MEDICON eG · GERMANY · 47° 57’ 31.4” N · 8° 46’ 58.6” E

Plastic Surgery

Instrumente für die plastische Chirurgie
Instruments for Plastic Surgery
Instrumentos para la cirúgia plastica
Instruments pour la chirurgie plastique
Strumenti per la chirurgia plastica

medicon®

www.medicon.de

medicon

Instrumente für die Plastische Chirurgie
Instruments for Plastic Surgery
Instrumentos para cirugía plástica
Instruments pour la chirurgie plastique
Strumenti per la chirurgia plastica

medicon®

Die Entwicklung, Herstellung und der Vertrieb chirurgischer Instrumente und Implantate haben bei uns eine jahrzehntelange Tradition.
In unseren 11 Mitgliedsbetrieben werden über 35.000 verschiedene Artikel für die Humanmedizin gefertigt.

Wir haben es uns zur Aufgabe gemacht, Chirurgen und OP-Personal der Plastischen Chirurgie mit innovativen Instrumenten zu versorgen, welche die Fortschritte der operativen Behandlung unterstützen.

Mit Verantwortung und Engagement bündeln wir unsere Aktivitäten in drei Kernkompetenzen.

Our company has decades of experience in developing, manufacturing and selling surgical instruments and implants.
Our 11 member companies produce over 35,000 different items for human medicine.

We have made it our goal to supply surgeons and surgical personnel in plastic surgery with innovative instruments, which support the progress in surgical treatment.

With responsibility and commitment, we focus our activities on three core competencies.

El desarrollo, la fabricación y la distribución de implantes e instrumentos quirúrgicos representa para nosotros décadas de tradición.
En los talleres de nuestros 11 socios se fabrican más de 35.000 artículos diferentes para la medicina humana.

Nos hemos propuesto la tarea de abastecer a cirujanos y a personal de quirófano de la cirugía plástica con innovadores instrumentos que respaldan el progreso del tratamiento quirúrgico.

Con responsabilidad y compromiso, centramos nuestra actividad en tres competencias básicas.

Le développement, la fabrication et la vente d'instruments chirurgicaux et d'implants sont pour nous une tradition longue de plusieurs décennies.
Nos 11 entreprises membres produisent plus de 35.000 articles différents dans le secteur de la médecine.

Nous nous sommes fixés pour objectif de fournir aux chirurgiens et au personnel opératoire actifs dans le secteur de la chirurgie plastique des instruments novateurs suivant les progrès du traitement opératoire.

Avec conscience et engagement, nous regroupons nos activités dans trois compétences majeures.

Lo sviluppo, la produzione e la distribuzione di strumenti chirurgici e impianti hanno da noi una tradizione pluridecennale.
Nelle nostre 11 aziende associate, vengono fabbricati oltre 35.000 diversi articoli per la medicina umana.

Il compito che ci siamo proposti è quello di fornire ai chirurghi e al personale di sala operatoria di chirurgia plastica strumenti innovativi che supportano i progressi del trattamento chirurgico.

Con responsabilità e impegno riuniamo le nostre attività in tre competenze di base.

CMF

Das Kompetenzfeld **CMF** kombiniert unsere modular aufgebauten Systeme für die Distraktion und Osteosynthese in der kraniomaxillofazialen Chirurgie mit anwendungsoptimierten Lösungen und intuitiver Bedienbarkeit zu einem zukunftsorientierten Konzept.

The competence field **CMF** combines our modular systems for distraction and osteosynthesis in cranio-maxillofacial surgery with application-optimised solutions and intuitive operation to produce a forward-looking concept.

SURGICAL

Das Kompetenzfeld **SURGICAL** vernetzt unsere mehr als siebzigjährige Erfahrung als Medizintechnik-Unternehmen mit weit über 35.000 Produkten, die nahezu alle Indikationen der einzelnen chirurgischen Fachbereiche abdecken.

The competence field **SURGICAL** links our more than seventy years of experience as a medical technology company with over 35,000 products covering nearly all indications of the individual surgical specialty fields.

NEURO+SPINE

Das Kompetenzfeld **NEURO+SPINE** konzentriert sich auf unser Produkt-Portfolio von qualitativ hochwertigen Instrumenten und innovativen Implantaten für die Neurochirurgie mit dem Fokus der produktbezogenen Spezialisierung als Grundlage einer transparenten Vertriebsstrategie.

The competence field **NEURO+SPINE** focuses on our product portfolio of high-quality instruments and innovative implants for neurosurgery with the main emphasis on product-related specialisation as a basis for a transparent sales strategy.

El área de especialización **CMF** combina nuestro sistema modular para la distensión y osteosíntesis en la cirugía cráneo-maxilofacial con soluciones orientadas a la aplicación y un manejo intuitivo para desarrollar un concepto enfocado hacia el futuro.

Le domaine de compétence **CMF** associe nos systèmes modulaires utilisés pour la distraction et ostéosynthèse en chirurgie crânio-maxillo-faciale à des solutions d'application optimisées et à une manipulation intuitive. Le résultat: Un concept d'avenir.

L'area di competenza **CMF** associa i nostri sistemi componibili per la distrazione e la osteosintesi nella chirurgia cranio-maxillo-facciale a soluzioni ottimizzate nell'applicazione e manipolazione intuitiva, per un concetto orientato al futuro.

El área de especialización **SURGICAL** fusiona nuestros más de 70 años de experiencia como empresa de tecnología médica con más de 35.000 productos que cubren casi todas las indicaciones de cada una de las disciplinas quirúrgicas.

Le domaine de compétence **SURGICAL** allie notre expérience de plus de dix-sept ans dans le secteur des techniques médicales à plus de 35.000 produits, couvrant la quasi-totalité des indications de la chirurgie actuelle.

L'area di competenza **SURGICAL** collega la nostra ultrasettantennale esperienza aziendale nel campo della tecnica medicale con oltre 35.000 prodotti che soddisfano quasi tutte le indicazioni delle singole aree di specializzazione chirurgiche.

El área de especialización **NEURO+SPINE** se centra en nuestra cartera de productos de instrumentos de alta calidad e implantes innovadores para la neurocirugía considerando la especialización relacionada con los productos como base de una estrategia de ventas transparente.

Le domaine de compétence **NEURO+SPINE** se concentre sur notre gamme d'instruments de grande qualité et d'implants novateurs pour la neurochirurgie, avec une spécialisation sur les produits comme base d'une stratégie de vente transparente.

L'area di competenza **NEURO+SPINE** si concentra sul nostro portfolio di strumenti di alta qualità e impianti innovativi per la neurochirurgia, e si propone come focus la specializzazione del prodotto come base di una trasparente strategia di distribuzione.

Der Ihnen vorliegende Katalog “Plastic Surgery” bleibt unser Eigentum, auch wenn eine Leih- oder Schutzgebühr bezahlt wurde. Er darf nur zum Einkauf und Vertrieb der darin beschriebenen MEDICON-Produkte durch den dazu autorisierten Fachhandel und für die Bedarfsbeschaffung durch den jeweiligen Anwender verwendet werden. Seine Verwendung gegen unsere Interessen berechtigt uns zur sofortigen Rückforderung und möglichen weitergehenden Maßnahmen. Ohne unsere ausdrückliche, schriftliche Genehmigung darf dieser Katalog weder im Gesamten noch auszugsweise nachgedruckt oder kopiert werden.

This present “Plastic Surgery” catalogue remains exclusively our property even if a lending fee or charge has been paid for it. It shall only be used by specialized dealers to buy and sell MEDICON products or by individual users to meet their own requirements. In case of misuse we are entitled to recall the catalogue immediately and to take further steps if necessary. It is not allowed to reprint or copy this catalogue in whole or in parts without our written permission.

El presente catálogo “Plastic Surgery” sigue siendo nuestra propiedad aunque se ha pagado ciertos derechos de prestámo. Debe servir a los revendedores autorizados del ramo exclusivamente para la compra y la distribución de los productos MEDICON que describe, y a los especialistas y usuarios particulares para escoger los instrumentos necesarios para su abastecimiento. Su empleo abusivo en perjuicio de nuestros intereses, nos da derecho a exigir su devolución inmediata y a tomar todas las medidas ulteriores que juzguemos necesarias. Sin nuestro permiso expreso por escrito es prohibido reproducir o copiar este catálogo, tanto en su totalidad como en extractos.

Le présent catalogue “Plastic Surgery” demeure notre propriété, même après acquittement d’une taxe autorisée ou taxe de prêt. Il ne peut être utilisé que pour l’achat ou la vente des produits MEDICON qui y sont décrits, par des spécialistes y étant autorisés et par l’utilisateur pour l’approvisionnement de ses besoins. Son utilisation contre nos intérêts nous autorise à une demande en restitution immédiate et à la prise éventuelle de mesures disciplinaires. Sans autorisation formelle écrite, ce catalogue ne peut être ni réimprimé, ni copié, que ce soit complètement ou partiellement.

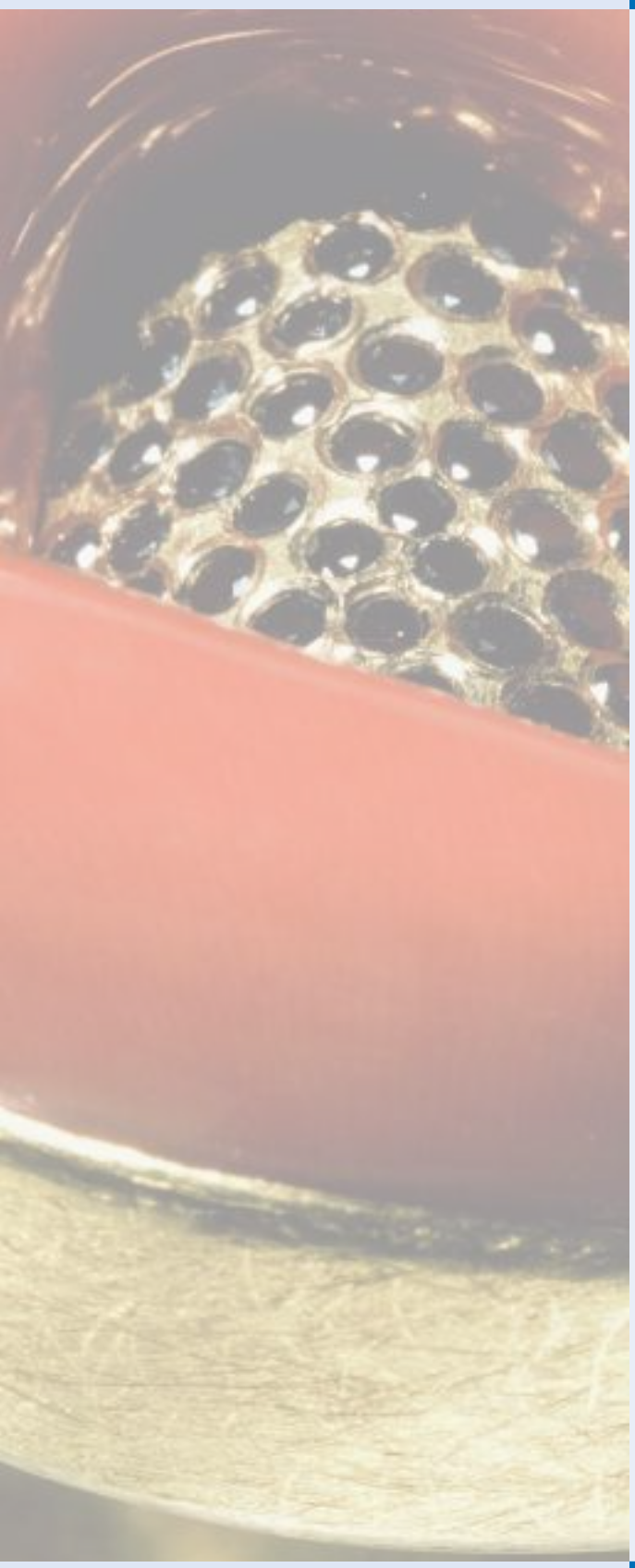
Il presente catalogo “Plastic Surgery” rimane di nostra proprietà anche se è stato pagato un diritto di noleggio o di proprietà riservata. Esso può essere adoperato soltanto per l’acquisto e la vendita dei prodotti MEDICON ivi descritti attraverso il commercio specializzato e autorizzato o per l’approvvigionamento tramite chi, di volta in volta, li impiega. L’uso del catalogo contro i nostri interessi ci autorizza al suo immediato ritiro e possibili ulteriori provvedimenti. Senza la nostra esplicita autorizzazione scritta questo catalogo non può essere ristampato o copiato nè integralmente nè parzialmente.

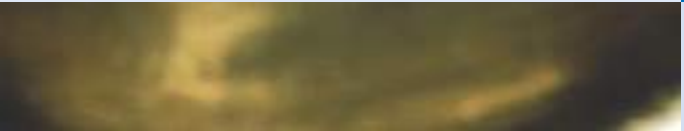
Modelländerungen vorbehalten
Patterns are subject to change without further notice
Salvo modificaciones
Tous droits réservés des changements de modèle
Ci riserviamo la facoltà di cambiamenti nei modelli

Für Druckfehler übernehmen wir keinerlei Haftung
We are not liable for misprints
Declinamos toda responsabilidad por los errores de impresión que pueda contener este documento
Nous déclinons toute responsabilité en cas d’erreurs d’impression
Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa

Gedruckt in Deutschland
Printed in Germany
Impreso en Alemania
Imprimé en Allemagne
Stampato in Germania
Trykket i Tyskland

© Copyright 03/2014, MEDICON eG, Tuttlingen, Germany





Gerne haben wir die freundliche Unterstützung und Mitarbeit des Künstlers Peter Schmid angenommen. Für die Bereitstellung seiner Arbeiten zur Mitgestaltung unseres Kataloges bedanken wir uns herzlich. Farbabweichungen von Abbildung und Original sind aufgrund technischer Umstände möglich.

We appreciate the friendly support and collaboration of the artist Peter Schmid who provided us with his works for the design of our catalogue.
Colour variations are possible due to technical specifications.

Agradecemos el gentil soporte y la colaboración del artista Peter Schmid y, les queremos dar las gracias por habernos puesto a disposición sus obras para la creación de nuestro catálogo.
Son posibles pequeñas variaciones de color con respecto al producto.

Nous sommes très reconnaissants pour le support et la collaboration amicale de l'artiste Peter Schmid et nous remercions vivement d'avoir mis à notre disposition ses œuvres pour le design de notre catalogue.
Pour des raisons techniques des différences minimes de couleur sont possibles.

Con molto piacere abbiamo accettato il gentile sostegno e la collaborazione dell'artista Peter Schmid. Desideriamo ringraziarla di cuore per la suo disponibilità e per il suo rapporto nella redazione del nostro catalogo.
Differenze fra illustrazione e originale sono possibili per motivi tecnici.

Künstlerportrait
Portait of the Artists
Retrato de los artistas
Portrait des artistes
Ritratto degli artisti

Owner Peter Schmid

Ich sehe mich selbst als Künstler und als Handwerker. Ein Künstler bringt die verborgene Schönheit in Menschen, Orten und Materialien zum Vorschein; ein Handwerker weiß, wie man Ideen in fertige Objekte umsetzt.
Unsere Arbeit gründet sich auf Materialien, die aus der Natur stammen, meine Inspiration aber sind die Städte. Das Leben in der Stadt, veranschaulicht durch Kunst, Musik, Architektur, die Kreuzungspunkte zwischen Mensch, Kreativität und Natur bilden das Fundament für meine Designideen.
In unserem Atelier am wunderschönen Bodensee stellen mein Team und ich einmalige, tragbare Kunststücke her. Es ist mein Ziel, die stark im Handwerk verwurzelte Tradition der Schmuckherstellung fortzuführen und dabei mutig nach neuen Ausdrucksformen zu suchen, ohne mich von Traditionen einschränken zu lassen.
Seit über 40 Jahren steht das Atelier Zobel für höchst individuellen, ausdrucksstarken und gefühlsbetonten Schmuck von zeitloser Schönheit.

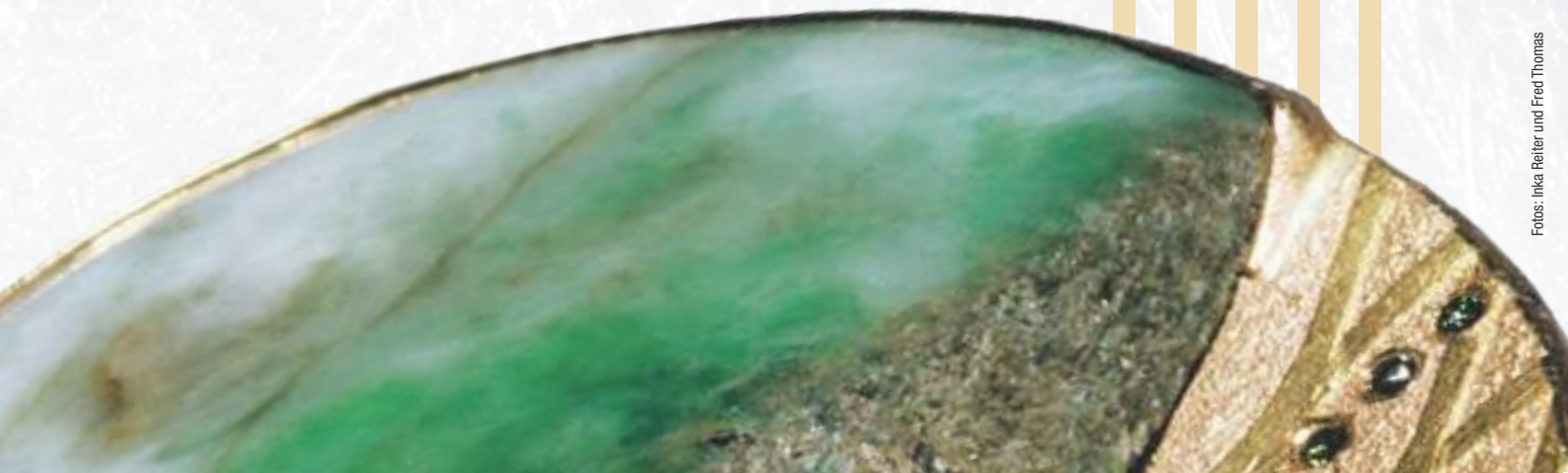
I think of myself as an artist and as a craftsman. The artist unlocks the hidden beauty in people, places and materials; the craftsman knows how to transform ideas into a finished object.
Materials that emerge from nature are the base of our work, however cities are my inspiration. The urban life exemplified in art, music, architecture, the intersections between man, creativity and nature provide the foundation for my design ideas.
Working by the beautiful Lake Constance, my team and I, craft unique works of wearable art. My aim is to continue a tradition of jewelry-making that is rich in craftsmanship, not confined by tradition, but rather, courageously seeking new expressions.
For more than 40 years, Atelier Zobel has stood as byword for highly individual, bold and emotive jewelry of timeless beauty.

Me considero un artista y un artesano. El artista revela la belleza oculta de las personas, lugares y materiales y el artesano sabe cómo transformar las ideas en un objeto final.
Los materiales de la naturaleza son la base de nuestro trabajo, aunque las ciudades son mi fuente de inspiración. La vida urbana ejemplificada en el arte, la música, la arquitectura, las intersecciones entre el hombre, la creatividad y la naturaleza son la piedra angular de mis ideas de diseño.
A orillas del precioso lago Constanza, mi equipo y yo creamos excepcionales obras de arte. Mi objetivo es continuar con una tradición de joyería con un gran carácter artesanal, que, al contrario de verse limitada por la tradición, esté siempre a la búsqueda de nuevas expresiones.
Durante más de 40 años, Atelier Zobel ha sido sinónimo de joyería extremadamente individual, audaz y emotiva de una belleza atemporal.

Je me considère comme un artiste et un artisan. L'artiste libère la beauté cachée des gens, des endroits et des matières ; l'artisan sait comment transformer les idées en un objet fini.
Les matières qui proviennent de la nature sont la base de notre travail, cependant mon inspiration vient des villes. La vie urbaine illustrée par l'art, la musique, l'architecture, les croisements entre l'homme, la créativité et la nature fournissent la base de mes idées de conception.
Mon équipe et moi travaillons sur les bords du lac de Constance et nous réalisons des objets d'art à porter unique. Mon but est de perpétuer une tradition de joaillerie d'une haute qualité de travail, non pas engoncée dans la tradition mais cherchant courageusement de nouvelles expressions.
Pendant plus de 40 ans, l'atelier Zobel a été synonyme de bijoux très individuels, voyants et émotionnels d'une beauté atemporelle.

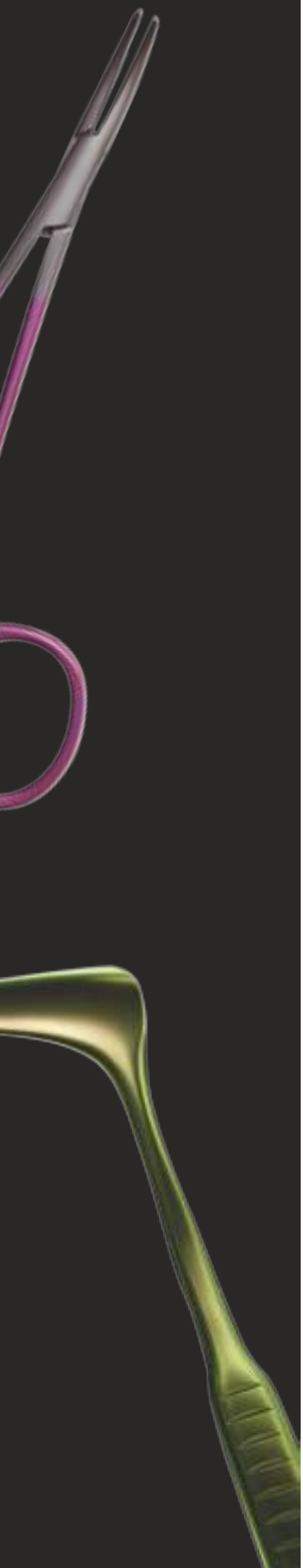
Pensando a me stesso mi vedo come un artista e come un artigiano. L'artista porta alla luce la bellezza nascosta nelle persone, nei luoghi e nella materia; l'artigiano sa come trasformare le idee in un prodotto finito.
Le materie che nascono dalla natura sono la base del nostro lavoro, tuttavia le città rappresentano le mie muse ispiratrici. La vita cittadina incarnata nell'arte, nella musica, nell'architettura, gli incroci tra l'uomo, la creatività e la natura forniscono le fondamenta per la progettazione delle mie idee.
Nella splendida cornice del lago di Costanza io e il mio team realizziamo opere d'arte uniche da indossare. Il mio intento è di portare avanti la tradizione della gioielleria artigianale non limitata dalla consuetudine ma piuttosto alla ricerca in modo coraggioso di nuove espressioni.
Da più di 40 anni l'Atelier Zobel è sinonimo di gioielleria dalla bellezza senza tempo estremamente individuale, audace e che suscita emozioni.

Peter Schmid · Atelier Zobel · 78462 Konstanz
www.atelierzobel.com



Fotos: Inka Reiter und Fred Thomas

COLOR
YOUR TOOLS!®



medicon®

Wir setzen auf Farbe: Mit unserem neuen Service „COLOR YOUR TOOLS“ bieten wir die Möglichkeit, fast alle chirurgischen Standard-Instrumente komplett oder partiell in einen der sechs definierten Farbtöne zu kolorieren. Diese individuelle Farbgebung verleiht ihren Instrumenten nicht nur eine unverwechselbaren Note sondern auch einen speziellen Vorteil bei der Zuordnung und Identifikation.

We rely on colours: With our new service „COLOR YOUR TOOLS“ we offer nearly all surgical standard instruments fully or partially coloured in six different tones. These individual colours not only give your instruments a unique look but also provide an advantage when distinguishing and identifying them.

Apostamos por el color: con nuestro nuevo servicio COLOR YOUR TOOLS, ofrecemos la posibilidad de dar a casi todos los instrumentos quirúrgicos estándar una coloración completa o parcial en uno de los seis colores definidos. Esta coloración individual no solo confiere a sus instrumentos un toque inconfundible, sino también una utilidad especial en su clasificación e identificación.

Nous mettons l‘accent sur les couleurs : Grâce à notre nouveau service « COLOR YOUR TOOLS », vous avez la possibilité de colorer, en tout ou partie, l‘ensemble de nos instruments chirurgicaux standard dans l‘un des six coloris pré-définis. Cette coloration individuelle confère non seulement une touche personnelle et unique à vos instruments, mais permet également de mieux les trier et les identifier.

Puntiamo sul colore: Con il nostro nuovo servizio „COLOR YOUR TOOLS“, vi offriamo la possibilità di colorare completamente o parzialmente quasi tutti gli strumenti chirurgici standard in una delle sei tonalità disponibili. Questa colorazione personalizzata conferisce ai vostri strumenti non solo un tocco inconfondibile, ma anche un vantaggio specifico nell‘associazione e nell‘identificazione.

Weitere Informationen finden Sie in unserem Prospekt “COLOR YOUR TOOLS”
For further information, please refer to our special brochure “COLOR YOUR TOOLS”
Informaciones adicionales se encuentran en nuestro folleto “COLOR YOUR TOOLS”
Vous trouverez d’autres informations dans notre prospectus “COLOR YOUR TOOLS”
Altri informazioni si trovano nel nostro depliant “COLOR YOUR TOOLS”

www.coloryourtools.de

A	**Grundinstrumente** **Basic Instruments** **Instrumentos básicos** **Instruments de base** **Strumenti di base**	
A01	Skalpelle Scalpels Bisturíes Bistouris Bisturi	2
A02	Scheren Scissors Tijeras Ciseaux Forbici	5
A03	Pinzetten Forceps Pinzas Pinces Pinze	45
A04	Nadelhalter Needle holders Porta-agujas Porte-aiguilles Portaghi	58
A05	Arterienklemmen Hemostatic forceps Pinzas hemostáticas Pinces hémostatiques Pinze emostatiche	73
A06	Mikro-Gefäßclips und Anlegepinzetten Micro vessel clips and applying forceps Micro clips vasculares y pinzas para aplicar Micro clips vasculaires et pinces à appliquer Micro clip vascolari e pinze per applicare	77
A07	Wundhaken Retractors Separadores Ecarteurs Divaricatori	81
A08	Wundspreizer Self-retaining retractors Separadores autoestáticos Ecarteurs autostatiques Divaricatori autostatici	99
B	**Spezialinstrumente** **Special Instruments** **Instrumentos especiales** **Instruments spéciaux** **Strumenti speciali**	
B01	Raspatorien Raspatories Legras Rugines Periostotomi	104
B02	Osteotome und Maxilla-Mobilisator Osteotomes and maxilla mobilizer Osteotomos y movilizador para maxilar Osteotomes et mobilisateur pour maxillaire Osteotomi e mobilizzatore per mascella	111
B03	Knorpel- und Knocheninstrumente Cartilage and bone instruments Instrumentos para cartílago y huesos Instruments à cartilage et os Strumenti per cartilagine e ossa	116
B04	Lippen- und Gaumenspalteninstrumente Lip and cleft palate instruments Instrumentos para labios y fisuras paladares Instruments pour lèvres et fissures palatines Strumenti per labbra e fessure del palato	118
B05	Lippen- und Wangenhalter Lip and cheek retractors Separadores de labios y mejillas Ecarteurs de lèvres et de joues Divaricatori per labbra e guance	121

B06	Mundsperrer Mouth gags Abrebocas Ouvre-bouches Apribocca	122
B07	Markierungs- und Messinstrumente Marking and measuring instruments Instrumentos para marcar y medir Instruments à mesurer et marquer Strumenti per marcare e misurare	125
B08	Mikro-Sägen mit Silikongriff Micro saws with silicone handle Micro sierras con mango de silicona Micro scies avec poignée en silicone Micro seghe con impugnatura in silicone	130
B09	Drähte und Drahtinstrumente Wires and wire instruments Alambre e instrumentos para alambres Fils et instruments pour fils métalliques Fili e strumenti per fili d'acciaio	136
B10	Koriotom und Dermatome Coriotome and dermatomes Coriotomo y dermatomos Coriotome et dermatomes Coriotomo e dermatomi	138
C	**Rhinoplastik Rhinoplasty Rinoplastica Rhinoplastie Rinoplastica**	
C01	Rhinoplastikscheren Rhinoplasty scissors Tijeras para rinoplastia Ciseaux pour rhinoplastie Forbici per rinoplastica	142
C02	Pinzetten, Nadelhalter Forceps, Needle holders Pinzas, Porta-agujas Pinces, Porte-aiguilles Pinze, Portaghi	149
C03	Wundhaken Retractors Separadores Ecarteurs Divaricatori	151
C04	Nasenspekula Nasal specula Espéculos nasales Spéculums nasaux Specoli nasali	153
C05	Nasenraspeln Nasal rasps Raspadores nasales Râpes nasales Raspe nasali	156
C06	Nasenflügelhaken, Nasenhaken Alar retractors, Nasal retractors Separadores para las alas nasales, Separadores nasales Ecarteurs pour les ailes du nez, Ecarteurs nasaux Divaricatori alette nasali, Divaricatori nasali	162
C07	Nasenzangen und Nasensägen Nasal forceps and nasal saws Pinzas nasales y sierras nasales Pinces nasales et scies nasales Pinze nasali e seghe nasali	167
C08	Nasenseptumzangen und Rhinoplastikmesser Nasal septum forceps and rhinoplasty knives Pinzas para tabique nasal y chuchillos para rinoplastia Pinces pour la cloison nasale et couteaux pour rhinoplastie Pinze per il setto nasale e bisturi per rinoplastica	172
C09	Elevatorien und Mukosamesser Elevators and mucosa knife Elevadores y cuchillo para mucosa Elévateurs et septotome Elevatori e coltello per mucosa	175

C10	Raspatorien Raspatories Legras Rugines Periostotomi	179
C11	Hämmer, Meißel Mallets, Chisels Martillos, Cinceles Maillets, Gouges Martelli, Sgorbie	183
C12	Osteotome Osteotomes Osteotomos Ostéotomes Osteotomi	186
C13	Knorpel- und Knocheninstrumente Cartilage and bone instruments Instrumentos para cartílago y huesos Instruments à cartilage et os Strumenti per cartilagine e ossa	194
C14	Markierungs- und Messinstrumente Marking and measuring instruments Instrumentos para marcar y medir Instruments à mesurer et marquer Strumenti per marcare e misurare	199
D	**Mammaplastik** **Mammoplasty** **Mamoplastia** **Plastie mammaire** **Plastica mammaria**	
D01	Brustdissektoren, Mamillenringe und Brustheber Breast dissectors, Areola markers and breast elevator Disectores mamarios, Marcadores para aréola y elevador mamario Dissecteurs mammaires, Marqueurs pour l'aréole et élévateur mammaire Dissettori mammari, Marcatori per areola e elevatore mammario	202
D02	Brustretraktoren Breast retractors Separadores mamarios Ecarteurs mammaires Divaricatori mammari	205
E	**Infiltration und Fettabsaugung** **Infiltration and Liposuction** **Infiltración y liposucción** **Infiltration et liposuccion** **Infiltrazione e liposuzione**	
E01	Kanülen-Ansätze Cannula connectors Conexiones de cánulas Embouts des canules Attacchi cannule	208
E02	Kanülen und Spritzen zur Infiltration Cannulas and syringes for infiltration Cánulas y jeringas de infiltración Canules et seringues pour l'infiltration Cannule e siringhe per infiltrazione	210
E03	Liposuction-Kanülen, Handgriffe für Kanülen Liposuction cannulas, Handles for cannulas Cánulas de liposucción, Mangos para cánulas Canules pour liposuccion, Manches pour canules Cannule per liposuzione, Manici per cannule	212
E04	Kanülen zur Eigenfettentnahme Cannulas for autologous fat transfer Cánulas para extracción de grasa autóloga Canules pour le prélèvement de graisse autologue Cannule per l'asportazione del grasso	223
E05	Spritzen und Zubehör Syringes and accessories Jeringas y accesorios Seringues et accessoires Siringhe e accessori	226

E06	Instrumente zur Eigenfettunterspritzung Instruments for lipoinjection Instrumentos para lipoinyección Instruments pour le lipofilling Strumenti per lipofilling	228
E07	Instrumente zur subdermalen Saug-Kürettage bei axillärer Hyperhydrosis Instruments for subdermal suction curettage in case of axillary hyperhidrosis Instrumentos para curetaje y succión subdermal en caso de hiperhidrosis axilar Instruments pour le curettage et la succion subdermal en cas de hyperhydrose axillaire Strumenti per curretage e l'aspirazione sottodermica in caso di iperidrosi ascellare	232
E08	Infiltrationspumpe für die Liposuction Infiltration pump for liposuction Bomba d'infiltración para la liposucción Pompe d'infiltration pour la liposuccion Pompa d'infiltrazione per la liposuzione	234
F	**Abdominoplastik** **Abdominoplasty** **Abdominoplastia** **Abdominoplastie** **Addominoplastica**	
F01	Bauchretraktor und Bauchnabelpositionierer Abdominal retractor and navel marker Separador abdominal y posicionador de ombligo Ecarteur abdominal et positionneur du nombril Divaricatore addominale e posizionatore dell'ombelico	236
G	**Blepharoplastik** **Blepharoplasty** **Blefaroplastia** **Blépharoplastie** **Blefaroplastica**	
G01	Blepharoplastik Blepharoplasty Blefaroplastia Blépharoplastie Blefaroplastica	240
H	**Endoskopisches Facelifting** **Endoscopic Facelift** **Lifting facial endoscópico** **Lifting facial endoscopique** **Lifting facciale endoscopico**	
H01	Raspatorien, Dissektoren, Elevatorien, Nervhäkchen und Fadenführungsnadeln Raspatories, Dissectors, Elevators, Nerve hooks and ligature needles Legras, Disectores, Elevadores, Ganchitos para nervios y agujas para ligaduras Rugines, Dissecteurs, Elévateurs, Crochets à nerfs et aiguilles à ligature Periostotomi, Dissettori, Elevatori, Uncini per nervi e aghi per legatur	244
H02	Fasszangen, Hakenscheren und Endoskope Grasping forceps, Hook scissors and endoscopes Pinzas para agarrar, Tijeras de gancho y endoscopios Pinces à saisir, Ciseaux à crochet et endoscopes Pinze per afferrare, Forbici ad uncino y endoscopi	248
J	**Ohrmuschelplastik** **Auricular Plastic** **Otoplastia** **Otoplastie** **Otoplastica**	
J01	Instrumente für die Ohrmuschelplastik Instruments for auricular plastic Instrumentos para la otoplastia Instruments pour l'otoplastie Strumenti per l'otoplastica	250
J02	Anthelix-Knorpelfeile für die Ohrmuschelplastik Anthelix cartilage files for auricular plastic Limas para el cartilago del anthelix para la otoplastia Limes pour le cartilage de l'anthélix pour l'otoplastie Lime per cartilagine del anthelix per l'otoplastica	253

K	**Instrumente für die Handchirurgie** **Instruments for Hand Surgery** **Instrumentos para la chirúgia de mano** **Instruments pour la chirurgie de la main** **Strumenti per la chirugia della mano**		
K01	Sonde, Fingerspreizer, Knochenhaltezangen, Knochenpfriem, Sehneninstrumente Probe, Finger spreader, Bone holding forceps, Bone piercer, Tendon instruments Estilete, Separador para dedos, Pinzas para huesos, Punzone, Instrumentos para tendones Stylet, Ecarteur à doigts, Daviers à os, Alène à os, Instruments pour tendons Sonda, Divaricatore per le dita, Pinze affera ossa, Puntaruolo, Strumenti per tendini		256
K02	Endoskopische Spaltung des Karpalbandes Endoscopic incision of the carpal ligament Escisión endoscópica del ligamento carpiano Dédoublement endoscopique du ligament du carpe Sezione endoscopica del legamento carpale		262
L	**Lagerung und Sterilisation** **Storage and Sterilization** **Almacenamiento y esterilización** **Rangement et stérilisation** **Magazzinaggio e sterilizzazione**		
L01	Sterilgut-Container aus Aluminium Aluminium containers for sterilization Contenedores de aluminio para la esterilización Containers en aluminium pour la stérilisation Contenitori in alluminio per sterilizzazione		268
L02	Trays für feine Instrumente und Endoskope Trays for delicate instruments and endoscopes Bandejas para instrumentos delicados y endoscopios Cassettes pour instruments délicats et endoscopes Cassette per strumenti delicati ed endoscopi		270
L03	Instrumentenablage (magnetisch) und Instrumentenpflegeöle Instrument mat (magnetic) and instrument maintenance oils Estera para instrumentos (magnético) y aceites para el mantenimiento de instrumentos Tapis pour instruments (magnétique) et huiles d'entretien des instruments Tappetino per strumenti (magnetico) ed oli di manutenzione per strumenti		273
M	**Siebvorschläge** **Set Suggestions** **Proposiciones de juegos** **Propositions pour boîtes** **Proposte di set**		
M01	Rhinoplastik Rhinoplasty Rinoplastía Rhinoplastie Rinoplastica	**GUBISCH**	277
	Rhinoplastik Rhinoplasty Rinoplastía Rhinoplastie Rinoplastica	**DANIEL**	282
M02	Ultrafeines mikrochirurgisches Instrumenten-Set Ultra fine micro surgical instrument set Set ultra fino para microcirugía Jeu de microchirurgie ultra-fin Set ultra fino per la microchirurgia	**KOSHIMA**	285
M03	Gesichts- und Stirnlifting Face and forehead lift Lifting facial y de la frente Lifting facial et frontal Lifting facciale e frontale	**SOLZ**	286
M04	Blepharoplastik Blepharoplasty Blefaroplastia Blépharoplastie Blefaroplastica	**SOLZ** **GUBISCH**	288 289
M05	Mammaplastik Mammaplasty Mamaplastia Plastie mammaire Plastica mammaria	**SOLZ**	290
M06	Entnahme von Rippenknorpel Harvesting of costal cartilages Toma de cartílago de costilla Prélèvement de cartilages des côtes Prelievo di cartilagine costale	**NAGATA**	291

M07	Rippenspanentnahme Rib harvest Extracción de viruta ósea de las costillas Prélèvement de cartilage des côtes Prelievo di truciolo costale	DANIEL-GUBISCH	292
	Rippenspanentnahme Rib harvest Extracción de viruta ósea de las costillas Prélèvement de cartilage des côtes Prelievo di truciolo costale	DANIEL-GUBISCH Rib Harvest Set	294
	Rippenspanentnahme Rib harvest Extracción de viruta ósea de las costillas Prélèvement de cartilage des côtes Prelievo di truciolo costale	DANIEL-GUBISCH Rib Harvest Set	295
M08	Aurikular-Rekonstruktion mit Rippenknorpel Auricular reconstruction with costal cartilages Reconstrucción auricular con cartílago de costilla Reconstruction auriculaire avec cartilages des côtes Ricostruzione auricolare con cartilagine costale	NAGATA	296
M09	Abdominoplastik Abdominoplasty Abdominoplastia Abdominoplastie Addominoplastica	SOLZ	298
M10	Präparation von Vollhauttransplantaten Preparation of skin graft Preparación de injertos de piel entera Préparation des greffes de peau entière Preparazione di innesti della cute intera	KASTEN	299
M11	Mikrochirurgie Micro Surgery Microcirugía Microchirurgie Microchirugia		300
N	**Alphabetischer und numerischer Index** **Alphabetical and Numerical Index** **Indice numérico y alfabético** **Index numérique et alphabétique** **Indice numerico e alfabetico**		
N01	DEUTSCH	Alphabetischer Index	304
N02	ENGLISH	Alphabetical index	314
N03	ESPAÑOL	Indice alfabético	324
N04	FRANÇAIS	Index alphabétique	333
N05	ITALIANO	Indice alfabetico	342
N06	Nummerischer Index Numerical Index Indice numérico Index numérique Indice numerico		352

Unsere Instrumenten-Abbildungen haben eine Größe von ca. 50 %. Andere Darstellungsgrößen werden im Maßstab (zum Beispiel 1:1) angegeben. Die dazugehörigen Detailbilder sind in Originalgröße (100 %) abgebildet. Die angegebenen Bemaßungen unterliegen herstellungsbedingt einer Fertigungstoleranz.

In general the instrument illustrations are scaled to be approximately 50 % of actual size. If other scales are used they are indicated (for example 1:1). The corresponding detailed tip illustrations are shown in actual size (100 %). The stated measurements may have a slight variation in permissible tolerances due to minor variations in manufacturing conditions.

Las ilustraciones de los instrumentos tienen un tamaño de aprox. 50 %. Otros tamaños de las ilustraciones serán indicados con la indicación de unna escala (por ejemplo 1:1). Los imagenes detallados pertinentes son en su tamaño original (100 %). Las dimensiones indicadas son sujeto de tolerancias.

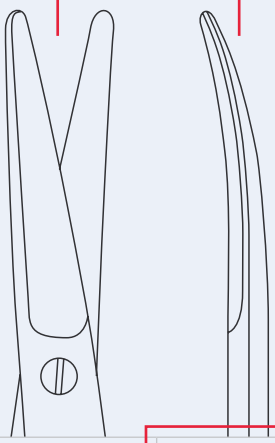
Les illustrations de nos instruments sont à 50 % de la taille réelle. D'autres dimensions de représentation sont données avec indication d'échelle (par exemple 1:1). Les images de détail sont projetées en grandeur réelle (100 %). Toutes les dimensions données ont une tolérance de fabrication.

Le illustrazioni dei nostri strumenti hanno una dimensione del 50 %. Altre dimensioni di raffigurazione sono segnate con una scala (per esempio 1:1). Le relative illustrazioni dettagliate sono illustrate in dimensioni originali (100 %). Le dimensioni indicate sono soggette a una tolleranza di fabbricazione.

Beispiel
Example
Ejemplo
Exemple
Esempio

Vorderansicht (Schere gerade)
Front view (straight scissors)
Vista frontal (tijera recta)
Vue de face (ciseaux droits)
Vista frontale (forbice retta)

Seitenansicht (Schere gebogen)
Lateral view (curved scissors)
Vista lateral (tijera curva)
Vista lateral (forbice curva)



1:1

Darstellungsgröße
Image sizes
Tamaño de representación
Dimension de représentation
Dimensione di raffigurazione

14 cm – 5½″	14 cm – 5½″	
03.50.14	**03.51.14**	standard
203.50.14	**203.51.14**	supercut
213.50.14	**213.51.14**	black line
03.50.64	**03.51.64**	"HM"
203.50.64	**202.51.64**	supercut plus
223.50.64	**222.51.64**	magic cut

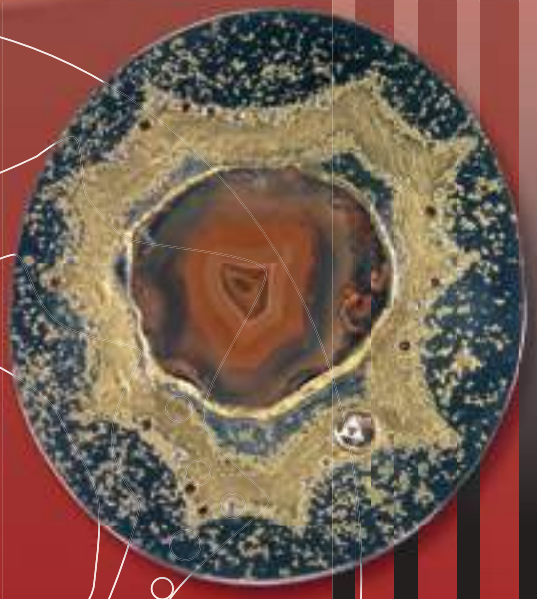
Instrumentengröße
Instrument size
Tamaño del instrumento
Taille des instruments
Dimensione degli strumenti

Artikelnummer
Item number
Número de artículo
Référence
Codice

Mayo

A

Grundinstrumente
Basic Instruments
Instrumentos básicos
Instruments de base
Strumenti di base



ZOBEL

Skalpellklingen, Skalpellgriffe
Scalpel Blades, Scalpel Handles
Hojas de bisturí, Mangos de bisturí
Lames de bistouris, Manches pour bistouris
Lame per bisturi, Manici per bisturi

1:1

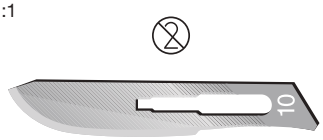


Fig. 10 **01.22.10** P 100

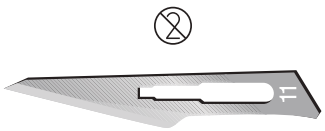


Fig. 11 **01.22.11** P 100

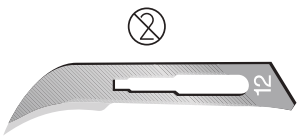


Fig. 12 **01.22.12** P 100

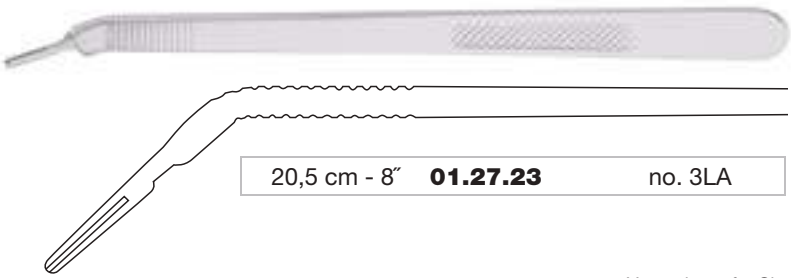
12 cm – 4¾″ **01.27.17** no. 7K

12,5 cm – 5″ **01.27.03** no. 3

15,5 cm - 6⅛″ **01.30.38** **Blake**

15,5 cm - 6⅛″ **01.27.40**

16,5 cm – 6½″ **01.27.07** no. 7



20,5 cm - 8″ **01.27.23** no. 3LA

Verpackung für Skalpellklingen
Pack of scalpel blades
Paquete para hojas de bisturí
Emballage pour lames de bistouris
Confezione per bisturi

1:1

Fig. 12d **01.22.32** P 100

Fig. 15 **01.22.15** P 100

Fig. 15c **01.22.35** P 100

21 cm – 8¼″ **01.27.13** no. 3L

21 cm - 8¼″ **01.27.93**

22,5 cm - 9″ **01.27.45**

27 cm - 10¾″ **01.27.63**

1:1

Fig. 21 **01.22.21** P 100

Fig. 23 **01.22.23** P 100

21 cm – 8¼″ **01.28.14** no. 4L

Verpackung für Skalpellklingen
Pack of scalpel blades
Paquete para hojas de bisturí
Emballage pour lames de bistouris
Confezione per bisturi

Einmalprodukt
Single use product
Producto para un solo uso
Produit à usage unique
Prodotto monouso

P x
Verpackungseinheit "X" Stück (steril)
Packing unit "X" pieces (sterile)
Paquete de "X" unidades (estéril)
Emballage de "X" pièces (stériles)
Confezione da "X" pezzi (sterile)

A01

Skalpellklingen, Skalpellgriffe
Scalpel Blades, Scalpel Handles
Hojas de bisturí, Mangos de bisturí
Lames de bistouris, Manches pour bistouris
Lame per bisturi, Manici per bisturi

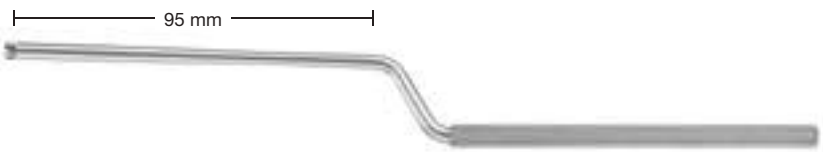
1:1

Fig. 62 **01.30.62** P 12

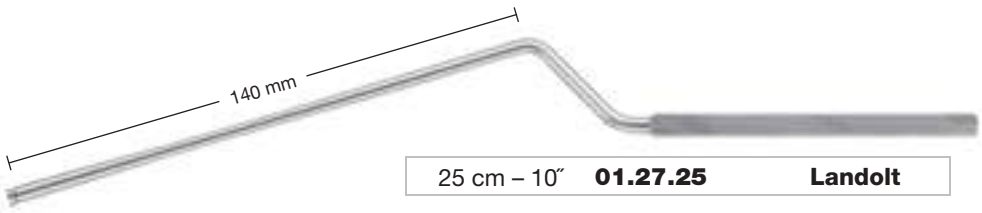
Fig. 64 **01.30.64** P 12

Fig. 65 **01.30.65** P 12

Fig. 67 **01.30.67** P 12



21 cm – 8¼″ **01.27.21** **Landolt**



25 cm – 10″ **01.27.25** **Landolt**

13 cm – 5⅛″	**01.30.32**
15,5 cm – 6⅛″	**01.30.36**

Einmalprodukt
Single use product
Producto para un solo uso
Produit à usage unique
Prodotto monouso

P x
Verpackungseinheit “X” Stück (steril)
Packing unit “X” pieces (sterile)
Paquete de “X” unidades (estéril)
Emballage de “X” pièces (stériles)
Confezione da “X” pezzi (sterile)

SCISSORS

Von “standard” bis “magic cut” – alle Scheren werden von fachkundigen Chirurgiemechanikern hergestellt, für dauerhafte Leistung sorgfältig gehärtet und qualitätsgerecht geprüft. Die besonderen Eigenschaften unserer Sondermodelle sind auf den Folgeseiten dargestellt.

Starting with “standard” up to “magic cut” – all scissors are manufactured by experienced professionals. They are thoroughly hardened to ensure a long-lasting performance and are quality-checked. The specific characteristics of our special models are explained on the following pages.

Desde tijeras “standard” hasta “magic cut” – todas las tijeras son fabricadas por expertos competentes. Las tijeras son templadas e investigadas respecto a la calidad para un durable rendimiento. Las caracteristicas de los modelos especiales son mencionadas en las paginas siguientes.

De “standard” à “magic cut” – tous les ciseaux sont fabriqués par des mécaniciens de chirurgie compétents, sont trempés soigneusement afin d’obtenir une performance durable et passent un contrôle de qualité. Les caractéristiques particulières de nos modèles spéciaux sont décrites sur les pages suivantes.

Dalla “standard” alla “magic cut” – tutte le forbici sono prodotte da meccanici chirurgici specializzati. Per una lunga durata sono temprate accuratamente e devono passare il controllo di qualità. Sulle prossime pagine sono illustrate le particolarità dei nostri modelli esclusivi.

451.03.23

Unser komplettes Scheren-Programm finden Sie in unserem Sonderprospekt.
For our complete scissors line, see our special brochure.
El programa completo de tijeras se encuentra en nuestro folleto especial.
Vous trouverez notre programme complet des ciseaux dans notre prospectus spécial.
Troverete il nostro programma completo di forbici nel nostro depliant speciale.

supercut

Goldene Schraube
Golden screw
Tornillo dorado
Vis dorée
Vite dorata

black line

Goldene Schraube und schwarze Ringgriffe
Golden screw and black rings
Tornillo dorado y anillos negros
Vis dorée et anneaux noirs
Vite dorata e anelli neri

"HM"

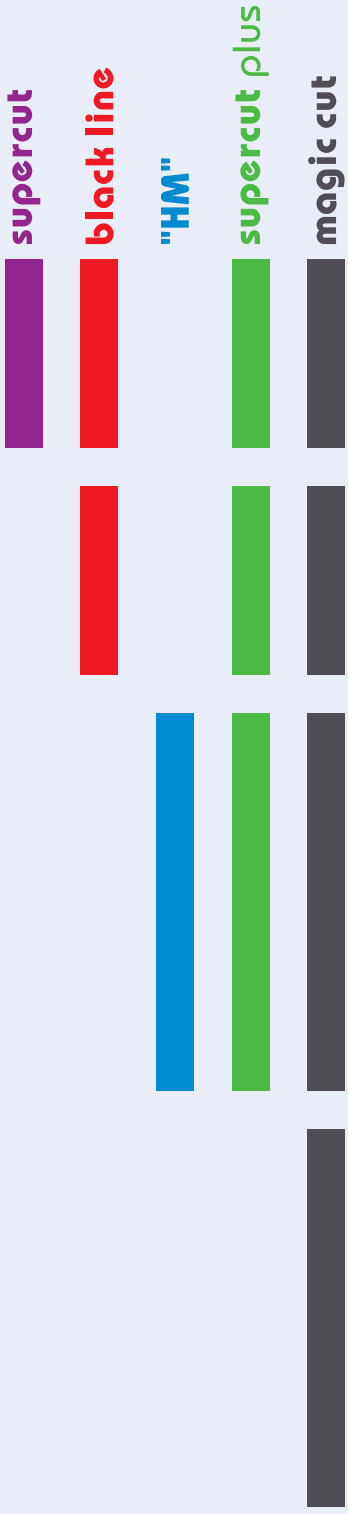
Goldene Ringgriffe
Golden rings
Anillos dorados
Anneaux dorés
Anelli dorati

supercut plus

Goldene Schraube und goldene Ringgriffe
Golden screw and golden rings
Tornillo dorado y anillos dorados
Vis dorée et anneaux dorés
Vite dorata e anelli dorati

magic cut

Keramikbeschichtung und goldene Schraube
Ceramic coating and golden screw
Recubrimiento de cerámica y tornillo dorado
Couche céramique et vis dorée
Rivestimento di ceramica e vite dorata



Messerschliff und Mikrozahnung: Feiner, minimal traumatisierender Schnitt
Knife edges and micro serration: Fine, minimally traumatizing cut
Hoja de bisturí y dentadura micro: Corte fino, mínimo traumatizante
Aiguisement tranchant et dents micro: Coupe fine, peu traumatisante
Affilatura a scalpello e dentellatura micro: Taglio fine, minimamente traumatizzante

Zusätzlicher Anschliff einer Blattrückseite: Bessere Sicht · Präzise Präparation
Reduction of the transversal cut: Better visibility · Precise dissection
Reducción del corte transversal: Visión mejorada · Disección precisa
Coupe transversale réduite: Vue améliorée · Dissection précise
Riduzione del taglio trasversale: Vista migliorata · Dissezione precisa

Eingeschweißte Hartmetallschneiden: Nahtlose, homogene und korrosionsfreie Verbindung von Hartmetall und Scherenstahl

Welded tungsten carbide cutting edges: Seamless, homogenous and corrosion-free junction of tungsten carbide and scissors steel

Hojas soldadas de carburo de tungsteno: Unión sin costuras, homogénea y resistente a la corrosión del carburo de tungsteno con el acero

Lames soudées d'un alliage de carbure de tungstène: Jointure sans trace, homogène et résistante à la corrosion du carbure de tungstène avec l'acier des ciseaux

Lame saldate al carburo di tungsteno: Congiunzione senza saldature, omogenea e resistente alla corrosione del carburo di tungsteno e all'acciaio delle forbici

Keramikbeschichtung: Lange Standzeit · Hohe Oberflächenhärte · Blendfreie Oberfläche · Hervorragende Gleitfähigkeit

Ceramic coating: Long lasting cutting ability · High surface hardness · Non-dazzling surface · Excellent sliding capacity

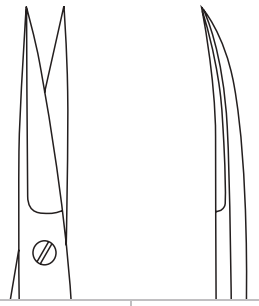
Recubrimiento de cerámica: Máxima duración del corte · Alta dureza de la superficie · Superficie antideslumbrante · Deslizamiento destacado

Couche céramique: Longue durée de vie · Grande dureté de la surface · Surface non-éblouissante · Glissement excéllent

Rivestimento di ceramica: Massima durata del taglio · Alta durezza della superficie · Superficie antiriflesso · Eccellente scorrimento

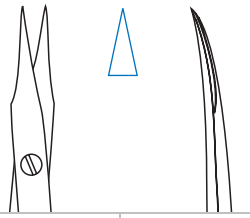
A02

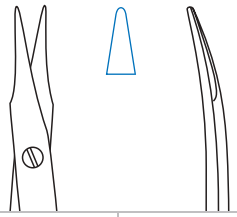
Feine Scheren
Delicate Scissors
Tijeras finas
Ciseaux délicats
Forbici delicate



11 cm - 4⅜″	11 cm - 4⅜″	
02.06.10	**02.07.10**	standard
202.06.10	**202.07.10**	supercut
212.06.10	**212.07.10**	black line

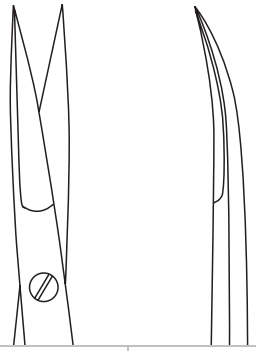
Stevens





10 cm - 4″	10 cm - 4″	10 cm - 4″	10 cm - 4″	
02.50.22	**02.50.23**	**02.50.32**	**02.50.33**	standard

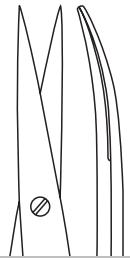
Jabaley



13 cm - 5⅛″	13 cm - 5⅛″	
02.06.13	**02.07.13**	standard
202.06.13	**202.07.13**	supercut
212.06.13	**212.07.13**	black line

spitz
sharp
aguda
pointu
acuta

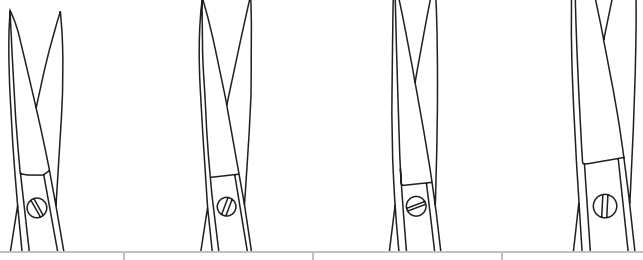
stumpf
blunt
roma
mousse
smussa



12 cm – 4¾″
02.27.12

Irisscheren
Iris scissors
Tijeras para iridectomía
Ciseaux à iridectomie
Forbici per iridectomia

Iris



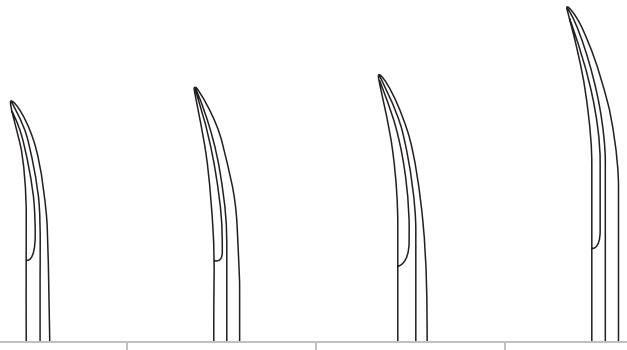
9 cm - 3½″	10,5 cm - 4⅛″	11,5 cm - 4½″	12,5 cm - 5″	
02.20.09	**02.20.10**	**02.20.11**	**02.20.12**	standard
	202.20.10	**202.20.11**		supercut
	212.20.10	**212.20.11**		black line
		02.20.61		"HM"
		202.20.61		supercut plus
		222.20.61		magic cut

A02

Feine Scheren
Delicate Scissors
Tijeras finas
Ciseaux délicats
Forbici delicate

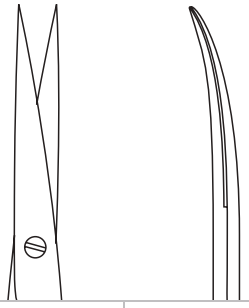
Irisscheren
Iris scissors
Tijeras para iridectomía
Ciseaux à iridectomie
Forbici per iridectomia

Iris



9 cm - 3½″	10,5 cm - 4⅛″	11,5 cm - 4½″	12,5 cm - 5″	
02.21.09	**02.21.10**	**02.21.11**	**02.21.12**	standard
	202.21.10	**202.21.11**	**202.21.12**	supercut
	212.21.10	**212.21.11**		black line
		02.21.61		"HM"
		202.21.61		supercut plus
		222.21.61		magic cut

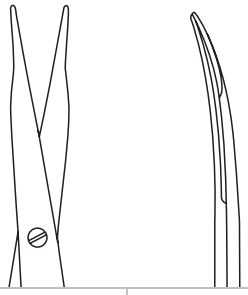
Iris



11,5 cm - 4½″	11,5 cm - 4½″	
202.22.11	**202.23.11**	supercut
212.22.11	**212.23.11**	black line
02.22.61	**02.23.61**	"HM"
202.22.61	**202.23.61**	supercut plus

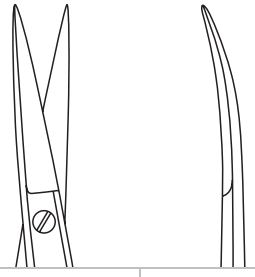
Irisscheren
Iris scissors
Tijeras para iridectomía
Ciseaux à iridectomie
Forbici per iridectomia

Stevens



11,5 cm - 4½″	11,5 cm - 4½″	
02.50.12	**02.50.13**	standard
202.50.12	**202.50.13**	supercut
212.50.12	**212.50.13**	black line
222.50.62	**222.50.63**	magic cut

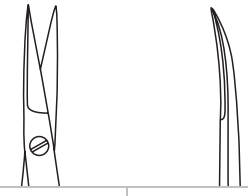
Iris



BIG RING
X-Large Ring Handle

11,5 cm - 4½″	11,5 cm - 4½″	
212.26.11	**212.27.11**	black line

Micro-Iris

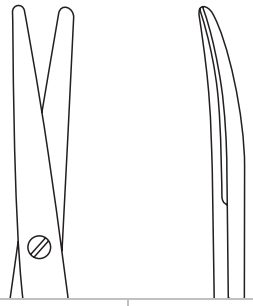


9 cm - 3½″	9 cm - 3½″	
02.20.30	**02.21.30**	standard
	202.21.30	supercut

A02

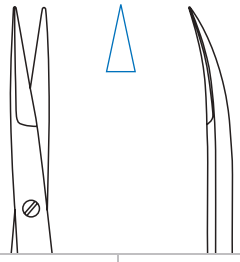
Feine Präparierscheren
Delicate Dissecting Scissors
Tijeras finas para disección
Ciseaux délicats pour dissection
Forbici delicate per dissezione

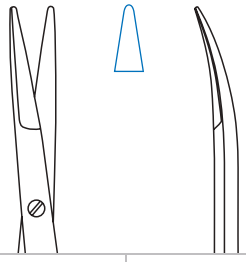
Lexer-Baby



10 cm - 4″	10 cm - 4″	
02.40.10	**02.41.10**	standard
02.40.60	**02.41.60**	"HM"

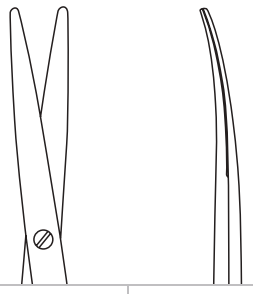
Knapp





12 cm - 4¾″	12 cm - 4¾″	12 cm - 4¾″	12 cm - 4¾″	
02.20.42	**02.21.42**	**02.20.43**	**02.21.43**	standard
202.20.42	**202.21.42**			supercut

Knapp

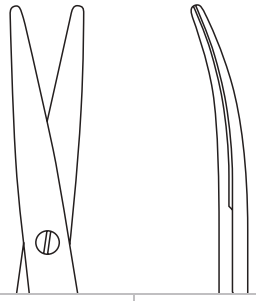


10 cm - 4″	10 cm - 4″	
02.44.10	**02.45.10**	standard

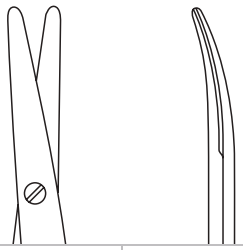
spitz
sharp
aguda
pointu
acuta

stumpf
blunt
roma
mousse
smussa

Knapp



12,5 cm - 5″	12,5 cm - 5″	
02.40.11	**02.41.11**	standard
202.40.11	**202.41.11**	supercut
212.40.11	**212.41.11**	black line
02.40.61	**02.41.61**	"HM"
202.40.61	**202.41.61**	supercut plus
222.40.61	**222.41.61**	magic cut



12 cm - 4¾″	12 cm - 4¾″	
02.40.12	**02.41.12**	standard
202.40.12	**202.41.12**	supercut
212.40.12	**212.41.12**	black line
02.40.62	**02.41.62**	"HM"
202.40.62	**202.41.62**	supercut plus
222.40.62	**222.41.62**	magic cut

Stevens

13 cm - 5⅛″	
04.67.13	standard
204.67.13	supercut
214.67.13	black line
224.67.63	magic cut

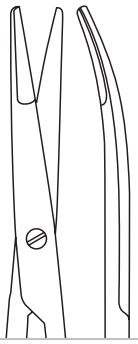
A02

Feine Präparierscheren
Delicate Dissecting Scissors
Tijeras finas para disección
Ciseaux délicats pour dissection
Forbici delicate per dissezione

Greenberg PAR

11,5 cm - 4½″	
204.13.62	supercut plus
224.13.62	magic cut

Shea



12 cm - 4¾″	
04.13.12	standard
204.13.12	supercut
214.13.12	black line

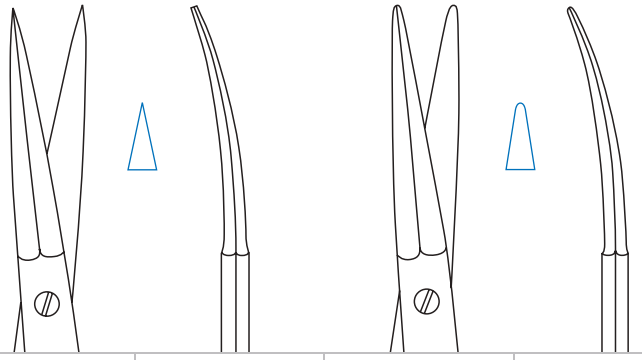
9,5 cm - 3¾″	
02.45.30	standard

Ragnell (Kilner)

13 cm - 5⅛″	15 cm - 6″	18 cm - 7⅛″	20 cm - 8″	
04.13.13	**04.13.15**	**04.13.18**	**04.13.20**	standard
204.13.13	**204.13.15**	**204.13.18**		supercut
214.13.13	**214.13.15**	**214.13.18**		black line
04.13.63	**04.13.65**	**04.13.68**		"HM"
204.13.63	**204.13.65**	**204.13.68**		supercut plus

Feine Präparierscheren
Delicate Dissecting Scissors
Tijeras finas para disección
Ciseaux délicats pour dissection
Forbici delicate per dissezione

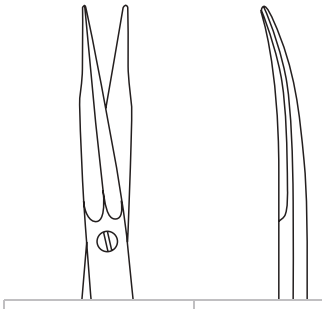
Peck-Joseph



14 cm - 5½″	14 cm - 5½″	14 cm - 5½″	14 cm - 5½″	
204.14.15	**204.15.15**	**204.16.15**	**204.17.15**	supercut
214.14.15	**214.15.15**	**214.16.15**	**214.17.15**	black line

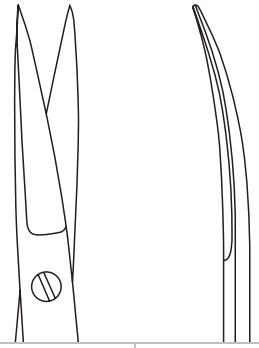
Unterminierscheren
Tunneling scissors
Tijeras para tunelización
Ciseaux à tunnellisation
Forbici per tunnelizzazione

Siegert



11,5 cm - 4½″	11,5 cm - 4½″	
204.10.11	**204.11.11**	supercut
04.10.61	**04.11.61**	"HM"
224.10.61	**224.11.61**	magic cut

Joseph



15 cm - 6″	15 cm - 6″	
04.50.15	**04.51.15**	standard
204.50.15	**204.51.15**	supercut
214.50.15	**214.51.15**	black line

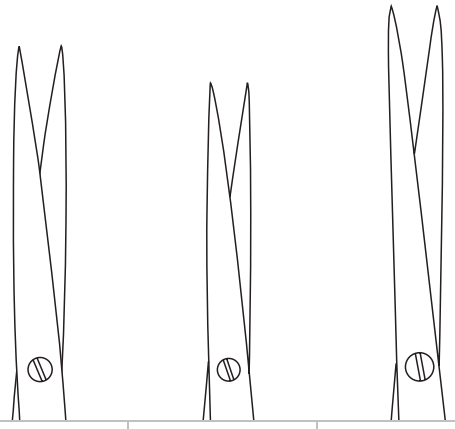
spitz
sharp
aguda
pointu
acuta

stumpf
blunt
roma
mousse
smussa

A02

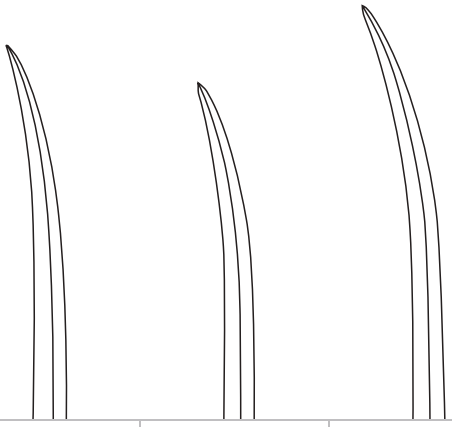
Feine Präparierscheren
Delicate Dissecting Scissors
Tijeras finas para disección
Ciseaux délicats pour dissection
Forbici delicate per dissezione

“slim”



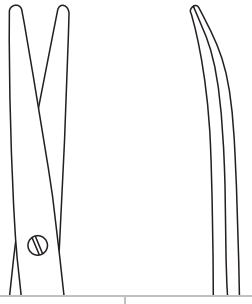
14 cm - 5½″	18 cm - 7⅛″	20 cm - 8″	
04.24.14	**04.24.18**	**04.24.20**	standard
204.24.14			supercut
04.24.64			"HM"
204.24.64			supercut plus

“slim”



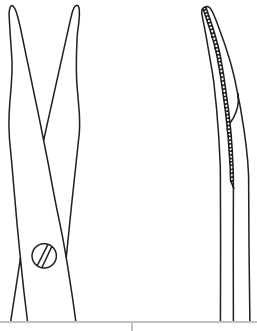
14 cm - 5½″	18 cm - 7⅛″	20 cm - 8″	
04.25.14	**04.25.18**	**04.25.20**	standard
204.25.14	**204.25.18**		supercut
04.25.64			"HM"
204.25.64			supercut plus

Baby-Metzenbaum



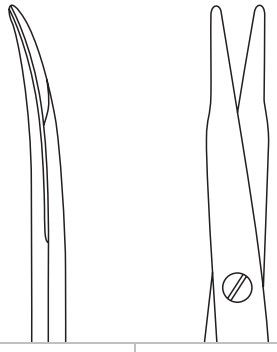
11,5 cm - 4½″	11,5 cm - 4½″	
214.36.11	**214.37.11**	**black line**

Stevens



12,5 cm - 5″	12,5 cm - 5″	
214.68.13	**214.69.13**	**black line**

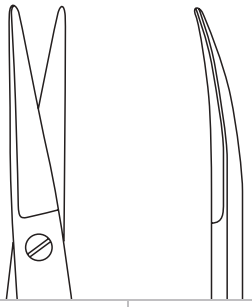
Jameson



15 cm - 6″	18 cm - 7⅛″	
204.67.17	**204.68.18**	**supercut**
214.67.17	**214.68.18**	**black line**

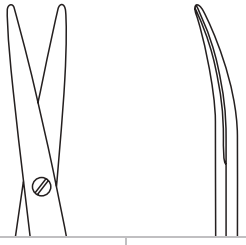
A02

Feine Präparierscheren
Delicate Dissecting Scissors
Tijeras finas para disección
Ciseaux délicats pour dissection
Forbici delicate per dissezione



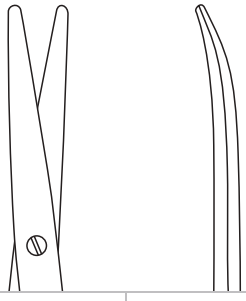
16 cm - 6¼″	16 cm - 6¼″	
204.56.16	**204.57.16**	supercut

Brüser-Kelly



9 cm - 3½″	9 cm - 3½″	
204.32.09	**204.33.09**	supercut
214.32.09	**214.33.09**	black line

Mini-Metzenbaum



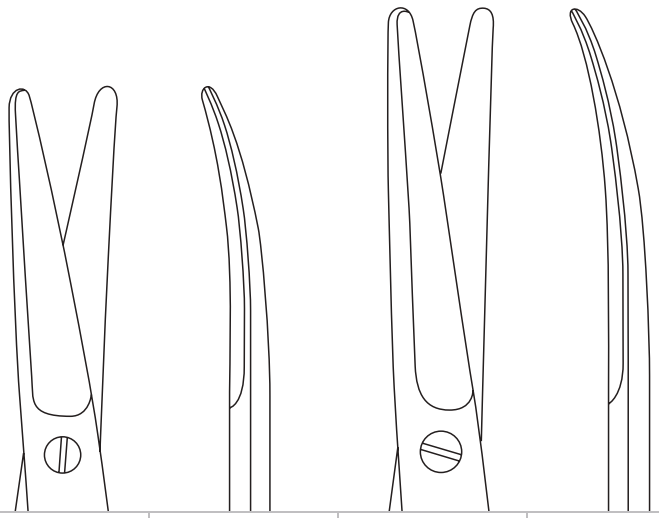
11,5 cm - 4½″	11,5 cm - 4½″	
04.32.11	**04.33.11**	standard
204.32.11	**204.33.11**	supercut
214.32.11	**214.33.11**	black line
04.32.61	**04.33.61**	"HM"
204.32.61	**204.33.61**	supercut plus
224.32.61	**224.33.61**	magic cut

Baby-Metzenbaum

203.51.67
Mayo supercut plus

Zum Schneiden von Knorpel
For cartilage cutting
Para cortar cartílagos
Pour couper le cartilage
Per tagliare cartilagine

Mayo

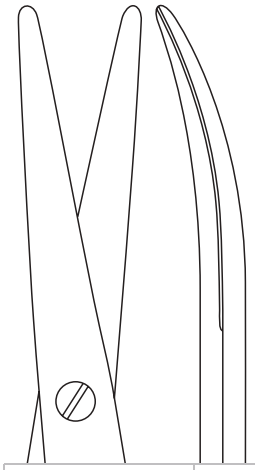


14,5 cm - 5¾″	14,5 cm - 5¾″	17 cm - 6¾″	17 cm - 6¾″	
03.50.14	**03.51.14**	**03.50.17**	**03.51.17**	standard
203.50.14	**203.51.14**	**203.50.17**	**203.51.17**	supercut
213.50.14	**213.51.14**	**213.50.17**	**213.51.17**	black line
03.50.64	**03.51.64**	**03.50.67**	**03.51.67**	"HM"
203.50.64	**203.51.64**	**203.50.67**	**203.51.67**	supercut plus
223.50.64	**223.51.64**	**223.50.67**	**223.51.67**	magic cut

A02

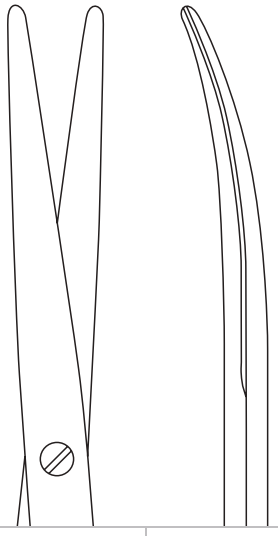
Präparierscheren
Dissecting Scissors
Tijeras para disección
Ciseaux pour dissection
Forbici per dissezione

Mayo-Lexer



16,5 cm - 6½″	
203.57.47	supercut
213.57.47	black line
03.57.97	"HM"
203.57.97	supercut plus
223.57.97	magic cut

Lexer



16 cm - 6¼″	16 cm - 6¼″	
03.56.86	**03.57.86**	standard
203.56.86	**203.57.86**	supercut
213.56.86	**213.57.86**	black line
03.56.96	**03.57.96**	"HM"
203.56.96	**203.57.96**	supercut plus
223.56.96	**223.57.96**	magic cut

03.57.67

Mayo-Stille "HM"

Für präzises, druckloses Gipsschneiden direkt auf der Nase ohne Verschiebung des mobilisierten Nasengerüstes.

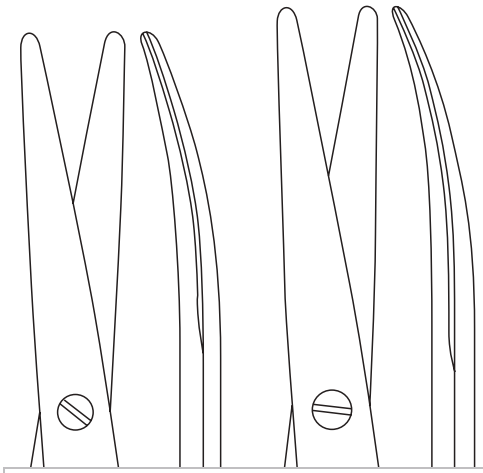
For precise, pressure-free plaster cutting directly on the nose without displacement of the mobilized nose framework.

Para el corte preciso y sin presión del yeso directamente sobre la nariz y sin desplazamiento del armazón de la nariz movilizado.

Pour une coupe précise et sans pression du plâtre directement sur le nez, sans décalage de la charpente nasale mobilisée.

Per tagliare con precisione il gesso direttamente sul naso senza esercitare pressione e senza spostare la struttura nasale mobile.

Mayo-Stille

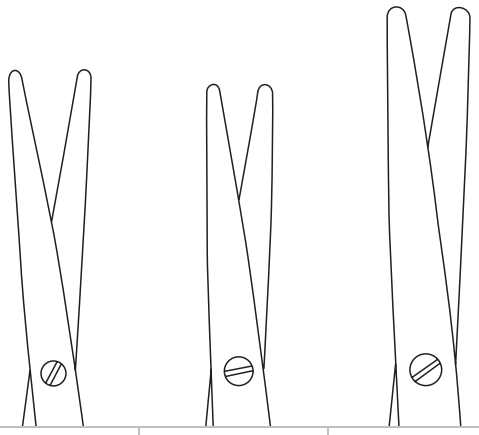


15 cm - 6″	17 cm - 6¾″	
03.57.15	**03.57.17**	standard
203.57.15	**203.57.17**	supercut
213.57.15	**213.57.17**	black line
03.57.65	**03.57.67**	"HM"
203.57.65	**203.57.67**	supercut plus
223.57.65	**223.57.67**	magic cut

A02

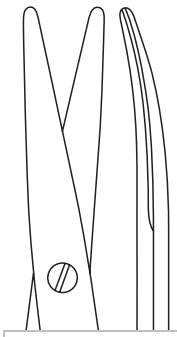
Präparierscheren
Dissecting Scissors
Tijeras para disección
Ciseaux pour dissection
Forbici per dissezione

Metzenbaum



14 cm - 5½″	18 cm - 7⅛″	20 cm - 8″	
04.32.14	**04.32.18**	**04.32.20**	standard
204.32.14	**204.32.18**	**204.32.20**	supercut
214.32.14	**214.32.18**	**214.32.20**	black line
04.32.64	**04.32.68**	**04.32.70**	"HM"
204.32.64	**204.32.68**	**204.32.70**	supercut plus
224.32.64	**224.32.68**	**224.32.70**	magic cut

Metzenbaum



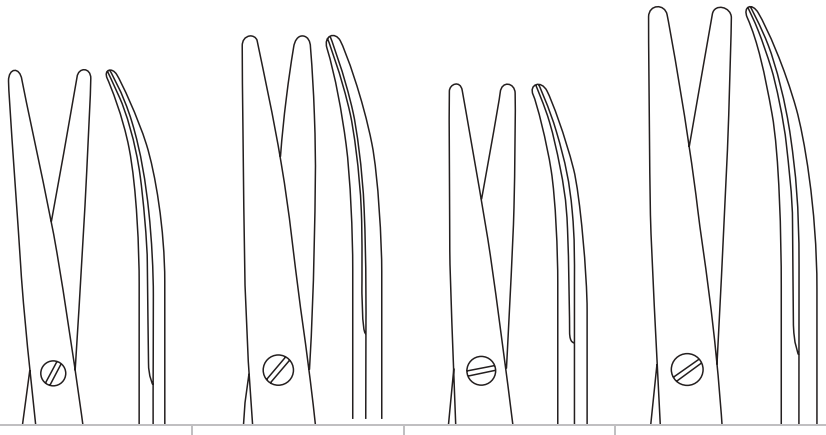
14 cm - 5½″	
204.33.13	supercut
214.33.13	black line
04.33.63	"HM"
204.33.63	supercut plus
224.33.63	magic cut

204.33.68

Metzenbaum supercutplus

Besonders geeignet zum Luxieren der Nasenflügelknorpel.
Particularly well suited for dislocation of the lower nasal cartilages.
Especialmente adecuado para la luxación de los cartílagos de las alas de la nariz.
Convient en particulier pour luxer le cartilage des ailes du nez.
Particolarmente adatto per la lussazione delle cartilagini alari del naso.

Metzenbaum

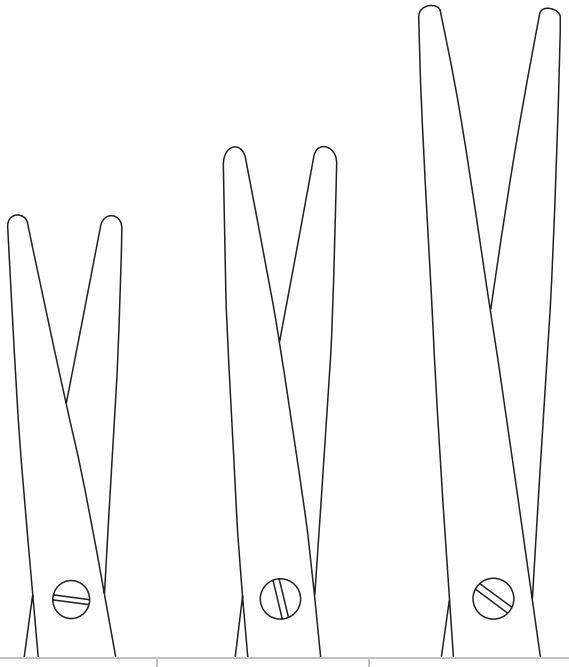


14 cm - 5½″	15 cm - 6″	18 cm - 7⅛″	20 cm - 8″	
04.33.14	**04.33.15**	**04.33.18**	**04.33.20**	standard
204.33.14	**204.33.15**	**204.33.18**	**204.33.20**	supercut
214.33.14	**214.33.15**	**214.33.18**	**214.33.20**	black line
04.33.64		**04.33.68**	**04.33.70**	"HM"
204.33.64		**204.33.68**	**204.33.70**	supercut plus
224.33.64		**224.33.68**	**224.33.70**	magic cut

A02

Präparierscheren
Dissecting Scissors
Tijeras para disección
Ciseaux pour dissection
Forbici per dissezione

Nelson-Metzenbaum



23 cm - 9″	26 cm - 10¼″	30 cm - 11¾″	
04.32.23	**04.32.26**	**04.32.30**	standard
204.32.23	**204.32.26**	**204.32.30**	supercut
214.32.23	**214.32.26**	**214.32.30**	black line
04.32.73			"HM"
204.32.73			supercut plus
224.32.73			magic cut

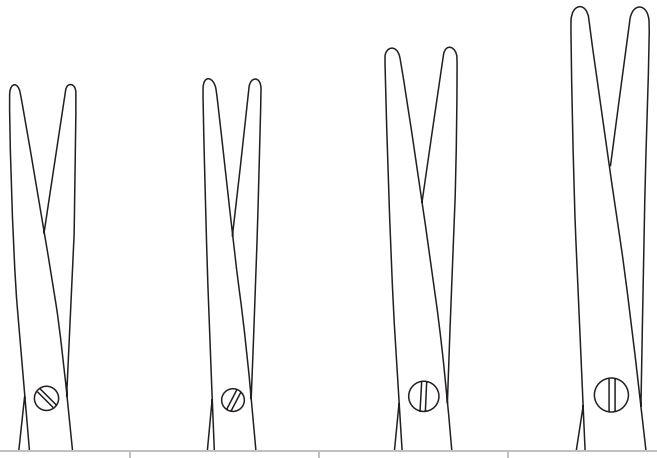
Nelson-Metzenbaum

23 cm - 9″	26 cm - 10¼″	30 cm - 11¾″	
04.33.23	**04.33.26**	**04.33.30**	standard
204.33.23	**204.33.26**	**204.33.30**	supercut
214.33.23	**214.33.26**	**214.33.30**	black line
04.33.73	**04.33.76**	**04.33.80**	"HM"
204.33.73	**204.33.76**	**204.33.80**	supercut plus
224.33.73		**224.33.80**	magic cut

A02

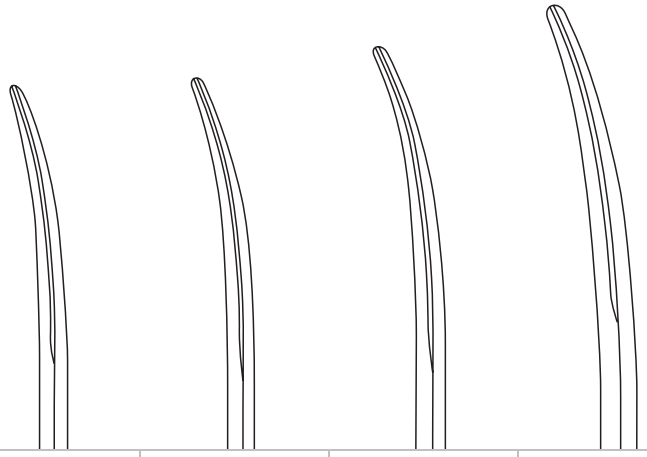
Präparierscheren
Dissecting Scissors
Tijeras para disección
Ciseaux pour dissection
Forbici per dissezione

Metzenbaum-slim

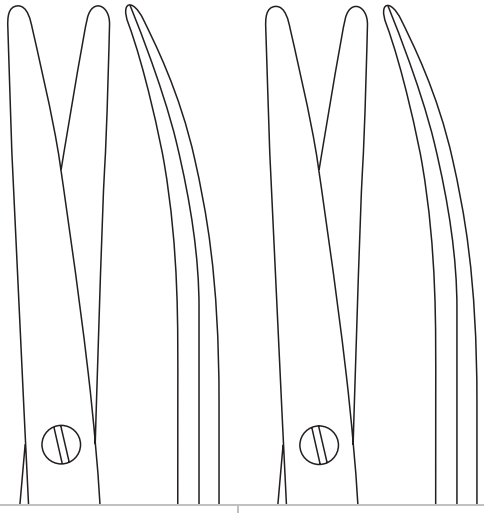


14 cm - 5½″	18 cm - 7⅛″	20 cm - 8″	23 cm - 9″	
04.34.14	**04.34.18**	**04.34.20**	**04.34.23**	standard
204.34.14	**204.34.18**	**204.34.20**	**204.34.23**	supercut
214.34.14	**214.34.18**	**214.34.20**	**214.34.23**	black line
04.34.64	**04.34.68**	**04.34.70**	**04.34.73**	"HM"
204.34.64	**204.34.68**	**204.34.70**	**204.34.73**	supercut plus

Metzenbaum-slim

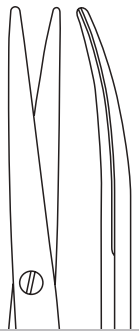


14 cm - 5½″	18 cm - 7⅛″	20 cm - 8″	23 cm - 9″	
04.35.14	**04.35.18**	**04.35.20**	**04.35.23**	standard
204.35.14	**204.35.18**	**204.35.20**	**204.35.23**	supercut
214.35.14	**214.35.18**	**214.35.20**	**214.35.23**	black line
04.35.64	**04.35.68**	**04.35.70**	**04.35.73**	"HM"
204.35.64	**204.35.68**	**204.35.70**	**204.35.73**	supercut plus
224.35.64	**224.35.68**	**224.35.70**	**224.35.73**	magic cut



26 cm - 10¼″	28,5 cm - 11¼″	
204.35.26	**204.35.28**	supercut

Metzenbaum-slim

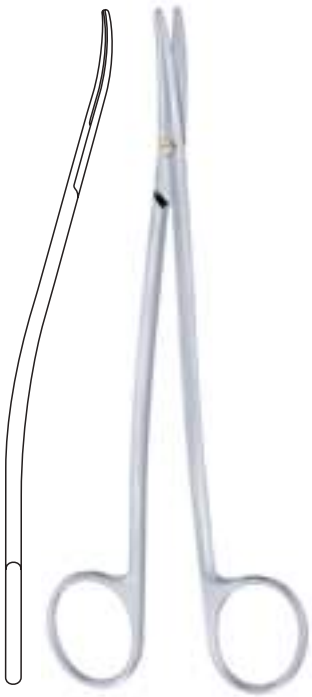


18 cm - 7⅛″	
04.63.18	standard
204.63.18	supercut
214.63.18	black line
04.63.68	"HM"
204.63.68	supercut plus
224.63.68	magic cut

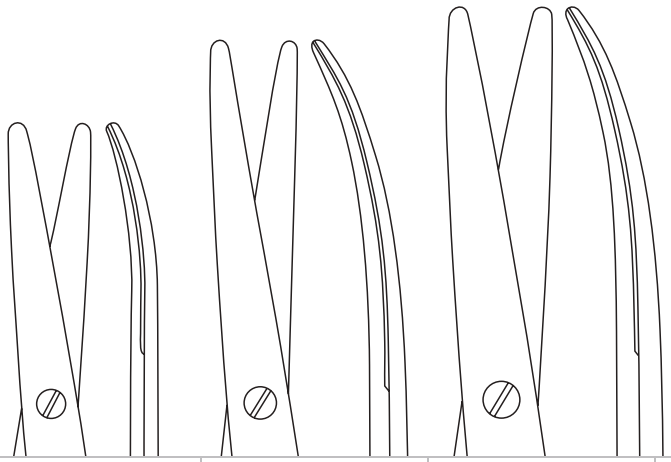
Toennis-Adson

A02

Präparierscheren
Dissecting Scissors
Tijeras para disección
Ciseaux pour dissection
Forbici per dissezione

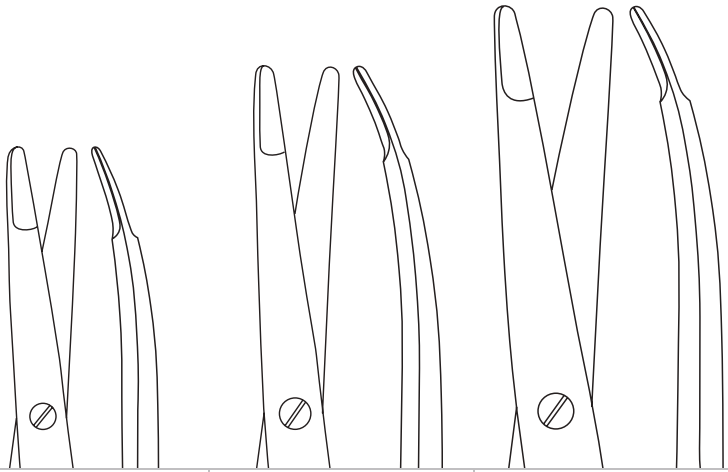


Metzenbaum



18 cm - 7⅛″	20 cm - 8″	23 cm - 9″	
204.36.18	**204.36.20**	**204.36.23**	supercut
214.36.18	**214.36.20**	**214.36.23**	black line
04.36.68	**04.36.70**	**04.36.73**	"HM"
204.36.68	**204.36.70**	**204.36.73**	supercut plus

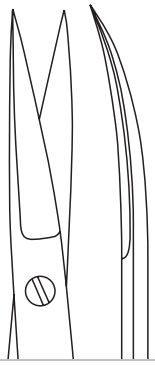
Metzenbaum-Freeman

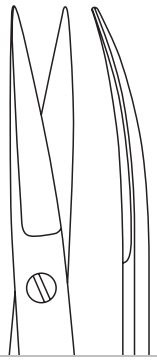


18 cm - 7⅛″	20 cm - 8″	23 cm - 9″	
204.37.18	**204.37.20**	**204.37.23**	supercut
214.37.18	**214.37.20**	**214.37.23**	black line

15,5 cm - 6⅛″	
214.52.15	**black line**

Daniel





15 cm - 6″	15 cm - 6″	
214.53.15	**214.53.16**	**black line**

Joseph-Daniel

Kelly

16 cm - 6¼″	16 cm - 6¼″	
04.54.16	**04.55.16**	standard
204.54.16	**204.55.16**	supercut
214.54.16	**214.55.16**	black line
04.54.66	**04.55.66**	"HM"
204.54.66	**204.55.66**	supercut plus
224.54.66	**224.55.66**	magic cut

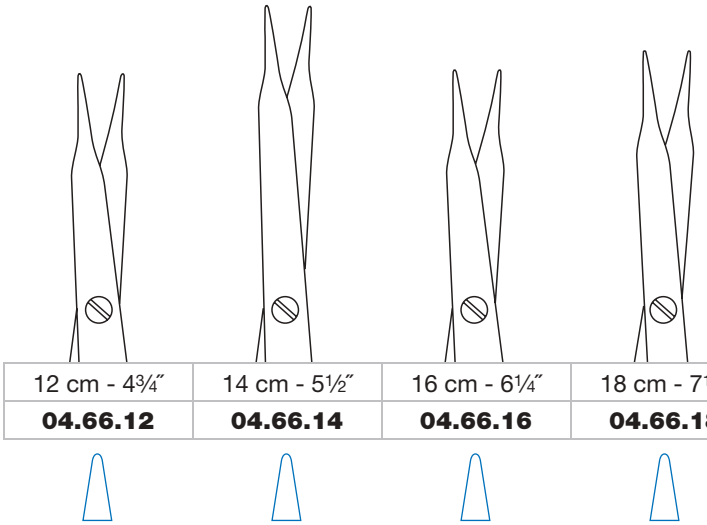
spitz
sharp
aguda
pointu
acuta

stumpf
blunt
roma
mousse
smussa

A02

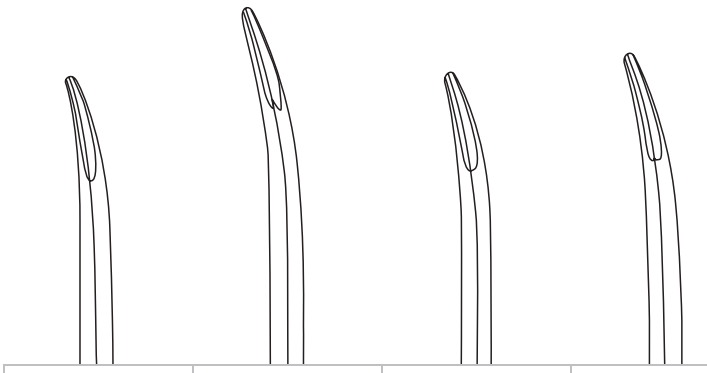
Präparierscheren
Dissecting Scissors
Tijeras para disección
Ciseaux pour dissection
Forbici per dissezione

Reynolds (Jameson)



12 cm - 4¾″	14 cm - 5½″	16 cm - 6¼″	18 cm - 7⅛″	
04.66.12	**04.66.14**	**04.66.16**	**04.66.18**	standard

Reynolds (Jameson)

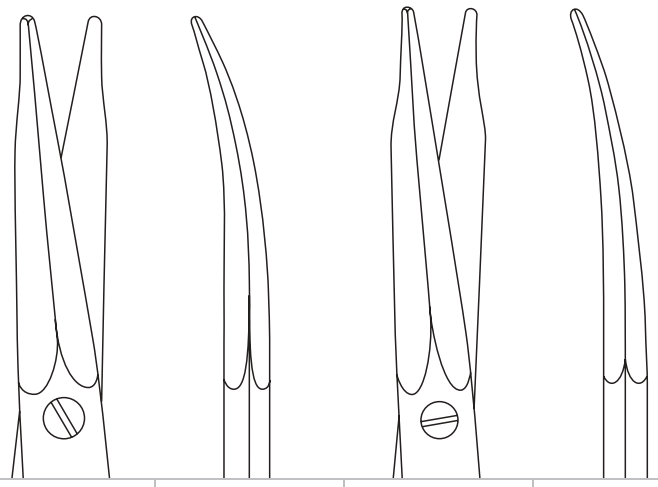


12 cm - 4¾″	14 cm - 5½″	16 cm - 6¼″	18 cm - 7⅛″	
04.67.12	**04.67.14**	**04.67.16**	**04.67.18**	standard
204.67.12		**204.67.16**	**204.67.18**	supercut
214.67.12		**214.67.16**	**214.67.18**	black line
		224.67.66	**224.67.68**	magic cut

stumpf
blunt
roma
mousse
smussa

Unterminierscheren
Tunneling scissors
Tijeras para tunelización
Ciseaux à tunnellisation
Forbici per tunnelizzazione

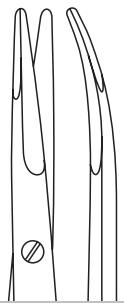
Fanous



16,5 cm - 6½″	16,5 cm - 6½″	20,5 cm - 8″	20,5 cm - 8″	
204.68.16	**204.69.16**	**204.68.20**	**204.69.20**	supercut

Blepharoplastikscheren
Blepharoplasty scissors
Tijeras para blefaroplastia
Ciseaux pour blépharoplastie
Forbici per blefaroplastica

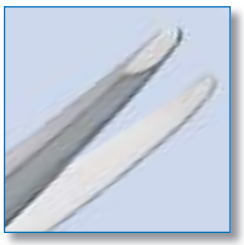
Kaye



11,5 cm - 4½″	
204.77.12	supercut
214.77.12	black line

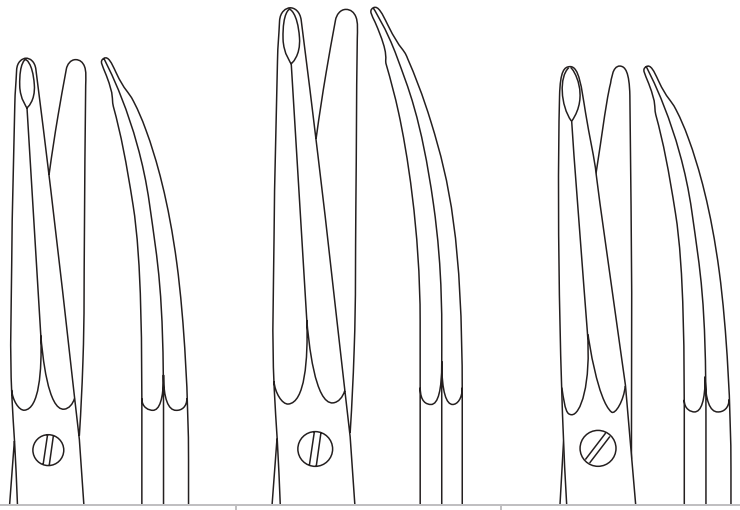
A02

Präparierscheren
Dissecting Scissors
Tijeras para disección
Ciseaux pour dissection
Forbici per dissezione



flache Spitzen
flat tips
puntas planas
pointes plates
punte piatte

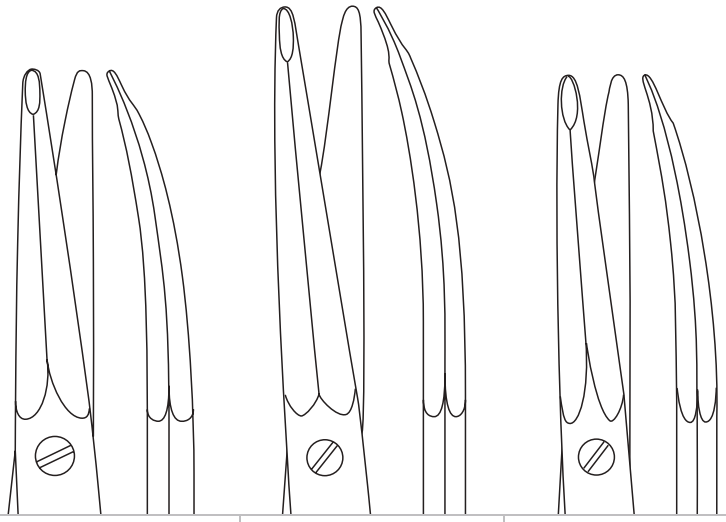
Gorney



17 cm - 6¾″	19 cm - 7½″	23 cm - 9″	
204.73.17	**204.73.19**	**204.73.23**	supercut
214.73.17	**214.73.19**	**214.73.23**	black line
04.73.67	**04.73.69**	**04.73.73**	"HM"
224.73.67	**224.73.69**	**224.73.73**	magic cut

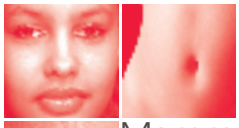
Mammaplastic
Facelift
Abdominoplastic

flache Spitzen
flat tips
puntas planas
pointes plates
punte piatte

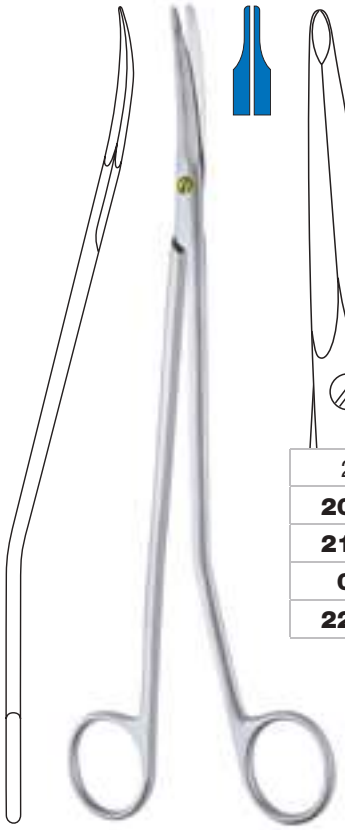


17 cm - 6¾″	19 cm - 7½″	23 cm - 9″	
204.75.17	**204.75.19**	**204.75.23**	supercut
214.75.17	**214.75.19**	**214.75.23**	black line
04.75.67	**04.75.69**	**04.75.73**	"HM"
224.75.67	**224.75.69**	**224.75.73**	magic cut

Gorney-Freeman



Mammaplastic
Facelift
Abdominoplastic



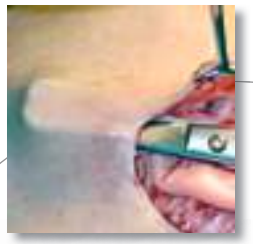
23 cm - 9″	
204.75.22	supercut
214.75.22	black line
04.75.72	"HM"
224.75.72	magic cut

Gorney-Freeman

flache Spitzen
flat tips
puntas planas
pointes plates
punte piatte

A02

Präparierscheren
Dissecting Scissors
Tijeras para disección
Ciseaux pour dissection
Forbici per dissezione



214.79.20

Solz "GOLD TIP"

Die besondere Form der Schneidespitzen ermöglicht eine optimale, atraumatische Trennung der Gewebschichten.

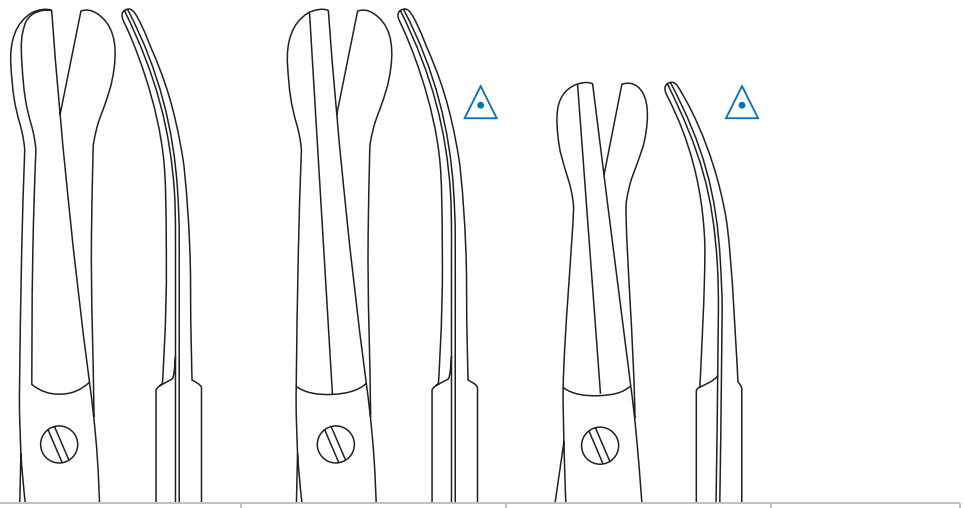
The special design of the cutting tips enables an ideal and atraumatic separation of the different tissue layers.

La forma especial de las partes delanteras del filo posibilita una separación ideal y atraumática de las diferentes capas de tejido.

La forme spéciale de l'embout des lames permet une séparation optimale et non-traumatisante du tissu.

La forma speciale delle punte delle lame rende possibile una separazione ottima ed atraumatica degli strati di tessuto.

Solz

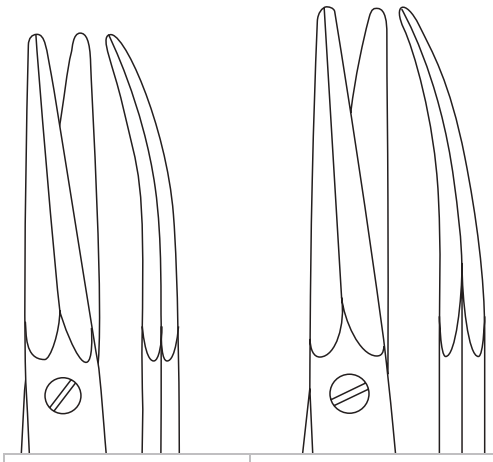


20 cm - 8″	20 cm - 8″	15 cm - 6″	
204.79.20	**214.79.20**	**214.79.15**	supercut

Mammaplastic
Facelift
Abdominoplastic

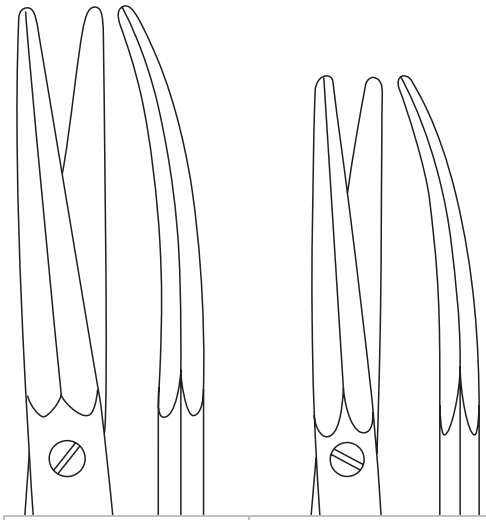
Außenkanten halbscharf
Outer edges semisharp
Bordes exteriores semicortantes
Bords extérieurs semi-tranchants
Bordi esterni semitaglienti

Kaye



15 cm - 6″	17 cm - 6¾″	
204.77.15	**204.77.17**	supercut
214.77.15	**214.77.17**	black line
	04.77.67	"HM"
	224.77.67	magic cut

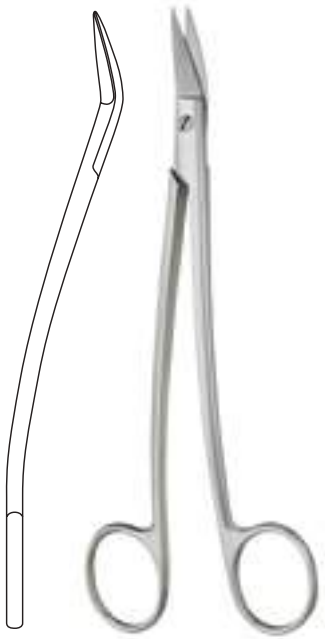
Kaye



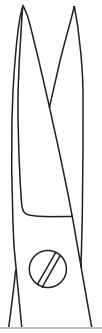
19 cm - 7½″	23 cm - 9″	
204.77.19	**204.77.23**	supercut
214.77.19	**214.77.23**	black line
04.77.69	**04.77.73**	"HM"
224.77.69	**224.77.73**	magic cut

A02

Zahnfleischscheren
Gum Scissors
Tijeras para encías
Ciseaux pour gencive
Forbici per gengiva

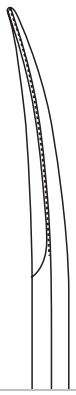


Dean



17 cm - 6¾″	
72.45.50	standard
272.45.50	supercut
282.45.50	black line

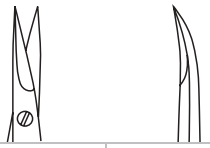
Fox



13 cm - 5⅛″	13 cm - 5⅛″	
04.80.13	**04.81.13**	standard
204.80.13	**204.81.13**	supercut
214.80.13	**214.81.13**	black line
04.80.63	**04.81.63**	"HM"
204.80.63	**204.81.63**	supercut plus

Eine Schneide gezahnt
One blade serrated
Una hoja dentada
Une lame dentelée
Una lama dentellata

micro 2000



12,5 cm - 5″	12,5 cm - 5″	
05.12.20	**05.12.21**	standard
205.12.20	**205.12.21**	supercut

- geringes Gewicht
- gut ausbalanciert
- ermüdungsfreies Arbeiten

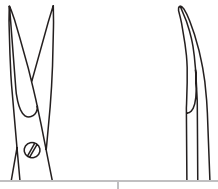
- extremely light weight
- well balanced
- fatigueless utilization

- peso muy ligero
- bien equilibrados
- trabajo sin fatiga

- poids léger
- bien équilibrés
- travail sans fatigue

- peso minimo
- equilibrio perfetto
- non affaticano la mano

micro 2000



15 cm - 6″	15 cm - 6″	
05.15.20	**05.15.21**	standard
205.15.20	**205.15.21**	supercut

Koshima

15 cm - 6″
05.12.32

VANNAS

- Mikroscheren für extrem kleine und feine Blutgefäße
- Micro scissors for extremely small and fine blood vessels
- Tijeras micro para vasos sanguíneos extremadamente pequeños y finos
- Ciseaux micro pour des vaisseaux sanguins extrêmement petits et fins
- Forbici chirurgiche per vasi sanguigni molto piccoli e fini

Koshima

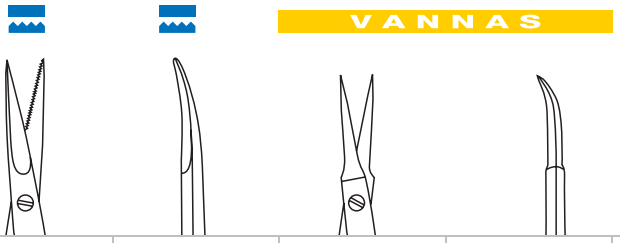
15 cm - 6″
05.12.34

VANNAS

VANNAS
Vannas-Schneiden
Vannas-type cutting edges
Hojas según Vannas
Lames selon Vannas
Lame secondo Vannas

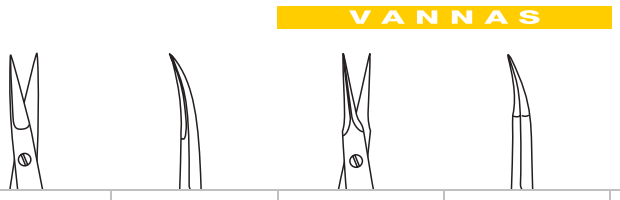
Mikro Scheren
Micro Scissors
Micro tijeras
Micro ciseaux
Micro forbici

micro 2000



15 cm - 6″	15 cm - 6″	15 cm - 6″	15 cm - 6″	
05.15.22	**05.15.23**	**05.15.30**	**05.15.31**	standard

8 mm



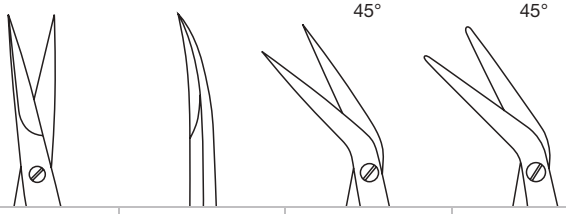
15 cm - 6″	15 cm - 6″	15 cm - 6″	15 cm - 6″	
05.15.74	**05.15.75**	**05.15.76**	**05.15.77**	standard
205.15.74				supercut

Rundgriff
Round handle
Mango redondo
Manche rond
Manico rotondo

Eine Schneide gezahnt
One blade serrated
Una hoja dentada
Une lame dentelée
Una lama dentellata

VANNAS
Vannas-Schneiden
Vannas-type cutting edges
Hojas según Vannas
Lames selon Vannas
Lame secondo Vannas

Jacobson
micro 2000



18 cm - 7⅛″	18 cm - 7⅛″	18 cm - 7⅛″	18 cm - 7⅛″	
05.18.20	**05.18.21**	**05.18.25**	**05.18.26**	standard

23 cm - 9″	
05.19.02	standard

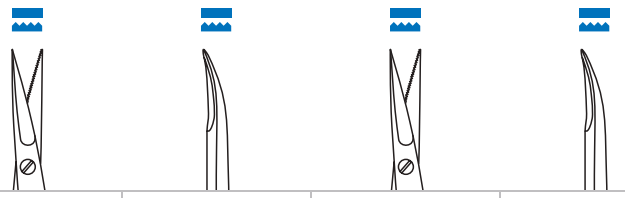
Rundgriff
Round handle
Mango redondo
Manche rond
Manico rotondo

A02

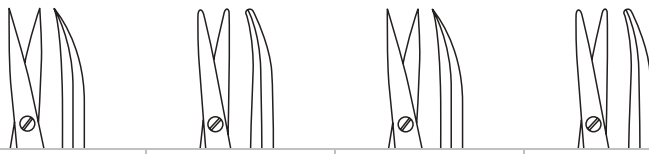
Mikro Scheren
Micro Scissors
Micro tijeras
Micro ciseaux
Micro forbici

micro 2000

15 cm – 6″	15 cm – 6″	18 cm – 7⅛″	18 cm – 7⅛″	
05.15.70	**05.15.71**	**05.18.70**	**05.18.71**	standard
		205.18.70	**205.18.71**	supercut



15 cm – 6″	15 cm – 6″	18 cm – 7⅛″	18 cm – 7⅛″	
05.15.72	**05.15.73**	**05.18.72**	**05.18.73**	standard



15 cm – 6″	15 cm – 6″	18 cm – 7⅛″	18 cm – 7⅛″	
05.15.81	**05.15.83**	**05.18.81**	**05.18.83**	standard

Instrumente mit blau eloxierten Leichtmetall-Griffen für höchste Präzision und Arbeitskomfort.

Instruments with blue anodized light metal handles for maximum precision and working convenience.

Instrumentos con mangos de metal ligero anodizados en azul para la precisión y el confort de trabajo máximo.

Instruments avec manches en métal léger anodisés en bleu pour un maximum de précision et de confort à l'utilisation.

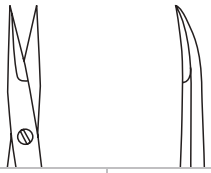
Strumenti con manici di metallo leggero anodizzati blu per una precisione massima e conforto lavorativo.

Eine Schneide gezahnt
One blade serrated
Una hoja dentada
Une lame dentelée
Una lama dentellata

spitz
sharp
aguda
pointu
acuta

stumpf
blunt
roma
mousse
smussa

Ti
8 mm

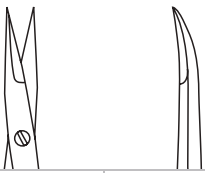


15 cm - 6″	15 cm - 6″	
05.16.74	**05.16.75**	standard

18 cm - 7⅛″	18 cm - 7⅛″	
05.18.74	**05.18.75**	standard

21 cm - 8¼″	21 cm - 8¼″	
05.21.74	**05.21.75**	standard

Ti



15 cm - 6″	15 cm - 6″	
05.16.68	**05.16.69**	standard

18 cm - 7⅛″	18 cm - 7⅛″	
05.18.68	**05.18.69**	standard

21 cm - 8¼″	21 cm - 8¼″	
05.21.68	**05.21.69**	standard

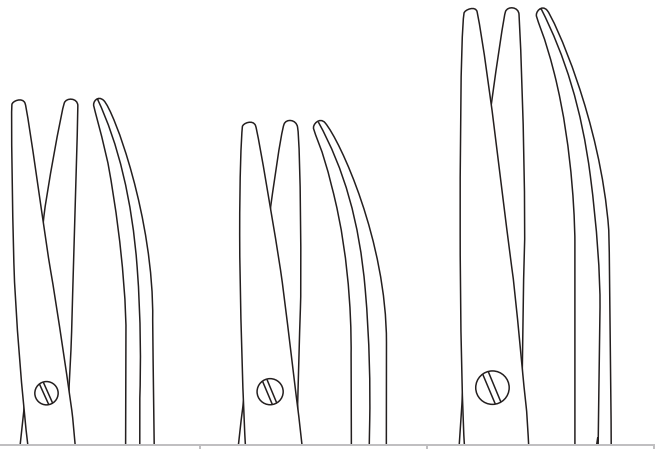
Rundgriff
Round handle
Mango redondo
Manche rond
Manico rotondo

Ti
Titan
Titanium
Titanio
Titane
Titanio

A02

Ligaturscheren
Ligature Scissors
Tijeras para ligaduras
Ciseaux à ligature
Forbici per legature

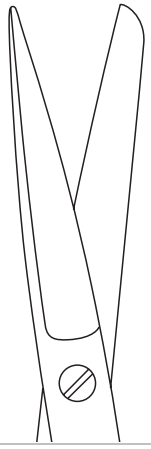
mit Mikrozahnung und Hartmetallschneiden
with micro serration and tungsten carbide edges
con dentado micro y hojas de carburo tungsteno
avec denture micro et lames en carbure de tungstène
con dentellatura micro e lame in carburo tungsteno



14,5 cm - 5¾″	18 cm - 7⅛″	23 cm - 9″
14.06.84	**14.06.88**	**14.06.93**

“HM”

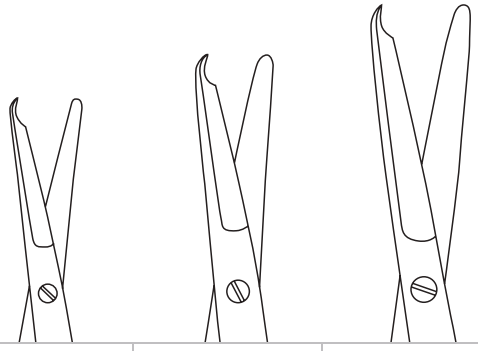
“HM”	Hartmetall Tungsten carbide Carburo de tungsteno Carbure de tungstène Carburo di tungsteno



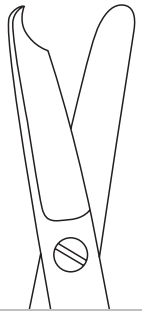
13 cm – 5⅛″
03.06.13

Fadenscheren
Stitch scissors
Tijeras para hilos
Ciseaux à fils
Forbici taglia-fili

Spencer



9 cm - 3½″	10,5 cm - 4⅛″	12 cm - 4¾″	
14.06.09	**14.06.10**	**14.06.12**	standard
	14.06.60	**14.06.62**	**"HM"**



13 cm - 5⅛″	
14.06.13	standard

Littauer

15 cm - 6″	
14.06.15	standard

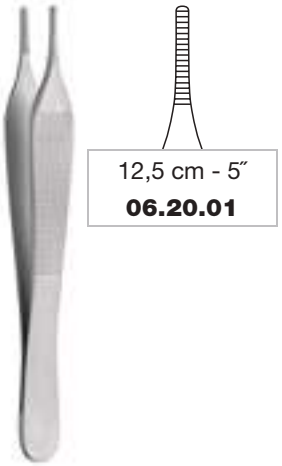
Kelly

9 cm - 3½″	
14.07.09	standard

O'Brien

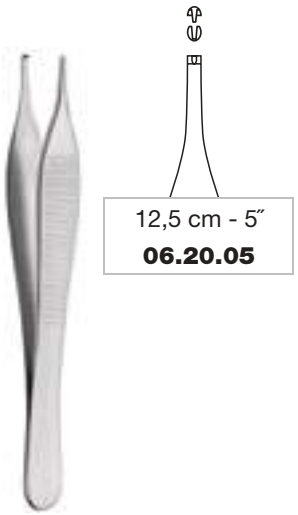
Feine Pinzetten, anatomisch und chirurgisch
Delicate Forceps, dressing and tissue
Pinzas finas, anatómicas y quirúrgicas
Pinces délicates, anatomiques et chirurgicales
Pinze delicate, anatomiche e chirurgiche

14,5 cm - 5¾″
06.07.14



12,5 cm - 5″
06.20.01

Hudson-Ewald



12,5 cm - 5″
06.20.05

Hudson-Ewald

12 cm - 4¾″
06.20.12

Adson

12 cm - 4¾″
06.20.62

Adson “HM”

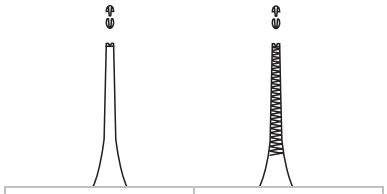
15 cm - 6″
06.20.65

Adson “HM”

“HM” Hartmetall
Tungsten carbide
Carburo de tungsteno
Carbure de tungstène
Carburo di tungsteno

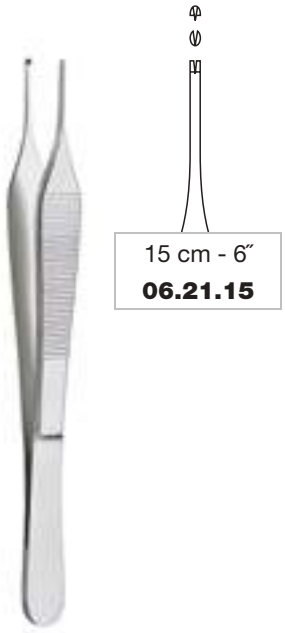
A03

Feine Pinzetten, anatomisch und chirurgisch
Delicate Forceps, dressing and tissue
Pinzas finas, anatómicas y quirúrgicas
Pinces délicates, anatomiques et chirurgicales
Pinze delicate, anatomiche e chirurgiche



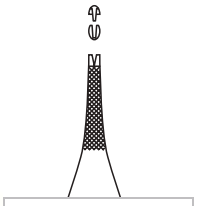
12 cm - 4¾″	12 cm - 4¾″
06.21.12	**06.21.13**

Adson



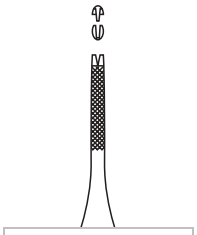
15 cm - 6″
06.21.15

Adson



12 cm - 4¾″
06.21.62

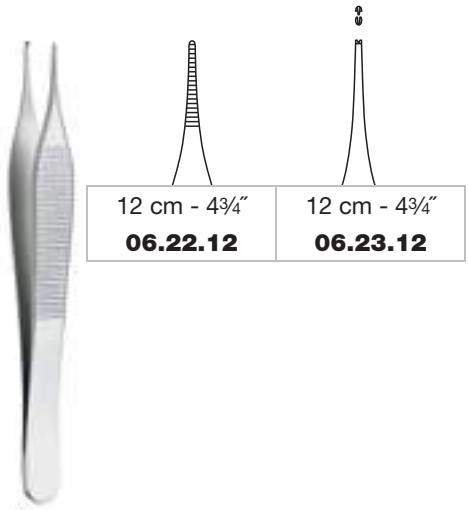
Adson “HM”



15 cm - 6″
06.21.65

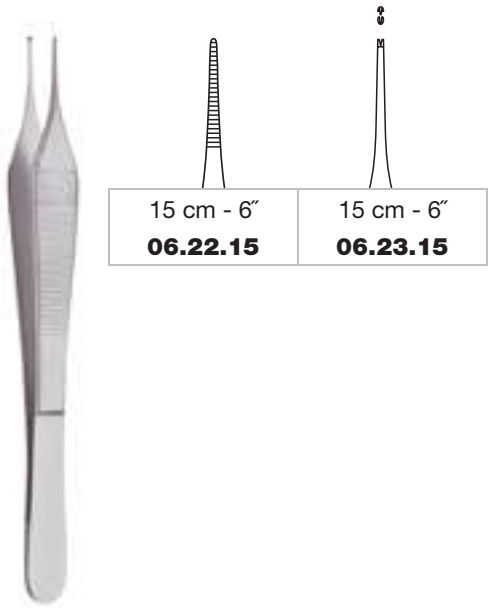
Adson “HM”

“HM”	Hartmetall Tungsten carbide Carburo de tungsteno Carbure de tungstène Carburo di tungsteno



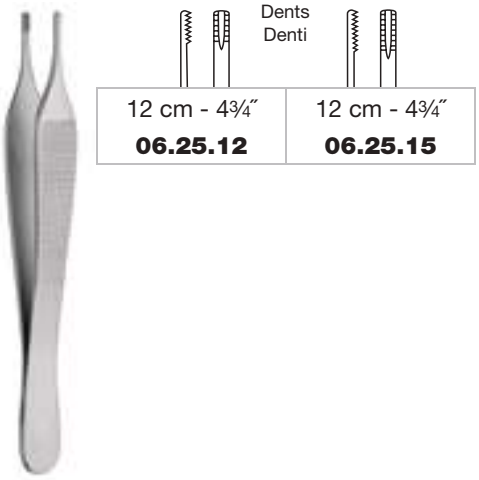
12 cm - 4¾″	12 cm - 4¾″
06.22.12	**06.23.12**

Micro-Adson



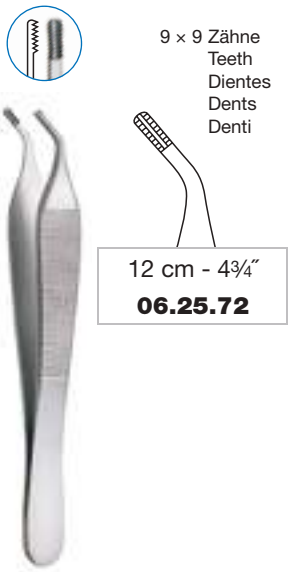
15 cm - 6″	15 cm - 6″
06.22.15	**06.23.15**

Micro-Adson



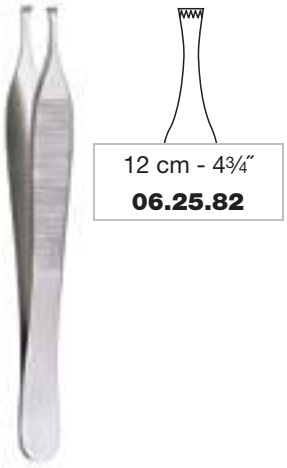
12 cm - 4¾″	12 cm - 4¾″
06.25.12	**06.25.15**

Adson-Brown



12 cm - 4¾″
06.25.72

Adson-Brown

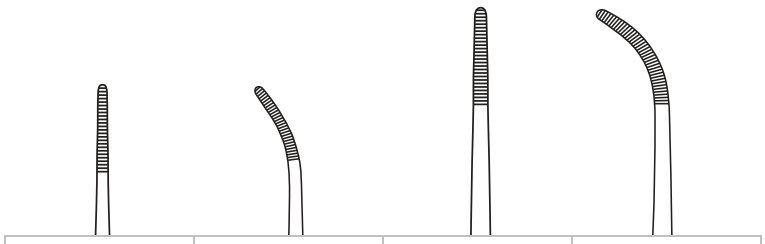


12 cm - 4¾″
06.25.82

Adson-Graefe

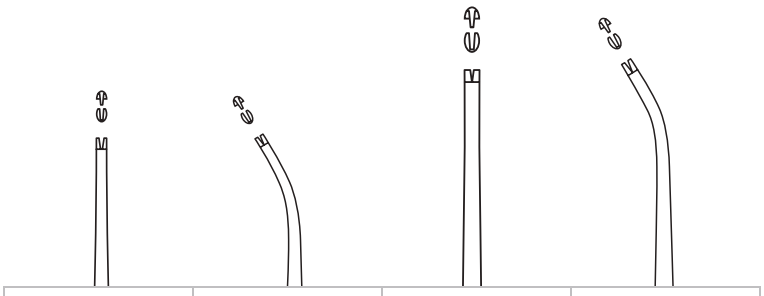
A03

Feine Pinzetten, anatomisch und chirurgisch
Delicate Forceps, dressing and tissue
Pinzas finas, anatómicas y quirúrgicas
Pinces délicates, anatomiques et chirurgicales
Pinze delicate, anatomiche e chirurgiche



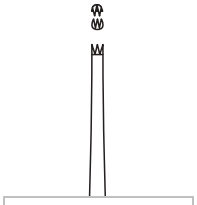
12,5 cm - 5″	12,5 cm - 5″	15 cm - 6″	15 cm - 6″
06.30.12	**06.30.22**	**06.30.15**	**06.30.25**

Semken



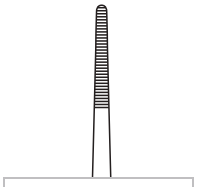
12,5 cm - 5″	12,5 cm - 5″	15 cm - 6″	15 cm - 6″
06.31.12	**06.31.22**	**06.31.15**	**06.31.25**

Semken



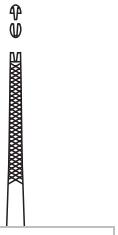
12,5 cm - 5″
06.31.32

Semken



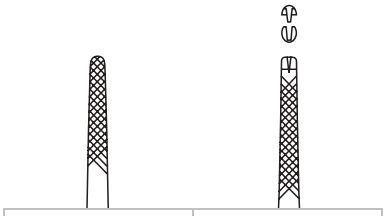
15 cm - 6″
06.40.15

McIndoe



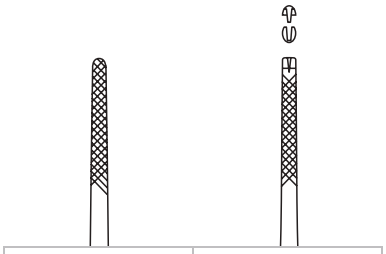
15 cm - 6″
06.40.85

Gillies



15 cm - 6″	15 cm - 6″
06.42.15	**06.43.15**

Waugh



20 cm - 8″	20 cm - 8″
06.42.20	**06.43.20**

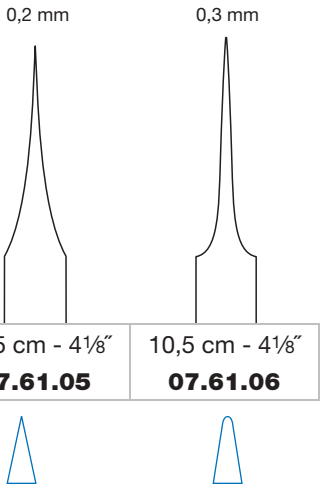
Waugh

20 cm - 8″
06.45.20

A03

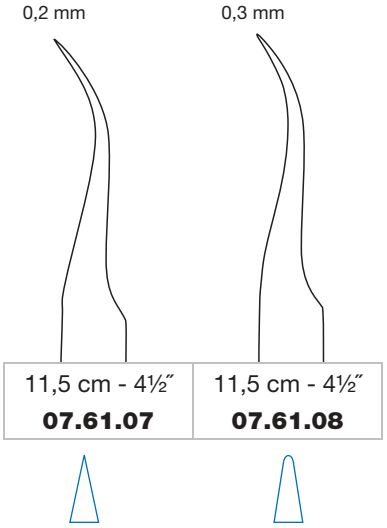
Mikro Pinzetten
Micro Forceps
Micro pinzas
Micro pinces
Micro Pinze

micro 2000



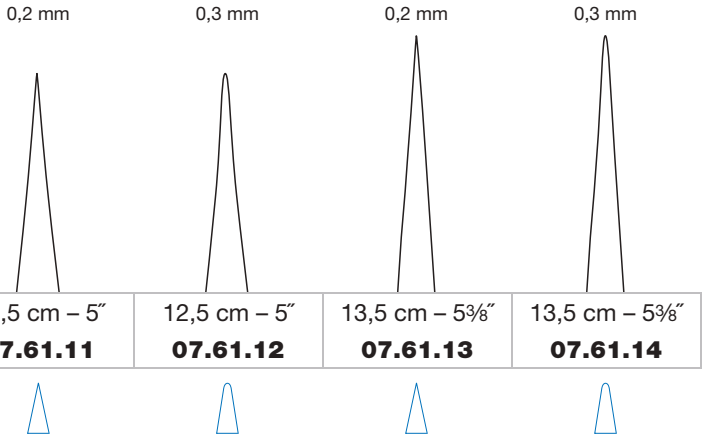
10,5 cm - 4⅛″	10,5 cm - 4⅛″
07.61.05	**07.61.06**

micro 2000



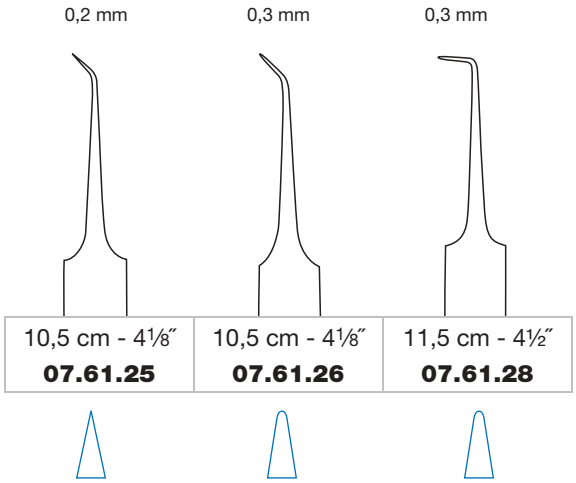
11,5 cm - 4½″	11,5 cm - 4½″
07.61.07	**07.61.08**

micro 2000

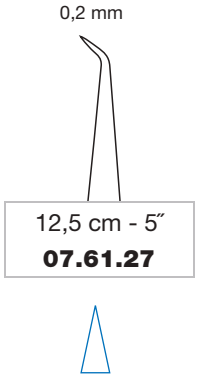


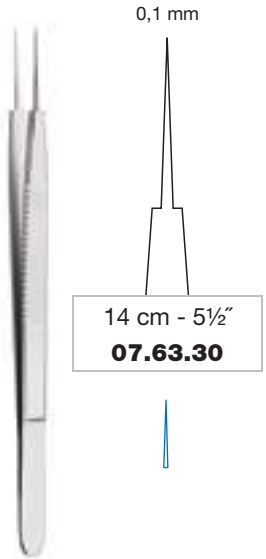
12,5 cm – 5″	12,5 cm – 5″	13,5 cm – 5⅜″	13,5 cm – 5⅜″
07.61.11	**07.61.12**	**07.61.13**	**07.61.14**

micro 2000

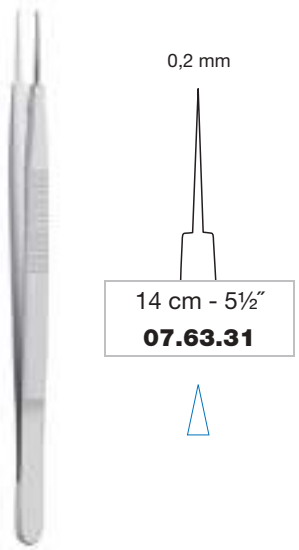


micro 2000





micro 2000 (Koshima)



micro 2000

spitz
sharp
aguda
pointu
acuta

stumpf
blunt
roma
mousse
smussa

Ultra fein
Ultra fine
Ultra fina
Ultra delicate
Molto delicata

A03

Mikro Pinzetten
Micro Forceps
Micro pinzas
Micro pinces
Micro Pinze

micro 2000

0,2 mm	0,2 mm	0,3 mm	0,3 mm
15 cm – 6″	15 cm – 6″	15 cm – 6″	15 cm – 6″
07.64.63	**07.64.73**	**07.64.64**	**07.64.74**

Instrumente mit blau eloxierten Leichtmetall-Griffen für höchste Präzision und Arbeitskomfort.

Instruments with blue anodized light metal handles for maximum precision and working convenience.

Instrumentos con mangos de metal ligero anodizados en azul para la precisión y el confort de trabajo máximo.

Instruments avec manches en métal léger anodisés en bleu pour un maximum de précision et de confort à l'utilisation.

Strumenti con manici di metallo leggero anodizzati blu per una precisione massima e conforto lavorativo.

micro 2000

0,3 mm	0,3 mm	0,4 mm	0,4 mm
18 cm – 7⅛″	18 cm – 7⅛″	18 cm – 7⅛″	18 cm – 7⅛″
07.64.83	**07.64.93**	**07.64.84**	**07.64.94**

spitz
sharp
aguda
pointu
acuta

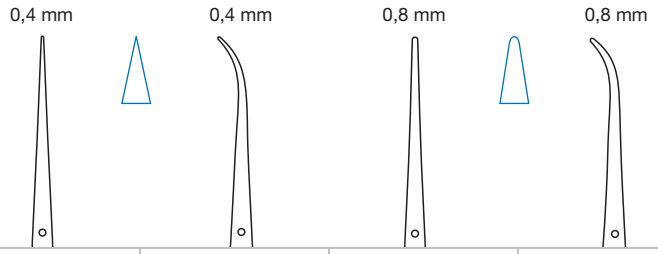
stumpf
blunt
roma
mousse
smussa

Vergrößerung
Magnification
Engrandecimiento
Agrandissement
Ingrandimento

Ti
Titan
Titanium
Titanio
Titane
Titanio

Ti

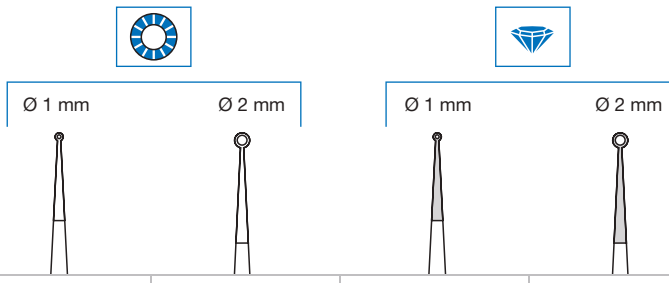
8 mm



15 cm - 6″ **07.74.15**	15 cm - 6″ **07.75.15**	15 cm - 6″ **07.76.15**	15 cm - 6″ **07.77.15**
18 cm - 7⅛″ **07.74.18**	18 cm - 7⅛″ **07.75.18**	18 cm - 7⅛″ **07.76.18**	18 cm - 7⅛″ **07.77.18**
21 cm - 8¼″ **07.74.21**	21 cm - 8¼″ **07.75.21**	21 cm - 8¼″ **07.76.21**	21 cm - 8¼″ **07.77.21**

Ti

8 mm



15 cm - 6″ **59.45.15**	15 cm - 6″ **59.46.15**	15 cm - 6″ **59.47.15**	15 cm - 6″ **59.48.15**
18 cm - 7⅛″ **59.45.18**	18 cm - 7⅛″ **59.46.18**	18 cm - 7⅛″ **59.47.18**	18 cm - 7⅛″ **59.48.18**
21 cm - 8¼″ **59.45.21**	21 cm - 8¼″ **59.46.21**	21 cm - 8¼″ **59.47.21**	21 cm - 8¼″ **59.48.21**

Rundgriff
Round handle
Mango redondo
Manche rond
Manico rotondo

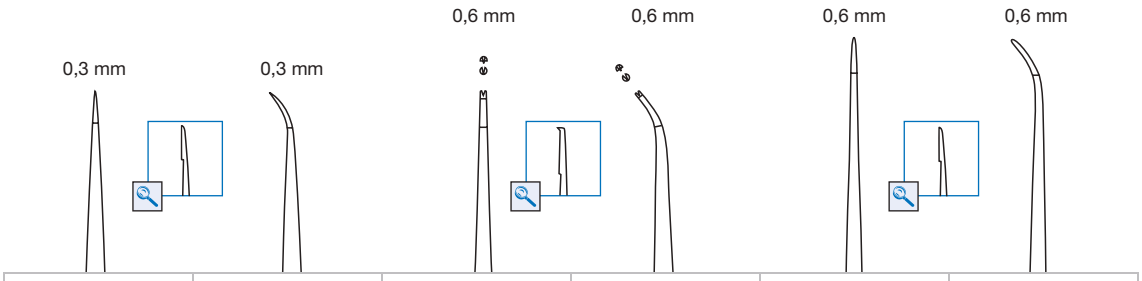
Ringe gerieft
Tips serrated
Anillos estriados
Anneaux striés
Anelli zigrinati

Beschichtung mit Diamantstaub
Coating with diamond dust
Recubierto con polvo de diamante
Revêtement avec de poussière de diamant
Rivestito con polvere di diamante

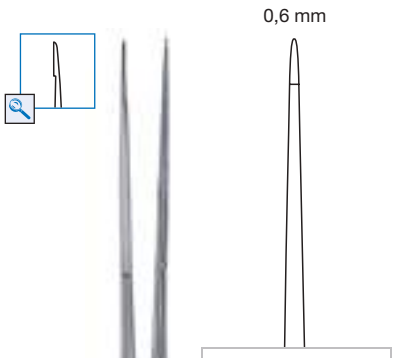
A03

Nahtpinzetten
Suturing Forceps
Pinzas para sutura
Pinces à suture
Pinze per sutura

micro 2000

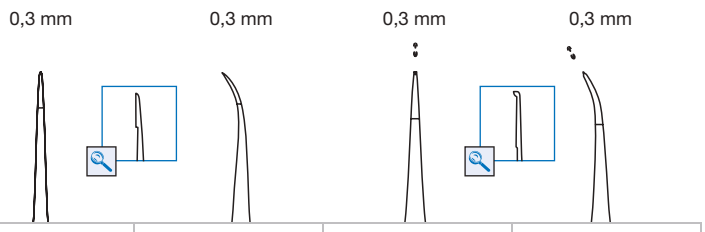


15 cm - 6″	15 cm - 6″	15 cm - 6″	15 cm - 6″	18 cm - 7⅛″	18 cm - 7⅛″
13.71.42	**13.71.43**	**13.71.58**	**13.71.59**	**13.71.82**	**13.71.83**



23 cm - 9″
13.71.84

8 mm

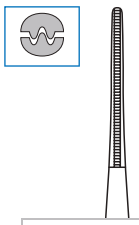


12 cm - 4¾″	12 cm - 4¾″	12 cm - 4¾″	12 cm - 4¾″
13.71.50	**13.71.51**	**13.71.52**	**13.71.53**
15 cm - 6″	15 cm - 6″	15 cm - 6″	15 cm - 6″
13.71.60	**13.71.61**	**13.71.62**	**13.71.63**
18 cm - 7⅛″	18 cm - 7⅛″	18 cm - 7⅛″	18 cm - 7⅛″
13.71.70	**13.71.71**	**13.71.72**	**13.71.73**

8 mm

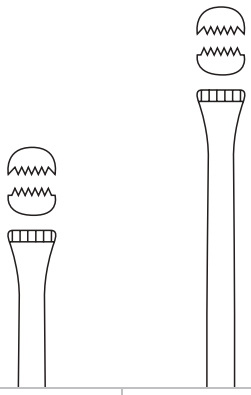
Rundgriff
Round handle
Mango redondo
Manche rond
Manico rotondo

Vergrößerung
Magnification
Engrandecimiento
Agrandissement
Ingrandimento



15 cm - 6″
06.50.15

DeBakey “AT”



15 cm - 6″
07.19.15

23 cm - 9″
07.19.23

Nelson

15 cm - 6″
07.15.15

Russ. Modell

“AT”
Atraumatische Riefung
Atraumatic serration
Estrías atraumáticas
Striure atraumatique
Zigrinatura atraumatica

Lidfasspinzette
Lid grasping forceps
Pinza para agarrar párpados
Pince à saisir les paupières
Pinza per afferrare palpebre

13 cm - 5⅛″
07.35.13

Troeltsch (Wilde)

8 cm - 3⅛″
60.55.40

Walter

Gewebefasszange
Tissue grasping forceps
Pinza para agarrar tejidos
Pince à saisir les tissus
Pinza per afferrare tessuti

15,5 cm - 6⅛″
67.58.45

Fox

15 cm - 6″
67.58.36

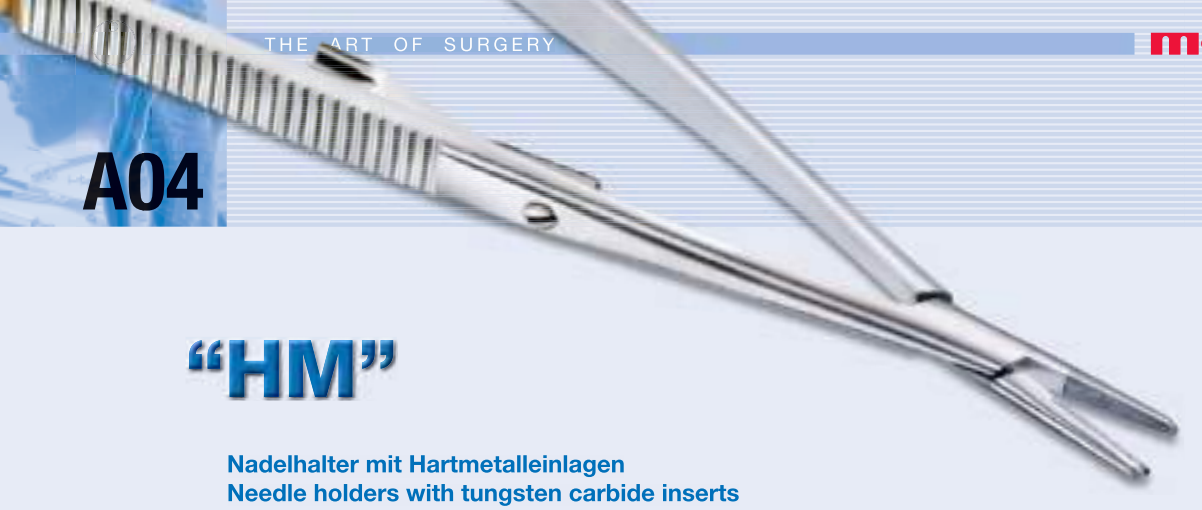
mit Sperre
with catch
con cierre
avec crémaillère
con cremagliera

Fox

13 cm - 5⅛″
67.58.33

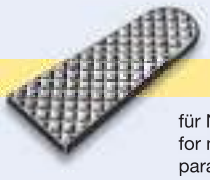
15 cm - 6″
67.58.35

Fox



"HM"

Nadelhalter mit Hartmetalleinlagen
Needle holders with tungsten carbide inserts
Porta-agujas con bocas revestidas con plaquitas de carburo de tungsteno
Porte-aiguilles avec mors en carbure de tungstène
Portaghi con placchette di carburo di tungsteno



N 0,5 mm

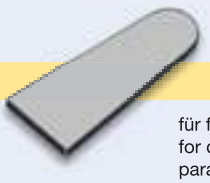
normal für Nadeln und Nahtmaterial bis Stärke 4-0
regular for needles and sutures up to size 4-0
normal para agujas y material de sutura hasta el espesor de 4-0
normale pour aiguilles et matériel à suture jusqu'à une épaisseur de 4-0
normale per aghi e materiale per sutura fino ad uno spessore di 4-0

F 0,4 mm

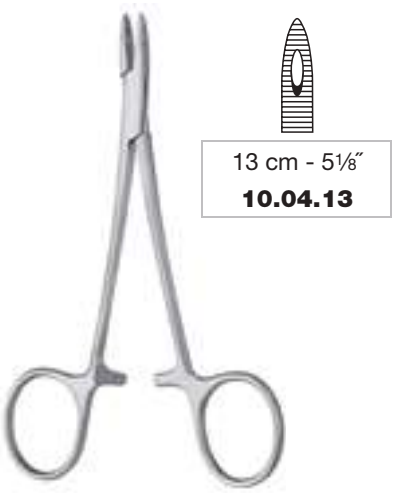
fein für feine Nadeln und Nahtmaterial in der Stärke 5-0 und 6-0
fine for delicate needles and sutures sizes 5-0 and 6-0
fino para agujas finas y material de sutura para espesores 5-0 y 6-0
fine pour aiguilles fines et matériel à suture d'une épaisseur de 5-0 et 6-0
fine per aghi fini e materiale per sutura fino ad uno spessore di 5-0 e 6-0

EF 0,3 mm

extra-fein für Mikro-Nadeln und Nahtmaterial bis Stärke 10-0
extra-fine for micro-needles and sutures up to size 10-0
extra-fino para micro-agujas y material de sutura hasta el espesor de 10-0
extra-fine pour micro-aiguilles et matériel à suture jusqu'à une épaisseur de 10-0
extra-fine per aghi micro e materiale per sutura fino ad uno spessore di 10-0

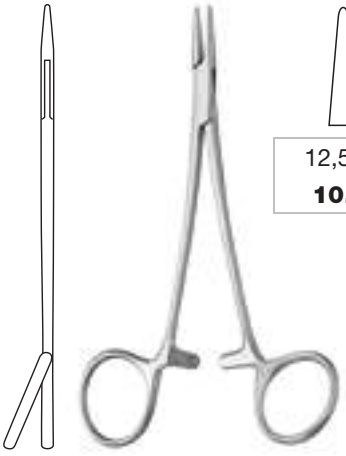


glatt für feine Nadeln und Nahtmaterial in der Stärke 7-0 bis 10-0
smooth for delicate needles and sutures from sizes 7-0 to 10-0
liso para agujas finas y material de sutura para espesores7-0 y 10-0
lisse pour aiguilles fines et matériel à suture d'une épaisseur de 7-0 à 10-0
liscia per aghi fini e materiale per sutura fino ad uno spessore di 7-0 fino a 10-0



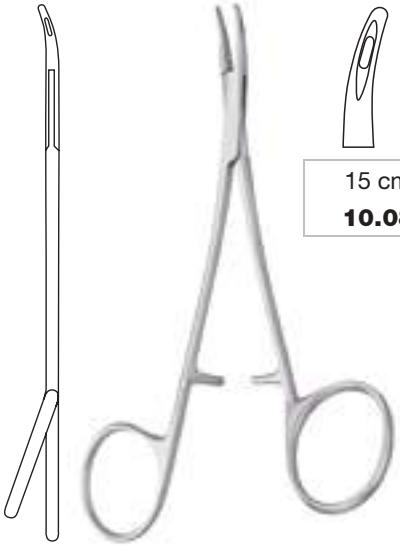
13 cm - 5⅛″
10.04.13

Collier



12,5 cm - 5″
10.08.12

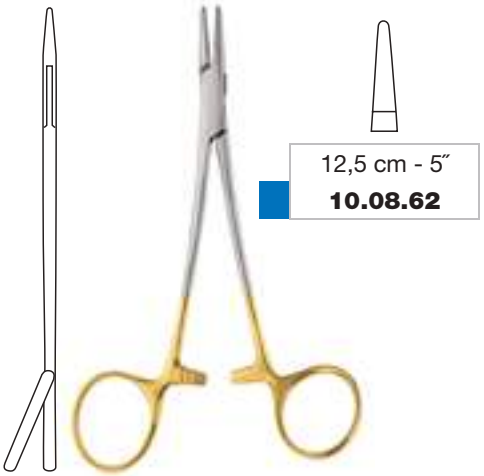
Neivert



15 cm - 6″
10.08.15

Converse

Nadelhalter
Needle Holders
Porta-agujas
Porte-aiguilles
Portaghi



12,5 cm - 5″
10.08.62

Neivert “HM”

15 cm - 6″
F **10.08.65**

Converse “HM”

11,5 cm - 4½″
10.09.61

13 cm - 5⅛″
10.09.63

Nagata “HM”

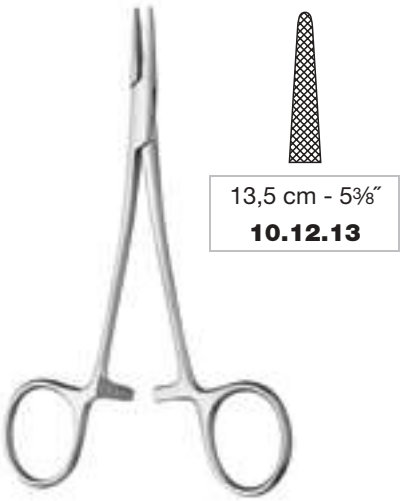
“HM” Hartmetall / Tungsten carbide / Carburo de tungsteno / Carbure de tungstène / Carburo di tungsteno

F 5-0 and 6-0 — fein / fine / fino / fine / fine

7-0 to 10-0 — glatt / smooth / liso / lisse / liscia

12,5 cm - 5″
10.12.12

Wright (Derf)



13,5 cm - 5⅜″
10.12.13

Halsey

F
12,5 cm - 5″
10.12.62

Wright (Derf) “HM”

F
13,5 cm - 5⅜″
10.12.63

Halsey “HM”

“HM”	Hartmetall Tungsten carbide Carburo de tungsteno Carbure de tungstène Carburo di tungsteno

F 5-0 and 6-0	fein fine fino fine fine

12,5 cm - 5″
10.12.82

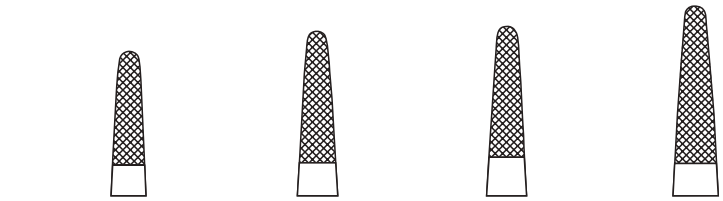
Derf-Converse

Mayo-Hegar

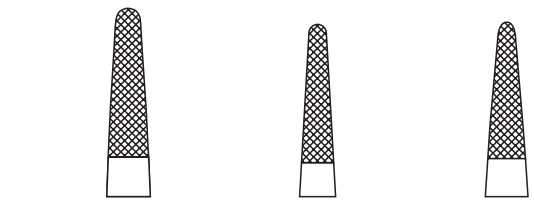
16 cm - 6¼″	18 cm - 7⅛″	20 cm - 8″
10.18.15	**10.18.18**	**10.18.20**

23 cm - 9″	24 cm - 9½″
10.18.23	**10.18.24**

Mayo-Hegar “HM”



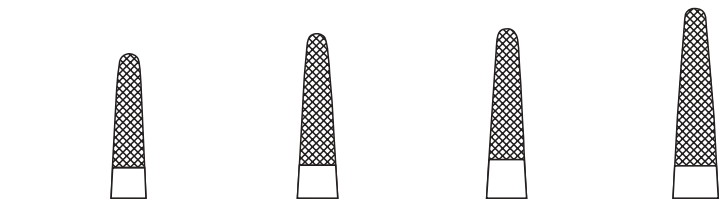
	16 cm – 6¼″	18 cm – 7⅛″	20 cm – 8″	23 cm – 9″
N	**10.18.65**	**10.18.68**	**10.18.70**	**10.18.73**



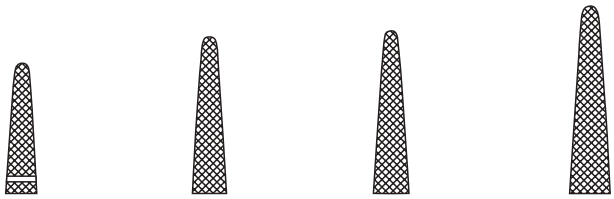
	24 cm – 9½″	26 cm – 10¼″	30 cm – 11¾″
N	**10.18.74**	**10.18.76**	**10.18.80**

Ti

Mayo-Hegar “HM”

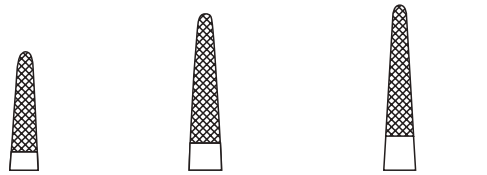


	16 cm – 6¼″	18 cm – 7⅛″	20 cm – 8″	23 cm – 9″
N	**10.18.85**	**10.18.88**	**10.18.90**	**10.18.93**

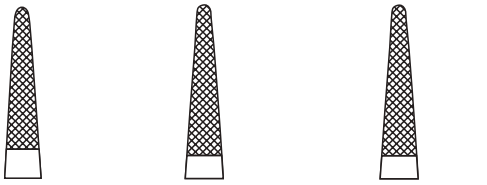


15 cm - 6″	18 cm - 7⅛″	20 cm - 8″	23 cm - 9″
10.20.15	**10.20.18**	**10.20.20**	**10.20.23**

Crile-Wood



	15 cm - 6″	18 cm - 7⅛″	20 cm - 8″
F	**10.20.65**	**10.20.68**	**10.20.70**

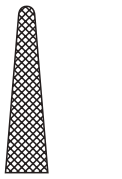


	23 cm - 9″	25 cm - 10″	30 cm - 11¾″
F	**10.20.73**	**10.20.75**	**10.20.80**

Crile-Wood “HM”
(DeBakey “HM”)

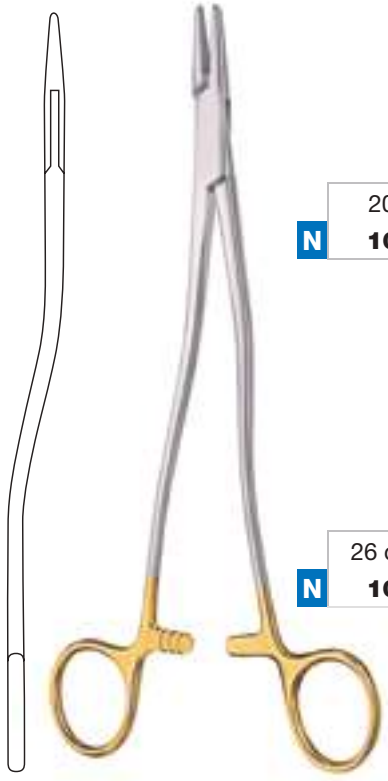
“HM”	Hartmetall Tungsten carbide Carburo de tungsteno Carbure de tungstène Carburo di tungsteno

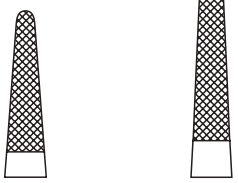
F 5-0 and 6-0	fein fine fino fine fine



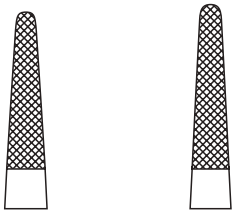
20 cm - 8″
10.37.20

Thomson-Walker (Bozemann)





N	20 cm - 8″	24 cm - 9½″
	10.37.70	**10.37.74**



N	26 cm - 10¼″	30 cm - 11¾″
	10.37.76	**10.37.80**

Bozemann (Wertheim) “HM”

17 cm - 6¾″
10.39.17

Senning

	15 cm - 6″	17 cm - 6¾″
	10.39.64	**10.39.66**

EF	15 cm - 6″	17 cm - 6¾″
	10.39.65	**10.39.67**

Senning “HM”

N	4-0	normal	regular normal normale normale
	7-0 to 10-0	glatt	smooth liso lisse liscia
EF	10-0	extra-fein	extra-fine extra-fino extra-fine extra-fine

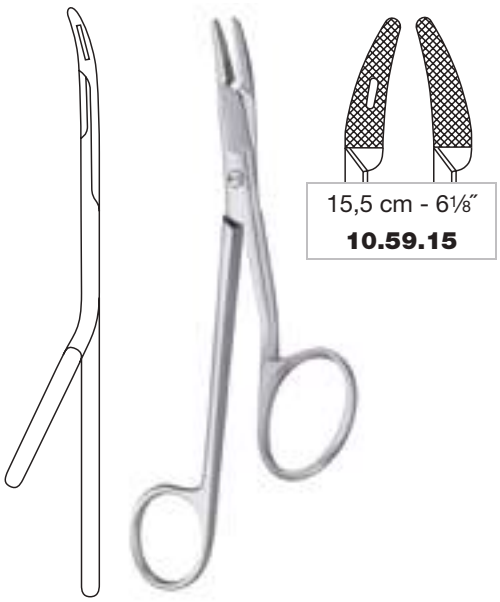
14,5 cm - 5¾″
10.59.14

Gillies-slim

F
14,5 cm - 5¾″
10.59.64

Gillies-slim "HM"

Nadelhalter mit Schere
Needle holders with scissors
Porta-agujas con tijeras
Porte-aiguilles avec ciseaux
Portaghi con forbice



15,5 cm - 6⅛″
10.59.15

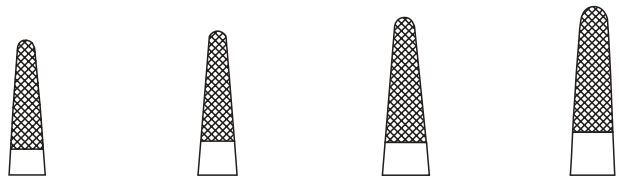
Gillies

F
15,5 cm - 6⅛″
10.59.65

Gillies "HM"

"HM" Hartmetall
Tungsten carbide
Carburo de tungsteno
Carbure de tungstène
Carburo di tungsteno

F 5-0 and 6-0 fein
fine
fino
fine
fine



	14 cm - 5½″	17 cm - 6¾″	20 cm - 8″	24 cm - 9½″
N	**11.20.64**	**11.20.67**	**11.20.70**	**11.20.74**

Mathieu “HM”

Schleimhaut-Nadelhalter
Mucosa needle holders
Porta-agujas para mucosa
Porte-aiguilles pour suture de la muqueuse
Portaghi per mucosa

Cottle-Masing

a = 60 mm	a = 90 mm
67.92.06	**67.92.09**

glattes Maulteil
smooth jaws
boca lisa
mors lisses
morsi lisci

N
4-0
normal
regular
normal
normale
normale

“HM”
Hartmetall
Tungsten carbide
Carburo de tungsteno
Carbure de tungstène
Carburo di tungsteno

A04

Mikro Nadelhalter
Micro Needle Holders
Micro porta-agujas
Micro porte-aiguilles
Micro portaghi

Castroviejo-micro

14,5 cm – 5¾″ **11.70.24**	14,5 cm – 5¾″ **11.70.25**
14,5 cm – 5¾″ **11.70.22**	14,5 cm – 5¾″ **11.70.23**

Castroviejo (Koshima)

14,5 cm – 5¾″ **11.70.26**	14,5 cm – 5¾″ **11.70.27**
14,5 cm – 5¾″ **11.70.28**	14,5 cm – 5¾″ **11.70.29**

Castroviejo “HM”

14 cm – 5½″ **11.62.64**	17 cm – 6¾″ **11.62.67**
EF 14 cm – 5½″ **11.62.84**	17 cm – 6¾″ **11.62.87**

Barraquer

11,5 cm – 4½″ **11.74.13**	14 cm – 5½″ **11.74.23**
11,5 cm – 4½″ **11.74.15**	14 cm – 5½″ **11.74.25**

Ultra fein
Ultra fine
Ultra fina
Ultra delicate
Molto delicata

mit Sperre
with catch
con cremallera
avec crémaillère
con cremagliera

EF 10-0
extra-fein
extra-fine
extra-fino
extra-fine
extra-fine

7-0 to 10-0
glatt
smooth
liso
lisse
liscia

18,5 cm – 7¼″ **11.82.18**

21 cm – 8¼″ **11.82.21**

Jacobson

18,5 cm – 7¼″ **11.82.68**

21 cm – 8¼″ **11.82.71**

Jacobson “HM”

F	18 cm – 7⅛″ **11.84.68**	18 cm – 7⅛″ **11.85.68**
F	18 cm – 7⅛″ **11.86.68**	18 cm – 7⅛″ **11.87.68**

Jacobson “HM”

12 cm – 4¾″ **12.12.40**	12 cm – 4¾″ **12.12.41**

micro 2000

7-0 to 10-0 glatt smooth liso lisse liscia

F 5-0 to 6-0 fein fine fino fine fine

“HM” Hartmetall Tungsten carbide Carburo de tungsteno Carbure de tungstène Carburo di tungsteno

mit Sperre with catch con cremallera avec crémaillère con cremagliera

A04

Mikro Nadelhalter
Micro Needle Holders
Micro porta-agujas
Micro porte-aiguilles
Micro portaghi

micro 2000

15 cm – 6″ **12.15.70**	15 cm – 6″ **12.15.71**
18 cm – 7⅛″ **12.18.70**	18 cm – 7⅛″ **12.18.71**

Instrumente mit blau eloxierten Leichtmetall-Griffen für höchste Präzision und Arbeitskomfort.

Instruments with blue anodized light metal handles for maximum precision and working convenience.

Instrumentos con mangos de metal ligero anodizados en azul para la precisión y el confort de trabajo máximo.

Instruments avec manches en métal léger anodisés en bleu pour un maximum de précision et de confort à l'utilisation.

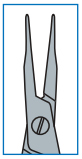
Strumenti con manici di metallo leggero anodizzati blu per una precisione massima e conforto lavorativo.

micro 2000

15 cm – 6″ **12.15.72**	15 cm – 6″ **12.15.73**
18 cm – 7⅛″ **12.18.72**	18 cm – 7⅛″ **12.18.73**
18 cm – 7⅛″ **12.18.74**	18 cm – 7⅛″ **12.18.75**

mit Sperre
with catch
con cremallera
avec crémaillère
con cremagliera

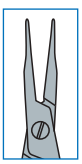
Beschichtung mit Diamantstaub
Coating with diamond dust
Recubierto con polvo de diamante
Revêtement avec de poussière de diamant
Rivestito con polvere di diamante



8 mm

	0,4 mm	0,4 mm	0,5 mm	0,5 mm
13 cm – 5⅛″	**12.12.54**	**12.12.55**		**12.12.59**
15 cm – 6″	**12.15.76**	**12.15.77**		
18 cm – 7⅛″	**12.18.76**	**12.18.77**	**12.18.80**	**12.18.81**
21 cm – 8¼″	**12.21.76**	**12.21.77**	**12.21.80**	**12.21.81**

15 cm – 6″	**12.15.56**	**12.15.57**			
18 cm – 7⅛″	**12.18.56**	**12.18.57**	**12.18.60**	**12.18.61**	
21 cm – 8¼″	**12.21.56**	**12.21.57**	**12.21.60**	**12.21.61**	



8 mm

	0,4 mm	0,4 mm	0,5 mm	0,5 mm
13 cm – 5⅛″	**12.12.56**	**12.12.57**		**12.12.61**
15 cm – 6″	**12.15.78**	**12.15.79**		
18 cm – 7⅛″	**12.18.78**	**12.18.79**	**12.18.82**	**12.18.83**
21 cm – 8¼″	**12.21.78**	**12.21.79**	**12.21.82**	**12.21.83**

15 cm – 6″	**12.15.66**	**12.15.67**			
18 cm – 7⅛″	**12.18.66**	**12.18.67**	**12.18.68**	**12.18.69**	
21 cm – 8¼″	**12.21.66**	**12.21.67**	**12.21.70**	**12.21.71**	

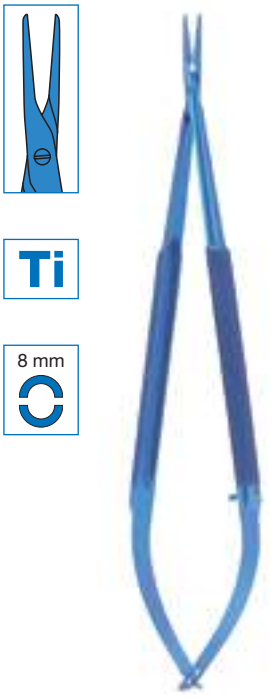
mit Sperre
with catch
con cremallera
avec crémaillère
con cremagliera

Beschichtung mit Diamantstaub
Coating with diamond dust
Recubierto con polvo de diamante
Revêtement avec de poussière de diamant
Rivestito con polvere di diamante

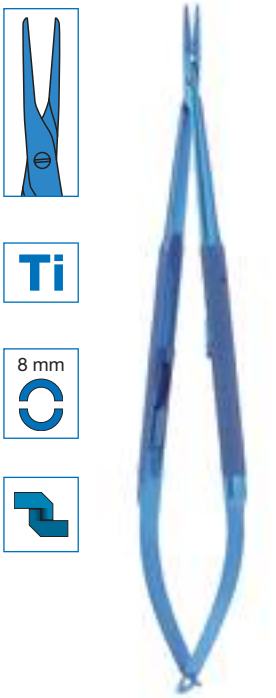
Rundgriff
Round handle
Mango redondo
Manche rond
Manico rotondo

A04

Mikro Nadelhalter
Micro Needle Holders
Micro porta-agujas
Micro porte-aiguilles
Micro portaghi



15 cm – 6″	18 cm – 7⅛″	21 cm – 8¼″
12.16.75	**12.18.85**	**12.21.95**
12.16.77	**12.18.87**	**12.21.97**



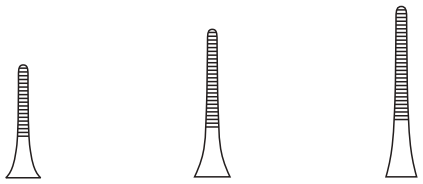
15 cm – 6″	18 cm – 7⅛″	21 cm – 8¼″
12.16.76	**12.18.86**	**12.21.96**
12.16.78	**12.18.88**	**12.21.98**

Rundgriff
Round handle
Mango redondo
Manche rond
Manico rotondo

mit Sperre
with catch
con cremallera
avec crémaillère
con cremagliera

Titan
Titanium
Titanio
Titane
Titanio

1:1

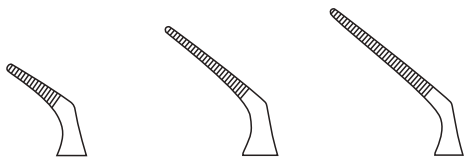


4,5 cm – 1¾″	5 cm – 2″	5,5 cm – 2⅛″
F = 100 g	F = 100 g	F = 100 g
15.10.08	**15.10.12**	**15.10.16**

3g

Diethrich

1:1

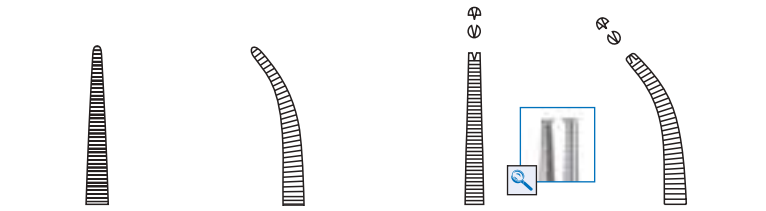


4,5 cm – 1¾″	5 cm – 2″	5,5 cm – 2⅛″
F = 100 g	F = 100 g	F = 100 g
15.11.08	**15.11.12**	**15.11.16**

3g

Diethrich

Arterienklemmen
Hemostatic Forceps
Pinzas hemostáticas
Pinces hémostatiques
Pinze emostatiche



12,5 cm - 5″	12,5 cm - 5″	12,5 cm - 5″	12,5 cm - 5″
15.40.12	**15.41.12**	**15.42.12**	**15.43.12**

Micro-Halsted

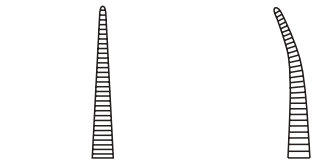
- superfeine Modelle
- höchste Präzision
- geringes Gewicht

- ultra delicate models
- highest precision
- light weight

- modelos super finos
- máxima precisión
- peso ligero

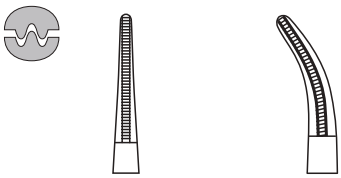
- modèles superfins
- précision maximum
- poids léger

- modelli molto delicati
- alta precisione
- peso minimo



12,5 cm - 5″	12,5 cm - 5″
15.40.82	**15.41.82**

Micro-Jacobson



12,5 cm - 5″	12,5 cm - 5″
15.44.42	**15.45.42**

Mosquito “AT”

14 cm – 5½″
16.10.14

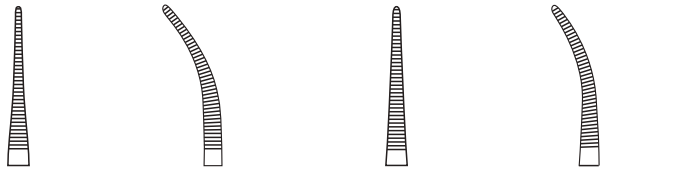
Pean

Vergrößerung
Magnification
Engrandecimiento
Agrandissement
Ingrandimento

“AT”
Atraumatische Riefung
Atraumatic serration
Estrías atraumáticas
Striure atraumatique
Striatura atraumatica

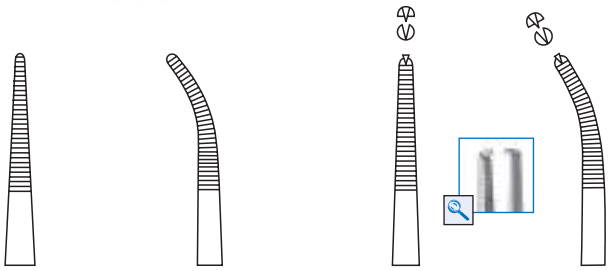
12,5 cm - 5″	12,5 cm - 5″
15.40.84	**15.41.84**

Micro-Jacobson (Koshima)



10 cm - 4″	10 cm - 4″	12,5 cm - 5″	12,5 cm - 5″
15.44.10	**15.45.10**	**15.44.22**	**15.45.22**

ULTRA



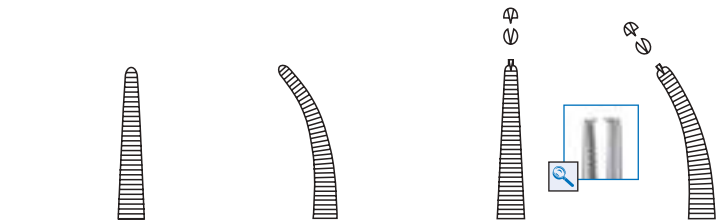
14 cm - 5½″	14 cm - 5½″	14 cm - 5½″	14 cm - 5½″
15.50.14	**15.51.14**	**15.52.14**	**15.53.14**

Providence-Hospital

Vergrößerung
Magnification
Engrandecimiento
Agrandissement
Ingrandimento

Arterienklemmen
Hemostatic Forceps
Pinzas hemostáticas
Pinces hémostatiques
Pinze emostatiche

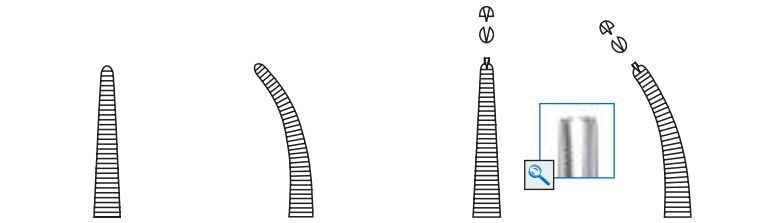
Halsted-Mosquito



12,5 cm - 5″	12,5 cm - 5″	12,5 cm - 5″	12,5 cm - 5″
15.44.12	**15.45.12**	**15.46.12**	**15.47.12**

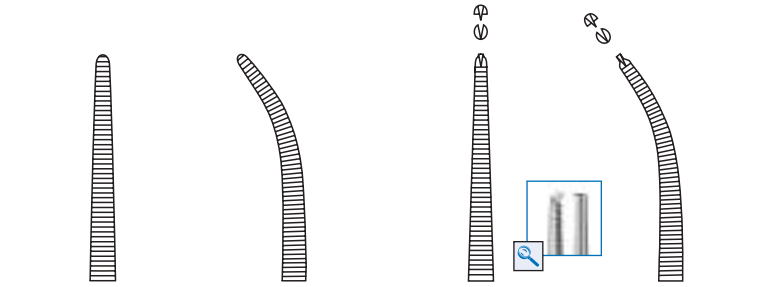
Ti

Halsted-Mosquito



12,5 cm - 5″	12,5 cm - 5″	12,5 cm - 5″	12,5 cm - 5″
15.44.32	**15.45.32**	**15.46.32**	**15.47.32**

Leriche



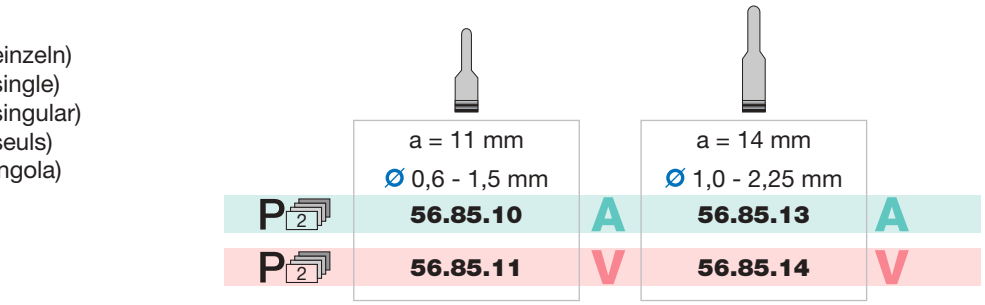
15 cm - 6″	15 cm - 6″	15 cm - 6″	15 cm - 6″
15.56.15	**15.57.15**	**15.58.15**	**15.59.15**

Ti Titan
Titanium
Titanio
Titane
Titanio

Vergrößerung
Magnification
Engrandecimiento
Agrandissement
Ingrandimento

Mikro-Gefäßclips und Anlegepinzetten
Micro Vessel Clips and Applying Forceps
Micro clips vasculares y pinzas para aplicar
Micro clips vasculaires et pinces à appliquer
Micro clip vascolari e pinze per applicare

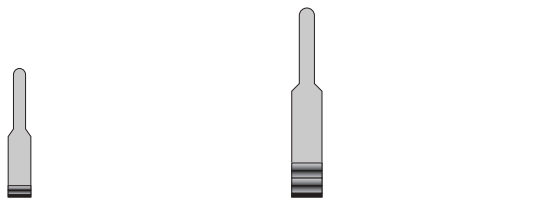
Clips (einzeln)
Clips (single)
Clips (singular)
Clips (seuls)
Clip (singola)



	a = 11 mm Ø 0,6 - 1,5 mm		a = 14 mm Ø 1,0 - 2,25 mm	
P 2	**56.85.10**	A	**56.85.13**	A
P 2	**56.85.11**	V	**56.85.14**	V

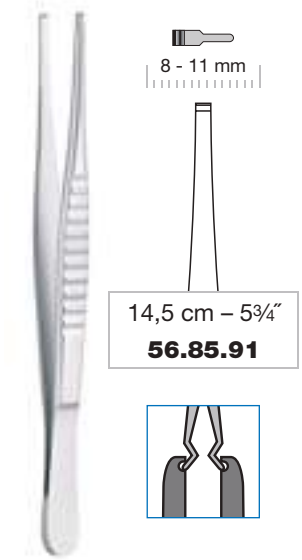
1:1

Acland



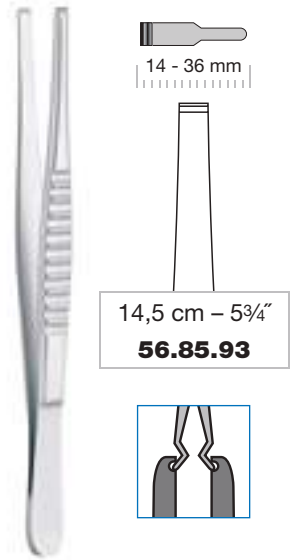
	a = 17 mm Ø 1,0 - 2,25 mm		a = 25 mm Ø 1,5 - 3,5 mm	
P 2	**56.85.16**	A	**56.85.18**	A
P 2	**56.85.17**	V	**56.85.19**	V

Anlegepinzetten
Applying forceps
Pinzas para aplicar
Pinces à appliquer
Pinze per applicare



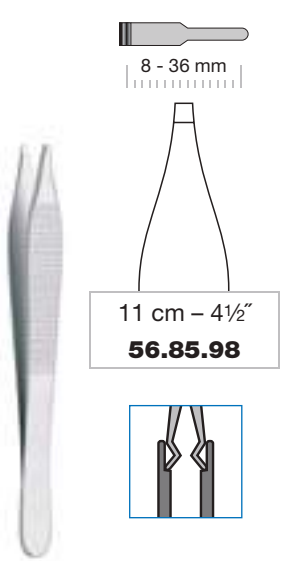
14,5 cm – 5¾″
56.85.91

Acland



14,5 cm – 5¾″
56.85.93

Acland



11 cm – 4½″
56.85.98

Acland

Ø Gefäßdurchmesser
Vessel diameter
Diámetro del vaso
Diamètre du vaisseau
Diametro del vaso

A für Arterien
for arteries
para arterias
pour artères
per arterie

V für Venen
for veins
para venas
pour veines
per vene

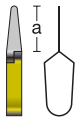
Px Verpackungseinheit "X" Stück
Packing unit "X" pieces
Paquete de "X" unidades
Emballage de "X" pièces
Confezione da "X" pezzi

Mikro-Gefäßclips und Anlegepinzetten
Micro Vessel Clips and Applying Forceps
Micro clips vasculares y pinzas para aplicar
Micro clips vasculaires et pinces à appliquer
Micro clip vascolari e pinze per applicare

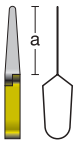
Clips (einzeln)
Clips (single)
Clips (singular)
Clips (seuls)
Clip (singola)

2:1

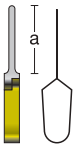
Biemer



a = 6,0 mm
F = 30-40 g
4,0 mm
56.87.05



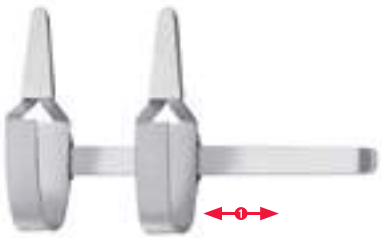
a = 9,0 mm
F = 30-40 g
5,0 mm
56.87.08



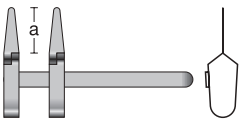
a = 9,0 mm
F = 20-25 g
5,0 mm
56.87.18

Approximator (1 Clip beweglich)
Approximator (1 clip mobile)
Aproximador (1 clip móvil)
Approximateur (1 clip mobile)
Approssimatore (1 clip mobile)

2:1



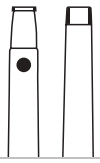
Biemer



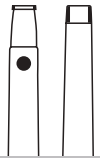
a = 6,0 mm
F = 30-40 g
4,0 mm
56.87.35

Anlegepinzetten
Applying forceps
Pinzas para aplicar
Pinces à appliquer
Pinze per applicare

Biemer



14,5 cm – 5¾″
56.87.45



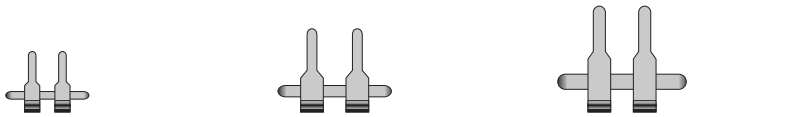
14,5 cm – 5¾″
56.87.46

mit Sperre
with catch
con cremallera
avec crémaillère
con cremagliera

Öffnungsweite
Opening width
Apertura de ancho
Largeur d'ouverture
Larghezza dell'apertura

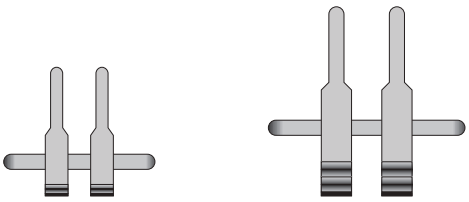
F
Schließkraft
Closing pressure
Fuerza de cierre
Force de fermeture
Forza di chiusura

Approximatoren (2 Clips beweglich)
Approximators (2 clips mobile)
Aproximadores (2 clips móviles)
Approximateurs (2 clip mobiles)
Approssimatori (2 clip mobili)



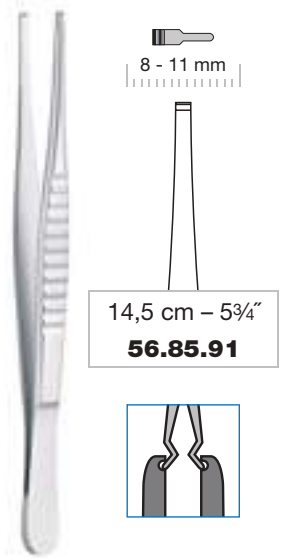
a = 8 mm	a = 11 mm	a = 14 mm
Ø 0,4 - 1,0 mm	Ø 0,6 - 1,5 mm	Ø 1,0 - 2,25 mm
A **56.85.47**	A **56.85.50**	A **56.85.53**
V **56.85.48**	V **56.85.51**	V **56.85.54**

Acland



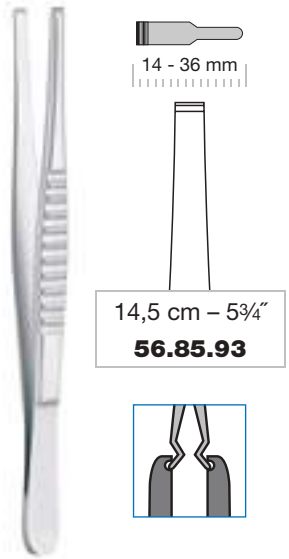
a = 17 mm	a = 25 mm
Ø 1,0 - 2,25 mm	Ø 1,5 - 3,5 mm
A **56.85.56**	A **56.85.58**
V **56.85.57**	V **56.85.59**

Anlegepinzetten
Applying forceps
Pinzas para aplicar
Pinces à appliquer
Pinze per applicare



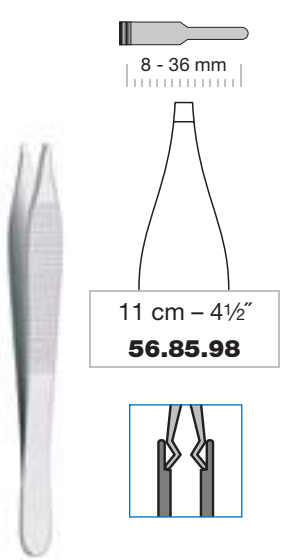
14,5 cm – 5¾″
56.85.91

Acland



14,5 cm – 5¾″
56.85.93

Acland



11 cm – 4½″
56.85.98

Acland

Ø Gefäßdurchmesser
Vessel diameter
Diámetro del vaso
Diamètre du vaisseau
Diametro del vaso

A für Arterien
for arteries
para arterias
pour artères
per arterie

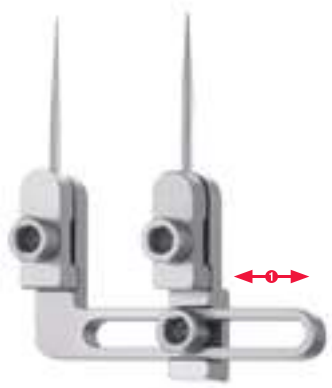
V für Venen
for veins
para venas
pour veines
per vene

A06

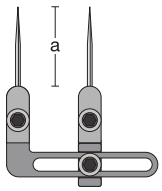
Nerv-Approximator
Approximator for nerves
Aproximador para nervios
Approximateur pour nerfs
Approssimatore per nervi

Nerv-Approximator (1 Clip beweglich)
Approximator for nerves (1 clip mobile)
Aproximador para nervios (1 clip móvil)
Approximateur pour nerfs (1 clip mobile)
Approssimatore per nervi (1 clip mobile)

2:1



Biemer



a = 10 mm
56.79.00

mit Schlüssel
with wrench
con llave
avec clé
con chiave

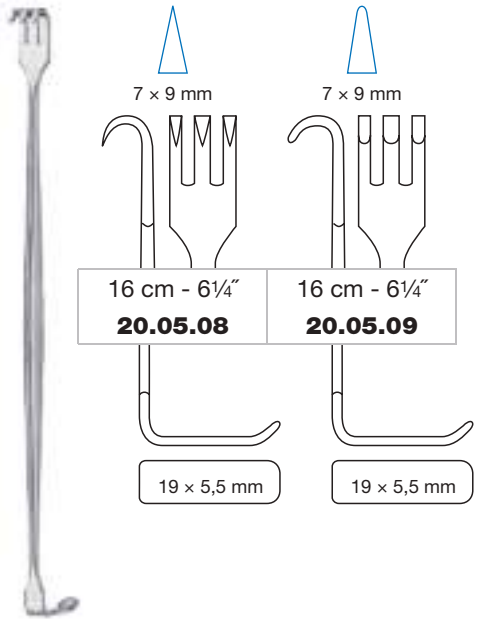
56.87.49

Ersatznadeln
Spare needles
Agujas de repuesto
Aiguilles de rechange
Aghi di ricambio

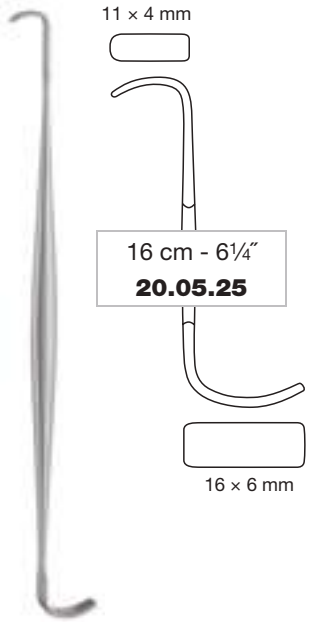
P 2 **56.79.01**

P x Verpackungseinheit “X” Stück
Packing unit “X” pieces
Paquete de “X” unidades
Emballage de “X” pièces
Confezione da “X” pezzi

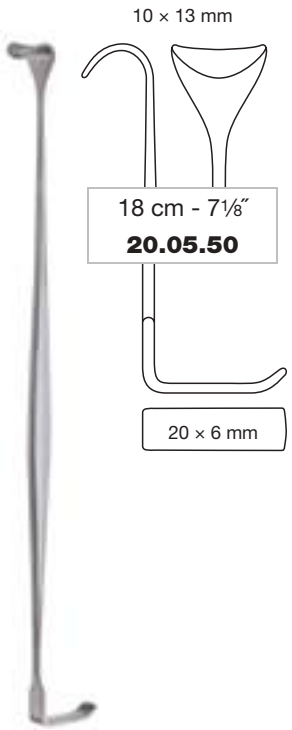
Feine Wundhaken, doppelendig
Delicate Retractors, double-ended
Separadores finos, dobles
Ecarteurs fins, doubles
Divaricatori delicati, doppi



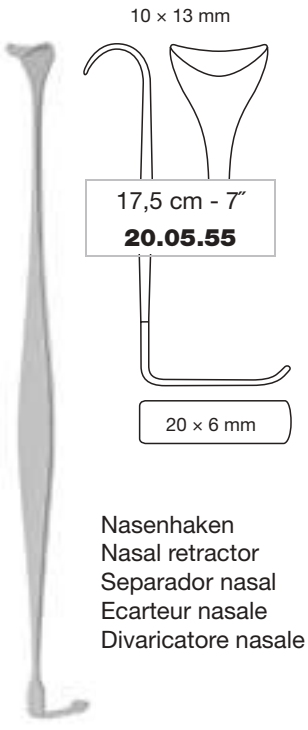
Senn-Miller



Ragnell

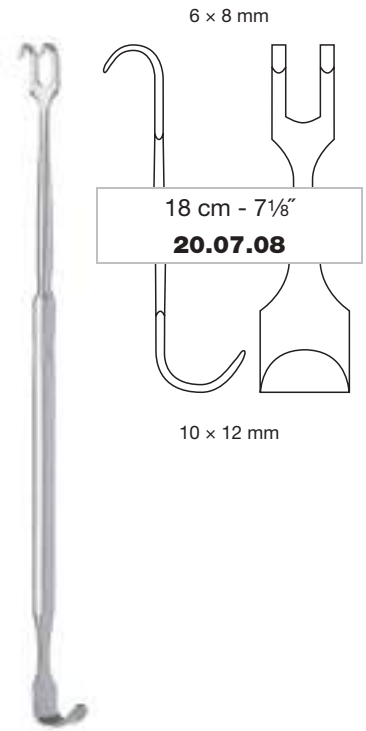


Cope



Cope-Walter

Nasenhaken
Nasal retractor
Separador nasal
Ecarteur nasale
Divaricatore nasale



Jackson

spitz
sharp
cortante
tranchant
tagliente

stumpf
blunt
roma
mousse
smussa

A07

Feine Wundhaken
Delicate Retractors
Separadores finos
Ecarteurs fins
Divaricatori delicati

Meyerding

18 × 7 mm	16 × 5 mm	7 × 4 mm
18 cm - 7⅛″ **20.10.01**	18 cm - 7⅛″ **20.10.02**	18 cm - 7⅛″ **20.10.03**

10 × 3 mm	7 × 4 mm	6 × 10 mm
18 cm - 7⅛″ **20.10.04**	18 cm - 7⅛″ **20.10.05**	18 cm - 7⅛″ **20.10.06**

Senn-Green

10 mm	20 mm
14 cm - 5½″ **20.12.10**	14 cm - 5½″ **20.12.20**

15 × 3 mm

18 cm - 7⅛″
20.12.18

Mod. Lanz

25 × 6 mm

17 cm - 6¾″
20.12.25

25 × 8 mm

17 cm - 6¾″
20.12.26

Langenbeck-Green

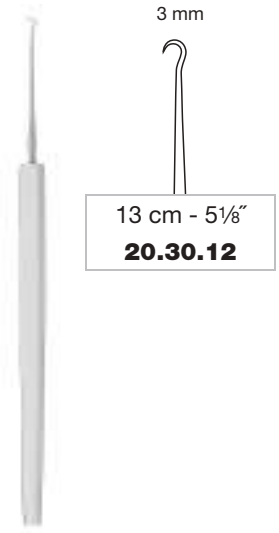
15 × 6 mm

17 cm - 6¾″
20.12.75

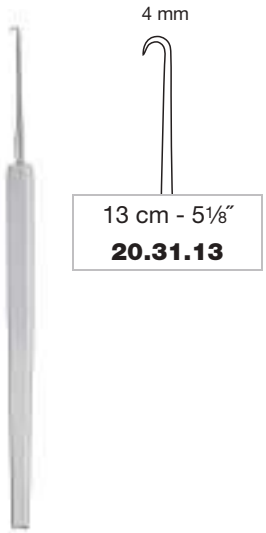
18 × 6 mm

19 cm - 7½″
20.12.85

Strandell-Stille

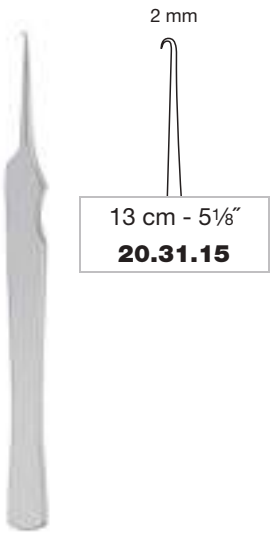


Frazier



Straight

Feine Wundhaken
Delicate Retractors
Separadores finos
Ecarteurs fins
Divaricatori delicati



Lahey-Clinic

Adson

3 mm	3 mm
20 cm - 8″	20 cm - 8″
20.27.22	**20.27.23**

Crile

7 mm
20 cm - 8″
20.27.37

Gillies

3 mm	5 mm
19 cm - 7½″	19 cm - 7½″
20.30.19	**20.30.20**

Humby

3 mm
11,5 cm - 4½″
20.35.32

spitz
sharp
aguda
pointu
acuta

stumpf
blunt
roma
mousse
smussa

3 mm | 3 mm

15 cm - 6″	15 cm - 6″
20.35.01	**20.35.02**

Hauthäkchen
Skin hooks
Ganchitos para piel
Crochets à peau
Uncini per pelle

Barsky

3 mm | 5 mm | 7 mm

13 cm - 5⅛″	13 cm - 5⅛″	13 cm - 5⅛″
20.48.03	**20.48.05**	**20.48.07**

Hauthäkchen
Skin hooks
Ganchitos para piel
Crochets à peau
Uncini per pelle

Kleinert-Kutz

8 mm

14 cm - 5½″
20.45.14

11 mm

16,5 cm - 6½″
20.45.16

Bergmann

6 mm

22 cm - 8¾″
20.42.01

Fistelhaken
Fistula hook
Ganchito fistular
Crochet à fistules
Uncino fistolare

Emmet

9 mm

14,5 cm - 5⅜″
20.40.14

Trachealhaken
Tracheal hook
Gancho traqueal
Crochet trachéaux
Uncino tracheale

Jackson

10 mm

15 cm - 6″
20.40.15

Trachealhaken
Tracheal hook
Gancho traqueal
Crochet trachéaux
Uncino tracheale

News

7 mm

16 cm - 6¼″
20.40.16

Cottle

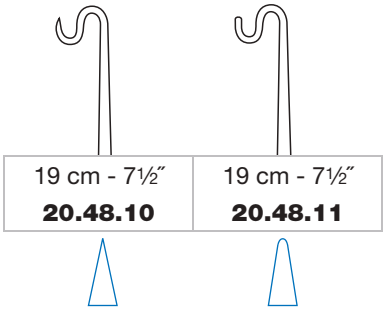
Das zweifach gebogene Arbeitsende (“S”-Form) ermöglicht eine freie Sicht auf das OP-Feld und erleichtert das Assistieren.

The double curved (“S”-form) working end enables a good sight on the operating field and supports the user.

El extremo de trabajo doble curvado (en forma “S”) posibilita una buena visión sobre el campo operatorio y facilita la asistencia.

L’extrémité deux fois coudée (en forme de “S”) permet une bonne vue sur le champs opératoire et simplifie aussi l’assistance.

L’estremità doppia curvata (forma di “S”) rende possibile una migliore vista sul campo operatorio e facilita anche l’assistenza.



19 cm - 7½″
20.48.10

19 cm - 7½″
20.48.11

Benicke

spitz
sharp
aguda
pointu
acuta

stumpf
blunt
roma
mousse
smussa

A07

Feine Wundhaken
Delicate Retractors
Separadores finos
Ecarteurs fins
Divaricatori delicati

6 × 1 mm	6 × 5 mm	6 × 8 mm	6 × 11 mm
17 cm - 6¾″ **20.60.01**	17 cm - 6¾″ **20.60.02**	17 cm - 6¾″ **20.60.03**	17 cm - 6¾″ **20.60.04**

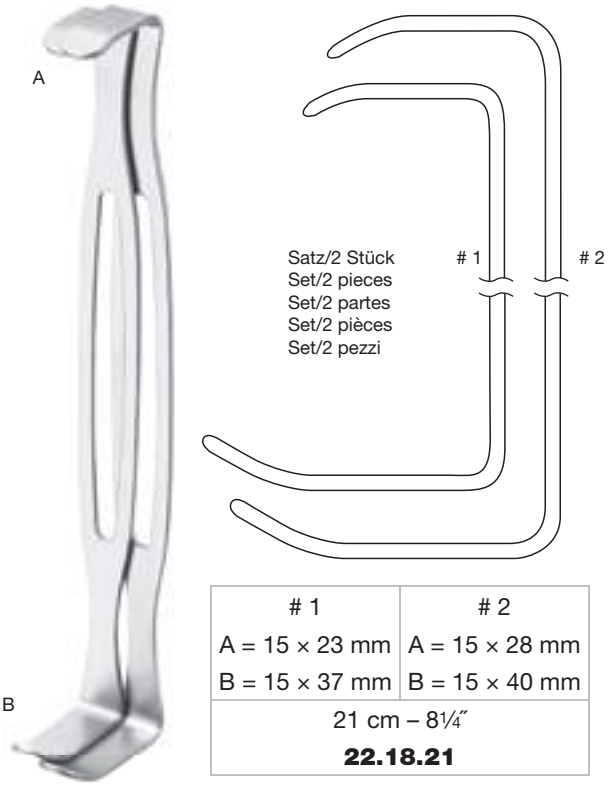
6 × 1 mm	6 × 5 mm	6 × 8 mm	6 × 11 mm
17 cm - 6¾″ **20.61.01**	17 cm - 6¾″ **20.61.02**	17 cm - 6¾″ **20.61.03**	17 cm - 6¾″ **20.61.04**

mit flexiblem Federschaft
with flexible shaft
con vástago flexible
avec tige flexible
con asta flessibile

5 × 4 mm	5 × 7 mm	5 × 4 mm	5 × 7 mm
16 cm - 6¼″ **20.64.52**	16 cm - 6¼″ **20.64.53**	16 cm - 6¼″ **20.65.52**	16 cm - 6¼″ **20.65.53**

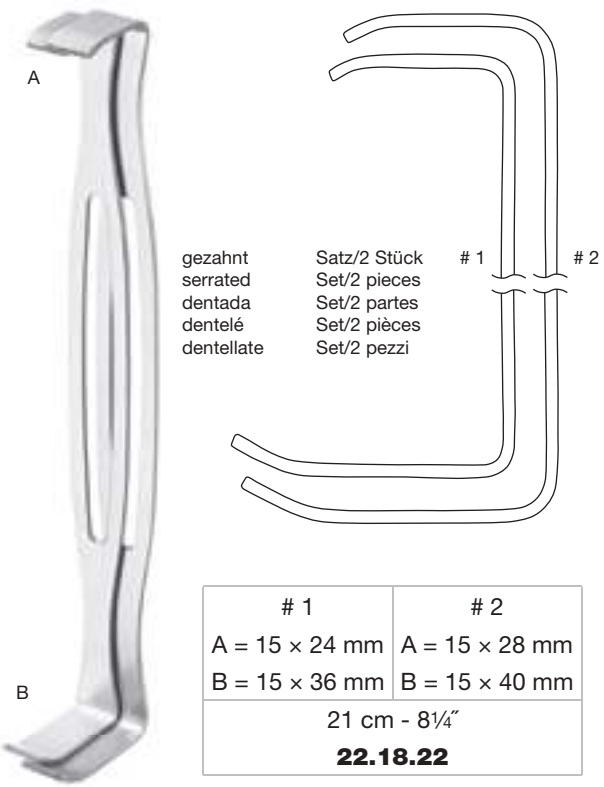
spitz
sharp
cortante
tranchant
tagliente

stumpf
blunt
roma
mousse
smussa



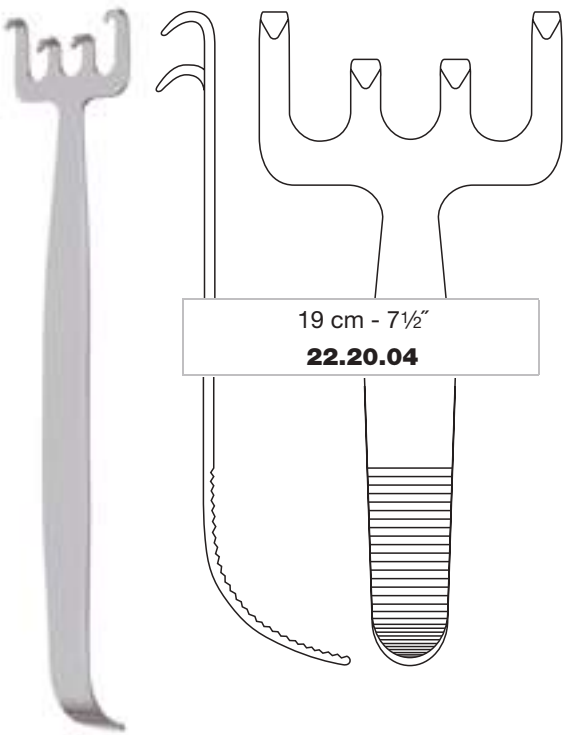
# 1	# 2
A = 15 × 23 mm	A = 15 × 28 mm
B = 15 × 37 mm	B = 15 × 40 mm
21 cm – 8¼″	
22.18.21	

Parker-Langenbeck (US Army)



# 1	# 2
A = 15 × 24 mm	A = 15 × 28 mm
B = 15 × 36 mm	B = 15 × 40 mm
21 cm - 8¼″	
22.18.22	

Parker-Langenbeck (US Army)

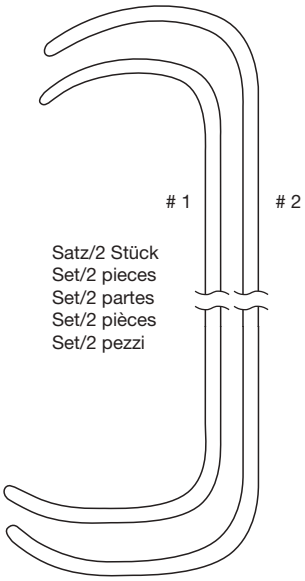


19 cm - 7½″
22.20.04

Walter

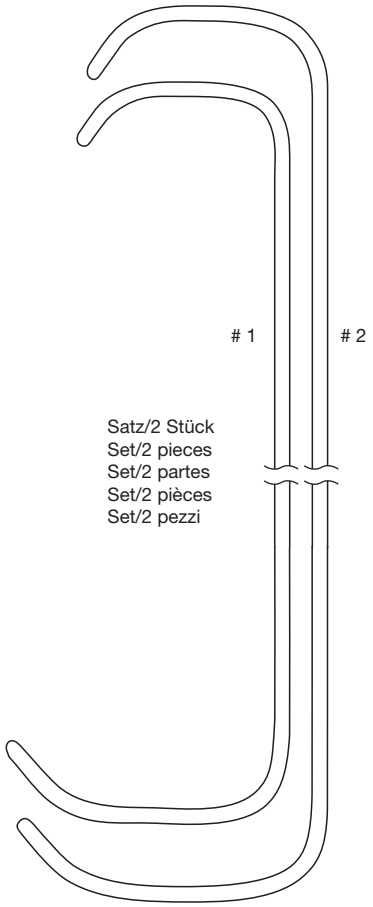
Mammaplasty
Facelift
Abdominoplasty

Farabeuf-Baby



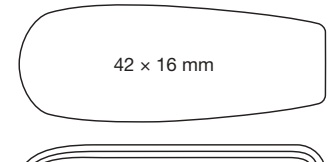
# 1	# 2
A = 10 × 25 mm	A = 10 × 30 mm
B = 17 × 32 mm	B = 17 × 35 mm
12 cm - 4¾″	
22.10.12	

Farabeuf

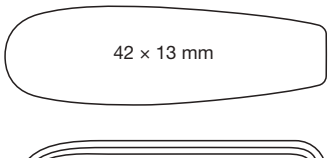


# 1	# 2
A = 16 × 30 mm	A = 16 × 33 mm
B = 16 × 33 mm	B = 16 × 42 mm
15 cm - 6″	
22.10.15	

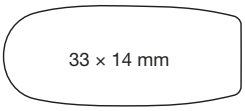
Langenbeck



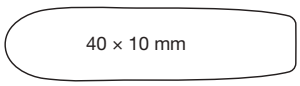
21 cm - 8¼″
23.06.16



21 cm - 8¼″
23.06.13

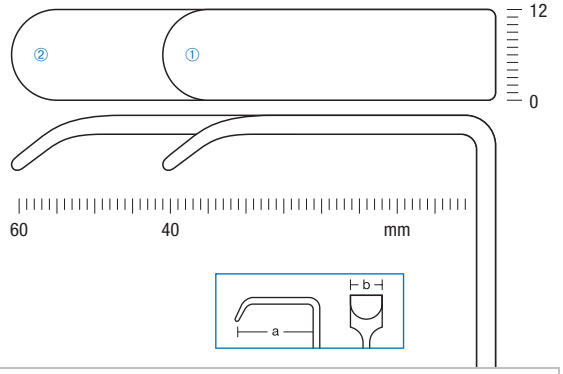


21 cm - 8¼″
23.06.12

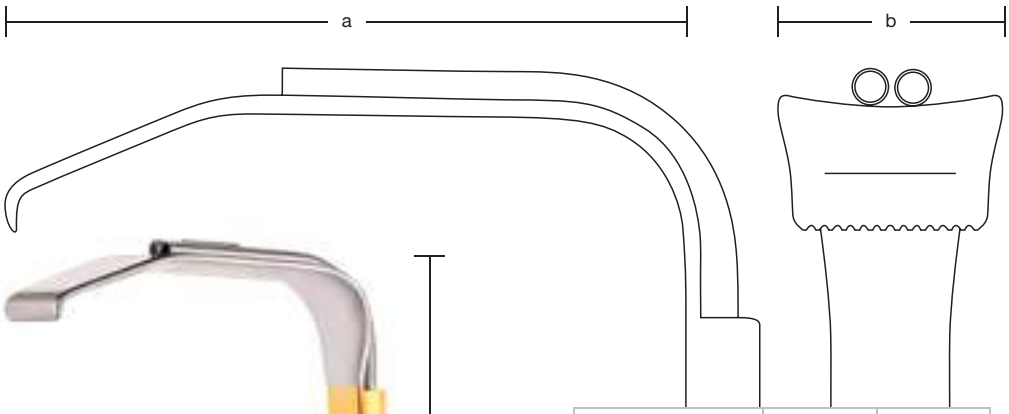


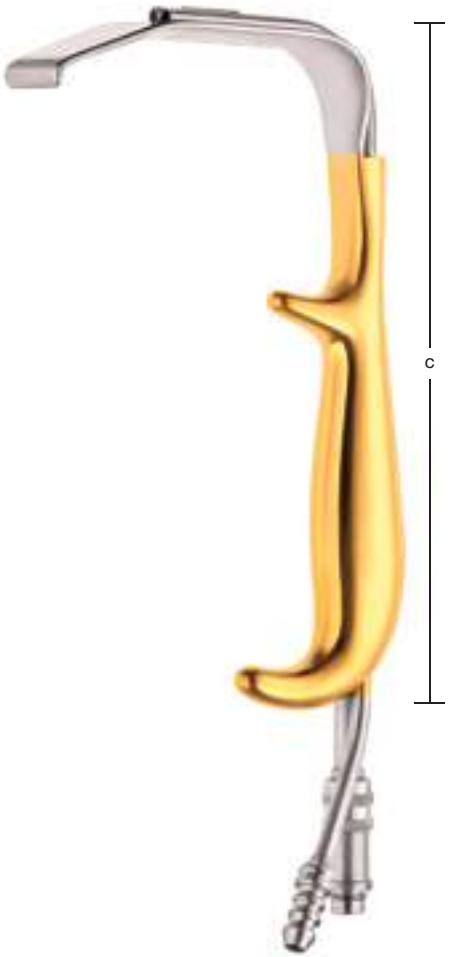
21 cm - 8¼″
23.06.10

Kocher



① **23.21.01**	22 cm – 8¾″	a = 40 mm	b = 12 mm
② **23.21.02**	22 cm – 8¾″	a = 60 mm	b = 12 mm





	a [mm]	b [mm]
23.76.01	90	24
23.76.02	90	30
23.76.03	115	24
23.76.04	150	36
23.76.05	190	30

mit Kaltlichtbeleuchtung und Spülrohr
with fibre optic illumination and irrigation tube
con iluminación de luz fría y tubo lavador
avec illumination à lumière froide et tuyau de lavage
con illuminazione a luce fredda e tubo di lavaggio

c = 18,5 cm - 7¼″

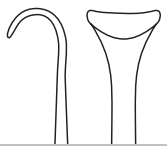
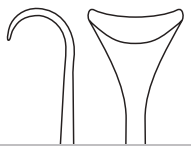
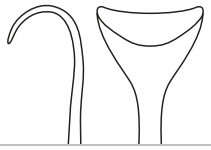
Tebbetts

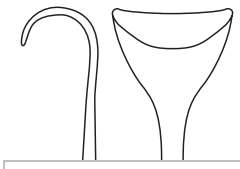
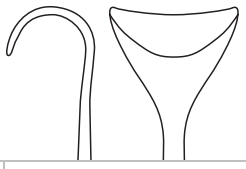
inklusive Adapter zum Anschluß für Lichtleitkabel
including adapter for connection to fibre optic cable
con adaptador para la conexión del cable conductor de luz
avec adaptateur pour la connexion du câble conducteur de lumière
compreso adattatore per l'attacco di cavo conduttore di luce

ACMI · MEDICON · WOLF · STORZ

Lidhalter
Lid retractors
Separadores para párpados
Releveurs à paupières
Elevatori per palpebre

Desmarres

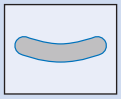
8 × 10 mm	9 × 12 mm	10 × 14 mm
		
14 cm – 5½″	14 cm – 5½″	14 cm – 5½″
60.05.10	**60.05.11**	**60.05.12**
# 0	# 1	# 2

10 × 16 mm	12 × 18 mm
	
14 cm – 5½″	14 cm – 5½″
60.05.13	**60.05.14**
# 3	# 4

Unterkieferrand-Retraktor
Mandibular rim retractor
Separador para el borde del maxilar inferior
Ecarteur pour le bord du maxillaire inférieur
Divaricatore per il bordo della mascella inferiore

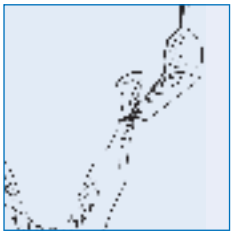
a = 45 mm
b = 9/12 mm
17 cm – 6¾″
68.01.53

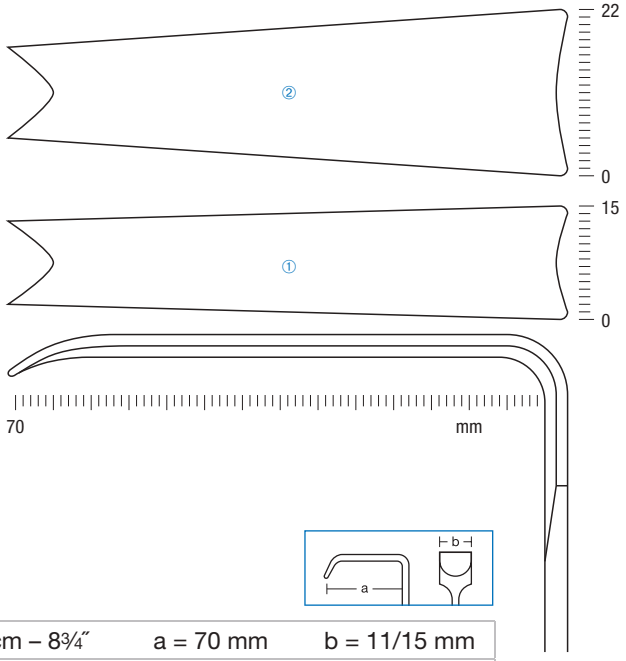
Obwegeser



Wundhakenblatt, gewölbt
Retractor blade, curved
Hoja de separador, abovedada
Lame d'écarteur, courbée
Valva convessa

Ramushaken
Ramus retractors
Separadores para el ramo
Ecarteurs à rameau
Divaricatori per ramo

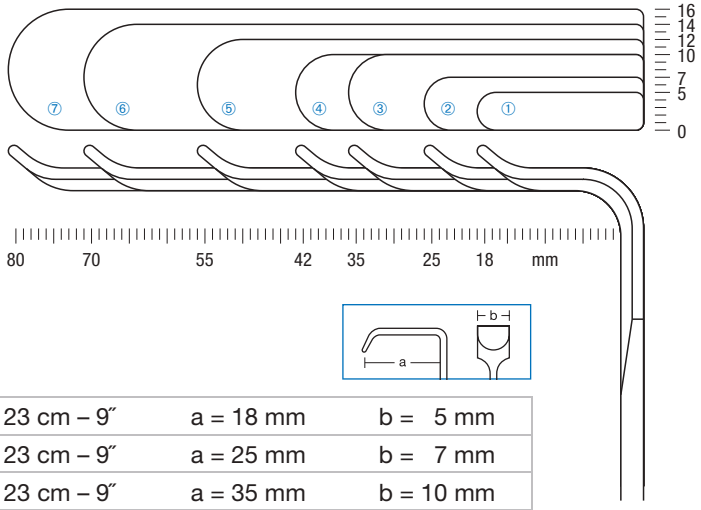




① **68.01.56**	22 cm – 8¾″	a = 70 mm	b = 11/15 mm
② **68.01.57**	22 cm – 8¾″	a = 70 mm	b = 12/22 mm

Obwegeser

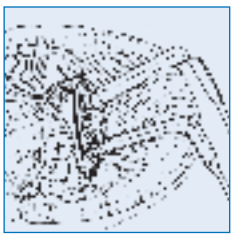
Wundhakenblatt, gewölbt
Retractor blade, curved
Hoja de separador, abovedada
Lame d'écarteur, courbée
Valva convessa

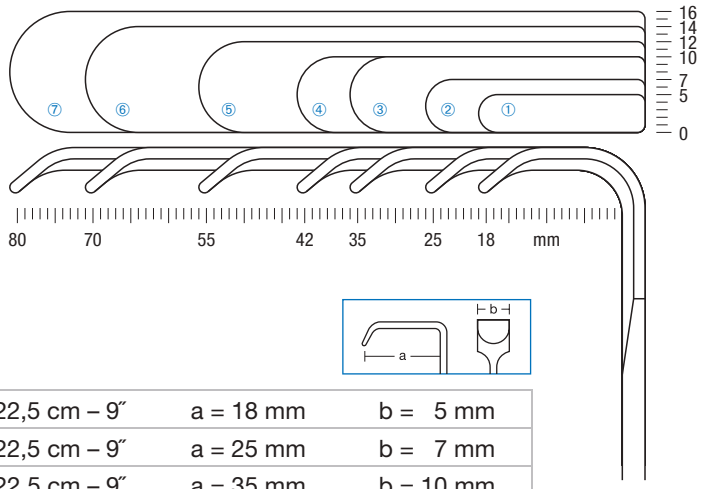


① **68.01.31**	23 cm – 9″	a = 18 mm	b = 5 mm
② **68.01.32**	23 cm – 9″	a = 25 mm	b = 7 mm
③ **68.01.33**	23 cm – 9″	a = 35 mm	b = 10 mm
④ **68.01.34**	23 cm – 9″	a = 42 mm	b = 10 mm
⑤ **68.01.35**	23 cm – 9″	a = 55 mm	b = 12 mm
⑥ **68.01.36**	23 cm – 9″	a = 70 mm	b = 14 mm
⑦ **68.01.37**	23 cm – 9″	a = 80 mm	b = 16 mm

Obwegeser

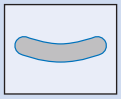
Weichteilhaken
Soft tissue retractors
Separadores para partes blandas
Ecarteurs pour parties molles
Divaricatori per tessuti molli





① **68.01.41**	22,5 cm – 9″	a = 18 mm	b = 5 mm
② **68.01.42**	22,5 cm – 9″	a = 25 mm	b = 7 mm
③ **68.01.43**	22,5 cm – 9″	a = 35 mm	b = 10 mm
④ **68.01.44**	22,5 cm – 9″	a = 42 mm	b = 10 mm
⑤ **68.01.45**	22,5 cm – 9″	a = 55 mm	b = 12 mm
⑥ **68.01.46**	22,5 cm – 9″	a = 70 mm	b = 14 mm
⑦ **68.01.47**	22,5 cm – 9″	a = 80 mm	b = 16 mm

Obwegeser



Wundhakenblatt, gewölbt
Retractor blade, curved
Hoja de separador, abovedada
Lame d'écarteur, courbée
Valva convessa

Weisheitszahnhaken
Wisdom tooth retractor
Separador para muela del juicio
Ecarteur pour dent de sagesse
Divaricatore per dente del giudizio

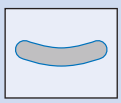
Spina-nasalis-Haken
Nasal spine retractor
Separador para espina nasal
Ecarteur d'épine nasale
Separatore per spina nasale

a = 70 mm
b = 13/23 mm
22 cm – 8¾″
68.01.63

Obwegeser

a = 45 mm
b = 10/23 mm
22 cm – 8¾″
68.01.65

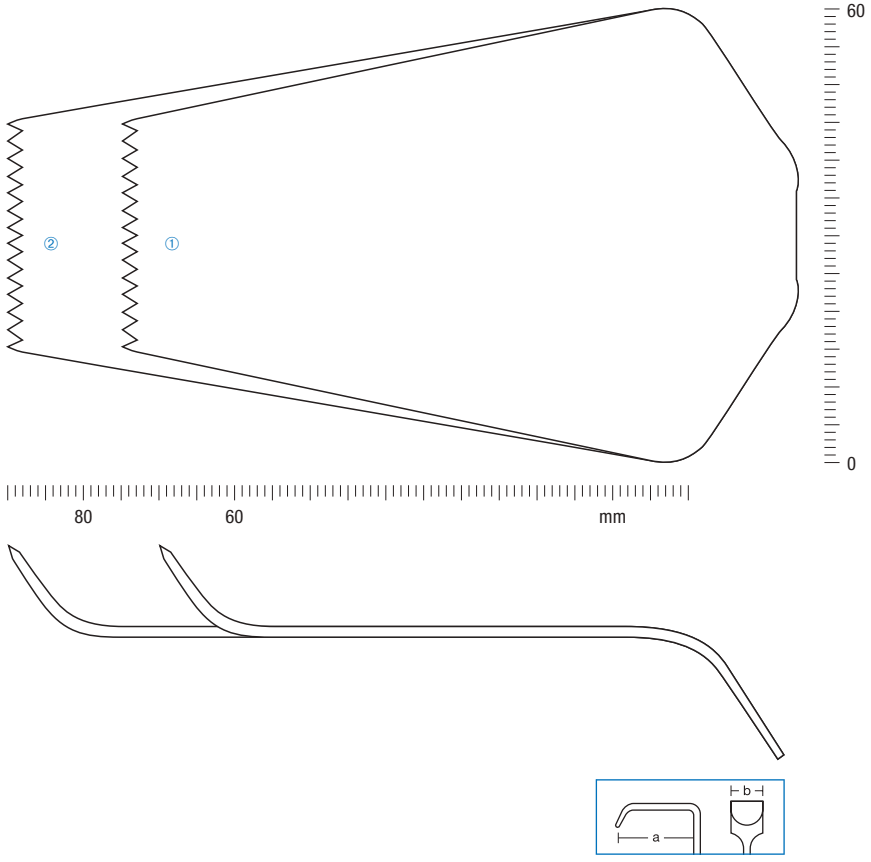
Obwegeser



Wundhakenblatt, gewölbt
Retractor blade, curved
Hoja de separador, abovedada
Lame d'écarteur, courbée
Valva convessa

Beckenkamm-Retraktoren
Iliac crest retractors
Separadores para cresta ilíaca
Ecarteurs pour la crête iliaque
Divaricatori per la cresta iliaca

Obwegeser

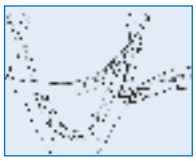


①	**68.01.67**	22 cm – 8¾″	a = 60 mm	b = 30/60 mm
②	**68.01.68**	22 cm – 8¾″	a = 80 mm	b = 30/60 mm

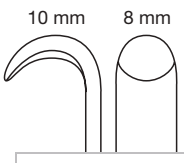
451.06.90

Unser komplettes “Cristaca”-Programm finden Sie in unserem Sonderprospekt.
For our complete “Cristaca” line, see our special brochure.
El programa completo “Cristaca” se encuentra en nuestro folleto especial.
Vous trouverez notre programme complet “Cristaca” dans notre prospectus spécial.
Troverete il nostro programma completo “Cristaca” nel nostro depliant speciale.

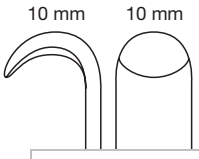
Progenie-Rinnen
Channel retractors
Separadores mandibulares
Ecarteurs mandibulaires
Divaricatori mandibolari



Obwegeser

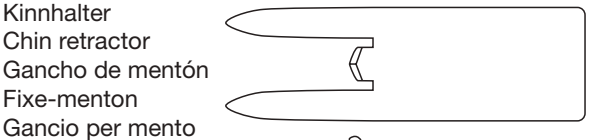


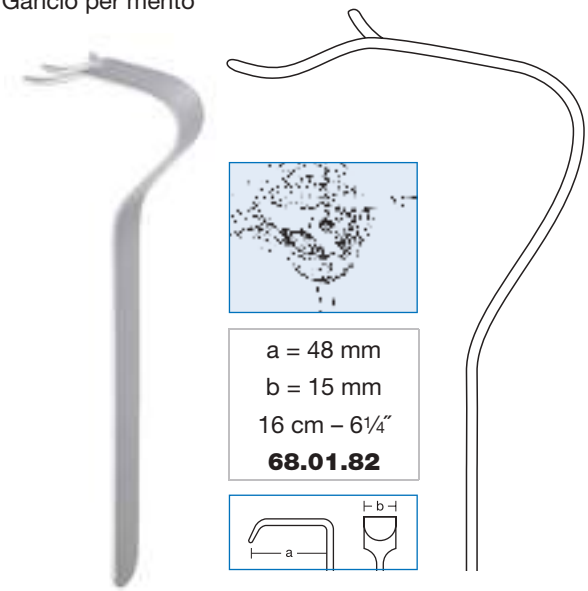
17,5 cm – 7″
68.01.80



17,5 cm – 7″
68.01.81

Kinnhalter
Chin retractor
Gancho de mentón
Fixe-menton
Gancio per mento





Obwegeser

a = 48 mm
b = 15 mm
16 cm – 6¼″
68.01.82

10 mm	17 mm
8,5 cm - 3⅜″	11,5 cm - 4½″
24.03.01	**24.03.02**

Finsen

12 mm	12 mm
5 cm - 2″	5 cm - 2″
24.04.05	**24.04.06**

15 mm	20 mm
8,5 cm - 3⅜″	11,5 cm - 4½″
24.03.03	**24.03.04**

Finsen

12 mm	12 mm
7 cm - 2¾″	7 cm - 2¾″
24.04.07	**24.04.08**

10 mm
10,5 cm - 4⅛″
24.03.52

Finsen

12 mm	12 mm
7 cm - 2¾″	7 cm - 2¾″
24.05.57	**24.05.58**

spitz
sharp
aguda
pointu
acuta

stumpf
blunt
roma
mousse
smussa

A08

Wundspreizer
Self-retaining Retractors
Separadores autoestáticos
Ecarteurs autostatiques
Divaricatori autostatici

Alm

5 mm	5 mm	6 mm	6 mm
7 cm - 2¾″	7 cm - 2¾″	10 cm - 4″	10 cm - 4″
24.10.07	**24.10.08**	**24.10.10**	**24.10.11**

6 mm	6 mm
10 cm - 4″	10 cm - 4″
24.09.09	**24.09.10**

Weitlaner

15 mm	15 mm	15 mm
10,5 cm - 4⅛″	10,5 cm - 4⅛″	10,5 cm - 4⅛″
24.22.10	**24.22.11**	**24.22.12**

18 mm
13 cm - 5⅛″
24.22.03

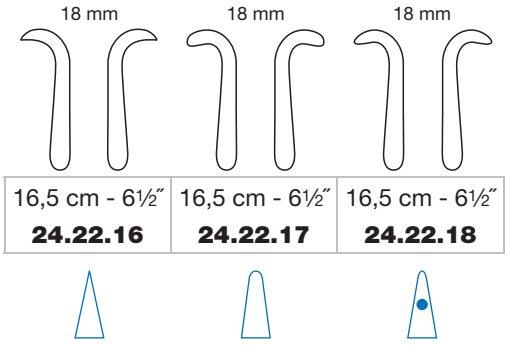
Weitlaner

scharf
sharp
aguda
pointu
acuta

halbscharf
semi sharp
semi aguda
semi pointu
semi acuta

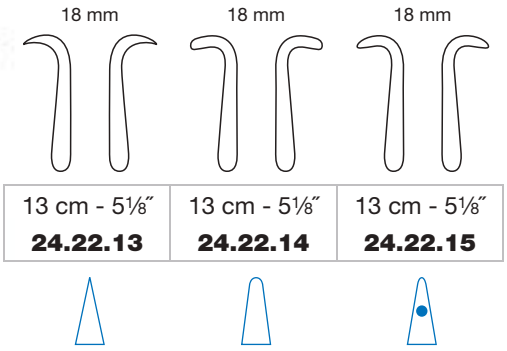
stumpf
blunt
roma
mousse
smussa

Weitlaner



16,5 cm - 6½″	16,5 cm - 6½″	16,5 cm - 6½″
24.22.16	**24.22.17**	**24.22.18**

Weitlaner



13 cm - 5⅛″	13 cm - 5⅛″	13 cm - 5⅛″
24.22.13	**24.22.14**	**24.22.15**

scharf
sharp
aguda
pointu
acuta

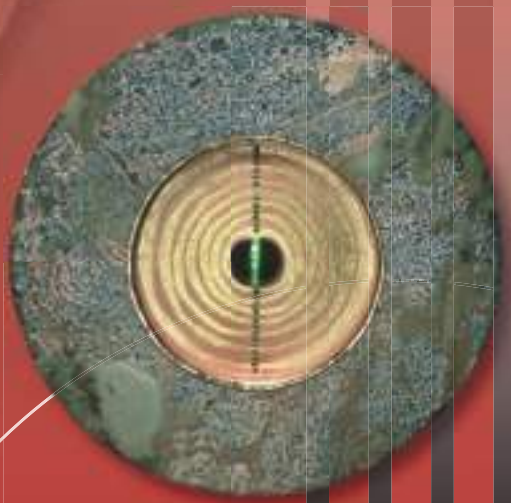
halbscharf
semi sharp
semi aguda
semi pointu
semi acuta

stumpf
blunt
roma
mousse
smussa

www.medicon.de

Spezialinstrumente
Special Instruments
Instrumentos especiales
Instruments spéciaux
Strumenti speciali

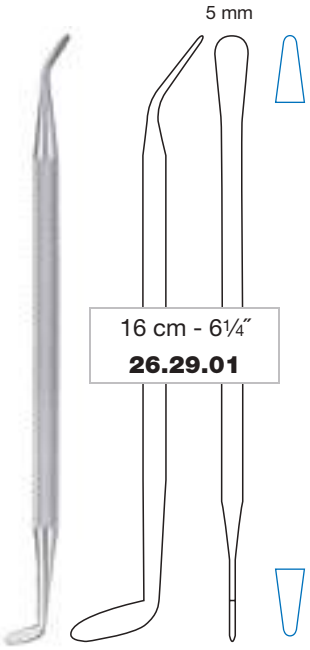
B



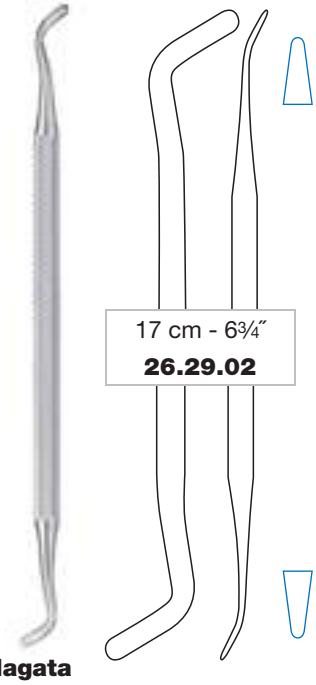
ZOBEL

B01

Elevatorien
Elevators
Elevadores
Elévateurs
Elevatori

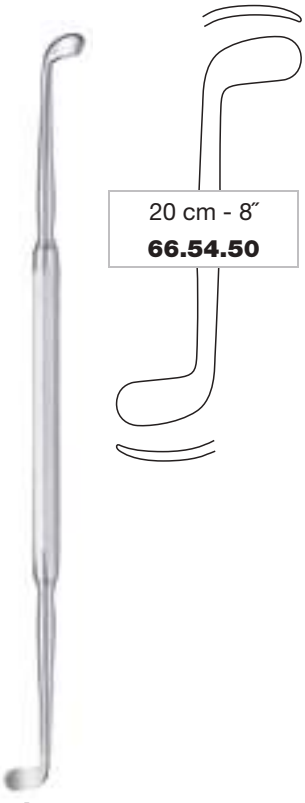


Nagata

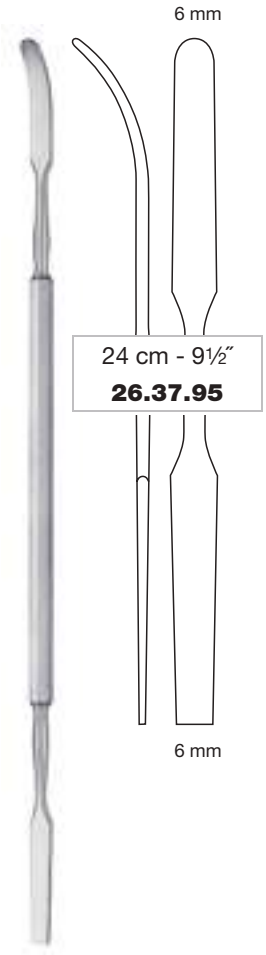


Nagata

Entnahme von Rippenknorpel
Harvesting of costal cartilages
Toma de cartílago de costilla
Prélèvement de cartilage costal
Prelievo di cartilagine costale

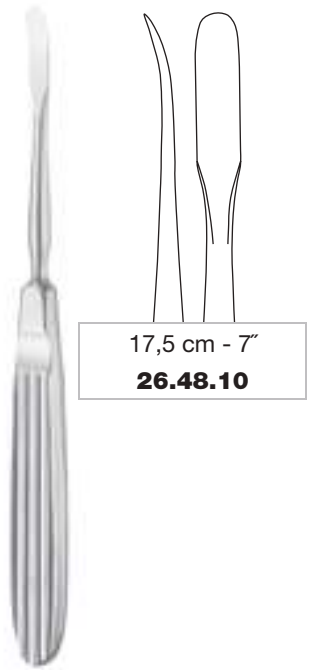


Pennington



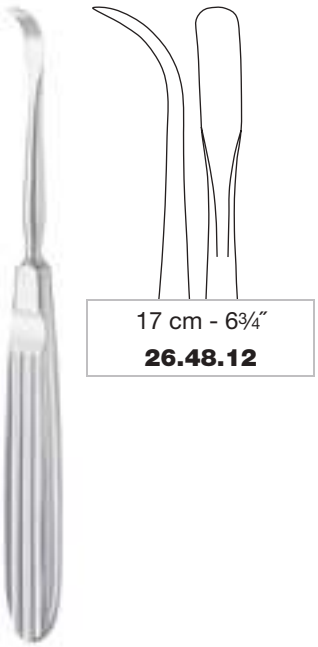
Cohen

stumpf
blunt
roma
mousse
smussa



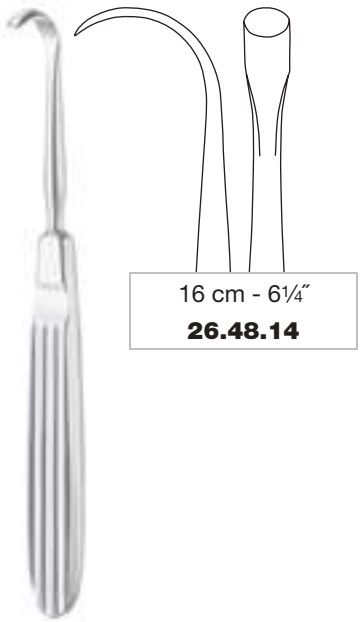
17,5 cm - 7″
26.48.10

Daniel-Gubisch



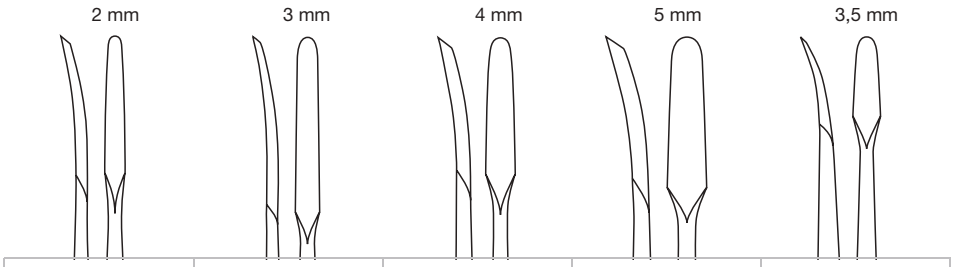
17 cm - 6¾″
26.48.12

Daniel-Gubisch



16 cm - 6¼″
26.48.14

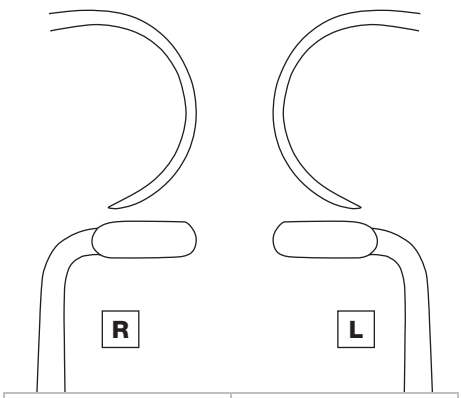
Daniel-Gubisch



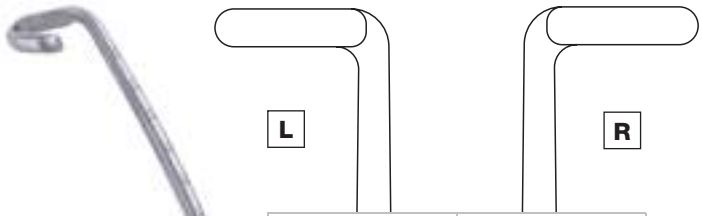
17 cm - 6¾″	17 cm - 6¾″	17 cm - 6¾″	17 cm - 6¾″	17 cm - 6¾″
26.44.22	**26.44.23**	**26.44.24**	**26.44.25**	**26.44.28**

Lempert

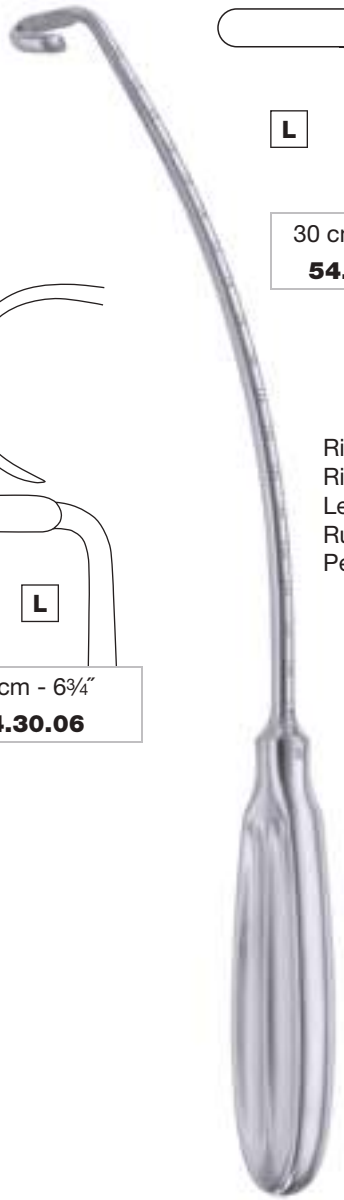
Daniel-Gubisch



17 cm - 6¾″	17 cm - 6¾″
54.30.05	**54.30.06**



30 cm - 11¾″	30 cm - 11¾″
54.30.55	**54.30.56**

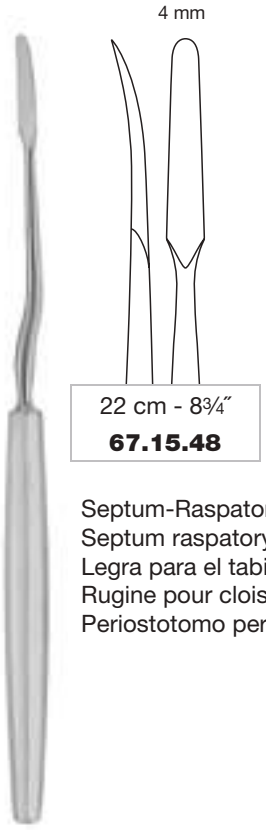


Rippen-Raspatorien
Rib raspatories
Legras para costillas
Rugines costales
Periostotomi per le costole

Obwegeser

L links left izquierdo gauche sinistro

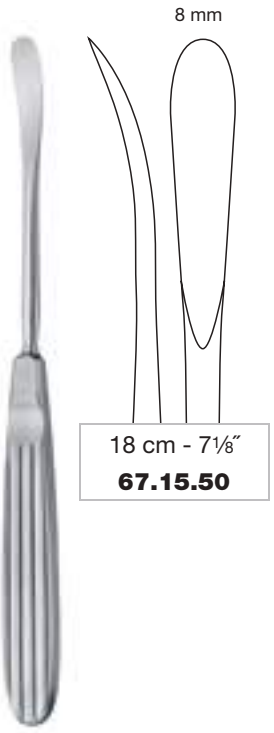
R rechts right derecho droite destro



22 cm - 8¾″
67.15.48

Septum-Raspatorium
Septum raspatory
Legra para el tabique nasal
Rugine pour cloison nasale
Periostotomo per il setto nasale

Joseph-Masing

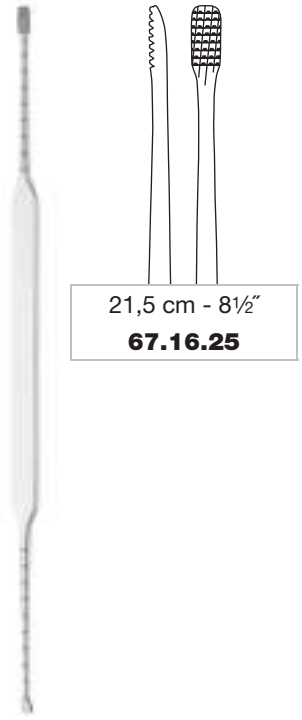


18 cm - 7⅛″
67.15.50

Cottle

18 cm - 7⅛″
67.15.65

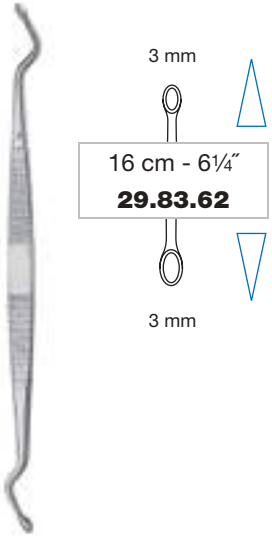
Converse



21,5 cm - 8½″
67.16.25

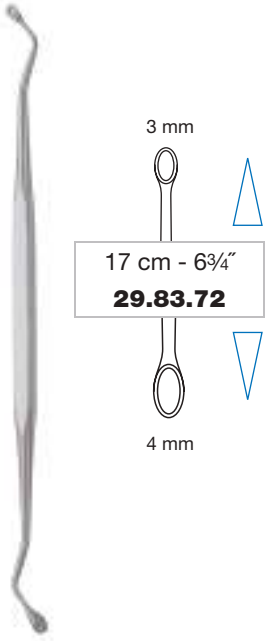
Daniel-Gubisch

Löffel
Curettes
Cucharillas
Curettes
Cucchiai



16 cm - 6¼″
29.83.62

Williger



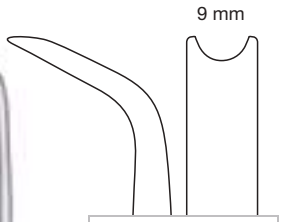
17 cm - 6¾″
29.83.72

Jansen

scharf
sharp
cortante
tranchant
tagliente

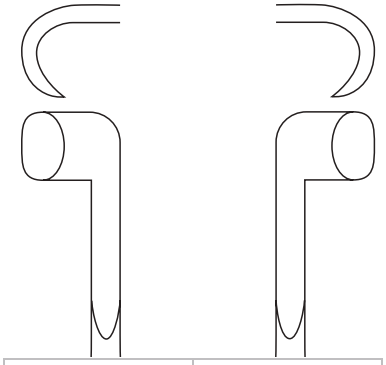
	17,5 cm - 7″
a = 6 mm	**68.02.01**
a = 7 mm	**68.02.02**
a = 9 mm	**68.02.03**
a = 11 mm	**68.02.04**

Obwegeser



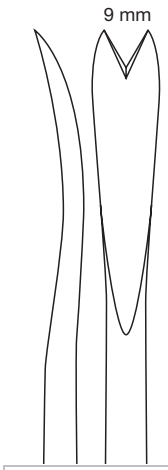
19 cm - 7½″
68.02.05

Hargis



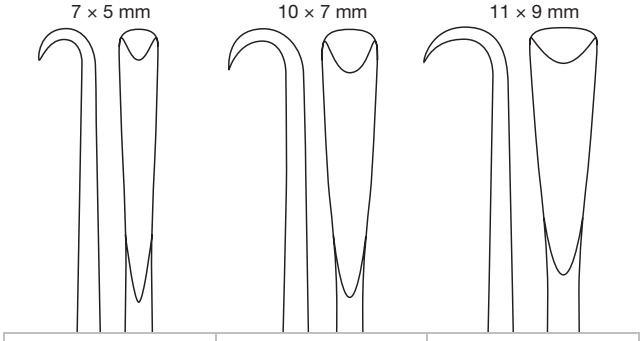
18 cm - 7⅛″	18 cm - 7⅛″
68.02.06	**68.02.07**
Linke Seite Left side Lado izquierdo Côté gauche Parte sinistra	Rechte Seite Right side Lado derecho Côté droite Parte destra

Obwegeser



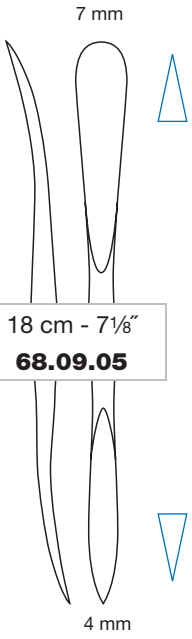
17,5 cm - 7″
68.02.08

Obwegeser



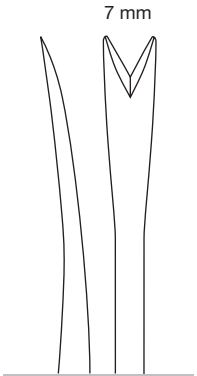
20 cm – 8″	20 cm – 8″	20 cm – 8″
68.02.11	**68.02.12**	**68.02.13**

Obwegeser



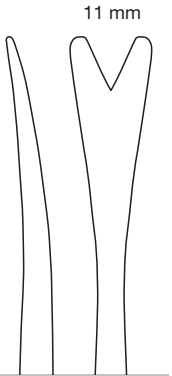
18 cm - 7⅛″
68.09.05

Dingman



17,5 cm - 7″
68.02.09

Obwegeser



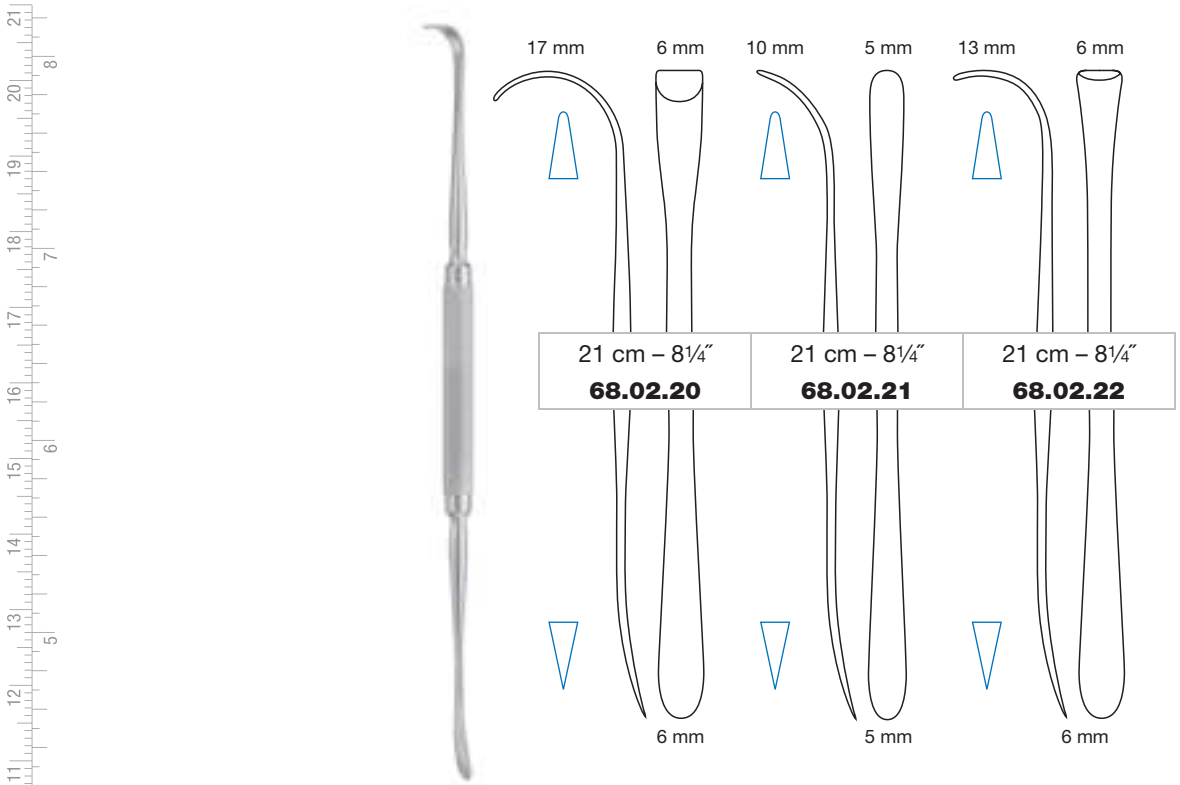
17,5 cm - 7″
68.02.10

Obwegeser

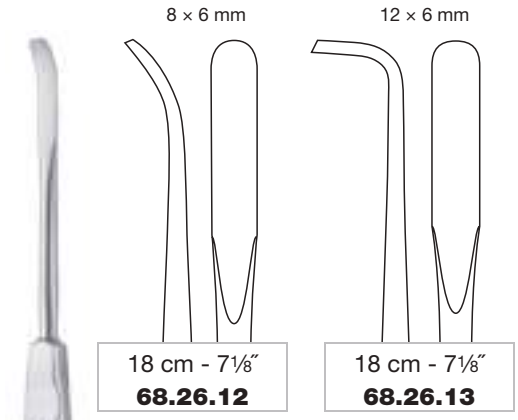
	18 cm - 7⅛″
a = 6 mm	**68.02.31**
a = 7 mm	**68.02.32**
a = 9 mm	**68.02.33**
a = 11mm	**68.02.34**

Obwegeser

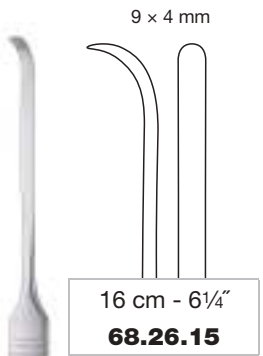
scharf
sharp
cortante
tranchant
tagliente



Obwegeser-Freer



Tessier



Steinhäuser

Orbitaboden-Raspatorium
Orbital floor raspatory
Legra para el piso de la órbita
Rugine pour le fond orbital
Periostotomo per il pavimento orbitale

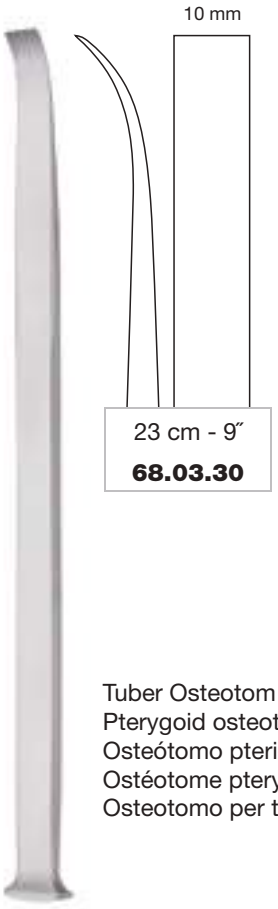
scharf
sharp
cortante
tranchant
tagliente

stumpf
blunt
roma
mousse
smussa

flexibel
flexible
flexible
flexible
flessibile

	21 cm – 8¼″
a = 8 mm	**68.03.34**
a = 10 mm	**68.03.35**

Obwegeser



23 cm - 9″
68.03.30

Tuber Osteotom
Pterygoid osteotome
Osteótomo pterigoideo
Ostéotome pterygoïde
Osteotomo per tubercolo

Obwegeser

	15 cm – 6″
a = 2,5 mm	**68.03.02**
a = 4,0 mm	**68.03.04**
a = 6,5 mm	**68.03.39**

Interdentale Osteotome
Interdental osteotomes
Osteótomos interdentales
Ostéotomes interdentaux
Osteotomi interdentali

Obwegeser

B02

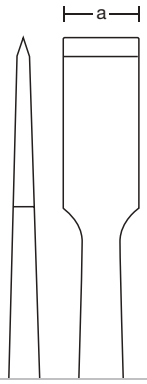
Osteotome
Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomi

PROPYLUX

- Ein biokompatibler Kunststoff der neuesten Thermoplast-Generation
- Extrem formbeständig bei häufiger Autoklavierung
- A biocompatible plastic from the latest generation of thermoplastics
- Extremely high dimensional stability with frequent autoclaving
- Un plástico biocompatible de la última generación de termoplásticos
- Extremadamente resistente a deformaciónes en esterilizaciónes en autoclave frecuentes
- Un plastique biocompatible de la toute dernière génération des thermoplastiques
- Extrêmement résistant aux déformations en cas de passages fréquents à l'autoclave
- Una plastica biocompatibile della più recente generazione di termoplastiche
- Estremamente resistente a deformazioni anche con trattamento frequente in autoclave

NOVOTEX

- Ein duroplastischer Kunststoff aus der Familie der Phenoplaste
- Sehr hart und bruchbeständig
- Thermosetting plastics of the phenol formaldehyde resins family
- Very hard and break resistant
- Plástico termoendurecible de la familia de resina fenol-formaldehído
- Muy duro y resistente a la rotura
- Plastique thermodurcissable de la famille des résines phénol-formaldéhyde
- Très dur et résistant à la casse
- Materia plastica termoindurente della famiglia di resine fenoliche
- Molto duro e resistente alla rottura

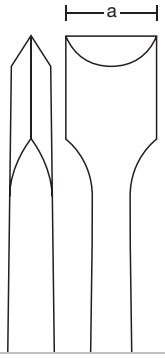


Obwegeser

21,5 cm – 8½″

		P
a = 7 mm	**68.03.07**	**68.03.07P**
a = 10 mm	**68.03.10**	**68.03.10P**

Spaltosteotome
Splitting osteotomes
Osteótomos para hender hueso
Ostéotomes à fendre
Osteotomi per fendere osso



Obwegeser

22 cm – 8¾″

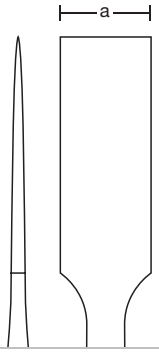
		P
a = 8 mm	**68.03.12**	**68.03.12P**
a = 12 mm	**68.03.13**	**68.03.13P**
a = 16 mm	**68.03.14**	**68.03.14P**

Keilosteotome
Wedge osteotomes
Osteótomos de cuña
Ostéotomes cunéiformes
Osteotomi a forma di cuneo

P PROPYLUX NOVOTEX

Kunststoffgriff (autoklavierbar bis 134 °C bei 3 bar)
Plastic handle (autoclavable up to 134 °C at 3 bar)
Mango de plástico (autoclavable hasta 134 °C bajo presión de 3 bar)
Manche en plastique (autoclavable à 134 °C sous pression de 3 bars)
Manico di plastica (autoclavabile fino a 134 °C sotto pressione di 3 bar)

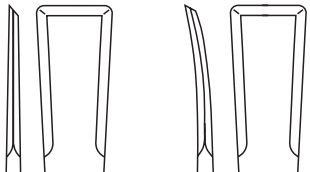
Obwegeser



	22 cm – 8¾″	
		P
a = 8 mm	**68.03.16**	**68.03.16P**
a = 12 mm	**68.03.17**	**68.03.17P**
a = 16 mm	**68.03.18**	**68.03.18P**
a = 20 mm	**68.03.19**	**68.03.19P**

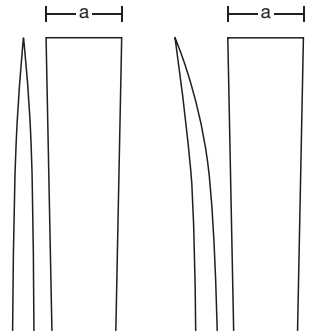
Blattosteotome
Blade osteotomes
Osteótomos en forma de hoja
Ostéotomes en lame
Osteotomi a forma di lama

Tessier



	16 cm - 6¼″	16 cm - 6¼″
a = 10 mm	**68.03.60**	**68.03.61**
a = 15 mm	**68.03.62**	**68.03.63**

Tessier



	20,5 cm – 8″	20,5 cm – 8″
a = 10 mm	**68.03.50**	**68.03.51**
a = 15 mm	**68.03.52**	**68.03.53**
a = 20 mm	**68.03.54**	
a = 30 mm	**68.03.56**	

"SHEPARD" CYLINDER OSTEOTOMES

Kortikalisstanze
Cortical cutter
Punzonadora cortical
Perforateur cortical
Perforatore corticale

Shepard	12 cm – 4¾″	**78.41.02**	Ø 12 mm

Zylinder-Osteotome
Cylinder osteotomes
Osteótomos cilíndricos
Ostéotomes cylindriques
Osteotomi cilindrici

Shepard	12,5 cm – 5″	**78.41.05**	Ø 5 mm
	12,5 cm – 5″	**78.41.06**	Ø 6 mm
	12,5 cm – 5″	**78.41.08**	Ø 8 mm

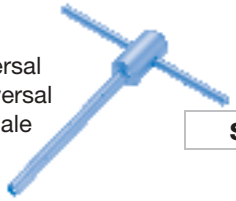
Ausstoßer
Rams
Expulsores
Poussoirs
Espulsori

Shepard	14,0 cm – 5½″	**78.41.12**	Ø 5 mm
	14,0 cm – 5½″	**78.41.13**	Ø 6 mm
	14,0 cm – 5½″	**78.41.14**	Ø 8 mm

Trokare
Trocars
Trocares
Trocart
Trocar

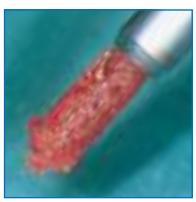
Shepard	14,5 cm – 5¾″	**78.41.15**	Ø 5 mm
	14,5 cm – 5¾″	**78.41.16**	Ø 6 mm
	14,5 cm – 5¾″	**78.41.18**	Ø 8 mm

Querstift
Cross pin
Espiga transversal
Embout transversal
Perno trasversale



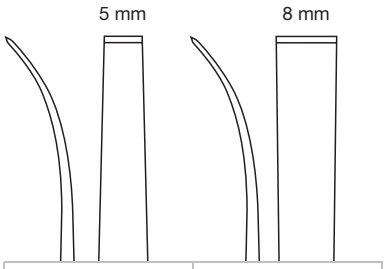
Shepard	11 cm – 4⅜″	**78.41.11**	Ø 6 mm

zum Drehen der Zylinder-Osteotome
for turning cylinder osteotomes
para girar osteótomos cilíndricos
pour la rotation de l'ostéotome cylindrique
per la rotazione degli osteotomi cilindrici



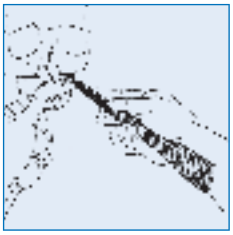
Orbital-Osteotome, Maxilla-Mobilisator
Orbital Osteotomes, Maxilla Mobilizer
Osteótomos para orbita, Movilizador maxilar
Ostéotomes orbitaux, Mobilisateur pour maxillaire
Osteotomi orbitali, Mobilizzatore per mascella

Orbital-Osteotome
Orbital osteotomes
Osteótomos para orbita
Ostéotomes orbitaux
Osteotomi orbitali

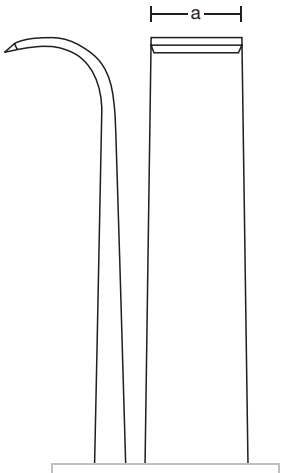


22,5 cm - 9″	22,5 cm - 9″
68.26.17	**68.26.18**

Steinhäuser



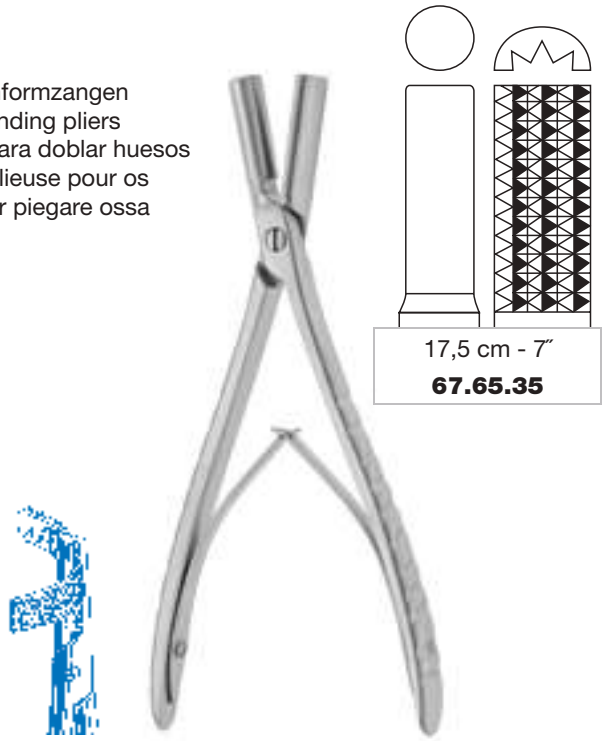
Maxilla-Mobilisator
Maxilla mobilizer
Movilizador maxilar
Mobilisateur pour maxillaire
Mobilizzatore per mascella



a = 12 mm
23 cm – 9″
68.03.29

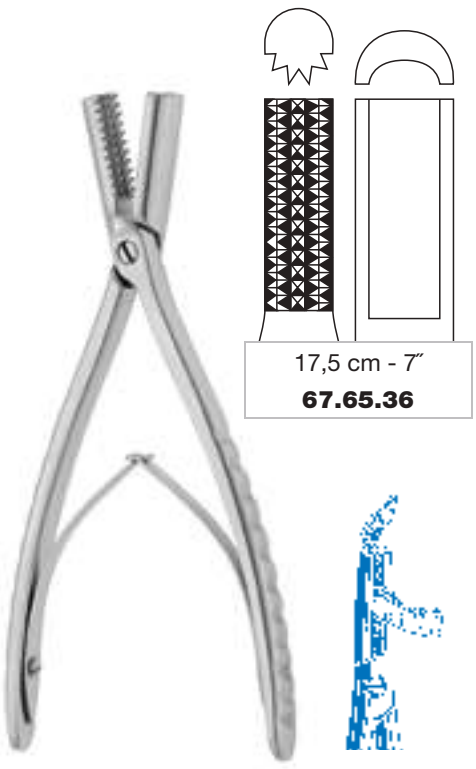
Obwegeser

Knochenformzangen
Bone bending pliers
Pinzas para doblar huesos
Pinces plieuse pour os
Pinze per piegare ossa



17,5 cm - 7″
67.65.35

Obwegeser



17,5 cm - 7″
67.65.36

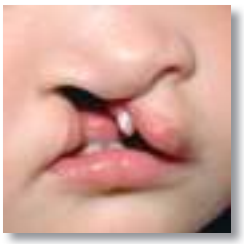
Obwegeser

Knochenmühle mit Montageschlüssel
Bone mill with assembling wrench
Trituradora de hueso con llave de montaje
Moulin à os avec clé de montage
Trita ossa con chiave per montaggio

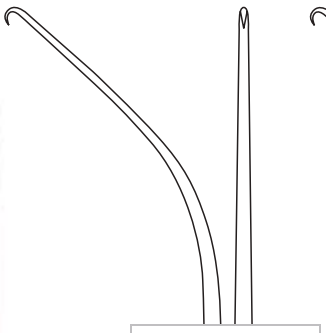
1:1

Ø 68 mm
11 cm – 4⅜″
68.82.75

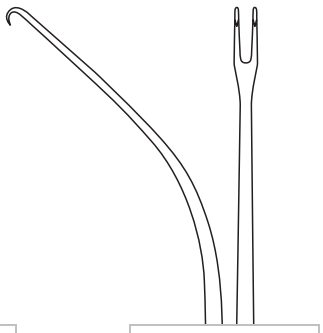
Ermöglicht ein Zerkleinern von Knochenstücken
Enables crushing of compact bone pieces
Permite moler fragmentos óseos
Pour broyage de fragments d'os
Rende possibile triturare frammenti ossei



Blocksma



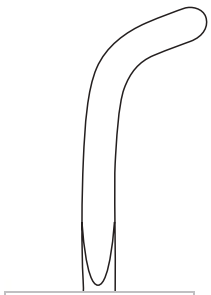
18 cm – 7⅛″
68.81.31



18 cm – 7⅛″
68.81.32

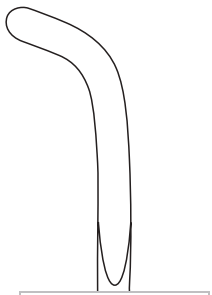
Häkchen
Hooks
Ganchitos
Crochets
Uncini

Raspatorien
Raspatories
Legras
Rugines
Periostotomi



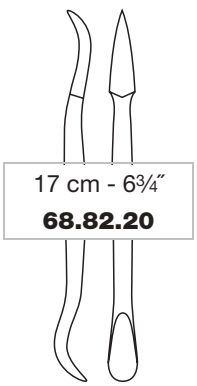
14 cm - 5½″
68.82.11

L



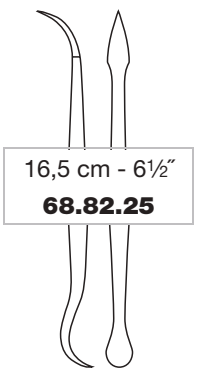
14 cm - 5½″
68.82.12

R



17 cm - 6¾″
68.82.20

Kahre



16,5 cm - 6½″
68.82.25

McIndoe

L links left izquierdo gauche sinistro

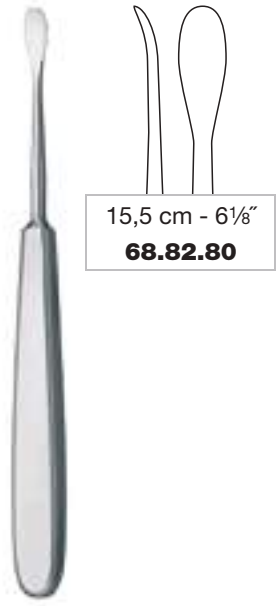
R rechts right derecho droite destro

Muko-Periostal-Haken
Mucoperiost retractors
Separadores mucoperiostales
Ecarteurs mucoperiostales
Divaricatori mucoperiostali

3
19 cm - 7½″
68.82.37

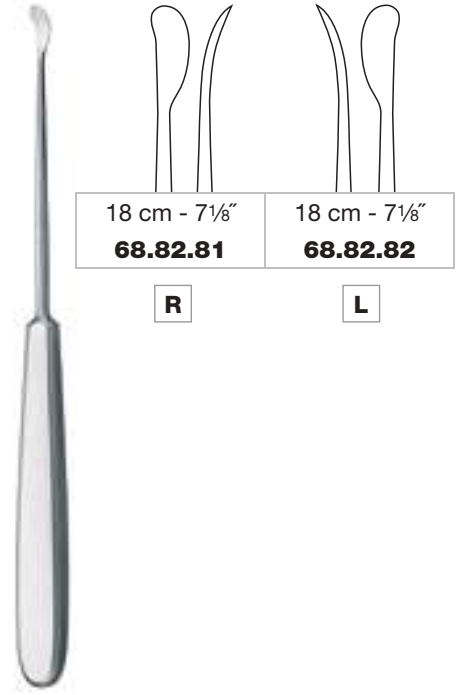
2
19 cm - 7½″
68.82.36

1
19 cm - 7½″
68.82.35



15,5 cm - 6⅛″
68.82.80

Wang

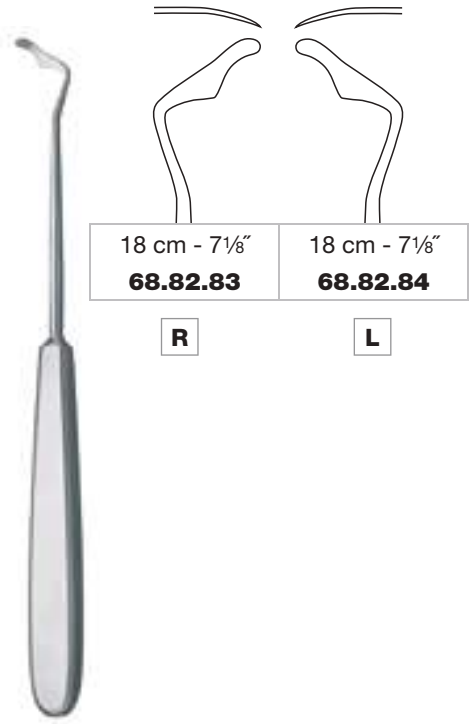


18 cm - 7⅛″
68.82.81
R

18 cm - 7⅛″
68.82.82
L

Wang

Raspatorien
Raspatories
Legras
Rugines
Periostotomi



18 cm - 7⅛″
68.82.83
R

18 cm - 7⅛″
68.82.84
L

Wang

L links left izquierdo gauche sinistro

R rechts right derecho droite destro

Lippen- und Wangenhalter
Lip and Cheek Retractors
Separadores de labios y mejillas
Ecarteurs de lèvres et de joues
Divaricatori di labbra e guance

für Oberkiefer
for upper jaw
para mandíbula superior
pour mâchoire supérieure
per mascella superiore

21 cm - 8¼″
68.01.97

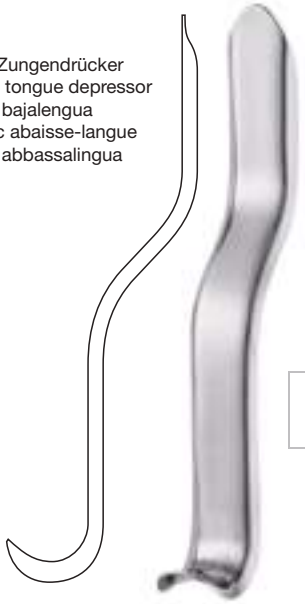
für Unterkiefer
for lower jaw
para mandíbula inferior
pour mâchoire inférieure
per mascella inferiore

26 cm - 10¼″
68.01.98

Universal
universal
universal
universel
universale

15 cm - 6″
68.01.99

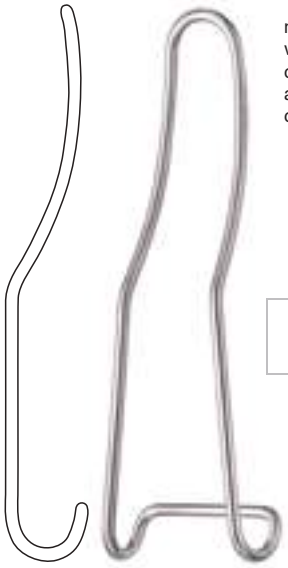
mit Zungendrücker
with tongue depressor
con bajalengua
avec abaisse-langue
con abbassalingua



15,5 cm - 6⅛″
72.02.10

Univ. Minnesota Cawood

mit Zungendrücker
with tongue depressor
con bajalengua
avec abaisse-langue
con abbassalingua



14,5 cm - 5¾″
72.02.15

Sternberg

Mundsperrer
Mouth Gags
Abrebocas
Ouvre-bouches
Apribocca

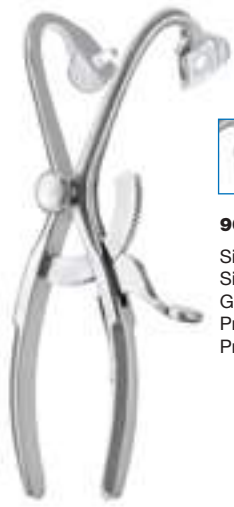
Molt

10 cm - 4″
72.05.10

für Kinder
for children
para niños
pour enfants
per bambini

15 cm - 6″
72.05.15

für Erwachsene
for adults
para adultos
pour adultes
per adulti

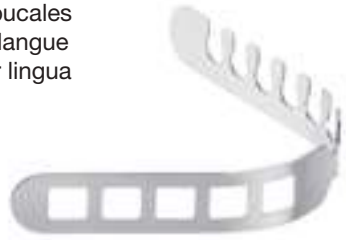


907.20.20

Silikonschutz allein, Paar
Silicone guard only, pair
Goma de silicona sola, par
Protection en silicone seule, paire
Protezione di silicone sola, paio

Denhart
12,5 cm – 5″
72.05.61

Zungenspatel
Tongue spatulas
Espátulas bucales
Spatules à langue
Spatole per lingua



Hanna
20 cm – 8″
72.00.52

Claudinha
21 cm – 8¼″
72.00.56

Zungenspatel verwendbar nur mit Mundsperrer:

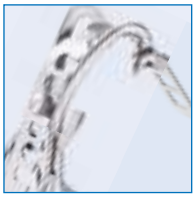
Tongue spatulas only for use with mouth gag:

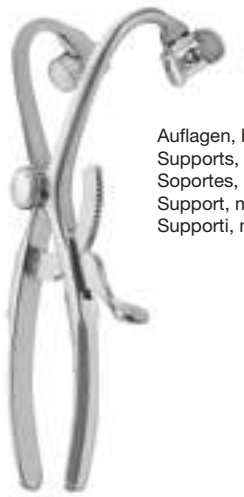
Espátulas bucales sólo aplicable con el abreboca:

Spatules à langue seulement à utiliser avec l'ouvre-bouche:

Spatole per lingua utilizzabile solo con l'apribocca:

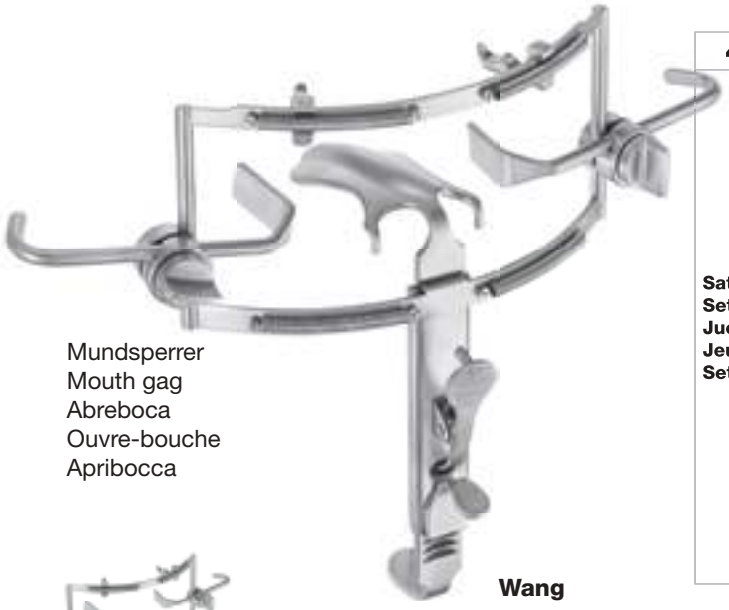
72.05.63
Denhart-Hoefert





Auflagen, beweglich
Supports, movable
Soportes, móviles
Support, mobiles
Supporti, mobili

Denhart-Hoefert
12,5 cm – 5″
72.05.63

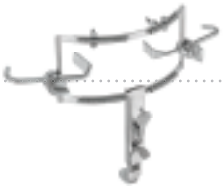


Mundsperrer
Mouth gag
Abreboca
Ouvre-bouche
Apribocca

Wang

45.54.02

Satz bestehend aus: **Set consisting of:** **Juego compuesto por:** **Jeu composé de:** **Set composto da:**	Rahmen Frame Bastidor Cadre Telaio	1 ×
	Zahnhaken Tooth hooks Ganchos dentales Crochets dentaires Ganci dentali	2 ×
	Wangenhaken Cheek retractors Separadores para mejillas Ecarteurs pour joues Divaricatori per guancia	2 ×
	Zungendrücker Tongue depressors Bajalenguas Abaisse-langues Abbassalingua	1 × 45.54.05 1 × 45.54.06 1 × 45.54.07



45.54.03

Rahmen, allein (ohne Zungendrücker)
Frame, only (without tongue depressors)
Bastidor, solo (sin bajalenguas)
Cadre, seul (sans abaisse-langues)
Telaio, solo (senza abbassalingua)

Zungendrücker
Tongue depressors
Bajalenguas
Abaisse-langues
Abbassalingua

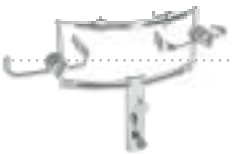
45.54.05	# 1	55 × 32 mm
45.54.06	# 2	65 × 35 mm
45.54.07	# 3	75 × 38 mm

Mundsperrer
Mouth gag
Abreboca
Ouvre-bouche
Apribocca

Dingman

72.08.00

Satz bestehend aus: **Set consisting of:** **Juego compuesto por:** **Jeu composé de:** **Set composto da:**	Rahmen Frame Bastidor Cadre Telaio	1 ×
	Zahnhaken Tooth hooks Ganchos dentales Crochets dentaires Ganci dentali	2 ×
	Wangenhaken Cheek retractors Separadores para mejillas Ecarteurs pour joues Divaricatori per guancia	2 ×
	Zungendrücker Tongue depressors Bajalenguas Abaisse-langues Abbassalingua	1 × 72.08.11 1 × 72.08.12 1 × 72.08.13



72.08.20

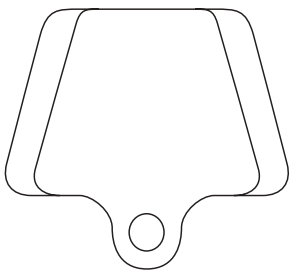
Rahmen, allein (ohne Zungendrücker)
Frame, only (without tongue depressors)
Bastidor, solo (sin bajalenguas)
Cadre, seul (sans abaisse-langues)
Telaio, solo (senza abbassalingua)

Zungendrücker
Tongue depressors
Bajalenguas
Abaisse-langues
Abbassalingua

72.08.11	# 1	55 × 25 mm
72.08.12	# 2	60 × 27 mm
72.08.13	# 3	70 × 30 mm

B06

Mundkeile
Mouth gags
Abrebocas
Baîllons
Apribocca

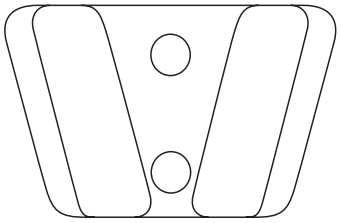


72.10.01
P 2

für Kleinkinder
for infants
para niños pequeños
pour petits enfants
per bambini piccoli

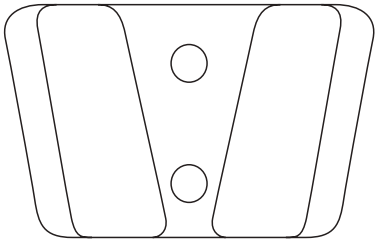
1:1

McKesson



72.10.02
P 2

für Kinder
for children
para niños
pour enfants
per bambini



72.10.03
P 2

für Erwachsene
for adults
para adultos
pour adultes
per adulti

P x
Verpackungseinheit “X” Stück
Packing unit “X” pieces
Paquete de “X” unidades
Emballage de “X” pièces
Confezione da “X” pezzi

Stahllineale (rostfrei)
Rulers (stainless steel)
Reglas de acero (inoxidable)
Règles en acier (inoxydable)
Righelli in acciaio (inossidabile)

15 cm – 6″	**44.37.15**
20 cm – 8″	**44.37.20**
30 cm – 11¾″	**44.37.30**
50 cm – 19¾″	**44.37.50**

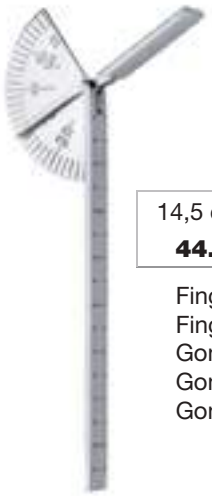
graduiert in mm und Zoll
graduated in mm and inches
graduado en mm y pulgadas
graduée en mm et pouces
graduato in mm e pollici

Winkelmesser
Flexometer
Goniómetro
Goniomètre
Goniometro

23,5 cm - 9¼″
44.38.10

zusammenlegbar
fold up
plegable
pliable
pieghevole

Möltgen



14,5 cm - 5¾″
44.38.30

Finger-Goniometer
Finger goniometer
Goniómetro para dedos
Goniomètre pour doigts
Goniometro per dita

Schieblehren
Calipers
Calibradores
Pieds à coulisse
Calibri micrometrici

9,5 cm - 3¾″
60.00.30

Jameson

11 cm - 4⅜″
60.00.31

Thorpe

graduiert in mm und Zoll
graduated in mm and inches
graduado en mm y pulgadas
graduée en mm et pouces
graduato in mm e pollici

Gubisch

Zur Markierung von Inzisionslinien auf der Haut/Schleimhaut.
For the marking of incision lines on the skin/mucous membrane.
Para marcar líneas de incisión en la piel/mucosa.
Pour le repérage des traits d'incision sur la peau/la muqueuse.
Per marcare le linee di incisione sulla cute e sulla mucosa.

P 10

44.90.72

Feder
Pen
Pluma
Plume
Piuma

13 cm - 5⅛″
44.90.70

Federhalter
Pen holder
Porta-plumas
Porte-pluma
Porta-piuma

Gubisch

P x
Verpackungseinheit "X" Stück
Packing unit "X" pieces
Paquete de "X" unidades
Emballage de "X" pièces
Confezione da "X" pezzi

Facelift-Markierer
Facelift marker
Marcador para facelift
Marqueur pour facelift
Marcatore per facelift

16 cm - 6¼″
67.93.30

Pitanguy

für präzises Markieren der Resektionsmenge
for a precise marking of the skin flap to be excised
para una marcación del colgajo a resecar
pour le marquage précis des parties de la peau à réséquer
per una marcatura precisa del lembo cutaneo da resecare

Knochenmesszirkel
Bone bow spacer
Compás de hueso
Compas à os
Compasso per ossa

19,5 cm – 7¾″
44.38.40

Messzirkel
Calipers
Compases
Compas
Compassi

8 cm – 3⅛″
60.00.40

Castroviejo

9 cm – 3½″
60.00.41

Castroviejo

Messbereich
Measuring range
Alcance de medición
Etendue de mesure
Campo di misura

Messzirkel
Calipers
Compases
Compas
Compassi

40 mm

18 cm – 7⅛″
60.00.42

Castroviejo-Epker

40 mm

18 cm – 7⅛″
60.00.43

Castroviejo-Epker

Klapp-Okkludator
Model surgery articulator
Articulador para cirugía modelo
Articulateur pour chirurgie sur modèle
Articolatore per chirurgia modello

65 × 92 mm
68.05.05

Obwegeser

Messbereich
Measuring range
Alcance de medición
Etendue de mesure
Campo di misura

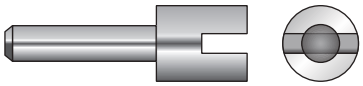
KRETSCHMER REFERENCE PIN

Referenz-Pin und Halterung
Reference pin and holder
Perno de referencia y soporte
Pivot de référence et support
Perno di referenza e sostegno

2:1

Kretschmer	2,0 cm – ¾″	**68.84.00**	P 10

2:1



Kretschmer	1,6 cm – ¾″	① **68.84.05**	P 1
	6,6 cm – 2½″	② **68.84.06**	

Siebvorschlag bestehend aus:
Set suggestions consisting of:
Proposición de juego compuesto por:
Proposition pour jeu se composant de:
Proposta di set composto da:

68.84.00	Referenz-Pin Reference pin Perno de referencia Pivot de référence Perno di referenza
68.84.05	Halterung für Referenz-Pin Holder for reference pin Soporte para perno de referencia Support pour pivot de référence Sostegno per perno di referenza
44.38.40	Knochenmesszirkel Bone measuring dividers Compás para hueso Compas à os Compasso per ossa
44.37.20	Stahllineal (rostfrei) Ruler (stainless steel) Regla de acero (inoxidable) Règle en acier (inoxydable) Righello in acciaio (inossidabile)

Kompatibel mit Chirurgiehandstücke:
Compatible with surgical hand pieces:
Compatible con piezas de mano quirúrgica:
Compatible avec pièces à main chirurgical:
Compatibile con manipoli chirurgici:

① **63.45.07**

② **63.45.11/13**

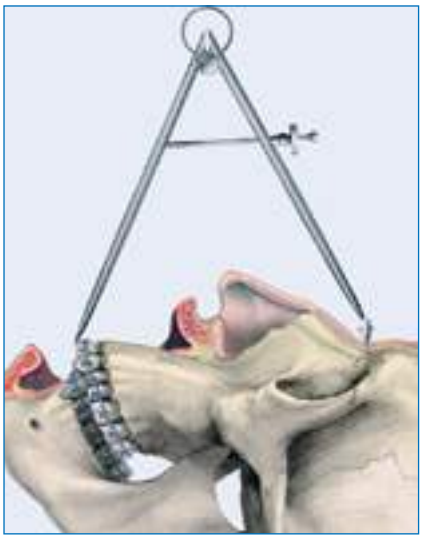
- Exakte Ermittlung der vertikalen Dimensionen durch festen Referenzpunkt
- Keine Irritationen des Referenzpunktes während der OP
- Einfache und exakte Endkontrolle der gewünschten vertikalen Position vor und während der Fixation

- Precise determination of vertical dimensions by a fixed reference point
- No irritation of the reference point during surgery
- Easy and precise final checking of the desired vertical position before and during fixation

- Determinación precisa de las dimensiones verticales gracias al punto de referencia fijo
- Ningún tipo de irritación del punto de referencia durante la intervención quirúrgica
- Sencillez y precisión de los controles finales de la posición vertical deseada, antes y durante la fijación

- Détermination précise des dimensions verticales grâce au point de référence fixe
- Aucune irritation du point de référence pendant l'intervention chirurgicale
- Simplicité et précision des contrôles finaux de la position verticale désirée, avant et pendant la fixation

- Determinazione precisa delle dimensioni verticali grazie al punto di referenza fisso
- Nessuna irritazione del punto di referenza durante l'intervento chirurgico
- Controllo finale semplice e preciso della posizione verticale desiderata, prima e durante la fissazione



P X Verpackungseinheit "X" Stück
Packing unit "X" pieces
Paquete de "X" unidades
Emballage de "X" pièces
Confezione da "X" pezzi

B08

Mikro-Sägen mit Silikongriff
Micro Saws with Silicone Handle
Micro sierras con mango de silicona
Micro scies avec poignée en silicone
Micro seghe con impugnatura in silicone

Oszillierende Mikro-Säge mit Gabelschlüssel
Micro oscillating saw with fork wrench
Micro sierra oscilante con llave horquilla
Micro scie oscillante avec clé
Micro sega oscillante con chiave a forcina

Sachse

15.000 U/min

12,5 cm - 5″
68.24.01

ohne Sägeblätter
without saw blades
sin hojas de sierra
sans lames de scie
senza lame da sega

Zubehör
Accessories
Accesorios
Accessoires
Accessori

68.24.19

Überwurfmutter für Spannfutter (allein)
Fixation nut for chuck (only)
Tuerca de racor para mandril de sujeción (sola)
Ecrou fileté pour mandrin de serrage (seule)
Dado per raccordi per mandrino (solo)

68.24.20

Schlüssel (allein)
Wrench (only)
Llave (sola)
Clé (seule)
Chiave (sola)

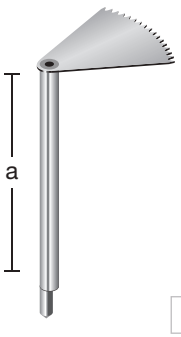
Sägeblätter
Saw blades
Hojas de sierra
Lames de scie
Lame da sega

1:1

6 mm	10 mm	15 mm	6 mm
0,3 mm	0,3 mm	0,3 mm	0,15 mm
a = 15 mm	a = 15 mm	a = 15 mm	a = 15 mm
68.24.24	**68.24.25**	**68.24.26**	**68.24.30**

P 1

Nutzlänge
Working length
Largo útil
Longueur utile
Lunghezza utile



1:1

6 mm	10 mm	15 mm	6 mm
0,3 mm	0,3 mm	0,3 mm	0,15 mm
a = 30 mm	a = 30 mm	a = 30 mm	a = 30 mm
68.24.27	**68.24.28**	**68.24.29**	**68.24.31**

P 1

SPEED
Maximale Motordrehzahl = Oszillationen/Minute
Maximum speed = oscillations/minute
Revoluciones máximas del motor = oscilaciones/minuto
Nombre de tours maximum = oscillations/minute
Massimo numero di giri del motore = oscillazioni/minuto

Spülrohr, integriert
Irrigation tube, integrated
Tubo de irrigación, integrado
Canule de lavage, intégrée
Tubo di lavaggio, integrato

Mikro-Sägen mit Silikongriff
Micro Saws with Silicone Handle
Micro sierras con mango de silicona
Micro scies avec poignée en silicone
Micro seghe con impugnatura in silicone

Mikro-Sagittal-Säge mit Gabelschlüssel
Micro sagittal saw with fork wrench
Micro sierra sagital con llave horquilla
Micro scie sagittale avec clé
Micro sega sagittale con chiave a forcina

Sachse

20.000 U/min

12,5 cm - 5″
68.24.03

ohne Sägeblätter
without saw blades
sin hojas de sierra
sans lames de scie
senza lame da sega

Zubehör
Accessories
Accesorios
Accessoires
Accessori

68.24.19

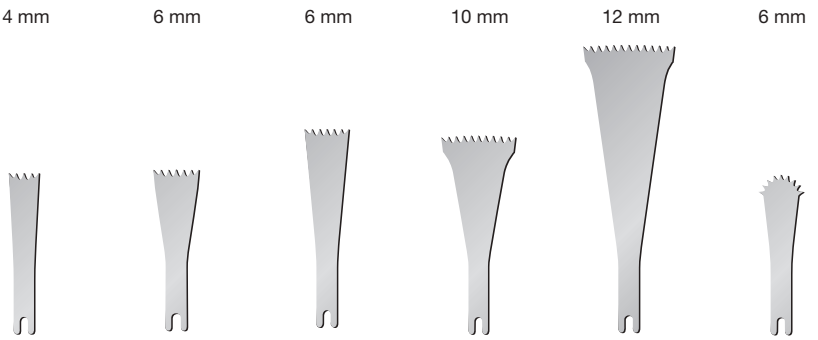
Überwurfmutter für Spannfutter (allein)
Fixation nut for chuck (only)
Tuerca de racor para mandril de sujeción (sola)
Ecrou fileté pour mandrin de serrage (seule)
Dado per raccordi per mandrino (solo)

68.24.20

Schlüssel (allein)
Wrench (only)
Llave (sola)
Clé (seule)
Chiave (sola)

Sägeblätter
Saw blades
Hojas de sierra
Lames de scie
Lame da sega

1:1



P 12						
	0,35 mm	0,35 mm	0,35 mm	0,35 mm	0,35 mm	0,35 mm
	68.24.70	**68.24.71**	**68.24.72**	**68.24.73**	**68.24.74**	**68.24.75**

Blattstärke
Thickness of blade
Grosor de la hoja
Epaisseur de la lame
Spessore della lama

P X
Verpackungseinheit “X” Stück
Packing unit “X” pieces
Paquete de “X” unidades
Emballage de “X” pièces
Confezione da “X” pezzi

B08

Mikro-Sägen mit Silikongriff
Micro Saws with Silicone Handle
Micro sierras con mango de silicona
Micro scies avec poignée en silicone
Micro seghe con impugnatura in silicone

Osseoskalpell mit Gabelschlüssel
Osseoscalpel with fork wrench
Osseoscalpel con llave horquilla
Osséoscalpel avec clé
Osseoscalpello con chiave a forcina

20.000 U/min

12,5 cm - 5″
68.24.06

ohne Sägeblätter
without saw blades
sin hojas de sierra
sans lames de scie
senza lame da sega

Sachse

Zubehör
Accessories
Accesorios
Accessoires
Accessori

68.24.19

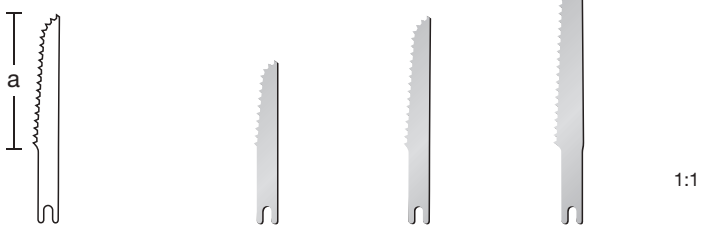
Überwurfmutter für Spannfutter (allein)
Fixation nut for chuck (only)
Tuerca de racor para mandril de sujeción (sola)
Ecrou fileté pour mandrin de serrage (seule)
Dado per raccordi per mandrino (solo)

68.24.20

Schlüssel (allein)
Wrench (only)
Llave (sola)
Clé (seule)
Chiave (sola)

Mikro-Säge mit axial/sagittalem Schnitt, Pendelhub, besonders geeignet für dreidimensionale Schnittführungen
Micro saw with axial/sagittal cut, oscillating hub, especially suitable for three dimensional cutting
Micro sierra con corte axial/sagital, elevacion de pendulo, especialmente apropiada para cortes tridimensionales
Micro scie à coupe axiale/sagittale, par voie excentrique, particulièrement conçue pour des coupes tridimensionelles
Micro sega con taglio assiale/saggitale, corsa del pendolo, adatto specialmente per guida tagli tredimensionali

Sägeblätter
Saw blades
Hojas de sierra
Lames de scie
Lame da sega



1:1

P 12

0,35 mm	0,35 mm	0,35 mm
a = 12 mm	a = 18 mm	a = 24 mm
68.24.35	**68.24.36**	**68.24.37**

SPEED
Maximale Motordrehzahl = Oszillationen/Minute
Maximum speed = oscillations/minute
Revoluciones máximas del motor = oscillaciones/minuto
Nombre de tours maximum = oscillations/minute
Massimo numero di giri del motore = oscillazioni/minuto

Spülrohr, integriert
Irrigation tube, integrated
Tubo de irrigación, integrado
Canule de lavage, intégrée
Tubo di lavaggio, integrato

Blattstärke
Thickness of blade
Grosor de la hoja
Epaisseur de la lame
Spessore della lama

Mikro-Stichsäge mit Gabelschlüssel
Micro compass saw with fork wrench
Micro sierra de vaivén con llave horquilla
Micro scie à guichet avec clé
Micro sega con chiave a forcina

15.000 U/min

12,5 cm - 5″
68.24.11

ohne Sägeblätter
without saw blades
sin hojas de sierra
sans lames de scie
senza lame da sega

Zubehör
Accessories
Accesorios
Accessoires
Accessori

68.24.19

Überwurfmutter für Spannfutter (allein)
Fixation nut for chuck (only)
Tuerca de racor para mandril de sujeción (sola)
Ecrou fileté pour mandrin de serrage (seule)
Dado per raccordi per mandrino (solo)

68.24.20

Schlüssel (allein)
Wrench (only)
Llave (sola)
Clé (seule)
Chiave (sola)

68.24.22

Ersatz-Spülrohr
Spare irrigation tube
Tubo para irrigación de recambio
Canule de lavage de rechange
Tubo di lavaggio di ricambio

Raspelaufsatz
Rasp
Escofina
Râpe
Raspa

“HM”	**68.24.21**	5,5 cm – 2⅛″

Sägeblätter
Saw blades
Hojas de sierra
Lames de scie
Lame da sega

1:1

P 12

0,25 mm	0,25 mm	0,25 mm	0,25 mm	0,25 mm
a = 11 mm	a = 14 mm	a = 18 mm	a = 22 mm	a = 26 mm
68.24.12	**68.24.13**	**68.24.14**	**68.24.15**	**68.24.16**

Spülrohr, abnehmbar
Irrigation tube, detachable
Tubo de irrigación, desmontable
Canule de lavage, démontable
Tubo di lavaggio, smontabile

“HM”
Hartmetall
Tungsten carbide
Carburo de tungsteno
Carbure de tungstène
Carburo di tungsteno

P x
Verpackungseinheit “X” Stück
Packing unit “X” pieces
Paquete de “X” unidades
Emballage de “X” pièces
Confezione da “X” pezzi

B08

Mikro-Sägen mit Silikongriff
Micro Saws with Silicone Handle
Micro sierras con mango de silicona
Micro scies avec poignée en silicone
Micro seghe con impugnatura in silicone

Indikationsbereiche
Fields of applications
Campos de indicación
Secteurs d'application
Campi di applicazione

		68.24.01	68.24.03	68.24.06	68.24.11
Craniofaziale Chirurgie Craniofacial Surgery Cirugía craneofacial Chirurgie cranio-faciale Chirurgia craniofacciale	Entnahme von Kalotten-Transplantaten Harvesting of cranial bone grafts Extracción de trasplantes de calota Prélèvement de transplants de la calotte Prelievo di innesti della calotta	○	☆	★	☆
	Osteotomie des Frontal Bandeau einschließlich Orbitotomie Osteotomy of the frontal bandeau including orbitotomy Osteotomía de la banda frontal incluido orbitotomia Ostéotomie du bandeau frontal avec orbitotomie Osteotomia della fascia frontale incluso orbitotomia	○	☆	★	☆
	Osteotomie und Konturierung der Kalottensegmente Osteotomy and contouring of cranial segments Osteotomía y contorneado de los segmentos de la calota Ostéotomie et contours des segments de la calotte Osteotomia e contornitura dei segmenti di calotta	☆	★	☆	○
	Osteotomie im Nasoethmoidalkomplex Osteotomy within the nasal ethmoidal complex Osteotomía en el complejo nasoetmoidal Ostéotomie dans le complexe nasoéthmoïdal Osteotomia nel complesso nasoetmoidale	—	☆	☆	☆

		68.24.01	68.24.03	68.24.06	68.24.11
Maxillofaziale Chirurgie Maxillofacial Surgery Cirugía maxilofacial Chirurgie maxillo-faciale Chirurgia maxillofacciale	Interdentale Osteotomie Interdental osteotomy Osteotomía interdental Ostéotomie interdentale Osteotomia interdentale	☆	☆	☆	☆
	Transverse Orbitotomie Transversal orbitotomy Orbitotomía transversal Orbitotomie transversale Orbitotomia trasversale	★	○	○	○
	Osteotomie der fazialen Unterkieferwand nach Abello oder Lindorf Osteotomy of the facial mandibular wall acc. to Abello or Lindorf Osteotomía de la pared mandibular facial según Abello o Lindorf Ostéotomie de la paroi du maxillaire inférieure faciale selon Abello ou Lindorf Osteotomia della parete mandibolare facciale secondo Abello o Lindorf	★	☆	☆	☆
	Vertikale Osteotomie des aufsteigenden Unterkiefers von intraoral Vertical osteotomies of the ascending ramus from intraoral Osteotomías verticales del maxilar inferior ascendente desde intraoral Ostéotomies verticales du maxillaire inférieur montant, en intra-oral Osteotomo verticale della mandibola ascendente intraorale	★	—	—	—
	Laterale Segmentosteotomien Lateral segment osteotomies Ostectomías de segmentos laterales Ostéotomies des segments latéraux Osteotomie di segmenti laterali	★	☆	☆	☆
	Anteriore Segmentosteotomien Anterior segment osteotomies Osteotomías de segmentos anteriores Ostéotomies des segments antérieurs Osteotomie di segmenti anteriori	☆	☆	★	★

★ sehr gut geeignet
absolutely suitable
especialmente apto
très approprié
perfettamente appropriato

☆ gut geeignet
very suitable
muy apto
bien approprié
molto appropriato

Mikro-Sägen mit Silikongriff
Micro Saws with Silicone Handle
Micro sierras con mango de silicona
Micro scies avec poignée en silicone
Micro seghe con impugnatura in silicone

Indikationsbereiche
Fields of application
Campos de indicación
Secteurs d'application
Campi di applicazione

		68.24.01	68.24.03	68.24.06	68.24.11
Maxillofaziale Chirurgie Maxillofacial Surgery Cirugía maxilofacial Chirurgie maxillo-faciale Chirurgia maxillo-facciale	Osteotomien der Le Fort Ebenen Le Fort osteotomies Osteotomías de los planos de Le Fort Ostéotomies des plans de Le Fort Osteotomie dei piani di Le Fort	—	☆	☆	☆
	Osteotomien des Unterkiefers inklusive sagittale Spaltung Mandibular ostetomies incl. sagittal split Osteotomías del maxilar inferior inclusive escisión sagital Ostéotomies du maxillaire inférieur avec fission sagitale Osteotomie della mandibola compreso l'osteotomia saggitale	—	○	★	○
	Kinnosteotomien Chin osteotomies Osteotomías de mentón Ostéotomies du menton Osteotomie del mento	○	○	★	☆
	Tumorresektionstherapie Tumor resection therapy Terapia de resección de tumores Thérapie par résection tumorale Terapia di resezione dei tumori	○	☆	★	☆
	Osteotomie der Scapula, des Beckenkammes und der Fibula im Rahmen der Rekonstruktionstherapie Osteotomy of scapula, iliac crest and fibula within reconstruction therapy Osteotomía de la escápula, de la cresta ilíaca y del peroné en el marco de la terapia reconstructiva Ostéotomie de l'omoplate, du bassin et du péroné, dans le cadre de la thérapie reconstructive Osteotomia della scapola, della cresta iliaca e del perone nell'ambito della terapia ricostruttiva	○	☆	☆	☆

		68.24.01	68.24.03	68.24.06	68.24.11
Handchirurgie Hand Surgery Cirugía de la mano Chirurgie de la main Chirurgia della mano	Osteotomie der Phalangen Mittelhandknochen, Radius und Ulna Osteotomy of phalanxes, metacarpal bones, radius and ulna Osteotomía de las falanges del metacarpiano, radio y cúbito Ostéotomie des phalanges, des os métacarpiens, du radius et du cubitus Osteotomia delle falangi, delle ossa metacarpiche, del radio e dell'ulna	○	☆	★	☆
	Knochentransplantatentnahme vom Beckenkamm, Radius Bone graft harvesting from the iliac crest and the radius Extracción de trasplantes óseos de la cresta ilíaca, radio Prélèvement de transplants osseux du bassin, du radius Prelievo di innesti ossei dalla cresta iliaca e del radio	○	☆	★	○

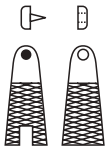
○ geeignet
suitable
apropiado
approprié
appropriato

— ungeeignet
not suitable
no apto
non approprié
non appropriato

13 cm – 5⅛″
68.04.73

Drahtdrehklemme
Wire twister
Pinza para torcer alambre
Pince à torsader le fil
Pinza per torcere fili

Obwegeser "HM"

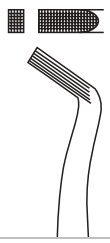


15,5 cm – 6⅛″
68.04.76

Drahtösenklemme
Wire loop forceps
Pinza para aros de alambre
Pince pour œillets en fil métallique
Pinza per occhiello in filo metallico

Obwegeser

Drahtpositionierer
Wire pusher
Instrumento para posicionar alambre
Positionneur de fil
Posizionatore per filo



14,5 cm – 5¾″
68.15.50

Mershon

"HM" Hartmetall
Tungsten carbide
Carburo de tungsteno
Carbure de tungstène
Carburo di tungsteno

Drahtbogen
Arch bar
Arco de alambre
Arc en fil
Arco di filo

1:1

Erich	14 cm – 5½″	**68.15.10**	P 12

Drahtbügelschiene
Arch bar
Arco de alambre
Arc en fil
Arco di filo

1:1

Dautrey	15 cm – 6″	**68.04.93**	P 1

Drahtbogen
Arch bar
Arco de alambre
Arc en fil
Arco di filo

Erich	**68.15.05**	1 m

Knochendrähte, weich
Bone wires, soft
Alambre para huesos, dulce
Fils à os, souple
Fili per ossa, dolce

10 m	**76.01.03**	● Ø 0,3 mm	(29 G)
10 m	**76.01.04**	● Ø 0,4 mm	(27 G)
10 m	**76.01.05**	● Ø 0,5 mm	(25 G)

● Drahtstärke
Thickness of wire
Grosor del alambre
Epaisseur du fil
Spessore del filo

P x Verpackungseinheit "X" Stück
Packing unit "X" pieces
Paquete de "X" unidades
Emballage de "X" pièces
Confezione da "X" pezzi

Koriotom
Coriotome
Coriotomo
Choriotome
Coriotomo

Kasten

19 cm - 7½″
67.14.15

Zur Präparation von Vollhauttransplantaten
For the preparation of full thickness skin grafts
Para la preparación de injertos de piel entera
Pour la préparation de greffes de peau entière
Per la preparazione di innesti della pelle intera

Neue Präparationsmethode
New method of preparation
Nuevo método de preparación
La nouvelle méthode de préparation
Nuovo metodo di preparazione

Konventionelle Präparationsmethode
Conventional method of preparation
Método de preparación convencional
Méthode de préparation conventionnelle
Metodo di preparazione convenzionale

Präparationsplatte
Preparation plate
Base de preparación
Plateau de préparation
Lastra di preparazione

200 × 130 × 11 mm **67.14.20**

Ersatzklinge
Spare blade
Hoja de repuesto
Lame de rechange
Lama di ricambio

1:1

6,5 cm - 2½″ **67.14.25** P 10

P x Verpackungseinheit “X” Stück
Packing unit “X” pieces
Paquete de “X” unidades
Emballage de “X” pièces
Confezione da “X” pezzi

Humby	32 cm - 12½″	**67.14.30**	0,1 – 1,2 mm	155 mm (max.)

Watson	30,5 cm - 12″	**67.14.35**	0,1 – 2,0 mm	155 mm (max.)

Ersatzklinge
Spare blade
Hoja de repuesto
Lame de rechange
Lama di ricambio

15,5 cm - 6⅛″	**67.14.31**

Schnittbreite
Width of cut
Ancho del corte
Largeur de la coupe
Larghezza del taglio

Schnittstärke
Thickness of cut
Grosor del corte
Epaisseur de la coupe
Spessore del taglio

Dermatom mit 2 Spannplatten
Dermatome with 2 stretching plates
Dermatomo con 2 placas tensoras
Dermatome avec 2 plaques à tendre
Dermatomo con 2 piastre per tendere

Schink	30 cm - 11¾″	**67.14.50**	0,1 – 2,0 mm	100 mm (max.)

Haut-Spannplatte
Skin stretching plate
Placa tensora de membrana
Plaque pour tendre la peau
Piastra per tendere la pelle

13 × 7,5 cm
67.14.52

Ersatzklinge
Spare blade
Hoja de repuesto
Lame de rechange
Lama di ricambio

10 cm - 4″
67.14.51

Silver	19 cm - 7½″	**78.05.00**	0,1 – 1,2 mm	40 mm (max.)

Ersatzklinge
Spare blade
Hoja de repuesto
Lame de rechange
Lama di ricambio

P 10
01.94.19

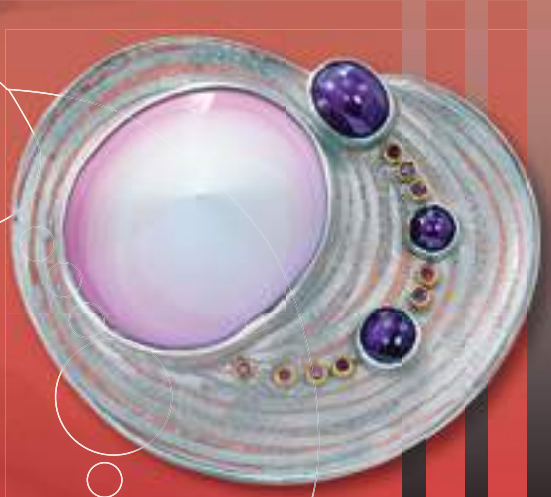
Schnittbreite
Width of cut
Ancho del corte
Largeur de la coupe
Larghezza del taglio

Schnittstärke
Thickness of cut
Grosor del corte
Epaisseur de la coupe
Spessore del taglio

Verpackungseinheit "X" Stück
Packing unit "X" pieces
Paquete de "X" unidades
Emballage de "X" pièces
Confezione da "X" pezzi

Rhinoplastik
Rinoplastic
Rinoplastica
Rhinoplastie
Rinoplastica

C

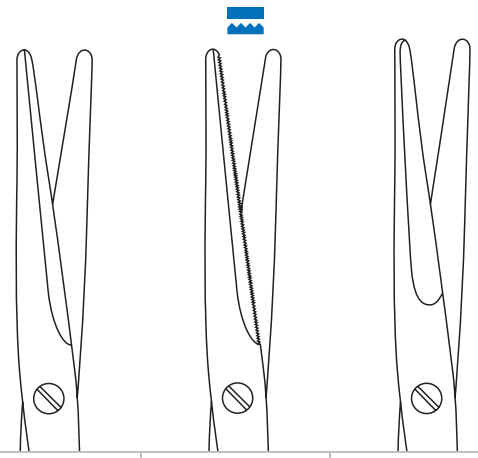


ZOBEL

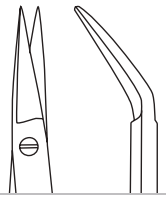
C01

Rhinoplastikscheren
Rhinoplasty Scissors
Tijeras para rinoplastia
Ciseaux pour rhinoplastie
Forbici per rinoplastica

Heymann



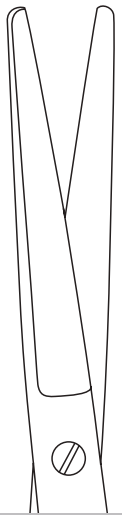
17 cm - 6¾″	17 cm - 6¾″	18 cm - 7⅛″	
66.40.20	**66.40.21**		standard
		266.40.21	supercut



9,5 cm - 3¾″	
277.53.90	black line

Converse-Daniel

Heymann



20 cm - 8″	
66.40.22	standard

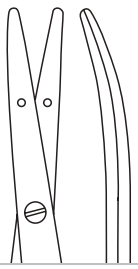
Eine Schneide gezahnt
One blade serrated
Una hoja dentada
Une lame dentelée
Una lama dentellata

Fadenführungsschere
Suture carrying scissors
Tijera guía-hilo
Ciseaux guide-fil
Forbice guida filo

Cottle-Masing

10 cm - 4″	10 cm - 4″	
67.48.10	**67.49.10**	standard

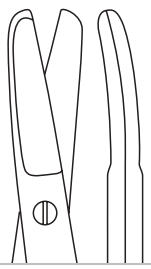
Littler



12 cm - 4¾″	
67.50.01	standard

Cottle

Bulldogschere
Bulldog scissors
Tijera Bulldog
Ciseaux Bulldog
Forbice Bulldog

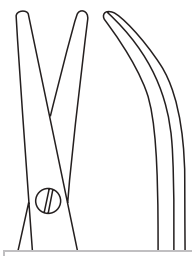


11,5 cm - 4½″	
67.50.11	standard

Converse

13,5 cm - 5⅜″	
67.50.13	standard

Cinelli



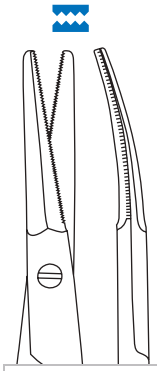
11 cm - 4⅜″	
67.52.11	standard

Außenkanten halbscharf
Outer edges semisharp
Bordes exteriores semicortantes
Bords extérieurs semi-tranchants
Bordi esterni semitaglienti

C01

Rhinoplastikscheren
Rhinoplasty Scissors
Tijeras para rinoplastia
Ciseaux pour rhinoplastie
Forbici per rinoplastica

Fomon

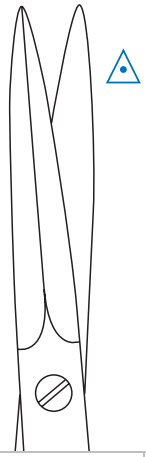


12,5 cm - 5″	
67.51.12	standard

mit Außenschliff, beidseitig schneidend
with outer cutting, both sides sharp
con afilado exterior, cortantes por ambos lados
avec affûtage extérieur, coupants des deux côtés
con affilatura esterna, tagliente da ambedue i lati

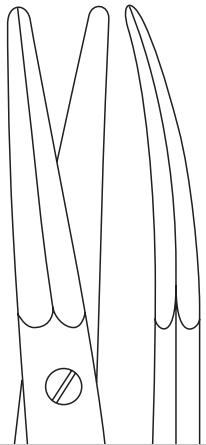
Knorpelschere
Cartilage scissors
Tijera para cartílagos
Ciseaux à cartilages
Forbice per cartilagine

McIndoe



19 cm - 7½″	
67.51.19	standard

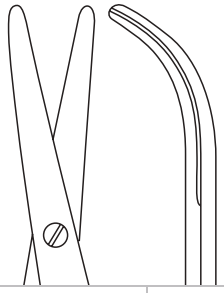
Aufricht



14 cm - 5½″	
67.51.14	standard
267.51.14	supercut
277.51.14	black line
67.51.64	"HM"
267.51.64	supercut plus

mit Außenschliff, beidseitig schneidend
with outer cutting, both sides sharp
con afilado exterior, cortantes por ambos lados
avec affûtage extérieur, coupants des deux côtés
con affilatura esterna, tagliente da ambedue i lati

Fomon

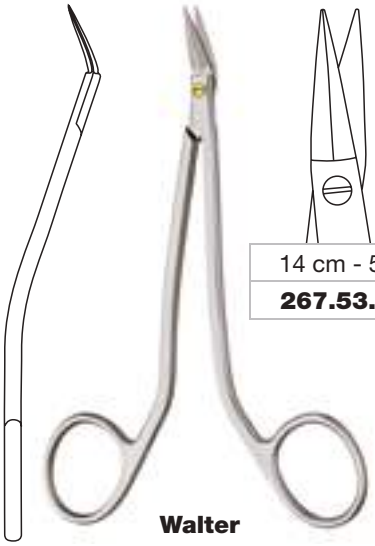


12 cm - 4¾″	
67.52.12	standard
267.52.12	supercut
277.52.12	black line

Gezahnte Schneiden
Serrated cutting edges
Hojas dentadas
Lames dentelées
Lame dentellate

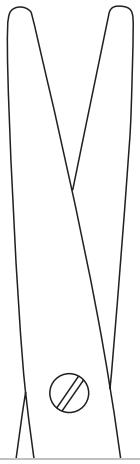
Außenkanten halbscharf
Outer edges semisharp
Bordes exteriores semicortantes
Bords extérieurs semi-tranchants
Bordi esterni semitaglienti

Rhinoplastikscheren
Rhinoplasty Scissors
Tijeras para rinoplastia
Ciseaux pour rhinoplastie
Forbici per rinoplastica



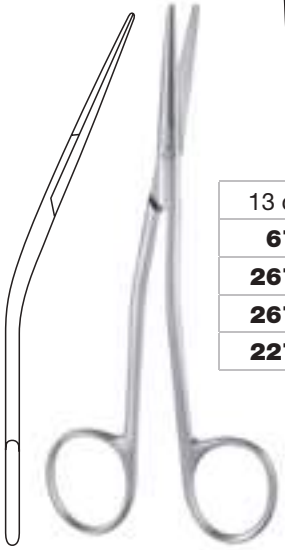
14 cm - 5½″	
267.53.14	supercut

Walter



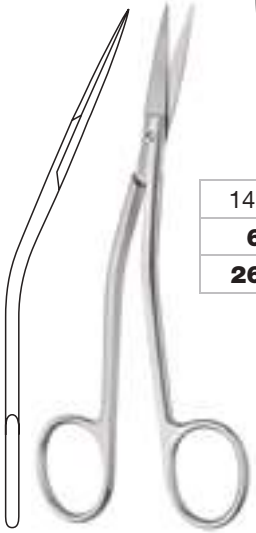
16 cm - 6¼″	
67.53.16	standard
267.53.16	supercut
67.53.36	"HM"
267.53.36	supercut plus
227.53.36	magic cut

Cottle



13 cm - 5⅛″	
67.53.13	standard
267.53.13	supercut
267.53.63	supercut plus
227.53.63	magic cut

Fomon

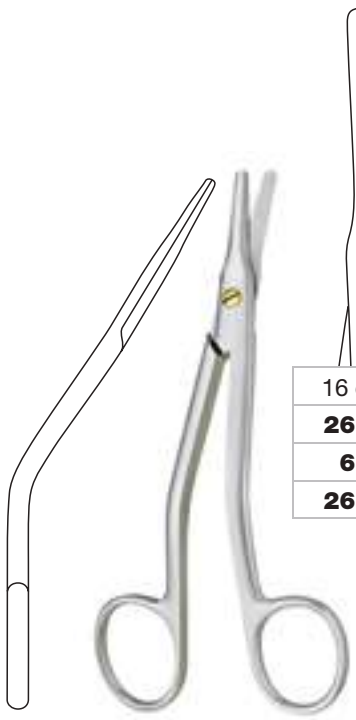


14 cm - 5½″	
67.53.23	standard
267.53.23	supercut

Fanous

C01

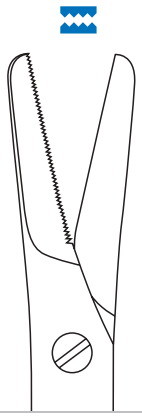
Rhinoplastikscheren
Rhinoplasty Scissors
Tijeras para rinoplastia
Ciseaux pour rhinoplastie
Forbici per rinoplastica



16 cm - 6¼″	
267.53.17	supercut
67.53.77	"HM"
267.53.77	supercut plus

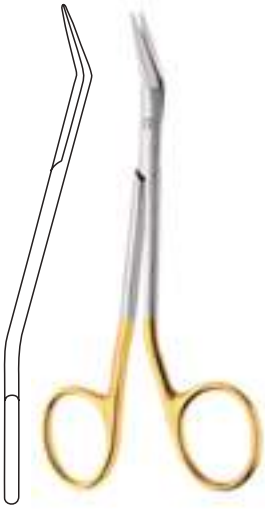
Walter-Cottle

Nasenseptumschere
Nasal septum scissors
Tijera para el tabique nasal
Ciseaux pour cloison nasale
Forbice per setto nasale



20 cm - 8″
67.53.71

Caplan

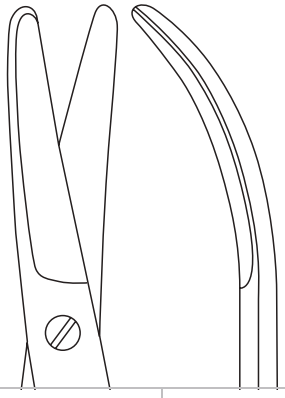


13,5 cm - 5⅜″	
67.55.63	"HM"
227.55.63	magic cut

Giunta

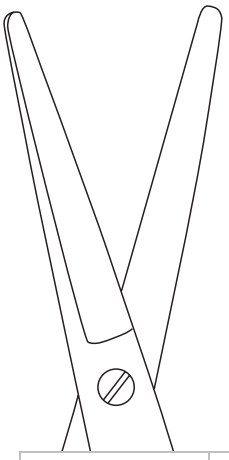
Gezahnte Schneiden
Serrated cutting edges
Hojas dentadas
Lames dentelées
Lame dentellate

Rhinoplastikscheren
Rhinoplasty Scissors
Tijeras para rinoplastia
Ciseaux pour rhinoplastie
Forbici per rinoplastica



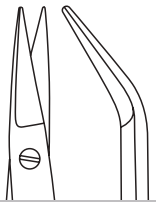
16,5 cm - 6½″	
67.52.16	standard

Joseph



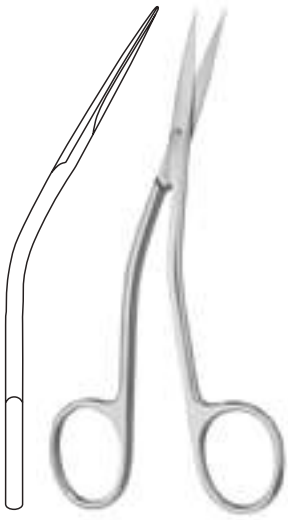
18 cm - 7⅛″	
67.53.50	standard

Cottle



9,5 cm - 3¾″	
67.53.80	standard

Winter

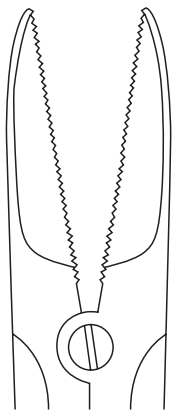


13 cm - 5⅛″	
67.53.83	standard

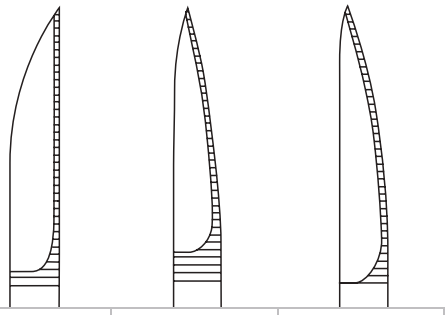
Hough

C01

Rhinoplastikscheren
Rhinoplasty Scissors
Tijeras para rinoplastia
Ciseaux pour rhinoplastie
Forbici per rinoplastica

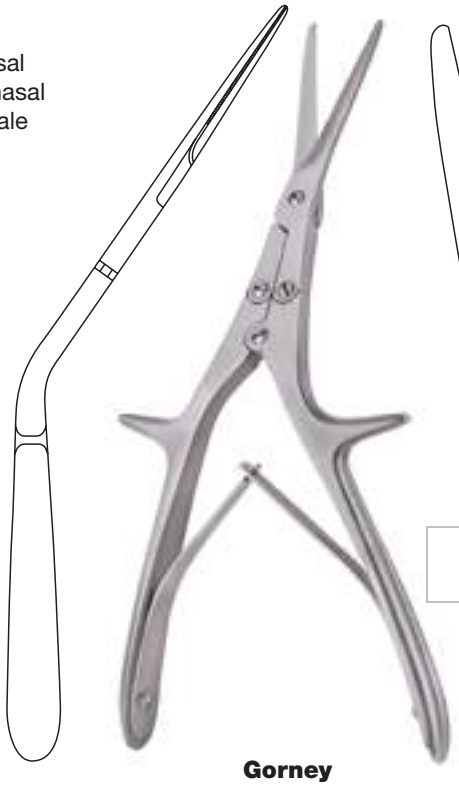


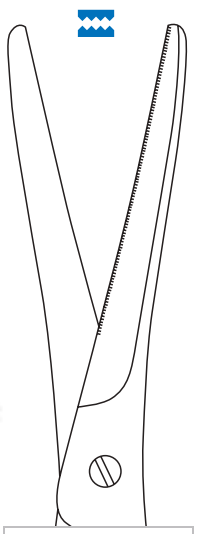
Obwegeser



21 cm - 8¼″	21 cm - 8¼″	21 cm - 8¼″
67.65.31	**67.65.32**	**67.65.33**

Nasenrückenscheren
Nasal ridge scissors
Tijeras para dorso nasal
Ciseaux pour le dos nasal
Forbici per dorso nasale

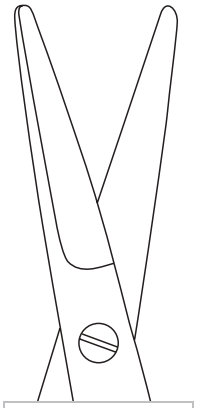




20 cm - 8″
67.53.75

Gorney

Cottle



18 cm - 7⅛″
67.53.51

Nasenseptumschere
Nasal septum scissors
Tijera para el tabique nasal
Ciseaux pour cloison nasale
Forbice per setto nasale

Gezahnte Schneiden
Serrated cutting edges
Hojas dentadas
Lames dentelées
Lame dentellate

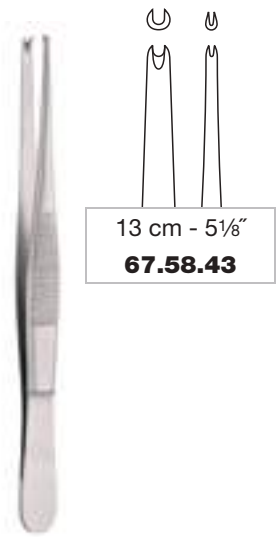
Bajonettpinzette, Gewebe- und Knorpelfasspinzetten
Bayonet forceps, Tissue and Cartilage Grasping Forceps
Pinza en forma bayoneta, Pinzas para agarrar tejidos y cartílagos
Pince en forme baïonette, Pinces pour saisir les tissus y cartilage
Pinza a forma di baionetta, Pinze per afferrare tessuti e cartilagine

Bajonettpinzette
Bayonet forceps
Pinza en forma bayoneta
Pince en forme bayonette
Pinza a forma di baionetta

16 cm - 6¼″
07.30.16

Gruenwald

Knorpelfasspinzette
Cartilage grasping forceps
Pinza para agarrar cartílagos
Pince pour saisir le cartilage
Pinza per afferrare cartilagine



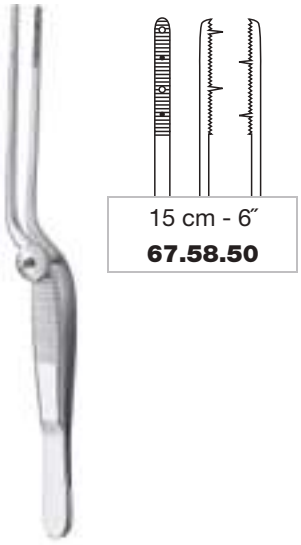
13 cm - 5⅛″
67.58.43

Hinderer

Gewebefasspinzetten
Tissue grasping forceps
Pinzas para agarrar tejidos
Pinces à saisir les tissus
Pinze per afferrare tessuti

9,5 cm – 3¾″
67.58.54

Alamuti



15 cm - 6″
67.58.50

Cottle

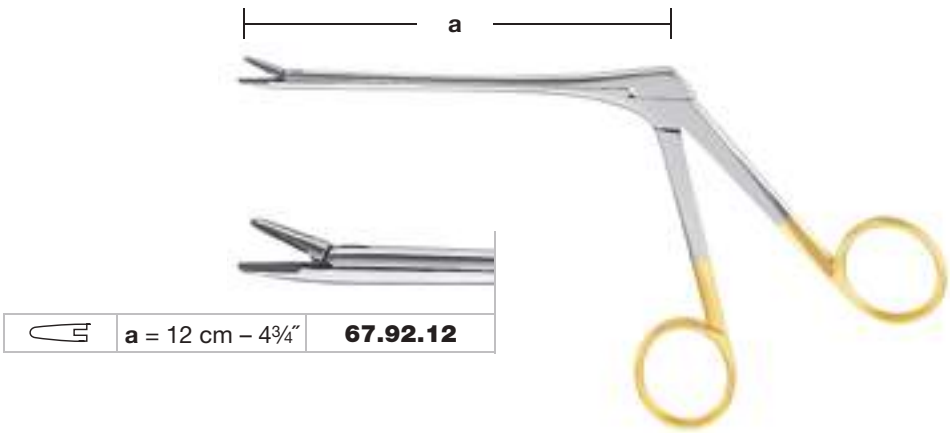
15 cm - 6″
67.58.51

Cottle-Winter

Eine Schneide gezahnt
One blade serrated
Una hoja dentada
Une lame dentelée
Una lama dentellata

F	12,5 cm - 5″	**10.12.61**

Gubisch “HM”



	a = 12 cm – 4¾″	**67.92.12**

Sulsenti Winter “HM”

F 5-0 and 6-0	fein fine fino fine fine
“HM”	Hartmetall Tungsten carbide Carburo de tungsteno Carbure de tungstène Carburo di tungsteno

Besonders geeignet bei der offenen Rhinoplastik für die sehr empfindliche Lappenspitze.

Particularly suitable for open rhinoplasty on the highly sensitive flap end.

Especialmente adecuado para la rinoplastia abierta de la punta muy sensible del lóbulo.

Convient en particulier pour la rhinoplastie ouverte de la pointe lobaire très sensible.

Particolarmente adatto per gli interventi aperti di rinoplastica alla punta del lobo molto sensibile.

16 cm - 6¼″
20.50.01

Joseph

15 cm - 6″
20.52.02

Freer

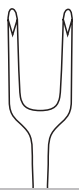
C03

Feine Wundhaken
Delicate Retractors
Separadores finos
Ecarteurs fins
Divaricatori delicati

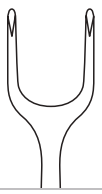
Joseph

17 cm - 6¾″
20.50.02

17 cm - 6¾″
20.50.05



17 cm - 6¾″
20.50.07

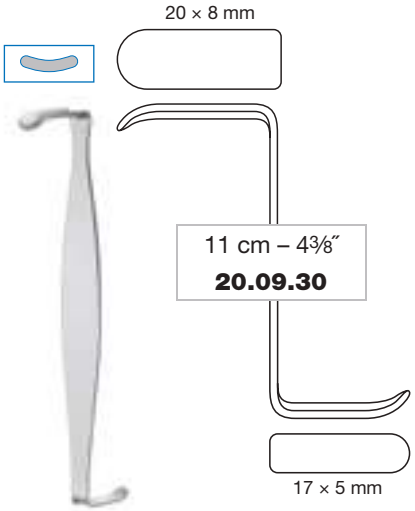


17 cm - 6¾″
20.50.10

Guthrie

13 cm - 5⅛″
20.52.10

13 cm - 5⅛″
20.52.11

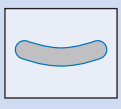


Crile

Pfriem
Awl
Punzón
Poinçon
Punteruolo

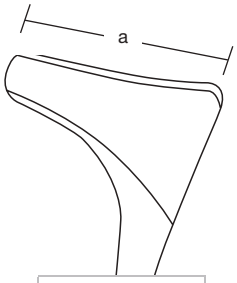
16 cm - 6¼″
67.16.70

Daniel



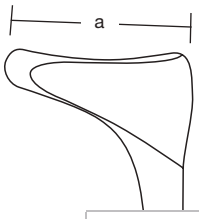
Wundhakenblatt, gewölbt
Retractor blade, curved
Hoja de separador, abovedada
Lame d'écarteur, courbée
Valva convessa

Hartmann



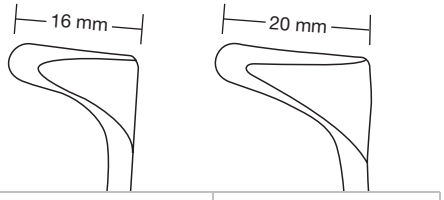
	15 cm - 6″
a = 26 mm, # 1	**66.02.01**
a = 30 mm, # 2	**66.02.02**
a = 32 mm, # 3	**66.02.03**

Mod. Wien



	14 cm - 5½″
a = 24 mm, # 1	**66.05.51**
a = 30 mm, # 2	**66.05.52**
a = 32 mm, # 3	**66.05.53**

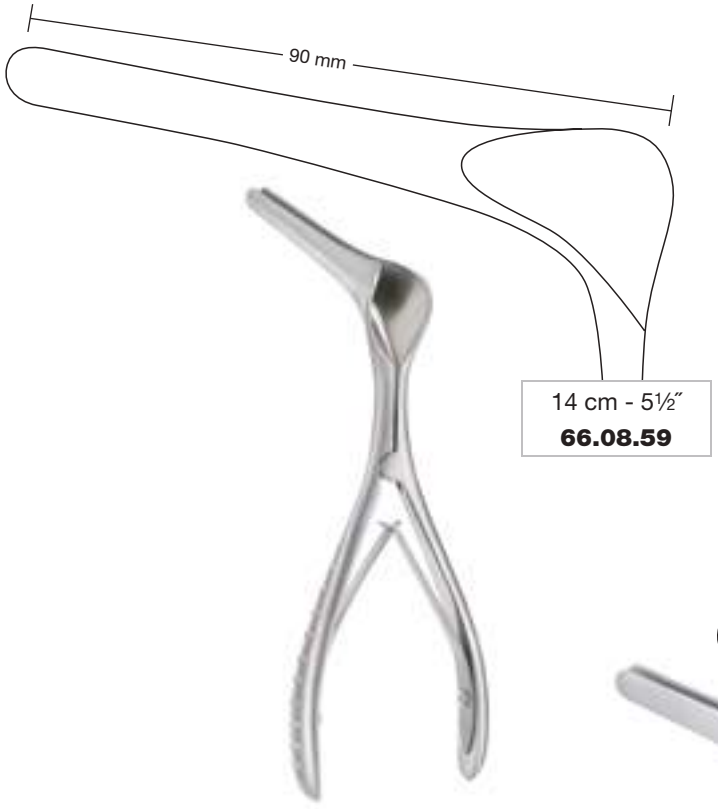
Tieck-Halle



13,5 cm - 5¾″	13,5 cm - 5¾″
66.01.10	**66.01.11**
für Säuglinge for babies para lactantes pour nourrissons per neonati	für Kleinkinder for infants para niños pequeños pour petits enfants per bambini piccoli

C04

Nasenspekula
Nasal Specula
Espéculos nasales
Spéculums nasaux
Specoli nasali

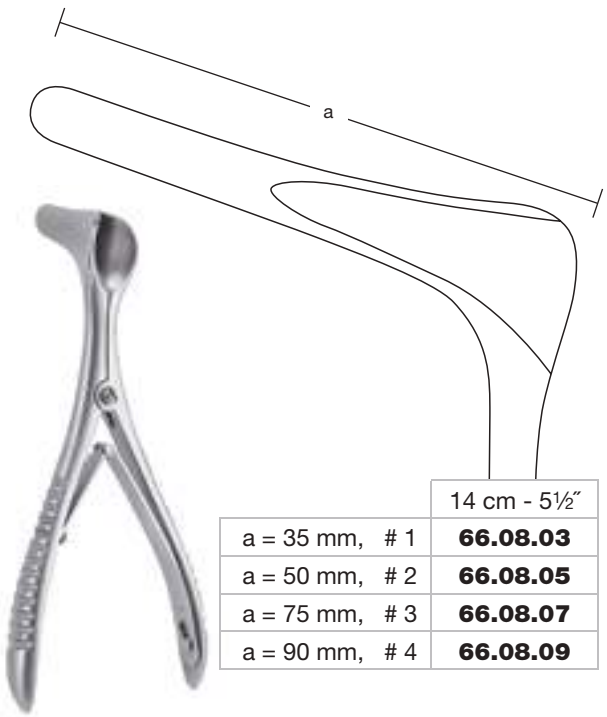


14 cm - 5½″
66.08.59

Killian

	14 cm - 5½″
a = 35 mm, # 1	**67.02.35**
a = 55 mm, # 2	**67.02.55**
a = 75 mm, # 3	**67.02.75**
a = 90 mm, # 4	**67.02.90**

Cottle



	14 cm - 5½″
a = 35 mm, # 1	**66.08.03**
a = 50 mm, # 2	**66.08.05**
a = 75 mm, # 3	**66.08.07**
a = 90 mm, # 4	**66.08.09**

Killian

Nasenseptumspekulum
Nasal septum speculum
Espéculo para el septo nasal
Spéculum pour la cloison nasale
Specolo per il setto nasale

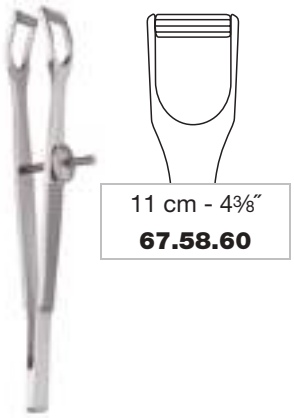
14 cm - 5½″
67.03.50

Cottle

13 cm - 5⅛″
67.03.52

Cottle

Columella-Klemme
Columella forceps
Pinza para columela
Pince pour columelle
Pinza per columella



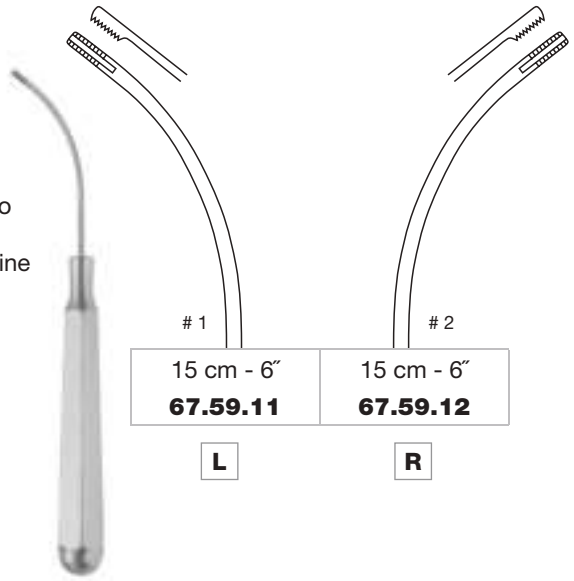
11 cm - 4⅜″
67.58.60

Cottle

Nasenraspeln
Nasal Rasps
Raspadores nasales
Râpes nasales
Raspe nasali

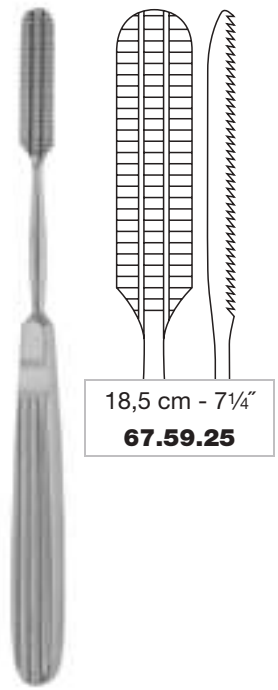
Knorpelschaber
Cartilage abraders
Rascadores de cartilago
Grattoirs à cartilages
Raschiatori per cartilagine

67.59.10
Set komplett (#1+2)
Set complete (#1+2)
Juego completo (#1+2)
Jeu complet (#1+2)
Set completo (#1+2)



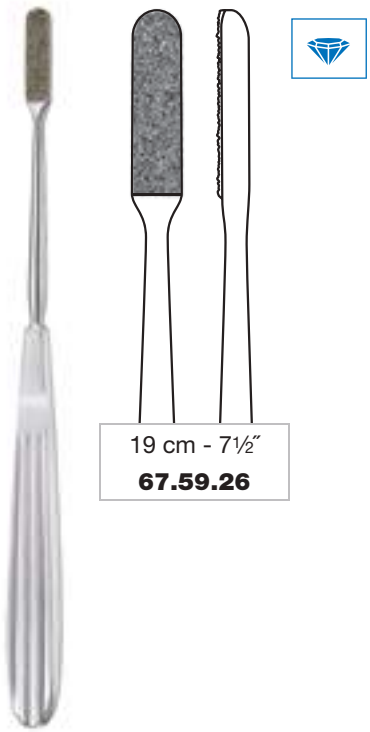
# 1	# 2
15 cm - 6″	15 cm - 6″
67.59.11	**67.59.12**
L	R

Dingman



18,5 cm - 7¼″
67.59.25

Maltz



19 cm - 7½″
67.59.26

L links left izquierdo gauche sinistro

R rechts right derecho droite destro

Beschichtung mit Diamantstaub
Coating with diamond dust
Recubierto con polvo de diamante
Revêtement avec de poussière de diamant
Rivestito con polvere di diamante

20 cm - 8″
67.59.30

Lewis

21 cm - 8¼″
67.59.35

Cottle

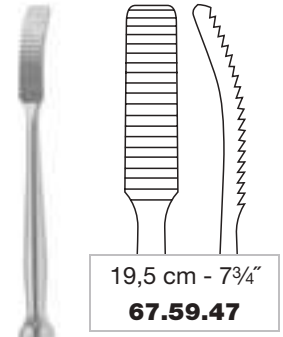
20,5 cm - 8″
67.59.36

Cottle “HM”

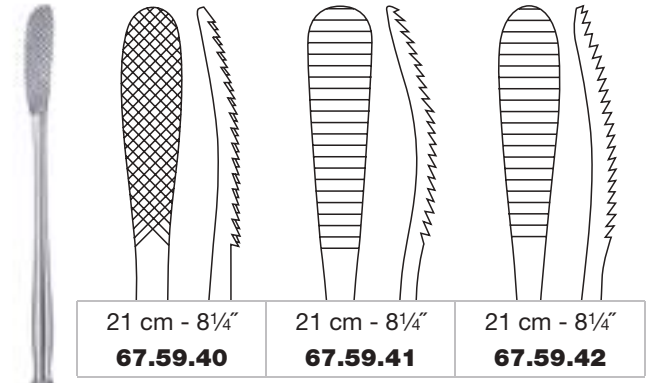
“HM” Hartmetall
Tungsten carbide
Carburo de tungsteno
Carbure de tungstène
Carburo di tungsteno

C05

Nasenraspeln
Nasal Rasps
Raspadores nasales
Râpes nasales
Raspe nasali



19,5 cm - 7¾″
67.59.47



21 cm - 8¼″
67.59.40

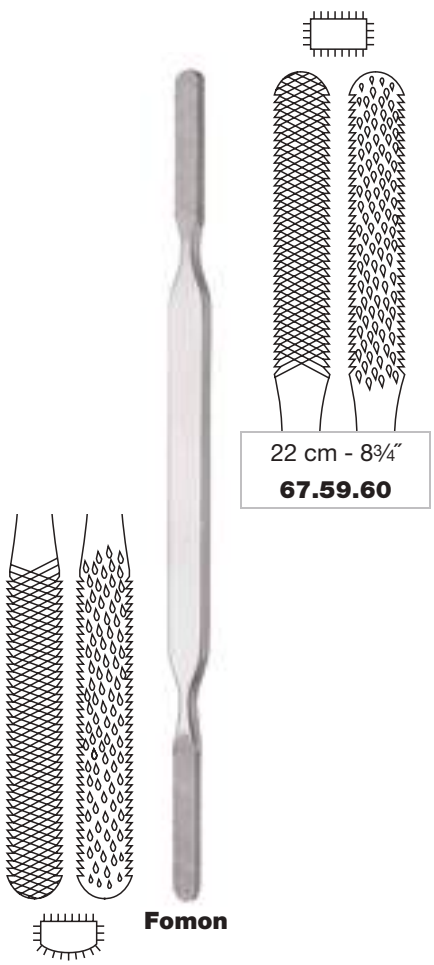
21 cm - 8¼″
67.59.41

21 cm - 8¼″
67.59.42

Aufricht

19,5 cm - 7¾″
67.59.50

Lewis “HM”



22 cm - 8¾″
67.59.60

Fomon

“HM” Hartmetall
Tungsten carbide
Carburo de tungsteno
Carbure de tungstène
Carburo di tungsteno

Jeweils ein Arbeitsende der Raspeln arbeitet auf Schub, das andere auf Zug.

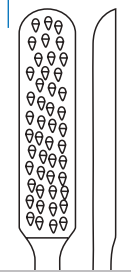
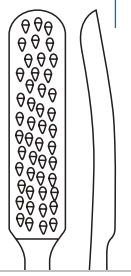
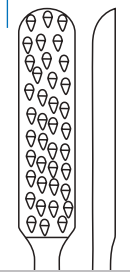
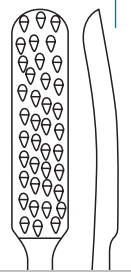
One working end of the rasp operates by pushing, the other by pulling.

Una parte de las raspas trabaja a empuje, la otra parte a tracción.

Un bout des râpes coupe en poussant, l'autre en tirant.

Una parte lavorativa della raspa funziona da spinta e l'altra da trazione.

Obwegeser

fein fine fino fin fina		halbfein semi fine semifino semifin semifina	
			
19,5 cm - 7¾″	19,5 cm - 7¾″	19,5 cm - 7¾″	19,5 cm - 7¾″
67.60.51	**67.60.53**	**67.60.52**	**67.60.54**

Die Knochenspäne werden durch die Perforationen nach außen abgedrängt, wodurch die Raspeln nicht verstopfen und einfacher zu reinigen sind.

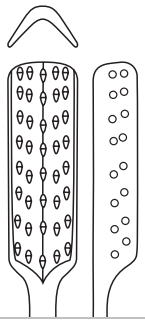
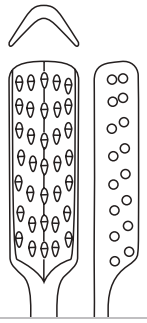
Bone splinters are pushed through the perforated working ends. This avoids plugging of the rasps and they can be cleaned easily.

Las raspaduras de huesos son apartadas por las perforaciones hacia fuera; asi no se atascan los raspadores y pueden ser limpiados más fácil.

Les copeaux d'os sont poussés vers l'extérieur à travers les perforations. Ceci évite un bouchage et facilite un meilleur nettoyage.

I trucioli delle ossa vengono eliminati fuori dalla perforazione poichè le raspe non si otturano e sono facilmente pulibili.

Obwegeser

fein fine fino fin fina	halbfein semi fine semifino semifin semifina
	
19,5 cm - 7¾″	19,5 cm - 7¾″
67.60.55	**67.60.56**

"X-CHANGE" NASAL RASPS

Die sehr flachen Raspelblätter sind einzeln ersetzbar und gewährleisten auf effiziente Weise immer ein scharfes Instrument.

The very flat, individually replaceable rasp blades are an efficient way of always ensuring a sharp instrument.

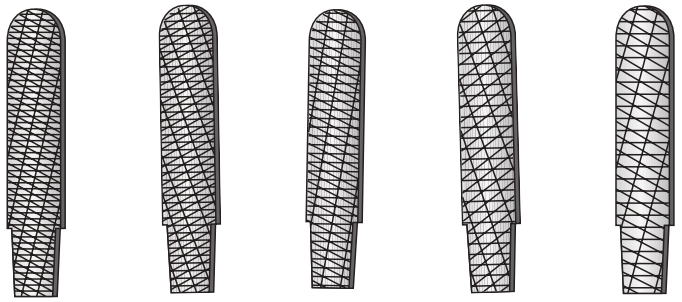
Las hojas de la raspa muy planas pueden ser utilizadas por separado y garantizan de forma eficaz que uno dispone siempre de un instrumento adecuadamente afilado.

Les lames de râpes sont interchangeables et disponibles à l'unité. Ce qui assure à l'instrument un parfait tranchant.

Gli inserti di raspa molto fine sono sostituibili singolarmente e garantiscono in modo efficace uno strumento sempre tagliente.

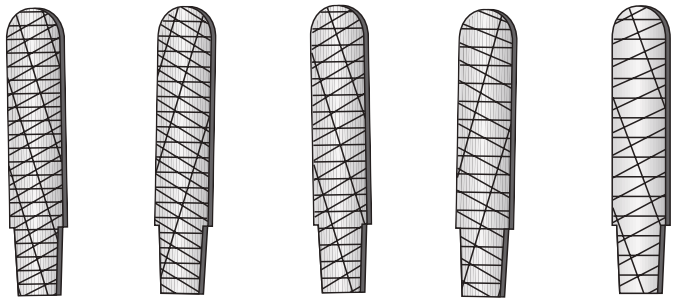
Handgriffe
Handles
Mangos
Manches
Manici

14 cm – 5½″	15 cm – 6″
67.61.00	**67.61.01**



1:1

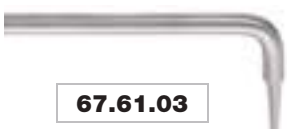
"HM"	# 1	# 2	# 3	# 4	# 5
	67.61.10	**67.61.11**	**67.61.12**	**67.61.13**	**67.61.14**



1:1

"HM"	# 6	# 7	# 8	# 9	# 10
	67.61.15	**67.61.16**	**67.61.17**	**67.61.18**	**67.61.19**

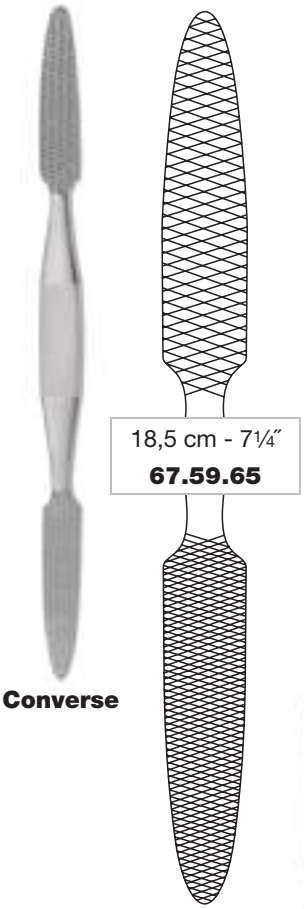
Schlüssel
Wrench
Llave
Clé
Chiave



67.61.03

"HM" Hartmetall
Tungsten carbide
Carburo de tungsteno
Carbure de tungstène
Carburo di tungsteno

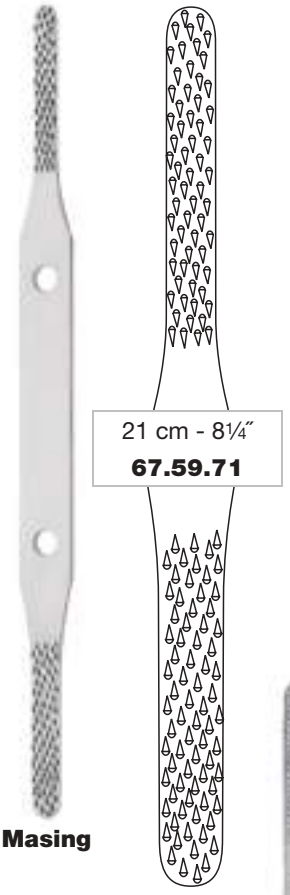
Nasenfeile
Nasal file
Lima nasal
Lime nasale
Lima nasale



18,5 cm - 7¼″
67.59.65

Converse

Nasenraspel
Nasal rasp
Raspador nasal
Râpe nasale
Raspa nasale



21 cm - 8¼″
67.59.71

Masing

Nasenfeile
Nasal file
Lima nasal
Lime nasale
Lima nasale

21 cm - 8¼″
67.59.70

Masing

Nasenraspel
Nasal rasp
Raspador nasal
Râpe nasale
Raspa nasale

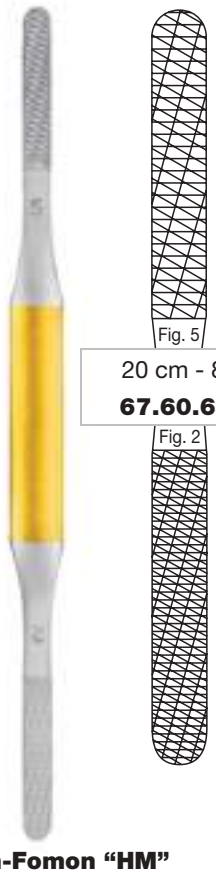


Fig. 5

20 cm - 8″
67.60.65

Fig. 2

Gubisch-Fomon "HM"

"HM" Hartmetall
Tungsten carbide
Carburo de tungsteno
Carbure de tungstène
Carburo di tungsteno

C06

Nasenflügelhaken
Alar Retractors
Separadores para las alas nasales
Ecarteurs pour les ailes du nez
Divaricatori per alette nasali

Nasenflügelhäkchen
Alar retractors
Ganchos para las alas de la nariz
Crochets pour ailes du nez
Divaricatori per alette nasali

3 × 4 mm

15 cm - 6″
67.20.03

Cottle

14 × 10 mm

10 cm - 4″
67.20.05

Kilner

5 × 10 mm

8 cm - 3⅛″
67.20.07

Gubisch-Kilner

7 × 10 mm

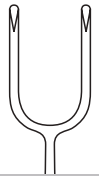
12 cm - 4¾″
67.20.10

7 × 12 mm

Converse

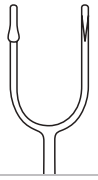
5 mm

Cottle



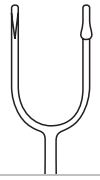
10 mm

14 cm - 5½″
67.20.11



10 mm

14 cm - 5½″
67.20.21



10 mm

14 cm - 5½″
67.20.22

Alar- und Hauthäkchen
Alar and skin hooks
Ganchos para las alas de la nariz y la piel
Crochets alaires et dermiques
Divaricatori per alette nasali e pelle

mit Fingerring
with finger ring
con anillo
avec bague
con anello

5 × 12 mm

5,5 cm - 2⅛″
67.20.23

Millard (Cottle)

5 × 10 mm

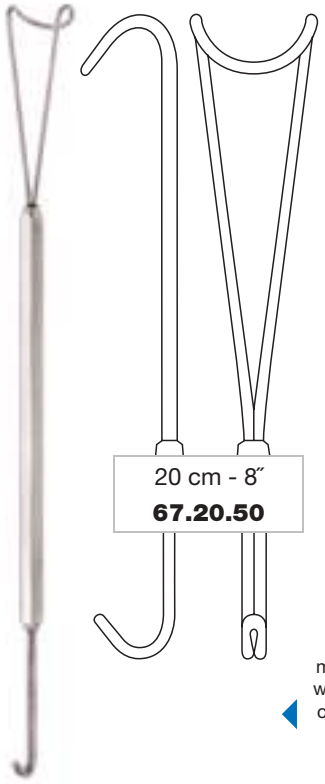
17 cm - 6¾″
67.20.25

Fomon

10 × 10 mm

15 cm - 6″
67.20.44

Cottle



10 × 18 mm

20 cm - 8″
67.20.50

Masing

mit Führungsrinne
with guide channel
con estría de guía
avec cannelure
con scanalatura

5 × 10 mm

19 cm - 7½″
67.20.51

Neivert

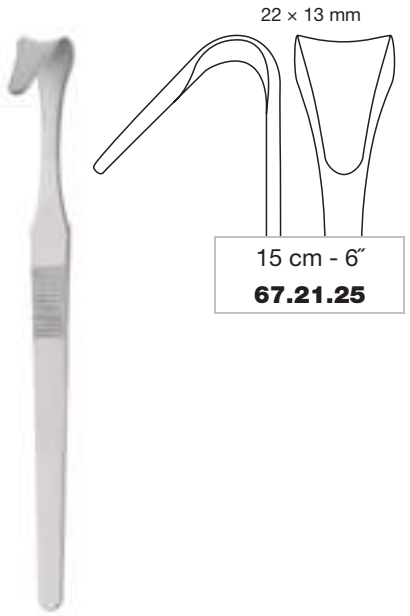
5 × 10 mm

21 cm - 8¼″
67.20.52

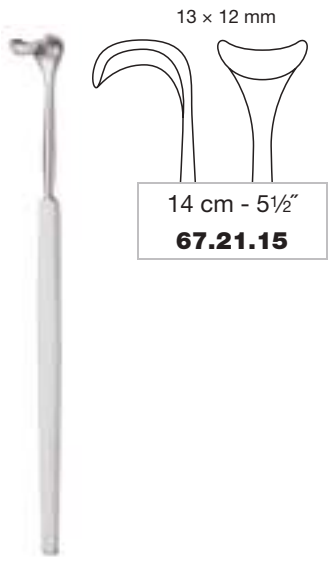
Cottle-Neivert

C06

Nasenflügelhaken, Nasenhaken
Alar Retractors, Nasal Retractors
Separadores para las alas nasales, Separadores nasales
Ecarteurs pour les ailes du nez, Ecarteurs nasaux
Divaricatori per alette nasali, Divaricatori nasali

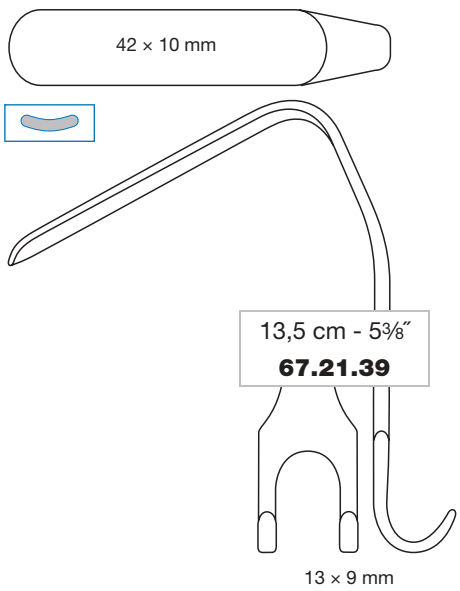


Cottle

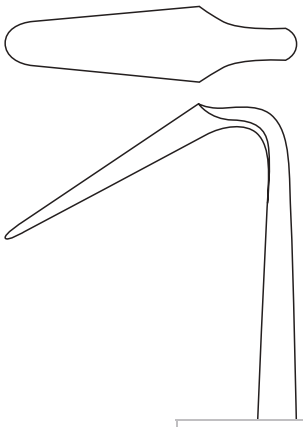


Cottle

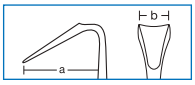
Aufricht



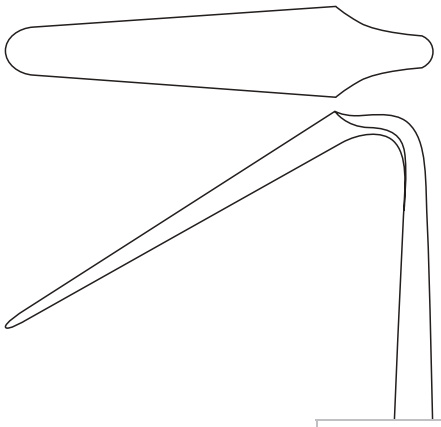
Wundhakenblatt, gewölbt
Retractor blade, curved
Hoja de separador, abovedada
Lame d'écarteur, courbée
Valva convessa



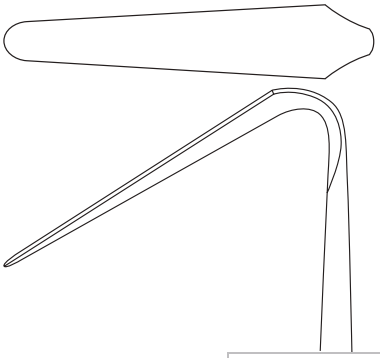
a = 30 mm
b = 6/10 mm
17 cm – 6¾″
67.21.32



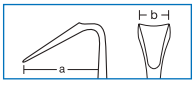
Gubisch-Aufricht



a = 50 mm
b = 6/12 mm
17 cm – 6¾″
67.21.33



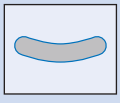
a = 45 mm
b = 7/10 mm
18 cm – 7⅛″
67.21.35



Aufricht

11 cm – 4⅜″
67.21.46

Aufricht-Daniel



Wundhakenblatt, gewölbt
Retractor blade, curved
Hoja de separador, abovedada
Lame d'ecarteur, courbée
Valva di divaricatore, convessa

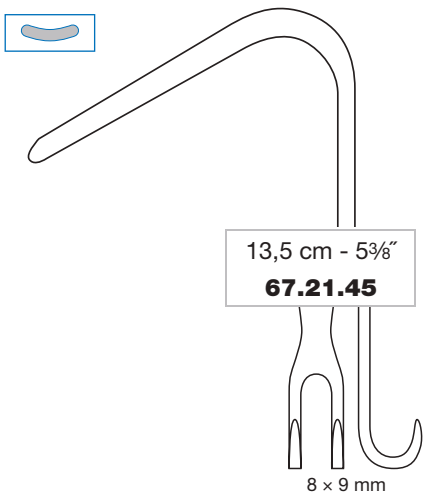
42 × 7 mm

13,5 cm - 5⅜″
67.21.40

5 × 9 mm

Aufricht-Walter

38 × 7 mm



13,5 cm - 5⅜″
67.21.45

8 × 9 mm

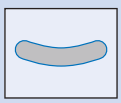
18,5 cm - 7¼″
67.21.30

Walter

Wundhaken mit Kaltlichtbeleuchtung
Retractor with fibre optic illumination
Separador con iluminación de luz fría
Ecarteur avec illumination à lumière froide
Divaricatore con illuminazione a luce fredda

inklusive Adapter zum Anschluß für Lichtleitkabel
including adapter for connection to fibre optic cable
con adaptador para la conexión del cable conductor de luz
avec adaptateur pour la connexion du câble conducteur de lumière
compreso adattatore per l'attacco di cavo conduttore di luce

ACMI · MEDICON · WOLF · STORZ



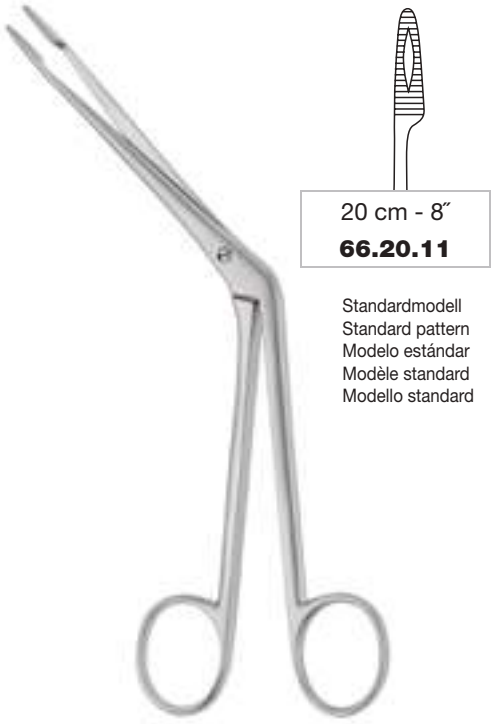
Wundhakenblatt, gewölbt
Retractor blade, curved
Hoja de separador, abovedada
Lame d'ecarteur, courbée
Valva di divaricatore, convessa

Nasentamponzangen
Nasal Dressing Forceps
Pinzas nasales para tamponiamento
Pinces à pansement pour le nez
Pinze per tamponiamento nasale

18 cm - 7⅛″
66.20.10

Feines Modell
Delicate pattern
Modelo fino
Modèle fin
Modello fine

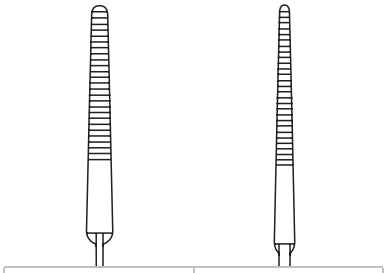
Hartmann



20 cm - 8″
66.20.11

Standardmodell
Standard pattern
Modelo estándar
Modèle standard
Modello standard

Hartmann



20 cm - 8″
66.20.25

Standardmodell
Standard pattern
Modelo estándar
Modèle standard
Modello standard

20 cm - 8″
66.20.27

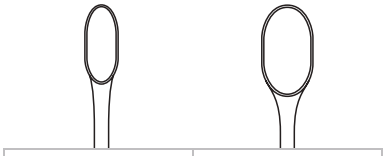
Feines Modell
Delicate pattern
Modelo fino
Modèle fin
Modello fine

Westmacott

20 cm - 8″
66.20.28

Lubet-Barbon

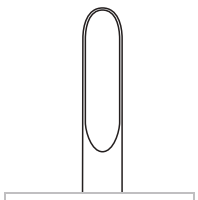
Nasenseptumzangen
Nasal Septum Forceps
Pinzas para el tabique nasal
Pinces pour la cloison nasale
Pinze per il setto nasale



18 cm - 7⅛″	18 cm - 7⅛″
66.25.11	**66.25.12**
# 1	# 2

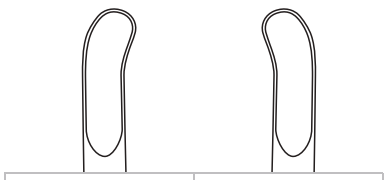
Luc-Brünings (Heymann)

Vomerzangen
Vomer forceps
Pinzas para el vómer
Pinces à vomer
Pinze per vomere



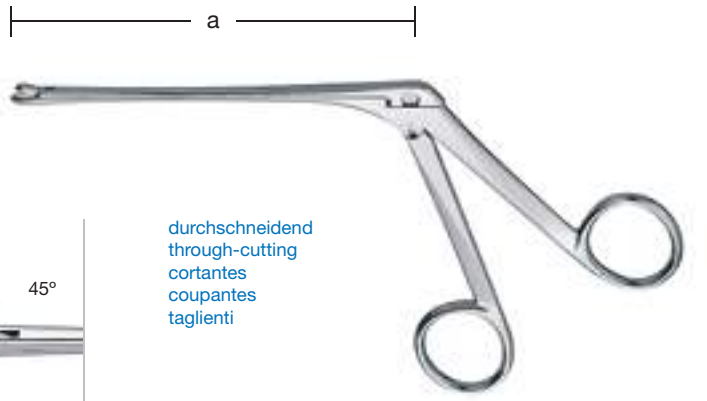
17 cm - 6¾″
66.25.15

Craig



17 cm - 6¾″	17 cm - 6¾″
66.25.16	**66.25.17**

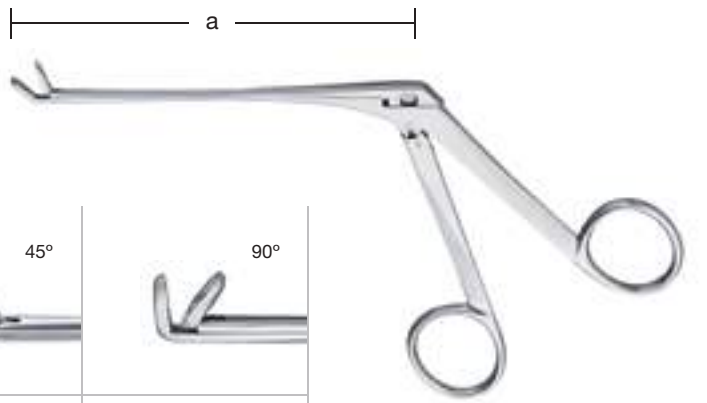
Craig-Domnick



durchschneidend
through-cutting
cortantes
coupantes
taglienti

Weil-Blakesley

Maulbreite Jaw width Ancho de boca Largeur de mors Larghezza dei morsi		45°
	a = 11,5 cm - 4½″	a = 11,5 cm - 4½″
2,0 mm	**66.28.06**	**66.28.15**
2,5 mm	**66.28.07**	**66.28.16**
3,0 mm	**66.28.08**	**66.28.17**

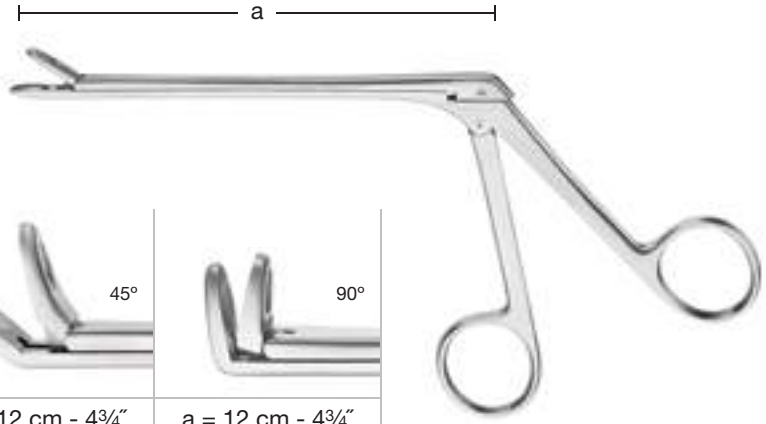


Blakesley

Maulbreite Jaw width Ancho de boca Largeur de mors Larghezza dei morsi		45°	90°
	a = 11,5 cm - 4½″	a = 11,5 cm - 4½″	a = 11,5 cm - 4½″
3,0 mm	**66.28.59**	**66.28.60**	**66.28.61**

Nasenzangen
Nasal Forceps
Pinzas nasales
Pinces nasales
Pinze nasali

mit normalem Schaft
with normal shaft
con vástago normal
à tige normale
con asta normale

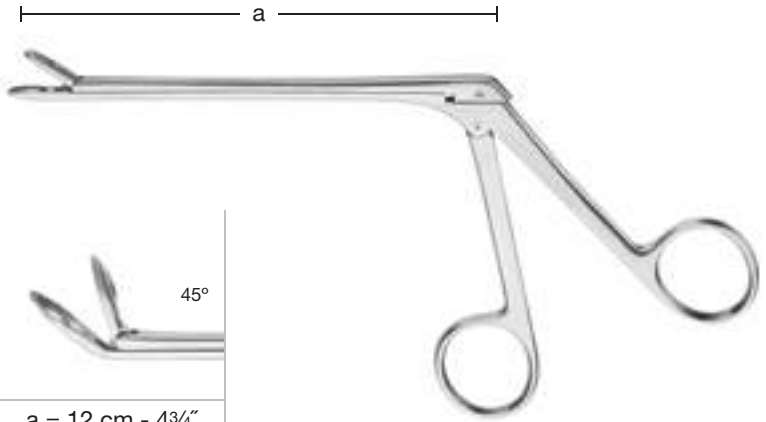


	Maulbreite / Jaw width / Ancho de boca / Largeur de mors / Larghezza dei morsi		45°	90°
		a = 12 cm - 4¾″	a = 12 cm - 4¾″	a = 12 cm - 4¾″
# 1	3,0 mm	**66.28.01**	**66.28.11**	**66.28.31**
# 2	3,6 mm	**66.28.02**	**66.28.12**	**66.28.32**
# 3	4,2 mm	**66.28.03**	**66.28.13**	**66.28.33**
# 4	4,8 mm	**66.28.04**	**66.28.14**	**66.28.34**
# 5	5,6 mm	**66.28.05**		

Weil-Blakesley

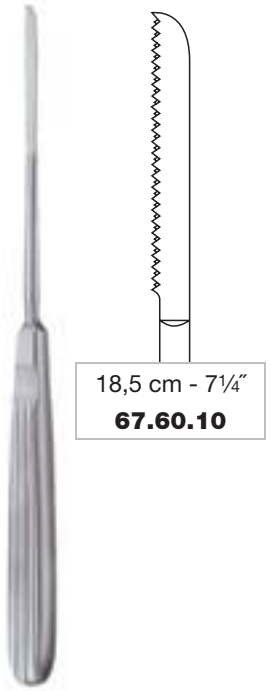
Siebbeinzangen
Ethmoid bone forceps
Pinzas para hueso etmoidal
Pinces pour os ethmoïdal
Pinze per osso etmoidale

mit schlankem Schaft
with slim shaft
con vástago delgado
à tige élancée
con asta sottile



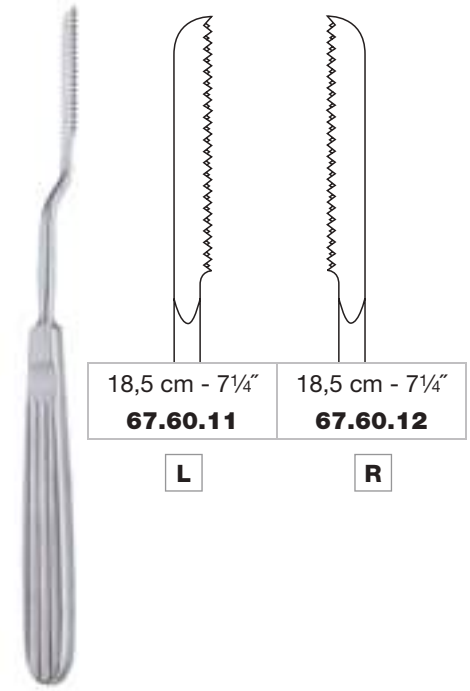
	Maulbreite / Jaw width / Ancho de boca / Largeur de mors / Larghezza dei morsi		45°
		a = 12 cm - 4¾″	a = 12 cm - 4¾″
# 1	3,0 mm	**66.28.71**	**66.28.81**
# 2	3,6 mm	**66.28.72**	**66.28.82**
# 3	4,2 mm	**66.28.73**	**66.28.83**
# 4	4,8 mm	**66.28.74**	**66.28.84**
# 5	5,6 mm	**66.28.75**	

Weil-Blakesley



18,5 cm - 7¼″
67.60.10

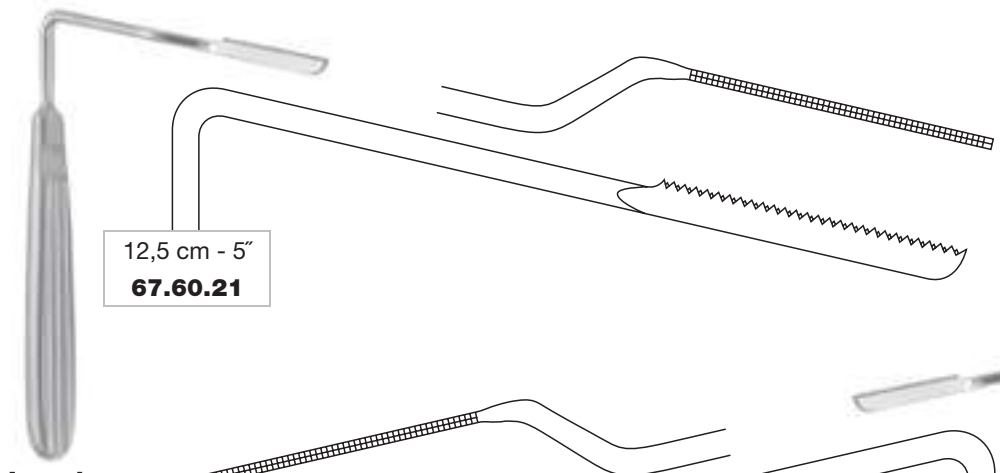
Joseph



18,5 cm - 7¼″
67.60.11
L

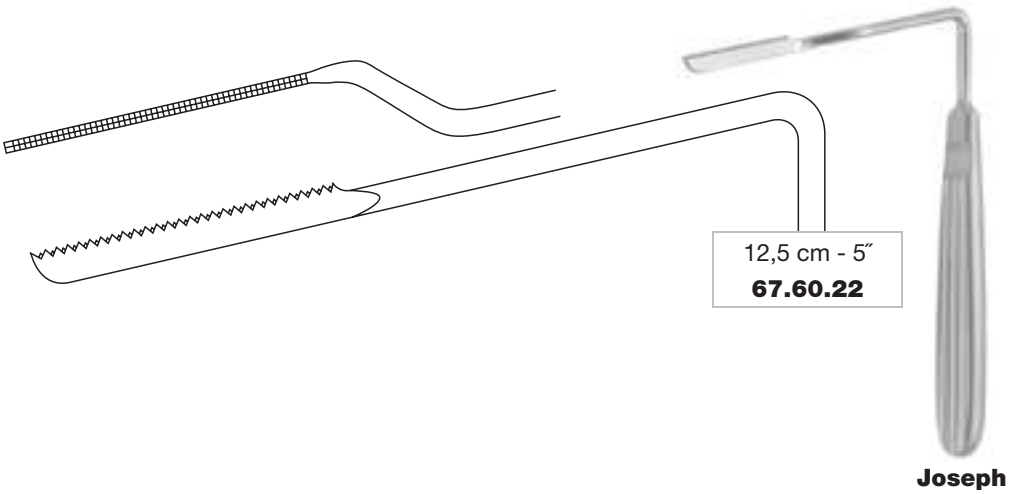
18,5 cm - 7¼″
67.60.12
R

Joseph



12,5 cm - 5″
67.60.21

Joseph



12,5 cm - 5″
67.60.22

Joseph

L links left izquierdo gauche sinistro

R rechts right derecho droite destro

C08

Nasenseptumzangen
Nasal Septum Forceps
Pinzas para el tabique nasal
Pinces pour la cloison nasale
Pinze per il setto nasale

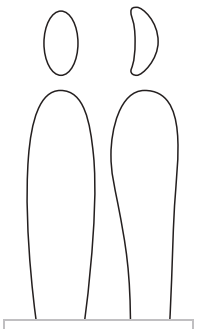
Septumrichtzangen
Septum straightening forceps
Pinzas para enderezar el tabique nasal
Pinces pour le redressement de la cloison nasale
Pinze per il rizzare setto nasale

23 cm - 9″
67.65.10

Walsham "Universal"

23 cm - 9″
67.65.11
R

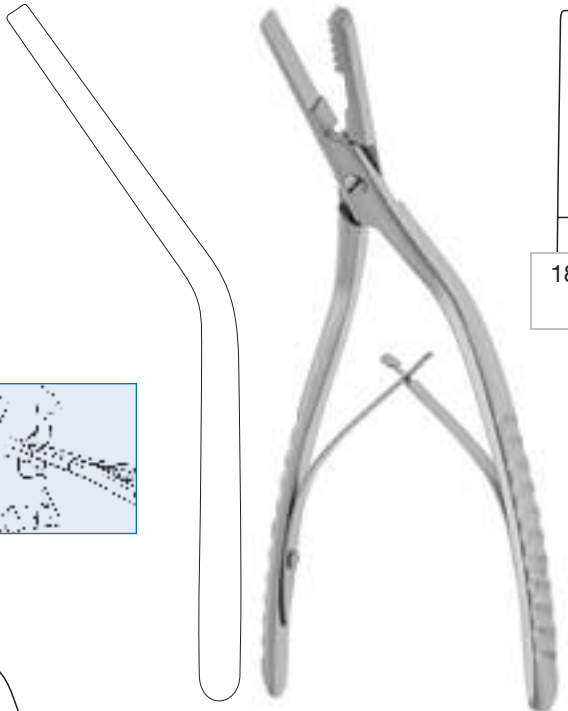
Walsham



23 cm - 9″
67.65.12
L

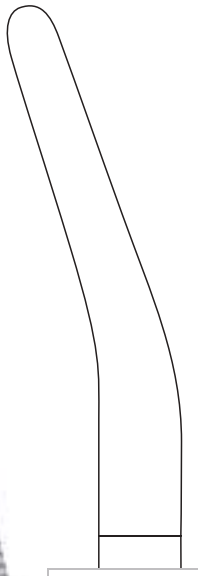
L links left izquierdo gauche sinistro

R rechts right derecho droite destro



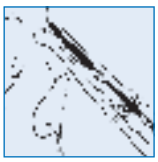
18,5 cm - 7¼″
67.65.18

Obwegeser



22 cm - 8¾″
67.65.20

Asch



4 mm

21 cm - 8¼″
67.65.27

Obwegeser

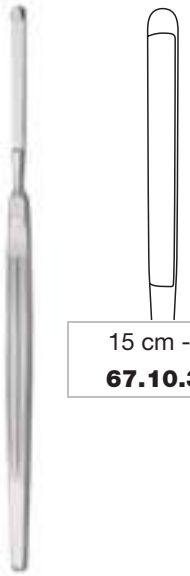
Septumrichtzange
Septum straightening forceps
Pinza para enderezar el tabique nasal
Pince pour le redressement de la cloison nasale
Pinza per rizzare il setto nasale

C08

Rhinoplastikmesser
Rhinoplasty Knives
Cuchillos para rinoplastia
Couteaux pour rhinoplastie
Coltelli per rinoplastica

14 cm - 5½″
67.10.20

Cottle

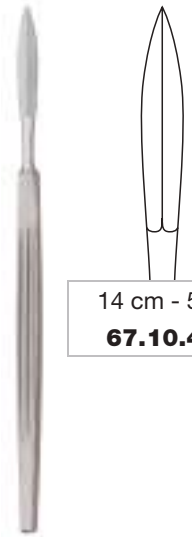


15 cm - 6″
67.10.30

Joseph

15 cm - 6″
67.10.35

Converse



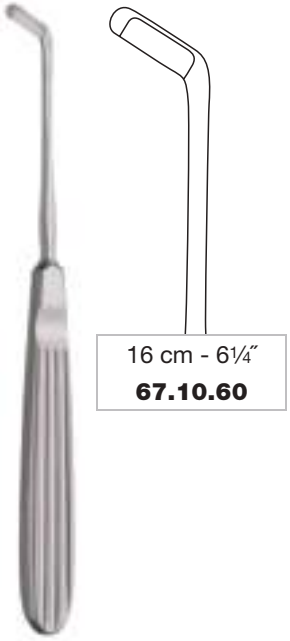
14 cm - 5½″
67.10.40

Cottle

Septum-Knorpelmesser
Septum cartilage knife
Cuchillo para cartílago del tabique nasal
Couteau à cartilages de la cloison nasale
Coltello per cartilagine del setto nasale

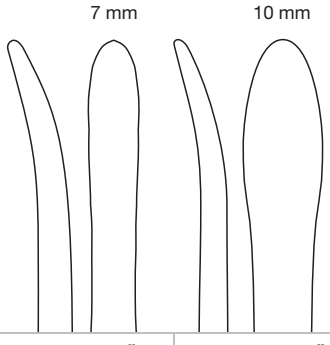
15 cm - 6″
67.10.42

Joseph



16 cm - 6¼″
67.10.60

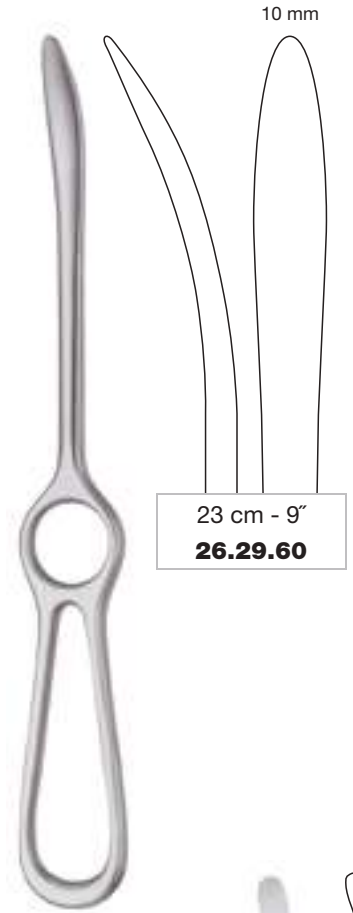
Joseph



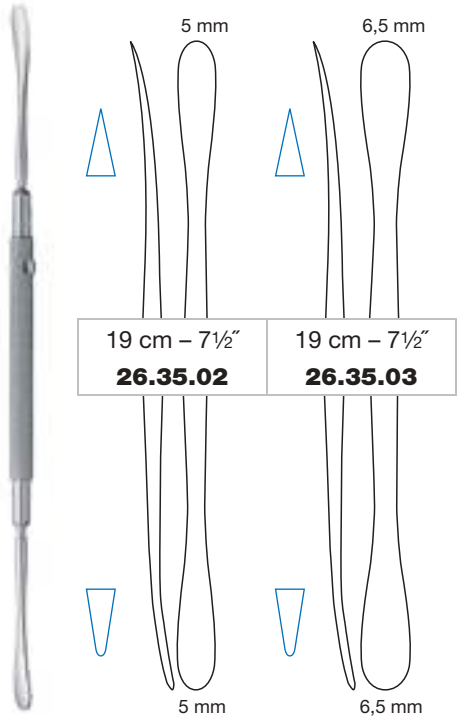
20 cm - 8″
26.29.07

20 cm - 8″
26.29.10

Langenbeck



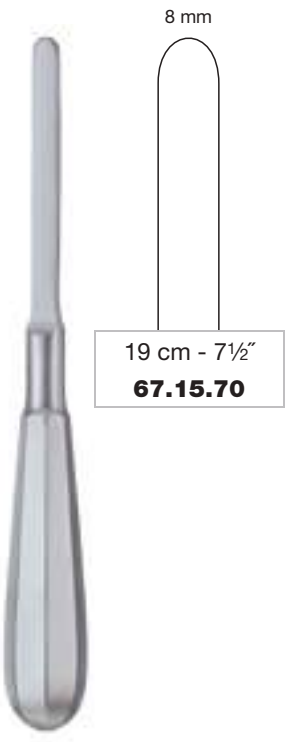
Langenbeck



Freer

Cottle

Nasenfraktur-Elevatorium
Nasal fracture elevator
Elevador para fracturas nasales
Elévateur pour fractures nasales
Elevatore per fratture nasali



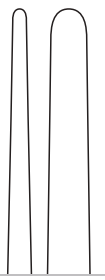
Boies

scharf
sharp
cortante
tranchant
tagliente

stumpf
blunt
roma
mousse
smussa

Septumfraktur-Elevatorium
Elevator for fracture of septum
Elevador para fracturas del tabique nasal
Elévateur pour fractures de la cloison nasale
Elevatore per fratture del setto nasale

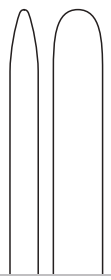
5 mm



17 cm - 6¾″
67.15.75

Goldman

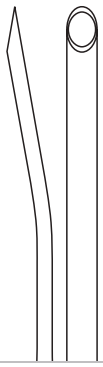
7 mm



17 cm - 6¾″
67.15.80

Reposition von Nasenbeinbrüchen
Repositioning of nasal bone fractures
Reposición de fracturas del hueso nasal
Répositionnement de fractures de l'os nasal
Riposizione di fratture dell'osso nasale

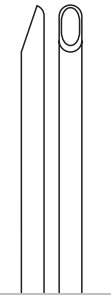
4 mm



21 cm - 8¼″
67.15.91

mit Mandrin
with guide
con mandril
avec mandrin
con mandrino

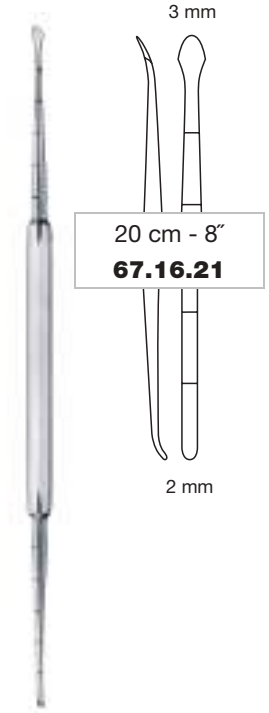
Saugelevatorien
Suction elevators
Elevadores aspiradores
Elévateurs aspirantes
Elevatori aspiranti



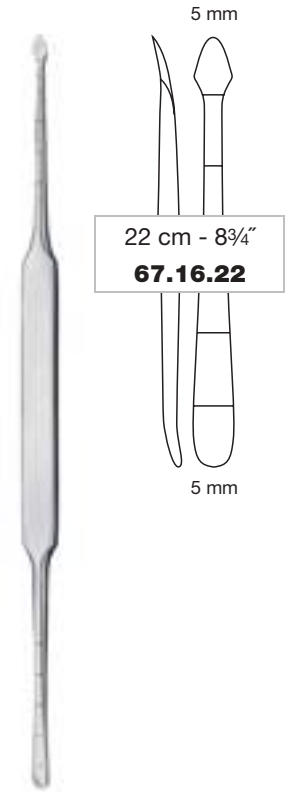
18,5 cm – 7¼″
67.15.98

Schlauchansatz, drehbar
Tube connection, rotatable
Empalme de tubo, giratorio
Embout de tuyau, rotatif
Attacco per il tubo, girevole

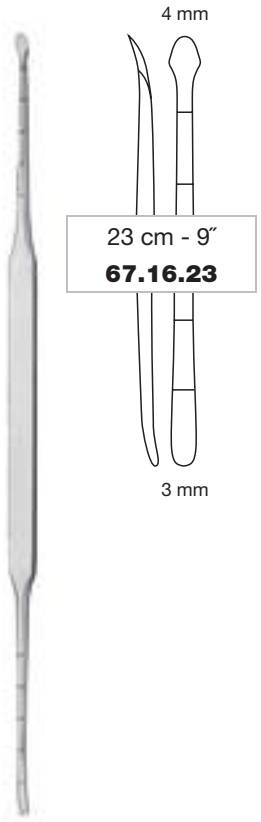
Haraldsson



Cottle



Masing



Cottle

Yankauer

C09

Mukosamesser
Mucosa Knife
Cuchillo para mucosa
Couteau à muqueuse
Coltello per mucosa

66.52.10
Freer

Mukosamesser zur Präparation des Übergangs von knorpeligem zu knöchernem Septum.

Mucosa scalpel for preparation of the transition from the cartilaginous to the bony septum.

Cuchillo de mucosa para preparación de la transición del tabique cartilaginoso al tabique óseo.

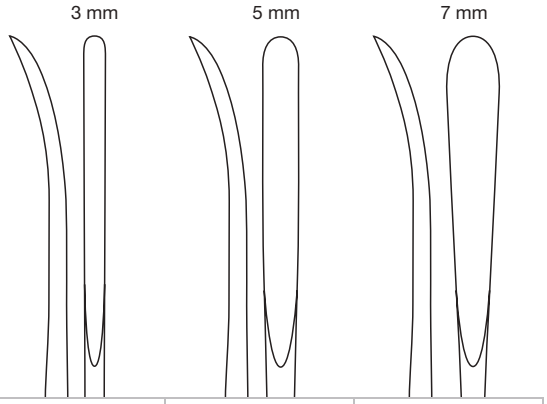
Couteau à muqueuse pour la préparation de la transition entre le septum cartilagineux et le septum osseux.

Coltello per mucosa per la preparazione del passaggio dal setto cartilagineo al setto osseo.

16 cm - 6¼″
66.52.10

Freer

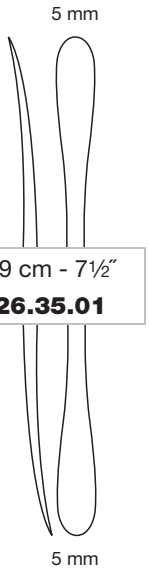
Williger



16 cm - 6¼″	16 cm - 6¼″	16 cm - 6¼″
26.42.03	**26.42.05**	**26.42.07**

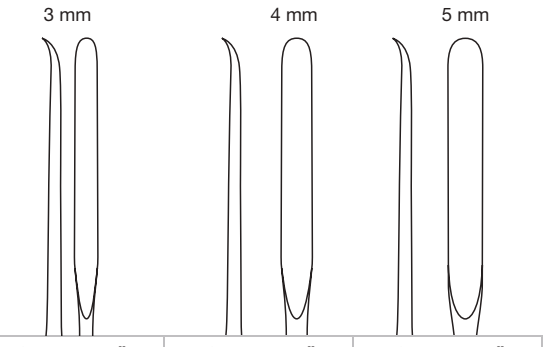
Präparation des Zugangs für die laterale Osteotomie
Preparation of the access for the lateral osteotomy
Disección del acceso de la osteotomía lateral
Dissection de l'accès pour l'ostéotomie latérale
Dissezione dell'accesso per l'osteotomia laterale

Freer



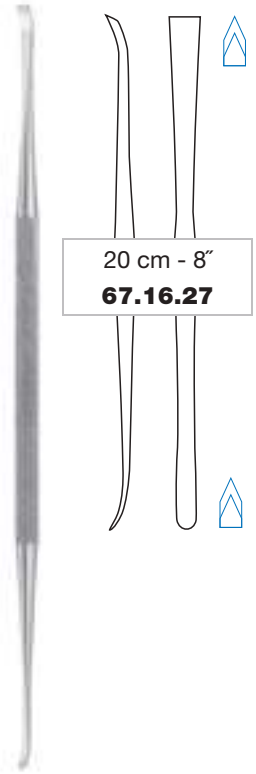
19 cm - 7½″
26.35.01

McKenty

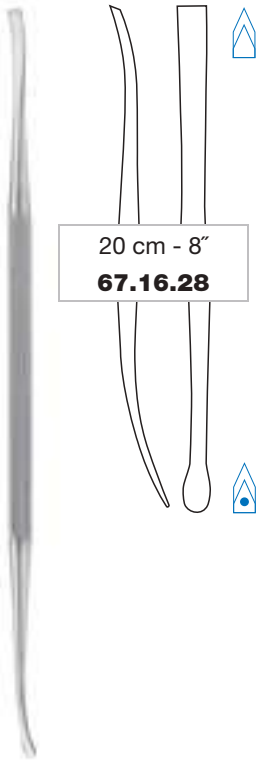


15 cm - 6″	15 cm - 6″	15 cm - 6″
26.42.23	**26.42.24**	**26.42.25**

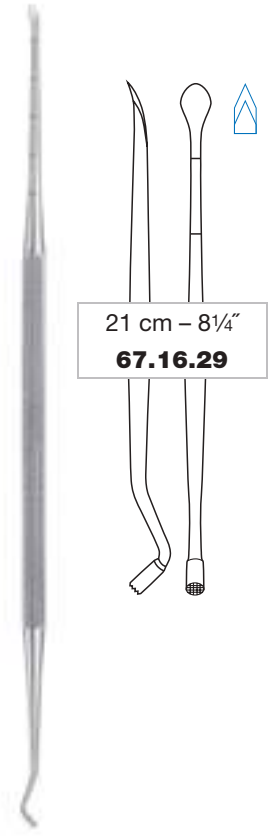
Präparation des unteren Nasenganges
Dissection of the meatus inferior
Disección del meato inferior
Dissection du canal nasal inférieur
Dissezione del meato nasale inferiore



Daniel-Çakir



Daniel-Çakir

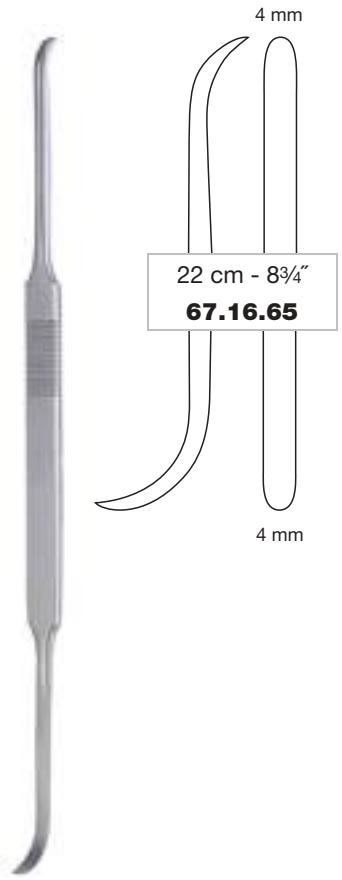


Cottle-Daniel

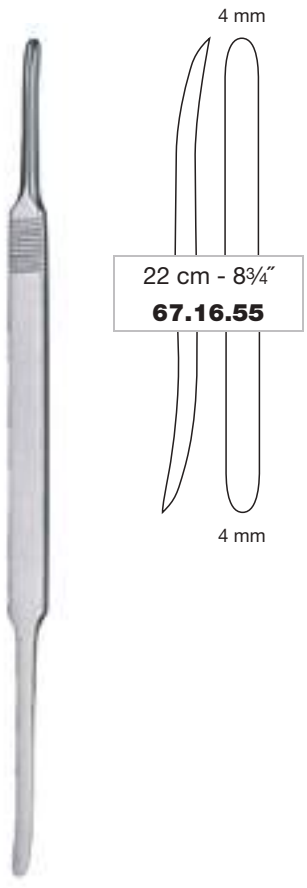
halbscharf
semi sharp
semi cortante
semi tranchant
semi tagliente

scharf
sharp
cortante
tranchant
tagliente

Tunnelier-Raspatorium
Tunneling raspatory
Legra tunelizadora
Rugine à tunnellisation
Periostotomo scollatore



Cottle



Cottle-McKenty

C10

Saug-Raspatorien
Suction Raspatories
Legras aspiradoras
Rugines aspirantes
Periostotomi aspiranti

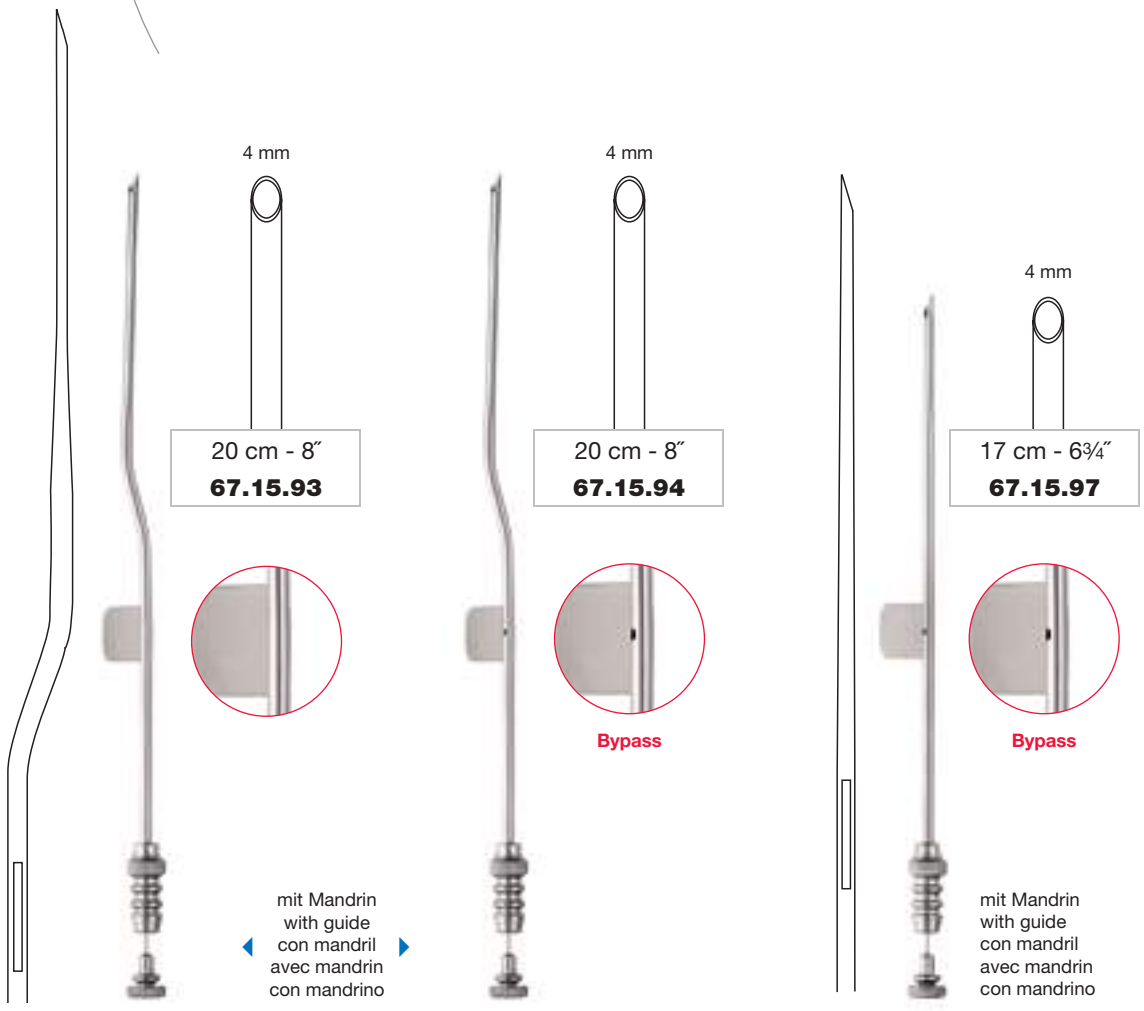
Ideal zur präzisen subperichondralen Präparation am Septum und subperiostalen Präparation des Os turbinale.

Ideal for precise subperichondral preparation at the septum and subperiostal preparation of the osturbinale.

Ideal para la preparación subpericondrial precisa en el tabique y preparación subperióstica del hueso turbinado.

Idéal pour la préparation souspérichondrale sur le septum et la préparation souspériostée de l'osturbinal.

Ideale per una precisa preparazione subpericondrale del setto e per la preparazione subperiostale dell'osturbinale.



mit Kunststoffbacken (abschraubbar)
with plastic facings (detachable)
con frentes de material plástico (destornillables)
avec joues en matière plastique (dévissables)
con guancie di plastica (svitabili)

1:2.5

27.06.21

Ersatzbacken, Paar
Spare facings, pair
Frentes de repuesto, par
Joues de rechange, paire
Guancie di ricambio, paio

	18,5 cm – 7¼″	**27.06.20**	200 g	Ø 25 mm

1:2.5

	26 cm – 10¼″	**27.10.31**	150 g	Ø 35 mm
	26 cm – 10¼″	**27.10.32**	240 g	Ø 45 mm
	26 cm – 10¼″	**27.10.33**	330 g	Ø 50 mm

Die gewölbte Seite ist für die Knorpelquetsche (67.19.70). Siehe Seite 194
The round face is used for the cartilage crusher (67.19.70). See page 194
La cara convexa se usa para la machacadera de sustancia cartilaginosa (67.19.70). Véase página 194
La face convexe s'emploie pour presser la matière cartilagineuse (67.19.70). Voir page 194
La faccia convessa si usa per la trita cartilagine (67.19.70). Vedi pagina 194

1:2.5

plan/konvex
plane/convex
plano/convexo
plane/convexe
piano/convesso

Cottle	19 cm - 7½″	**67.40.20**	300 g	Ø 30 mm

mit schrägen Flächen
with inclined facings
con frentes oblicuas
avec joues obliques
con guancie inclinate

1:2.5

Guillen	24 cm - 9½″	**67.40.75**	300 g	Ø 30 mm

NOVOTEX

Kunststoffgriff (autoklavierbar bis 134 °C bei 3 bar)
Plastic handle (autoclavable up to 134 °C at 3 bar)
Mango de plástico (autoclavable hasta 134 °C bajo presión de 3 bar)
Manche en plastique (autoclavable à 134 °C sous pression de 3 bars)
Manico di plastica (autoclavabile fino a 134 °C sotto pressione di 3 bar)

4 mm	6 mm
15,5 cm - 6⅛″	15,5 cm - 6⅛″
66.55.44	**66.55.46**

Freer

4 mm	6 mm
16 cm - 6¼″	16 cm - 6¼″
66.55.54	**66.55.56**

Ballenger

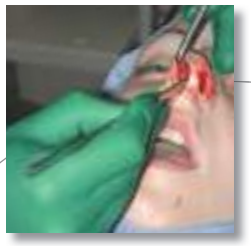
Septum-Hohlmeißel
Septum gouges
Gubias para el tabique nasal
Gouges pour la cloison nasale
Sgorbie per il setto nasale

6 mm
17,5 cm - 7″
66.55.85

Killian

6 mm
17,5 cm - 7″
66.55.90

Killian-Claus



Cottle-Gubisch

Sehr flache Schnittkante - die eingestellte Osteotomie-Ebene bleibt kontinuierlich erhalten und führt zu einer präzisen Durchtrennung.

Extremely flat cutting edge - the set osteotomy level is continuously retained, leading to precise detachment.

Canto de corte muy plano - el plano de osteotomía ajustado se mantiene continuo y permite una separación precisa.

Arête de coupe très plate - le plan d'ostéotomie qui a été réglé demeure de façon continue et conduit à une séparation précise.

Spigolo tagliente molto piatto - il livello prestabilito della osteotomia viene mantenuto in modo continuo e porta ad una separazione precisa.

	18 cm - 7⅛″
a = 5 mm	**67.30.15**
a = 12 mm	**67.30.22**

Hohlschliff
Hollow cut
Vaciado hueco
Rectification en creux
Levigatura vuota

graduiert
graduated
graduada
graduée
graduata

Cottle-Gubisch

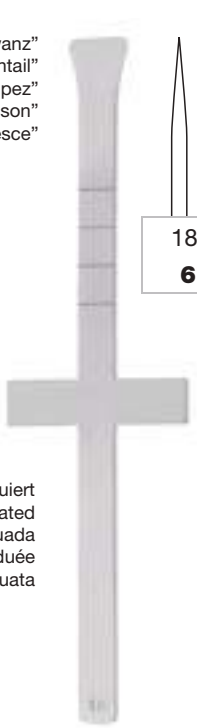
	18 cm - 7⅛″
a = 4 mm	**67.30.34**
a = 7 mm	**67.30.37**
a = 9 mm	**67.30.39**
a = 12 mm	**67.30.42**

graduiert
graduated
graduada
graduée
graduata

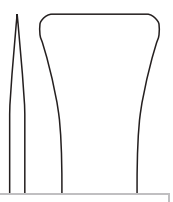
Cottle

Osteotome, Flachmeißel
Osteotomes, Chisels
Ostéotomes, Cinceles
Ostéotomes, Ciseaux burins
Osteotomi, Scalpelli

"Fischschwanz"
"Fishtail"
"Cola de pez"
"Queue de poisson"
"Coda di pesce"



16 mm

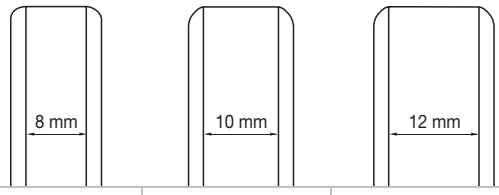


18 cm - 7⅛″
67.31.86

graduiert
graduated
graduada
graduée
graduata

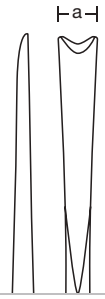
Cottle

12 mm | 14 mm | 16 mm



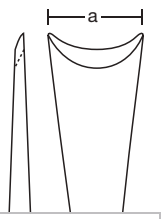
18 cm - 7⅛″	18 cm - 7⅛″	18 cm - 7⅛″
67.33.12	**67.33.14**	**67.33.16**

Rubin



	19 cm – 7½″
a = 3 mm	**67.31.73**
a = 5 mm	**67.31.75**

Walter

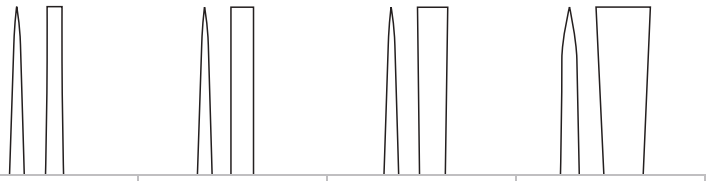


	19 cm – 7½″
a = 3 mm	**67.34.03**
a = 5 mm	**67.34.05**
a = 12 mm	**67.34.33**

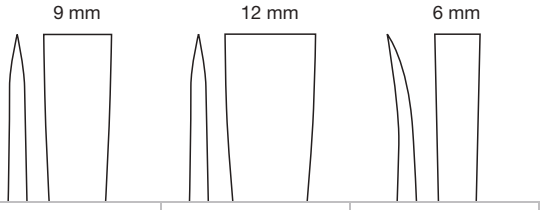
Walter

Osteotome
Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomi

Walter

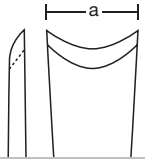


19 cm - 7½″	19 cm - 7½″	19 cm - 7½″	19 cm - 7½″
67.34.22	**67.34.23**	**67.34.24**	**67.34.27**



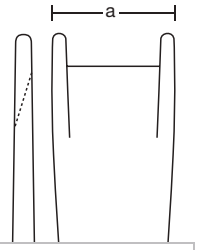
19 cm - 7½″	19 cm - 7½″	19 cm - 7½″
67.34.29	**67.34.32**	**67.34.56**

McIndoe



	16 cm - 6¼″
a = 8 mm	**67.36.08**
a = 10 mm	**67.36.10**
a = 12 mm	**67.36.12**
a = 15 mm	**67.36.15**

Moberg



	18 cm - 7⅛″
a = 10 mm	**67.36.30**
a = 12 mm	**67.36.32**
a = 14 mm	**67.36.34**
a = 16 mm	**67.36.36**

C12

Osteotome
Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomi

67.30.53

- Ideal für direkte, transversale Osteotomie durch die Haut
- Sicherer Halt und präzise Führung

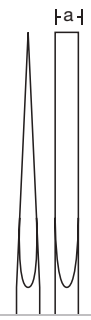
- Ideal for direct transversal osteotomy
- Reliable transcutaneous grip and precise guidance

- Ideal para osteotomía directa y transversal transcutánea
- Manejo seguro y preciso

- Idéal pour l'ostéotomie directe et transversale transcutanée
- Tenue sûre et guidage précis

- Ideale per le osteotomie transcutanee dirette e trasversali
- Permettendo una tenuta stabile e una guida precisa

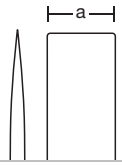
Gubisch



Aluminiumgriff
Aluminium handle
Mango de aluminio
Manche en aluminium
Manico in alluminio

	18,5 cm - 7¼″
a = 2 mm	**67.30.52**
a = 3 mm	**67.30.53**

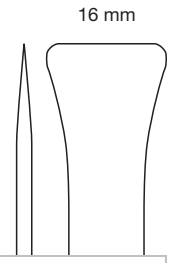
graduiert
graduated
graduada
graduée
graduata



	18 cm - 7⅛″
a = 4 mm	**67.30.04**
a = 7 mm	**67.30.07**
a = 9 mm	**67.30.09**
a = 12 mm	**67.30.12**

Cottle

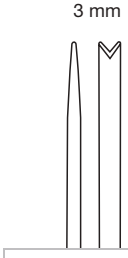
"Fischschwanz"
"Fishtail"
"Cola de pez"
"Queue de poisson"
"Coda di pesce"



18 cm - 7⅛″
67.31.16

graduiert
graduated
graduada
graduée
graduata

Cottle

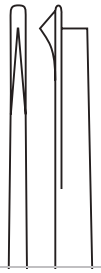


17 cm - 6¾″
67.30.60

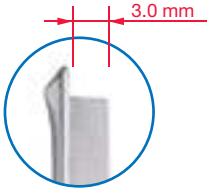
Çakir

Osteotome
Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomi

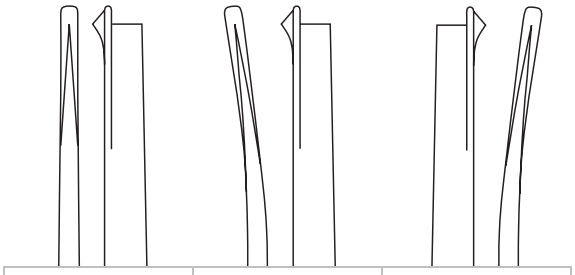
schmal
narrow
delgado
élancé
sottile



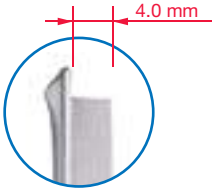
19,5 cm - 7¾″
67.33.03



Fanous-Gubisch



19,5 cm - 7¾″	19,5 cm - 7¾″	19,5 cm - 7¾″
67.33.04	**67.33.05**	**67.33.06**
	R	**L**



Fanous

- Der Operateur orientiert sich mittels des lateralen Führungsdorns über die Meißelposition
- Minimale Traumatisierung
- Bevorzugte Anwendung für die laterale Osteotomie bei enoralem und endonasalem Zugang

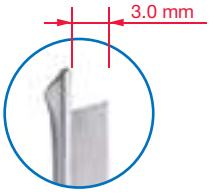
- The surgeon orientates the position of the chisel through the lateral guiding thorn
- Minimal traumatisation
- Preferred application for lateral osteotomy with enoral and endonasal access

- El cirujano se orienta mediante la espina da guía lateral para determinar la posición del cincel
- Traumatización mínima
- Aplicación preferida para la osteotomía lateral con acceso intraoral y intranasal

- L'opérateur s'oriente par l'épine latérale de guidage pour déterminer la position du burin
- Traumatisme minimal
- S'utilise surtout pour l'ostéotomie latérale sous accès énoral et endonasal

- Il chirurgo può determinare la posizione dello scalpello attraverso la spina guida
- Traumatismo minimo
- Applicazione preferita per osteotomia laterale con accesso enorale ed endonasale

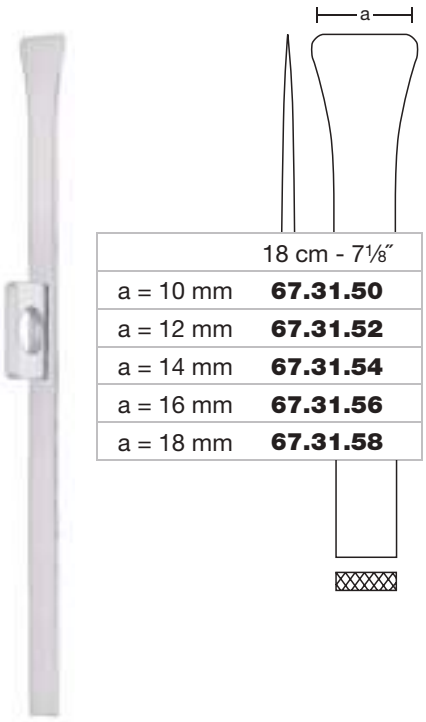
19,5 cm - 7¾″	19,5 cm - 7¾″	19,5 cm - 7¾″
67.37.25	**67.37.30**	**67.37.35**
	R	**L**



Schrom

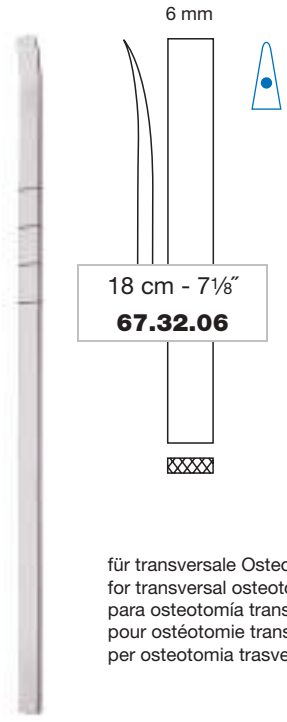
L links left izquierdo gauche sinistro

R rechts right derecho droite destro



	18 cm - 7⅛″
a = 10 mm	**67.31.50**
a = 12 mm	**67.31.52**
a = 14 mm	**67.31.54**
a = 16 mm	**67.31.56**
a = 18 mm	**67.31.58**

Rubin

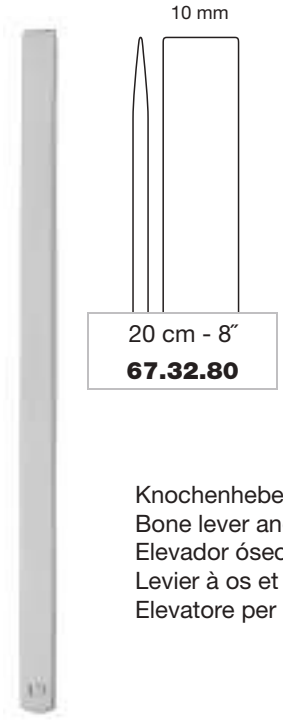


18 cm - 7⅛″
67.32.06

graduiert
graduated
graduada
graduée
graduata

für transversale Osteotomie
for transversal osteotomy
para osteotomía transversal
pour ostéotomie transversale
per osteotomia trasversale

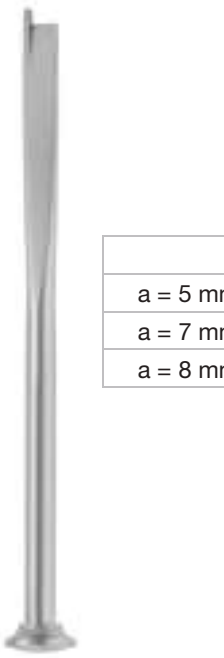
Cottle



20 cm - 8″
67.32.80

Cottle

Knochenhebel und Spaltosteotom
Bone lever and splitting osteotome
Elevador óseo y osteótomo para hender hueso
Levier à os et ostéotome à fendre
Elevatore per ossa e osteotomo per fendere osso

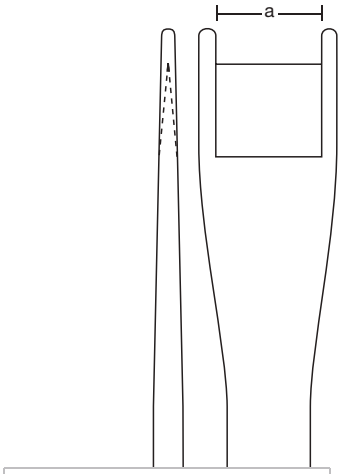


	17 cm - 6¾″
a = 5 mm	**67.35.05**
a = 7 mm	**67.35.07**
a = 8 mm	**67.35.08**

Fomon

halbscharf
semi sharp
semi agudo
semi-pointu
semi acuta

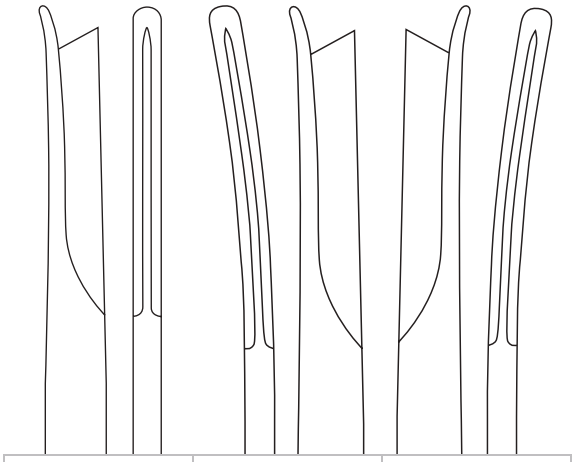
Osteotome
Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomi



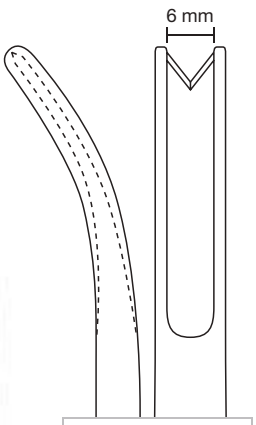
	16 cm – 6¼″
a = 10 mm	**67.37.10**
a = 12 mm	**67.37.12**
a = 14 mm	**67.37.14**
a = 16 mm	**67.37.16**

Cinelli

Silver



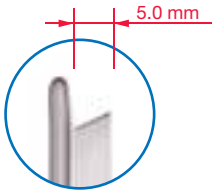
18 cm – 7⅛″	18 cm – 7⅛″	18 cm – 7⅛″
67.38.10	**67.38.11**	**67.38.12**
	R	L



18 cm - 7⅛″
67.37.20

Blume

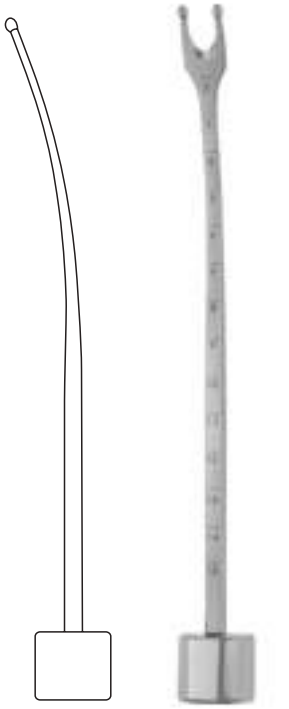
67.37.20
für die laterale Osteotomie
for lateral osteotomy
para la osteotomía lateral
pour l'ostéotomie latérale
per osteotomia laterale



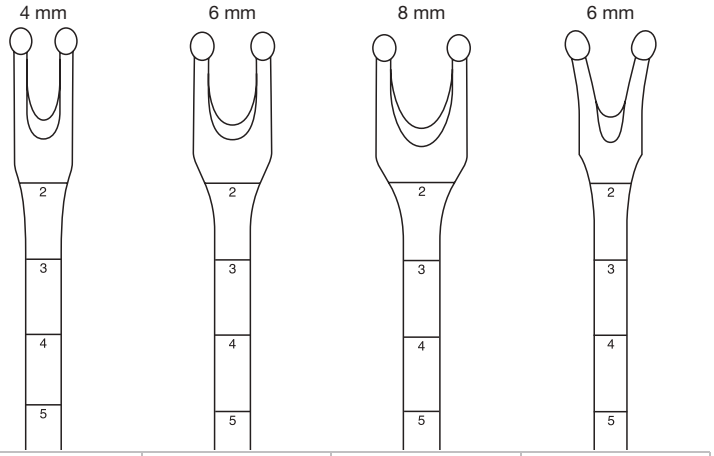
L links left izquierdo gauche sinistro

R rechts right derecho droite destro

Nasenseptum-Osteotome
Nasal septum osteotomes
Osteótomos para el tabique nasal
Ostéotomes pour la cloison nasale
Osteotomi per il setto nasale



Obwegeser



18,5 cm – 7¼″	18,5 cm – 7¼″	18,5 cm – 7¼″	18,5 cm – 7¼″
68.03.71	**68.03.72**	**68.03.73**	**68.03.76**

Knorpelquetschen
Cartilage crushers
Trituradora de sustancia cartilaginosa
Presses pour matière cartilagineuse
Trita cartilagine

65 × 30 × 30 mm

mit Entnahmeklammer
with clamp for taking out the prepared material
con grapa de toma para sacar el material machacado
avec pince pour enlever la matière pressée
con pinza per prendere il materiale triturato

67.19.70
Cottle

Durch adaptierten Druck entsteht ein flaches, flexibles Knorpelvlies welches vielfältig einsetzbar ist.

Due to an adapted pressure a flat, flexible cartilage transplant is obtained, which can be applied in various manners.

Mediante una presión adaptada se crea un tejido de cartílago plano y flexible el cual puede ser empleado de diversas maneras.

Une pression adaptée permet de créer un transplant de cartilage plan et flexible qui peut être posé variablement.

Mediante una pressione adatta si crea un tessuto di cartilagine piano e flessibile, il quale può essere utilizzato in modi diversi.

65 × 30 mm

67.19.80
Gubisch

67.19.75
87 × 55 × 12 mm
TEFLON 134 °C

67.19.76
85 × 55 × 10 mm
PPSU 134 °C

67.19.78
85 × 55 × 10 mm
PROPYLUX 134 °C

Raster
Grate
Cuadricula 70 x 40 mm
Quadrillage
Quadro

67.19.77
100 × 60 × 10 mm
PROPYLUX 134 °C

Ein Propylux-Schneidblock ermöglicht direktes Schneiden mit nur minimaler Abnutzung der Skalpellklinge.

Cutting block made from Propylux allows direct carving with minimal damage to knife blades.

La cuadrícula de Propylux permite el tallado directo dañando mínimamente las hojas del cuchillo.

Le bloc à couper le cartilage fabriqué à partir de «Propylux» permet de tailler directement sans endommager les lames du couteau.

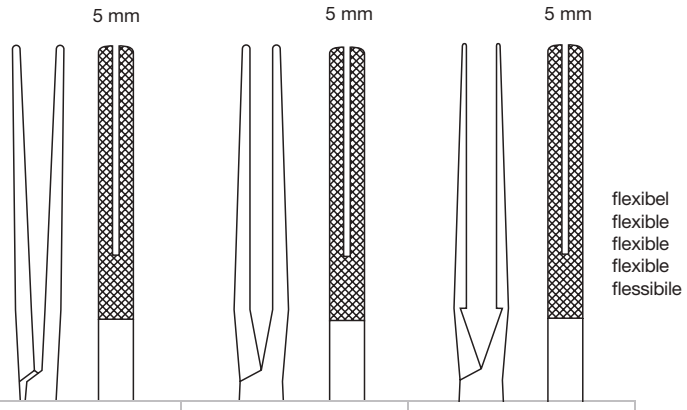
Un blocco per tagliare la cartilagine in Propylux permette di effettuare direttamente l'incisione danneggiando al minimo le lame del bisturi.

"Dicing Block"

67.19.81
120 × 120 × 15 mm
PROPYLUX 134 °C

134 °C
Kunststoff (autoklavierbar bis 134 °C bei 3 bar)
Plastic (autoclavable up to 134 °C at 3 bar)
Plástico (autoclavable hasta 134 °C bajo presión de 3 bar)
Plastique (autoclavable à 134 °C sous pression de 3 bars)
Plastica (autoclavabile fino a 134 °C sotto pressione di 3 bar)

Klemmen
Forceps
Pinzas
Pinces
Pinze



16 cm - 6¼″	16 cm - 6¼″	16 cm – 6¼″
67.58.40	**67.58.42**	**67.58.44**
Aiach	**Aiach-Gubisch**	**Aiach-Gubisch**

Knorpel-Quetschzange
Cartilage morselizer forceps
Pinza aplastadora de cartílagos
Pince presse-cartilage
Pinza trita cartilagine

19 cm – 7½″
67.65.80
Tschoepe

Fräser
Cutting burrs
Fresas
Fraises
Frese

S

44,5 mm
68.61.05
Lindemann

S

70 mm
63.56.20

S
Fräser mit Standard-Ansatz (Schaft-Ø 2,35 mm)
Cutting Burrs with standard shank end (Shaft Ø 2,35 mm)
Fresas con talón estándar (Ø de vástago 2,35 mm)
Fraises avec embout standard (Ø de tige 2,35 mm)
Frese con attacco standard (Ø dell'asta 2,35 mm)

Septum-Quetschzangen
Septal morselizer forceps
Pinzas para aplastamiento del tabique nasal
Pinces pour aplatissement de la cloison nasale
Pinze per appiattimento del setto nasale

20 cm - 8″
67.65.70

Rubin

20 cm - 8″
67.65.72

Gubisch-Rubin “HM”

Schutzkappe
Protective cap
Caperuza protectora
Capuchon protecteur
Cappuccio di protezione

1:1

67.65.71

Die Schutzkappe kann je nach Bedarf auf rechtes oder linkes Maulteil umgesteckt werden.

According to the requirements of operation, the cap may be placed either on the right or the left jaw.

En caso de necesidad, la caperuza protectora puede colocarse sobre la parte derecha o la parte izquierda de la boca de la pinza.

Selon le besoin, le capuchon protecteur se posera sur le mors droit ou sur le mors gauche.

Il cappuccio può essere applicato indifferentemente sul morso destro oppure sinistro.

20 cm - 8″
67.65.74

Rubin

20 cm - 8″
67.65.76

Rubin “HM”

Gubisch

Zur Markierung von Inzisionslinien auf der Haut/Schleimhaut.
For marking incision lines on the skin/mucous membrane.
Para marcar líneas de incisión en la piel/mucosa.
Pour le repérage des traits d'incision sur la peau/la muqueuse.
Per marcare le linee di incisione sulla cute e sulla mucosa.

P 10
44.90.72

Feder
Pen
Pluma
Plume
Piuma

13 cm - 5⅛″
44.90.70

Federhalter
Pen holder
Porta-plumas
Porte-plume
Porta-piuma

Gubisch

P x
Verpackungseinheit "X" Stück
Packing unit "X" pieces
Paquete de "X" unidades
Emballage de "X" pièces
Confezione da "X" pezzi

Messzirkel
Caliper
Compas
Compas
Compasso

20 mm

8 cm – 3⅛″
60.00.40

Castroviejo

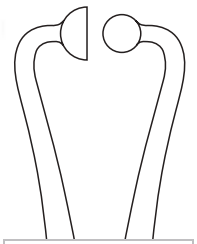
Stablehre
Gauge rod
Calibre
Guide
Calibro

graduiert in mm
graduated in mm
graduado en mm
graduée en mm
graduato in mm

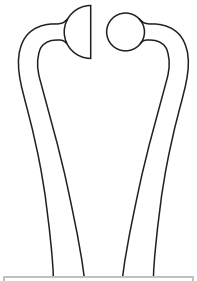
17 cm - 6¾″
67.90.05

Joseph

Nasenspitzenmarkierer
Nose tip markers
Marcadores de la punta de la nariz
Marqueurs du bout du nez
Marcatori della punta del naso



12 cm - 4¾″
60.00.45



14,5 cm - 5¾″
60.00.50

Messbereich
Measuring range
Alcance de medición
Etendue de mesure
Campo di misura

Kornzangen
Dressing forceps
Pinzas para curaciones
Pinces à pansements
Pinze per medicazione

17,5 cm - 7″
19.09.17

20 cm - 8″
19.17.20

Gross

18 mm

Zungenspatel
Tongue spatula
Espátula bucal
Spatule buccale
Abbassalingua

18 cm - 7⅛″
72.00.18

23 mm

Buchwald

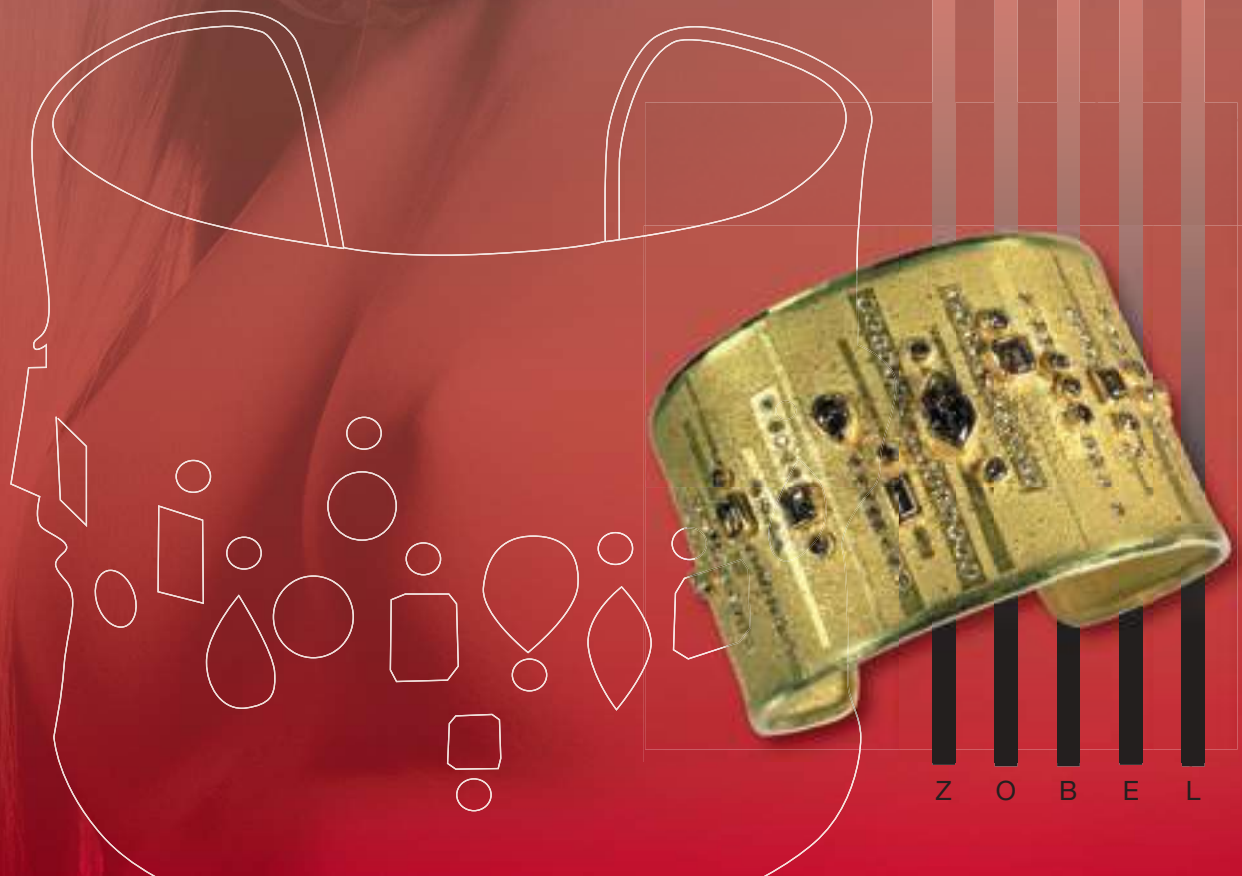
Tuchklemme
Towel clamp
Pinza de campo
Pince à champ
Pinza fissatele

13 cm - 5⅛″
17.55.13

Backhaus

Mammaplastik
Mammoplasty
Mamoplastia
Plastie mammaire
Plastica mammaria

D



ZOBEL

D01

Brustdissektoren
Breast Dissectors
Disectores mamarios
Dissecteurs mammaires
Dissettori mammari

Atraumatische Brustdissektoren
Atraumatic breast dissectors
Disectores mamario atraumático
Dissecteurs mammaire atraumatique
Dissettori mammario atraumatico

Solz

34 cm - 13⅜″	**24.90.10**
37 cm - 14½″	**24.90.11**

Hakendissektoren
Hook dissectors
Disectores de gancho
Dissecteurs crochet
Dissettori a uncino

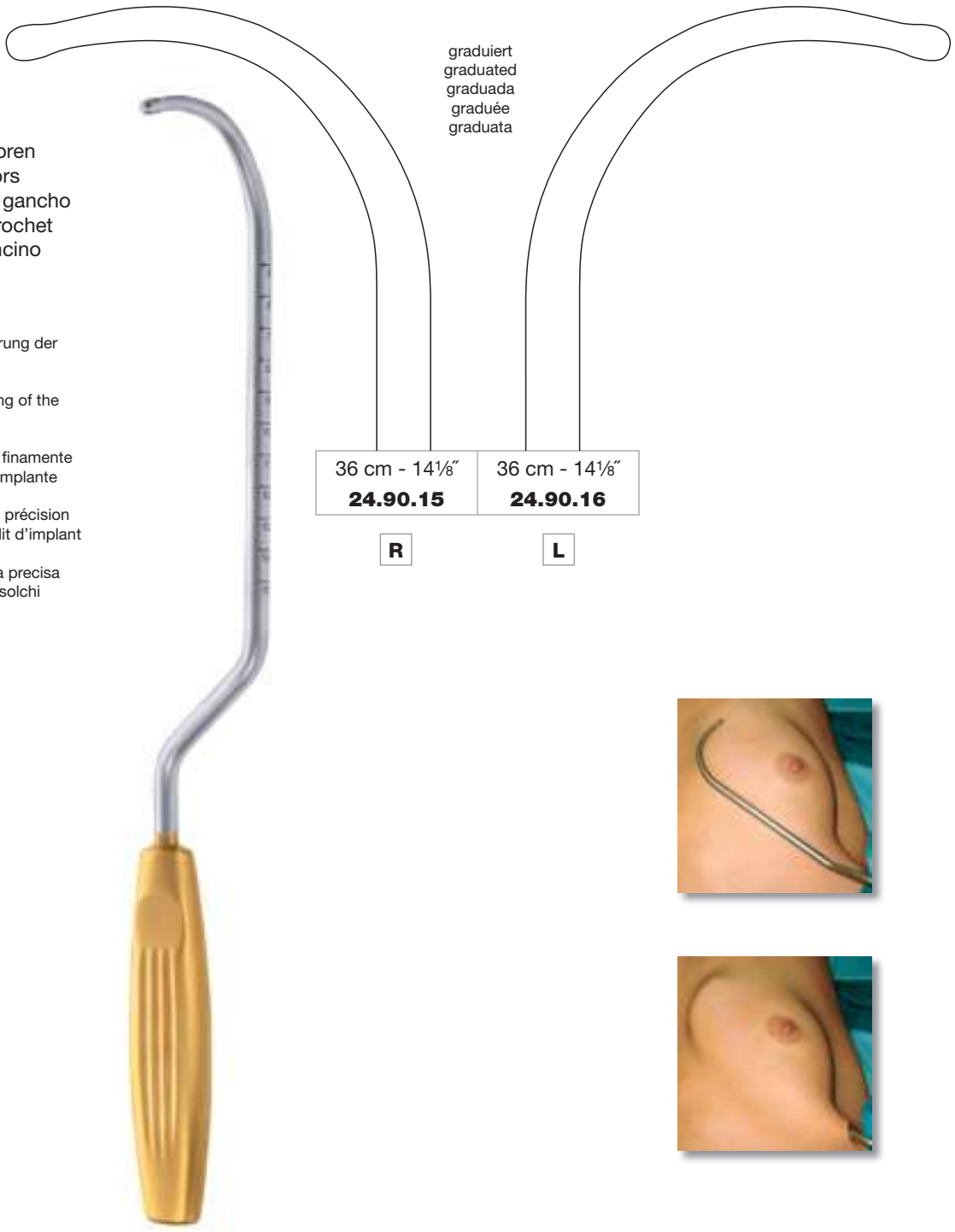
zur Feinkonturierung der Implantatlage

for fine contouring of the implant-bed

para contornear finamente el lecho para el implante

pour tracer avec précision les contours du lit d'implant

per la tracciatura precisa dei contorni dei solchi implantari



Solz

36 cm - 14⅛″	36 cm - 14⅛″
24.90.15	**24.90.16**
R	L

L links left izquierdo gauche sinistro

R rechts right derecho droite destro

D01

Mamillenringe und Brustheber
Areola Marker and Breast Elevator
Marcadores para aréola y elevador mamario
Marqueurs pour l'aréole et élévateur mammaire
Marcatori per areola e elevatore mammario

Mamillenringe (stumpf)
Areola marker (blunt)
Marcadores para aréola (romos)
Marqueurs pour l'aréole (moussé)
Marcatori per areola (smussi)

Solz

Ø 36 mm	**24.90.20**
Ø 40 mm	**24.90.25**
Ø 42 mm	**24.90.30**
Ø 45 mm	**24.90.35**

Für präzises Markieren der Brustwarze bei:
- kombinierter Bruststraffung
- Verkleinerung des Brustwarzenhofes

For precise marking of the nipple during:
- combined Breast-Lifting
- reduction of the areola

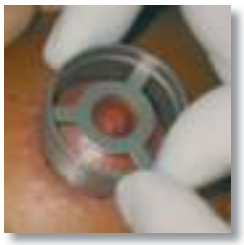
Para la marcación precisa del pezón en caso de:
- combinación con un lifting de la mama
- reducción del tamaño de la areola mamaria

Pour marquage exact du mamelon en cas de:
- lifting des seins combiné
- réduction de l'aréole

Per la marcatura esatta del capezzolo in caso di:
- rassodamento combinato della mammella
- riduzione del complesso areola-capezzolo

Schale für Markierungsfarbe
Bowl for marking colour
Cubeta para colorante de marcación
Cupule pour couleur de marquage
Scodella per colore di marcatura

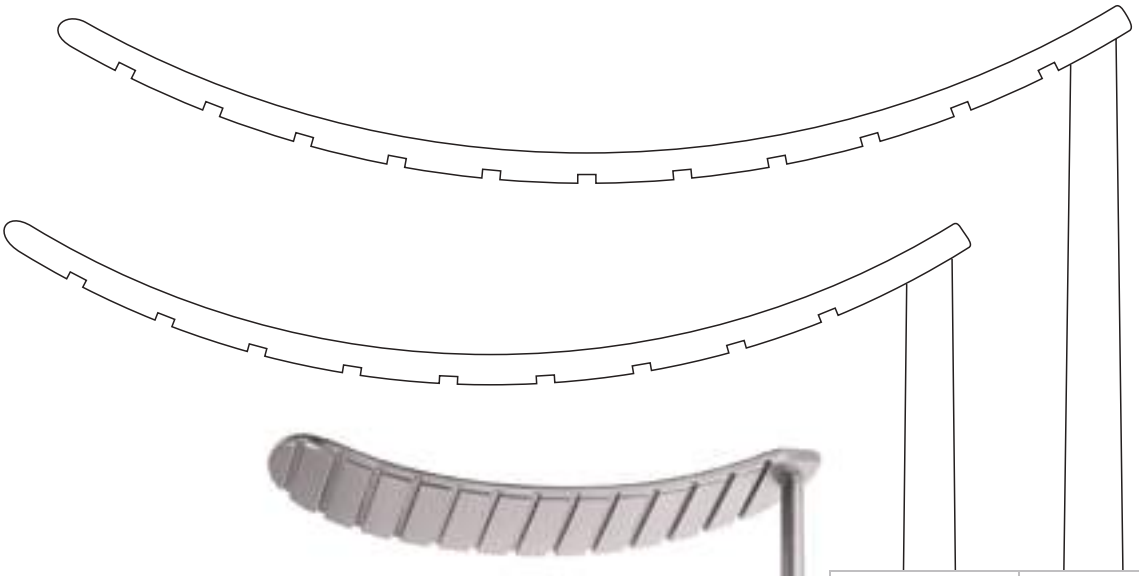
60 x 30 mm (0,06 l)
47.31.02



Brustheber
Breast elevator
Elevador mamario
Elévateur mammaire
Elevatore mammario

28 cm - 11″
24.90.00

Brustretraktoren
Breast Retractors
Separadores mamarios
Ecarteurs mammaires
Divaricatori mammari



125 × 30 mm	140 × 30 mm
27 cm - 10¾″	27 cm - 10¾″
24.90.40	**24.90.45**

Zur übersichtlichen Präparation für alle brustchirurgischen Eingriffe, Axilladissektionen und für den Nachweis der sogenannten “Wächter-Lymphknoten”.

This curved retractor is especially applicable to all types of breast surgeries, axilla dissections and for sentinel lymph node biopsies, allowing a clear preparation.

La lámina arqueada del separador es especialmente apta para todo tipo de operaciones mamarias, disecciones de la axila y biopsias del linfonodo sentinela, y permite una vista clara sobre el campo operatorio.

La valve courbe de l’écarteur a été spécialement conçue pour toutes les opérations mammaires, les dissections axillaires et biopsies de la sentinelle du nœuds de la gardien lymphatique, permettant aussi une excellente vue sur le champ opératoire.

La lama a curvatura convessa del divaricatore è particolarmente adatta alla preparazione di tutti i tipi di interventi chirurgici al seno, di dissezione ascellare e nella biopsia del cosiddetto linfonodo sentinella, poiché permette una chiara visione del campo operatorio.

Marx

www.medicon.de

Weitere MEDICON-Produkte finden Sie in unserem Hauptkatalog

You will find further MEDICON products in our main catalogue

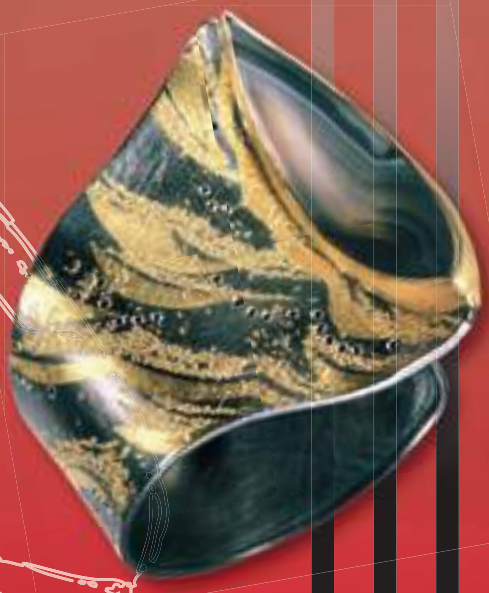
Más productos de MEDICON se encuentra en nuestro catálogo general

Vous trouverez d'autres produits MEDICON dans notre catalogue général

Altri prodotti MEDICON si trovano nel nostro catalogo generale

Infiltration und Fettabsaugung
Infiltration and Liposuction
Infiltración y liposucción
Infiltration et liposuccion
Infiltrazione e liposuzione

E



ZOBEL

E01

Kanülen-Ansätze
Cannula Connectors
Empalmes de cánulas
Embouts des canules
Attacchi cannule

Kanüle mit **Luer-Lock Ansatz** zum Anschluss an:
- z.B. Vakuum Glaszylinderspritze

Cannula with **Luer-Lock connection** for fixation to:
- e.g. vacuum glass-barrel syringe

Cánula con **empalme Luer-Lock** para la conexión con:
- p.ej. jeringa de vacío de vidrio

Canule avec **embout Luer-Lock** pour le raccordement:
- p. ex. à une seringue vacuum à cylindre en verre

Cannula con **attacco Luer-Lock** per il raccordo a:
- p.es. siringa in vetro sotto vuoto

Kanüle mit **Griffansatz** zum Anschluss an:
- Absaugpumpe mittels Handgriff
- Einmalspritze
- Adapter mit Luer-Lock Ansatz

Cannula with **handle connector** for fixation to:
- suction pump by handle
- disposable syringe
- adaptor with Luer-Lock connection

Cánula con **empalme mango** para conexión con:
- bomba de aspiración mediante el mango universal
- jeringa desechable
- adaptador con conexión Luer-Lock

Canules avec **embout-manche** pour le raccordement:
- à une pompe de succion à l'aide du manche
- à une seringue à usage unique
- adaptateur avec embout Luer-Lock

Cannula con **attacco-manico** per il collegamento alla:
- pompa d'aspirazione mediante il manico
- siringa monouso
- adattatore con attacco Luer-Lock

Mit Hilfe der roten Markierung am Griffansatz kann der Chirurg jederzeit die Positionierung der ersten bzw. zentralen Absaugöffnung der Kanüle vom distalen Ende aus erkennen.

By means of the red marking at the handle connector the surgeon is able to control at any time from its distal end the positioning of the first (central) suction hole of the cannula.

Mediante la marca roja en el empalme del mango el cirujano puede reconocer desde el final distal de la cánula el posicionamiento del primer orificio (central) en cada momento.

A l'aide de la marque rouge sur le embout du manche le chirurgien peut toujours apercevoir du bout distale la position du premier trou (trou central) de succion de la canule.

Il chirurgo può riconoscere la posizione del primo foro cioè del foro centrale della cannula dalla fine distale grazie alla rossa marcatura posizionata sul manico.

Roter Punkt oben = erste bzw. zentrale Absaugöffnung unten
Red point on top = first and central suction hole below
Punto rojo arriba = primer orificio (orificio central) de succión abajo
Point rouge en haut = premier trou (trou central) de succion en bas
Puntino rosso sopra = primo foro cioè foro d'aspirazione centrale sotto

Infiltration der Tumeszenz-Lokalanästhesie-Lösung
Infiltration of the Tumescense Local Anaesthesia Solution
Infiltración de la solución de anestesia local tumescente
Infiltration de la solution de tumescence/anesthésie locale
Infiltrazione della soluzione d'anestesia locale tumescente

+

+

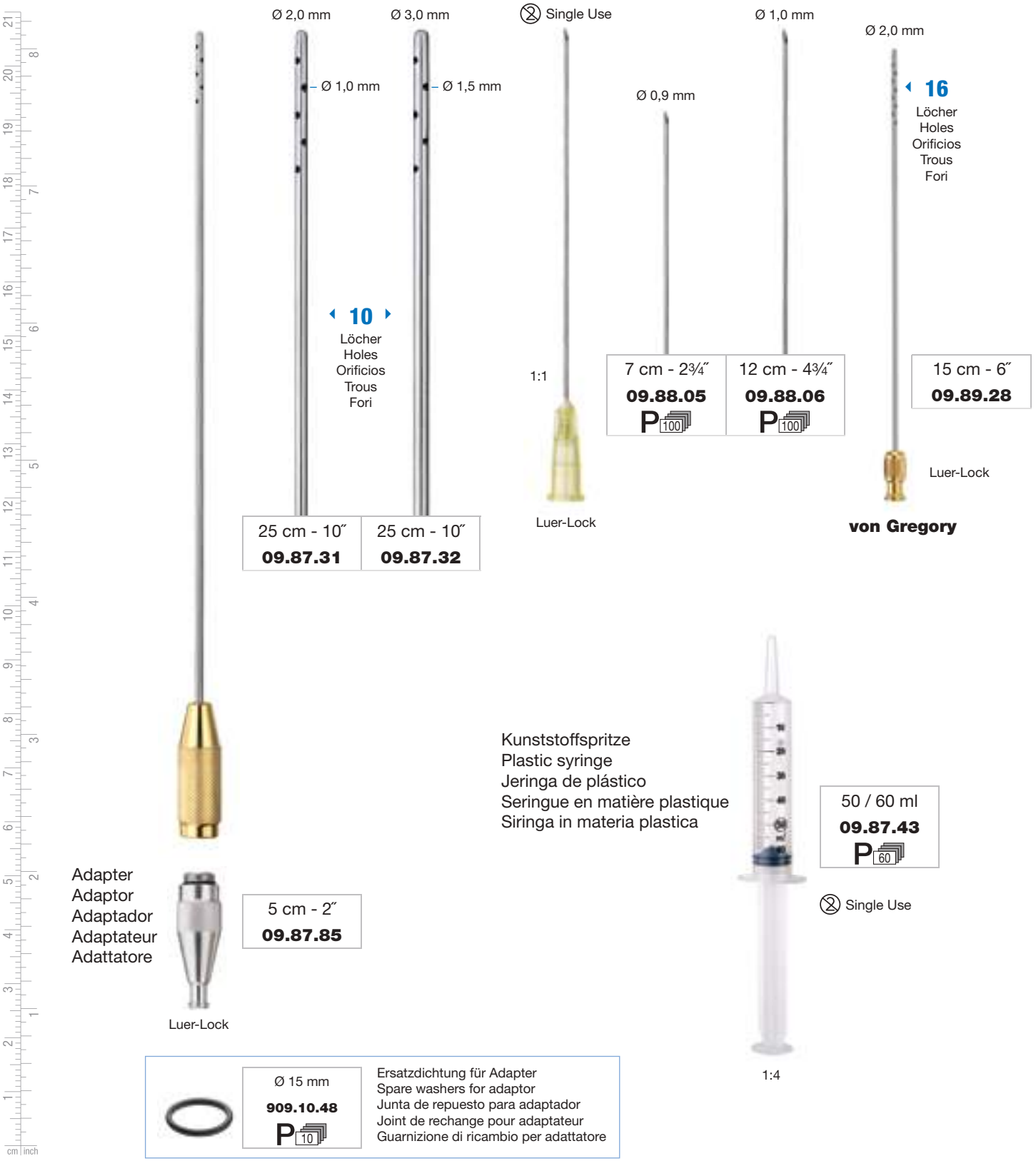
+

+

Luer-Lock-Schlauchverbindung zur Infiltrationspumpe
Luer-Lock tube connector for infiltration pump
Conexión de tubo Luer-Lock para la bomba de infiltración
Connexion tuyau Luer-Lock pour la pompe d'infiltration
Attacco tubo Luer-Lock per la pompa d'infiltrazione

E02

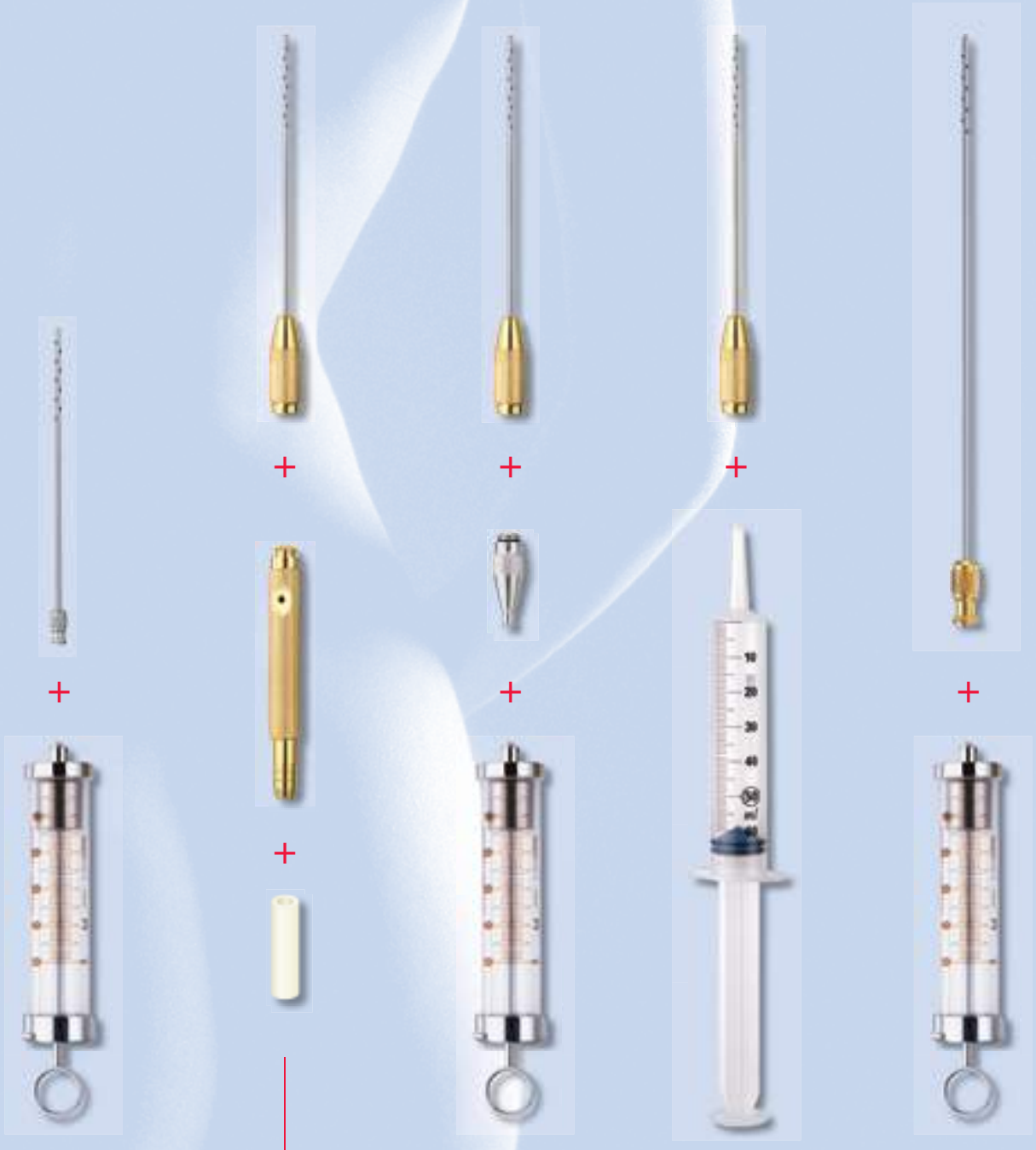
Kanülen und Spritzen zur Infiltration
Cannulas and Syringes for Infiltration
Cánulas y jeringas de infiltración
Canules et seringues pour l'infiltration
Cannule e siringhe per infiltrazione



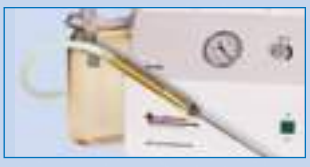
Einmalprodukt
Single use product
Producto para un solo uso
Produit à usage unique
Prodotto monouso

Verpackungseinheit "X" Stück, steril
Packing unit "X" pieces, sterile
Paquete de "X" unidades, estériles
Emballage de "X" pièces, stériles
Confezione da "X" pezzi, sterili

Maßangaben => Nutzlänge (Kanüle)
Measurements => working length (cannula)
Medidas => longitud útil (cánula)
Mesures => longueur utile (canule)
Misure => lunghezza utile (cannula)



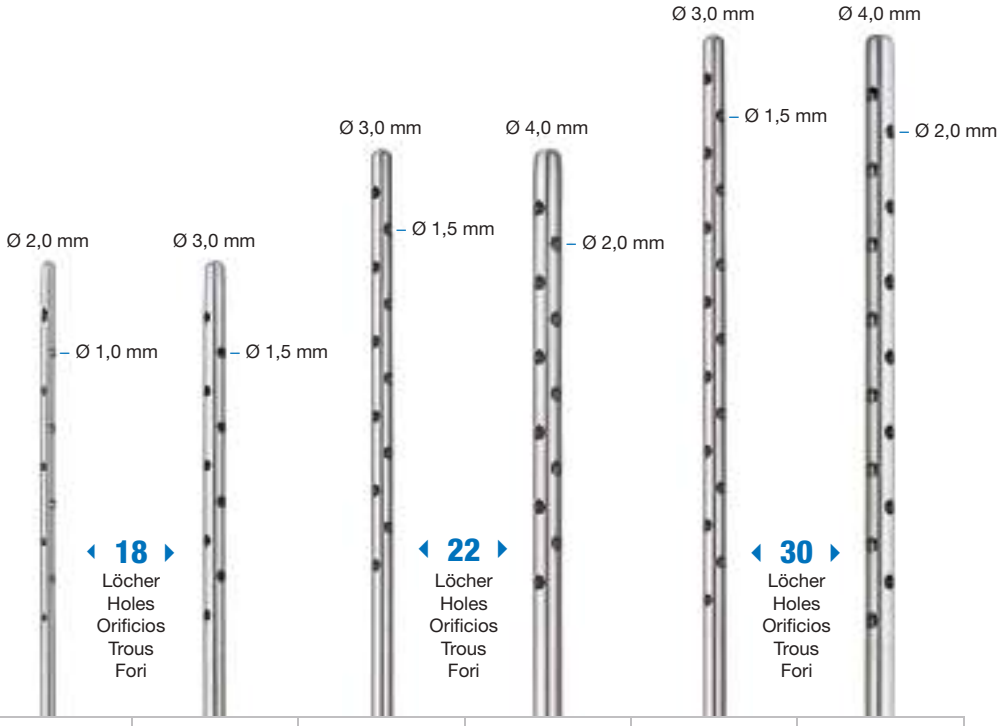
Schlauch zur Absaugpumpe
Tube for suction pump
Tubo para bomba de aspiración
Tuyau pour la pompe de succion
Tubo per pompa d'aspirazione



E03

Liposuction-Kanülen
Liposuction Cannulas
Cánulas de liposucción
Canules pour liposuccion
Cannule per liposuzione

Entner



15 cm - 6″	15 cm - 6″	20 cm - 8″	20 cm - 8″	30 cm - 11¾″	30 cm - 11¾″
09.87.60	**09.87.61**	**09.87.62**	**09.87.64**	**09.87.65**	**09.87.66**

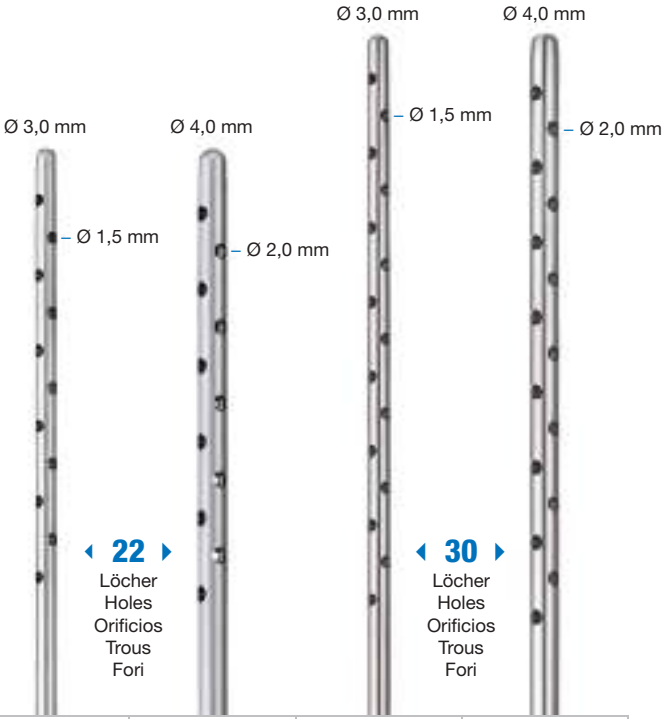
Luer-Lock Ansatz
Luer-Lock connection
Empalme Luer-Lock
Embout Luer-Lock
Attacco Luer-Lock

15 cm - 6″	15 cm - 6″	20 cm - 8″	20 cm - 8″	30 cm - 11¾″	30 cm - 11¾″
09.87.70	**09.87.71**	**09.87.72**	**09.87.74**	**09.87.75**	**09.87.76**

Griffansatz
Handle connector
Empalme mango
Embout-manche
Attacco-manico

Maßangaben => Nutzlänge (Kanüle)
Measurements => working length (cannula)
Medidas => longitud útil (cánula)
Mesures => longueur utile (canule)
Misure => lunghezza utile (cannula)

Entner



20 cm - 8″	20 cm - 8″	30 cm - 11¾″	30 cm - 11¾″
09.87.67	**09.87.68**	**09.87.69**	**09.87.81**

Luer-Lock Ansatz
Luer-Lock connection
Empalme Luer-Lock
Embout Luer-Lock
Attacco Luer-Lock

20 cm - 8″	20 cm - 8″	30 cm - 11¾″	30 cm - 11¾″
09.87.77	**09.87.78**	**09.87.79**	**09.87.87**

Griffansatz
Handle connector
Empalme mango
Embout-manche
Attacco-manico

Die abgewinkelten Griffe bewirken höhere Freiheitsgrade bei der Manipulation.
The bayonet shaped handles allow an easier manipulation.
Los mangos en forma bayoneta posibilitan un manejo libre durante la intervención.
Les manches en forme baïonnette accordent plus de liberté lors de la manipulation.
I manici a forma di baionetta rendono possibile un maneggio libero durante l'intervento.

Maßangaben => Nutzlänge (Kanüle)
Measurements => working length (cannula)
Medidas => longitud útil (cánula)
Mesures => longueur utile (canule)
Misure => lunghezza utile (cannula)

E03

Liposuction-Kanülen
Liposuction Cannulas
Cánulas de liposucción
Canules pour liposuccion
Cannule per liposuzione

◂ **22** Löcher / Holes / Orificios / Trous / Fori

20 cm - 8″
09.87.63

Luer-Lock Ansatz
Luer-Lock connection
Empalme Luer-Lock
Embout Luer-Lock
Attacco Luer-Lock

20 cm - 8″
09.87.73

Griffansatz
Handle connector
Empalme mango
Embout-manche
Attacco-manico

Entner

Für feine Konturierungen im Gesichts- und Halsbereich.
For fine facial and neck contouring.
Para contornos finos de las partes faciales y del cuello.
Pour des contours fins dans la partie faciale et du cou.
Per contorni fini nella parte facciale e del collo.

◂ **8** Löcher / Holes / Orificios / Trous / Fori

15 cm - 6″
09.87.89

Luer-Lock Ansatz
Luer-Lock connection
Empalme Luer-Lock
Embout Luer-Lock
Attacco Luer-Lock

15 cm - 6″
09.87.88

Griffansatz
Handle connector
Empalme mango
Embout-manche
Attacco-manico

Entner

Maßangaben => Nutzlänge (Kanüle)
Measurements => working length (cannula)
Medidas => longitud útil (cánula)
Mesures => longueur utile (canule)
Misure => lunghezza utile (cannula)

Setvorschläge Liposuction-Kanülen
Set Suggestions Liposuction Cannulas
Proposiciones de juegos de cánulas de liposucción
Propositions pour boîtes canules pour liposuccion
Proposte set di cannule per liposuzione

Hals
Neck
Cuello
Cou
Collo

5 cm Ø 2,0 mm **09.87.58**	15 cm Ø 2,0 mm **09.87.48**	15 cm Ø 3,0 mm **09.87.71**	20 cm Ø 3,0 mm **09.87.73**	15 cm Ø 2,0 mm **09.87.88**
5 cm Ø 3,0 mm **09.87.59**	15 cm Ø 3,0 mm **09.87.49**			

Gesicht
Face
Cara
Visage
Viso

5 cm Ø 1,7 mm **09.87.57**	6 cm Ø 1,5 mm **09.89.18**	15 cm Ø 2,0 mm **09.87.70**

Bauch und Reiterhosen
Abdomen and saddlebag
Abdomen y pantalones de montar
Ventre et culotte de cheval
Addome e coscia

20 cm Ø 3,0 mm **09.87.72**	30 cm Ø 3,0 mm **09.87.75**
20 cm Ø 4,0 mm **09.87.74**	30 cm Ø 4,0 mm **09.87.76**

Ober- und Unterschenkel
Thigh- and lower leg
Muslo y pantorilla
Cuisse et jambe
Coscia e gamba

20 cm Ø 3,0 mm **09.87.77**	30 cm Ø 3,0 mm **09.87.79**
20 cm Ø 4,0 mm **09.87.78**	30 cm Ø 4,0 mm **09.87.87**

Zubehör (siehe Seite 222, 226)
Accessories (see page 222, 226)
Accesorios (véase página 222, 226)
Accessoires (voyez page 222, 226)
Accessori (vedete pagina 222, 226)

09.88.46

09.87.82

E03

Liposuction-Kanülen
Liposuction Cannulas
Cánulas de liposucción
Canules pour liposuccion
Cannule per liposuzione

Toledo

Ø 2,0 mm	Ø 3,0 mm	Ø 4,0 mm	Ø 5,0 mm
5 cm - 2″ **09.87.20**	5 cm - 2″ **09.87.21**	5 cm - 2″ **09.87.22**	30 cm - 11¾″ **09.87.27**
15 cm - 6″ **09.87.23**	15 cm - 6″ **09.87.24**	25 cm - 10″ **09.87.26**	
	25 cm - 10″ **09.87.25**	30 cm - 11¾″ **09.87.29**	
	30 cm - 11¾″ **09.87.28**		

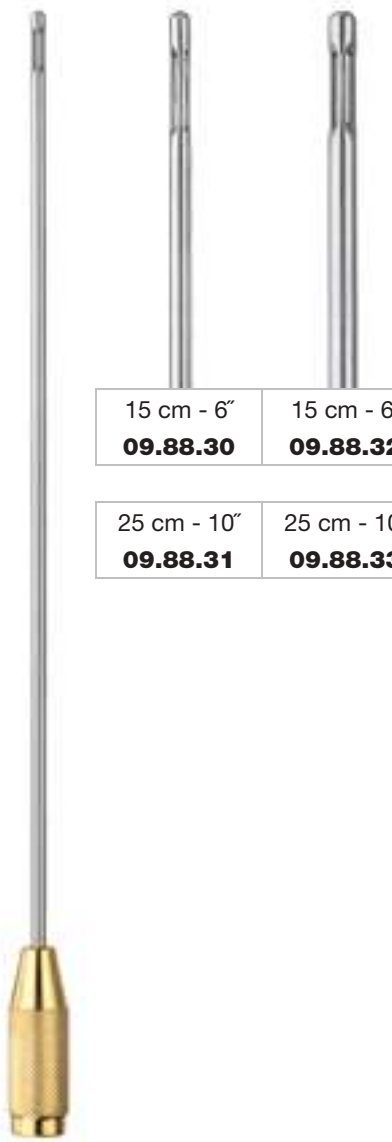
ein zentrales Loch
one central hole
un orificio central
un trou central
un foro centrale

Gabelform, Spitzen abgerundet, scharfe Dissektorfläche zwischen den Spitzen.
Fork shape, rounded tips, dissecting surface between tips.
Forma de horquilla, puntas redondas, superficie afilada entre las puntas.
Forme de fourche, pointes arrondies, surface tranchante entre les pointes.
A forma di forchetta, punte arrotondate, superficie affilata tra le punte.

Maßangaben => Nutzlänge (Kanüle)
Measurements => working length (cannula)
Medidas => longitud útil (cánula)
Mesures => longueur utile (canule)
Misure => lunghezza utile (cannula)

drei laterale Löcher
three lateral holes
tres orificios laterales
trois trous latéraux
tre fori laterali

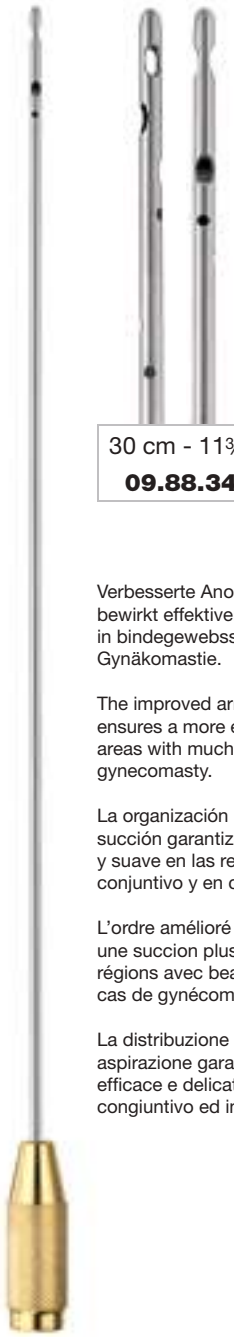
Ø 3,0 mm | Ø 4,0 mm



15 cm - 6″	15 cm - 6″
09.88.30	**09.88.32**
25 cm - 10″	25 cm - 10″
09.88.31	**09.88.33**

Mercedes

Ø 3,0 mm



TURBO

9 Löcher
Holes
Orificios
Trous
Fori

30 cm - 11¾″
09.88.34

Verbesserte Anordnung der Sauglöcher bewirkt effektiveres, schonenderes Absaugen in bindegewebsstarken Regionen sowie bei Gynäkomastie.

The improved arrangement of the suction holes ensures a more effective and gentle suction in areas with much connective tissue and in case of gynecomasty.

La organización mejorada de los agujeros de succión garantiza una succión más efectiva y suave en las regiones con mucho tejido conjuntivo y en caso de ginecomastia.

L'ordre amélioré des trous à succion garantit une succion plus efficace et plus douce dans les régions avec beaucoup de tissu conjonctif et en cas de gynécomastie.

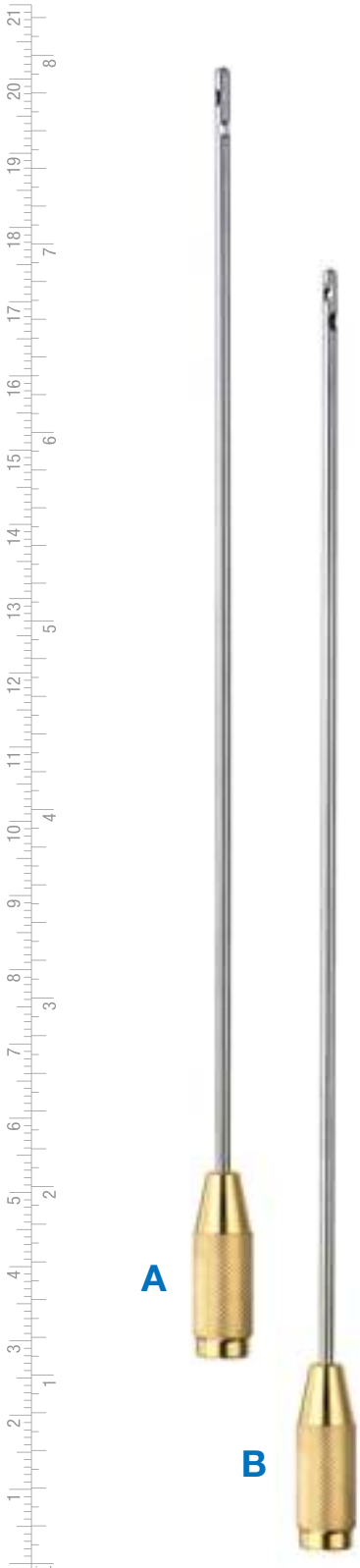
La distribuzione migliorata dei buchi di aspirazione garantisce un'aspirazione più efficace e delicata nelle zone con molto tessuto congiuntivo ed in caso di ginecomastia.

Kotzur

Maßangaben => Nutzlänge (Kanüle)
Measurements => working length (cannula)
Medidas => longitud útil (cánula)
Mesures => longueur utile (canule)
Misure => lunghezza utile (cannula)

E03

Liposuction-Kanülen
Liposuction Cannulas
Cánulas de liposucción
Canules pour liposuccion
Cannule per liposuzione



A

ein zentrales Loch
zwei laterale Löcher

one central hole
two lateral holes

un orificio central
dos orificios laterales

un trou central
deux trous latéraux

un foro centrale
due fori laterali

Ø 3,0 mm	Ø 4,0 mm	Ø 5,0 mm	Ø 6,0 mm
20 cm - 8″ **09.87.00**	30 cm - 11¾″ **09.87.02**	30 cm - 11¾″ **09.87.03**	30 cm - 11¾″ **09.87.04**
30 cm - 11¾″ **09.87.01**			

B

zwei laterale Löcher
ein zentrales Loch

two lateral holes
one central hole

dos orificios laterales
un orificio central

deux trous latéraux
un trou central

due fori laterali
un foro centrale

Ø 3,0 mm	Ø 4,0 mm	Ø 5,0 mm	Ø 6,0 mm
20 cm - 8″ **09.87.14**	30 cm - 11¾″ **09.87.16**	30 cm - 11¾″ **09.87.17**	30 cm - 11¾″ **09.87.19**
30 cm - 11¾″ **09.87.15**			

Maßangaben => Nutzlänge (Kanüle)
Measurements => working length (cannula)
Medidas => longitud útil (cánula)
Mesures => longueur utile (canule)
Misure => lunghezza utile (cannula)

Liposuction-Kanülen
Liposuction Cannulas
Cánulas de liposucción
Canules pour liposuccion
Cannule per liposuzione

A

drei Löcher, diagonal
three holes, diagonal
tres orificios, diagonal
trois trous, diagonal
tre fori, diagonale

Ø 3,0 mm	Ø 4,0 mm	Ø 5,0 mm	Ø 6,0 mm
20 cm - 8″ **09.87.07**	30 cm - 11¾″ **09.87.09**	30 cm - 11¾″ **09.87.10**	30 cm - 11¾″ **09.87.11**
30 cm - 11¾″ **09.87.08**	40 cm - 15¾″ **09.87.12**		

B

ein zentrales Loch
zwei laterale Löcher

one central hole
two lateral holes

un orificio central
dos orificios laterales

un trou central
deux trous latéraux

un foro centrale
due fori laterali

Ø 4,0 mm	Ø 5,0 mm
30 cm - 11¾″ **09.87.33**	30 cm - 11¾″ **09.87.34**

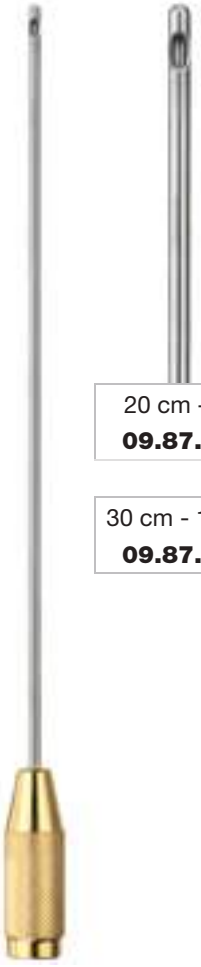
Maßangaben => Nutzlänge (Kanüle)
Measurements => working length (cannula)
Medidas => longitud útil (cánula)
Mesures => longueur utile (canule)
Misure => lunghezza utile (cannula)

E03

Liposuction-Kanülen
Liposuction Cannulas
Cánulas de liposucción
Canules pour liposuccion
Cannule per liposuzione

Spitze mit Loch
Point with hole
Punta con orificio
Pointe à trou
Punta con foro

Ø 3,0 mm

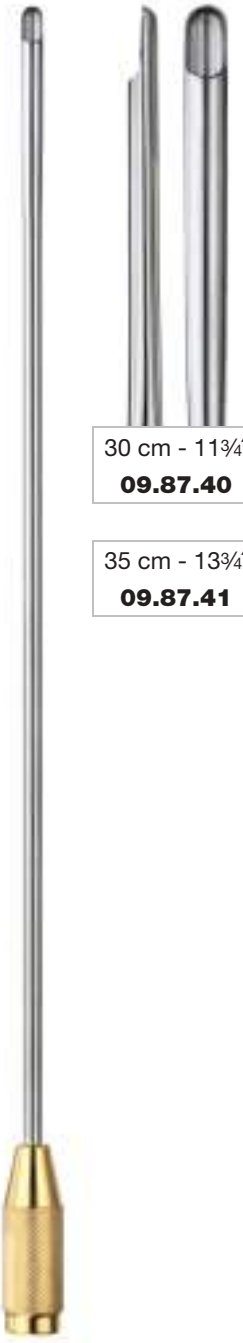


ein zentrales Loch
one central hole
un orificio central
un trou central
un foro centrale

20 cm - 8″
09.87.37

30 cm - 11¾″
09.87.38

6,0 mm

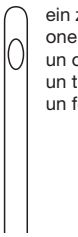


30 cm - 11¾″
09.87.40

35 cm - 13¾″
09.87.41

Maßangaben => Nutzlänge (Kanüle)
Measurements => working length (cannula)
Medidas => longitud útil (cánula)
Mesures => longueur utile (canule)
Misure => lunghezza utile (cannula)

Für feine Konturierungen im Gesichtsbereich
For fine facial contours
Para contornos finos de la parte facial
Pour des contours fins dans la partie faciale
Per un contorno nelle parti facciali



ein zentrales Loch
one central hole
un orificio central
un trou central
un foro centrale

Ø 1,7 mm	Ø 2,0 mm	Ø 3,0 mm	Ø 1,7 mm	Ø 2,0 mm	Ø 3,0 mm
5 cm - 2″	5 cm - 2″	5 cm - 2″	15 cm - 6″	15 cm - 6″	15 cm - 6″
09.87.57	**09.87.58**	**09.87.59**	**09.87.47**	**09.87.48**	**09.87.49**

Luer-Lock Ansatz
Luer-Lock connection
Empalme Luer-Lock
Embout Luer-Lock
Attacco Luer-Lock

5 cm - 2″	5 cm - 2″	5 cm - 2″	15 cm - 6″	15 cm - 6″	15 cm - 6″
09.87.50	**09.87.51**	**09.87.52**	**09.87.53**	**09.87.54**	**09.87.55**

Griffansatz
Handle connector
Empalme mango
Embout-manche
Attacco-manico

Maßangaben => Nutzlänge (Kanüle)
Measurements => working length (cannula)
Medidas => longitud útil (cánula)
Mesures => longueur utile (canule)
Misure => lunghezza utile (cannula)

E03

Handgriffe für Kanülen
Handles for Cannulas
Mangos para cánulas
Manches pour canules
Manici per cannule

13 cm - 5⅛″
09.87.45

13 cm - 5⅛″
09.88.45

Schlauchansatz, drehbar
Tube connection, rotatable
Empalme de tubo, giratorio
Embout de tuyau, pivotant
Attacco per il tubo, girevole

Anschlussgewinde für Kanülen
Connection thread for cannulas
Rosca para cánulas
Filetage pour canules
Filettatura per cannule

Loch zur Saugunterbrechung
Hole for interrupting the suction process
Orificio para interrumpir la succión
Trou afin d'interrompre la succion
Foro per bloccare l'aspirazione

Schlauchansatz
Tube connection
Empalme de tubo
Embout de tuyaux
Attacco per tubo

Ø 13 mm

13 cm - 5⅛″
09.87.46

13 cm - 5⅛″
09.88.46

Empfohlene Handgriffe für die Tumeszenz-Lokalanästhesie-Technik
Recommended handles for the tumescense local anaesthesia technique
Mangos recomendados para la técnica de la anestesia local tumescente
Manches recommandés pour la technique de tumescence/anesthésie locale
Manici consigliati per la tecnica anestesia locale tumescente

Kanülen zur Eigenfettunterspritzung
Cannulas for Lipoinjection
Cánulas para lipoinyección
Canules pour injection d'auto-grasse
Cannule per iniezione del grasso autologo

Für feine Konturierungen im Gesichtsbereich
For fine facial contours
Para contornos finos de la parte facial
Pour des contours fins dans la partie faciale
Per un contorno nelle parti facciali

1:1

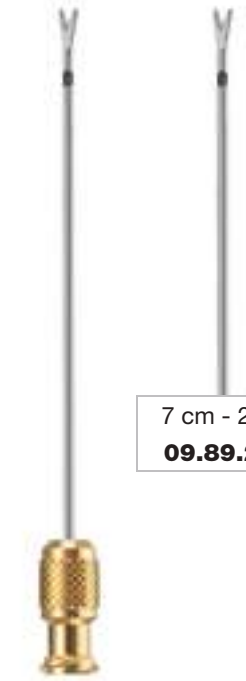
4 cm - 1½″	4 cm - 1½″	5 cm - 2″	6 cm - 2⅜″
09.89.15	**09.89.16**	**09.89.17**	**09.89.18**

Maßangaben => Nutzlänge (Kanüle)
Measurements => working length (cannula)
Medidas => longitud útil (cánula)
Mesures => longueur utile (canule)
Misure => lunghezza utile (cannula)

E04

Kanülen zur Eigenfettentnahme
Cannulas for Autologous Fat Transfer
Cánulas para extracción de grasa autóloga
Canules pour le prélèvement de graisse autologue
Cannule per l'asportazione del grasso

Ø 1,5 mm



ein zentrales Loch
one central hole
un orificio central
un trou central
un foro centrale

7 cm - 2¾″
09.89.22

1:1

Toledo

Gabelform, Spitzen abgerundet, scharfe Dissektorfläche zwischen den Spitzen.
Fork shape, rounded tips, dissecting surface between tips.
Forma de horquilla, puntas redondas, superficie afilada entre las puntas.
Forme de fourche, pointes arrondies, surface tranchante entre les pointes.
A forma di forchetta, punte arrotondate, superficie affilata tra le punte.

Ø 2,5 mm

4 Löcher
Holes
Orificios
Trous
Fori

15 cm - 6″
09.89.24

1:1

von Gregory

Maßangaben => Nutzlänge (Kanüle)
Measurements => working length (cannula)
Medidas => longitud útil (cánula)
Mesures => longueur utile (canule)
Misure => lunghezza utile (cannula)

Kanülen zur Eigenfettentnahme
Cannulas for Autologous Fat Transfer
Cánulas para extracción de grasa autóloga
Canules pour le prélèvement de graisse autologue
Cannule per l'asportazione del grasso

E04

Ø 3,0 mm

1,3 mm Lochdurchmesser
1,3 mm hole diameter
1,3 mm diametro d'orificios
1,3 mm diamètre des trous
1,3 mm diametro dei fori

18 cm - 7⅛″
09.89.26

Auch besonders geeignet zur subdermalen Saug-Kürettage bei axillärer Hyperhydrosis.

Particularly suitable for Subdermal Suction Curettage in Case of Axillary Hyperhidrosis.

Especialmente adecuado para curetaje y succión subdermal en caso de hiperhidrosi axilar.

Convient en particulier pour le curetage et la succion subdermal en cas de hyperhidrose axillaire.

Particolarmente adatto per il curettage e l'aspirazione sottodermica in caso di iperidrosi ascellare

1:1

von Gregory

Ø 2,0 mm

16 Löcher
Holes
Orificios
Trous
Fori

15 cm - 6″
09.89.28

1:1

von Gregory

Maßangaben => Nutzlänge (Kanüle)
Measurements => working length (cannula)
Medidas => longitud útil (cánula)
Mesures => longueur utile (canule)
Misure => lunghezza utile (cannula)

scharf
sharp
afilada
tranchante
affilata

Kunststoffspritze
Plastic syringe
Jeringa de plástico
Seringue en matière plastique
Siringa in materia plastica

50 (60) ml
09.87.43
P 60

1:4

Single Use

Spritzenstopp aus Aluminium
Aluminium stop (lock) for syringes
Stop de aluminio para jeringas
Stopper en aluminium pour seringues
Stoppeur en aluminium pour seringues
Bloccaggio della siringa in alluminio

13 cm - 5⅛″
09.87.44

Zur Gewinnung eines Vakuums in der Spritze
For establishing a vacuum in the syringe
Para obtener un vacío dentro de la jeringa
Pour d'obtenir un vacuum dans la seringue
Per ottenere un vuoto nella siringa

Vakuum-Glaszylinderspritze
Vacuum glass-barrel syringe
Jeringa de vacío de vidrio
Seringue vacuum à cylindre en verre
Siringa in vetro sotto vuoto

Luer-Lock

50 ml
09.87.82

1:4

Stop 25/50 ml

Adapter
Adaptor
Adaptador
Adaptateur
Adattatore

Luer-Lock

5 cm - 2″
09.87.85

50 ml
09.78.47

Ersatzzylinder
Spare barrel
Cilindro de repuesto
Cylindre de rechange
Cilindro di ricambio

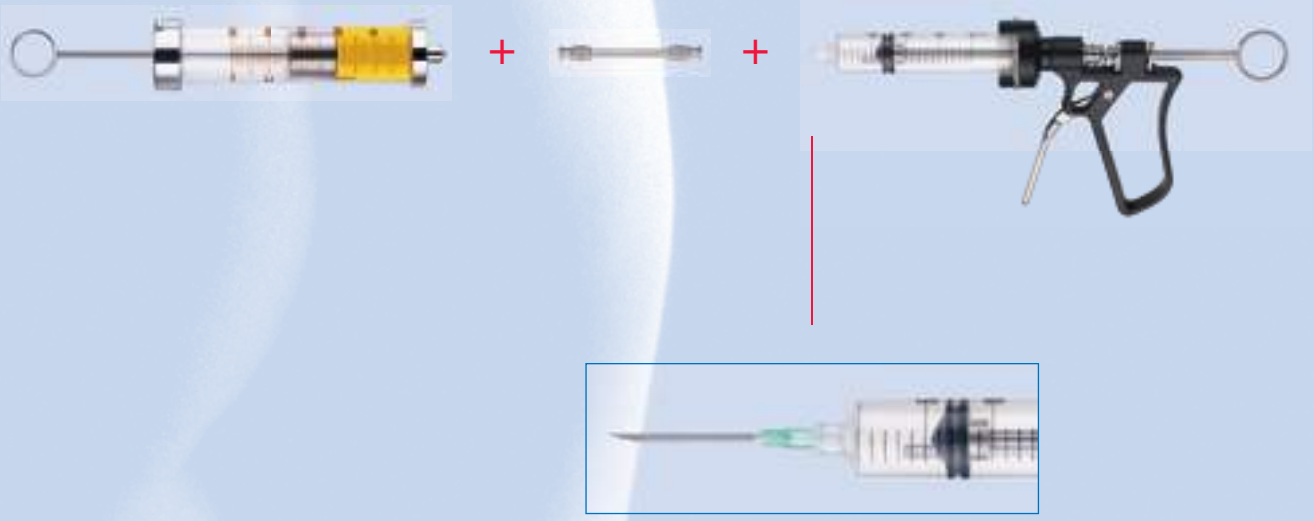
Ø 15 mm
909.10.48
P 10

Ersatzdichtung für Adapter
Spare washers for adaptor
Junta de repuesto para adaptador
Joint de rechange pour adaptateur
Guarnizione di ricambio per adattatore

Einmalprodukt
Single use product
Producto para un solo uso
Produit à usage unique
Prodotto monouso

Verpackungseinheit "X" Stück, steril
Packing unit "X" pieces, sterile
Paquete de "X" unidades, estériles
Emballage de "X" pièces, stériles
Confezione da "X" pezzi, sterili

Lipo-Transfer nach der manuellen Fettabsaugung
Lipotransfer after manual liposuction
Lipotransferencia después de la liposucción manual
Lipo-transfert après la liposuccion manuelle
Trasferimento del proprio grasso dopo la liposuzione manuale



E06

Instrumente zur Eigenfettunterspritzung
Instruments for Lipoinjection
Instrumentos para lipoinyección
Instruments pour le lipofilling
Strumenti per lipofilling

Vakuum-Glaszylinderspritzen
Vacuum glass-barrel syringes
Jeringas de vacío de vidrio
Seringues vacuum à cylindre en verre
Siringhe in vetro sotto vuoto

Luer-Lock

10 ml
09.87.80

Luer-Lock

50 ml
09.87.82

Stop 25/50 ml

10 ml **09.78.44**	Ersatzzylinder Spare barrel Cilindro de repuesto Cylindre de rechange Cilindro di ricambio

50 ml **09.78.47**	Ersatzzylinder Spare barrel Cilindro de repuesto Cylindre de rechange Cilindro di ricambio

Spritzenständer
Holding device for syringes
Soporte para jeringas
Support pour seringues
Supporto per siringhe

Luer-Lock

Ø 40 mm
09.87.86

Für eine gesicherte Lagerung von Luer-Lock Spritzen mit abgesaugtem Fett
For a safe storage of Luer-Lock syringes containing ejected deposits
Para un almacenamiento seguro de las jeringas Luer-Lock llenas de grasa aspirada
Pour un stockage sûr des seringues Luer-Lock contenant des lipides enlevés en suçant
Per un magazzinaggio sicuro delle siringhe Luer-Lock con il grasso aspirato

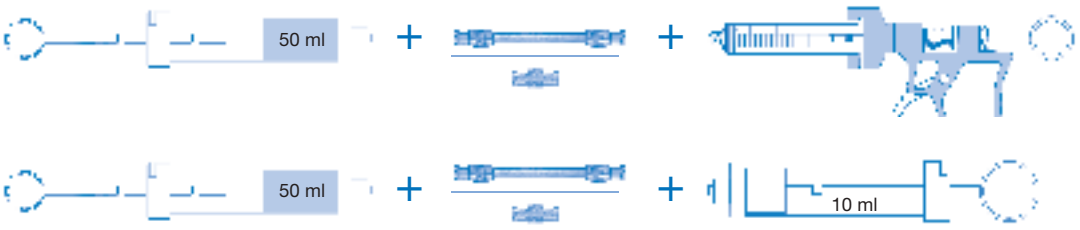
Transfer-Adapter für Luer-Lock Spritzen
Transfer adaptor for Luer-Lock syringes
Adaptador de transferencia para jeringas Luer-Lock
Adaptateur de transfert pour seringues Luer-Lock
Adattatore di trasferimento per siringhe Luer-Lock

1:1

09.87.83

1:1

7,5 cm - 3″
09.88.83



Lipo-Injektion-Dosierhandgriffe
Lipoinjection dosage handles
Mangos para dosificar la lipoinyección
Manches à doser le lipofilling
Manici per dosare il lipofilling

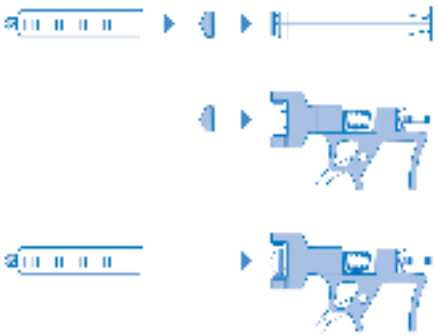
für 20 ml Spritze for 20 ml syringe para jeringa 20 ml pour seringue 20 ml per siringa 20 ml	für 1 ml Spritze for 1 ml syringe para jeringa 1 ml pour seringue 1 ml per siringa 1 ml	für 3 ml Spritze for 3 ml syringe para jeringa 3 ml pour seringue 3 ml per siringa 3 ml
09.87.90	**09.87.93**	**09.87.95**

E06

Instrumente zur Eigenfettunterspritzung
Instruments for Lipoinjection
Instrumentos para la lipoinyección
Instruments pour le lipofilling
Strumenti per lipofilling

Kunststoffspritzen
Plastic syringes
Jeringas de plástico
Seringues en matière plastique
Siringhe in materia plastica

Single Use



Luer-Lock

3 ml	1 ml
09.87.98	**09.87.94**
P 200	P 100

Luer-Lock

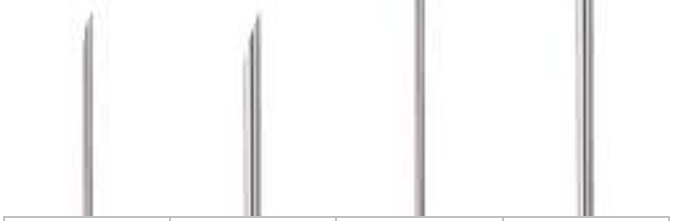
20 ml
09.87.92
P 120

Injektionskanülen
Hypodermic needles
Cánulas de inyección
Canules d'injection
Cannule per iniezione

1:1

Luer-Lock

Single Use



Ø 1,2 mm	Ø 2,0 mm	Ø 1,2 mm	Ø 2,0 mm
4 cm - 1½″	4 cm - 1½″	6 cm - 2⅜″	6 cm - 2⅜″
09.88.01	**09.88.03**	**09.88.02**	**09.88.04**
P 100	P 100	P 100	P 100

Einmalprodukt
Single use product
Producto para un solo uso
Produit à usage unique
Prodotto monouso

Verpackungseinheit "X" Stück, steril
Packing unit "X" pieces, sterile
Paquete de "X" unidades, estériles
Emballage de "X" pièces, stériles
Confezione da "X" pezzi, sterili

Maßangaben => Nutzlänge (Kanüle)
Measurements => working length (cannula)
Medidas => longitud útil (cánula)
Mesures => longueur utile (canule)
Misure => lunghezza utile (cannula)

Subdermale Saug-Kürettage bei axillärer Hyperhydrosis
Subdermal Suction Curettage for Axillary Hyperhidrosis
Curetaje y succión subdermal en caso de hiperhidrosi axilar
Curetage et la succion subdermal en cas de hyperhidrose axillaire
Curettage e aspirazione sottodermica in caso di iperidrosi ascellare

Schlauch zur Absaugpumpe
Tube for suction pump
Tubo para bomba de aspiración
Tuyau pour la pompe de succion
Tubo per pompa d'aspirazione

E07

Instrumente zur subdermalen Saug-Kürettage bei axillärer Hyperhydrosis
Instruments for Subdermal Suction Curettage for Axillary Hyperhidrosis
Instrumentos para curetaje y succión subdermal en caso de hiperhidrosi axilar
Instruments pour le curetage et la succion subdermal en cas de hyperhidrose axillaire
Strumenti per il curettage e l'aspirazione sottodermica in caso di iperidrosi ascellare

15 cm - 6″
09.89.05

Axilla-Saugkürette
Axilla suction curette
Cureta de aspiración para la axila
Curette d'aspiration pour l'aisselle
Curetta d'aspirazione per l'ascella

Dorow

15 cm - 6″
09.89.10

"V"-Dissektor
"V" dissector
Disector "V"
Dissecteur "V"
Dissetore "V"

Dorow

Instrumente zur subdermalen Saug-Kürettage bei axillärer Hyperhydrosis
Instruments for Subdermal Suction Curettage in Case of Axillary Hyperhidrosis
Instrumentos para curetaje y succión subdermal en caso de hiperhidrosi axilar
Instruments pour le curetage et la succion subdermal en cas de hyperhidrose axillaire
Strumenti per il curettage e l'aspirazione sottodermica in caso di iperidrosi ascellare

1:4

Kunststoffspritze
Plastic syringe
Jeringa de plástico
Seringue en matière plastique
Siringa in materia plastica

Single Use

50 (60) ml
09.87.43
P 60

Handgriff (siehe Seite 222)
Handle (see page 222)
Mango (véase página 222)
Manche (voyez page 222)
Manico (vedete pagina 222)

13 cm - 5⅛″
09.88.46

P x — Verpackungseinheit "X" Stück, steril
Packing unit "X" pieces, sterile
Paquete de "X" unidades, estériles
Emballage de "X" pièces, stériles
Confezione da "X" pezzi, sterili

Einmalprodukt
Single use product
Producto para un solo uso
Produit à usage unique
Prodotto monouso

E08

Infiltrationspumpe für die Liposuction
Infiltration Pump for Liposuction
Bomba de infiltración para la liposucción
Pompe d'infiltration pour la liposuction
Pompa d'infiltrazione per la liposuzione

LS-i 30 INFILTRATION

Besonders geeignet für die Injektion der Tumeszenslösung für die Liposuktion.

Particularly suitable for the injection of tumescent solution during liposuction procedures.

Especialmente apto para la inyección de la solución tumescente para la liposucción.

Particulièrement approprié pour l'injection de la solution d'infiltration pour la liposuccion.

Specialmente adatta all'iniezione della soluzione tumescente per la liposuzzione.

	Spannung (umschaltbar) Voltage (switchable) Voltaje (conmutable) Tension (réglable) Tensione (commutabile)	Pumpenleistung Pumpage Rendimiento de la bomba Puissance de la pompe Potenza della pompa	Gewicht netto Net weight Peso neto Poids net Peso netto
LS-i 30 INFILTRATION	**100/115/230 V / 50 – 60 Hz**	**1 – 15 l/h**	**2,4 kg**

LS-i 30 Inflitration komplett:
complete:
completo:
complet:
completo:

91.70.30

91.70.32 26 × 25 × 10 cm	1	Steuergerät 100/115/230 V / 50-60 Hz Control unit 100/115/230 V / 50-60 Hz Unidad de control 100/115/230 V / 50-60 Hz Unité centrale 100/115/230 V / 50-60 Hz Unità di comando 100/115/230 V / 50-60 Hz
91.70.31	1	ON/OFF - Pedal ON/OFF - Pedal Pedal - ON/OFF Pédale - ON/OFF Pedale - ON/OFF
91.70.23	1	Flaschenhalter Jar holder Porta botellas Porte-bocaux Portavasi

Zubehör Accessories Accesorios Accessoires Accessori	**91.70.03** P 10	Schlauchset, einweg, steril Set of disposable tubes, single use, sterile Juego de tubos, desechable, estéril Jeu de tuyaux, usage unique, stérile Set di tubi, mono uso, sterile

P x Verpackungseinheit "X" Stück, steril
Packing unit "X" pieces, sterile
Paquete de "X" unidades, estériles
Emballage de "X" pièces, stériles
Confezione da "X" pezzi, sterili

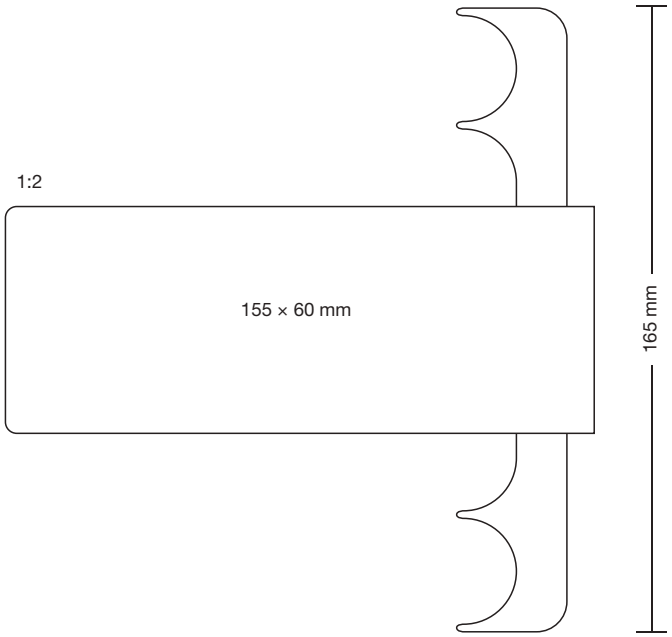
Abdominoplastik
Abdominoplasty
Abdominoplastia
Abdominoplastie
Addominoplastica

F

ZOBEL

F01

Bauchretraktor für die Lipoabdominoplastik
Abdominal Retractor for Lipoabdominoplasty
Separador abdominal para la lipoabdominoplastia
Ecarteur abdominal pour la plastie lipo-abdominale
Divaricatore addominale per la lipoaddominoplastica



23,5 cm - 9¼″
24.90.50

Saldanha-Solz

- Atraumatische Hebung des Weichteilmantels
- Gute Stabilität in der benötigten Position
- Ausgezeichnete Präsentation des OP-Situs
- Erleichterung bei der Rektusdiastasenkorrektur und der Bauchfasziendoppelung

- Atraumatic lifting of the dermocutaneous flap
- High stability of the desired position
- Excellent presentation of the operating field
- Facilitates repair of rectus diastasis and abdominal fascia

- Lifting del colgajo dermocutaneo atraumático
- Buena estabilidad de la posición deseada
- Presentación excelente del campo quirúrgico
- Facilita la corrección de la diástasis de los músculos del recto y de la plicatura de la fascia abdominal

- Lifting non traumatisant des parties molles
- Bonne stabilité de la position souhaitée
- Excellente présentation du champ opératoire
- Facilite la correction de la diastasis du muscle droit de l'abdomen et des plis de la face abdominale

- Lifting atraumatico del lembo dermocutaneo
- Buona stabilità della posizione desiderata
- Presentazione eccellente del campo operatorio
- Facilita la correzione della diastasi del muscolo retto addominale e della piegatura della fascia addominale

Bauchnabelpositionierer
Navel Marker
Posicionador de ombligo
Positionneur du nombril
Posizionatore dell'ombelico

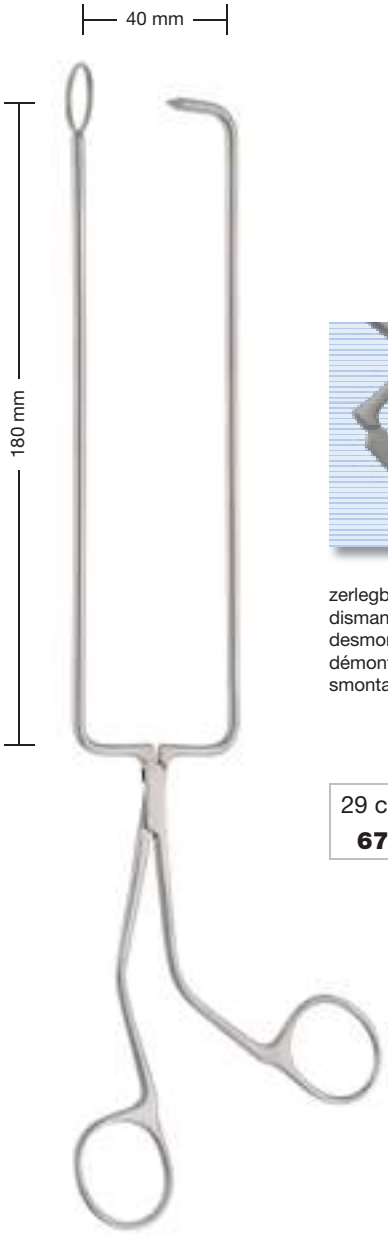
- Exakte Positionierung des Bauchnabels entsprechend der ursprünglichen Lage
- Sicheres Auffinden der Nabelposition auf der Bauchhaut nach der Raffung
- Ausreichende Spannweite für dickere Bauchdecken

- Exact re-positioning of the navel in correspondance to the original position
- Secure tracing of the navel position on the abdominal skin after lightening procedures
- Sufficient span length also for thicker abdomen

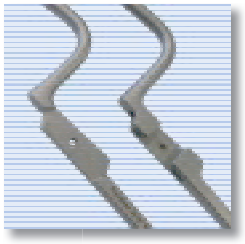
- Reposicionamiento exacto del ombligo según su posición original
- Seguridad en localizar la posición del ombligo después del lifting del abdomen
- Apertura suficientemente grande, también para abdómenes excesivos

- Repositionnement exact du nombril conforme à la position originale
- Identification sûre de la position du nombril sur la paroi abdominale après le lifting
- Ouverture également suffisante pour des parois abdominales plus épaisses

- Riposizionamento dell´ombelico conforme alla sua posizione originale
- Ritrovamento sicuro della posizione dell'ombelico sulla parete addominale dopo la tensione
- Apertura abbastanza larga anche per addomi più grossi



Solz



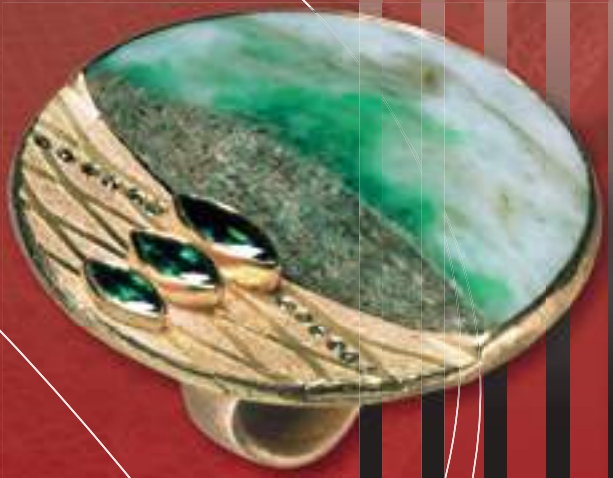
zerlegbar
dismantable
desmontable
démontable
smontabile

29 cm - 11⅜″
67.93.29

medicon-cat Plastic Surgery

Blepharoplastik
Blepharoplasty
Blefaroplastia
Blépharoplastie
Blefaroplastica

G



ZOBEL

Instrumente für die Blepharoplastik
Instruments for Blepharoplasty
Instrumentos para la blefaroplastia
Instruments pour la blépharoplastie
Strumenti per la blefaroplastica

GUBISCH

- Feine Wundhaken mit Isolierungsschicht
- Isolierungsschicht verhindert Kontakt zwischen HF-Nadel und Wundhaken
- Vermeiden von Gewebeschädigungen durch punktuelle Hitzeentwicklung
- Gubisch Blepharopinzette:
  Spezielle Biegung ermöglicht punktuelles Fassen des Gewebes

- Fine retractors with insulation layer
- Insulation layer prevents contact between HF-needle and retractor
- Avoiding tissue damages caused by punctual heat development
- Gubisch Blepharoplasty forceps:
  Special bending permits punctual tissue grabing

- Separadores finos con aislamiento
- El recubrimiento del aislamiento evita el contacto entre la aguja de alta frequencia y el separador
- Impedimiento del traumatismo de tejido por el desarollo de calor puntual
- Gubisch pinza para blefaroplastia:
  Gracias al doblamiento especial el agarre de tejido puntual es posible

- Ecarteurs fins avec revêtement isolant
- Le revêtement isolant empêche tout contact entre l'aiguille HF et l'écarteur
- Permet d'éviter qu'un développement ponctuel de chaleur n'endommage les tissus
- Gubisch pince de blépharoplastie :
  sa courbure spéciale permet de saisir le tissu de manière ponctuelle

- Divaricatori fini con strato isolante
- Lo strato isolante impedisce il contatto tra l'ago ad alta frequenza e il divaricatore
- Evita danni ai tessuti causati dal calore locale
- Gubisch pinza per blefaroplastica:
  La curvatura speciale rende possibile la presa precisa del tessuto

Feine Wundhaken mit Isolierungsschicht
Delicate retractors with insulation layer
Separadores finos con aislamiento
Ecarteurs fins avec revêtement isolant
Divaricatori delicati con strato isolante

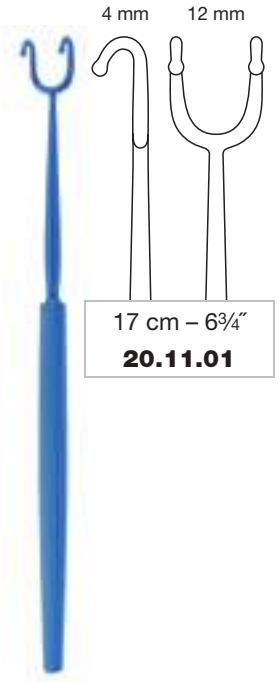
VORTEILE
- Verhindert Kontakt zwischen HF-Nadel und Wundhaken
- Vermeidet Gewebeschädigungen durch punktuelle Hitzeentwicklung

ADVANTAGES
- Prevents contact between HF-needle and retractor
- Avoids tissue damages caused by punctual heat development

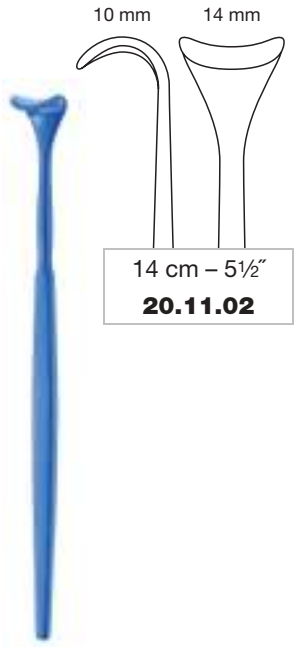
VENTAJAS
- Evita el contacto entre la aguja de alta frequencia y el separador
- Impide del traumatismo de tejido por el desarollo de calor puntual

AVANTAGES
- Empêche tout contact entre l'aiguille HF et l'écarteur
- Evite le développement ponctuel de chaleur n'endommage les tissus

VANTAGGI
- Impedisce il contatto tra l'ago ad alta frequenza e il divaricatore
- Evita danni ai tessuti causati dal calore locale



Fomon



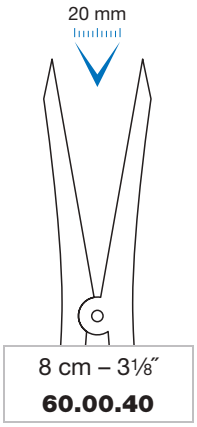
Desmarres

Strandell-Stille

Langenbeck-Green

gezahnt
serrated
dentada
dentelée
dentellato

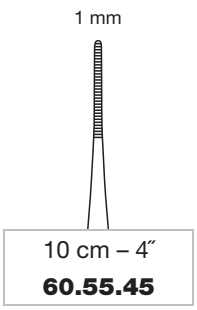
Messzirkel
Caliper
Compás
Compas
Compasso



Castroviejo

Blepharopinzette
Blepharoplasty forceps
Pinza para blefaroplastia
Pince de blépharoplastie
Pinza per blefaroplastica

Spezielle Biegung ermöglicht punktuelles Fassen des Gewebes
Special bending permits punctual tissue grabing
Gracias al doblamiento especial el agarre de tejido puntual es posible
Sa courbure spéciale permet de saisir le tissu de manière ponctuelle
La curvatura speciale rende possibile la presa precisa del tessuto



Gubisch

Messbereich
Measuring range
Alcance de medición
Etendue de mesure
Campo di misura

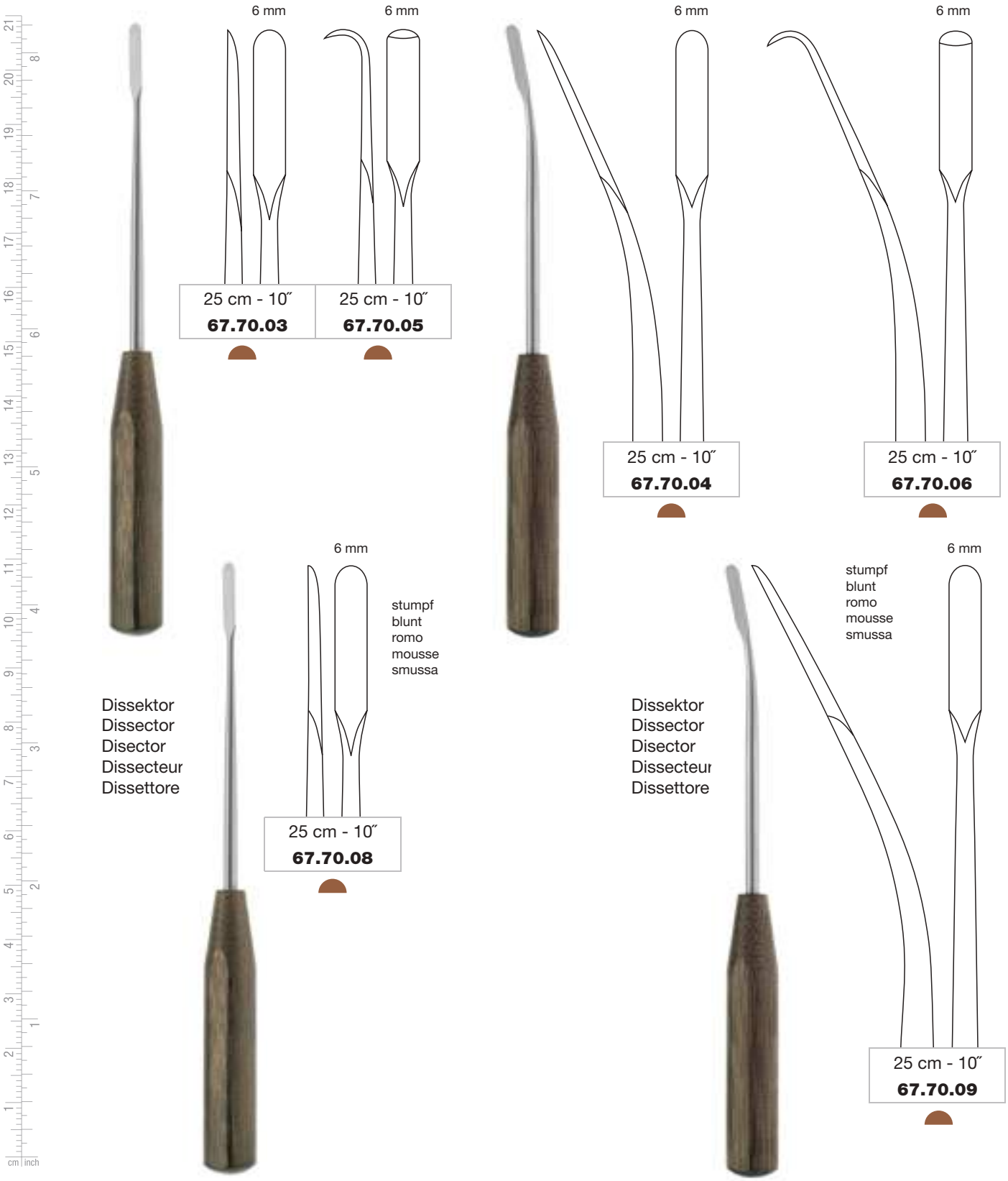
Endoskopisches Facelifting
Endoscopic Facelift
Lifting facial endoscópico
Lifting facial endoscopique
Lifting facciale endoscopico

H

ZOBEL

H01

Raspatorien
Raspatories
Legras
Rugines
Periostotomi



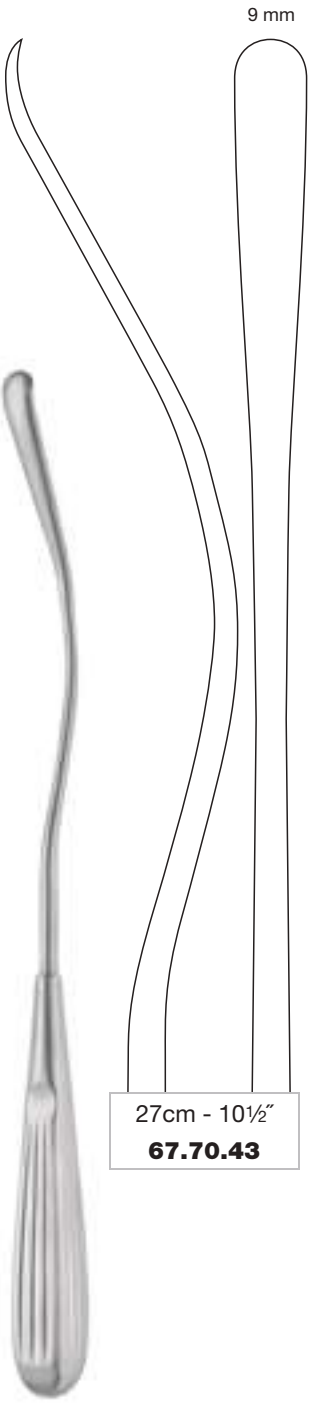
NOVOTEX

Kunststoffgriff (autoklavierbar bis 134 °C bei 3 bar)
Plastic handle (autoclavable up to 134 °C at 3 bar)
Mango de plástico (autoclavable hasta 134 °C bajo presión de 3 bar)
Manche en plastique (autoclavable à 134 °C sous pression de 3 bars)
Manico di plastica (autoclavabile fino a 134 °C sotto pressione di 3 bar)

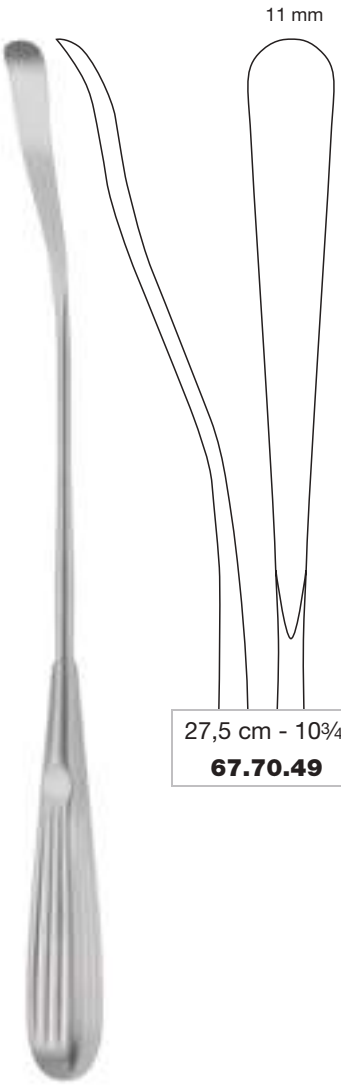
Dissektoren, Elevatorium
Dissectors, Elevator
Disectores, Elevador
Dissecteurs, Elévateur
Dissettori, Elevatore

27,5 cm - 10¾″
67.70.45

Elevatorium
Elevator
Elevador
Elévateur
Elevatore

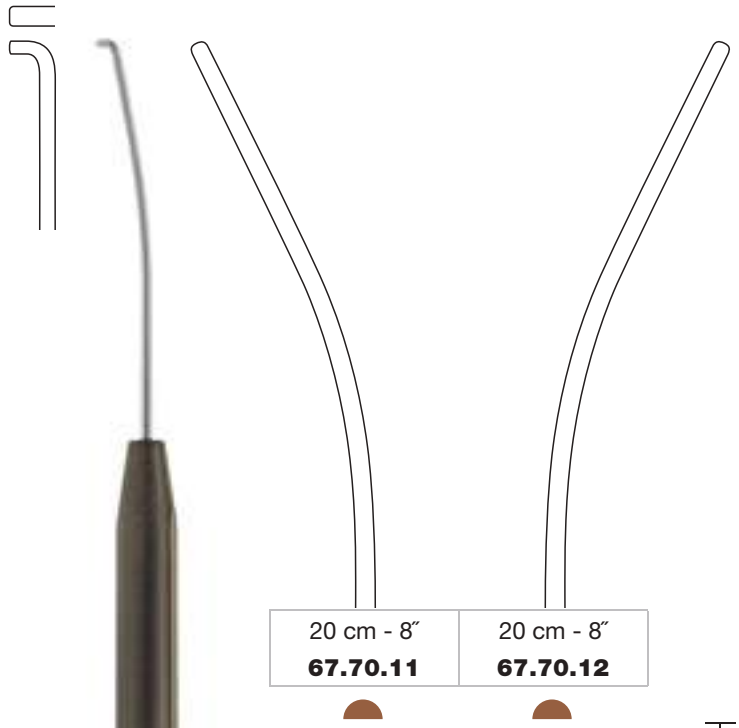


27cm - 10½″
67.70.43



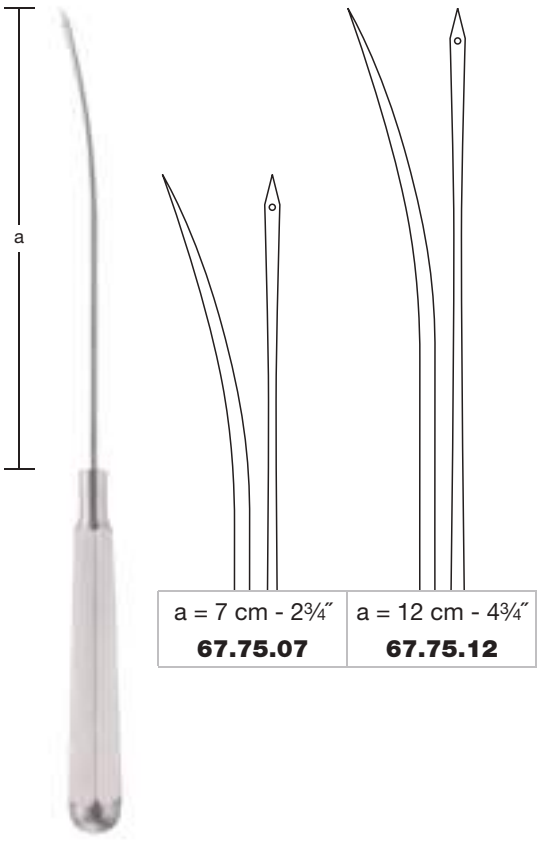
27,5 cm - 10¾″
67.70.49

Nervhäkchen und Fadenführungsnadeln
Nerve Hooks and Ligature Needles
Ganchitos para nervios y agujas para ligaduras
Crochets à nerfs et aiguilles à ligature
Uncini per nervi e aghi per legatura



20 cm - 8″	20 cm - 8″
67.70.11	**67.70.12**

Fadenführungsnadeln
Ligature needles
Agujas para ligaduras
Aiguilles à ligature
Aghi per legatura



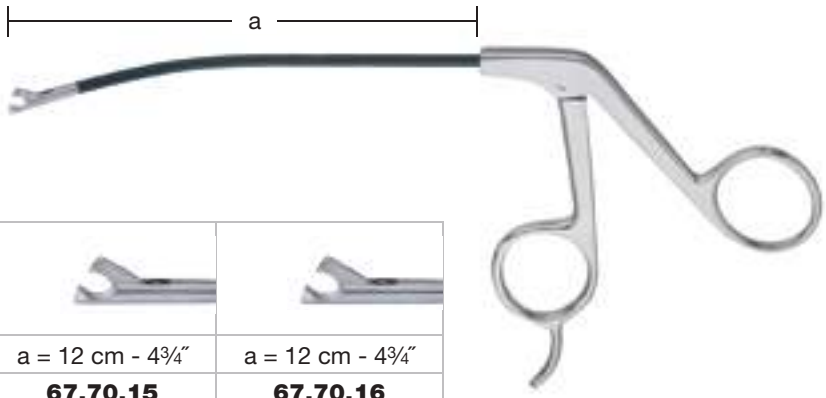
a = 7 cm - 2¾″	a = 12 cm - 4¾″
67.75.07	**67.75.12**

Entner

NOVOTEX

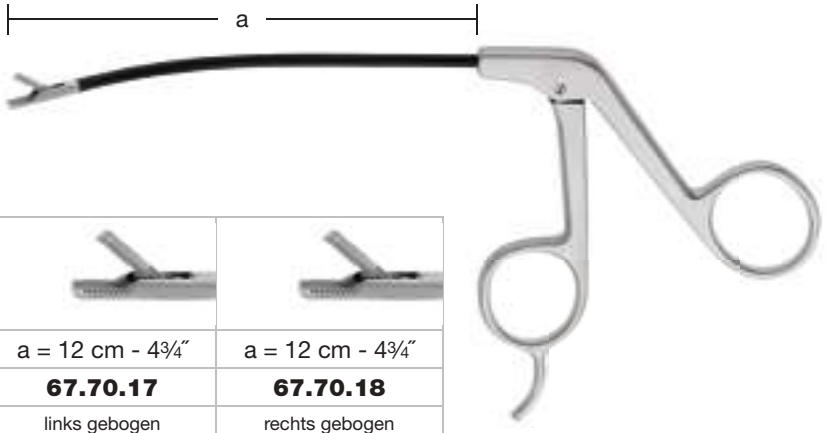
Kunststoffgriff (autoklavierbar bis 134 °C bei 3 bar)
Plastic handle (autoclavable up to 134 °C at 3 bar)
Mango de plástico (autoclavable hasta 134 °C bajo presión de 3 bar)
Manche en plastique (autoclavable à 134 °C sous pression de 3 bars)
Manico di plastica (autoclavabile fino a 134 °C sotto pressione di 3 bar)

Hakenscheren
Hook scissors
Tijeras de gancho
Ciseaux à crochet
Forbici ad uncino



	a = 12 cm - 4¾″	a = 12 cm - 4¾″
	67.70.15	**67.70.16**
	links gebogen curved left curva izquierdo courbes à gauche curva sinistra	rechts gebogen curved right curva derecho courbés à droite curva destra

Fasszangen
Grasping forceps
Pinzas para agarrar
Pinces à saisir
Pinze per afferrare



	a = 12 cm - 4¾″	a = 12 cm - 4¾″
	67.70.17	**67.70.18**
	links gebogen curved left curva izquierdo courbes à gauche curva sinistra	rechts gebogen curved right curva derecho courbés à droite curva destra

H02

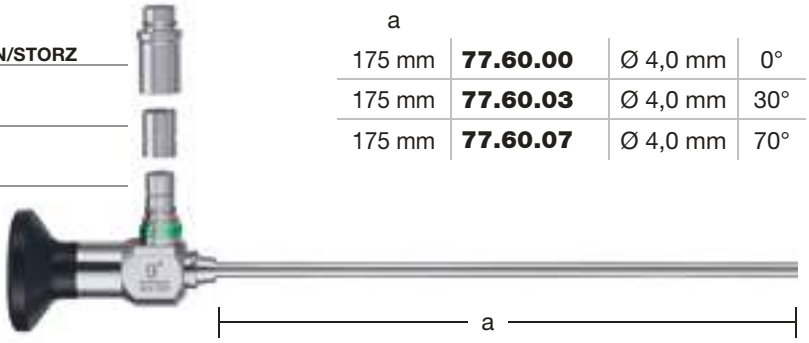
Endoskope und Endoskop-Führung
Endoscopes and Endoscope Guide
Endoscopios y guía para endoscopios
Endoscopes et guide pour endoscopes
Endoscopi e guida per endoscopi

inklusive Adapter zum Anschluß für Lichtleitkabel
including adapter for connection to fibre optic cable
con adaptador para la conexión del cable conductor de luz
avec adaptateur pour la connexion du câble conducteur de lumière
compreso adattatore per l'attacco di cavo conduttore di luce

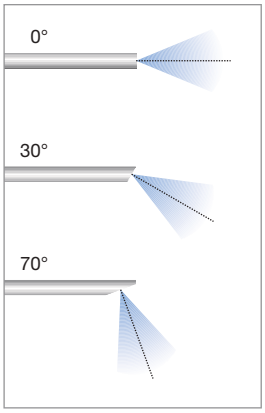
MEDICON/STORZ

WOLF

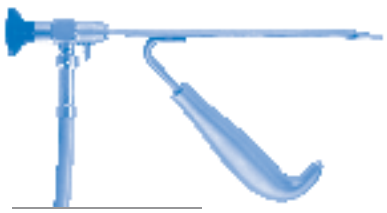
ACMI



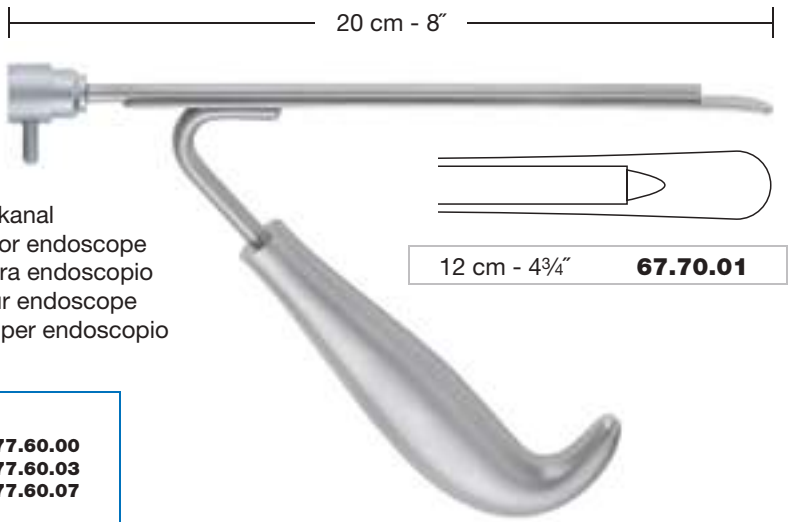
a			
175 mm	**77.60.00**	Ø 4,0 mm	0°
175 mm	**77.60.03**	Ø 4,0 mm	30°
175 mm	**77.60.07**	Ø 4,0 mm	70°



Tray für Endoskope (siehe Seite 272)
Tray for endoscopes (see page 272)
Bandeja para endoscopios (véase página 272)
Cassette pour endoscopes (voyez page 272)
Cassetta per endoscopi (vedete pagine 272)



Lichtleitkabel
Fibre optic cable
Cable conductor de luz
Câble conducteur de lumière
Cavo conduttore di luce



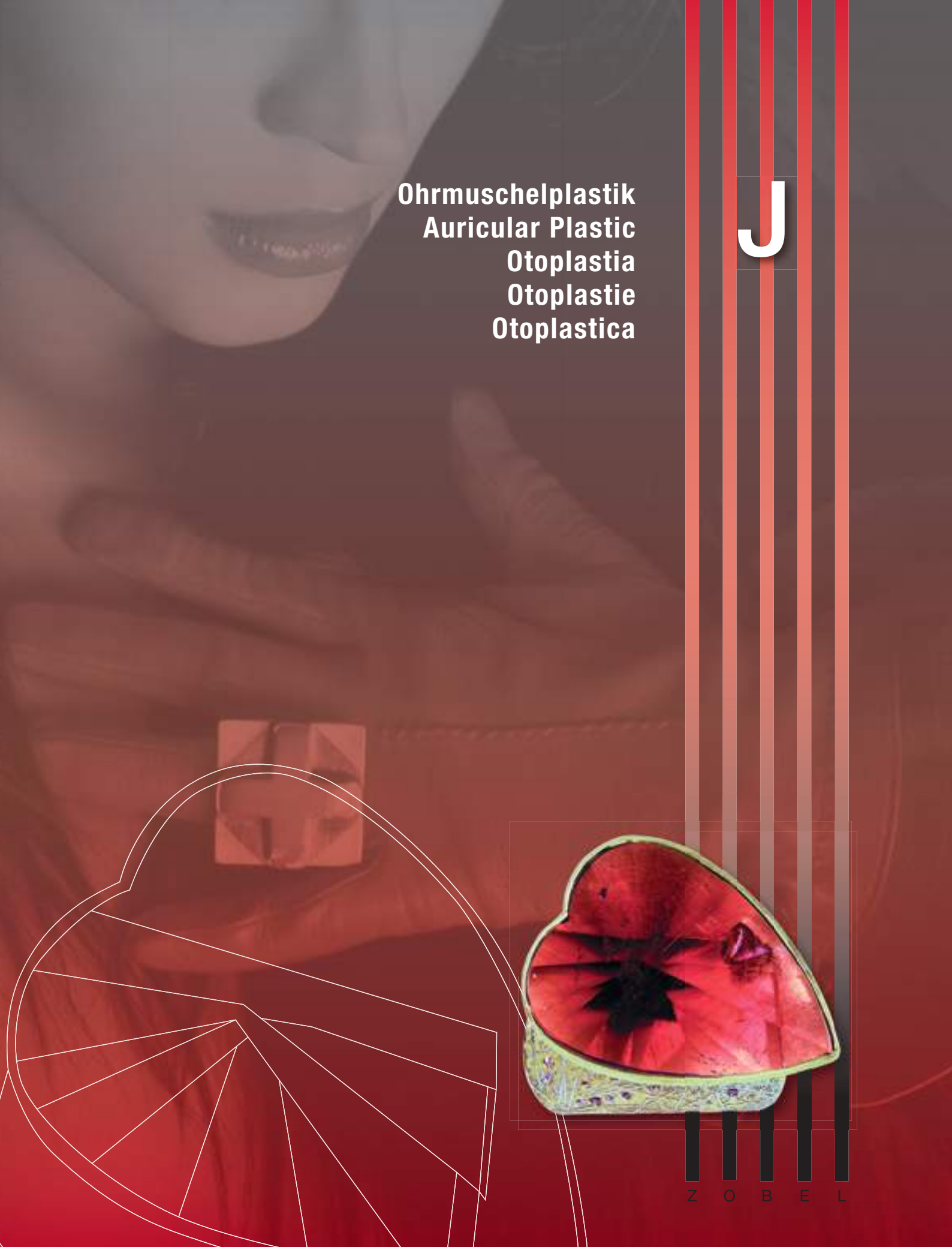
Retraktor mit Endoskopkanal
Retractor with channel for endoscope
Separador con canal para endoscopio
Ecarteur avec canal pour endoscope
Divaricatore con canale per endoscopio

12 cm - 4¾″ **67.70.01**

für Endoskope for endoscopes para endoscopios pour endoscopes per endoscopi	**77.60.00** **77.60.03** **77.60.07**

Ohrmuschelplastik
Auricular Plastic
Otoplastia
Otoplastie
Otoplastica

J



ZOBEL

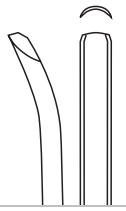
J01

Instrumente für die Ohrmuschelplastik
Instruments for Auricular Plastic
Instrumentos para la otoplastia
Instruments pour l'otoplastie
Strumenti per l'otoplastica

Modelliermesser
Sculpture knives
Cuchillos para modelar
Couteaux à modeler
Coltelli per modellare

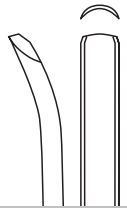
Messer
Knives
Cuchillos
Couteaux
Coltelli

3,0 mm



8 cm - 3⅛″
01.97.04

4,5 mm



8 cm - 3⅛″
01.97.05

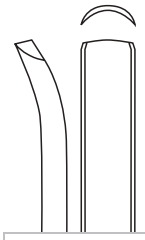
+

Griffe
Handles
Mangos
Manches
Manici

12 cm - 4¾″
01.97.01

Nagata

6,0 mm



8,5 cm - 3⅜″
01.97.06

+

12 cm - 4¾″
01.97.02

Nagata

Drahtspannzange
Wire twisting forceps
Pinza tensora de alambre
Pince serre-fil
Pinza tendifili d'acciaio

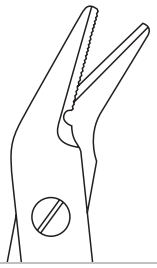
15 cm - 6″
14.40.65

Niro "HM"

"HM" Hartmetall
Tungsten carbide
Carburo de tungsteno
Carbure de tungstène
Carburo di tungsteno

Drahtschere
Wire cutting scissors
Tijera para cortar alambre
Ciseaux coupe-fil
Forbice per fili d'acciaio

Universal "HM"



12 cm – 4¾″
14.23.62

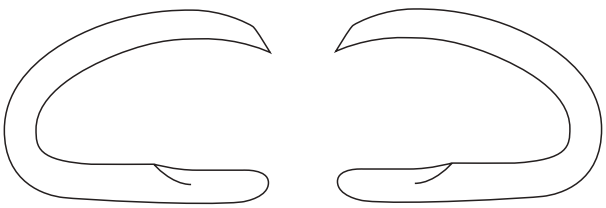
Ø = 0,3 mm

Ø = 0,8 mm

eine Schneide gezahnt
one blade serrated
una hoja dentada
une lame dentelée
una lama dentellata

Rippen-Raspatorien
Rib raspatories
Legras para costillas
Rugines costales
Periostotomi per le costole

Doyen



17 cm - 6¾″
54.30.11
R

17 cm - 6¾″
54.30.12
L

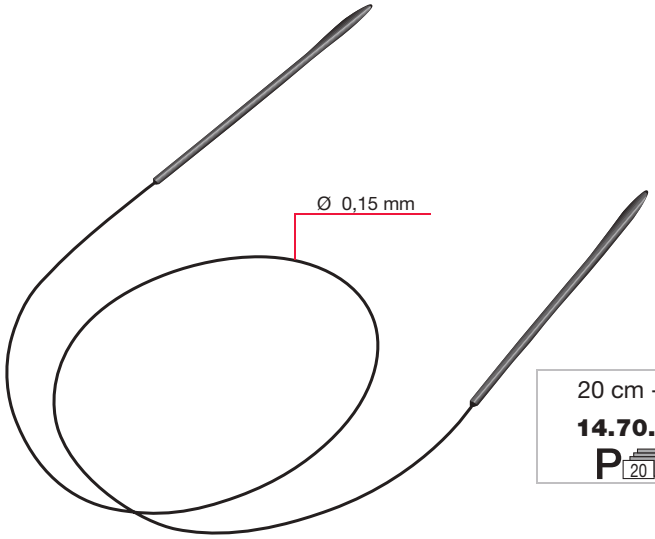
max. Harte Drähte
Hard wires
Alambres duros
Fils durs
Fili duri

max. Weiche Drähte
Soft wires
Alambres blandos
Fils mous
Fili dolci

L links
left
izquierdo
gauche
sinistro

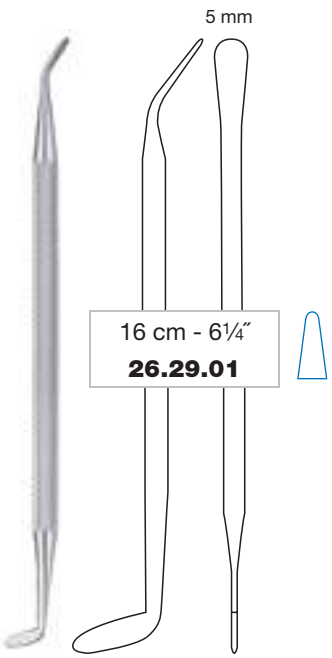
R rechts
right
derecho
droite
destro

Fixierdraht mit Nadeln
Fixation wire with needles
Alambre de fijación con agujas
Fil d'acier pour la fixation avec aiguilles
Filo di fissaggio con aghi



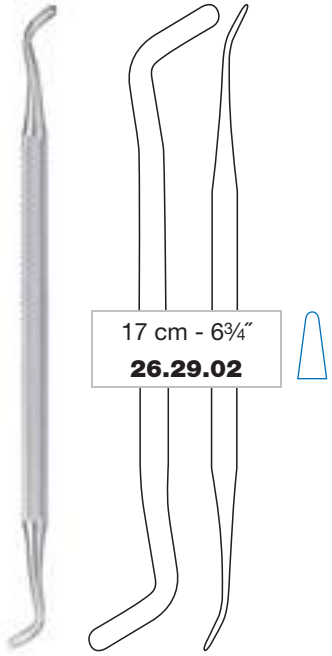
20 cm - 8″
14.70.10
P 20

Elevatorien
Elevators
Elevadores
Elévateurs
Elevatori



16 cm - 6¼″
26.29.01

Nagata



17 cm - 6¾″
26.29.02

Nagata

P x Verpackungseinheit "X" Stück, steril
Packing unit "X" pieces, sterile
Paquete de "X" unidades, estériles
Emballage de "X" pièces, stériles
Confezione da "X" pezzi, sterili

stumpf
blunt
roma
mousse
smussa

Anthelix-Knorpelfeilen für die Ohrmuschelplastik
Anthelix Cartilage Files for Auricular Plastic
Limas para el cartílago del anthelix para la otoplastia
Limes pour le cartilage de l'anthélix pour l'otoplastie
Lime per cartilagine del anthelix per l'otoplastica

vorher
before
antes
avant
prima

nachher
after
después
après
dopo

VORTEILE
ADVANTAGES
VENTAJAS
AVANTAGES
VANTAGGI

- Verbessertes Handling durch die anatomiegerechte, s-förmige Gestaltung des Instruments.
- Einfache Dissektion des neu zu bildenden Anthelixknickes an der Vorderseite.
- Erst beim Zurückziehen des Instruments wird das Pericondrium auf der Vorderseite der Ohrmuschel entlang des neu zu bildenden Anthelixknickes eingeritzt.
- Optimale Formgebung nach Abschluss der Wundheilung definitiv fixiert und auch mit resorbierbarem Nahtmaterial sicher gewährleistet.

- Improved handling due to its anatomical, S-shaped design.
- Simple dissection of the anterior anthelix fold to be reshaped.
- Only when pulling back the instrument the perichondrium is scratched on the front side of the concha along the reshaped anthelix fold.
- Optimum shape after complete wound healing, definitively fixed and secured also when using absorbable sutures.

- Manejo mejorado gracias a la forma anatómica en „S" del instrumento.
- Disección fácil del futuro pliegue del anthelix en la parte anterior.
- Al retirar el instrumento, el pericondrio se entalla en la parte anterior del pabellón auricular a lo largo del futuro pliegue del anthelix.
- Se garantiza un modelado óptimo permanente tras la recuperación también con material de sutura reabsorbible.

- Manipulation plus aisée grâce à la conception ergonomique en forme de S de l'instrument.
- Dissection aisée en vue de reconstruire le relief de l'anthélix sur la face externe de l'oreille.
- Le périchondre n'est incisé que lors du retrait de l'instrument, et ce sur la face externe du pavillon de l'oreille le long du relief de l'anthélix à reconstruire.
- Modelage optimal et définitif une fois le processus de guérison terminé, également garanti avec du matériel de souture résorbable.

- Maneggevolezza migliorata grazie alla forma a S dello strumento, adattata all'anatomia.
- Facile dissezione della piega dell'antelice da rimodellare nella parte anteriore.
- Solo durante il ritiro dello strumento il pericondrio viene inciso nella parte anteriore del padiglione auricolare lungo la piega dell'antelice che deve essere rimodellata.
- Modellatura ottimale e fissaggio definitivo dopo il processo di guarigione, garantito anche con materiale di sutura riassorbibile.

J02

Anthelix-Knorpelfeilen für die Ohrmuschelplastik
Anthelix Cartilage Files for Auricular Plastic
Limas para el cartílago del anthelix para la otoplastia
Limes pour le cartilage de l'anthélix pour l'otoplastie
Lime per cartilagine del anthelix per l'otoplastica

Kistler

Die Zahnung (Abstand = 1 mm) ist auf Zugwirkung angeordnet. Eine Längsriefung (0,5 mm) teilt diese in zwei parallel stehende Zahnreihen. Die Knorpelhaut wird dadurch ausreichend eingeritzt.

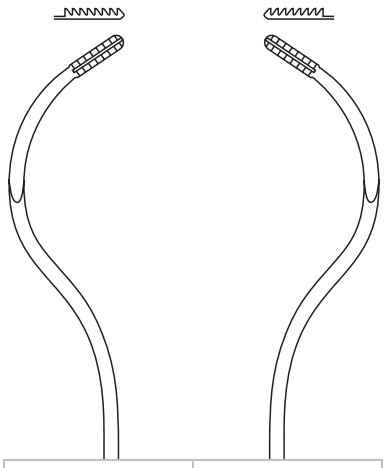
The toothing (1 mm interval) is designed to exert a traction force. A longitudinal channel (0.5 mm) divides it into two parallel rows of teeth. This ensures that the perichondrium is sufficiently scratched.

El dentado (distancia = 1 mm) está dispuesto sobre un efecto tractor. Un estriado longitudinal (0,5 mm) lo divide en dos filas dentadas paralelas. El pericondrio se entalla de este modo suficientemente.

La denture (écart 1 mm) est disposée de manière à inciser lorsqu'une traction est exercée sur l'instrument. Une rainure longitudinale (0,5 mm) sépare la denture en deux dentures parallèles, ce qui permet d'entailler la peau qui recouvre le cartilage.

La dentellatura (distanza = 1 mm) è predisposta per la trazione. Una scanalatura longitudinale (0,5 mm) la divide in due righe di denti paralleli. Ciò consente di incidere a sufficienza la cartilagine.

Kistler



16 cm - 6¼″	16 cm - 6¼″
67.99.98	**67.99.99**
R	L

L links left izquierdo gauche sinistro

R rechts right derecho droite destro

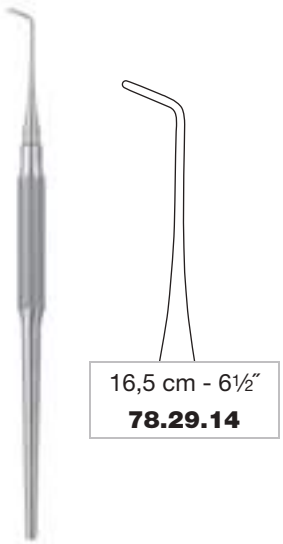
Instrumente für die Handchirurgie
Instruments for Hand Surgery
Instrumentos para la cirugía de mano
Instruments pour la chirurgie de la main
Strumenti per la chirugia della mano

K

ZOBEL

Sonde, Fingerspreizer, Knochenpfriem
Probe, Finger Spreader, Bone Piercer
Estilet, Separador para dedos, Punzon
Stylet, Ecarteur à doigts, Alèse à os
Sonda, Divaricatore per le dita, Puntaruolo

Sonde
Probe
Estilet
Stylet
Sonda



16,5 cm - 6½″
78.29.14

Bunnell

Fingerspreizer
Finger spreader
Separador para dedos
Ecarteur à doigts
Divaricatore per le dita

8 cm - 3⅛″
43.49.01

NOVOTEX

- Ein duroplastischer Kunststoff aus der Familie der Phenoplaste
- Sehr hart und bruchbeständig
- Thermosetting plastics of the phenol formaldehyde resins family
- Very hard and break resistant
- Plástico termoendurecible de la familia de resina fenol-formaldehído
- Muy duro y resistente a la rotura
- Plastique thermodurcissable de la famille des résines phénol-formaldéhyde
- Très dur et résistant à la casse
- Materia plastica termoindurente della famiglia di resine fenoliche
- Molto duro e resistente alla rottura

Knochenpfriem
Bone piercer
Punzón
Poinçon
Punteruolo

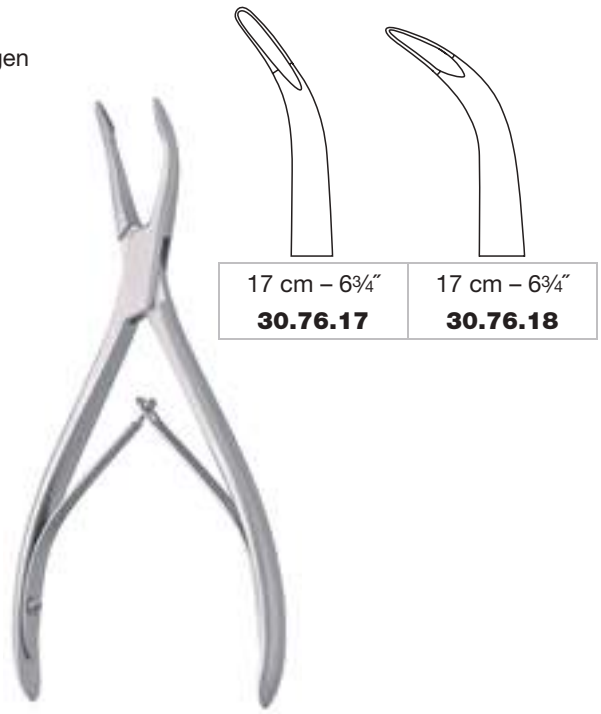
17 cm - 6¾″
78.03.02

Mod. Lanz

NOVOTEX

Kunststoffgriff (autoklavierbar bis 134 °C bei 3 bar)
Plastic handle (autoclavable up to 134 °C at 3 bar)
Mango de plástico (autoclavable hasta 134 °C bajo presión de 3 bar)
Manche en plastique (autoclavable à 134 °C sous pression de 3 bars)
Manico di plastica (autoclavabile fino a 134 °C sotto pressione di 3 bar)

Hohlmeißelzangen
Bone rongeurs
Pinzas gubias
Pinces-gouges
Pinze sgorbie



17 cm – 6¾″	17 cm – 6¾″
30.76.17	**30.76.18**

Stellbrink

Knochenhaltezange
Bone holding forceps
Pinza prensora para huesos
Davier à os
Tenaglia per ossa

12 cm - 4⅜″
35.11.12

Mod. Lanz

Phalangenhaltezange
Phalanx holding forceps
Pinza de agarrar falanges
Pince pour tenir les phalanges
Pinza da presa per falangi

14 cm - 5½″
35.11.16

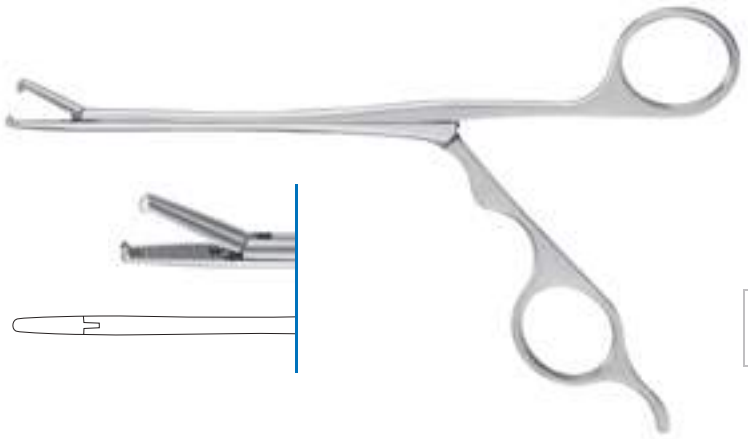
Sehnenhaltezange
Tendon grasping forceps
Pinza para sujetar tendones
Pince à préhension pour tendons
Pinza per afferare tendini

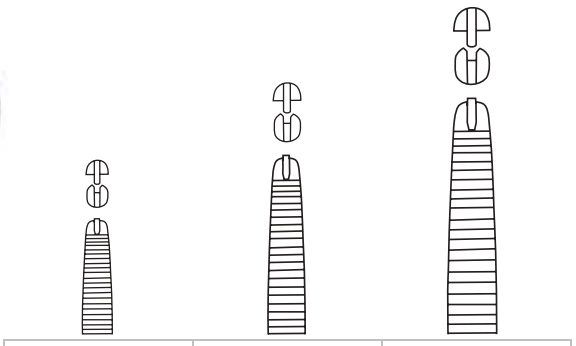
11,5 cm - 4½″
78.12.13

Steinmann

K01

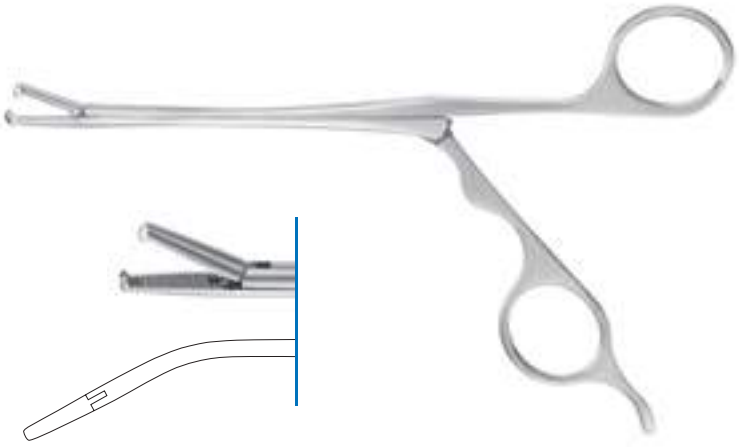
Sehnenführungszangen
Tendon Tunneling Forceps
Pinzas conductoras para tendones
Pinces conductrices pour tendons
Pinze passa tendini

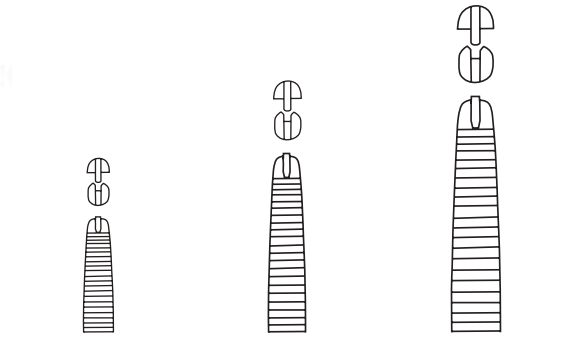




15 cm - 6″	19 cm – 7½″	25 cm – 10″
78.10.15	**78.10.19**	**78.10.25**

Brand

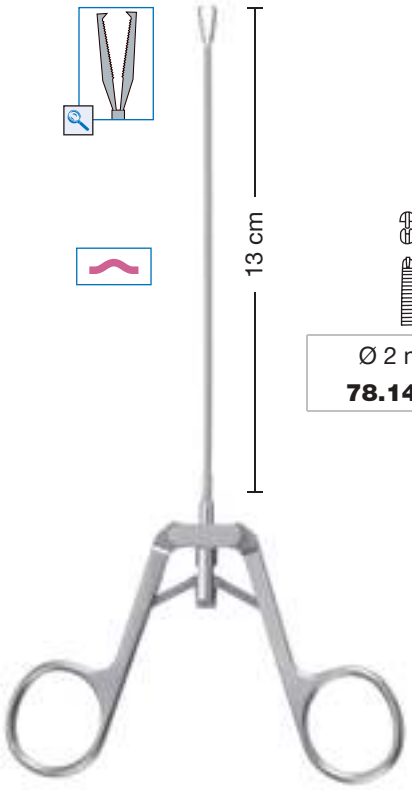




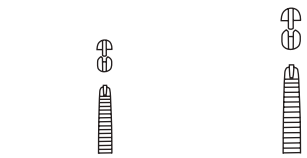
15 cm - 6″	19 cm – 7½″	25 cm – 10″
78.11.15	**78.11.19**	**78.11.25**

Brand

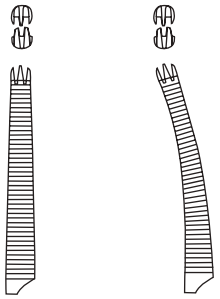
Sehnenführungszangen
Tendon Tunneling Forceps
Pinzas conductoras para tendones
Pinces conductrices pour tendons
Pinze passa tendini



Kleinert-Kutz

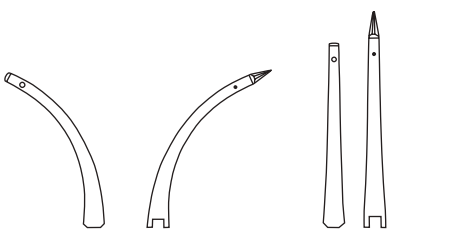


Ø 2 mm	Ø 2,5 mm
78.14.40	**78.14.42**



20 cm – 8″	20 cm – 8″
78.14.20	**78.14.21**

Sehneneinflechtklemmen
Tendon interlacing forceps
Pinzas para entrelazar tendones
Pinces pour entrelacer les tendons
Pinze per intrecciare tendini



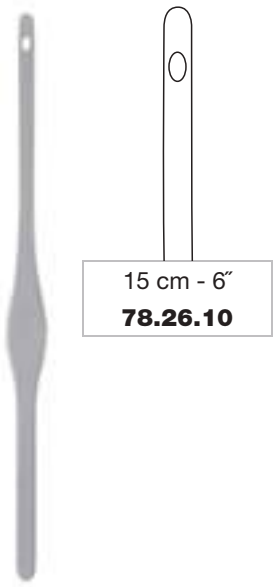
15 cm - 6″	15 cm - 6″
78.12.15	**78.12.16**

biegbar
malleable
maleables
malléables
malleabili

Vergrößerung
Magnification
Engrandecimiento
Agrandissement
Ingrandimento

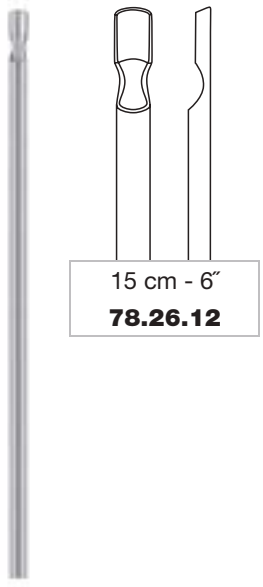
K01

Sehnenführer
Tendon Passers
Pasadores de tendones
Conducteurs de tendons
Guidatendini



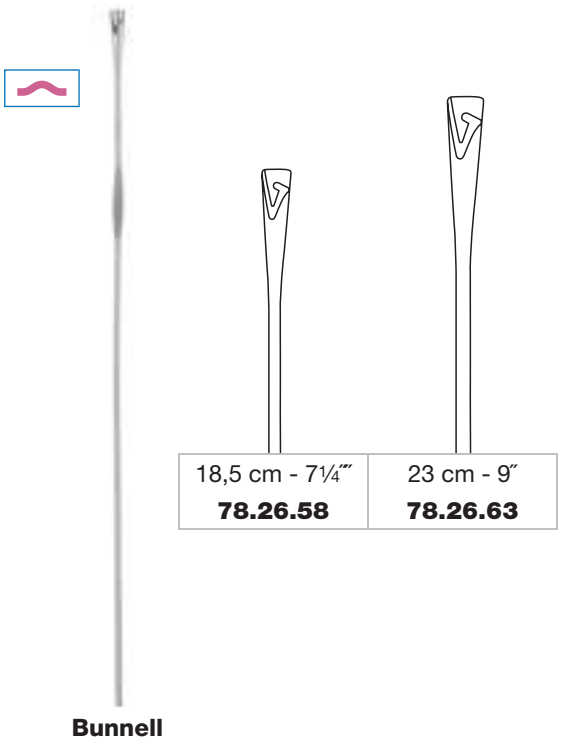
15 cm - 6″
78.26.10

Framer



15 cm - 6″
78.26.12

Framer



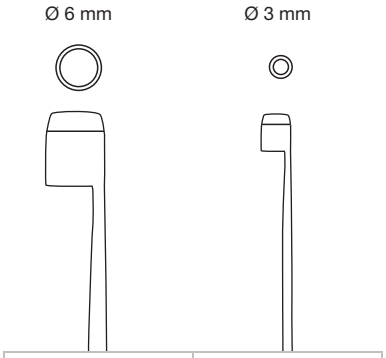
18,5 cm - 7¼‴
78.26.58

23 cm - 9″
78.26.63

Bunnell

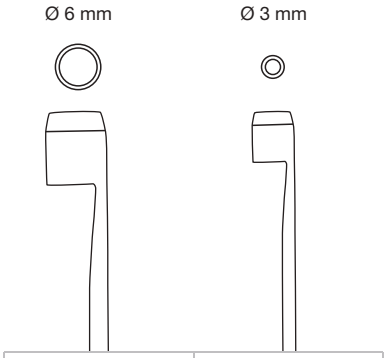
biegbar
malleable
maleables
malléables
malleabili

Sehnenschäler
Tendon Stripper
Enucleadores de tendones
Décollecteurs de tendons
Enucleatori per tendini



50 cm - 19¾″	30 cm - 11¾″
78.22.50	**78.22.51**

Brand



50 cm - 19¾″	34,5 cm - 13½″
78.22.52	**78.22.53**

Mod. Lanz

Ø = Innendurchmesser
Ø = Inside diameter
Ø = Diametro interior
Ø = Diamètre intérieur
Ø = Diametro interno

K02

Endoskopische Spaltung des Karpalbandes
Endoscopic Incision of the Carpal Ligament
Escisión endoscópica del ligamento carpiano
Dédoublement endoscopique du ligament du carpe
Sezione endoscopica del legamento carpale

Vorteile
Advantages
Ventajas
Avantages
Vantaggi

- Verkürzte postoperative Ruhigstellung
- Schnellere Erholungsphase der Hand
- Besseres kosmetisches Ergebnis
- Kürzere Operationszeit

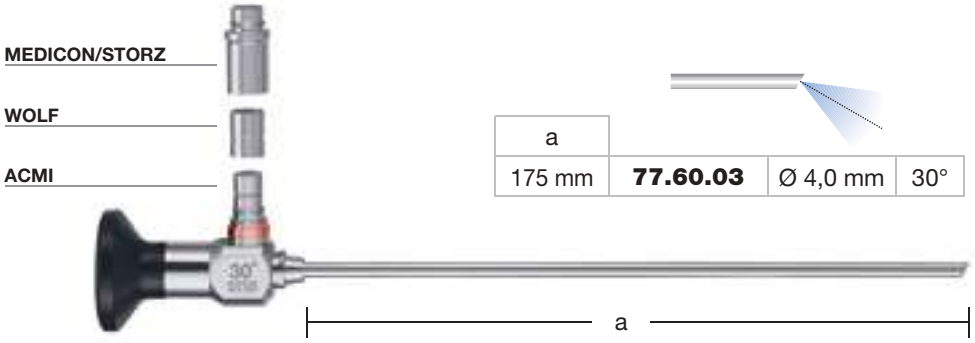
- Reduced postoperative resting period
- Shorter recovery period of the hand
- Improved cosmetic result
- Reduced operating time

- Reducción del período de reposo de la mano
- Menor tiempo de convalescencia de la mano
- Mejor resultado cosmético
- Duración acortada de la intervención quirúrgica

- Réduction du temps de l'immobilisation postopératoire
- Guérison plus rapide de la main
- Meilleur résultat au niveau de l'esthétique
- Réduction du temps de l'intervention chirurgicale

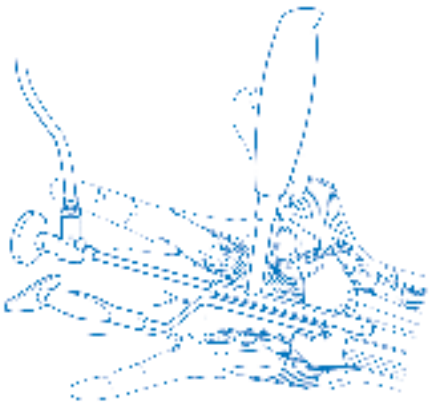
- Riduzione del periodo di immobilizzazione postoperatoria
- Periodo di convalescenza della mano più breve
- Migliore risultato estetico
- Riduzione dei tempi di intervento

inklusive Adapter zum Anschluß für Lichtleitkabel
including adapter for connection to fibre optic cable
con adaptador para la conexión del cable conductor de luz
avec adaptateur pour la connexion du câble conducteur de lumière
compreso adattatore per l'attacco di cavo conduttore di luce



a			
175 mm	**77.60.03**	Ø 4,0 mm	30°

Tray für Endoskope (siehe Seite 272)
Tray for endoscopes (see page 272)
Bandeja para endoscopios (véase página 272)
Cassette pour endoscopes (voyez page 272)
Cassetta per endoscopi (vedete pagine 272)



Endoskop-Führung
Endoscope guide
Guía para endoscopios
Guide pour endoscopes
Guida per endoscopio

für Endoskope for endoscopes para endoscopios pour endoscopes per endoscopi	**77.60.03**

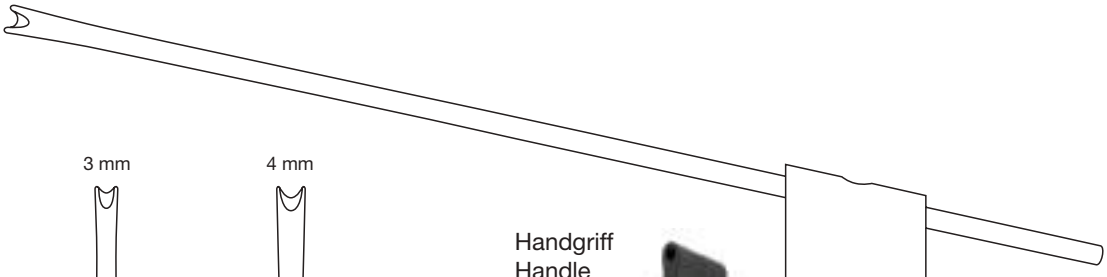
16 cm - 6¼″
78.50.01

mit Schutzplatte
with protection plate
con placa de protección
avec plaque de protection
con placca di protezione

3 mm	4 mm
19 cm - 7½″	19 cm - 7½″
78.50.03	**78.50.04**

3 mm	4 mm
19 cm - 7½″	19 cm - 7½″
78.50.06	**78.50.07**

bajonettförmig
bayonet shape
forma de bayoneta
forme baïonnette
forma a baionetta



3 mm	4 mm
15 cm - 6″	15 cm - 6″
78.50.08	**78.50.09**

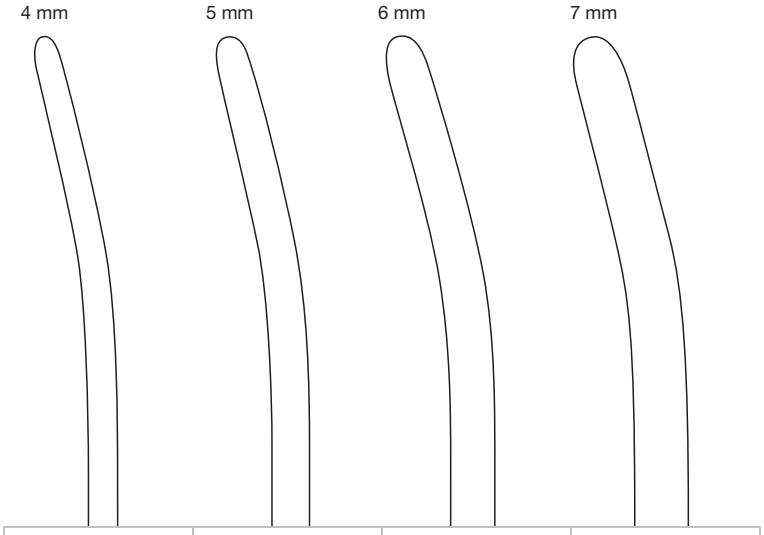
Handgriff
Handle
Mango
Manche
Manico

13 cm - 5⅛″
63.15.39

Messereinsätze für 63.15.39
Knife inserts for 63.15.39
Insertos para cuchillos para 63.15.39
Embouts de couteaux pour 63.15.39
Inserti per coltelli per 63.15.39

Heermann

Dilatationsstifte
Dilation Rods
Punzones de dilatación
Pivots de dilatation
Perni di dilatazione



18 cm - 7⅛″	18 cm - 7⅛″	18 cm - 7⅛″	18 cm - 7⅛″
78.50.11	**78.50.12**	**78.50.13**	**78.50.14**

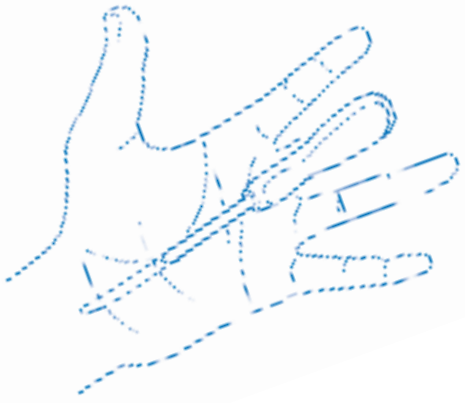
Mit Hilfe der verschiedenen Dilatationsstifte wird der Raum zwischen Palmarfaszie und Ligamentum carpi transversum geweitet.

The space between palmar fascia and the ligamentum carpi tranversum must be exposed and widened using the various dilation rods.

Se ensancha el espacio entre la fascia palmar y el ligamento transversal del carpo con ayuda de los diferentes punzones de dilatación.

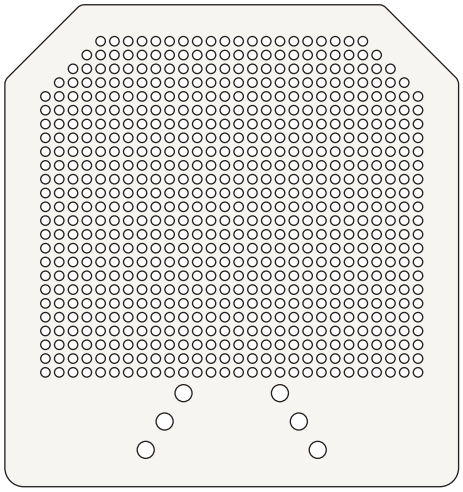
La région entre l'aponévrose et le ligament transversal du carpe est agrandie à l'aide des différents pivots de dilatation.

Tramite i diversi perni di dilatazione è possibile allargare lo spazio tra la fascia palmare e il legamento traverso.



K02

Handfixierplatte, autoklavierbar
Hand Fixation Plate, autoclavable
Bandeja de fijación de la mano, autoclavable
Plaque pour la fixation de la main, autoclavable
Piastra per il fissaggio della mano, autoclavabile



1:4

Funke

255 × 240 × 8 mm
78.00.20

- für individuelle und variable Fixierung
- geringes Gewicht
- passend in MEDICONTAINER: A / B (siehe Seite 269)

- for individual and variable fixation
- extremely light weight
- suitable for MEDICONTAINER: A / B (see page 269)

- para fijaciones individuales y variables
- peso muy ligero
- apropiado para los MEDICONTAINER: A / B (vea página 269)

- pour des fixations individuelles et variables
- poids léger
- approprié pour les MEDICONTAINER: A / B (voyez page 269)

- per un fissaggio individuale e variabile
- peso minimo
- appropriato per i MEDICONTAINER: A / B (vedete pagina 269)

Optionales Zubehör
Optional accessories
Accesorios opcionales
Accessoires optionnels
Accessori opzionali

16.10.13/16

für die Fingerfixierung: for finger fixation: para la fijación de los dedos: pour la fixation des doigts: per il fissaggio delle dita:	**16.10.13** Arterienklemme PEAN (13 cm, gerade, 5 Stück erforderlich) Hemostatic forceps PEAN (13 cm, straight, 5 pieces necessary) Pinza hemostática PEAN (13 cm, recta, se necesita 5 piezas) Pince hémostatique PEAN (13 cm, droite, il en faut 5 pièces) Pinza emostatica PEAN (13 cm, retta, necessario 5 pezzi)
für die Armfixierung: for arm fixation: para la fijación del brazo: pour la fixation du bras: per il fissaggio del braccio:	**16.10.16** Arterienklemme ROCHESTER-PEAN (16 cm, gerade, 1 Stück erforderlich) Hemostatic forceps ROCHESTER-PEAN (16 cm, straight, 1 piece necessary) Pinza hemostática ROCHESTER-PEAN (16 cm, recta, se necesita 1 pieza) Pince hémostatique ROCHESTER-PEAN (16 cm, droite, il en faut 1 pièce) Pinza emostatica ROCHESTER-PEAN (16 cm, retta, necessario 1 pezzo)

451.02.91

Weitere Medicon-Produkte finden Sie in unserem Prospekt “Manus”.
You will find further Medicon products in our special brochure “Manus”.
Más productos de Medicon se encuentran en nuestro folleto aparte “Manus”.
Vous trouverez d’autres produits Medicon dans notre prospectus “Manus”.
Altri prodotti Medicon si trovano nel nostro depliant “Manus”.

L

Lagerung und Sterilisation
Storage and Sterilization
Almacenamiento y esterilización
Rangement et stérilisation
Magazzinaggio e sterilizzazione

ZOBEL

L01

Sterilgut-Container aus Aluminium
Aluminium Containers for Sterilization
Contenedores de aluminio para la esterilización
Containers en aluminium pour la stérilisation
Contenitori in alluminio per sterilizzazione

- Höchst effektive Nachtrocknung im Container-Innenbereich
- Silikondichtung gewährleistet Langzeit-Sterilität
- Farbige Deckel und Kennzeichnungsschilder verbessern die Organisation
- Ausstattung der Deckel mit Papierfiltern

- Extremely effective drying phase of the container interior
- Silicone sealings ensure long-term sterility
- Coloured lids and identification labels for better organization
- Lids are equipped with paper filters

- Secado del interior del contenedor altamente eficaz
- La junta de silicona asegura una esterilidad de larga duración
- Tapas en color y etiquetas de identificación para una mejor organización
- Las tapas están equipados con filtros de papel

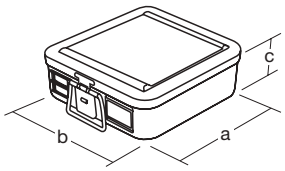
- Séchage de l'intérieur du container extrêmement efficace
- La joint en silicone garantit une stérilité à longue durée
- Couvercles en couleurs et étiquettes d'identification pour une meilleure organisation
- Couvercles sont munis de filtres de papier

- Asciugatura altamente efficace nell'interno del contenitore
- La guarnizione in silicone garantisce una sterilità a lunga durata
- Coperchi colorati ed etichette d'identificazione per un'organizzazione migliore
- I coperchi sono corredati da filtri di carta

Unser komplettes MEDICONTAINER-Programm (mit optionalem Zubehör) finden Sie in unserem Sonderprospekt.
For our complete MEDICONTAINER program (with optional accessories) please ask for our special brochure.
Nuestro programa completo de MEDICONTAINER (con accesorios opcionales) se encuentra en nuestro folleto especial.
Vous trouverez notre programme complet des MEDICONTAINER (avec accessoires optionnels) dans notre prospectus spécial.
Il nostro programma completo di MEDICONTAINER (con accessori opzionali) lo troverete nel depliant speciale.

Sterilgut-Container aus Aluminium
Aluminium Containers for Sterilization
Contenedores de aluminio para la esterilización
Containers en aluminium pour la stérilisation
Contenitori in alluminio per sterilizzazione

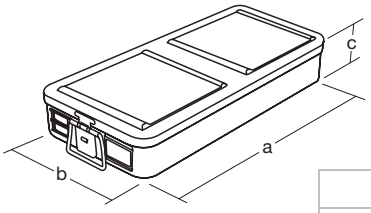
silber eloxiert, inkl. Papierfilter
silver anodized, incl. paper filter
anodizado en plata con filtro de papel
couleur argent anodisé avec filtre de papier
color argento anodizzato con filtri di cartace



	a = 290 mm / b = 290 mm
c = 100 mm	**49.50.10**
c = 135 mm	**49.50.13**
c = 150 mm	**49.50.15**
c = 170 mm	**49.50.17**
c = 220 mm	**49.50.22**

Deckel gelocht – Boden ungelocht
Lid perforated – Bottom non-perforated
Tapa perforada – Fondo no perforado
Couvercle perforé – Fond non-perforé
Coperchio forato – Fondo non forato

silber eloxiert, inkl. Papierfilter
silver anodized, incl. paper filter
anodizado en plata con filtro de papel
couleur argent anodisé avec filtre de papier
color argento anodizzato con filtri di cartace



	a = 590 mm / b = 290 mm
c = 100 mm	**49.60.10**
c = 135 mm	**49.60.13**
c = 150 mm	**49.60.15**
c = 170 mm	**49.60.17**
c = 220 mm	**49.60.22**

Deckel gelocht – Boden ungelocht
Lid perforated – Bottom non-perforated
Tapa perforada – Fondo no perforado
Couvercle perforé – Fond non-perforé
Coperchio forato – Fondo non forato

L02

Trays für feine Instrumente
Trays for Delicate Instruments
Bandejas para instrumentos delicados
Cassettes pour instruments délicats
Cassette per strumenti delicati

Für eine schonende Aufbereitung und Lagerung von feinen und empfindlichen Instrumenten, wie z.B. mikrochirurgischen Instrumenten und feinen Häkchen. Die Trays können in Sterilisiercontainern, z.B. MEDICONTAINER, zusammen mit dem übrigen Instrumentarium sterilisiert und aufbewahrt werden.

For a careful sterilization and storage of fine and delicate instruments, for example micro surgery instruments and fine hooks. The trays may be sterilized and stored together with the instruments in sterilizing containers, for example MEDICONTAINER.

Para un tratamiento cuidadoso y para el almacenamiento de instrumentos delicados como p.ej. micro instrumentos y ganchitos finos. Las bandejas pueden ser esterilizadas y almacenadas en un contenedor para la esterilización, p.ej. los MEDICONTAINER.

Pour une préparation et un stockage avec ménagement d'instruments fins et délicats, comme p.ex. des instruments microchirurgicaux et des crochets fins. Les cassettes peuvent être stérilisées et rangées dans des containers de stérilisation comme p.ex. des MEDICONTAINER, ensemble avec d'autres instruments.

Per un'accurata preparazione ed un magazzinaggio di strumenti delicati e fini, come p.e. strumenti per la microchirurgia ed uncini delicati. Le cassette possono essere sterilizzate e magazzinate in contenitori per sterilizzazione, come p.e. i nostri MEDICONTAINER, insieme ad altri strumenti.

- autoklavierbar bis 134 °C bei 3 bar
- geringes Gewicht
- einfaches und sicheres Verschlusssystem
- in leichter Kunststoffbauweise

- autoclavable up to 134 °C at 3 bar
- extremely light weight
- simple and secure locking system
- lightweight plastic construction

- autoclavable hasta 134 °C bajo presión de 3 bar
- peso muy ligero
- cierre fácil y seguro
- construcción ligera de material plástico

- autoclavable à 134 °C sous pression de 3 bars
- poids léger
- système de fermeture simple et sûr
- construction légère en matière plastique

- autoclavabile fino a 134 °C sotto pressione di 3 bar
- peso minimo
- sistema di chiusura facile e sicura
- costruzione leggera in materiale plastico

Lieferung ohne Instrumente
Supplied without instruments
Entrega sin instrumentos
Livraison sans instruments
Fornitura senza strumenti

Trays für feine Instrumente
Trays for Delicate Instruments
Bandejas para instrumentos delicados
Cassettes pour instruments délicats
Cassette per strumenti delicati

134 °C	**49.90.00**	190 × 102 × 19 mm

mit Silikonmatte, stapelbar
with silicone mat, stackable
con estera de silicona, apilable
avec tapis en silicone, empilable
con tappetino a grumelli, impilabile

134 °C	**49.90.02**	280 × 170 × 55 mm

Tray für 12 Instrumente
Tray for 12 instruments
Bandeja para 12 instrumentos
Cassette pour 12 instruments
Cassetta per 12 strumenti

mit Haltestegen für festen und sicheren Halt
with holding device for a firm and safe storage
con dispositivo de fijación para una sujeción buena y segura
avec dispositif de fixage pour une fixation sûre
con dispositivo di fissazione per un fissaggio sicuro

134 °C	**49.90.04**	203 × 114 × 30 mm

134 °C

Kunststoff (autoklavierbar bis 134 °C bei 3 bar)
Plastic (autoclavable up to 134 °C at 3 bar)
Plástico (autoclavable hasta 134 °C bajo presión de 3 bar)
Plastique (autoclavable à 134 °C sous pression de 3 bars)
Plastica (autoclavabile fino a 134 °C sotto pressione di 3 bar)

L02

Trays für Endoskope
Trays for Endoscopes
Bandejas para endoscopios
Cassettes pour endoscopes
Cassette per endoscopi

Trays aus Kunststoff, zur Lagerung von 2 Optiken wie z.B. Sinuskope, Arthroskope (77.60.49) und Laparoskope (91.10.49), inklusive Auswerfer für verstellbare Bodenstege

Plastic trays, for storage of 2 sinuscopes, arthroscopes (77.60.49) and laparoscopes (91.10.49), inclusive ejector for adjustable base bars

Bandejas de plástico, para almacenar 2 ópticas como p. ej. sinuscopios, artroscopios (77.60.49) y laparoscopios (91.10.49), incluso expulsor para elementos adjustables del fondo

Cassettes en plastique, pour stockage de 2 optiques p. e. des sinuscopes, arthroscopes (77.60.49) et laparoscopes (91.10.49), complet avec éjecteur pour éléments réglables du fond

Cassette di plastica, per il magazzinaggio di 2 ottiche come p. es. sinuscopi, artroscopi (77.60.49) e laparoscopi (91.10.49), con espulsore per appoggi regolabili

134 °C SIS	**77.60.49**	320 × 85 × 50 mm
134 °C SIS	**91.10.49**	445 × 85 × 50 mm

134 °C SIS

Kunststoff (autoklavierbar bis 134 °C bei 3 bar)
Plastic (autoclavable up to 134 °C at 3 bar)
Plástico (autoclavable hasta 134 °C bajo presión de 3 bar)
Plastique (autoclavable à 134 °C sous pression de 3 bars)
Plastica (autoclavabile fino a 134 °C sotto pressione di 3 bar)

Instrumentenablage, magnetisch
Instrument Mat, magnetic
Estera para instrumentos, magnética
Tapis pour instruments, magnétique
Tappetino per strumenti, magnetico

MAGGY
magnetic mat

- Sichert Instrumente auf der Patientenbrust und dem Gerätewagen
- Patentierte Magnettechnologie, antimagnetisch für Instrumente
- Patientenangepasste Formgebung für optimale Platznutzung
- Mindestens 100 Sterilisationszyklen bei 134 °C garantiert

- For placing instruments safely on the patient's chest or trolley
- Patented magnet technology, without magnetizing instruments
- Patient adapted design for an optimal use of space
- Autoclavable soft silicone construction guarantees a minimum of 100 sterilizations at 134 °C

- Para un depósito seguro de los instrumentos sobre el pecho del paciente y sobre el carro de instrumentos
- Tecnología magnética patentada, sin magnetizar los instrumentos
- Diseño adaptado al paciente para un provecho óptimo del espacio
- Autoclavable – silicona blanda garantiza por lo menos 100 esterilizaciones a 134 °C

- Pour déposer en toute sécurité les instruments sur la poitrine du patient et sur le chariot d´instruments
- Technologie brevetée, sans magnétiser les instruments
- Forme adaptée au patient pour une utilisation optimale de l´espace
- Autoclavable – silicone douce garantit au moins 100 cycles de stérilisation à 134 °C

- Tenuta sicura degli strumenti sul petto del paziente e sul carrello
- Tecnologia magnetica brevettata, non lascia tracce di magnetismo sugli strumenti
- Forma adatta per apoggio sopra il paziente per un ottimo risparmio di spazio
- Autoclavabile – silicone morbido per minimo 100 cicli di sterilizzazione a 134 °C garantiti

1:4

134 °C	**47.28.00**	330 × 235 mm

134 °C

Kunststoff (autoklavierbar bis 134 °C bei 3 bar)
Plastic (autoclavable up to 134 °C at 3 bar)
Plástico (autoclavable hasta 134 °C bajo presión de 3 bar)
Plastique (autoclavable à 134 °C sous pression de 3 bars)
Plastica (autoclavabile fino a 134 °C sotto pressione di 3 bar)

L03

Instrumentenpflegeöle und Antibeschlagmittel
Instrument Maintenance Oils and Antifog Solutions
Aceites para el mantenimiento de instrumentos y agente antiempañante
Huiles d'entretien des instruments et moyen anti-embuant
Oli di manutenzione per strumenti e liquido antiappannamento

Das Sprühöl eignet sich vorzüglich für Instrumente mit besonders unzugänglichen Bewegungsmechanismen.
Spraying oil is an excellent lubricant also for instruments with inaccessible moving mechanisms.
El spray de aceite presta servicios excelentes para instrumentos con articulaciones de acceso difícil.
Le spray huileux se prête par excellence pour des instruments à mécanisme de mouvement difficilement accessible.
L'olio spray è adatto per strumenti con articolazioni difficilmente accessibili.

500 ml
46.00.40
P 12

Zum Ölen von Schlüssen, Sperren, Gelenken usw.
For box locks, ratchets, joints etc.
Para engrasar los cierres, las cremalleras y las articulaciones, etc.
Pour huiler les fermetures, les crémaillères, les joints etc.
Per oliare gli snodi, le cremagliere e le articolazioni ecc.

Kunststoffflasche
Plastic-bottle
Botella de plástico
Bouteille en matière plastique
Bottiglia di plastica

125 ml
46.00.44
P 12

Antibeschlagmittel für Endoskope
Antifog solution for endoscopes
Agente antiempañante para endoscopios
Moyen anti-embuant pour endoscopes
Liquido antiappannamento per endoscopi

Sprühflasche
Spray bottle
Pulverizador
Flacon
Bottiglia spray

15 ml
91.10.10

Pipettenflasche
Pipette bottle
Botella con pipeta
Bouteille à pipette
Bottiglia a pipeta

25 ml
91.10.11

Flasche, steril
Bottle, sterile
Botella, estéril
Boutelle, stérile
Bottiglia, sterile

30 ml
91.10.12

P x Verpackungseinheit "X" Stück
Packing unit "X" pieces
Paquete de "X" unidades
Emballage de "X" pièces
Confezione da "X" pezzi

Siebvorschläge
Set Suggestions
Proposiciones de juegos
Propositions pour boîtes
Proposte di set

M

ZOBEL

Siebvorschläge
Set Suggestions
Proposiciónes de juegos
Propositions pour boîtes
Proposte di set

M01	Rhinoplastik Rhinoplasty Rinoplastía Rhinoplastie Rinoplastica	GUBISCH	277
	Rhinoplastik Rhinoplasty Rinoplastía Rhinoplastie Rinoplastica	DANIEL	282
M02	Ultrafeines mikrochirurgisches Instrumenten-Set Ultra fine micro surgical instrument set Set ultra fino para microcirugía Jeu de microchirurgie ultra-fin Set ultra fino per la microchirurgia	KOSHIMA	285
M03	Gesichts- und Stirnlifting Face and forehead lift Lifting facial y de le trente Lifting facial et frontal Lifting facciale e frontale	SOLZ	286
M04	Blepharoplastik Blepharoplasty Blefaroplastia Blépharoplastie Blefaroplastica	SOLZ	288
	Blepharoplastik Blepharoplasty Blefaroplastia Blépharoplastie Blefaroplastica	GUBISCH	289
M05	Mammaplastik Mammaplasty Mamaplastia Plastie mammaire Plastica mammaria	SOLZ	290
M06	Entnahme von Rippenknorpel Harvesting of costal cartilages Toma de cartílago de costilla Prélèvement de cartilages des côtes Prelievo di cartilagine costale	NAGATA	291
M07	Rippenspanentnahme Rib harvest Extracción de viruta ósea de las costillas Prélèvement de cartilage des côtes Prelievo di truciolo costale	DANIEL-GUBISCH	292
	Rippenspanentnahme Rib harvest Extracción de viruta ósea de las costillas Prélèvement de cartilage des côtes Prelievo di truciolo costale	DANIEL-GUBISCH Rib Harvest Set	294
	Rippenspanentnahme Rib harvest Extracción de viruta ósea de las costillas Prélèvement de cartilage des côtes Prelievo di truciolo costale	DANIEL-GUBISCH Rib Harvest Set	295
M08	Aurikular-Rekonstruktion mit Rippenknorpel Auricular reconstruction with costal cartilages Reconstrucción auricular con cartílago de costilla Reconstruction auriculaire avec cartilages des côtes Ricostruzione auricolare con cartilagine costale	NAGATA	296
M09	Abdominoplastik Abdominoplasty Abdominoplastia Abdominoplastie Addominoplastica	SOLZ	298
M10	Präparation von Vollhauttransplantaten Preparation of skin graft Preparación de injertos de piel entera Préparation des greffes de peau entière Preparazione di innesti della cute intera	KASTEN	299
M11	Mikrochirurgie Micro Surgery Microcirugía Microchirurgie Microchirugia		300

"GUBISCH"

COLOR YOUR TOOLS!®

Das GUBISCH Rhinoplastik-Sieb ist zusätzlich in den Farben Pink und Grün erhältlich.
The GUBISCH rhinoplasty set is also available in pink and green.
El juego de rinoplastia GUBISCH está disponible adicionalmente en los colores rosa y verde.
La boîte de rhinoplastie GUBISCH est également disponible en rose et en vert.
Il set per rinoplastica GUBISCH è disponibile anche nei colori rosa e verde.

www.coloyourtools.de

01.22.15 01.27.07 02.27.12 03.06.13 03.57.65 04.67.14 06.20.62 06.23.12 06.25.12 06.45.20

PART 1

Item number	Description	Quantity	Colour
01.22.15	Scalpel blade · figure 15 · sterile · packing unit 100 pieces	1	
01.27.07	Scalpel handle · no. 7 · long · 16.5 cm	1	
02.27.12	Delicate scissors · straight · 12 cm	1	
03.06.13	Operating scissors · straight · sharp/blunt · 13 cm	1	
03.57.67	MAYO-STILLE HM Dissecting scissors · curved · 17 cm	1	
04.67.14	REYNOLDS (JAMESON) Dissecting scissors · curved · 14 cm	1	
06.20.62	ADSON HM Dressing forceps · 12 cm	1	
06.23.12	MICRO-ADSON Tissue forceps · 1 × 2 teeth · 12 cm	2	
06.25.12	ADSON-BROWN Tissue forceps · 7 × 7 teeth · 12 cm	1	
06.45.20	Dressing forceps · serrated · 20 cm	1	

PART 2

Item number	Description	Quantity	Colour
07.19.15	NELSON Tissue grasping forceps · 15 cm	1	■ ■
07.30.16	GRUENWALD Bayonet forceps · 16 cm	1	■ ■
10.12.61	GUBISCH HM Needle holder · extra-fine · 12.5 cm	1	■ ■
10.20.65	CRILE-WOOD HM Needle holder · fine · 15 cm	1	■ ■
15.40.12	MICRO-HALSTED Hemostatic forceps · straight · 12.5 cm	1	■ ■
• **15.41.12**	MICRO-HALSTED Hemostatic forceps · curved · 12..5 cm	1	■ ■
15.58.15	LERICHE Hemostatic forceps · straight · 15 cm	1	■ ■
16.10.14	PEAN Hemostatic forceps · straight · 14 cm	2	■ ■
17.55.13	BACKHAUS Towel clamp · 13 cm	1	■ ■
19.09.17	Dressing forceps · curved · 17.5 cm	1	■ ■
19.17.20	GROSS Dressing forceps · curved · 20 cm	1	■ ■
20.35.01	BARSKY Skin hook · 1 tooth · 15 cm	2	■ ■
20.50.05	JOSEPH Delicate retractor · 2 teeth · 17 cm	1	■ ■
20.52.10	GUTHRIE Delicate retractor · 2 teeth · sharp · 13 cm	1	■ ■
26.29.07	LANGENBECK Elevator · thin · 7 mm · 20 cm	1	■ ■
26.35.01	FREER Raspatory · sharp/sharp · 5 mm · 19 cm	1	■ ■
26.42.05	WILLIGER Raspatory · 5 mm · 16 cm	1	■ ■
26.42.23	McKENTY Raspatory · 3 mm · 15 cm	1	■ ■
• **26.42.24**	McKENTY Raspatory · 4 mm · 15 cm	1	■ ■
27.10.32	Mallet · made of Novotex plastic · Ø 45 mm · 240 g · 26 cm	1	
44.90.70	GUBISCH Pen holder · 13 cm	1	■ ■
44.90.72	Pen · for pen holder 44.90.70 · packing unit 10 pieces	1	
47.31.01	Round bowl · Ø 40 mm · height 20 mm · 0.02 l	1	
• **47.31.02**	Round bowl · Ø 60 mm · height 30 mm · 0.06 l	1	
• **47.31.04**	Round bowl · Ø 80 mm · height 40 mm · 0.16 l	1	
• **47.31.06**	Round bowl · Ø 110 mm · height 55 mm · 0.40 l	1	

Instrumente, optional
Instruments, optional
Instrumentos, opcional
Instruments, optionnel
Strumenti, opzionale

"GUBISCH"

60.00.40 60.05.12 63.45.11 63.56.20 66.08.59 66.28.03 66.52.10 67.03.52

67.15.98 67.16.70 67.19.75 67.19.76 67.19.80 67.20.07 67.21.32 67.30.15 67.30.22

PART 3

Item number	Description	Quantity	Colour
60.00.40	CASTROVIEJO Caliper · measuring range 20 mm · 8 cm	1	
60.05.12	DESMARRES Lid retractor · figure 2 · 14 cm	1	
63.45.11	Surgical hand piece · with irrigation tube · 11 cm	1	
63.56.20	Cutting burr · barrel style · Ø 5 mm · shank Ø 2.35 mm · 7 cm	1	
66.08.59	KILLIAN Nasal speculum · figure 4 · 90 mm · dismantable · 14 cm	1	
66.28.03	WEIL-BLAKESLEY Nasal forceps · straight · 4.2 mm · 12 cm	1	
66.52.10	FREER Mucosa knife · 16 cm	1	
67.03.52	COTTLE Nasal speculum · 50 mm · 13 cm	1	
67.15.98	HARALDSSON Suction elevator · Ø 3 mm · 18.5 cm	1	
67.16.70	DANIEL Spina nasalis awl · 16 cm	1	
67.19.75	Cartilage cutting block made of Teflon	1	
67.19.76	Cartilage cutting block made of PPSU	1	
67.19.80	COTTLE Cartilage crusher	1	
67.20.07	GUBISCH-KILNER Alar retractor · 10 mm · 8 cm	1	
67.21.32	GUBISCH-AUFRICHT Nasal retractor · 17 cm · 30 × 6/10 mm	1	
• **67.21.33**	GUBISCH-AUFRICHT Nasal retractor · 17 cm · 50 × 6/12 mm	1	
67.30.15	COTTLE-GUBISCH Chisel · graduated · hollow cut · 5 mm · 18 cm	1	
67.30.22	COTTLE-GUBISCH Chisel · graduated · hollow cut · 12 mm · 18 cm	1	

Instrumente, optional
Instruments, optional
Instrumentos, opcional
Instruments, optionnel
Strumenti opzionale

M01

Rhinoplastik
Rhinoplasty
Rinoplastía
Rhinoplastie
Rinoplastica

"GUBISCH"

67.30.52 67.33.03 67.53.71 67.58.42 67.61.00 67.61.01 67.61.11 67.61.14

67.65.72 68.61.03 72.00.18

PART 4

Item number	Description	Quantity	Colour
67.30.52	GUBISCH Osteotome · with aluminium handle · 2 mm · 18.5 cm	1	
• **67.30.53**	GUBISCH Osteotome · with aluminium handle · 3 mm · 18.5 cm	1	
67.33.03	FANOUS-GUBISCH Osteotome · with thorn · 4 mm · 19.5 cm	1	
67.53.71	CAPLAN Nasal septum scissors · angled · 20 cm	1	
67.58.42	AIACH-GUBISCH Forceps · 16 cm	1	
• **67.58.44**	AIACH-GUBISCH Forceps · 16 cm	1	
67.61.00	Handle for nasal rasps · 14 cm	1	
67.61.01	Handle for nasal rasps · double-ended · 14 cm	1	
67.61.03	Wrench · for nasal rasps	1	
67.61.11	Rasps insert HM · figure 2	1	
67.61.14	Rasps insert HM · figure 5	1	
• **67.61.10**	Rasps insert HM · figure 1	1	
• **67.61.12**	Rasps insert HM · figure 3	1	
• **67.61.13**	Rasps insert HM · figure 4	1	
• **67.61.15**	Rasps insert HM · figure 6	1	
• **67.61.16**	Rasps insert HM · figure 7	1	
• **67.61.17**	Rasps insert HM · figure 8	1	
• **67.61.18**	Rasps insert HM · figure 9	1	
• **67.61.19**	Rasps insert HM · figure 10	1	
67.65.71	Protective guard	1	
67.65.72	GUBISCH-RUBIN HM Septal morselizar · 20 cm	1	
68.61.03	LINDEMANN Cutting burr · shank-Ø 2.35 mm · 45 mm	1	
• **68.61.05**	LINDEMANN Cutting burr · shank-Ø 2.35 mm · 44.5 mm · Ø 1.4 mm	1	
• **68.61.06**	LINDEMANN Cutting burr · shank-Ø 2.35 mm · 70 mm · Ø 1.4 mm	1	
72.00.18	BUCHWALD Tongue spatula · 18/23 mm · 18 cm	1	

Instrumente, optional
Instruments, optional
Instrumentos, opcional
Instruments, optionnel
Strumenti, opzionale

"GUBISCH"

88.00.20

88.00.40 88.90.20

202.20.61

203.50.64

203.51.67

204.33.68

204.55.66

266.40.21

267.53.63

49.60.22

49.90.00

49.97.82

49.97.21
49.97.22

PART 5

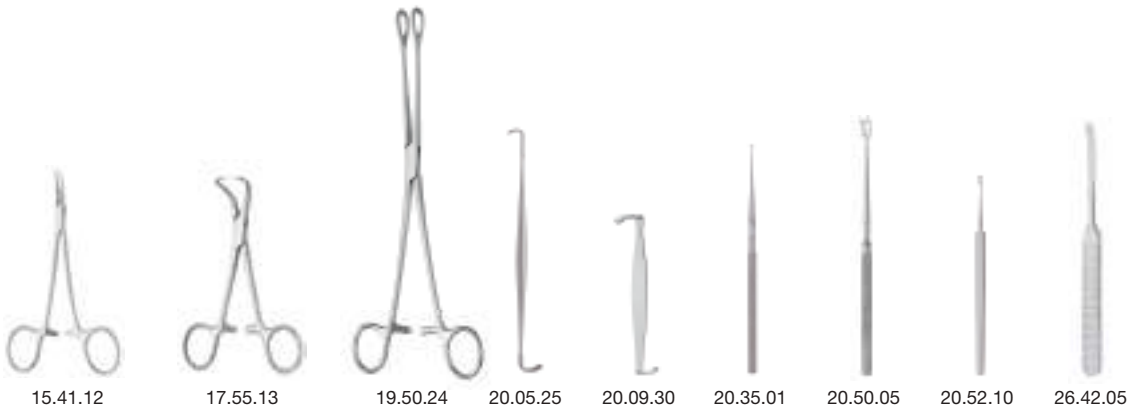
Item number	Description	Quantity	Colour
88.00.20	Bipolar connecting cable · 3 m long · Ø 12.5 mm	1	
• **88.00.21**	Bipolar connecting cable · 5 m long · Ø 12.5 mm	1	
• **88.00.22**	Bipolar connecting cable · 3 m long · Ø 4 mm	1	
• **88.00.23**	Bipolar connecting cable · 3 m long · Ø 8 mm	1	
• **88.00.24**	Bipolar connecting cable · 5 m long · Ø 8 mm	1	
• **88.00.27**	Bipolar connecting cable · 5 m long · Ø 4 mm	1	
88.00.40	Bracket for one HF cable · with buckling resistance · 22.5 cm	1	
88.90.20	BINNER Coagulation electrode · bipolar · 18.5 cm	1	
202.20.61	SC Plus iris scissors straight · 11.5 cm	1	
203.50.64	MAYO Dissecting scissors · supercut plus · straight · 14 cm	1	
203.51.67	MAYO Dissecting scissors · supercut plus · curved · 17 cm	1	
204.33.68	METZENBAUM Dissecting scissors · supercut plus · curved · 18 cm	1	
204.55.66	KELLY Dissecting scissors · supercut plus · curved · 16 cm	1	
266.40.21	HEYMANN Rhinoplasty scissors · supercut · 18 cm	1	
267.53.63	FOMON Rhinoplasty scissors · supercut plus · angled downwards · 13 cm	1	
49.60.22	Medicontainer · 590 × 290 × 220 mm · silver	1	
49.90.00	Tray · with silicone mat · 190 × 102 × 19 mm	1	
49.97.82	Silicon mat · 13 mm · 467 × 240 mm	3	
49.97.21	Wire basket · 510 × 255 × 50 mm	1	
49.97.22	Wire basket · 510 × 255 × 70 mm	2	

Instrumente, optional
Instruments, optional
Instrumentos, opcional
Instruments, optionnel
Strumenti opzionale

Rhinoplastik
Rhinoplasty
Rinoplastía
Rhinoplastie
Rinoplastica

M01

"DANIEL"



PART 1

Item number	Description	Quantity
01.22.15	Scalpel blade · figure 15 · sterile · packing unit 100 pieces	1
01.27.07	Scalpel handle · no. 7 · long · 16.5 cm	1
04.67.14	REYNOLDS (JAMESON) Scissors · curved · 14 cm	1
06.20.62	ADSON HM Dressing forceps · 12 cm	1
06.23.12	MICRO-ADSON Tissue forceps · 1 × 2 teeth · 12 cm	2
06.25.12	ADSON-BROWN Tissue forceps · 7 × 7 teeth · 12 cm	1
06.45.20	Dressing forceps · serrated · 20 cm	1
07.30.16	GRUENWALD Dressing forceps · 16 cm	1
10.12.61	GUBISCH HM Needle holder · fine · 12.5 cm	1
10.20.65	CRILE-WOOD HM (DEBAKEY HM) Needle holder · fine · 15 cm	1
15.41.12	MICRO-HALSTED Hemostatic forceps · curved · 12.5 cm	2
17.55.13	BACKHAUS Towel clamp · 13 cm	3
19.50.24	FOERSTER Sponge forceps · straight · 24 cm	2
20.05.25	RAGNELL Delicate retractor · double-ended · 16 cm	2
20.09.30	CRILE Retractor · double-ended · 11 cm	1
20.35.01	BARSKY Skin hook · 1 tooth · 15 cm	1
20.50.05	JOSEPH Delicate retractor · 2 teeth · sharp · 17 cm	2
20.52.10	GUTHRIE Delicate retractor · 2 teeth · sharp · 13 cm	2
26.42.05	WILLIGER Raspatory · 5 mm · 16 cm	1

"DANIEL"

26.42.23 | 26.44.04 | 27.10.32 | 44.37.15 | 47.50.50 | 60.00.40 | 67.03.52 | 67.15.98 | 67.16.27 | 67.16.29

67.16.70 | 67.19.77 | 67.19.80 | 67.20.07 | 67.21.46 | 67.30.52 | 67.30.60 | 67.33.03

PART 2

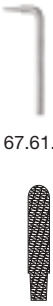
Item number	Description	Quantity
26.42.23	McKENTY Raspatory · 3 mm · 15 cm	1
26.44.04	JOSEPH Raspatory · 4 mm · slightly curved · 16 cm	1
27.10.32	Mallet · made of Novotex plastic · Ø 45 mm · 240 g · 26 cm	1
44.37.15	Ruler · graduated in mm and inches · 15 cm	1
47.31.02	Round bowl · Ø 60 mm · height 30 mm · 0.06 l	1
• **47.31.06**	Round bowl · Ø 110 mm · height 55 mm · 0.40 l	1
47.50.50	Medicine cup · graduated · 50 cc	
60.00.40	CASTROVIEJO Caliper · measuring range 20 mm · 8 cm	1
67.03.52	COTTLE Nasal specula · 50 mm · 13 cm	1
67.15.98	HARALDSSON Suction elevator · Ø 3mm · 18.5 cm	1
67.16.27	DANIEL-CAKIR Subperichondrial/subperiosteal elevator · 20 cm	1
67.16.29	COTTLE-DANIEL Septal elevator · 21 cm	1
67.16.70	DANIEL Spina nasalis awl · 16 cm	1
67.19.77	Cartilage cutting block with grid · Propylux	1
67.19.80	GUBISCH Cartilage crusher · 65 × 30 mm	1
67.20.07	GUBISCH-KILNER Alar retractor · 10 mm · 8 cm	1
67.21.46	AUFRICHT-DANIEL Nasal retractor · 11 cm	1
67.30.52	GUBISCH Osteotome · straight · 2 mm · 18.5 cm	1
• **67.30.53**	GUBISCH Osteotome · straight · 3 mm · 18.5 cm	1
67.30.60	CAKIR Osteotome · straight · without guide	1
67.33.03	FANOUS-GUBISCH Osteotome · with guide · 3 mm · 19.5 cm	1

Instrumente, optional
Instruments, optional
Instrumentos, opcional
Instruments, optionnel
Strumenti opzionale

"DANIEL"

67.58.42

67.61.01


67.61.03
67.61.14

203.50.67

214.52.15

277.53.90

49.60.22

49.97.21
49.97.22

49.97.82

PART 3

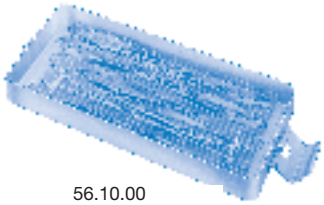
Item number	Description	Quantity
67.58.42	AIACH-GUBISCH Forceps · 16 cm	1
67.61.01	Handle for nasal rasps · double-ended · 14 cm	1
67.61.03	Wrench · for nasal rasp	1
67.61.14	HM Nasal rasps · figure 5	1
• **67.61.15**	HM Nasal rasps · figure 6	1
203.50.67	MAYO Dissecting scissors · supercut plus · straight · 17 cm	1
214.52.15	DANIEL Dissecting scissors · black line · straight · 15 cm	1
• **214.53.15**	JOSEPH-DANIEL Dissecting scissors · black line · curved · blunt · 15 cm	1
• **214.53.16**	JOSEPH-DANIEL Dissecting scissors · black line · curved · sharp · 15 cm	1
277.53.90	CONVERSE-DANIEL Dissecting scissors · black line · blunt · 9.5 cm	1
49.60.22	MEDICONTAINER · silver anodized · with paper filter · 590 × 290 × 220 mm	1
49.97.21	Wire basket · 510 × 255 × 50 mm	1
49.97.22	Wire basket · 510 × 255 × 70 mm	2
49.97.82	Silicone mat · distance between naps 13 mm · 467 × 240 mm	3

Instrumente, optional
Instruments, optional
Instrumentos, opcional
Instruments, optionnel
Strumenti, opzionale

"KOSHIMA"

Ultrafeines mikrochirurgisches Instrumenten-Set
Ultra Fine Micro Surgical Instrument Set
Set ultra fino para microcirugía
Jeu de microchirurgie ultra-fin
Set ultra fino per la microchirurgia

05.12.32 05.12.34 07.60.08 07.63.30 07.66.13



56.10.00
KOSHIMA SET

11.70.26 11.70.27 11.70.28 11.70.29 15.40.84 15.41.84

49.40.35

49.97.71

Item number	Description	Quantity
56.10.00	KOSHIMA Micro instrument set · complete	1
	Consisting of:	
05.12.32	KOSHIMA Micro scissors · curved · vannas-type cutting edges · 15 cm	1
05.12.34	KOSHIMA Micro scissors · straight · vannas-type cutting edges · 15 cm	1
07.60.08	KOSHIMA Micro forceps · 11 cm	1
07.63.30	MICRO 2000 (KOSHIMA) Micro forceps · 14 cm	1
07.66.13	JACOBSON-ADSON (KOSHIMA) Micro forceps · 12 cm	1
11.70.26	CASTROVIEJO (KOSHIMA) Micro needle holder · straight · with catch · 14.5 cm	1
11.70.27	CASTROVIEJO (KOSHIMA) Micro needle holder · curved · with catch · 14.5 cm	1
11.70.28	CASTROVIEJO (KOSHIMA) Micro needle holder · straight · 14.5 cm	1
11.70.29	CASTROVIEJO (KOSHIMA) Micro needle holder · curved · 14.5 cm	1
15.40.84	MICRO-JACOBSON (KOSHIMA) Hemostatic forceps · straight · 12.5 cm	1
15.41.84	MICRO-JACOBSON (KOSHIMA) Hemostatic forceps · curved · 12.5 cm	1
49.40.35	Medicontainer · 300 × 135 × 47 mm · silver	1
49.97.71	Silicon mat · 3 mm · 275 x 125 mm	1

M03

Gesichts- und Stirnlifting
Face and Forehead Lift
Lifting facial y de la frente
Lifting facial et frontal
Lifting facciale e frontale

"SOLZ"

01.22.15 01.27.07 06.23.12 06.25.12 06.35.60 09.87.07 09.88.46 10.12.61 10.20.64

17.55.08 20.30.19 20.50.05 22.10.12 22.20.04 23.25.13 24.90.60 53.13.14

PART 1

Item number	Description	Quantity
01.22.15	Scalpel blade · figure 15 · sterile · packing unit 100 pieces · sterile	1
01.27.07	Scalpel handle · no. 7 · long · 16.5 cm	1
06.23.12	MICRO-ADSON Tissue forceps · 1 × 2 teeth · 12 cm	1
06.25.12	ADSON-BROWN Tissue forceps · 7 × 7 teeth · 12 cm	1
06.35.60	SELECT Tissue forceps · 1 × 2 teeth · 20 cm	1
09.87.07	Liposuction cannula · Ø 3.0 mm · three holes · diagonal · 20 cm	1
09.88.46	Handle for cannula · with hole · tube connection · rotatable · 13 cm	1
10.12.61	GUBISCH HM Needle holder · extra-fine · 12.5 cm	1
10.20.64	BABY CRILE-WOOD HM Needle holder · fine · 15 cm	1
17.55.08	BACKHAUS Towel clamp · 8.5 cm	6
20.30.19	GILLIES Delicate retractor · 1 tooth · 19 cm	1
20.50.05	JOSEPH Delicate retractor · 2 teeth · 17 cm	1
22.10.12	FARABEUF-BABY Retractor · double-ended · 10/12 mm · 12 cm	1
22.20.04	WALTER Retractor · double-ended · 19 cm	1
23.25.13	LANGENBECK-KOCHER Retractor · 15 × 80 mm · 21 cm	2
24.90.60	SOLZ Racket retractor · 45 × 100 mm · 12.5 cm	2
53.13.14	DEMARTEL Scalp flap forceps · 14 cm	1

"SOLZ"

67.93.30

202.21.12

203.50.14

204.79.20

49.60.17

49.95.75

49.97.21
49.97.22

PART 2

Item number	Description	Quantity
67.93.30	PITANGUY Facelift marker · 16 cm	1
202.21.12	Iris scissors · supercut · curved · 12.5 cm	1
203.50.14	MAYO Dissecting scissors · supercut · straight · 14 cm	1
204.79.20	SOLZ Dissecting scissors · supercut · curved · 20 cm	1
• **214.79.20**	SOLZ Dissecting scissors · supercut · curved · 20 cm	1
49.60.17	Medicontainer · 590 x 290 x 170 mm · silver	1
49.95.75	Wrapping drape · 160 x 80 cm · polyester · green	1
49.97.21	Wire basket · 510 x 255 x 50 mm	1
49.97.22	Wire basket · 510 x 255 x 70 mm	1

Instrumente, optional
Instruments, optional
Instrumentos, opcional
Instruments, optionnel
Strumenti opzionale

M04

Blepharoplastik
Blepharoplasty
Blefaroplastia
Blépharoplastie
Blefaroplastica

"SOLZ"

01.22.15 01.27.03 02.50.02 02.50.03 06.20.12 06.21.12 10.08.12 15.44.12 15.45.12

17.55.08 20.30.19 20.50.05 20.65.02 60.05.11 203.50.14 49.50.13 49.97.03

49.95.75

Item number	Description	Quantity
01.22.15	Scalpel blade · figure 15 · sterile · packing unit 100 pieces	1
01.27.03	Scalpel handle · no. 3 · 12.5 cm	1
02.50.02	STEVENS Delicate scissors · straight · sharp · 11.5 cm	1
02.50.03	STEVENS Delicate scissors · curved · sharp · 11.5 cm	1
06.20.12	ADSON Dressing forceps · serrated · 12 cm	1
06.21.12	ADSON Dressing forceps · serrated · 12cm	1
10.08.12	NEIVERT Needle holder · smooth · 12.5 cm	1
15.44.12	HALSTED-MOSQUITO Hemostatic forceps · straight · 12.5 cm	1
15.45.12	HALSTED-MOSQUITO Hemostatic forceps · curved · 12.5 cm	1
17.55.08	BACKHAUS Towel clamp · 8.5 cm	4
20.30.19	GILLIES Delicate retractor · 1 tooth · 19 cm	1
20.50.05	JOSEPH Delicate retractor · 2 teeth · 17 cm	1
20.65.02	JOSEPH Delicate retractor · 2 teeth · blunt · 16 cm	1
60.05.11	DESMARRES Lid retractor · figure 1 · 9 × 12 mm · 13 cm	1
203.50.14	MAYO Dissecting scissors · supercut · straight · 14 cm	1
49.50.13	Medicontainer · 290 x 290 x 135 mm · silver	1
49.95.73	Wrapping drape · 80 x 90 cm · polyester · green	1
49.97.03	Wire basket · 240 x 255 x 100 mm	1

"GUBISCH"

04.21.14 11.74.25 20.11.01 20.11.02 20.11.03 20.11.04 60.00.40 60.05.95 60.33.03 60.33.17

60.34.00 60.34.21 60.34.81 60.47.05 60.55.45 60.73.93 87.32.12 88.67.05 49.50.10 49.97.90 49.90.00

Item number	Description	Quantity
04.21.14	BROPHY (Sullivan) Delicate dissecting scissors · curved · sharp · 14 cm	1
11.74.25	BARRAQUER Micro needle holder · round handle Ø 8 mm · plain · 14 cm	1
20.11.01	FOMON Alar retractor · 17 cm	1
20.11.02	DESMARRES Lid retractor · 14 cm	1
20.11.03	STRANDELL-STILLE Retractor · 6 x 18 mm · serrated · 19 cm	2
20.11.04	LANGENBECK-GREEN Retractor · 6 x 25 mm · serrated · 17 cm	1
60.00.40	CASTROVIEJO Caliper · 20 mm · 8 cm	1
60.05.95	JAEGER Lid plate · 11 cm	1
60.33.03	ANEL Tear duct cannulas · 23 Gauge · Luer-Lock · 4 cm	1
60.33.17	MOD. BONN Irrigation cannula · 19 Gauge · 3.5 cm	1
60.34.00	BOWMAN Lacrimal probe · figure 0000-000 · 13 cm	1
60.34.21	BOWMAN (Williams) Lacrimal probe · figure 00-0 · 13 cm	1
60.34.81	WILDER Lacrimal dilator · figure 1 · 11 cm	1
• **60.34.82**	WILDER Lacrimal dilator · figure 2 · 11 cm	1
60.47.05	CASTROVIEJO Suturing forceps · 0.5 mm · 1 x 2 teeth · 10 cm	1
60.55.45	GUBISCH Blepharoplasty forceps · 10 cm	1
60.73.93	MOD. BONN Iris scissors · curved · 9 cm	1
87.32.12	Needle electrode · straight · Ø 4 mm	1
• **87.33.12**	Needle electrode · straight · Ø 2.4 mm	1
88.67.05	Coagulation forceps bipolar · sharp · 16.5 cm	1
49.50.10	Medicontainer · 290 x 290 x 100 mm	1
49.90.00	Tray · 190 x 102 x 19 mm · with silicone mat	1
49.97.90	Wire basket · 240 x 250 x 40 mm · with arrangement	1

Instrumente, optional
Instruments, optional
Instrumentos, opcional
Instruments, optionnel
Strumenti opzionale

M05

Mammaplastik
Mammaplasty
Mamoplastia
Plastie mammaire
Plastica mammaria

"SOLZ"

01.22.15 01.27.07 02.07.13 04.33.20 06.23.12 07.30.19 10.20.14 10.20.64 22.10.12 23.25.13

24.90.10
24.90.11
24.90.15
24.90.20
24.90.25
24.90.30
24.90.35
24.90.40
47.31.02
202.07.13
204.79.20
49.60.17
49.95.75
49.97.21
49.97.22

Item number	Description	Quantity
01.22.15	Scalpel blade · figure 15 · sterile · packing unit 100 pieces	1
01.27.07	Scalpel handle · no. 7 · long · 16.5 cm	1
02.07.13	JABALEY Delicate scissors · standard · curved · 13 cm	1
04.33.20	METZENBAUM Dissecting scissors · curved · 20 cm	1
06.23.12	MICRO-ADSON Tissue forceps · 1 × 2 teeth · 12 cm	1
07.30.19	GRUENWALD Bayonet forceps · 19.5 cm	1
10.20.14	BABY CRILE-WOOD Needle holder · fine · 15 cm	1
10.20.64	BABY CRILE-WOOD HM Needle holder · fine · 15 cm	1
22.10.12	FARABEUF-BABY Retractor · double-ended · 10/12 mm · 12 cm	1
23.25.13	LANGENBECK-KOCHER Retractor · 15 × 80 mm · 21 cm	1
24.90.10	SOLZ Non-traumatical breast dissector · 34 cm	1
24.90.11	SOLZ Non-traumatical breast dissector · 37 cm	1
24.90.15	SOLZ Hook dissector · right angled · 36 cm	1
24.90.16	SOLZ Hook dissector · left angled · 36 cm	1
24.90.20	SOLZ Areola marker · blunt · Ø 36 mm	1
24.90.25	SOLZ Areola marker · blunt · Ø 40 mm	1
24.90.30	SOLZ Areola marker · blunt · Ø 42 mm	1
24.90.35	SOLZ Areola marker · blunt · Ø 45 mm	1
24.90.40	MARX Breast retractor · 125 × 30 mm · 27 cm	1
• **24.90.45**	MARX Breast retractor · 140 × 30 mm · 27 cm	1
47.31.02	Bowl for marking colour · 0.06 l · Ø 6 cm	1
202.07.13	JABALEY Delicate scissors · supercut · curved · 13 cm	1
204.79.20	SOLZ Dissecting scissors · supercut · curved · 20 cm	1
• **214.79.20**	SOLZ Dissecting scissors · supercut · curved · 20 cm	1
49.60.17	Medicontainer · 590 x 290 x 170 mm · silver	1
49.95.75	Wrapping drape · 160 x 80 cm · polyester · green	1
49.97.21	Wire basket · 510 x 255 x 50 mm	1
49.97.22	Wire basket · 510 x 255 x 70 mm	1

Instrumente, optional
Instruments, optional
Instrumentos, opcional
Instruments, optionnel
Strumenti, opzionale

"NAGATA"

Entnahme von Rippenknorpel
Harvesting of Costal Cartilages
Toma de cartílago de costilla
Prélèvement de cartilages des côtes
Prelievo di cartilagine costale

06.40.15 06.40.85 20.05.09 20.07.08 20.50.01 23.06.10 23.06.13 23.21.02 26.37.95 66.54.50

68.09.05 203.51.14 49.50.10 49.95.75 49.97.02 49.97.77

Item number	Description	Quantity
06.40.15	McINDOE Dressing forceps · 15 cm	1
06.40.85	GILLIES Tissue forceps · 1 × 2 teeth · 15 cm	1
20.05.09	SENN-MILLER Delicate retractor · double-ended · blunt · 16 cm	2
20.07.08	JACKSON Delicate retractor · double-ended · blunt · 18 cm	2
20.50.01	JOSEPH Delicate retractor · 16 cm	1
23.06.10	LANGENBECK Retractor · 10 × 40 mm · 21 cm	2
23.06.13	LANGENBECK Retractor · 13 × 42 mm · 21 cm	2
23.21.02	KOCHER Retractor · 12 × 60 mm · 21 cm	2
26.37.95	COHEN Elevator · double-ended · 5 mm · 24 cm	1
66.54.50	PENNINGTON Septum elevator · double-ended · 20 cm	1
68.09.05	DINGMAN Raspatory · double-ended · 18 cm	1
203.51.14	MAYO Delicate scissors · supercut · curved · 14 cm	1
49.50.10	Medicontainer · 290 × 290 × 100 mm · silver	1
49.92.75	Identification label · red · engraved "NAGATA COSTAL CARTILAGES"	1
49.95.73	Wrapping drape · 80 x 90 cm · polyester · green	1
49.97.02	Wire basket · 240 × 255 × 50 mm	1
49.97.77	Silicon mat · distance between naps 8 mm · 240 × 220 mm	1

M07

Rippenspanentnahme
Rib Harvest Set
Extracción de viruta ósea de las costillas
Prélèvement de cartilage des côtes
Prelievo di truciolo costale

"DANIEL-GUBISCH"

01.22.10 01.27.03 03.06.14 06.07.14 06.25.12 07.15.15 10.18.68 20.12.75 20.60.03

22.18.21 22.18.22 26.48.10 26.48.12 26.48.14 47.31.02 47.31.04 47.31.06 54.30.05 54.30.06

PART 1

Item number	Description	Quantity
01.22.10	Scalpel blade · figure 10 · sterile · packing unit 100 pieces	1
01.27.03	Scalpel handle · no. 3 · standard · 12.5 cm	1
03.06.14	Operating scissors · straight · sharp/blunt · 14.5 cm	1
06.07.14	Tissue forceps · straight · slim · 1 x 2 teeth · 14.5 cm	1
06.25.12	ADSON-BROWN Tissue forceps · straight · 7 x 7 teeth · 12 cm	1
07.15.15	Russian tissue forceps · 15 cm	1
10.18.68	MAYO-HEGAR HM Needle holder · 18 cm	1
20.12.75	STRANDELL-STILLE Retractor · 6 x 15 mm · 17 cm	2
20.60.03	Retractor · 3 teeth · 8 mm · 17 cm	2
22.18.21	PARKER-LANGENBECK (US ARMY) Retractor · double-ended · 21 cm · set/2	1
22.18.22	PARKER-LANGENBECK (US ARMY) Retractor · double-ended · serrated · 21 cm · set/2	1
26.48.10	DANIEL-GUBISCH Raspatory · 6 mm · sharp · slight curved · 17.5 cm	1
26.48.12	DANIEL-GUBISCH Raspatory · 6 mm · sharp · medium curved · 17 cm	1
26.48.14	DANIEL-GUBISCH Raspatory · 6 mm · sharp · strong curved · 16 cm	1
47.31.02	Round bowl · Ø 60 mm · height 30 mm · 60 ml	1
47.31.04	Round bowl · Ø 80 mm · height 40 mm · 160 ml	1
47.31.06	Round bowl · Ø 110 mm · height 55 mm · 400 ml	1
54.30.05	DANIEL-GUBISCH Rib raspatory · right · 5 mm · sharp · 17 cm	1
54.30.06	DANIEL-GUBISCH Rib raspatory · left · 5 mm · sharp · 17 cm	1

"DANIEL-GUBISCH"

Rippenspanentnahme
Rib Harvest Set
Extracción de viruta ósea de las costillas
Prélèvement de cartilage des côtes
Prelievo di truciolo costale

87.32.00

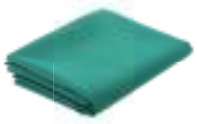
88.00.20

88.70.16

204.55.66

67.16.25

49.60.10


49.95.75

49.97.21

PART 2

Item number	Description	Quantity
67.16.25	DANIEL-GUBISCH Raspatory · double-ended · 4 mm · sharp/abrasive · 21.5 cm	1
87.32.00	Knife electrode · straight · Ø 4 mm	1
• **87.33.00**	Knife electrode · Ø 2.4 mm	1
88.00.20	Bipolar cable · Ø 12.5 mm · 3 m	1
88.70.16	Bipolar forceps · bayonet · 2 mm · blunt · 19 cm	1
204.55.66	KELLY Dissecting scissors · supercut plus · curved · 16 cm	1
49.60.10	Medicontainer · 590 x 290 x 100 mm · silver	1
49.95.75	Wrapping drape · 160 x 80 cm · polyester · green	1
49.97.21	Wire basket · 510 x 255 x 50 mm	1

Instrumente, optional
Instruments, optional
Instrumentos, opcional
Instruments, optionnel
Strumenti opzionale

M07

Rippenspanentnahme
Rib Harvest Set
Extracción de viruta ósea de las costillas
Prélèvement de cartilage des côtes
Prelievo di truciolo costale

DANIEL-GUBISCH Rib Harvest Set

49.90.06

07.15.15 20.12.75 20.60.03 22.18.21 22.18.22

26.48.10 26.48.12 26.48.14 54.30.05 54.30.06 67.16.25

Satz komplett
Set complete
Set completo
Set complet
Set completo

bestehend aus:
consisting of:
compuesto por:
consister en:
costistuito da:

54.30.10

07.15.15	Russian tissue forceps · 15 cm	1
20.12.75	STRANDELL-STILLE Retractor · 6 x 15 mm · 17 cm	2
20.60.03	Retractor · 3 teeth · 8 mm · 17 cm	2
22.18.21	PARKER-LANGENBECK (US ARMY) Retractor · double-ended · 21 cm · set/2	1
22.18.22	PARKER-LANGENBECK (US ARMY) Retractor · double-ended · serrated · 21 cm · set/2	1
26.48.10	DANIEL-GUBISCH Raspatory · 6 mm · sharp · slight curved · 17.5 cm	1
26.48.12	DANIEL-GUBISCH Raspatory · 6 mm · sharp · medium curved · 17 cm	1
26.48.14	DANIEL-GUBISCH Raspatory · 6 mm · sharp · strong curved · 16 cm	
54.30.05	DANIEL-GUBISCH Rib raspatory · right · 5 mm · sharp · 17 cm	1
54.30.06	DANIEL-GUBISCH Rib raspatory · left · 5 mm · sharp · 17 cm	1
67.16.25	DANIEL-GUBISCH Raspatory · double-ended · 4 mm · sharp/abrasive · 21.5 cm	1
49.90.06	Tray (without instruments)	1

DANIEL-GUBISCH Rib Harvest Set

Rippenspanentnahme
Rib Harvest Set
Extracción de viruta ósea de las costillas
Prélèvement de cartilage des côtes
Prelievo di truciolo costale

Rollin K. Daniel's CALIFORNIA HOT PINK

49.90.06

07.15.15C · 20.12.75C · 20.60.03C · 22.18.21C · 22.18.22C

26.48.10C · 26.48.12C · 26.48.14C · 54.30.05C · 54.30.06C · 67.16.25C

Satz komplett
Set complete
Set completo
Set complet
Set completo

54.30.10C

bestehend aus:
consisting of:
compuesto por:
consister en:
costistuito da:

07.15.15C	Russian tissue forceps · 15 cm	1
20.12.75C	STRANDELL-STILLE Retractor · 6 x 15 mm · 17 cm	2
20.60.03C	Retractor · 3 teeth · 8 mm · 17 cm	2
22.18.21C	PARKER-LANGENBECK (US ARMY) Retractor · double-ended · 21 cm · set/2	1
22.18.22C	PARKER-LANGENBECK (US ARMY) Retractor · double-ended · serrated · 21 cm · set/2	1
26.48.10C	DANIEL-GUBISCH Raspatory · 6 mm · sharp · slight curved · 17.5 cm	1
26.48.12C	DANIEL-GUBISCH Raspatory · 6 mm · sharp · medium curved · 17 cm	1
26.48.14C	DANIEL-GUBISCH Raspatory · 6 mm · sharp · strong curved · 16 cm	
54.30.05C	DANIEL-GUBISCH Rib raspatory · right · 5 mm · sharp · 17 cm	1
54.30.06C	DANIEL-GUBISCH Rib raspatory · left · 5 mm · sharp · 17 cm	1
67.16.25C	DANIEL-GUBISCH Raspatory · double-ended · 4 mm · sharp/abrasive · 21.5 cm	1
49.90.06	Tray (without instruments)	1

COLOR YOUR TOOLS!®

Die abgebildeten farbigen Instrumente sind ausschließlich im Set erhältlich.
The coloured instruments shown are only available as a set.
Los instrumentos en color representados se hallan disponibles exclusivamente en el set.
Les instruments colorés représentés sont uniquement disponibles en kit.
Gli strumenti colorati illustrati sono disponibili esclusivamente in set.

M08

Aurikular-Rekonstruktion mit Rippenknorpel
Auricular Reconstruction with Costal Cartilages
Reconstrucción auricular con cartílago de costilla
Reconstruction auriculaire avec cartilages costaux
Ricostruzione auricolare con cartilagine costale

"NAGATA"

01.97.01 01.97.02 01.97.04 01.97.05 01.97.06 06.20.12 06.21.12 06.40.15 06.40.85

10.09.61
10.09.63 11.20.67 14.23.62 14.40.65 14.70.10 15.45.12

PART 1

Item number	Description	Quantity	
01.97.01	NAGATA Sculptur knife handle · small · 12 cm	1	2
01.97.02	NAGATA Sculptur knife handle · large · 12 cm	1	2
01.97.04	NAGATA Sculptur knife blade · 3.0 mm · 8 cm	1	2
01.97.05	NAGATA Sculptur knife blade · 4.5 mm · 8 cm	1	2
01.97.06	NAGATA Sculptur knife blade · 6.0 mm · 8.5 cm	1	2
06.20.12	ADSON Dressing forceps · serrated · 12 cm	1	2
06.21.12	ADSON Tissue forceps · 1 × 2 teeth · 12 cm	1	2
06.40.15	McINDOE Dressing forceps · serrated · 15 cm	1	1
06.40.25	GILLIES Tissue forceps · 1 × 2 teeth · 15 cm	1	1
10.09.61	NAGATA HM Needle holder · smooth · 11.5 cm	1	2
10.09.63	NAGATA HM Needle holder · smooth · 13 cm	1	2
11.20.67	MATHIEU HM Needle holder · regular · 17 cm	1	2
14.23.62	UNIVERSAL HM Wire cutting scissors · serrated cutting edge · 12 cm	1	2
14.40.65	NIRO HM Wire twisting forceps · 15 cm	1	2
14.70.10	Fixation wire with needles · packing unit 20 pieces · sterile · 20 cm	1	2
15.45.12	HALSTED-MOSQUITO Hemostatic forceps · curved · 12.5 cm	1	2

Basic set
Deluxe set

“NAGATA”

Aurikular-Rekonstruktion mit Rippenknorpel
Auricular Reconstruction with Costal Cartilages
Reconstrucción auricular con cartílago de costilla
Reconstruction auriculaire avec cartilages costaux
Ricostruzione auricolare con cartilagine costale

26.29.01

26.29.02

54.30.11

54.30.12

202.40.12

202.41.12

49.50.13

49.95.75

49.97.77

49.97.02

PART 2

Item number	Description	Quantity	
26.29.01	NAGATA Septum elevator · blunt · double-ended · 16 cm	1	1
26.29.02	NAGATA Septum elevator · blunt · double-ended · 17 cm	1	1
54.30.11	DOYEN Rip raspatory · right · 17 cm	1	1
54.30.12	DOYEN Rip raspatory · left · 17 cm	1	1
202.40.12	Delicate dissecting scissors · supercut · straight · 12 cm	1	2
202.41.12	Delicate dissecting scissors · supercut · curved · 12 cm	1	2
49.50.13	Medicontainer · 290 × 290 × 135 mm · silver	1	1
49.92.76	Identification label · red · engraved “NAGATA BASIC”	1	
49.92.77	Identification label · red · engraved “NAGATA DELUXE”		1
49.95.73	Wrapping drape · 80 x 90 cm · polyester · green	1	1
49.97.02	Wire basket · 240 × 255 × 50 mm	1	2
49.97.77	Silicon mat · distance between naps 8 mm · 240 × 220 mm	1	2

Basic set
Deluxe set

Abdominoplastik
Abdominoplasty
Abdominoplastia
Abdominoplastie
Addominoplastica

M09

"SOLZ"

Item number	Description	Quantity
01.22.15	Scalpel blade · figure 15 · sterile · packing unit 100 pieces	1
01.22.21	Scalpel blade · figure 21 · sterile · packing unit 100 pieces	1
01.27.07	Scalpel handle · no. 7 · long · 16.5 cm	1
01.28.14	Scalpel handle · no. 4L · 21 cm	1
04.13.13	RAGNELL (KILNER) Delicate dissecting scissors · curved · 13 cm	1
06.21.15	ADSON Tissue forceps · 1 × 2 teeth · 15 cm	1
06.25.15	ADSON-BROWN Tissue forceps · 9 × 9 teeth · 12 cm	1
06.48.20	POTTS-SMITH Tissue forceps · 1 × 2 teeth · 21 cm	1
06.48.25	ADSON Tissue forceps · 1 × 2 teeth · 25 cm	1
10.12.62	WRIGHT (DERF) HM Needle holder · fine · 12.5 cm	2
10.18.65	MAYO-HEGAR HM Needle holder · fine · 15 cm	2
10.18.73	MAYO-HEGAR HM Needle holder · fine · 23 cm	2
17.55.08	BACKHAUS Towel clamp · 8.5 cm	6
20.50.10	JOSEPH Delicate retractor · 2 teeth · 10 mm · sharp · 17 cm	2
22.10.12	FARABEUF-BABY Retractor · double-ended · 10/12 mm · 12 cm	1
22.72.06	ISRAEL Retractor · 60 × 50 mm · blunt · 6 teeth · 25 cm	1
24.90.50	SALDANHA-SOLZ Abdominal retractor · 37 cm	1
67.93.29	SOLZ Navel marker · dismantable · 29 cm	1
202.50.13	STEVENS Delicate scissors · supercut · curved · 11.5 cm	1
203.50.14	MAYO Dissecting scissors · supercut · straight · 14 cm	1
204.73.23	GORNEY Dissecting scissors · supercut · curved · 23 cm	1
204.75.23	GORNEY-FREEMAN Dissecting scissors · supercut · curved · 23 cm	1
• **204.79.20**	SOLZ Dissecting scissors · supercut · curved · 20 cm	1
• **214.79.20**	SOLZ Dissecting scissors · supercut · curved · 20 cm	1
49.60.22	Medicontainer · 590 x 290 x 220 mm · silver	1
49.95.75	Wrapping drape · 160 x 80 cm · polyester · green	1
49.97.21	Wire basket · 510 x 255 x 50 mm	1
49.97.23	Wire basket · 510 x 255 x 100 mm	1

Instrumente, optional
Instruments, optional
Instrumentos, opcional
Instruments, optionnel
Strumenti, opzionale

"KASTEN"

Präparation von Vollhauttransplantaten
Preparation of skin graft
Preparación de injertos de piel entera
Préparation des greffes de peau entière
Preparazione di innesti della cute intera

06.02.14 06.07.14 10.18.70 10.24.68 15.45.14 20.52.11 67.14.15

67.14.20 67.14.25 202.41.62 204.33.64 49.95.75 49.50.10 49.97.02

Item number	Description	Quantity
06.02.14	Dressing forceps · 14.5 cm	1
06.07.14	Tissue forceps · 1 × 2 teeth · 14.5 cm	1
10.18.70	MAYO-HEGAR HM Needle holder · normal · 20 cm	1
10.24.68	MICRO-SLIM HM Needle holder · fine · 18 cm	1
15.45.14	HALSTED-MOSQUITO Hemostatic forceps · curved · 14 cm	4
20.52.11	GUTHRIE Delicate retractor · 2 teeth · sharp · 13 cm	1
67.14.15	KASTEN Koriotom	1
67.14.20	Preparation plate · 200 × 130 × 11 mm	1
67.14.25	Spare blade · packing unit 10 pieces · 6.5 cm	1
202.41.62	Delicate dissecting scissors · supercut plus · curved · 12 cm	1
204.33.64	METZENBAUM Dissecting scissors · supercut plus · curved · 18 cm	1
49.50.10	Medicontainer · 290 x 290 x 100 mm · silver	1
49.95.73	Wrapping drape · 80 x 90 cm · polyester · green	1
49.97.02	Wire basket · 240 x 255 x 50 mm	1

05.12.20 05.15.20 05.18.70 07.60.10 07.61.06 07.61.14 07.63.31 09.79.70 12.15.30

15.04.35 15.05.35 15.44.22 15.45.22 46.37.70 56.60.31 56.82.10 56.82.14 56.85.48

PART 1

Item number	Description	Quantity
05.12.20	MICRO 2000 STANDARD Micro scissors · straight · 12.5 cm	1
05.15.20	MICRO 2000 STANDARD Micro scissors · straight · 15 cm	1
05.18.70	MICRO 2000 STANDARD Micro scissors · straight · 18 cm	1
07.60.10	Micro forceps · straight · 1 × 2 teeth · 11.5 cm	1
07.61.06	MICRO 2000 Micro forceps · straight · blunt · 10.5 cm	1
07.61.14	MICRO 2000 Micro forceps · straight · blunt · 13.5 cm	1
07.63.31	MICRO 2000 Micro forceps · straight · sharp · 14 cm	1
• **07.63.32**	MICRO 2000 Micro forceps · straight · blunt · 14 cm	1
09.79.70	Cannula with olive · Luer-Lock · 1.0 × 80 mm	2
12.15.30	MICRO 2000 Micro needle holder · straight · 15 cm	1
• **12.15.33**	MICRO 2000 Micro needle holder · curved · 15 cm	1
15.04.35	Atraumatic titanium bulldog clamp · straight · 3.5 cm	2
• **15.04.40**	Atraumatic titanium bulldog clamp · straight · 4 cm	2
15.05.35	Atraumatic titanium bulldog clamp · curved · 3.5 cm	2
15.44.22	ULTRA Hemostatic forceps · super delicate · straight · 12.5 cm	2
15.45.22	ULTRA Hemostatic forceps · super delicate · curved · 12.5 cm	2
46.37.70	Metal case · perforated · 150 × 95 × 13 mm	1
56.60.31	Vessel spreader · 11 cm	2
56.82.10	MÜLLER Vessel clip · closing pressure 50 g · straight	2
• **56.82.11**	MÜLLER Vessel clip · closing pressure 50 g · curved	2
56.82.14	MÜLLER Vessel clip · closing pressure 50 g · laterally angled	2
56.85.48	ACLAND Microvascular approximator · 8 mm	1
• **56.85.51**	ACLAND Microvascular approximator · 11 mm	1
• **56.85.54**	ACLAND Microvascular approximator · 14 mm	1

Instrumente, optional
Instruments, optional
Instrumentos, opcional
Instruments, optionnel
Strumenti, opzionale

56.85.98

58.30.23

60.33.01

88.00.25

49.50.10

49.90.04

49.97.01

49.97.62

PART 2

Item number	Description	Quantity
56.85.98	ACLAND Clip applying forceps · 11 cm	1
58.30.23	Micro vessel dilator · angled to side · 12.5 cm	1
• **58.30.24**	Micro vessel dilator · angled to side · 12.5 cm	1
60.33.01	ANEL Tear duct cannula · Luer-Lock · straight · 4 cm	2
88.00.25	Bipolar cable · Ø 12.5 mm · 3 m	1
49.50.10	Medicontainer · 290 x 290 x 100 mm · silver	1
49.90.04	Instrument-tray with fixation device · 203 x 144 x 30 mm	1
49.97.01	Wire basket · 240 x 255 x 30 mm	1
49.97.62	Silicon mat · 6 mm · 240 x 220 mm	1

Instrumente, optional
Instruments, optional
Instrumentos, opcional
Instruments, optionnel
Strumenti, opzionale

Siebsichtung
Set Checking
Servicio de revisión del instrumental quirúrgico
Contrôle des boîtes
Verifica dei set chirurgici

Wir bieten Krankenhäusern den Service von Siebsichtungen an. Leistungsumfang der Siebsichtung:

- Erfassung des gesamten Instrumentariums nach Quantität und Wert
- Standardisierung der Siebe respektive Ergänzung fehlender Instrumente
- Austausch oder Reparatur defekter Instrumente
- Erstellung von Übersichts- und Packlisten

We offer a set checking service for hospitals. Our performance of the set checking includes:

- Record of all instruments according to quantity and value
- Standardization of the sets and completion of missing instruments respectively
- Exchange or repair of defective instruments
- Compilation of summary or packing lists

Nosotros ofrecemos para hospitales un servicio de revisión del instrumental quirúrgico. Contenido del servicio:

- Registro de todos los instrumentos según cantidad y valor
- Estandarizar los set instrumentales y completar los instrumentos faltantes
- Cambio o reparación de instrumentos defectos
- Elaboración de listas de contenido y empaque

Nous offrons aux hôpitaux un service de contrôle des boîtes. Le contrôle des boîtes contient:

- Enregistrement et chiffrage de l'instrumentation complète selon quantité et valeur
- Standardisation des boîtes ou complément d'instruments manquants
- Echange ou réparation des instruments défectueux
- Mise en place de listes de contenu et d'empaquetage

Offriamo un servizio di verifica dei set chirurgici per gli ospedali. Interventi nella verifica dei set chirurgici:

- Raccolta dello strumentario secondo quantità e valore
- Standardizzazione dei set attraverso l'aggiunta di strumenti mancanti
- Sostituzione o riparazione degli strumenti diffettosi
- Elaborazione di un elenco del contenuto e dell'imballaggio

Alphabetischer und numerischer Index
Alphabetical and Numerical Index
Indice alfabético y numérico
Index alphabétique et numérique
Indice alfabetico e numerico

N

ZOBEL

Alphabetischer Index
Alphabetical Index
Indice alfabético
Index alphabétique
Indice alfabetico

A

ACLAND Anlegepinzetten 77, 79
ACLAND Approximatoren 79
ACLAND Mikro-Gefäßclips 77, 79
Adapter 210, 226, 229
ADSON Anatomische Pinzette 45
ADSON-BROWN Chirurgische Pinzetten 47
ADSON Chirurgische Pinzetten 46
ADSON Feine Wundhaken 85
ADSON-GRAEFE Chirurgische Pinzette 47
ADSON HM Anatomische Pinzetten 45
ADSON HM Chirurgische Pinzetten 46
ADSON MICRO Anatomische Pinzetten 47
ADSON MICRO Chirurgische Pinzetten 47
ADSON TOENNIS Präparierscheren 27
AIACH Klemme 196
AIACH-GUBISCH Klemmen 196
ALAMUTI Gewebefasspinzette 149
Alarhäkchen 162
ALM Wundspreizer 100
Anatomische Pinzetten 45-46, 48-49
Anlegepinzetten 77-80
Anthelix-Knorpelfeilen 253-254
Antibeschlagmittel für Endoskope 274
Approximatoren 78-80
Arterienklemmen 73-76
ASCH Septumrichtzange 173
Atraumatische Brustdissektoren 202
AUFRICHT GUBISCH Nasenhaken 165
AUFRICHT Nasenhaken 164-165
AUFRICHT Nasenraspeln 158
AUFRICHT Rhinoplastikscheren 144
AUFRICHT-DANIEL Nasenhaken 165
AUFRICHT-WALTER Nasenhaken 166
Axilla-Saugkürette 232

B

BABY FARABEUF Wundhaken 90
BABY LEXER Feine Präparierscheren 12
BABY-METZENBAUM Feine Präparierscheren 17, 18
BACKHAUS Tuchklemme 200
Bajonettpinzette 149
BALLENGER Septum-Hohlmeißel 184
BARBON LUBET Nasentamponzange 167
BARRAQUER Mikro Nadelhalter 68
BARSKY Feine Wundhaken 86
Bauchnabelpositionierer 237
Bauchretraktor 236
Beckenkamm-Retraktoren 97
BENICKE Feiner Wundhaken 87
BERGMANN Feine Wundhaken 86
BIEMER Anlegepinzetten 78
BIEMER Approximatoren 78, 80
BIEMER Mikro-Gefäßclips 78
BIG RING BABY-METZENBAUM Feine Präparierscheren 17
BIG RING Irisscheren 11
BIG RING METZENBAUM BABY Feine Präparierscheren 17
BIG RING STEVENS Feine Präparierscheren 17
BLAKE Skalpellgriff 2
BLAKESLEY Nasenzangen 169
BLAKESLEY WEIL Nasenzangen 169-170
BLAKESLEY WEIL Siebbeinzangen 170
Blattosteotome 113
Blepharopinzette 242
Blepharoplastikscheren 31
BLOCKSMA Gaumenspaltenhaken 118
BLUME Osteotom 192
BOIES Nasenfraktur-Elevatorium 175
BOZEMANN (WERTHEIM) HM Nadelhalter 65
BOZEMANN THOMSON-WALKER Nadelhalter 65
BRAND Sehnenführungszangen 258
BRAND Sehnenschäler 261
BROWN ADSON Chirurgische Pinzetten 47
BRÜNINGS LUC (HEYMANN) Nasenseptumzangen 168
BRÜSER-KELLY Feine Präparierscheren 18
Brustdissektoren 202-203
Brustheber 204
Brustretraktoren 205
BUCHWALD Zungenspatel 200
Bulldog-Klemmen 73
Bulldogschere 143
BUNNELL Sehnenführer 260
BUNNELL Sonde 256

C

ÇAKIR Osteotom 189
ÇAKIR DANIEL Raspatorien 180
CAPLAN Nasenseptumschere 146
CASTROVIEJO HM Mikro Nadelhalter 68
CASTROVIEJO (KOSHIMA) Mikro Nadelhalter 68
CASTROVIEJO-EPKER Messzirkel 128
CASTROVIEJO Messzirkel 127, 199, 242
CASTROVIEJO-MICRO Nadelhalter 68
CAWOOD UNIV. MINNESOTA Wangenhalter 121
Chirurgische Pinzetten 45-49
Chirurgische Schere 43
CINELLI Osteotome 192
CINELLI Rhinoplastikschere 143

CLAUDINHA Zungenspatel	122
CLAUS KILLIAN Septum-Hohlmeißel	184
CLINIC LAHEY Feiner Wundhaken	84
Clips Gefäß	77-80
COHEN Elevatorium	104
COLLIER Nadelhalter	59
Columella-Klemme	155
Container Sterilgut	268-269
CONVERSE-DANIEL Präparierschere	142
CONVERSE DERF Nadelhalter	62
CONVERSE HM Nadelhalter	60
CONVERSE Nadelhalter	59
CONVERSE Nasenfeile	161
CONVERSE Nasenflügelhaken	162
CONVERSE Raspatorium	107
CONVERSE Rhinoplastikmesser	174
CONVERSE Rhinoplastikschere	143
COPE Feiner Wundhaken	81
COPE-WALTER Nasenhaken	81
COTTLE Alar- und Hauthäkchen	162
COTTLE Bulldogschere	143
COTTLE Columella-Klemme	155
COTTLE-DANIEL Raspatorium	180
COTTLE Elevatorium	175
COTTLE Feiner Wundhaken	87
COTTLE Flachmeißel	185
COTTLE Gewebefasspinzette	149
COTTLE-GUBISCH Flachmeißel	185
COTTLE Hammer	183
COTTLE HM Nasenraspel	157
COTTLE Knochenhebel und Spaltosteotom	191
COTTLE Knorpelquetsche	194
COTTLE-MASING Rhinoplastikscheren	143
COTTLE-MASING Schleimhaut-Nadelhalter	67
COTTLE-McKENTY Raspatorium	181
COTTLE MILLARD Nasenflügelhaken	163
COTTLE Nasenflügelhaken	162-164
COTTLE Nasenraspel	157
COTTLE Nasenseptumschere	148
COTTLE Nasenseptumspekulum	155
COTTLE Nasenspekula	154-155
COTTLE-NEIVERT Nasenflügelhaken	163
COTTLE Osteotome	186, 189
COTTLE Raspatorien	107, 181
COTTLE Rhinoplastikmesser	174
COTTLE Rhinoplastikscheren	143, 145, 147-148
COTTLE Septum-Elevatorien	177
COTTLE Tunnellier-Raspatorium	183
COTTLE WALTER Rhinoplastikscheren	146
COTTLE-WINTER Gewebefasspinzette	149
CRAIG-DOMNICK Vomerzangen	168
CRAIG Vomerzange	168
CRILE Feine Wundhaken	85, 152
CRILE-WOOD HM Nadelhalter	64
CRILE-WOOD Nadelhalter	64

D

DANIEL AUFRICHT Nasenhaken	165
DANIEL-ÇAKIR Raspatorien	180
DANIEL CONVERSE Präparierschere	142
DANIEL COTTLE Raspatorium	180
DANIEL-GUBISCH Raspatorien	105-107
DANIEL JOSEPH Präparierscheren	29
DANIEL Pfriem	152
DANIEL Präparierschere	29
DAUTREY Drahtbügelschiene	137
DEAN Zahnfleischscheren	36
DEBAKEY AT Gewebefasspinzette	55
DEBAKEY HM Nadelhalter	64
DENHART Mundsperrer	122
DENHART-HOEFERT Mundsperrer	122
DERF-CONVERSE Nadelhalter	62
DERF WRIGHT HM Nadelhalter	61
DERF WRIGHT Nadelhalter	61
Dermatome	139-140
DESMARRES Lidhalter	93, 241
DIETHRICH Bulldog-Klemmen	73
Dilatationsstifte	265
DINGMAN Knorpelschaber	156
DINGMAN Mundsperrer	123
DINGMAN Raspatorium	109
Dissektoren	244-245
Dissektoren Brust	202-203
Dissektoren Haken	203
DOMNICK CRAIG Vomerzangen	168
DOROW Axilla-Saugkürette	232
DOROW V-Dissektor	232
Dosierhandgriffe	229
DOYEN Rippen-Raspatorien	251
Drahtbögen	137
Drahtbügelschiene	137
Drahtdrehklemme	136
Drähte	137
Drahtinstrumente	136
Drahtösenklemme	136
Drahtpositionierer	136
Drahtschere	251
Drahtspannzange	250
Durahäkchen	84

E

Einweg-Kunststoffspritzen	210, 226, 230, 233
Elevatorien	104, 175-177, 245, 252

Elevatorien Saug	176
Elevatorien Septum	177
Elevatorium Nasenfraktur	175
Elevatorium Septumfraktur	176
EMMET Feiner Wundhaken	86
Endoskop-Führung	248, 263
Endoskope	248, 263
ENTNER Fadenführungsnadeln	246
ENTNER Liposuction-Kanülen	212-214
EPKER CASTROVIEJO Messzirkel	128
ERICH Drahtbögen	137
Ersatzklingen für Dermatome	139-140
Ersatzklinge für Koriotom	138
EWALD HUDSON Anatomische Pinzette	45
EWALD HUDSON Chirurgische Pinzette	45
F	
Facelift-Markierer	127
Fadenführungsnadeln	246
Fadenführungsschere	143
Fadenscheren	43-44
FANOUS-GUBISCH Osteotom	190
FANOUS Osteotome	190
FANOUS Präparierscheren	31
FANOUS Rhinoplastikscheren	145
FANOUS Unterminierscheren	31
FARABEUF Wundhaken	90
FARABEUF-BABY Wundhaken	90
Fasspinzetten	55-57, 149
Fasszangen	56, 247
Feder zur Markierung	126
Federhalter	126, 198
Feile Nase	161
Feine Pinzetten	45-48
Feine Präparierscheren	12-18
Feine Scheren	8-11
Feine Wundhaken	81-88, 151-152, 241
Feine Wundhaken doppelendig	81, 152
Finger-Goniometer	125
Fingerspreizer	256
FINSEN Wundspreizer	99
Fistelhaken	86
Fixierdraht mit Nadeln	252
Flachmeißel	185-187
FOMON GUBISCH HM Nasenraspel	161
FOMON Haken	241
FOMON Nasenflügelhaken	163
FOMON Nasenraspel	158
FOMON Osteotome	191
FOMON Rhinoplastikscheren	144-145
FOX Gewebefasspinzetten	57
FOX Gewebefasszange	56
FOX Zahnfleischscheren	36
FRAMER Sehnenführer	260
Fräser	196
FRAZIER Feiner Wundhaken	84
FREEMAN GORNEY Präparierscheren	33
FREEMAN METZENBAUM Präparierscheren	28
FREER Elevatorien	175
FREER Feiner Wundhaken	151
FREER Mukosamesser	178
FREER OBWEGESER Raspatorien	110
FREER Raspatorium	179
FREER Septum-Hohlmeißel	184
FUNKE Handfixierplatte	266
G	
Gaumenspaltenhäkchen	118
Gaumenspalteninstrumente	118-120
Gaumenspaltenraspatorien	118, 120
Gefäßclips Mikro	77-80
Gewebefasspinzetten	55-57, 149
Gewebefasszange	56
GILLIES Chirurgische Pinzette	48
GILLIES Feine Wundhaken	85
GILLIES HM Nadelhalter	66
GILLIES Nadelhalter	66
GILLIES-SLIM HM Nadelhalter	66
GILLIES-SLIM Nadelhalter	66
GIUNTA Rhinoplastikscheren	146
Glaszylinderspritzen	226, 228
GOLDMAN Septumfraktur-Elevatorium	176
Goniometer	125
GORNEY Rhinoplastikschere	148
GORNEY Präparierscheren	32
GORNEY-FREEMAN Präparierscheren	33
GRAEFE ADSON Chirurgische Pinzette	47
GREEN LANGENBECK Feine Wundhaken	83, 241
GREEN SENN Feine Wundhaken	82
GREENBERG PAR Feine Präparierscheren	14
GROSS Kornzange	200
GRUENWALD Bajonettpinzette	149
GUBISCH AIACH Klemmen	196
GUBISCH-AUFRICHT Nasenhaken	165
GUBISCH Blepharopinzette	242
GUBISCH COTTLE Flachmeißel	185
GUBISCH DANIEL Raspatorien	105-107
GUBISCH FANOUS Osteotom	190
GUBISCH Federhalter	126, 198
GUBISCH-FOMON HM Nasenraspel	161
GUBISCH HM Nadelhalter	150
GUBISCH-KILNER Nasenflügelhaken	162
GUBISCH Knorpelquetsche	194
GUBISCH Osteotome	188

GUBISCH Saugraspatorien 182
GUBISCH-RUBIN HM Septum-Quetschzange 197
GUILLEN Hammer 183
GUTHRIE Feine Wundhaken 152

H

Häkchen Alar 162
Häkchen Haut 84, 86, 162
Häkchen Nerv 246
Häkchen Dura 84
Haken Fistel 86
Häkchen Gaumenspalten 118
Haken Muko-Periostal 119
Haken Nasen 81, 164-166
Haken Nasenflügel 162-164
Haken Ramus 94
Haken Spina-nasalis 96
Haken Tracheal 87
Haken Weichteil 95
Haken Weissheitszahn 96
Haken Wund 81-88
Hakendissektoren 203
Hakenscheren 247
HALLE TIECK Nasenspekula 153
HALSEY HM Nadelhalter 61
HALSEY Nadelhalter 61
HALSTED MICRO Arterienklemmen 74
HALSTED-MOSQUITO Arterienklemmen 76
Halter Kinn 98
Halter Lid 93
Halter Lippen 121
Halter Wangen 121
Hämmer 183
Handfixierplatte 266
Handgriff 264
Handgriffe für Kanülen 222, 233
HANNA Zungenspatel 122
HARALDSSON Saugelevatorium 176
HARGIS Raspatorium 108
HARTMANN Nasenspekula 153
HARTMANN Nasentamponzangen 167
Haut-Spannplatte 140
Hauthäkchen 84, 86, 162
HEERMANN Handgriff 264
HEGAR MAYO HM Nadelhalter 63
HEGAR MAYO Nadelhalter 62
HEYMANN Nasenseptumzangen 168
HEYMANN Rhinoplastikscheren 142
HINDERER Knorpelfasspinzette 149
HM Nadelhalter 60-61, 63-69, 150
HM Pinzetten 26-27
HOEFERT DENHART Mundsperrer 122
Hohlmeißel 184
Hohlmeißel Septum 184
Hohlmeißelzangen 257
HOSPITAL PROVIDENCE Arterienklemmen 75
HOUGH Rhinoplastikschere 147
HUDSON-EWALD Anatomische Pinzette 45
HUDSON-EWALD Chirurgische Pinzette 45
HUMBY Dermatom 139
HUMBY Feiner Wundhaken 85

I

Infiltrationspumpe für die Liposuction 234
Infiltrationskanülen 210
Injektionskanülen 210, 230
Instrumentenablage, magnetisch 273
Instrumentenpflegeöle 274
Interdentale Osteotome 111
IRIS Feine Scheren 9-11
IRIS MICRO Feine Scheren 11
Irisscheren 9-11

J

JABALEY Feine Scheren 8
JACKSON Feiner Wundhaken 81
JACKSON Trachealhaken 87
JACOBSON HM Mikro Nadelhalter 69
JACOBSON MICRO 2000 Mikro Scheren 39
JACOBSON MICRO Arterienklemmen 74
JACOBSON Mikro Nadelhalter 69
JAMESON Feine Präparierscheren 17
JAMESON REYNOLDS Präparierscheren 30
JAMESON Schieblehre 125
JANSEN Löffel 107
JOSEPH-DANIEL Präparierscheren 29
JOSEPH Feine Präparierscheren 15
JOSEPH Feine Wundhaken 151, 152
JOSEPH Nasensägen 171
JOSEPH PECK Feine Präparierscheren 15
JOSEPH Rhinoplastikmesser 174
JOSEPH Rhinoplastikschere 147
JOSEPH Septum-Knorpelmesser 174
JOSEPH Stablehre 199
JOSEPH-MASING Septum-Raspatorium 107

K

KAHRE Gaumenspalten-Raspatorium 118
Kanülen Injektion 210, 230
Kanülen Liposuction 212-221
Kanülen zur Eigenfettentnahme 224-225
Kanülen zur Eigenfettunterspritzung 223
Kanülen zur Infiltration 210
Kanülen-Ansätze 208

Alphabetischer Index
Alphabetical Index
Indice alfabético
Index alphabétique
Indice alfabetico

KASTEN Koriotom	138
KAYE Präparierscheren	31, 35
Keilosteotome	112
KELLY BRÜSER Feine Präparierscheren	18
KELLY Fadenschere	44
KELLY Präparierscheren	29
KILLIAN-CLAUS Septum-Hohlmeißel	184
KILLIAN Nasenspekula	154
KILLIAN Septum-Hohlmeißel	184
KILNER GUBISCH Nasenflügelhaken	162
KILNER Nasenflügelhaken	162
KILNER RAGNELL Feine Präparierscheren	14
Kinnhalter	98
KISTLER Anthelix-Knorpelfeilen	253-254
Klapp-Okkludator	128
KLEINERT-KUTZ Feine Wundhaken	86
KLEINERT-KUTZ Sehnenführungszangen	258
Klemme Columella	155
Klemme Knorpel	196
Klemme Tuch	200
Klemmen Arterien	73-76
Klemmen Bulldog	73
Klemmen Sehneneinflecht	259
KNAPP Feine Präparierscheren	12-13
Knochendrähte	137
Knochenformzangen	116
Knochenhaltezange	257
Knochenhebel	191
Knocheninstrumente	116-117, 196-197
Knochenmesszirkel	127
Knochenmühle	117
Knochenpfrieme	152, 256
Knorpel-Quetschzange	196
Knorpelfasspinzetten	57, 149
Knorpelfeilen	253-254
Knorpelinstrumente	116-117, 194-197
Knorpelklemme	196
Knorpelmesser Septum	174
Knorpelquetschen	194
Knorpelschaber	156
Knorpelschere	144
Knorpelschneidblöcke	195
KOCHER Wundhaken	91
Koriotom	138
Kornzangen	200
KOSHIMA CASTROVIEJO Mikro Nadelhalter	68
KOSHIMA MICRO JACOBSON Arterienklemmen	75
KOSHIMA Mikro Schere	37
KOTZUR Liposuction-Kanüle	217
KRETSCHMER Referenz-Pin	129
Kürette Saug	232
Kunststoffspritzen	210, 226, 230, 233
KUTZ KLEINERT Feine Wundhaken	86
KUTZ KLEINERT Sehnenführungszangen	258

L

LAHEY-CLINIC Feiner Wundhaken	84
LANDOLT Skalpellgriffe	4
LANGENBECK Elevatorium	175
LANGENBECK-GREEN Feine Wundhaken	83, 241
LANGENBECK PARKER (US ARMY) Wundhaken	89
LANGENBECK Rhinoplastikmesser	174
LANGENBECK Wundhaken	91
LEMPERT Raspatorien	105
LERICHE Arterienklemmen	76
LEWIS HM Nasenraspel	158
LEWIS Nasenraspel	157
LEXER-BABY Feine Präparierscheren	12
LEXER MAYO Präparierscheren	20
LEXER Präparierscheren	20
Lidfasspinzette	56
Lidhalter	93
Ligaturscheren	42
LINDEMANN Fräser	196
Lipo-Injektion-Dosierhandgriffe	229
Liposuction-Kanülen	212-221
Lippenhalter	121
Lippeninstrumente	118-120
LITTAUER Fadenschere	44
LITTLER Fadenführungsschere	143
Löffel	107
LUBET-BARBON Nasentamponzange	167
LUC-BRÜNINGS (HEYMANN) Nasenseptumzangen	168

M

MAGGY Instrumentenablage, magnetisch	273
MALTZ Nasenraspel	156
Mamillenringe	204
Markierungsinstrumente	125-129, 199
MARX Brustretraktoren	205
MASING COTTLE Rhinoplastikscheren	143
MASING COTTLE Schleimhaut-Nadelhalter	67
MASING JOSEPH Septum-Raspatorium	107
MASING Nasenfeile	161
MASING Nasenflügelhaken	163
MASING Nasenraspel	161
MASING Septum-Elevatorium	177
MATHIEU HM Nadelhalter	67
Maxilla-Mobilisator	115
MAYO-HEGAR HM Nadelhalter	63

MAYO-HEGAR Nadelhalter	62
MAYO-LEXER Präparierscheren	20
MAYO Präparierscheren	19
MAYO-STILLE Präparierscheren	21
McINDOE Anatomische Pinzette	48
McINDOE Flachmeißel	187
McINDOE Gaumenspalten-Raspatorium	118
McINDOE Knorpelschere	144
McKENTY COTTLE Raspatorium	181
McKENTY Raspatorien	179
McKESSON Mundkeile	124
Medicontainer	268-269
Meißel	184-187
MERCEDES Liposuction-Kanülen	217
MERSHON Drahtpositionierer	136
Messer	264
Messer Modellier	250
Messer Mukosa	178
Messer Rhinoplastik	174
Messer Septum	174
Messereinsätze	264
Messinstrumente	125-129, 199
Messzirkel	127-128, 199, 242
METZENBAUM BABY Feine Präparierscheren	17, 18
METZENBAUM-FREEMAN Präparierscheren	28
METZENBAUM MINI Feine Präparierscheren	18
METZENBAUM NELSON Präparierscheren	24-25
METZENBAUM Präparierscheren	22-23, 28
METZENBAUM-SLIM Präparierscheren	26-27
MEYERDING Feine Wundhaken	82
MICRO 2000 JACOBSON Mikro Scheren	39
MICRO 2000 (KOSHIMA) Mikro Pinzette	51
MICRO 2000 Mikro Nadelhalter	69-70
MICRO 2000 Mikro Pinzetten	50-52
MICRO 2000 Mikro Scheren	37-40
MICRO 2000 Nahtpinzetten	54
MICRO-ADSON Anatomische Pinzetten	47
MICRO-ADSON Chirurgische Pinzetten	47
MICRO CASTROVIEJO Nadelhalter	68
MICRO-HALSTED Arterienklemmen	74
MICRO-IRIS Feine Scheren	11
MICRO-JACOBSON Arterienklemmen	74
MICRO-JACOBSON (KOSHIMA) Arterienklemmen	75
Mikro-Gefäßclips	77-80
Mikro Pinzetten	50-53
Mikro Scheren	37-41
Mikro-Nadelhalter	68-72
Mikro-Sägen	130-135
Mikro-Sagittal-Säge	131
Mikro-Stichsäge	133
MILLARD (COTTLE) Nasenflügelhaken	163
MILLER SENN Feine Wundhaken	81
MINI-METZENBAUM Feine Präparierscheren	18
MOBERG Flachmeißel	187
Mobilisator Maxilla	115
MOD. LANZ Feiner Wundhaken	83
MOD. LANZ Knochenhaltezange	257
MOD. LANZ Knochenpfriem	256
MOD. LANZ Sehnenschäler	261
MOD. WIEN Nasenspekula	153
Modelliermesser	250
MOLT Mundsperrer	122
MÖLTGEN Winkelmesser	125
MOSQUITO AT Arterienklemmen	74
MOSQUITO HALSTED Arterienklemmen	76
Muko-Periostal-Haken	119
Mukosamesser	178
Mundkeile	124
Mundsperrer	122-123

N

Nadelhalter	58-72, 150
Nadelhalter HM	60-61, 63-69, 150
Nadelhalter HM Erläuterung	58
Nadelhalter Mikro	68-72
Nadelhalter mit Schere	66
Nadelhalter Schleimhaut	67
Nadelhalter Titan	72
Nadeln Fadenführung	246
NAGATA Elevatorien	104, 252
NAGATA HM Nadelhalter	60
NAGATA Modelliermesser	250
Nahtpinzetten	54
Nasenfeilen	161
Nasenflügelhaken	162-164
Nasenfraktur-Elevatorium	175
Nasenhaken	81, 164-166
Nasenraspeln	156-161
Nasenrückenscheren	148
Nasensägen	171
Nasenseptum-Osteotome	193
Nasenseptumscheren	146, 148
Nasenseptumspekulum	155
Nasenseptumzangen	168, 172-173
Nasenspekula	153-155
Nasenspitzenmarkierer	199
Nasentamponzangen	167
Nasenzangen	169-170

NEIVERT COTTLE Nasenflügelhaken	163
NEIVERT HM Nadelhalter	60
NEIVERT Nadelhalter	59
NEIVERT Nasenflügelhaken	163
NELSON Gewebefasspinzetten	55
NELSON-METZENBAUM Präparierscheren	24-25
Nerv-Approximator	80
Nervhäkchen	246
NEWS Trachealhaken	87
NIRO HM Drahtspannzange	250
O	
O'BRIEN Fadenschere	44
OBWEGESER Beckenkamm-Retraktoren	97
OBWEGESER Blattosteotome	113
OBWEGESER Drahtösenklemme	136
OBWEGESER-FREER Raspatorien	110
OBWEGESER HM Drahtdrehklemme	136
OBWEGESER Interdentale Osteotome	111
OBWEGESER Keilosteotome	112
OBWEGESER Kinnhalter	98
OBWEGESER Klapp-Okkludator	128
OBWEGESER Knochenformzangen	116
OBWEGESER Maxilla-Mobilisator	115
OBWEGESER Nasenraspeln	159
OBWEGESER Nasenrückenscheren	148
OBWEGESER Nasenseptum-Osteotome	193
OBWEGESER Osteotome	111-113
OBWEGESER Progenie-Rinnen	98
OBWEGESER Ramushaken	94
OBWEGESER Raspatorien	108-109
OBWEGESER Rippen-Raspatorien	106
OBWEGESER Nasenseptumzangen	173
OBWEGESER Spaltosteotome	112
OBWEGESER Spina-nasalis-Haken	96
OBWEGESER Tuber Osteotom	111
OBWEGESER Unterkieferrand-Retraktor	93
OBWEGESER Weichteilhaken	95
OBWEGESER Weisheitszahnhaken	96
Okkludator	128
Optiken	248, 263
Orbitaboden-Raspatorium	110
Orbital-Osteotome	115
Osseoskalpell	132
Osteotome	111-115, 186-193
Osteotome Blatt	113
Osteotome Interdental	111
Osteotome Keil	112
Osteotome Nasenseptum	193
Osteotome Orbital	115
Osteotome Spalt	112, 191
Osteotome Zylinder	114
Osteotom Tuber	111
Oszillierende Mikro-Säge	130
P	
PARKER-LANGENBECK (US ARMY) Wundhaken	89
PEAN Arterienklemme	74
PECK-JOSEPH Feine Präparierscheren	15
PENNINGTON Elevatorium	104
Pfriem	152, 256
Phalangenhaltezange	257
Pinzette Bajonett	149
Pinzette Blepharo	242
Pinzette Lidfass	56
Pinzetten anatomisch	45-46, 48-49
Pinzetten Anlege	77-80
Pinzetten chirurgisch	45-49
Pinzetten Fass	55-57
Pinzetten fein	45-48
Pinzetten Gewebefass	55-57, 149
Pinzetten HM	31, 35
Pinzetten Knorpelfass	57, 149
Pinzetten Mikro	50-53
Pinzetten Naht	54
Pinzetten Titan	53
PITANGUY Facelift-Markierer	127
Präparationsplatte	138
Präparierscheren	19-35
Präparierscheren fein	12-18
Progenie Rinnen	98
PROVIDENCE-HOSPITAL Arterienklemmen	75
Q	
Quetschzange Knorpel	196
Quetschzangen	196-197
Quetschzangen Septum	197
R	
RAGNELL Feine Wundhaken	81
RAGNELL (KILNER) Feine Präparierscheren	14
Ramushaken	94
Raspatorien	105-110, 179-182, 244
Raspatorien Gaumenspalten	118, 120
Raspatorien Rippen	106, 251
Raspatorien Saug	182
Raspatorium Orbitaboden	110
Raspatorium Septum	107
Raspatorium Tunnelier	181
Raspelaufsatz	133
Raspeln Nasen	156-161

Referenz-Pin	129
Retraktor Bauch	236
Retraktor mit Endoskopkanal	248
Retraktor Unterkieferrand	93
Retraktoren Beckenkamm	97
Retraktoren Brust	205
REYNOLDS (JAMESON) Präparierscheren	30
Rhinoplastikmesser	174
Rhinoplastikscheren	142-148
Rippen-Raspatorien	106, 251
RUBIN GUBISCH HM Septum-Quetschzange	197
RUBIN HM Septum-Quetschzange	197
RUBIN Osteotome	186, 191
RUBIN Septum-Quetschzangen	197
Rundschale	204
RUSS. MOD. Gewebefasspinzette	55

S

SACHSE Mikro-Sagittal-Säge	131
SACHSE Osseoskalpell	132
SACHSE Oszillierende Mikro-Säge	130
Sägeblätter	130-133
Sägen Mikro	130-135
Sägen Nasen	171
SALDANHA-SOLZ Bauchretraktor	236
Saugelevatorien	176
Saugkürette Axilla	232
Saugraspatorien	182
Schale für Markierungsfarbe	204
Schere Bulldog	143
Schere chirurgisch	43
Schere Draht	251
Schere Fadenführung	143
Schere Knorpel	144
Scheren	5-44
Scheren Blepharoplastik	31
Scheren Erläuterung	6
Scheren Faden	43-44
Scheren fein	8-18
Scheren Haken	247
Scheren Iris	9-11
Scheren Ligatur	42
Scheren Mikro	37-41
Scheren Nasenrücken	148
Scheren Nasenseptum	146, 148
Scheren Präparier	12-35
Scheren Rhinoplastik	142-148
Scheren Unterminier	15, 31
Scheren Zahnfleisch	36
Schieblehren	125
SCHINK Dermatom	140
Schleimhaut-Nadelhalter	67
Schneidblock	195
SCHROM Osteotome	190
Sehneneinflechtklemmen	259
Sehnenführer	260
Sehnenführungszangen	258
Sehnenhaltezange	257
Sehnenschäler	261
SEMKEN Anatomische Pinzetten	48
SEMKEN Chirurgische Pinzetten	48
SENN-GREEN Feine Wundhaken	82
SENN-MILLER Feine Wundhaken	81
SENNING HM Nadelhalter	65
SENNING Nadelhalter	65
Septum-Elevatorien	177
Septum-Hohlmeißel	184
Septum-Knorpelmesser	174
Septum-Quetschzangen	197
Septum-Raspatorium	107
Septumfraktur-Elevatorium	176
Septumrichtzangen	172-173
Septumzangen	172-173
SHEA Feine Präparierscheren	14
SHEPARD Zylinder-Osteotome	114
Siebbeinzangen	170
SIEGERT Unterminierscheren	15
SILVER Dermatom	140
SILVER Osteotome	192
Skalpelle	2-4
Skalpellgriffe	2-4
Skalpellklingen	2-4
SLIM Feine Präparierscheren	16
SLIM GILLIES HM Nadelhalter	66
SLIM GILLIES Nadelhalter	66
SLIM METZENBAUM Präparierscheren	26-27
SOLZ Atraumatische Brustdissektoren	202
SOLZ Bauchnabelpositionierer	237
SOLZ Hakendissektoren	203
SOLZ Mamillenringe	204
SOLZ Präparierscheren	34
SOLZ SALDANHA Bauchretraktor	236
Sonde	256
Spaltosteotome	112, 191
Spannzange	250
Spannplatte Haut	140
Spatel Zunge	122, 200
Spekula Nasen	153-155
Spekulum Nasenseptum	155
SPENCER Fadenscheren	43
Sperrer Mund	122-123
Spina-nasalis-Haken	96
Spreizer Finger	256
Spreizer Wund	99-101

Spritzen	210, 226, 228, 230, 233
Spritzen zur Infiltration	210
Spritzenständer	228
Spritzenstopp	226
Sprühöl	274
Stablehre	199
Stahllineale	125
STEINHÄUSER Orbitaboden-Raspatorium	110
STEINHÄUSER Orbital-Osteotome	115
STEINMANN Sehnenhaltezange	257
STELLBRINK Hohlmeißelzangen	257
Sterilgut-Container	268-269
STERNBERG Wangenhalter	121
STEVENS Feine Präparierscheren	13, 17
STEVENS Feine Scheren	8, 11
STILLE MAYO Präparierscheren	21
STILLE STRANDELL Feine Wundhaken	83, 241
STRAIGHT Feiner Wundhaken	84
STRANDELL-STILLE Feine Wundhaken	83, 241
SULSENTI WINTER HM Nadelhalter	150

T

TEBBETTS Wundhaken	92
TESSIER Osteotome	113
TESSIER Raspatorien	110
THOMSON-WALKER (BOZEMANN) Nadelhalter	65
THORPE Schieblehre	125
TIECK-HALLE Nasenspekula	153
Titan Mikro Nadelhalter	72
Titan Nadelhalter	72
Titan Pinzetten	53
TOENNIS-ADSON Präparierscheren	27
TOLEDO Kanüle zur Eigenfettentnahme	224
TOLEDO Liposuction-Kanülen	216
Trachealhaken	87
Transfer-Adapter	229
Trays für Endoskope	272
Trays für feine Instrumente	270-271
TROELTSCH (WILDE) Gewebefasspinzette	56
Trokare	114
TSCHOEPE Knorpel-Quetschzange	196
Tuber Osteotom	111
Tuchklemme	200
Tunnelier-Raspatorium	181

U

UNIV. MINNESOTA CAWOOD Wangenhalter	121
UNIVERSAL HM Drahtschere	251
UNIVERSAL WALSHAM Septumrichtzange	172
Unterkieferrand-Retraktor	93
Unterminierscheren	15, 31
US ARMY Wundhaken	89

V

V-Dissektor	232
Vakuum-Glaszylinderspritzen	226, 228
Vomerzangen	168
VON GREGORY Infiltrationskanüle	210
VON GREGORY Kanülen zur Eigenfettentnahme	224-225

W

WALKER THOMSON (BOZEMANN) Nadelhalter	65
WALSHAM Septumrichtzangen	172
WALSHAM UNIVERSAL Septumrichtzange	172
WALTER AUFRICHT Nasenhaken	166
WALTER COPE Nasenhaken	81
WALTER Flachmeißel	186
WALTER Lidfasspinzette	56
WALTER Osteotome	187
WALTER Rhinoplastikschere	145
WALTER Wundhaken	89
WALTER Wundhaken mit Kaltlichtbeleuchtung	166
WALTER-COTTLE Rhinoplastikscheren	146
WANG Mundsperrer	123
WANG Raspatorien	120
Wangenhalter	121
WATSON Dermatom	139
WAUGH Anatomische Pinzetten	49
WAUGH Chirurgische Pinzetten	49
Weichteilhaken	95
WEIL-BLAKESLEY Nasenzangen	169-170
WEIL-BLAKESLEY Siebbeinzangen	170
Weisheitszahnhaken	96
WEITLANER Wundspreizer	100-101
WERTHEIM BOZEMANN HM Nadelhalter	65
WESTMACOTT Nasentamponzangen	167
WIENER MOD. Nasenspekula	153
WILDE TROELTSCH Gewebefasspinzette	56
WILLIGER Löffel	107
WILLIGER Raspatorien	179
Winkelmesser	125
WINTER COTTLE Gewebefasspinzette	149
WINTER Rhinoplastikschere	147
WOOD CRILE HM Nadelhalter	64
WOOD CRILE Nadelhalter	64
WRIGHT (DERF) HM Nadelhalter	61
WRIGHT (DERF) Nadelhalter	61
Wundhaken	81-98

Wundhaken fein	81-88, 151-152, 241
Wundhaken mit Kaltlichtbeleuchtung	92, 166
Wundspreizer	99-101

Y

YANKAUER Septum-Elevatorium	177

Z

Zahnfleischscheren	36
Zange Drahtspann	250
Zangen Fass	56, 247
Zange Gewebefass	56
Zange Knochenhalte	257
Zange Phalangenhalte	257
Zange Sehnenhalte	257
Zangen Hohlmeißel	257
Zangen Knochenform	116
Zangen Korn	200
Zangen Nasen	169-170
Zangen Nasenseptum	168, 172-173
Zangen Nasentampon	167
Zangen Quetsch	196-197
Zangen Sehnenführung	258
Zangen Septum	172-173
Zangen Septumricht	172-173
Zangen Siebbein	170
Zangen Vomer	168
Zungendrücker	123
Zungenspatel	122, 200
Zylinder-Osteotome	114

A

Abdominal retractor	236
ACLAND Applying forceps	77, 79
ACLAND Approximators	79
ACLAND Micro vessel clips	77, 79
Adaptor	210, 226, 229
ADSON-BROWN Tissue forceps	47
ADSON Delicate retractors	85
ADSON Dressing forceps	45
ADSON-GRAEFE Tissue forceps	47
ADSON HM Dressing forceps	45
ADSON HM Tissue forceps	46
ADSON MICRO Dressing forceps	47
ADSON MICRO Tissue forceps	47
ADSON Tissue forceps	46
ADSON TOENNIS Dissecting scissors	27
AIACH Forceps	196
AIACH-GUBISCH Forceps	196
ALAMUTI Tissue grasping forceps	149
Alar hooks	162
Alar retractors	162-164
ALM Self-retaining retractors	100
Aluminium containers	268-269
Anthelix cartilage files	253-254
Antifog solution for endoscopes	274
Applying forceps	77-80
Approximators	78-80
Arch bars	137
Areola marker	204
Articulator	128
ASCH Septum straightening forceps	173
Atraumatic breast dissectors	202
AUFRICHT-DANIEL Nasal retractor	165
AUFRICHT GUBISCH Nasal retractors	165
AUFRICHT Nasal rasps	158
AUFRICHT Nasal retractors	164-165
AUFRICHT Rhinoplasty scissors	144
AUFRICHT-WALTER Nasal retractors	166
Awl	152, 256
Axilla suction curette	232

B

BABY FARABEUF Retractor	90
BABY LEXER Delicate dissecting scissors	12
BABY-METZENBAUM Delicate dissecting scissors	17, 18
BACKHAUS Towel clamp	200
BALLENGER Septum gouges	184
BARBON LUBET Nasal dressing forceps	167
BARRAQUER Micro needle holders	68
BARSKY Delicate retractors	86
Bayonet forceps	149
BENICKE Delicate retractors	87
BERGMANN Delicate retractor	86
BIEMER Applying forceps	78
BIEMER Approximators	78, 80
BIEMER Micro vessel clips	78
BIG RING BABY-METZENBAUM Delicate dissecting scissors	17
BIG RING Iris scissors	11
BIG RING METZENBAUM BABY Delicate dissecting scissors	17
BIG RING STEVENS Delicate dissecting scissors	17
Blade osteotomes	113
BLAKE Scalpel handle	2
BLAKESLEY Nasal forceps	169
BLAKESLEY WEIL Nasal forceps	169-170
BLAKESLEY WEIL Ethmoid bone forceps	170
Blepharoplasty forceps	242
Blepharoplasty scissors	31
BLOCKSMA Cleft palate hooks	118
BLUME Osteotome	192
BOIES Nasal fracture elevator	175
Bone bending pliers	116
Bone bow spacer	127
Bone holding forceps	257
Bone instruments	116-117, 196-197
Bone lever	191
Bone mill	117
Bone piercers	152, 256
Bone rongeurs	257
Bone wires	137
Bow spacer	127
Bowl for marking colour	204
BOZEMANN (WERTHEIM) HM Needle holders	65
BOZEMANN THOMSON-WALKER Needle holder	65
BRAND Tendon stripper	261
BRAND Tendon tunneling forceps	258
Breast dissectors	202-203
Breast elevator	204
Breast retractors	205
BROWN ADSON Tissue forceps	47
BRÜNINGS LUC (HEYMANN) Nasal septum forceps	168
BRÜSER-KELLY Delicate dissecting scissors	18
BUCHWALD Tongue spatula	200
Bulldog clamps	73
Bulldog scissors	143
BUNNELL Probe	256

BUNNELL Tendon passers	260
Burrs	196

C

ÇAKIR Osteotome	189
ÇAKIR DANIEL Raspatories	180
Calipers	125, 127-128, 199, 242
Cannula connectors	208
Cannulas for autologous fat transfer	224-225
Cannulas for lipoinjection	223
Cannulas for infiltration	210
Cannulas injection	210, 230
Cannulas liposuction	212-221
CAPLAN Nasal septum scissors	146
Cartilage abraders	156
Cartilage crushers	194
Cartilage cutting blocks	195
Cartilage files	253-254
Cartilage grasping forceps	57, 149
Cartilage instruments	116-117, 194-197
Cartilage knife septum	174
Cartilage morselizer forceps	196
Cartilage scissors	144
CASTROVIEJO Calipers	127, 199, 242
CASTROVIEJO-EPKER Calipers	128
CASTROVIEJO HM MICRO Needle holders	68
CASTROVIEJO (KOSHIMA) Micro needle holders	68
CASTROVIEJO-MICRO Needle holders	68
CAWOOD UNIV. MINNESOTA Cheek retractor	121
Channel retractors	98
Cheek retractors	121
Chin retractor	98
Chisels	185-187
CINELLI Osteotomes	192
CINELLI Rhinoplasty scissors	143
Clamps Bulldog	73
Clamp towel	200
CLAUDINHA Tongue spatula	122
CLAUS KILLIAN Septum gouge	184
Cleft palate hooks	118
Cleft palate instruments	118-120
Cleft palate raspatories	118, 120
CLINIC LAHEY Delicate retractor	84
Clips vessel	77-80
COHEN Elevator	104
COLLIER Needle holder	59
Columella forceps	155
Containers for sterilization	268-269
CONVERSE Alar retractor	162
CONVERSE-DANIEL Dissecting scissors	142
CONVERSE DERF Needle holder	62
CONVERSE HM Needle holder	60
CONVERSE Nasal file	161
CONVERSE Needle holder	59
CONVERSE Raspatory	107
CONVERSE Rhinoplasty knife	174
CONVERSE Rhinoplasty scissors	143
COPE Delicate retractor	81
COPE-WALTER Nasal retractor	81
Coriotome	138
COTTLE Alar and skin hooks	162
COTTLE Alar retractors	162-164
COTTLE Bone lever and splitting osteotome	191
COTTLE Bulldog scissors	143
COTTLE Cartilage crusher	194
COTTLE Chisels	185
COTTLE Columella forceps	155
COTTLE-DANIEL Raspatory	180
COTTLE Delicate retractor	87
COTTLE Elevator	175
COTTLE-GUBISCH Chisels	185
COTTLE HM Nasal rasp	157
COTTLE Mallet	183
COTTLE-MASING Mucosa needle holders	67
COTTLE-MASING Rhinoplasty scissors	143
COTTLE-McKENTY Raspatory	181
COTTLE MILLARD Alar retractor	163
COTTLE Nasal rasp	157
COTTLE Nasal septum scissors	148
COTTLE Nasal septum speculum	155
COTTLE Nasal specula	154-155
COTTLE-NEIVERT Alar retractor	163
COTTLE Osteotomes	186, 189
COTTLE Raspatories	107, 181
COTTLE Rhinoplasty knives	174
COTTLE Rhinoplasty scissors	143, 145, 147-148
COTTLE Septum elevators	177
COTTLE Tissue grasping forceps	149
COTTLE Tunnelling elevator	183
COTTLE WALTER Rhinoplasty scissors	146
COTTLE-WINTER Tissue grasping forceps	149
CRAIG-DOMNICK Vomer forceps	168
CRAIG Vomer forceps	168
CRILE Delicate retractors	85, 152
CRILE-WOOD HM Needle holders	64
CRILE-WOOD Needle holders	64
Curettes	107
Curette suction	232

Cutting block	195
Cutting burrs	196
Cylinder osteotomes	114
D	
DANIEL AUFRICHT Nasal retractor	165
DANIEL Awl	152
DANIEL-ÇAKIR Raspatories	180
DANIEL CONVERSE Dissecting scissors	142
DANIEL COTTLE Raspatory	180
DANIEL Dissecting scissors	29
DANIEL-GUBISCH Raspatories	105-107
DANIEL JOSEPH Dissecting scissors	29
DAUTREY Arch bar	137
DEAN Gum scissors	36
DEBAKEY AT Tissue grasping forceps	55
DEBAKEY HM Needle holders	64
Delicate dissecting scissors	12-18
Delicate forceps	45-48
Delicate retractors	151-152, 81-88, 241
Delicate retractors double-ended	81, 152
Delicate scissors	8-11
DENHART-HOEFERT Mouth gag	122
DENHART Mouth gag	122
DERF WRIGHT HM Needle holder	61
DERF WRIGHT Needle holder	61
DERF-CONVERSE Needle holder	62
Dermatomes	139-140
DESMARRES Lid retractors	93, 241
DIETHRICH Bulldog clamps	73
Dilation rods	265
DINGMAN Cartilage abraders	156
DINGMAN Mouth gag	123
DINGMAN Raspatory	109
Disposable plastic syringes	210, 226, 230, 233
Dissecting scissors	19-35
Dissecting scissors delicate	12-18
Dissectors	244-245
Dissectors breast	202-203
Dissectors hook	203
DOMNICK CRAIG Vomer forceps	168
DOROW Axilla suction curette	232
DOROW V dissector	232
DOYEN Rib raspatories	251
Dressing forceps	45-46, 48-49, 200
Dura hooks	84
E	
Elevator for fracture of septum	176
Elevator nasal fracture	175
Elevators	104, 175-177, 245, 252
Elevators septum	177
Elevators suction	176
EMMET Delicate retractor	86
Endoscope guides	248, 263
Endoscopes	248, 263
ENTNER Ligature needles	246
ENTNER Liposuction cannulas	212-214
EPKER CASTROVIEJO Calipers	128
ERICH Arch bars	137
Ethmoid bone forceps	170
EWALD HUDSON Dressing forceps	45
EWALD HUDSON Tissue forceps	45
F	
Facelift marker	127
FANOUS Dissecting scissors	31
FANOUS Osteotomes	190
FANOUS Rhinoplasty scissors	145
FANOUS Undermining scissors	31
FANOUS-GUBISCH Osteotome	190
FARABEUF-BABY Retractor	90
FARABEUF Retractor	90
Finger goniometer	125
Finger spreader	256
FINSEN Self-retaining retractors	99
Fistula hook	86
Fixation wire with needles	252
Flexometer	125
FOMON Alar retractor	163
FOMON GUBISCH HM Nasal rasp	161
FOMON Hook	241
FOMON Nasal rasp	158
FOMON Osteotomes	191
FOMON Rhinoplasty scissors	144-145
Forceps bayonet	149
Forceps blepharoplasty	242
Forceps cartilage grasping	57, 149
Forceps cartilage morselizer	196
Forceps columella	155
Forceps delicate	45-48
Forceps dressing	45-46, 48-49, 200
Forceps ethmoid bone	170
Forceps grasping	55-57, 149, 247
Forceps hemostatic	73-76
Forceps HM	31, 35
Forceps micro	50-53
Forceps morselizer	196-197
Forceps nasal	169-170
Forceps nasal dressing	167
Forceps nasal septum	168, 172-173
Forceps septum	172-173
Forceps suturing	54
Forceps tendon interlacing	259

Forceps tendon tunneling	258
Forceps tissue	45-49
Forceps tissue grasping	55-57, 149
Forceps titanium	53
Forceps wire twisting	250
FOX Gum scissors	36
FOX Tissue grasping forceps	48-49, 56-57
FRAMER Tendon passers	260
FRAZIER Delicate retractor	84
FREEMAN GORNEY Dissecting scissors	33
FREEMAN METZENBAUM Dissecting scissors	28
FREER Delicate retractor	151
FREER Elevators	175
FREER Mucosa knife	178
FREER OBWEGESER Raspatories	110
FREER Raspatory	179
FREER Septum gouges	184
FUNKE Hand fixation plate	266

G

Gags mouth	122-124
Gauge rod	199
GILLIES Delicate retractors	85
GILLIES HM Needle holder	66
GILLIES Needle holder	66
GILLIES Tissue forceps	48
GILLIES-SLIM HM Needle holder	66
GILLIES-SLIM Needle holder	66
GIUNTA Rhinoplasty scissors	146
Glass-barrel syringes	226, 228
GOLDMAN Septum fracture elevator	176
Goniometer	125
GORNEY Dissecting scissors	32
GORNEY-FREEMAN Dissecting scissors	33
GORNEY Rhinoplasty scissors	148
Gouges	184
Gouges septum	184
GRAEFE ADSON Tissue forceps	47
Grasping forceps	55-57, 247
Grasping forceps lid	56
GREEN LANGENBECK Delicate retractors	83, 241
GREEN SENN Delicate retractors	82
GREENBERG PAR Delicate dissecting scissors	14
GROSS Dressing forceps	200
GRUENWALD Bayonet forceps	149
GUBISCH AIACH Forceps	196
GUBISCH-AUFRICHT Nasal retractors	165
GUBISCH Blepharoplasty forceps	242
GUBISCH Cartilage crusher	194
GUBISCH COTTLE Chisels	185
GUBISCH DANIEL Raspatories	105-107
GUBISCH FANOUS Osteotome	190
GUBISCH-FOMON HM Nasal rasp	161
GUBISCH HM Needle holder	150
GUBISCH-KILNER Alar retractor	162
GUBISCH Osteotomes	188
GUBISCH Pen holder	126, 198
GUBISCH-RUBIN HM Septal morselizer forceps	197
GUBISCH Suction raspatories	182
GUILLEN Mallet	183
Gum scissors	36
GUTHRIE Delicate retractors	152

H

HALLE TIECK Nasal specula	153
HALSEY HM Needle holder	61
HALSEY Needle holder	61
HALSTED MICRO Hemostatic forceps	74
HALSTED-MOSQUITO Hemostatic forceps	76
Hand fixation plate	266
Handle	264
Handles for cannulas	222, 233
HANNA Tongue spatula	122
HARALDSSON Suction elevator	176
HARGIS Raspatory	108
HARTMANN Nasal dressing forceps	167
HARTMANN Nasal specula	153
HEERMANN Handle	264
HEGAR MAYO HM Needle holders	63
HEGAR MAYO Needle holders	62
Hemostatic forceps	73-76
HEYMANN Nasal septum forceps	168
HEYMANN Rhinoplasty scissors	142
HINDERER Cartilage grasping forceps	149
HM Forceps	26-27
HM Needle holders	60-61, 63-69, 150
HOEFERT DENHART Mouth gag	122
Holding device for syringes	228
Hook dissectors	203
Hook fistula	86
Hook scissors	247
Hooks cleft palate	118
Hooks dura	84
Hooks nerve	246
Hooks skin	84, 86, 162
Hooks tracheal	87
HOSPITAL PROVIDENCE Hemostatic forceps	75
HOUGH Rhinoplasty scissors	147
HUDSON-EWALD Dressing forceps	45

HUDSON-EWALD Tissue forceps 45
HUMBY Delicate retractor 85
HUMBY Dermatome 139
Hypodermic needles 210,230

I
Iliac crest retractors 97
Infiltration cannulas 210
Infiltration pump for liposuction 234
Injection cannulas 210, 230
Instrument maintenance oils 274
Instrument mat, magnetic 273
Interdental osteotomes 111
IRIS Delicate scissors 9-11
IRIS MICRO Delicate scissors 11
Iris scissors 9-11

J
JABALEY Delicate scissors 8
JACKSON Delicate retractor 81
JACKSON Tracheal hook 87
JACOBSON HM Micro needle holders 69
JACOBSON MICRO 2000 Micro scissors 39
JACOBSON MICRO Hemostatic forceps 74
JACOBSON Micro needle holders 69
JAMESON Caliper 125
JAMESON Delicate dissecting scissors 17
JAMESON REYNOLDS Dissecting scissors 30
JANSEN Curette 107
JOSEPH-DANIEL Dissecting scissors 29
JOSEPH Delicate dissecting scissors 15
JOSEPH Delicate retractors 151, 152
JOSEPH Gauge rod 199
JOSEPH Nasal saws 171
JOSEPH PECK Delicate dissecting scissors 15
JOSEPH Rhinoplasty knives 174
JOSEPH Rhinoplasty scissors 147
JOSEPH Septum cartilage knife 174
JOSEPH-MASING Septum raspatory 107

K
KAHRE Cleft palate raspatory 118
KASTEN Coriotome 138
KAYE Dissecting scissors 31, 35
KELLY Dissecting scissors 29
KELLY Stitch scissors 44
KELLY BRÜSER Delicate dissecting scissors 18
KILLIAN-CLAUS Septum gouge 184
KILLIAN Nasal specula 154
KILLIAN Septum gouge 184
KILNER Alar retractor 162
KILNER GUBISCH Alar retractor 162
KILNER RAGNELL Delicate dissecting scissors 14
KISTLER Anthelix cartilage files 253, 254
KLEINERT-KUTZ Delicate retractors 86
KLEINERT-KUTZ Tendon tunneling forceps 258
KNAPP Delicate dissecting scissors 12-13
Knife cartilage 174
Knife inserts 264
Knife mucosa 178
Knives 264
Knives rhinoplasty 174
Knives sculpture 250
KOCHER Retractors 91
KOSHIMA CASTROVIEJO Micro needle holders 68
KOSHIMA MICRO JACOBSON Hemostatic forceps 75
KOSHIMA Micro Scissors 37
KOTZUR Liposuction cannula 217
KRETSCHMER Reference pin 129
KUTZ KLEINERT Delicate retractors 86
KUTZ KLEINERT Tendon tunneling forceps 258

L
LAHEY-CLINIC Delicate retractor 84
LANDOLT Scalpel handles 4
LANGENBECK Elevator 175
LANGENBECK-GREEN Delicate retractors 83, 241
LANGENBECK PARKER (US ARMY) Retractors 89
LANGENBECK Retractors 91
LANGENBECK Rhinoplasty knives 174
LEMPERT Raspatories 105
LERICHE Hemostatic forceps 76
LEWIS HM Nasal rasp 158
LEWIS Nasal rasp 157
LEXER-BABY Delicate dissecting scissors 12
LEXER Dissecting scissors 20
LEXER MAYO Dissecting scissors 20
Lid grasping forceps 56
Lid retractors 93
Ligature needles 246
Ligature scissors 42
LINDEMANN Cutting burr 196
Lip instruments 118-120
Lip retractors 121
Lipoinjection dosage handles 229
Liposuction cannulas 212-221
LITTAUER Stitch scissors 44
LITTLER Suture carrying scissors 143
LUBET-BARBON Nasal dressing forceps 167
LUC-BRÜNINGS (HEYMANN) Nasal septum forceps 168

M	
MAGGY Instrument mat, magnetic	273
Mallets	183
MALTZ Nasal rasp	156
Mandibular rim retractor	93
Marking instruments	125-129, 199
MARX Breast retractors	205
MASING Alar retractor	163
MASING COTTLE Mucosa needle holders	67
MASING COTTLE Rhinoplasty scissors	143
MASING JOSEPH Septum raspatory	107
MASING Nasal file	161
MASING Nasal rasp	161
MASING Septum elevator	177
MATHIEU HM Needle holders	67
Maxilla mobilizer	115
MAYO Dissecting scissors	19
MAYO-HEGAR HM Needle holders	63
MAYO-HEGAR Needle holders	62
MAYO-LEXER Dissecting scissors	20
MAYO-STILLE Dissecting scissors	21
McINDOE Cartilage scissors	144
McINDOE Chisels	187
McINDOE Cleft palate raspatory	118
McINDOE Dressing forceps	48
McKENTY COTTLE Raspatory	181
McKENTY Raspatories	179
McKESSON Mouth gags	124
Measuring instruments	125-129, 199
Medicontainer	268-269
MERCEDES Liposuction cannulas	217
MERSHON Wire positioner	136
METZENBAUM BABY Delicate dissecting scissors	17, 18
METZENBAUM Dissecting scissors	22-23, 28
METZENBAUM-FREEMAN Dissecting scissors	28
METZENBAUM MINI Delicate dissecting scissors	18
METZENBAUM NELSON Dissecting scissors	24-25
METZENBAUM-SLIM Dissecting scissors	26-27
MEYERDING Delicate retractors	82
MICRO 2000 JACOBSON Micro scissors	39
MICRO 2000 (KOSHIMA) Micro forceps	51
MICRO 2000 Micro forceps	50-52
MICRO 2000 Micro needle holders	69-70
MICRO 2000 Micro scissors	37-40
MICRO 2000 Suturing forceps	54
Micro compass saw	133
Micro forceps	50-53
Micro needle holders	68-72
Micro oscillating saw	130
Micro sagittal saw	131
Micro saws	130-135
Micro scissors	37-41
Micro vessel clips	77-80
MICRO-ADSON Dressing forceps	47
MICRO-ADSON Tissue forceps	47
MICRO CASTROVIEJO Needle holders	68
MICRO-HALSTED Hemostatic forceps	74
MICRO-IRIS Delicate scissors	11
MICRO-JACOBSON Hemostatic forceps	74
MICRO-JACOBSON (KOSHIMA) Hemostatic forceps	75
MILLARD (COTTLE) Alar retractor	163
MILLER SENN Delicate retractors	81
MINI-METZENBAUM Delicate dissecting scissors	18
MOBERG Chisels	187
Mobilizer maxilla	115
MOD. LANZ Bone holding forceps	257
MOD. LANZ Bone piercer	256
MOD. LANZ Tendon stripper	261
MOD. WIEN Nasal specula	153
MOD. LANZ Delicate retractor	83
Model surgery articulator	128
MOLT Mouth gags	122
MÖLTGEN Flexometer	125
Morselizer forceps	196-197
MOSQUITO AT Hemostatic forceps	74
MOSQUITO HALSTED Hemostatic forceps	76
Mouth gags	122-124
Mucoperiost retractors	119
Mucosa knife	178
Mucosa needle holders	67

N	
NAGATA Elevators	104, 252
NAGATA HM Needle holders	60
NAGATA Sculpture knives	250
Nasal dressing forceps	167
Nasal files	161
Nasal forceps	169-170
Nasal fracture elevator	175
Nasal rasps	156-161
Nasal retractors	81, 164-166
Nasal ridge scissors	148
Nasal saws	171
Nasal septum forceps	168, 172-173
Nasal septum osteotomes	193
Nasal septum scissors	146, 148
Nasal septum speculum	155
Nasal specula	153-155
Nasal spine retractor	96
Navel marker	237

Needle holders	58-72, 150
Needle holders HM	60-61, 63-69, 150
Needle holders HM explanations	58
Needle holders micro	68-72
Needle holders mucosa	67
Needle holders titanium	72
Needle holders with scissors	66
Needles hypodermic	210, 230
Needles ligature	246
NEIVERT Alar retractor	163
NEIVERT COTTLE Alar retractor	163
NEIVERT HM Needle holder	60
NEIVERT Needle holder	59
NELSON-METZENBAUM Dissecting scissors	24-25
NELSON Tissue grasping forceps	55
Nerve hooks	246
NEWS Tracheal hook	87
NIRO HM Wire twisting forceps	250
Nose tip markers	199

O

O'BRIEN Stitch scissors	44
OBWEGESER Blade osteotomes	113
OBWEGESER Bone bending pliers	116
OBWEGESER Channel retractors	98
OBWEGESER Chin retractor	98
OBWEGESER-FREER Raspatories	110
OBWEGESER HM Wire twister	136
OBWEGESER Iliac crest retractors	97
OBWEGESER Interdental osteotomes	111
OBWEGESER Mandibular rim retractor	93
OBWEGESER Maxilla mobilizer	115
OBWEGESER Model surgery articulator	128
OBWEGESER Nasal rasps	159
OBWEGESER Nasal ridge scissors	148
OBWEGESER Nasal septum forceps	173
OBWEGESER Nasal septum osteotomes	193
OBWEGESER Nasal spine retractor	96
OBWEGESER Osteotomes	111-113
OBWEGESER Pterygoid osteotome	111
OBWEGESER Ramus retractors	94
OBWEGESER Raspatories	108-109
OBWEGESER Rib raspatories	106
OBWEGESER Soft tissue retractors	95
OBWEGESER Splitting osteotomes	112
OBWEGESER Wedge osteotomes	112
OBWEGESER Wire loop forceps	136
OBWEGESER Wisdom tooth retractor	96
Operating scissors	43
Optics	248, 263
Orbita floor raspatory	110
Orbital osteotomes	115
Osseoscalpel	132
Osteotome pterygoid	111
Osteotomes	111-115, 186-193
Osteotomes blade	113
Osteotomes cylinder	114
Osteotomes interdental	111
Osteotomes nasal septum	193
Osteotomes orbital	115
Osteotomes splitting	112, 191
Osteotomes wedge	112

P

PARKER-LANGENBECK (US ARMY) Retractors	89
PEAN Hemostatic forceps	74
PECK-JOSEPH Delicate dissecting scissors	15
Pen for marking	126
Pen holder	126, 198
PENNINGTON Elevator	104
Phalanx holding forceps	257
PITANGUY Facelift marker	127
Plastic syringes	210, 226, 230, 233
Pliers bone bending	116
Preparation plate	138
Probe	256
PROVIDENCE-HOSPITAL Hemostatic forceps	75
Pterygoid osteotome	111

R

RAGNELL Delicate retractor	81
RAGNELL (KILNER) Delicate dissecting scissors	14
Ramus retractors	94
Rasp	133
Raspatories	105-110, 179-182, 244
Raspatories cleft palate	118, 120
Raspatories rib	106, 251
Raspatories suction	182
Raspatory orbital floor	110
Raspatory septum	107
Raspatory tunneling	181
Rasps nasal	156-161
Reference pin	129
Retractor abdominal	236
Retractor chin	98
Retractor mandibular rim	93
Retractor nasal spine	96

Retractor wisdom tooth	96
Retractor with channel for endoscope	248
Retractors with fiber optic illumination	92, 166
Retractors	81-88
Retractors alar	162-164
Retractors breast	205
Retractors channel	98
Retractors cheek	121
Retractors delicate	81-88, 151-152, 241
Retractors iliac crest	97
Retractors lip	121
Retractors mucoperiost	119
Retractors nasal	81, 164-166
Retractors ramus	94
Retractors self-retaining	99-101
Retractors soft tissue	95
REYNOLDS (JAMESON) Dissecting scissors	30
Rhinoplasty knives	174
Rhinoplasty scissors	142-148
Rib raspatories	106, 251
Rongeurs bone	257
Round bowl	204
RUBIN GUBISCH HM Septal morselizer forceps	197
RUBIN HM Septal morselizer forceps	197
RUBIN Osteotomes	186, 191
RUBIN Septal morselizer forceps	197
Rulers	125
RUSS. MOD. Tissue grasping forceps	55

S

SACHSE Micro oscillating saw	130
SACHSE Micro sagittal saw	131
SACHSE Osseoscalpel	132
SALDANHA-SOLZ Abdominal retractor	236
Saw blades	130-133
Saws micro	130-135
Saws nasal	171
Scalpel blades	2-4
Scalpel handles	2-4
Scalpels	2-4
SCHINK Dermatome	140
SCHROM Osteotomes	190
Scissors	5-44
Scissors blepharoplasty	31
Scissors Bulldog	143
Scissors cartilage	144
Scissors delicate	8-18
Scissors dissecting	12-35
Scissors explanations	6
Scissors gum	36
Scissors hook	247
Scissors iris	9-11
Scissors ligature	42
Scissors micro	37-41
Scissors nasal ridge	148
Scissors nasal septum	146, 148
Scissors operating	43
Scissors rhinoplasty	142-148
Scissors stitch	43-44
Scissors suture carrying	143
Scissors tunneling	15, 31
Scissors wire cutting	251
Sculpture knives	250
Self-retaining retractors	99-101
SEMKEN Dressing forceps	48
SEMKEN Tissue forceps	48
SENN-GREEN Delicate retractors	82
SENN-MILLER Delicate retractors	81
SENNING HM Needle holders	65
SENNING Needle holder	65
Septal morselizer forceps	197
Septum cartilage knife	174
Septum elevators	177
Septum forceps	172-173
Septum fracture elevator	176
Septum gouges	184
Septum raspatory	107
Septum straightening forceps	172-173
SHEA Delicate dissecting scissors	14
SHEPARD Cylinder osteotomes	114
SIEGERT Undermining scissors	15
SILVER Dermatome	140
SILVER Osteotomes	192
Skin hooks	84, 86, 162
Skin stretching plate	140
SLIM Delicate dissecting scissors	16
SLIM GILLIES HM Needle holder	66
SLIM GILLIES Needle holder	66
SLIM METZENBAUM Dissecting scissors	26-27
Soft tissue retractors	95
SOLZ Areola marker	204
SOLZ Atraumatic breast dissectors	202
SOLZ Dissecting scissors	34
SOLZ Hook dissectors	203
SOLZ Navel marker	237
SOLZ SALDANHA Abdominal retractor	236
Spare blade for coriotome	138
Spare blades for dermatomes	139-140
Spatulas tongue	122, 200
Specula nasal	153-155
Speculum nasal septum	155
SPENCER Stitch scissors	43

Splitting osteotomes	112, 191
Spray oil	274
Spreader finger	256
STEINHÄUSER Orbita floor raspatory	110
STEINHÄUSER Orbital osteotomes	115
STEINMANN Tendon grasping forceps	257
STELLBRINK Bone rongeurs	257
Sterilization containers	268-269
STERNBERG Cheek retractor	121
STEVENS Delicate dissecting scissors	13, 17
STEVENS Delicate scissors	8, 10
STILLE MAYO Dissecting scissors	21
STILLE STRANDELL Delicate retractors	83, 241
Stitch scissors	43-44
Stop for syringes	226
STRAIGHT Delicate retractor	84
STRANDELL-STILLE Delicate retractors	83, 241
Stretching plate skin	140
Suction curette axilla	232
Suction elevators	176
Suction raspatories	182
SULSENTI WINTER HM Needle holder	150
Suture carrying scissors	143
Suturing forceps	54
Syringes	210, 226, 228, 230, 233
Syringes for infiltration	210

T

TEBBETTS Retractors	92
Tendon grasping forceps	257
Tendon interlacing forceps	259
Tendon passers	260
Tendon stripper	261
Tendon tunneling forceps	258
TESSIER Osteotomes	113
TESSIER Raspatories	110
THOMSON-WALKER (BOZEMANN) Needle holder	65
THORPE Caliper	125
TIECK-HALLE Nasal specula	153
Tissue forceps	45-49
Tissue grasping forceps	55-57, 149
Tissue holding forceps	56
Titanium forceps	53
Titanium micro needle holders	72
Titanium needle holders	72
TOENNIS-ADSON Dissecting scissors	27
TOLEDO Cannula for autologous fat transfer	224
TOLEDO Liposuction cannulas	216
Tongue depressor	123
Tongue spatulas	122, 200
Towel clamp	200
Tracheal hooks	87
Transfer adaptor	229
Trays for delicate instruments	270-271
Trays for endoscopes	272
Trocars	114
TROELTSCH (WILDE) Tissue grasping forceps	56
TSCHOEPE Cartilage morselizer forceps	196
Tunneling scissors	15, 31
Tunneling raspatory	181
Twisting forceps	215

U

UNIV. MINNESOTA CAWOOD Cheek retractor	121
UNIVERSAL HM Wire cutting scissors	251
UNIVERSAL WALSHAM Septum straightening forceps	172
US ARMY Retractors	89

V

V dissector	232
Vacuum glass-barrel syringes	226, 228
Vessel clips micro	77-80
Vomer forceps	168
VON GREGORY Cannulas for autologous fat transfer	224-225
VON GREGORY Infiltration cannula	210

W

WALKER THOMSON (BOZEMANN) Needle holder	65
WALSHAM Septum straightening forceps	172
WALSHAM UNIVERSAL Septum straightening forceps	172
WALTER AUFRICHT Nasal retractors	166
WALTER Chisel	186
WALTER COPE Nasal retractor	81
WALTER-COTTLE Rhinoplasty scissors	146
WALTER Lid grasping forceps	56
WALTER Osteotomes	187
WALTER Retractor	89
WALTER Retractor with fibre optic illumination	166
WALTER Rhinoplasty scissors	145
WANG Mouth gag	123
WANG Raspatories	120
WATSON Dermatome	139
WAUGH Dressing forceps	49
WAUGH Tissue forceps	49
Wedge osteotomes	112
WEIL-BLAKESLEY Ethmoid bone forceps	170
WEIL-BLAKESLEY Nasal forceps	169-170

WEITLANER Self-retaining retractors	100-101
WERTHEIM BOZEMANN HM Needle holders	65
WESTMACOTT Nasal dressing forceps	167
WIENER MOD. Nasal specula	153
WILDE TROELTSCH Tissue grasping forceps	56
WILLIGER Curette	107
WILLIGER Raspatories	179
WINTER COTTLE Tissue grasping forceps	149
WINTER Rhinoplasty scissors	147
Wire cutting scissors	251
Wire instruments	136
Wire loop forceps	136
Wire pusher	136
Wire twister	136
Wire twisting forceps	250
Wires	137
Wisdom tooth retractor	96
WOOD CRILE HM Needle holders	64
WOOD CRILE Needle holders	64
WRIGHT (DERF) HM Needle holder	61
WRIGHT (DERF) Needle holder	61
Y	
YANKAUER Septum elevator	177

A

Abrebocas	122-124
Aceites para el mantenimiento de instrumentos	274
ACLAND Aproximadores	79
ACLAND Micro clips vasculares	77, 79
ACLAND Pinzas para aplicar	77, 79
Adaptador	210, 226, 229
Adaptador de transferencia	229
ADSON-BROWN Pinzas quirúrgicas	47
ADSON-GRAEFE Pinza quirúrgica	47
ADSON HM Pinzas anatómicas	45
ADSON HM Pinzas quirúrgicas	46
ADSON MICRO Pinzas anatómicas	47
ADSON MICRO Pinzas quirúrgicas	47
ADSON Pinza anatómica	45
ADSON Pinzas quirúrgicas	46
ADSON Separadores finos	85
ADSON TOENNIS Tijeras para disección	27
Agente antiempañante para endoscopios	274
Agujas para ligaduras	246
AIACH Pinza	196
AIACH-GUBISCH Pinza	196
Alambre	137
Alambre de fijación con agujas	252
Alambre para huesos	137
ALAMUTI Pinza para agarrar tejidos	149
ALM Separadores autoestáticos	100
Aproximadores	78-80
Arcos de alambre	137
Articulador para cirugía modelo	128
ASCH Pinza para enderezar el tabique nasal	173
AUFRICHT-DANIEL Separador nasal	165
AUFRICHT GUBISCH Separadores nasales	165
AUFRICHT Raspadores nasales	158
AUFRICHT Separadores nasales	164-165
AUFRICHT Tijeras para rinoplastia	144
AUFRICHT-WALTER Separadores nasales	166

B

BABY FARABEUF Separador	90
BABY LEXER Tijeras finas para disección	12
BABY-METZENBAUM Tijeras finas para disección	17, 18
BACKHAUS Pinza de campo	200
Bajalengua	123
BALLENGER Gubias para el tabique nasal	184
Bandeja de fijación de la mano	266
Bandejas para endoscopios	272
Bandejas para instrumentos delicados	270-271
BARBON LUBET Pinza nasal para tamponiamento	167
BARRAQUER Micro porta-agujas	68
BARSKY Separadores finos	86
Base de preparación	138
BENICKE Separadores finos	87
BERGMANN Separador fino	86
BIEMER Aproximadores	78, 80
BIEMER Micro clips vasculares	78
BIEMER Pinzas para aplicar	78
BIG RING BABY-METZENBAUM Tijeras finas para disección	17
BIG RING METZENBAUM BABY Tijeras finas para disección	17
BIG RING STEVENS Tijeras finas para disección	17
BIG RING Tijeras para iridectomía	11
Bisturíes	2-4
BLAKE Mango de bisturi	2
BLAKESLEY Pinzas nasales	169
BLAKESLEY WEIL Pinzas nasales	169-170
BLAKESLEY WEIL Pinzas para hueso etmoidal	170
BLOCKSMA Ganchitos para fisuras paladares	118
Bloques para cortar cartílago	195
BLUME Osteotómo	192
BOIES Elevador para fracturas nasales	175
Bomba de infiltración para la liposucción	234
BOZEMANN THOMSON-WALKER Porta-aguja	65
BOZEMANN (WERTHEIM) HM Porta-agujas	65
BRAND Enucleadores de tendones	261
BRAND Pinzas conductoras para tendones	258
BROWN ADSON Pinzas quirúrgicas	47
BRÜNINGS LUC (HEYMANN) Pinzas para el tabique nasal	168
BRÜSER-KELLY Tijeras finas para disección	18
BUCHWALD Espátula bucal	200
Bulldog clamps	73
BUNNELL Estilet	256
BUNNELL Pasadores de tendones	260

C

ÇAKIR Osteótomo	189
ÇAKIR DANIEL Legras	180
Calibradores	125
Calibre	199
Cánulas de infiltración	210
Cánulas de inyección	210, 230
Cánulas de liposucción	212-221
Cánulas para extracción de grasa autóloga	224-225
Cánulas para lipoinyección	223
CAPLAN Tijera para el tabique nasal	146
CASTROVIEJO Compases	127, 199, 242
CASTROVIEJO-EPKER Compases	128
CASTROVIEJO HM MICRO Porta-agujas	68

ESPAÑOL

CASTROVIEJO (KOSHIMA) Micro porta-agujas	68
CASTROVIEJO-MICRO Porta-agujas	68
CAWOOD UNIV. MINNESOTA Separador de mejilla	121
Cinceles	185-187
CINELLI Osteótomos	192
CINELLI Tijera para rinoplastia	143
Clamps Bulldog	73
CLAUDINHA Espátula bucale	122
CLAUS KILLIAN Gubia para el tabique nasal	184
CLINIC LAHEY Separador fino	84
Clips vasculares	77-80
COHEN Elevador	104
COLLIER Porta-aguja	59
Compás de hueso	127
Compases	127-128, 199, 242
Contenedores para la esterilización	268-269
CONVERSE Cuchillo para rinoplastia	174
CONVERSE-DANIEL Tijera para disección	142
CONVERSE DERF Porta-aguja	62
CONVERSE HM Porta-aguja	60
CONVERSE Legra	107
CONVERSE Lima nasal	161
CONVERSE Porta-aguja	59
CONVERSE Separador para las alas nasales	162
CONVERSE Tijera para rinoplastia	143
COPE Separador fino	81
COPE-WALTER Separador nasal	81
Coriotomo	138
COTTLE Cinceles	185
COTTLE Cuchillos para rinoplastia	174
COTTLE-DANIEL Legra	180
COTTLE Elevador	175
COTTLE Elevador óseo y osteotomo hendedor	191
COTTLE Elevadores para el tabique nasal	177
COTTLE Especulo para el septo nasal	155
COTTLE Espéculos nasales	154-155
COTTLE Ganchos para la piel y las alas de la nariz	162
COTTLE-GUBISCH Cinceles	185
COTTLE HM Raspador nasal	157
COTTLE Legra tunelizadora	183
COTTLE Legras	107, 181
COTTLE Martillo	183
COTTLE-MASING Porta-agujas para mucosa	67
COTTLE-MASING Tijeras para rinoplastia	143
COTTLE-McKENTY Legra	181
COTTLE MILLARD Separador para las alas nasales	163
COTTLE-NEIVERT Separador para las ales nasales	163
COTTLE Osteótomos	186, 189
COTTLE Pinza para agarrar tejidos	149
COTTLE Pinza para columela	155
COTTLE Raspador nasal	157
COTTLE Separador fino	87
COTTLE Separadores para las alas nasales	162-164
COTTLE Tijera Bulldog	143
COTTLE Tijera para el tabique nasal	148
COTTLE Tijeras para rinoplastia	143, 145, 147-148
COTTLE Trituradora de sustancia cartilaginosa	194
COTTLE WALTER Tijeras para rinoplastia	146
COTTLE-WINTER Pinza para agarar tejidos	149
CRAIG Pinza para el vómer	168
CRAIG-DOMNICK Pinzas para el vómer	168
CRILE Separadores finos	85, 152
CRILE-WOOD HM Porta-agujas	64
CRILE-WOOD Porta-agujas	64
Cubeta	204
Cucharillas	107
Cuchillo para cartilago del tabique nasal	174
Cuchillo para mucosa	178
Cuchillos	264
Cuchillos para modelar	250
Cuchillos para rinoplastía	174
Cureta de aspiración para la axila	232

D

DANIEL AUFRICHT Separador nasal	165
DANIEL-ÇAKIR Legras	180
DANIEL CONVERSE Tijera para disección	142
DANIEL COTTLE Legra	180
DANIEL-GUBISCH Legras	105-107
DANIEL JOSEPH Tijeras para disección	29
DANIEL Punzón	152
DANIEL Tijera para disección	29
DAUTREY Arco de alambre	137
DEAN Tijeras para encías	36
DEBAKEY AT Pinza para agarrar tejidos	55
DEBAKEY HM Porta-agujas	64
DENHART Abreboca	122
DENHART-HOEFERT Abreboca	122
DERF WRIGHT HM Porta-aguja	61
DERF WRIGHT Porta-aguja	61
DERF-CONVERSE Porta-aguja	62
Dermatomos	139-140
DESMARRES Separadores para párpados	93, 241
DIETHRICH Clamps Bulldog	73
DINGMAN Abreboca	123
DINGMAN Legra	109
DINGMAN Rascadores de cartilago	156
Disector V	232
Disectores	244-245

Disectores de gancho 203
Disectores mamario atraumático 202
Disectores mamarios 202-203
DOMNICK CRAIG Pinzas para el vómer 168
DOROW Cureta de aspiración para la axila 232
DOROW Disector V 232
DOYEN Legras para costillas 251

E

Elevador mamario 204
Elevador óseo 191
Elevador para fracturas nasales 175
Elevadores 104, 175-177, 245, 252
Elevadores aspiradores 176
Elevadores para el tabique nasal 177
Elevador para fracturas del tabique nasal 176
EMMET Separador fino 86
Empalmes de cánulas 208
Endoscopios 248, 263
ENTNER Agujas para ligaduras 246
ENTNER Cánulas de liposucción 212-214
Enucleador de tendones 261
EPKER CASTROVIEJO Compases 128
ERICH Arcos de alambre 137
Escofina 133
Espátulas bucales 122, 200
Especulo para el septo nasal 155
Espéculos nasales 153-155
Estera para instrumentos, magnética 273
Estilet 256
EWALD HUDSON Pinza anatómica 45
EWALD HUDSON Pinza quirúrgica 45

F

FANOUS-GUBISCH Osteótomo 190
FANOUS Osteótomos 190
FANOUS Tijeras para disección 31
FANOUS Tijeras para rinoplastia 145
FANOUS Tijeras para tunelización 31
FARABEUF-BABY Separador 90
FARABEUF Separador 90
FINSEN Separadores autoestáticos 99
FOMON Gancho 241
FOMON GUBISCH HM Raspador nasal 161
FOMON Osteótomos 191
FOMON Raspador nasal 158
FOMON Separador para las alas nasales 163
FOMON Tijeras para rinoplastia 144-145
FOX Pinzas para agarrar tejidos 48-49, 56-57
FOX Tijeras para encías 36
FRAMER Pasadores de tendones 260
FRAZIER Separador fino 84
FREEMAN GORNEY Tijeras para disección 33
FREEMAN METZENBAUM Tijeras para disección 28
FREER Cuchillo para mucosa 178
FREER Elevadores 175
FREER Gubias para el tabique nasal 184
FREER Legra 179
FREER OBWEGESER Legras 110
FREER Separador fino 151
Fresas 196
FUNKE Bandeja de fijación de la mano 266

G

Ganchito fistular 86
Ganchitos para duramadre 84
Ganchitos para fisuras paladares 118
Ganchitos para nervios 246
Ganchitos para piel 84, 86, 162
Gancho de mentón 98
Ganchos para las alas de la nariz 162
Ganchos traqueales 87
GILLIES HM Porta-aguja 66
GILLIES Pinza quirúrgica 48
GILLIES Porta-aguja 66
GILLIES Separadores finos 85
GILLIES-SLIM HM Porta-aguja 66
GILLIES-SLIM Porta-aguja 66
GIUNTA Tijeras para rinoplastia 146
GOLDMAN Elevador para fracturas del tabique nasal 176
Goniómetro 125
Goniómetro para dedos 125
GORNEY-FREEMAN Tijeras para disección 33
GORNEY Tijera para rinoplastia 148
GORNEY Tijeras para disección 32
GRAEFE ADSON Pinza quirúrgica 47
GREEN LANGENBECK Separadores finos 83, 241
GREEN SENN Separadores finos 82
GREENBERG PAR Tijeras finas para disección 14
GROSS Pinza para curaciones 200
GRUENWALD Pinza en forma bayoneta 149
Gubias 184
Gubias para el tabique nasal 184
GUBISCH AIACH Pinzas 196
GUBISCH-AUFRICHT Separadores nasales 165
GUBISCH COTTLE Cinceles 185
GUBISCH DANIEL Legras 105-107
GUBISCH FANOUS Osteótomo 190
GUBISCH-FOMON HM Raspador nasal 161
GUBISCH HM Porta-aguja 150
GUBISCH-KILNER Gancho para las alas de la nariz 162

ESPAÑOL

GUBISCH Legras aspiradoras 182
GUBISCH Osteótomos 188
GUBISCH Pinza blefaroplastia 242
GUBISCH Porta-plumas 126, 198
GUBISCH-RUBIN HM Pinza para aplastamiento del tabique nasal 197
GUBISCH Trituradora de sustancia cartilaginosa 194
Guía para endoscopios 248, 263
GUILLEN Martillo 183
GUTHRIE Separadores finos 152

H

HALLE TIECK Espéculos nasales 153
HALSEY HM Porta-aguja 61
HALSEY Porta-aguja 61
HALSTED MICRO Pinzas hemostáticas 74
HALSTED-MOSQUITO Pinzas hemostáticas 76
HANNA Espátula bucale 122
HARALDSSON Elevador aspirador 176
HARGIS Legra 108
HARTMANN Espéculos nasales 153
HARTMANN Pinzas nasales para tamponiamento 167
HEERMANN Mango 264
HEGAR MAYO HM Porta-agujas 63
HEGAR MAYO Porta-agujas 62
HEYMANN Pinzas par el tabique nasal 168
HEYMANN Tijeras para rinoplastia 142
HINDERER Pinza para agarrar cartilago 149
HM Pinzas 26-27
HM Porta-agujas 60-61, 63-69, 150
HOEFERT DENHART Abreboca 122
Hoja de repuesto para coriotomo 138
Hojas de repuesto para dermatomos 139-140
Hojas de bisturí 2-4
Hojas de sierra 130-133
HOSPITAL PROVIDENCE Pinzas hemostáticas 75
HOUGH Tijera para rinoplastia 147
HUDSON-EWALD Pinza anatómica 45
HUDSON-EWALD Pinza quirúrgica 45
HUMBY Dermatomo 139
HUMBY Separador fino 85

I

Insertos para cuchillos 264
Instrumento para posicionar alambre 136
Instrumentos para alambre 136
Instrumentos para cartílago 116-117, 194-197
Instrumentos para fisuras paladares 118-120
Instrumentos para huesos 116-117, 196-197
Instrumentos para labios 118-120
Instrumentos para marcar 125-129, 199
Instrumentos para medir 125-129, 199
IRIS MICRO Tijeras finas 11
IRIS Tijeras finas 9-11

J

JABALEY Tijeras finas 8
JACKSON Gancho traqueal 87
JACKSON Separador fino 81
JACOBSON HM Micro porta-agujas 69
JACOBSON MICRO 2000 Micro tijeras 39
JACOBSON MICRO Pinzas hemostáticas 74
JACOBSON Micro porta-agujas 69
JAMESON Calibrador 125
JAMESON REYNOLDS Tijeras para disección 30
JAMESON Tijeras finas para disección 17
JANSEN Cucharilla 107
Jeringas 210, 226, 228, 230, 233
Jeringas de infiltración 210
Jeringas de plástico 210, 226, 230, 233
Jeringas de vacío de vidrio 226, 228
JOSEPH Calibre 199
JOSEPH Cuchillo para cartilago del tabique nasal 174
JOSEPH Cuchillos para rinoplastia 174
JOSEPH-DANIEL Tijeras para disección 29
JOSEPH-MASING Legra para el tabique nasal 107
JOSEPH PECK Tijeras finas para disección 15
JOSEPH Separadores finos 151, 152
JOSEPH Sierras nasales 171
JOSEPH Tijera para rinoplastia 147
JOSEPH Tijeras finas para disección 15

K

KAHRE Legra para fisura paladar 118
KASTEN Coriotomo 138
KAYE Tijeras para disección 31, 35
KELLY BRÜSER Tijeras finas para disección 18
KELLY Tijera para hilo 44
KELLY Tijeras para disección 29
KILLIAN-CLAUS Gubia para el tabique nasal 184
KILLIAN Espéculos nasales 154
KILLIAN Gubia para el tabique nasal 184
KILNER Gancho para las alas de la nariz 162
KILNER GUBISCH Gancho para las alas de la nariz 162
KILNER RAGNELL Tijeras finas para disección 14
KISTLER Limas para el cartilago del anthelix 253, 254
KLEINERT-KUTZ Pinzas conductoras para tendones 258

ESPAÑOL

KLEINERT-KUTZ Separadores finos 86
KNAPP Tijeras finas para disección 12-13
KOCHER Separadores 91
KOSHIMA CASTROVIEJO Micro porta-agujas 68
KOSHIMA MICRO JACOBSON Pinzas hemostáticas 75
KOSHIMA Micro tijeras 37
KOTZUR Cánula de liposucción 217
KRETSCHMER Perno de referencia 129
KUTZ KLEINERT Separadores finos 86
KUTZ KLEINERT Pinzas conductoras para tendones 258

L
LAHEY-CLINIC Separador fino 84
LANDOLT Mangos de bisturí 4
LANGENBECK Cuchillos para rinoplastia 174
LANGENBECK Elevador 175
LANGENBECK PARKER (US ARMY) Separadores 89
LANGENBECK Separadores 91
LANGENBECK-GREEN Separadores finos 83, 241
Legra para el piso de la órbita 110
Legra para el tabique nasal 107
Legra tunelizadora 181
Legras 105-110, 179-182, 244
Legras aspiradoras 182
Legras para costillas 106, 251
Legras para fisuras paladares 118, 120
LEMPERT Legras 105
LERICHE Pinzas hemostáticas 76
LEWIS HM Raspador nasal 158
LEXER-BABY Tijeras para disección 12
LEWIS Raspador nasal 157
LEXER MAYO Tijeras para disección 20
LEXER Tijeras para disección 20
Limas nasales 161
Limas para el cartilago del anthelix 253-254
LINDEMANN Fresa 196
LITTAUER Tijera para hilo 44
LITTLER Tijera guía-hilo 143
LUBET-BARBON Pinza nasal para tamponiamento 167
LUC-BRÜNINGS (HEYMANN) Pinzas para el tabique nasal 168

M
MAGGY Estera para instrumentos, magnética 273
MALTZ Raspador nasal 156
Mango 264
Mangos de bisturi 2-4
Mangos para cánulas 222, 233
Mangos para dosificar la lipoinyección 229
Marcador para facelift 127
Marcadores de la punta de la nariz 199
Marcadores para aréola 204
Martillos 183
MARX Separadores mamarios 205
MASING COTTLE Porta-agujas para mucosa 67
MASING COTTLE Tijeras para rinoplastia 143
MASING Elevador para el tabique nasal 177
MASING JOSEPH Legra para el tabique nasal 107
MASING Lima nasal 161
MASING Raspador nasal 161
MASING Separador para las alas de la nariz 163
MATHIEU HM Porta-agujas 67
MAYO Tijeras para disección 19
MAYO-HEGAR HM Porta-agujas 63
MAYO-HEGAR Porta-agujas 62
MAYO-LEXER Tijeras para disección 20
MAYO-STILLE Tijeras para disección 21
McINDOE Cinceles 187
McINDOE Legra para fisura paladar 118
McINDOE Pinza anatómica 48
McINDOE Tijera para cartílagos 144
McKENTY COTTLE Legra 181
McKENTY Legras 179
McKESSON Abrebocas 124
Medicontainer 268-269
MERCEDES Cánulas de liposucción 217
MERSHON Instrumento para posicionar alambre 136
METZENBAUM BABY Tijeras finas para disección 17, 18
METZENBAUM-FREEMAN Tijeras para disección 28
METZENBAUM MINI Tijeras finas para disección 18
METZENBAUM NELSON Tijeras para disección 24-25
METZENBAUM Tijeras para disección 22-23, 28
METZENBAUM-SLIM Tijeras para disección 26-27
MEYERDING Separadores finos 82
MICRO 2000 JACOBSON Micro tijeras 39
MICRO 2000 (KOSHIMA) Micro pinza 51
MICRO 2000 Micro pinzas 50-52
MICRO 2000 Micro porta-agujas 69-70
MICRO 2000 Micro tijeras 37-40
MICRO 2000 Pinzas para sutura 54
Micro clips vasculares 77-80
Micro pinzas 50-53
Micro porta-agujas 68-72

Micro sierra de vaivén 133
Micro sierra oscilante 130
Micro sierra sagital 131
Micro sierras 130-135
Micro tijeras 37-41
MICRO-ADSON Pinzas anatómicas 47
MICRO-ADSON Pinzas quirúrgicas 47
MICRO CASTROVIEJO Porta-agujas 68
MICRO-HALSTED Pinzas hemostáticas 74
MICRO-IRIS Tijeras finas 11
MICRO-JACOBSON (KOSHIMA) Pinzas hemostáticas 75
MICRO-JACOBSON Pinzas hemostáticas 74
MILLARD (COTTLE) Separador para las alas nasales 163
MILLER SENN Separadores finos 81
MINI-METZENBAUM Tijeras finas para disección 18
MOBERG Cinceles 187
MOD. LANZ Enucleadores de tendones 261
MOD. LANZ Pinzas prensora para huesos 257
MOD. LANZ Punzone 256
MOD. WIEN Espéculos nasales 153
MOD. LANZ Separador fino 83
MOLT Abrebocas 122
MÖLTGEN Goniómetro 125
MOSQUITO AT Pinzas hemostáticas 74
MOSQUITO HALSTED Pinzas hemostáticas 76
Movilizador maxilar 115

N
NAGATA Cuchillos para modelar 250
NAGATA Eelevadores 104, 252
NAGATA HM Porta-agujas 60
NEIVERT COTTLE Separador para las alas nasales 163
NEIVERT HM Porta-aguja 60
NEIVERT Porta-aguja 59
NEIVERT Separador para las alas nasales 163
NELSON Pinzas para agarrar tejidos 55
NELSON-METZENBAUM Tijeras para disección 24-25
NEWS Gancho traqueal 87
NIRO HM Pinza tensora de alambre 250

O
O'BRIEN Tijera para hilo 44
OBWEGESER Articulador para cirugía modelo 128
OBWEGESER FREER Legras 110
OBWEGESER Gancho de mentón 98
OBWEGESER HM Pinza para torcer alambre 136
OBWEGESER Legras 108-109
OBWEGESER Legras para costillas 106
OBWEGESER Movilizador maxilar 115
OBWEGESER Osteótomo pterigoideo 111
OBWEGESER Osteótomos 111-113
OBWEGESER Osteótomos de cuña 112
OBWEGESER Osteótomos en forma de hoja 113
OBWEGESER Osteótomos hendedores 112
OBWEGESER Osteótomos interdentales 111
OBWEGESER Osteótomos para el tabique nasal 193
OBWEGESER Pinza para aros de alambre 136
OBWEGESER Pinzas para doblar huesos 116
OBWEGESER Pinzas para el tabique nasal 173
OBWEGESER Raspadores nasales 159
OBWEGESER Separador para el borde del maxilar inferior 93
OBWEGESER Separador para muela del juicio 96
OBWEGESER Separador para espina nasal 96
OBWEGESER Separadores para cresta ilíaca 97
OBWEGESER Separadores mandibulares 98
OBWEGESER Separadores para el ramo 94
OBWEGESER Separadores para partes blandas 95
OBWEGESER Tijeras para dorso nasal 148
Opticas 248, 263
Osseoscalpel 132
Osteótomo pterigoideo 111
Osteótomos 111-115, 186-193
Osteótomos cilíndricos 114
Osteótomos de cuña 112
Osteótomos en forma de hoja 113
Osteótomos interdentales 111
Osteótomos para orbita 115
Osteótomos para el tabique nasal 193
Osteótomos para hender hueso 112, 191

P
PARKER-LANGENBECK (US ARMY) Separadores 89
Pasadores de tendones 259
PEAN Pinza hemostática 74
PECK-JOSEPH Tijeras finas para disección 15
PENNINGTON Elevador 104
Perno de referencia 129
Pinza aplastadora 196-197
Pinza aplastadora de cartílagos 196
Pinza blefaroplastica 242
Pinza de agarrar falanges 257
Pinza de campo 200
Pinza en forma bayoneta 149
Pinza para agarrar párpados 56
Pinza para agarrar tejidos 56
Pinza para aros de alambre 136
Pinza para columela 155

Pinza para entrelazar tendones 259
Pinza para sujetar tendones 257
Pinza para torcer alambre 136
Pinza prensora para huesos 257
Pinza tensora de alambre 250
Pinzas anatómicas 45-46, 48-49
Pinzas para aplicar 77-80
Pinzas Bulldog 73
Pinzas conductoras para tendones 258
Pinzas de titanio 53
Pinzas finas 45-48
Pinzas gubias 257
Pinzas hemostáticas 73-76
Pinzas HM 31, 35
Pinzas micro 50-53
Pinzas nasales 169-170
Pinzas nasales para tamponiamento 167
Pinzas para agarrar 247
Pinzas para agarrar cartílagos 57,149
Pinzas para agarrar tejidos 55-57, 149
Pinzas para aplastamiento del tabique nasal 197
Pinzas para curaciones 200
Pinzas para doblar huesos 116
Pinzas para el tabique nasal 168, 172-173
Pinzas para el vómer 168
Pinzas para enderezar el tabique nasal 172-173
Pinzas para hueso etmoidal 170
Pinzas para sutura 54
Pinzas prensora para huesos 257
Pinzas quirúrgicas 45-49
PITANGUY Marcador para facelift 127
Placa tensora de membrana 140
Pluma para marcar 126
Porta-agujas 58-72, 150
Porta-agujas con tijeras 66
Porta-agujas HM 60-61, 63-69
Porta-agujas HM explicaciones 58
Porta-agujas micro 68-72
Porta-agujas para mucosa 67
Porta-agujas titanio 72
Porta-plumas 126, 198
Posicionador de ombligo 237
PROVIDENCE-HOSPITAL Pinzas hemostáticas 75
Punzones 152, 256
Punzones de dilatación 265

R

RAGNELL (KILNER) Tijeras finas para disección 14
RAGNELL Separador fino 81
Rascadores de cartilago 156
Raspadores nasales 156-161
Recipiente para colorante de marcación 204
Reglas 125
REYNOLDS (JAMESON) Tijeras para disección 30
RUBIN GUBISCH HM Pinza para aplastamiento del tabique nasa 197
RUBIN HM Pinza para aplastamiento del tabique nasal 197
RUBIN Osteotomos 186, 191
RUBIN Pinzas para aplastamiento del tabique nasal 197
RUSS. MOD. Pinza para agarrar tejidos 55

S

SACHSE Micro sierra oscilante 130
SACHSE Micro sierra sagital 131
SACHSE Osseoscalpel 132
SALDANHA-SOLZ Separador abdominal 236
SCHINK Dermatomo 140
SCHROM Osteótomos 190
SEMKEN Pinzas anatómicas 48
SEMKEN Pinzas quirúrgicas 48
SENNING HM Porta-aguja 65
SENNING Porta-aguja 65
SENN-GREEN Separadores finos 82
SENN-MILLER Separadores finos 81
Separador abdominal 236
Separador con canal para endoscopio 248
Separador para dedos 256
Separador para el borde del maxilar inferior 93
Separador para espina nasal 96
Separador para muela del juicio 96
Separadores 81-98
Separadores autoestáticos 99-101
Separadores con iluminación de luz fría 92, 166
Separadores de labios 121
Separadores de mejillas 121
Separadores finos 81-88, 151-152, 241
Separadores finos dobles 81, 152
Separadores mamarios 205
Separadores mandibulares 98
Separadores mucoperiostales 119
Separadores nasales 81, 164-166
Separadores para cresta ilíaca 97
Separadores para el ramo 94
Separadores para las alas de la nariz 162-164
Separadores para párpados 93
Separadores para partes blandas 95
SHEA Tijeras finas para disseción 14
SHEPARD Osteotomos cilíndricos 114
SIEGERT Tijeras para tunelización 15
Sierras micro 130-135

Sierras nasales 171
SILVER Dermatomo 140
SILVER Osteótomos 192
SLIM GILLIES HM Porta-aguja 66
SLIM GILLIES Porta-aguja 66
SLIM METZENBAUM Tijeras para disección 26-27
SLIM Tijeras finas para disección 16
SOLZ Disectores de gancho 203
SOLZ Disectores mamario atraumático 202
SOLZ Marcadores para aréola 204
SOLZ Posicionador de ombligo 237
SOLZ SALDANHA Separador abdominal 236
SOLZ Tijeras para disección 34
Soporte para jeringas 228
SPENCER Tijeras para hilos 43
Spray de aceite 274
STEINHÄUSER Legra para el piso de la órbita 110
STEINHÄUSER Osteótomos orbitales 115
STEINMANN Pinza para sujetar tendones 257
STELLBRINK Pinzas gubias 257
STERNBERG Separador de mejilla 121
STEVENS Tijeras finas 8, 11
STEVENS Tijeras finas para disección 13, 17
STILLE MAYO Tijeras para disección 21
STILLE STRANDELL Separadores finos 83, 241
Stop para jeringas 226
STRAIGHT Separador fino 84
STRANDELL-STILLE Separadores finos 83, 241
SULSENTI WINTER HM Porta-aguja 150

T

TEBBETTS Separadores 92
TESSIER Legras 110
TESSIER Osteótomos 113
THOMSON-WALKER (BOZEMANN) Porta-aguja 65
THORPE Calibrador 125
TIECK-HALLE Espéculos nasales 153
Tijera Bulldog 143
Tijera guía-hilo 143
Tijera para cartílagos 144
Tijera para cortar alambre 251
Tijera quirúrgica 43
Tijeras 5-44
Tijeras de gancho 247
Tijeras explicaciones 6
Tijeras finas 8-11
Tijeras finas para disección 12-18
Tijeras micro 37-41
Tijeras para blefaroplastia 31
Tijeras para disección 12-35
Tijeras para dorso nasal 148
Tijeras para el tabique nasal 146, 148
Tijeras para encías 36
Tijeras para hilos 43-44
Tijeras para iridectomía 9-11
Tijeras para ligaduras 42
Tijeras para rinoplastia 142-148
Tijeras para tunelización 15, 31
Titanio micro porta-agujas 72
Titanio pinzas 53
Titanio porta-agujas 72
TOENNIS-ADSON Tijeras para disección 27
TOLEDO Cánula para extracción de grasa autóloga 224
TOLEDO Cánulas de liposucción 216
Trituradora de hueso 117
Trituradora de sustancia cartilaginosa 194
Trocares 114
TROELTSCH (WILDE) Pinza para agarrar tejidos 56
TSCHOEPE Pinza aplastadora de cartílagos 196

U

UNIVERSAL HM Tijera para cortar alambre 251
UNIV. MINNESOTA CAWOOD Separador de mejilla 121
UNIVERSAL WALSHAM Pinza para enderezar el tabique nasal 172
US ARMY Separadores 89

V

TOLEDO Cánulas de liposucción 210
VON GREGORY Cánulas para extracción de grasa autóloga 224-225

W

WALKER THOMSON (BOZEMANN) Porta-aguja 65
WALSHAM Pinzas para enderezar el tabique nasal 172
WALSHAM UNIVERSAL Pinza para enderezar el tabique nasal 172
WALTER AUFRICHT Separadores nasales 166
WALTER Cinceles 186
WALTER-COTTLE Tijeras para rinoplastia 146
WALTER COPE Separador nasal 81
WALTER Osteótomos 187
WALTER Pinza para agarrar párpados 56
WALTER Separador 89
WALTER Separador con iluminación de luz fría 166
WALTER Tijera para rinoplastia 145
WANG Abreboca 123
WANG Legras 120
WATSON Dermatomo 139

WAUGH Pinzas anatómicas	49
WAUGH Pinzas quirúrgicas	49
WEIL-BLAKESLEY Pinzas para hueso etmoidal	170
WEIL-BLAKESLEY Pinzas nasales	169-170
WEITLANER Separadores autoestáticos	100-101
WERTHEIM BOZEMANN HM Porta-agujas	65
WESTMACOTT Pinzas nasales para tamponiamento	167
WIENER MOD. Espéculos nasales	153
WILDE TROELTSCH Pinza para agarrar tejidos	56
WILLIGER Cucharilla	107
WILLIGER Legras	179
WINTER COTTLE Pinza para agarrar tejidos	149
WINTER Tijera para rinoplastia	147
WOOD CRILE HM Porta-agujas	64
WOOD CRILE Porta-agujas	64
WRIGHT (DERF) HM Porta-aguja	61
WRIGHT (DERF) Porta-aguja	61
Y	
YANKAUER Elevador para el tabique nasal	177

A

Abaisse-langue 123
ACLAND Approximateurs 79
ACLAND Micro clips vasculaires 77, 79
ACLAND Pinces à appliquer 77, 79
Adaptateur 210, 226, 229
Adaptateur de transfert 229
ADSON-BROWN Pinces chirurgicales 47
ADSON Ecarteurs fins 85
ADSON-GRAEFE Pince chirurgicale 47
ADSON HM Pinces anatomiques 45
ADSON HM Pinces chirurgicales 46
ADSON MICRO Pinces anatomiques 47
ADSON MICRO Pinces chirurgicales 47
ADSON Pince anatomique 45
ADSON Pinces chirurgicales 46
ADSON TOENNIS Ciseaux à dissection 27
AIACH Pince 196
AIACH-GUBISCH Pinces 196
Aiguilles à ligature 246
ALAMUTI Pince à saisir les tissus 149
ALM Ecarteurs autostatiques 100
Approximateurs 78-80
Arcs en fil 137
Articulateur pour chirurgie sur modèle 128
ASCH Pince pour le redressement de la cloison nasale 173
AUFRICHT Ciseaux pour rhinoplastie 144
AUFRICHT-DANIEL Ecarteur nasaul 165
AUFRICHT Ecarteurs nasaux 164-165
AUFRICHT GUBISCH Ecarteurs nasaux 165
AUFRICHT Râpes nasales 158
AUFRICHT-WALTER Ecarteurs nasaux 166

B

BABY FARABEUF Ecarteur 90
BABY LEXER Ciseaux délicats pour dissection 12
BABY-METZENBAUM Ciseaux délicats pour dissection 17, 18
BACKHAUS Pince à champ 200
Baîllons 124
BALLENGER Gouges pour la cloison nasale 184
BARBON LUBET Pince à pansements pour le nez 167
BARRAQUER Micro porte-aiguilles 68
BARSKY Ecarteurs fins 86
BENICKE Ecarteurs fins 87
BERGMANN Ecarteur fin 86
BIEMER Approximateurs 78, 80
BIEMER Micro clips vasculaires 78
BIEMER Pinces à appliquer 78
BIG RING BABY-METZENBAUM Ciseaux délicats pour dissection 17
BIG RING Ciseaux à iridectomie 11
BIG RING METZENBAUM BABY Ciseaux délicats pour dissection 17
BIG RING STEVENS Ciseaux délicats pour dissection 17
Bistouris 2-4
BLAKE Manche pour bistouris 2
BLAKESLEY Pinces nasales 169
BLAKESLEY WEIL Pinces nasales 169-170
BLAKESLEY WEIL Pinces pour os ethmoïdal 170
Bloc pour couper 195
BLOCKSMA Crochets pour fissures palatines 118
Blocs pour couper le cartilage 195
BLUME Ostéotome 192
BOIES Elévateur pour fractures nasales 175
BOZEMANN THOMSON-WALKER Porte-aiguille 65
BOZEMANN (WERTHEIM) HM Porte-aiguilles 65
BRAND Décollecteurs de tendons 261
BRAND Pinces conductrices pour tendons 258
BROWN ADSON Pinces chirurgicales 47
BRÜNINGS LUC (HEYMANN) Pinces pour cloison nasale 168
BRÜSER-KELLY Ciseaux délicats pour dissection 18
BUCHWALD Spatule buccale 200
Bulldog clamps 73
BUNNELL Conducteurs de tendons 260
BUNNELL Stylet 256

C

ÇAKIR Ostéotome 189
ÇAKIR DANIEL Rugines 180
Canules d'injection 210, 230
Canules pour l'infiltration 210
Canules pour injection d'auto-grasse 223
Canules pour le prélèvement de graisse autologue 224-225
Canules pour liposuccion 212-221
CAPLAN Ciseaux pour cloison nasale 146
Cassettes pour endoscopes 272
Cassettes pour instruments délicats 270-271
CASTROVIEJO Compas 127, 199, 242
CASTROVIEJO-EPKER Compas 128
CASTROVIEJO HM MICRO Porte-aiguilles 68
CASTROVIEJO (KOSHIMA) Micro porte-aiguilles 68
CASTROVIEJO-MICRO Porte-aiguilles 68

FRANÇAIS

CAWOOD UNIV. MINNESOTA Ecarteur de joue 121
Choriotome 138
CINELLI Ciseaux pour rhinoplastie 143
CINELLI Ostéotomes 192
Ciseaux chirurgical 43
Ciseaux 5-44
Ciseaux à cartilages 144
Ciseaux à crochet 247
Ciseaux à fils 43-44
Ciseaux à iridectomie 9-11
Ciseaux à ligature 42
Ciseaux à tunnellisation 15, 31
Ciseaux Bulldog 143
Ciseaux burins 185-187
Ciseaux coupe-fil 251
Ciseaux délicats 8-11
Ciseaux délicats pour dissection 12-18
Ciseaux explications 6
Ciseaux guide-fil 143
Ciseaux micro 37-41
Ciseaux pour blépharoplastie 31
Ciseaux pour cloison nasale 146-148
Ciseaux pour dissection 12-35
Ciseaux pour le dos nasal 148
Ciseaux pour gencive 36
Ciseaux pour rhinoplastie 142-148
Clamps Bulldog 73
CLAUDINHA Spatule à langue 122
CLAUS KILLIAN Gouges pour la cloison nasale 184
CLINIC LAHEY Ecarteur fin 84
Clips vasculaires 77-80
COHEN Elévateur 104
COLLIER Porte-aiguille 59
Compas 127-128, 199, 242
Compas à os 127
Conducteurs de tendons 259
Containers pour la stérilisation 268-269
CONVERSE Ciseaux pour rhinoplastie 143
CONVERSE Couteau pour rhinoplastie 174
CONVERSE DERF Porte-aiguille 62
CONVERSE Ecarteur pour les ailes du nez 162
CONVERSE HM Porte-aiguille 60
CONVERSE Lime nasale 161
CONVERSE Porte-aiguille 59
CONVERSE Rugine 107
CONVERSE-DANIEL Ciseaux pour dissection 142
COPE Ecarteur fin 81
COPE-WALTER Ecarteur nasale 81
COTTLE Ciseaux Bulldog 143
COTTLE Ciseaux burins 185
COTTLE Ciseaux pour cloison nasale 148
COTTLE Ciseaux pour rhinoplastie 143, 145, 147-148
COTTLE Couteaux pour rhinoplastie 174
COTTLE Crochets alaires et dermiques 162
COTTLE-DANIEL Rugines 180
COTTLE Ecarteur fin 87
COTTLE Ecarteurs pour ailes du nez 162-164
COTTLE Elévateur 175
COTTLE Elévateurs pour la cloison nasale 177
COTTLE-GUBISCH Ciseaux burins 185
COTTLE HM Râpe nasale 157
COTTLE Levier à os et ostéotome fendoir 191
COTTLE Maillet 183
COTTLE-MASING Ciseaux pour rhinoplastie 143
COTTLE-MASING Porte-aiguilles pour suture de la muqueuse 67
COTTLE-McKENTY Rugine 181
COTTLE MILLARD Ecarteur pour les ailes du nez 163
COTTLE-NEIVERT Ecarteur pour les ailes du nez 163
COTTLE Ostéotomes 186-189
COTTLE Pince à saisir les tissus 149
COTTLE Pince pour columelle 155
COTTLE Presse pour matière cartilagineuse 194
COTTLE Râpe nasale 157
COTTLE Rugine à tunnellisation 183
COTTLE Rugine 107, 181
COTTLE Spéculum pour la cloison nasale 155
COTTLE Spéculums nasaux 154-155
COTTLE WALTER Ciseaux pour rhinoplastie 146
COTTLE-WINTER Pince à saisir les tissus 149
Coupe pour couleur de marquage 204
Couteau à cartilages de la cloison nasale 174
Couteaux 264
Couteaux à modeler 250
Couteau à muqueuse 178
Couteaux pour rhinoplastie 174
CRAIG-DOMNICK Pinces à vomer 168
CRAIG Pince à vomer 168
CRILE Ecarteurs fins 85, 152
CRILE-WOOD HM Porte-aiguilles 64
CRILE-WOOD Porte-aiguilles 64
Crochet à fistules 86
Crochets à duremère 84
Crochets à nerfs 246
Crochets à peau 84, 86, 162
Crochets alaires 162
Crochets pour fissures palatines 118
Crochets trachéaux 87
Cupule 204
Curettes 107
Curette d'aspiration pour l'aisselle 232

D

DANIEL AUFRICHT Ecarteur nasal	165
DANIEL-ÇAKIR Rugines	180
DANIEL Ciseau pour dissection	29
DANIEL CONVERSE Ciseaux pour dissection	142
DANIEL COTTLE Rugine	180
DANIEL-GUBISCH Rugines	105-107
DANIEL JOSEPH Ciseaux pour dissection	29
DANIEL Poinçon	152
DAUTREY Arc en fil	137
Davier à os	257
DEAN Ciseaux pour gencive	36
DEBAKEY AT Pince à saisir les tissus	55
DEBAKEY HM Porte-aiguilles	64
Décollecteurs de tendons	261
DENHART-HOEFERT Ouvre-bouche	122
DENHART Ouvre-bouche	122
DERF-CONVERSE Porte-aiguille	62
DERF WRIGHT HM Porte-aiguille	61
DERF WRIGHT Porte-aiguille	61
Dermatomes	139-140
DESMARRES Releveurs à paupières	93, 241
DIETHRICH Clamps Bulldog	73
DINGMAN Grattoirs à cartilages	156
DINGMAN Ouvre-bouche	123
DINGMAN Rugine	109
Dissecteur V	232
Dissecteurs	244-245
Dissecteurs crochet	203
Dissecteurs mammaire atraumatique	202
Dissecteurs mammaires	202-203
DOMNICK CRAIG Pinces à vomer	168
DOROW Curette d'aspiration pour l'aisselle	232
DOROW Dissecteur V	232
DOYEN Rugines costales	251

E

Ecarteur à doigts	256
Ecarteur abdominal	236
Ecarteur avec canal pour endoscope	248
Ecarteur d'épine nasale	96
Ecarteur pour dent de sagesse	96
Ecarteur pour le bord du maxillaire inférieur	93
Ecarteurs	81-98
Ecarteurs à rameau	94
Ecarteurs autostatiques	99-101
Ecarteurs avec illumination à lumière froide	92, 166
Ecarteurs de joues	121
Ecarteurs de lèvres	121
Ecarteurs fins	81-88, 151-152, 241
Ecarteurs fins double	81, 152
Ecarteurs mammaires	205
Ecarteurs mandibulaires	98
Ecarteurs mucoperiostales	119
Ecarteurs nasaux	81, 164-166
Ecarteurs pour la crête iliaque	97
Ecarteurs pour les ailes du nez	162-164
Ecarteurs pour parties molles	95
Elévateur mammaire	204
Elévateur pour fractures de la cloison nasale	176
Elévateur pour fractures nasales	175
Elévateurs	104, 175-177, 245, 252
Elévateurs aspirantes	176
Elévateurs pour la cloison nasale	177
Embouts de couteaux	264
Embouts des canules	208
EMMET Ecarteur fin	86
Endoscopes	248, 263
ENTNER Aiguilles à ligature	246
ENTNER Canules pour liposuccion	212-214
EPKER CASTROVIEJO Compas	128
ERICH Arcs en fil	137
EWALD HUDSON Pinces anatomiques	45
EWALD HUDSON Pinces chirurgicale	45

F

FANOUS Ciseaux à tunnellisation	31
FANOUS Ciseaux pour dissection	31
FANOUS Ciseaux pour rhinoplastie	145
FANOUS Ostéotomes	190
FANOUS-GUBISCH Ostéotome	190
FARABEUF Ecarteur	90
FARABEUF-BABY Ecarteur	90
Fil d'acier pour la fixation avec aiguilles	252
Fils	137
Fils à os	137
FINSEN Ecarteurs autostatiques	99
Fixe-menton	98
FOMON Ciseaux pour rhinoplastie	144-145
FOMON Crochet	241
FOMON Ecarteur pour les ailes du nez	163
FOMON GUBISCH HM Râpe nasale	161
FOMON Ostéotomes	191
FOMON Râpe nasale	158
FOX Ciseaux pour gencive	36
FOX Pinces à saisir les tissus	48-49, 56-57
Fraises	196
FRAMER Conducteurs de tendons	260
FRAZIER Ecarteur fin	84
FREEMAN GORNEY Ciseaux pour dissection	33

FREEMAN METZENBAUM Ciseaux pour dissection 28
FREER Couteau à muqueuse 178
FREER Ecarteur fin 151
FREER Elévateurs 175
FREER Gouges pour la cloison nasale 184
FREER OBWEGESER Rugines 110
FREER Rugine 179
FUNKE Plaque pour la fixation de la main 266

G

GILLIES Ecarteurs fins 85
GILLIES HM Porte-aiguille 66
GILLIES Pince chirurgicale 48
GILLIES Porte-aiguille 66
GILLIES-SLIM HM Porte-aiguille 66
GILLIES-SLIM Porte-aiguille 66
GIUNTA Ciseaux pour rhinoplastie 146
GOLDMAN Elévateur pour fractures de la cloison nasale 176
Goniomètre 125
Goniomètre pour doigts de mains 125
GORNEY Ciseaux pour dissection 32
GORNEY Ciseaux pour rhinoplastie 148
GORNEY-FREEMAN Ciseaux pour dissection 33
Gouges 184
Gouges pour la cloison nasale 184
GRAEFE ADSON Pince chirurgicale 47
Grattoirs à cartilages 156
GREEN LANGENBECK Ecarteurs fins 83, 241
GREEN SENN Ecarteurs fins 82
GREENBERG PAR Ciseaux délicats pour dissection 14
GROSS Pince à pansements 200
GRUENWALD Pince en forme bayonette 149
GUBISCH AIACH Pince 196
GUBISCH-AUFRICHT Ecarteurs nasaux 165
GUBISCH COTTLE Ciseaux burins 185
GUBISCH DANIEL Rugines 105-107
GUBISCH FANOUS Ostéotome 190
GUBISCH-FOMON HM Râpe nasale 161
GUBISCH HM Porte-aiguille 150
GUBISCH-KILNER Crochet pour ailes du nez 162
GUBISCH Ostéotomes 188
GUBISCH Pince blépharoplastie 242
GUBISCH Porte-plume 126, 198
GUBISCH Presse pour matière cartilagineuse 194
GUBISCH-RUBIN HM Pince pour aplatissement de la cloison nasale 197
GUBISCH Rugines aspirantes 182
Guide 199
Guide pour endoscopes 248, 263
GUILLEN Maillet 183
GUTHRIE Ecarteurs fins 152

H

HALLE TIECK Spéculums nasaux 153
HALSEY HM Porte-aiguille 61
HALSEY Porte-aiguille 61
HALSTED MICRO Pince hémostatiques 74
HALSTED-MOSQUITO Pinces hémostatiques 76
HANNA Spatule à langue 122
HARALDSSON Elévateur aspirateur 176
HARGIS Rugine 108
HARTMANN Pinces à pansements pour le nez 167
HARTMANN Spéculums nasaux 153
HEERMANN Manche 264
HEGAR MAYO HM Porte-aiguilles 62
HEGAR MAYO Porte-aiguilles 63
HEYMANN Ciseaux pour rhinoplastie 142
HEYMANN Pinces pour la cloison nasale 168
HINDERER Pince à saisir le cartilage 149
HM Pince 26-27
HM Porte-aiguilles 60-61, 63-69, 150
HOEFERT DENHART Ouvre-bouche 122
HOSPITAL PROVIDENCE Pinces hémostatiques 75
HOUGH Ciseaux pour rhinoplastie 147
HUDSON-EWALD Pince anatomique 45
HUDSON-EWALD Pince chirurgicale 45
Huiles d'entretien des instruments 274
HUMBY Dermatome 139
HUMBY Ecarteur fin 85

I

Instruments à cartilage 116-117, 194-197
Instruments à marquer 125-129, 199
Instruments à mesurer 125-129, 199
Instruments à os 116-117, 196-197
Instruments pour fils métalliques 136
Instruments pour fissures palatines 118-120
Instruments pour lèvres 118-120
IRIS Ciseaux delicats 9-11
IRIS MICRO Ciseaux délicates 11

J

JABALEY Ciseaux délicats 8
JACKSON Crochet trachéaux 87
JACKSON Ecarteur fin 81
JACOBSON HM Micro porte-aiguilles 69
JACOBSON MICRO 2000 Micro ciseaux 39

JACOBSON MICRO Pinces hémostatiques 74
JACOBSON Micro porte-aiguilles 69
JAMESON Ciseaux délicats pour dissection 17
JAMESON Pied à coulisse 125
JAMESON REYNOLDS Ciseaux pour dissection 30
JANSEN Curette 107
JOSEPH Ciseaux délicats pour dissection 15
JOSEPH Ciseaux pour rhinoplastie 147
JOSEPH Couteau à cartilages de la cloison nasale 174
JOSEPH Couteaux pour rhinoplastie 174
JOSEPH-DANIEL Ciseaux pour dissection 29
JOSEPH Ecarteurs fins 151-152
JOSEPH Guide 199
JOSEPH-MASING Rugine pour cloison nasale 107
JOSEPH PECK Ciseaux délicats pour dissection 15
JOSEPH Scies nasales 171

K
KAHRE Rugine pour fissure palatine 118
KASTEN Choriotome 138
KAYE Ciseaux pour dissection 31, 35
KELLY BRÜSER Ciseaux délicats à dissection 18
KELLY Ciseaux à fil 44
KELLY Ciseaux pour dissection 29
KILLIAN Gouge pour la cloison nasale 184
KILLIAN Spéculums nasaux 154
KILLIAN-CLAUS Gouge pour la cloison nasale 184
KILNER Crochet pour ailes du nez 162
KILNER GUBISCH Crochet pour ailes du nez 162
KILNER RAGNELL Ciseaux délicats pour dissection 14
KISTLER Limes pour le cartilage de l'anthelix 253-254
KLEINERT-KUTZ Ecarteurs fins 86
KLEINERT-KUTZ Pinces conductrices pour tendons 258
KNAPP Ciseaux délicats pour dissection 12-13
KOCHER Ecarteurs 91
KOSHIMA CASTROVIEJO Micro porte-aiguilles 68
KOSHIMA Micro ciseaux 37
KOSHIMA MICRO JACOBSON Pinces hémostatiques 75
KOTZUR Canule pour liposuccion 217
KRETSCHMER Pivot de référence 129
KUTZ KLEINERT Ecarteurs fins 86
KUTZ KLEINERT Pinces conductrices pour tendons 258

L
LAHEY-CLINIC Ecarteur fin 84
Lame de rechange pour choriotome 138
Lames de bistouris 2-4
Lames de rechange pour dermatomes 139-140
Lames de scie 130-133
LANDOLT Manches pour bistouris 4
LANGENBECK Couteaux pour rhinoplastie 174
LANGENBECK Ecarteurs 91
LANGENBECK Elévateur 175
LANGENBECK (US ARMY) PARKER Ecarteurs 89
LANGENBECK-GREEN Ecarteurs fins 83, 241
LEMPERT Rugines 105
LERICHE Pinces hémostatiques 76
Levier à os 191
LEWIS HM Râpe nasale 158
LEWIS Râpe nasale 157
LEXER Ciseaux pour dissection 20
LEXER MAYO Ciseaux pour dissection 20
LEXER-BABY Ciseaux délicats pour dissection 12
Limes nasales 161
Limes pour le cartilage de l'anthélix 253-254
LINDEMANN Fraise 196
LITTAUER Ciseaux à fil 44
LITTLER Ciseaux guide-fil 143
LUBET-BARBON Pince à pansements pour le nez 167
LUC-BRÜNINGS (HEYMANN) Pinces pour cloison nasale 168

M
MAGGY Tapis pour instruments, magnétique 273
Maillets 183
MALTZ Râpe nasale 156
Manche 264
Manches à doser le lipofilling 229
Manches pour bistouris 2-4
Manches pour canules 222, 233
Marqueur pour facelift 127
Marqueurs du bout du nez 199
Marqueurs pour l'aréole 204
MARX Ecarteurs mammaires 205
MASING COTTLE Ciseaux pour rhinoplastie 143
MASING COTTLE Porte-aiguilles pour suture de la muqueuse 67
MASING Ecarteur pour les ailes du nez 163
MASING Elévateur pour la cloison nasale 177
MASING JOSEPH Rugine pour cloison nasale 107
MASING Lime nasale 161
MASING Râpe nasale 161
MATHIEU HM Porte-aiguilles 67
MAYO Ciseaux pour dissection 19

MAYO-HEGAR HM Porte-aiguilles 63
MAYO-HEGAR Porte-aiguilles 62
MAYO-LEXER Ciseaux pour dissection 20
MAYO-STILLE Ciseaux pour dissection 21
McINDOE Ciseaux à cartilages 144
McINDOE Ciseaux burins 187
McINDOE Pince anatomique 48
McINDOE Rugine pour fissure palatine 118
McKENTY COTTLE Rugine 181
McKENTY Rugines 179
McKESSON Baîllons 124
Medicontainer 268-269
MERCEDES Canules pour liposuccion 217
MERSHON Positionneur de fil 136
METZENBAUM BABY Ciseaux délicats pour dissection 17, 18
METZENBAUM Ciseaux pour dissection 22-23, 28
METZENBAUM-FREEMAN Ciseaux pour dissection 28
METZENBAUM MINI Ciseaux délicats pour dissection 18
METZENBAUM NELSON Ciseaux pour dissection 24-25
METZENBAUM-SLIM Ciseaux pour dissection 26-27
MEYERDING Ecarteurs fins 82
MICRO 2000 JACOBSON Micro ciseaux 39
MICRO 2000 (KOSHIMA) Micro pince 51
MICRO 2000 Micro ciseaux 37-40
MICRO 2000 Micro pinces 50-52
MICRO 2000 Micro porte-aiguilles 69-70
MICRO 2000 Pinces à suture 54
Micro ciseaux 37-41
Micro clips vasculaires 77-80
Micro pinces 50-53
Micro porte-aiguilles 68-72
Micro scie à guichet 133
Micro scie oscillante 130
Micro scie sagittale 131
Micro scies 130-135
MICRO-ADSON Pinces anatomiques 47
MICRO-ADSON Pinces chirurgicales 47
MICRO CASTROVIEJO Porte-aiguilles 68
MICRO-HALSTED Pinces hémostatiques 74
MICRO-IRIS Ciseaux délicats 11
MICRO-JACOBSON Pinces hémostatiques 74
MICRO-JACOBSON (KOSHIMA) Pinces hémostatiques 75
MILLARD (COTTLE) Ecarteurs pour les ailes du nez 163
MILLER SENN Ecarteurs fins 81
MINI-METZENBAUM Ciseaux délicats pour dissection 18
MOBERG Ciseaux burins 187
Mobilisateur pour maxillaire 115
MOD. LANZ Poinçon 256
MOD. LANZ Davier à os 257
MOD. LANZ Décollecteurs de tendons 261
MOD. LANZ Ecarteur fin 83
MOD. WIEN Spéculums nasaux 153
MOLT Ouvre-bouches 122
MÖLTGEN Goniomètre 125
MOSQUITO AT Pinzes hémostatiques 74
MOSQUITO HALSTED Pinces hémostatiques 76
Moulin à os 117
Moyen anti-embuant pour endoscopes 274

N
NAGATA Couteaux à modeler 250
NAGATA Elévateurs 104, 252
NAGATA HM Porte-aiguilles 60
NEIVERT COTTLE Ecarteur pour les ailes du nez 163
NEIVERT Ecarteur pour les ailes du nez 163
NEIVERT HM Porte-aiguille 60
NEIVERT Porte-aiguille 59
NELSON Pinces à saisir les tissus 55
NELSON-METZENBAUM Ciseaux pour dissection 24-25
NEWS Crochet trachéaux 87
NIRO HM Pince serre-fil 250

O
O'BRIEN Ciseaux à fil 44
OBWEGESER Articulateur pour chirurgie sur modèle 128
OBWEGESER Ciseaux pour dos nasal 148
OBWEGESER Ecarteur d'épine nasale 96
OBWEGESER Ecarteur pour dent de sagesse 96
OBWEGESER Ecarteur pour le bord du maxillaire inférieur 93
OBWEGESER Ecarteurs à rameau 94
OBWEGESER Ecarteurs mandibulaires 98
OBWEGESER Ecarteurs pour la crête iliaque 97
OBWEGESER Ecarteurs pour parties molles 95
OBWEGESER Fixe-menton 98
OBWEGESER-FREER Rugines 110
OBWEGESER HM Pince pour œillets en fil métallique 136
OBWEGESER Mobilisateur pour maxillaire 115
OBWEGESER Ostéotome pterygoïde 111
OBWEGESER Ostéotomes 111-113
OBWEGESER Ostéotomes à fendre 112
OBWEGESER Ostéotomes cunéiformes 112

FRANÇAIS

OBWEGESER Ostéotomes en lame 113
OBWEGESER Ostéotomes interdentaux 111
OBWEGESER Ostéotomes pour la cloison nasale 193
OBWEGESER Pince à torsader le fil 136
OBWEGESER Pinces plieuse pour os 116
OBWEGESER Pinces pour la cloison nasale 173
OBWEGESER Râpes nasales 159
OBWEGESER Rugines 108-109
OBWEGESER Rugines costales 106
Optiques 248, 263
Osséoscalpel 132
Ostéotome pterygoïde 111
Ostéotomes 111-115, 186-193
Ostéotomes à fendre 112, 191
Ostéotomes cunéiformes 112
Ostéotomes cylindriques 114
Ostéotomes en lame 113
Ostéotomes interdentaux 111
Ostéotomes orbitaux 115
Ostéotomes pour la cloison nasale 193
Ouvre-bouches 122-123

P

PARKER-LANGENBECK (US ARMY) Ecarteurs 89
PEAN Pince hémostatique 74
PECK-JOSEPH Ciseaux délicats pour dissection 15
PENNINGTON Elévateur 104
Pieds à coulisse 125
Pince à champ 200
Pince à saisir les paupières 56
Pince à saisir les tissus 56
Pince à torsader le fil 136
Pince blépharoplastie 242
Pince en forme bayonette 149
Pince pour columelle 155
Pince pour œillets en fil métallique 136
Pince à préhension pour tendons 257
Pince presse 196-197
Pince presse-cartilage 196
Pince serre-fil 250
Pinces à appliquer 77-80
Pinces à pansements 200
Pinces à pansements pour le nez 167
Pinces à préhension les tendons 257
Pinces à saisir 247
Pinces à saisir les tissus 55-57, 149
Pinces à suture 54
Pinces à vomer 168
Pinces anatomiques 45-46, 48-49
Pinces chirurgicales 45-49
Pinces conductrices pour tendons 258
Pinces délicates 45-48
Pinces-gouges 257
Pinces hémostatiques 73-76
Pinces HM 31, 35
Pinces micro 50-53
Pinces nasales 169-170
Pinces plieuse pour os 116
Pinces pour aplatissement de la cloison nasale 197
Pinces pour entrelacer les tendons 259
Pinces pour la cloison nasale 168, 172-173
Pinces pour le redressement de la cloison nasale 172-173
Pinces pour os ethmoïdal 170
Pinces pour saisir le cartilage 57, 149
Pinces titane 53
PITANGUY Marqueur pour facelift 127
Pivot de référence 129
Pivots de dilatation 265
Plaque pour la fixation de la main 266
Plaque pour tendre la peau 140
Plateau de préparation 138
Plume pour le repérage 126
Poinçons 152, 256
Pompe d'infiltration pour la liposuction 234
Porte-aiguilles 58-72, 150
Porte-aiguilles avec ciseaux 66
Porte-aiguilles HM 60-61, 63-69, 150
Porte-aiguilles HM explications 58
Porte-aiguilles micro 68-72
Porte-aiguilles pour suture de la muqueuse 67
Porte-aiguilles titane 72
Porte-plume 126, 198
Positionneur à fil 136
Positionneur du nombril 237
Presses pour matière cartilagineuse 194
PROVIDENCE-HOSPITAL Pinces hémostatiques 75

R

RAGNELL (KILNER) Ciseaux délicats à dissection 14
RAGNELL Ecarteur fin 81
Râpe 133
Râpes nasales 156-161
Règles 125
Releveurs à paupières 93
REYNOLDS (JAMESON) Ciseaux pour dissection 30
RUBIN GUBISCH HM Pince pour aplatissement de la cloison nasale 197

FRANÇAIS

RUBIN HM Pince pour aplatissement de la cloison nasale 197
RUBIN Ostéotomes 186, 191
RUBIN Pinces pour aplatissement de la cloison nasale 197
Rugine à tunnellisation 181
Rugine pour cloison nasale 107
Rugine pour le fond orbital 110
Rugines 105-110, 179-182, 244
Rugines aspirantes 182
Rugines costales 106, 251
Rugines pour fissures palatines 118, 120
RUSS. MOD. Pince à saisir les tissus 55

S
SACHSE Micro scie oscillante 131
SACHSE Micro scie sagittale 130
SACHSE Osséoscalpel 132
SALDANHA-SOLZ Ecarteur abdominal 236
SCHINK Dermatome 140
SCHROM Ostéotomes 190
Scies micro 130-135
Scies nasales 171
SEMKEN Pinces anatomiques 48
SEMKEN Pinces chirurgicales 48
SENN-GREEN Ecarteurs fins 82
SENN-MILLER Ecarteurs fins 81
SENNING HM Porte-aiguille 65
SENNING Porte-aiguille 65
Seringe à cylindre en verre 226, 228
Seringues 210, 226, 228, 230, 233
Seringues en matière plastique 210, 226, 230, 233
Seringues pour l'infiltration 210
Seringues vacuum à cylindre en verre 226, 228
SHEA Ciseaux délicats pour dissection 14
SHEPARD Ostéotomes cylindriques 114
SIEGERT Ciseaux à tunnellisation 15
SILVER Dermatome 140
SILVER Ostéotomes 192
SLIM Ciseaux délicats pour dissection 16
SLIM GILLIES HM Porte-aiguille 66
SLIM GILLIES Porte-aiguille 66
SLIM METZENBAUM Ciseaux pour dissection 26-27
SOLZ Ciseaux pour dissection 34
SOLZ Dissecteurs crochet 203
SOLZ Dissecteurs mammaire atraumatique 202
SOLZ Marqueurs pour l'aréole 204
SOLZ Positionneur du nombril 237
SOLZ SALDHANA Ecarteur abdominal 236
Spatules à langue 122, 200
Spéculum pour la cloison nasale 155
Spéculums nasaux 153-155
SPENCER Ciseaux à fils 43
Spray huileux 274
STEINHÄUSER Osteótomes orbitaux 115
STEINHÄUSER Rugine pour le fond orbitale 110
STEINMANN Pince à préhension pour tendons 257
STELLBRINK Pinces-gouges 257
STERNBERG Ecarteur de joue 121
STEVENS Ciseaux délicats 8, 11
STEVENS Ciseaux délicats pour dissection 13, 17
STILLE MAYO Ciseaux à dissection 21
STILLE STRANDELL Ecarteurs fins 83, 241
Stoppeur pour seringues 226
STRAIGHT Ecarteur fin 84
STRANDELL-STILLE Ecarteurs fins 83, 241
Stylet 256
SULSENTI WINTER HM Porte-aiguille 150
Support pour seringues 228

T
Tapis pour instruments, magnétique 273
TEBBETTS Ecarteurs 92
TESSIER Ostéotomes 113
TESSIER Rugines 110
THOMSON-WALKER (BOZEMANN) Porte-aiguille 65
THORPE Pied à coulisse 125
TIECK-HALLE Spéculums nasaux 153
Titane micro porte-aiguilles 72
Titane pinces 53
Titane porte-aiguilles 72
TOENNIS-ADSON Ciseaux pour dissection 27
TOLEDO Canule pour le prélèvement de graisse autologue 224
TOLEDO Canules pour liposuccion 216
Trocart 114
TROELTSCH (WILDE) Pince à saisir les tissus 56
TSCHOEPE Pince presse-cartilages 196

U
UNIV. MINNESOTA CAWOOD Ecarteur de joue 121
UNIVERSAL HM Ciseaux coupe-fil 251
UNIVERSAL WALSHAM Pinces pour le redressement de la cloison nasale 172
US ARMY Ecarteurs 89

V
VON GREGORY Canules pour le prélèvement de graisse autologue 224-225
VON GREGORY Canule pour l'infiltration 210

FRANÇAIS

W	
WALKER THOMSON (BOZEMANN) Porte-aiguille	65
WALSHAM Pinces pour le redressement de la cloison nasale	172
WALSHAM UNIVERSAL Pince pour le redressement de la cloison nasale	172
WALTER AUFRICHT Ecarteurs nasaux	166
WALTER Ciseaux burins	186
WALTER Ciseaux pour rhinoplastie	145
WALTER COPE Ecarteur nasale	81
WALTER Ecarteur	89
WALTER Ecarteur avec illumination à lumière froide	166
WALTER Ostéotomes	187
WALTER Pince à saisir paupières	56
WALTER-COTTLE Ciseaux pour rhinoplastie	146
WANG Ouvre-bouche	123
WANG Rugines	120
WATSON Dermatome	139
WAUGH Pinces anatomiques	49
WAUGH Pinces chirurgicales	49
WEIL-BLAKESLEY Pinces nasales	169-170
WEIL-BLAKESLEY Pinces pour os ethmoïdal	170
WEITLANER Ecarteurs autostatiques	100-101
WERTHEIM BOZEMANN HM Porte-aiguilles	65
WESTMACOTT Pinces à pansements pour le nez	167
WIENER MOD. Spéculums nasaux	153
WILDE TROELTSCH Pince à saisir les tissus	56
WILLIGER Curette	107
WILLIGER Rugines	179
WINTER Ciseaux pour rhinoplastie	147
WINTER COTTLE Pince à saisir les tissus	149
WOOD CRILE HM Porte-aiguilles	64
WOOD CRILE Porte-aiguilles	64
WRIGHT (DERF) HM Porte-aiguille	61
WRIGHT (DERF) Porte-aiguille	61

Y	
YANKAUER Elévateur pour la cloison nasale	177

A

Abbassalingua 123
ACLAND Approssimatori 79
ACLAND Micro clip vascolari 77, 79
ACLAND Pinze per applicare 77, 79
Adattatore 210, 226, 229
Adattatore di trasferimento 229
ADSON-BROWN Pinze chirurgiche 47
ADSON Divaricatori delicati 85
ADSON-GRAEFE Pinza chirurgica 47
ADSON HM Pinze anatomiche 45
ADSON HM Pinze chirurgiche 46
ADSON MICRO Pinze anatomiche 47
ADSON MICRO Pinze chirurgiche 47
ADSON Pinza anatomica 45
ADSON Pinze chirurgiche 46
ADSON TOENNIS Forbici per dissezione 27
Aghi per legatura 246
AIACH Pinza 196
AIACH-GUBISCH Pinze 196
ALAMUTI Pinza per afferrare tessuti 149
ALM Divaricatori autostatici 100
Approssimatori 78-80
Apribocca 122-124
Archi di filo 137
Articolatore per chirurgia modello 128
ASCH Pinza per rizzare il setto nasale 173
Attacchi cannule 208
AUFRICHT-DANIEL Divaricatore nasale 165
AUFRICHT Divaricatori nasali 164-165
AUFRICHT Forbici per rinoplastica 144
AUFRICHT GUBISCH Divaricatori nasali 165
AUFRICHT Raspe nasali 158
AUFRICHT-WALTER Divaricatori nasali 166

B

BABY FARABEUF Divaricatore 90
BABY LEXER Forbici delicate per dissezione 12
BABY-METZENBAUM Forbici delicate per dissezione 17, 18
BACKHAUS Pinza fissatele 200
BALLENGER Sgorbie per il setto nasale 184
BARBON LUBET Pinza per tamponamento nasale 167
BARRAQUER Micro portaghi 68
BARSKY Divaricatori delicati 86
BENICKE Divaricatori delicati 87
BERGMANN Divaricatore delicate 86
BIEMER Approssimatori 78, 80
BIEMER Micro clip vascolari 78
BIEMER Pinze per applicare 78
BIG RING BABY-METZENBAUM Forbici delicate per dissezione 17
BIG RING Forbici per iridectomia 11
BIG RING METZENBAUM BABY Forbici delicate per dissezione 17
BIG RING STEVENS Forbici delicate per dissezione 17
Bisturi 2-4
BLAKE Manico per bisturi 2
BLAKESLEY Pinze nasali 169
BLAKESLEY WEIL Pinze nasali 169-170
BLAKESLEY WEIL Pinze per osso etmoidale 170
Bloccaggio della siringa 226
Blocci per tagliare cartilagine 195
BLOCKSMA Uncini per fessura del palato 118
BLUME Osteotomo 192
BOIES Elevatore per fratture nasali 175
BOZEMANN THOMSON-WALKER Portaghi 65
BOZEMANN (WERTHEIM) HM Portaghi 65
BRAND Enucleatori per tendini 261
BRAND Pinza passa tendini 258
BROWN ADSON Pinze chirurgiche 47
BRÜNINGS LUC (HEYMANN) Pinze per il setto nasale 168
BRÜSER-KELLY Forbici delicate per dissezione 18
BUCHWALD Abbassalingua 200
Bulldog pinze 73
BUNNELL Guidatendini 260
BUNNELL Sonda 256

C

ÇAKIR Osteotomo 189
ÇAKIR DANIEL Periostotomi 180
Calibri micrometrici 125
Calibro 199
Cannule per infiltrazione 210
Cannule per iniezione 210, 230
Cannule per iniezione del grasso autologo 223
Cannule per l'asportazione del grasso 224-225
Cannule per liposuzione 212-221
CAPLAN Forbice per setto nasale 146
Cassette per endoscopi 272
Cassette per strumenti delicati 270-271
CASTROVIEJO Compassi 127, 199, 242
CASTROVIEJO HM MICRO Portaghi per mucosa 68
CASTROVIEJO-EPKER Compassi 128
CASTROVIEJO (KOSHIMA) Micro portaghi 68
CASTROVIEJO-MICRO Portaghi 68

CAWOOD UNIV. MINNESOTA Divaricatore di guance 121
CINELLI Forbice per rinoplastica 143
CINELLI Osteotomi 192
CLAUDINHA Spatola per lingua 122
CLAUS KILLIAN Sgorbia per il setto nasale 184
CLINIC LAHEY Divaricatore delicate 84
Clip vascolari 77-80
COHEN Elevatore 104
COLLIER Portaghi 59
Coltelli 264
Coltelli per modellare 250
Coltelli per rinoplastica 174
Coltello per cartilagine del setto nasale 174
Coltello per mucosa 178
Compassi 127-128, 199, 242
Compasso per ossa 127
Contenitori per sterilizzazione 268-269
CONVERSE Coltello per rinoplastica 174
CONVERSE-DANIEL Forbice per dissezione 142
CONVERSE DERF Portaghi 62
CONVERSE Divaricatori per alette nasali 162
CONVERSE Forbice per rinoplastica 143
CONVERSE HM Portaghi 60
CONVERSE Lima nasale 161
CONVERSE Periostotomo 107
CONVERSE Portaghi 59
COPE Divaricatore delicate 81
COPE-WALTER Divaricatore nasale 81
Coppa per colore di marcatura 204
Coriotomo 138
COTTLE Coltelli per rinoplastica 174
COTTLE-DANIEL Periostotomo 180
COTTLE Divaricatore delicate 87
COTTLE Divaricatori per alette nasali 162-164
COTTLE Elevatore 175
COTTLE Elevatore per ossa e osteotome fenditore 191
COTTLE Elevatori per il setto nasale 177
COTTLE Forbice Bulldog 143
COTTLE Forbice per setto nasale 148
COTTLE Forbici per rinoplastica 143, 145, 147-148
COTTLE-GUBISCH Scalpelli 185
COTTLE HM Raspa nasale 157
COTTLE Martello 183
COTTLE-MASING Forbici per rinoplastica 143
COTTLE-MASING Portaghi per mucosa 67
COTTLE-McKENTY Periostotomo 181
COTTLE MILLARD Divaricatore per alette nasali 163
COTTLE-NEIVERT Divaricatore per alette nasali 163
COTTLE Osteotomi 186-189
COTTLE Periostotomi 107, 181
COTTLE Periostotomo scollatore 183
COTTLE Pinza per afferrare tessuto 149
COTTLE Pinza per columella 155
COTTLE Raspa nasale 157
COTTLE Scalpelli 185
COTTLE Specoli nasali 154-155
COTTLE Specolo per il setto nasale 155
COTTLE Trita cartilagine 194
COTTLE WALTER Forbici per rinoplastica 146
COTTLE-WINTER Pinza per afferrare tessuto 149
CRAIG-DOMNICK Pinze per vomere 168
CRAIG Pinza per vomere 168
CRILE Divaricatori delicati 85, 152
CRILE-WOOD HM Portaghi 64
CRILE-WOOD Portaghi 64
Cucchiai 107
Curetta per aspirazione per l'ascella 232

D

DANIEL AUFRICHT Divaricatore nasale 165
DANIEL-ÇAKIR Periostotomi 180
DANIEL CONVERSE Forbice per dissezione 142
DANIEL COTTLE Periostotomo 180
DANIEL Forbice per dissezione 29
DANIEL-GUBISCH Periostotomi 105-107
DANIEL JOSEPH Forbici per dissezione 29
DANIEL Punteruolo 152
DAUTREY Arco di filo 137
DEAN Forbici per gengiva 36
DEBAKEY AT Pinza per afferrare tessuto 55
DEBAKEY HM Portaghi 64
DENHART Apribocca 122
DENHART-HOEFERT Apribocca 122
DERF-CONVERSE Portaghi 62
DERF WRIGHT HM Portaghi 61
DERF WRIGHT Portaghi 61
Dermatomi 139-140
DESMARRES Elevatori per palpebre 93, 241
DIETHRICH Pinze Bulldog 73
DINGMAN Apribocca 123
DINGMAN Periostotomo 109
DINGMAN Raschiatori per cartilagine 156
Dissetore V 232
Dissettori 244-245
Dissettori a uncino 203
Dissettori mammari 202-203
Dissettori mammario atraumatico 202
Divaricatore addominale 236
Divaricatore con canale per endoscopio 248
Divaricatore per de dita 256
Divaricatore per dente del giudizio 96
Divaricatore per il bordo della mascella inferiore 93

Divaricatori 81-98
Divaricatori autostatici 99-101
Divaricatori con illuminazione a luce fredda 92, 166
Divaricatori delicati 81-88, 151-152, 241
Divaricatori di guance 121
Divaricatori di labbra 121
Divaricatori mammari 205
Divaricatori mandibolari 98
Divaricatori mucoperiostali 119
Divaricatori nasali 81, 164-166
Divaricatori per alette nasali 162-164
Divaricatori per la cresta iliaca 97
Divaricatori per ramo 94
Divaricatori per tessuti molli 95
Divaricatori delicati doppi 81, 152
DOMNICK CRAIG Pinze per vomere 168
DOROW Curetta per aspirazione per l'ascella 232
DOROW Dissetore V 232
DOYEN Periostotomi per le costole 251

E

Elevatore mammario 204
Elevatore per fratture nasali 175
Elevatore per ossa 191
Elevatori 104, 175-177, 245, 252
Elevatori aspiranti 176
Elevatore per fratture del setto nasale 176
Elevatori per il setto nasale 177
Elevatori per palpebre 93
EMMET Divaricatore delicate 86
Endoscopi 248, 263
ENTNER Aghi per legatura 246
ENTNER Cannule per liposuzione 212-214
Enucleatore per tendini 261
EPKER CASTROVIEJO Compassi 128
ERICH Archi di filo 137
EWALD HUDSON Pinza anatomica 45
EWALD HUDSON Pinza chirurgica 45

F

FANOUS Forbici per dissezione 31
FANOUS Forbici per rinoplastica 145
FANOUS Forbici per tunnelizzare 31
FANOUS-GUBISCH Osteotomo 190
FANOUS Osteotomi 190
FARABEUF-BABY Divaricatore 90
FARABEUF Divaricatore 90
Fili 137
Fili per ossa 137
Filo di fissaggio con aghi 252
FINSEN Divaricatori autostatici 99
FOMON Divaricatore per alette nasali 163
FOMON Forbici per rinoplastica 144-145
FOMON GUBISCH HM Raspa nasale 161
FOMON Osteotomi 191
FOMON Raspa nasale 158
FOMON Uncino 241
Forbice Bulldog 143
Forbice chirurgice 43
Forbice guida filo 143
Forbice per cartilagine 144
Forbice per fili d'acciaio 251
Forbici 5-44
Forbici ad uncino 247
Forbici delicate 8-11
Forbici delicate per dissezione 12-18
Forbici micro 37-41
Forbici per blefaroplastica 31
Forbici per dissezione 12-35
Forbici per dorso nasale 148
Forbici per gengiva 36
Forbici per iridectomia 9-11
Forbici per legature 42
Forbici per rinoplastica 142-148
Forbici per setto nasale 146, 148
Forbici per tunnelizzare 15, 31
Forbici spiegazioni 6
Forbici taglia-fili 43-44
FOX Forbici per gengiva 36
FOX Pinze per afferrare tessuti 48-49, 56-57
FRAMER Guidatendini 260
FRAZIER Divaricatore delicate 84
FREEMAN GORNEY Forbici per dissezione 33
FREEMAN METZENBAUM Forbici per dissezione 28
FREER Coltello per mucosa 178
FREER Divaricatore delicate 151
FREER Elevatori 175
FREER OBWEGESER Periostotomi 110
FREER Periostotomo 179
FREER Sgorbie per il setto nasale 184
Frese 196
FUNKE Piastra per fissaggio della mano 266

G

Gancio per mento 98
GILLIES Divaricatori delicati 85
GILLIES HM Portaghi 66
GILLIES Pinza chirurgica 48
GILLIES Portaghi 66
GILLIES-SLIM HM Portaghi 66
GILLIES-SLIM Portaghi 66

GIUNTA Forbici per rinoplastica 146
GOLDMAN Elevatore per fratture del setto nasale 176
Goniometro 125
Goniometro per le dita 125
GORNEY Forbice per rinoplastica 148
GORNEY Forbici per dissezione 32
GORNEY-FREEMAN Forbici per dissezione 33
GRAEFE ADSON Pinza chirurgica 47
GREEN LANGENBECK Divaricatori delicati 83, 241
GREEN SENN Divaricatori delicati 82
GREENBERG PAR Forbici delicate per dissezione 14
GROSS Pinza per medicazione 200
GRUENWALD Pinza a forma di baionetta 149
GUBISCH AIACH Pinze 196
GUBISCH COTTLE Scalpelli 185
GUBISCH DANIEL Periostotomi 105-107
GUBISCH FANOUS Osteotomo 190
GUBISCH FOMON HM Raspa nasale 161
GUBISCH HM Portaghi 150
GUBISCH Osteotomi 188
GUBISCH Periostotomi aspiranti 182
GUBISCH Pinza blefaroplastica 242
GUBISCH Porta-piuma 126, 198
GUBISCH-RUBIN HM Pinza per appiattimento del setto nasale 197
GUBISCH Trita cartilagine 194
GUBISCH-AUFRICHT Divaricatori nasali 165
GUBISCH-KILNER Divaricatore per alette nasali 162
Guida per endoscopi 248, 263
Guidatendini 259
GUILLEN Martello 183
GUTHRIE Divaricatori delicati 152

H
HALLE TIECK Specoli nasali 153
HALSEY HM Portaghi 61
HALSEY Portaghi 61
HALSTED MICRO Pinze emostatiche 74
HALSTED-MOSQUITO Pinze emostatiche 76
HANNA Spatola per lingua 122
HARALDSSON Elevatore aspirante 176
HARGIS Periostotomo 108
HARTMANN Pinze per tamponamento nasale 167
HARTMANN Specoli nasali 153
HEERMANN Manico 264
HEGAR MAYO HM Portaghi 63
HEGAR MAYO Portaghi 62
HEYMANN Forbici per rinoplastica 142
HEYMANN Pinze pour il setto nasale 168
HINDERER Pinza per afferrare cartilagine 149
HM Pinze 26-27
HM Portaghi 60-61, 63-69, 150
HOEFERT DENHART Apribocca 122
HOSPITAL PROVIDENCE Pinze emostatiche 75
HOUGH Forbice per rinoplastica 147
HUDSON-EWALD Pinza anatomica 45
HUDSON-EWALD Pinza chirurgica 45
HUMBY Dermatomo 139
HUMBY Divaricatore delicate 85

I
Inserti per coltelli 264
IRIS Forbici delicate 9-11
IRIS MICRO Forbici delicate 11

J
JABALEY Forbici delicate 8
JACKSON Divaricatore delicate 81
JACKSON Uncino tracheale 87
JACOBSON HM Micro portaghi 69
JACOBSON Micro portaghi 69
JACOBSON MICRO 2000 Micro forbici 39
JACOBSON MICRO Pinze emostatiche 74
JAMESON Calibro micrometrico 125
JAMESON Forbici delicate per dissezione 17
JAMESON REYNOLDS Forbici per dissezione 30
JANSEN Cucchiaio 107
JOSEPH Calibro 199
JOSEPH Coltelli per rinoplastica 174
JOSEPH Coltello per cartilagine del setto nasale 174
JOSEPH-DANIEL Forbici per dissezione 29
JOSEPH Divaricatori delicati 151-152
JOSEPH Forbice per rinoplastica 147
JOSEPH Forbici delicate per dissezione 15
JOSEPH-MASING Periostotomo per setto nasale 107
JOSEPH PECK Forbici delicate per dissezione 15
JOSEPH Seghe nasali 171

K
KAHRE Periostotomo per fessura del palato 118
KASTEN Coriotomo 138
KAYE Forbici per dissezione 31, 35
KELLY BRÜSER Forbici delicate per dissezione 18
KELLY Forbice taglia-fili 44
KELLY Forbici per dissezione 29
KILLIAN-CLAUS Sgorbia per il setto nasale 184
KILLIAN Sgorbia per il setto nasale 184
KILLIAN Specoli nasali 154
KILNER Divaricatore per alette nasali 162
KILNER GUBISCH Divaricatore per alette nasali 162

KILNER RAGNELL Forbici delicate per dissezione 14
KISTLER Lime per cartilagine del anthelix 253, 254
KLEINERT-KUTZ Divaricatori delicati 86
KLEINERT-KUTZ Pinza passa tendini 258
KNAPP Forbici delicate per dissezione 12-13
KOCHER Divaricatori 91
KOSHIMA CASTROVIEJO Micro portaghi 68
KOSHIMA Micro forbici 37
KOSHIMA MICRO JACOBSON Pinze emostatice 75
KOTZUR Cannula per liposuzione 217
KRETSCHMER Perno di referenza 129
KUTZ KLEINERT Divaricatori delicati 86
KUTZ KLEINERT Pinza passa tendini 258

L

LAHEY-CLINIC Divaricatore delicate 84
Lama di ricambio per coriotomo 138
Lame da sega 130-133
Lame di ricambio per dermatomi 139-140
Lame per bisturi 2-4
LANDOLDT Manici per bisturi 4
LANGENBECK Coltelli per rinoplastica 174
LANGENBECK Divaricatori 91
LANGENBECK Elevatore 175
LANGENBECK-GREEN Divaricatori delicati 83, 241
LANGENBECK PARKER (US ARMY) Divaricatori 89
Lastra di preparazione 138
LEMPERT Periostotomi 105
LERICHE Pinze emostatiche 76
LEWIS HM Raspa nasale 158
LEWIS Raspa nasale 157
LEXER Forbici per dissezione 20
LEXER MAYO Forbici per dissezione 20
LEXER-BABY Forbici delicate per dissezione 12
Lime nasali 161
Lime per cartilagine del anthelix 253, 254
LINDEMANN Fresa 196
Liquido antiempano per endoscopi 274
LITTAUER Forbice taglia-fili 44
LITTLER Forbice guida filo 143
LUBET-BARBON Pinza per tamponamento nasale 167
LUC-BRÜNINGS (HEYMANN) Pinze per il setto nasale 168

M

MAGGY Tappetino per strumenti, magnetico 273
MALTZ Raspa nasale 156
Manici per bisturi 2-4
Manici per cannule 222, 233
Manici per dosare il lipofilling 229
Manico 264
Marcatore per facelift 126
Marcatori della punta del naso 199
Marcatori per areola 204
Martelli 183
MARX Divaricatori mammari 205
MASING COTTLE Forbici per rinoplastica 143
MASING COTTLE Portaghi per mucosa 67
MASING Divaricatore per alette nasali 163
MASING Elevatore per il setto nasale 177
MASING JOSEPH Periostotomo per setto nasale 107
MASING Lima nasale 161
MASING Raspa nasale 161
MATHIEU HM Portaghi 67
MAYO Forbici per dissezione 19
MAYO HEGAR HM Portaghi 63
MAYO HEGAR Portaghi 62
MAYO-LEXER Forbici per dissezione 20
MAYO-STILLE Forbici per dissezione 21
McINDOE Forbice per cartilagine 144
McINDOE Periostotomo per fessura del palato 118
McINDOE Pinza anatomica 48
McINDOE Scalpelli 187
McKENTY COTTLE Periostotomo 181
McKENTY Periostotomi 179
McKESSON Apribocca 124
Medicontainer 268-269
MERCEDES Cannule per liposuzione 217
MERSHON Posizionatore per filo 136
METZENBAUM BABY Forbici delicate per dissezione 17, 18
METZENBAUM-FREEMAN Forbici per dissezione 28
METZENBAUM Forbici per dissezione 22-23, 28
METZENBAUM MINI Forbici delicate per dissezione 18
METZENBAUM NELSON Forbici per dissezione 24-25
METZENBAUM-SLIM Forbici per dissezione 26-27
MEYERDING Divaricatori delicati 82
MICRO 2000 JACOBSON Micro forbici 39
MICRO 2000 (KOSHIMA) Micro pinza 51
MICRO 2000 Micro forbici 37-40
MICRO 2000 Micro pinze 50-52
MICRO 2000 Micro portaghi 69-70
MICRO 2000 Pinze per sutura 54
Micro clip vascolari 77-80
Micro forbici 37-41
Micro pinze 50-53

Micro portaghi	68-72
Micro sega	133
Micro sega oscillante	130
Micro sega sagittale	131
Micro seghe	130-135
MICRO-ADSON Pinze anatomiche	47
MICRO-ADSON Pinze chirurgiche	47
MICRO CASTROVIEJO Portaghi	68
MICRO-HALSTED Pinze emostatiche	74
MICRO-IRIS Forbici delicate	11
MICRO-JACOBSON (KOSHIMA) Pinze emostatiche	75
MICRO-JACOBSON Pinze emostatiche	74
MILLARD (COTTLE) Divaricatore per alette nasali	163
MILLER SENN Divaricatori delicati	81
MINI-METZENBAUM Forbici delicate per dissezione	18
MOBERG Scalpelli	187
Mobilizzatore per mascella	115
MOD. LANZ Enucleatori per tendini	261
MOD. LANZ Tenaglia per ossa	257
MOD. LANZ Puntaruolo	256
MOD. WIEN Specoli nasali	153
MOD. LANZ Divaricatore delicate	83
MOLT Apribocca	122
MÖLTGEN Goniometro	125
MOSQUITO AT Pinze emostatiche	74
MOSQUITO HALSTED Pinze emostatiche	76

N

NAGATA Coltelli per modellare	250
NAGATA Elevatori	104, 252
NAGATA HM Portaghi	60
NEIVERT COTTLE Divaricatore per alette nasali	163
NEIVERT Divaricatore per alette nasali	163
NEIVERT HM Portaghi	60
NEIVERT Portaghi	59
NELSON-METZENBAUM Forbici per dissezione	24-25
NELSON Pinze per afferrare tessuti	55
NEWS Uncino tracheale	87
NIRO HM Pinza tendifili d'acciaio	250

O

O'BRIEN Forbice taglia-fili	44
OBWEGESER Articolatore per chirurgia modello	128
OBWEGESER Divaricatore per dente del giudizio	96
OBWEGESER Divaricatore per il bordo della mascella inferiore	93
OBWEGESER Divaricatori mandibolari	98
OBWEGESER Divaricatori per la cresta iliaca	97
OBWEGESER Divaricatori per ramo	94
OBWEGESER Divaricatori per tessuti molli	95
OBWEGESER Forbici per dorso nasale	148
OBWEGESER-FREER Periostotomi	110
OBWEGESER Gancio per mento	98
OBWEGESER HM Pinza per occhiello in filo metallico	136
OBWEGESER Mobilizzatore per mascella	115
OBWEGESER Osteotomi	111-113
OBWEGESER Osteotomi a forma di cueno	112
OBWEGESER Osteotomi a forma di lama	113
OBWEGESER Osteotomi fenditori	112
OBWEGESER Osteotomi interdentali	111
OBWEGESER Osteotomi per il setto nasale	193
OBWEGESER Osteotomo per tubercolo	111
OBWEGESER Periostotomi	108-109
OBWEGESER Periostotomi per le costole	106
OBWEGESER Pinza per torcere fili	136
OBWEGESER Pinze per il setto nasale	173
OBWEGESER Pinze per piegare ossa	116
OBWEGESER Raspe nasali	159
OBWEGESER Separatore per spina nasale	96
Olio per strumenti	274
Osseoscalpello	132
Osteotomi	111-115, 186-193
Osteotomi a forma di cueno	112
Osteotomi a forma di lama	113
Osteotomi cilindrici	114
Osteotomi interdentali	111
Osteotomi orbitali	115
Osteotomi per fendere osso	112, 191
Osteotomi per il setto nasale	193
Osteotomo per tubercolo	111
Ottiche	248, 263

P

PARKER-LANGENBECK (US ARMY) Divaricatori	89
PEAN Pinza emostaticha	74
PECK-JOSEPH Forbici delicate per dissezione	15
PENNINGTON Elevatore	104
Periostotomi	105-110, 179-182, 244
Periostotomi aspiranti	182
Periostotomi per fessure del palato	118, 120
Periostotomi per le costole	106, 251
Periostotomo per il pavimento orbitale	110
Periostotomo per il setto nasale	107
Periostotomo scollatore	181
Perni di dilatazione	265

Perno di referenza 129
Piastra per il fissaggio della mano 266
Piastra per tendere la pelle 140
Pinza a forma di baionetta 149
Pinza blepharoplastica 242
Pinza da presa per falangi 257
Pinza per afferare tendini 257
Pinza fissatele 200
Pinza passa tendini 258
Pinza per afferrare palpebre 56
Pinza per columella 155
Pinza per intrecciare tendini 259
Pinza per occhiello in filo metallico 136
Pinza per torcere fili 136
Pinza tendifili d'acciaio 250
Pinza trita cartilagine 196
Pinze anatomiche 45-46, 48-49
Pinze Bulldog 73
Pinze chirurgiche 45-49
Pinze delicate 45-48
Pinze emostatiche 73-76
Pinze HM 31, 35
Pinze micro 50-53
Pinze nasali 169-170
Pinze per afferrare 247
Pinze per afferrare cartilagine 57, 149
Pinza per afferrare tessuti 55-57, 149
Pinze per appiattimento del setto nasale 197
Pinze per applicare 77-80
Pinze per il setto nasale 168, 172-173
Pinze per medicazione 200
Pinze per osso etmoidale 170
Pinze per piegare ossa 116
Pinze per rizzare il setto nasale 172-173
Pinze per sutura 54
Pinze per tamponamento nasale 167
Pinze per vomere 168
Pinze sgorbie 257
Pinze titanio 53
PITANGUY Marcatore per facelift 127
Piuma per marcare 126
Plastra per tendere la pelle 140
Pompa d'infiltrazione per la liposuzione 234
Porta-piuma 126, 198
Portaghi 58-72, 150
Portaghi con forbici 66
Portaghi HM 60-61, 63-69, 150
Portaghi HM spiegazioni 58
Portaghi micro 68-72
Portaghi per mucosa 67
Posizionatore dell'ombelico 237
Posizionatore per filo 136
PROVIDENCE-HOSPITAL Pinze emostatiche 75
Punteruoli 152, 256

R

RAGNELL (KILNER) Forbici delicate per dissezione 14
RAGNELL Divaricatore delicate 81
Raschiatori per cartilagine 156
Raspa in carburo di tungsteno 133
Raspe nasali 156-161
REYNOLDS (JAMESON) Forbici per dissezione 30
Righe 125
RUBIN HM Pinza per appiattimento del setto nasale 197
RUBIN Osteotomi 186, 191
RUBIN Pinze per appiattimento del setto nasale 197
RUBIN GUBISCH HM Pinza per appiattimento del setto nasale 197
RUSS. MOD. Pinza per afferrare tessuto 55

S

SACHSE Micro sega oscillante 130
SACHSE Micro sega sagittale 131
SACHSE Osseoscalpello 132
SALDANHA-SOLZ Divaricatore addominale 236
Scalpelli 185-187
SCHINK Dermatomo 140
SCHROM Osteotomi 190
Scodella 204
Seghe micro 130-135
Seghe nasali 171
SEMKEN Pinze anatomiche 48
SEMKEN Pinze chirurgiche 48
SENN-GREEN Divaricatori delicati 82
SENN-MILLER Divaricatori delicati 81
SENNING HM Portaghi 65
SENNING Portaghi 65
Separatore per spina nasale 96
Sgorbie 184-186
Sgorbie per il setto nasale 184
SHEA Forbici delicate per dissezione 14
SHEPARD Osteotomi cilindrici 114
SIEGERT Forbici per tunnelizzare 15
SILVER Dermatomo 140
SILVER Osteotomi 192
Siringa in sotto vuoto 226, 228
Siringhe 210, 226, 228, 230, 233
Siringhe in materia plastica 210, 226, 230, 233
Siringhe in vetro sotto vuoto 226, 228

Siringhe per infiltrazione 210
SLIM Forbici delicate per dissezione 16
SLIM GILLIES HM Portaghi 66
SLIM GILLIES Portaghi 66
SLIM METZENBAUM Forbici per dissezione 26-27
SOLZ Dissettori a uncino 203
SOLZ Dissettori mammario atraumatico 202
SOLZ Forbici per dissezione 34
SOLZ Marcatori per areola 204
SOLZ Posizionatore dell'ombelico 237
SOLZ SALDANHA Divaricatore addominale 236
Sonda 256
Spatole per lingua 122, 200
Specoli nasali 153-155
Specolo per il setto nasale 155
SPENCER Forbici taglia-fili 43
Spray d'olio 274
STEINHÄUSER Osteotomi orbitali 115
STEINHÄUSER Periostotomo per il pavimento orbitale 110
STEINMANN Pinza per afferare tendini 257
STELLBRINK Pinze sgorbie 257
STERNBERG Divaricatore di guance 121
STEVENS Forbici delicate 8, 11
STEVENS Forbici delicate per dissezione 13, 17
STILLE MAYO Forbici per dissezione 21
STILLE STRANDELL Divaricatori delicati 83, 241
STRAIGHT Divaricatore delicate 84
STRANDELL-STILLE Divaricatori delicati 83, 241
Strumenti per cartilagine 116-117, 194-197
Strumenti per fessure del palato 118-120
Strumenti per fili d'acciaio 136
Strumenti per labbra 118-120
Strumenti per marcare 125-129, 199
Strumenti per misurare 125-129, 199
Strumenti per ossa 116-117, 196-197
SULSENTI WINTER HM Portaghi 150
Supporto per siringhe 228

T

Tappetino per strumenti, magnetico 273
TEBBETTS Divaricatori 92
Tenaglia per ossa 257
TESSIER Osteotomi 113
TESSIER Periostotomi 110
THOMSON-WALKER (BOZEMANN) Portaghi 65
THORPE Calibro micrometrico 125
TIECK-HALLE Specoli nasali 153
Titanio micro portaghi 72
Titanio pinze 53
Titanio portaghi 72
TOENNIS-ADSON Forbici per dissezione 27
TOLEDO Cannula per l'asportazione del grasso 224
TOLEDO Cannule per liposuzione 216
Trita cartilagine 194
Trita ossa 117
Trocar 114
TROELTSCH (WILDE) Pinza per afferrare tessuto 56
TSCHOEPE Pinza tritacartilagine 196

U

Uncini per duramadre 84
Uncini per fessura del palato 118
Uncini per nervi 246
Uncini per pelle 84, 86, 162
Uncini tracheali 87
Uncino fistolare 86
UNIV. MINNESOTA CAWOOD Divaricatore di guance 121
UNIVERSAL HM Forbice per fili d'acciaio 251
UNIVERSAL WALSHAM Pinza per rizzare il setto nasal 172
US ARMY Divaricatori 89

V

VON GREGORY Cannule per l'asportazione del grasso 210, 224-225
VON GREGORY Cannula per infiltrazione 210

W

WALKER THOMSON (BOZEMANN) Portaghi 65
WALSHAM Pinze per rizzare il setto nasale 172
WALSHAM UNIVERSAL Pinza per rizzare il setto nasale 172
WALTER AUFRICHT Divaricatori nasali 166
WALTER COPE Divaricatore nasale 81
WALTER-COTTLE Forbici per rinoplastica 146
WALTER Divaricatore 89
WALTER Divaricatore con illuminazione a luce fredda 166
WALTER Forbice per rinoplastica 145
WALTER Osteotomi 187
WALTER Pinza per afferrare palpebre 56
WALTER Scalpelli 186
WANG Apribocca 123
WANG Periostotomi 120
WATSON Dermatomo 139
WAUGH Pinze anatomiche 49
WAUGH Pinze chirurgiche 48
WEIL-BLAKESLEY Pinze nasali 169-170

WEIL-BLAKESLEY Pinze per osso etmoidale	170
WEITLANER Divaricatori autostatici	100, 101
WERTHEIM BOZEMANN HM Portgaghi	65
WESTMACOTT Pinze per tamponamento nasale	167
WIENER MOD. Specoli nasali	153
WILDE TROELTSCH Pinza per afferare tessuto	56
WILLIGER Cucchiaio	107
WILLIGER Periostotomi	179
WINTER COTTLE Pinza per afferare tessuto	149
WINTER Forbice per rinoplastica	147
WOOD CRILE HM Portaghi	64
WOOD CRILE Portaghi	64
WRIGHT (DERF) HM Portaghi	61
WRIGHT (DERF) Portaghi	61
Y	
YANKAUER Elevatore per il setto nasale	177

MEDICONTAINER CONTAINER System

Numerischer Index
Numerical Index
Indice numérico
Index numérique
Indice numerico

01.22.10	2	**02.21.61**	10	**04.13.68**	14	**04.35.73**	26
01.22.11	2	**02.22.61**	10	**04.24.14**	16	**04.36.68**	28
01.22.12	2	**02.23.61**	10	**04.24.18**	16	**04.36.70**	28
01.22.15	3	**02.27.12**	9	**04.24.20**	16	**04.36.73**	28
01.22.21	3	**02.40.10**	12	**04.24.64**	16	**04.50.15**	15
01.22.23	3	**02.40.11**	13	**04.25.14**	16	**04.51.15**	15
01.22.32	3	**02.40.12**	13	**04.25.18**	16	**04.54.16**	29
01.22.35	3	**02.40.60**	12	**04.25.20**	16	**04.54.66**	29
01.27.03	2	**02.40.61**	13	**04.25.64**	16	**04.55.16**	29
01.27.07	2	**02.40.62**	13	**04.32.11**	18	**04.55.66**	29
01.27.13	3	**02.41.10**	12	**04.32.14**	22	**04.63.18**	27
01.27.17	2	**02.41.11**	13	**04.32.18**	22	**04.63.68**	27
01.27.21	4	**02.41.12**	13	**04.32.20**	22	**04.66.12**	30
01.27.23	2	**02.41.60**	12	**04.32.23**	24	**04.66.14**	30
01.27.25	4	**02.41.61**	13	**04.32.26**	24	**04.66.16**	30
01.27.40	2	**02.41.62**	13	**04.32.30**	24	**04.66.18**	30
01.27.45	3	**02.44.10**	12	**04.32.61**	18	**04.67.12**	30
01.27.63	3	**02.45.10**	12	**04.32.64**	22	**04.67.13**	13
01.27.93	3	**02.45.30**	14	**04.32.68**	22	**04.67.14**	30
01.28.14	3	**02.50.12**	11	**04.32.70**	22	**04.67.16**	30
01.30.32	4	**02.50.13**	11	**04.32.73**	24	**04.67.18**	30
01.30.36	4	**02.50.22**	8	**04.33.11**	18	**04.73.67**	32
01.30.38	2	**02.50.23**	8	**04.33.14**	23	**04.73.69**	32
01.30.62	4	**02.50.32**	8	**04.33.15**	23	**04.73.73**	32
01.30.64	4	**02.50.33**	8	**04.33.18**	23	**04.75.67**	33
01.30.65	4	**03.06.13**	43	**04.33.20**	23	**04.75.69**	33
01.30.67	4	**03.50.14**	19	**04.33.23**	25	**04.75.72**	33
01.94.19	140	**03.50.17**	19	**04.33.26**	25	**04.75.73**	33
01.97.01	250	**03.50.64**	19	**04.33.30**	25	**04.77.67**	35
01.97.02	250	**03.50.67**	19	**04.33.61**	18	**04.77.69**	35
01.97.04	250	**03.51.14**	19	**04.33.63**	22	**04.77.73**	35
01.97.05	250	**03.51.17**	19	**04.33.64**	23	**04.80.13**	36
01.97.06	250	**03.51.64**	19	**04.33.68**	23	**04.80.63**	36
02.06.10	8	**03.51.67**	19	**04.33.70**	23	**04.81.13**	36
02.06.13	8	**03.56.86**	20	**04.33.73**	25	**04.81.63**	36
02.07.10	8	**03.56.96**	20	**04.33.76**	25	**05.12.20**	37
02.07.13	8	**03.57.15**	21	**04.33.80**	25	**05.12.21**	37
02.20.09	9	**03.57.17**	21	**04.34.14**	26	**05.12.32**	37
02.20.10	9	**03.57.65**	21	**04.34.18**	26	**05.12.34**	37
02.20.11	9	**03.57.67**	21	**04.34.20**	26	**05.15.20**	37
02.20.12	9	**03.57.86**	20	**04.34.23**	26	**05.15.21**	37
02.20.30	11	**03.57.96**	20	**04.34.64**	26	**05.15.22**	38
02.20.42	12	**03.57.97**	20	**04.34.68**	26	**05.15.23**	38
02.20.43	12	**04.10.61**	15	**04.34.70**	26	**05.15.30**	38
02.20.61	9	**04.11.61**	15	**04.34.73**	26	**05.15.31**	38
02.21.09	10	**04.13.12**	14	**04.35.14**	26	**05.15.70**	40
02.21.10	10	**04.13.13**	14	**04.35.18**	26	**05.15.71**	40
02.21.11	10	**04.13.15**	14	**04.35.20**	26	**05.15.72**	40
02.21.12	10	**04.13.18**	14	**04.35.23**	26	**05.15.73**	40
02.21.30	11	**04.13.20**	14	**04.35.64**	26	**05.15.74**	38
02.21.42	12	**04.13.63**	14	**04.35.68**	26	**05.15.75**	38
02.21.43	12	**04.13.65**	14	**04.35.70**	26	**05.15.76**	38

05.15.77	38	**06.31.25**	48	**09.87.01**	218	**09.87.63**	214
05.15.81	40	**06.31.32**	48	**09.87.02**	218	**09.87.64**	212
05.15.83	40	**06.40.15**	48	**09.87.03**	218	**09.87.65**	212
05.16.68	41	**06.40.85**	48	**09.87.04**	218	**09.87.66**	212
05.16.69	41	**06.42.15**	49	**09.87.07**	219	**09.87.67**	213
05.16.74	41	**06.42.20**	49	**09.87.08**	219	**09.87.68**	213
05.16.75	41	**06.43.15**	49	**09.87.09**	219	**09.87.69**	213
05.18.20	39	**06.43.20**	49	**09.87.10**	219	**09.87.70**	212
05.18.21	39	**06.45.20**	49	**09.87.11**	219	**09.87.71**	212
05.18.25	39	**06.50.15**	55	**09.87.12**	219	**09.87.72**	212
05.18.26	39	**07.15.15**	55	**09.87.14**	218	**09.87.73**	214
05.18.68	41	**07.19.15**	55	**09.87.15**	218	**09.87.74**	212
05.18.69	41	**07.19.23**	55	**09.87.16**	218	**09.87.75**	212
05.18.70	40	**07.30.16**	149	**09.87.17**	218	**09.87.76**	212
05.18.71	40	**07.35.13**	56	**09.87.19**	218	**09.87.77**	213
05.18.72	40	**07.61.05**	50	**09.87.20**	216	**09.87.78**	213
05.18.73	40	**07.61.06**	50	**09.87.21**	216	**09.87.79**	213
05.18.74	41	**07.61.07**	50	**09.87.22**	216	**09.87.80**	228
05.18.75	41	**07.61.08**	50	**09.87.23**	216	**09.87.81**	213
05.18.81	40	**07.61.11**	50	**09.87.24**	216	**09.87.82**	215, 226, 228
05.18.83	40	**07.61.12**	50	**09.87.25**	216	**09.87.85**	210, 226
05.19.02	39	**07.61.13**	50	**09.87.26**	216	**09.87.86**	228
05.21.68	41	**07.61.14**	50	**09.87.27**	216	**09.87.87**	213
05.21.69	41	**07.61.25**	51	**09.87.28**	216	**09.87.88**	214
05.21.74	41	**07.61.26**	51	**09.87.29**	216	**09.87.89**	214
05.21.75	41	**07.61.27**	51	**09.87.31**	210	**09.87.90**	229
06.07.14	45	**07.61.28**	51	**09.87.32**	210	**09.87.92**	230
06.20.01	45	**07.63.30**	51	**09.87.33**	219	**09.87.93**	229
06.20.05	45	**07.63.31**	51	**09.87.34**	219	**09.87.94**	230
06.20.12	45	**07.64.63**	52	**09.87.37**	220	**09.87.95**	229
06.20.62	45	**07.64.64**	52	**09.87.38**	220	**09.87.98**	230
06.20.65	45	**07.64.73**	52	**09.87.40**	220	**09.88.01**	230
06.21.12	46	**07.64.74**	52	**09.87.41**	220	**09.88.02**	230
06.21.13	46	**07.64.83**	52	**09.87.43**	210, 226, 233	**09.88.03**	230
06.21.15	46	**07.64.84**	52	**09.87.44**	226	**09.88.04**	230
06.21.62	46	**07.64.93**	52	**09.87.45**	222	**09.88.05**	210
06.21.65	46	**07.64.94**	52	**09.87.46**	222	**09.88.06**	210
06.22.12	47	**07.74.15**	53	**09.87.47**	221	**09.88.30**	217
06.22.15	47	**07.74.18**	53	**09.87.48**	221	**09.88.31**	217
06.23.12	47	**07.74.21**	53	**09.87.49**	221	**09.88.32**	217
06.23.15	47	**07.75.15**	53	**09.87.50**	221	**09.88.33**	217
06.25.12	47	**07.75.18**	53	**09.87.51**	221	**09.88.34**	217
06.25.15	47	**07.75.21**	53	**09.87.52**	221	**09.88.45**	222
06.25.72	47	**07.76.15**	53	**09.87.53**	221	**09.88.46**	215, 222, 233
06.25.82	47	**07.76.18**	53	**09.87.54**	221	**09.88.83**	229
06.30.12	48	**07.76.21**	53	**09.87.55**	221	**09.89.05**	232
06.30.15	48	**07.77.15**	53	**09.87.57**	221	**09.89.10**	232
06.30.22	48	**07.77.18**	53	**09.87.58**	221	**09.89.15**	223
06.30.25	48	**07.77.21**	53	**09.87.59**	221	**09.89.16**	223
06.31.12	48	**09.78.44**	228	**09.87.60**	212	**09.89.17**	223
06.31.15	48	**09.78.47**	226, 228	**09.87.61**	212	**09.89.18**	223
06.31.22	48	**09.87.00**	218	**09.87.62**	212	**09.89.22**	224

Numerischer Index
Numerical Index
Indice numérico
Index numérique
Indice numerico

09.89.24	224	**10.59.14**	66	**12.16.75**	72	**13.71.50**	54
09.89.26	225	**10.59.15**	66	**12.16.76**	72	**13.71.51**	54
09.89.28	210, 225	**10.59.64**	66	**12.16.77**	72	**13.71.52**	54
10.04.13	59	**10.59.65**	66	**12.16.78**	72	**13.71.53**	54
10.08.12	59	**11.20.64**	67	**12.18.56**	71	**13.71.58**	54
10.08.15	59	**11.20.67**	67	**12.18.57**	71	**13.71.59**	54
10.08.62	60	**11.20.70**	67	**12.18.60**	71	**13.71.60**	54
10.08.65	60	**11.20.74**	67	**12.18.61**	71	**13.71.61**	54
10.09.61	60	**11.62.64**	68	**12.18.66**	71	**13.71.62**	54
10.09.63	60	**11.62.67**	68	**12.18.67**	71	**13.71.63**	54
10.12.12	61	**11.62.84**	68	**12.18.68**	71	**13.71.70**	54
10.12.13	61	**11.62.87**	68	**12.18.69**	71	**13.71.71**	54
10.12.61	150	**11.70.22**	68	**12.18.70**	70	**13.71.72**	54
10.12.62	61	**11.70.23**	68	**12.18.71**	70	**13.71.73**	54
10.12.63	61	**11.70.24**	68	**12.18.72**	70	**13.71.82**	54
10.12.82	62	**11.70.25**	68	**12.18.73**	70	**13.71.83**	54
10.18.15	62	**11.70.26**	68	**12.18.74**	70	**13.71.84**	54
10.18.18	62	**11.70.27**	68	**12.18.75**	70	**14.06.09**	43
10.18.20	62	**11.70.28**	68	**12.18.76**	71	**14.06.10**	43
10.18.23	62	**11.70.29**	68	**12.18.77**	71	**14.06.12**	43
10.18.24	62	**11.74.13**	68	**12.18.78**	71	**14.06.13**	44
10.18.65	63	**11.74.15**	68	**12.18.79**	71	**14.06.15**	44
10.18.68	63	**11.74.23**	68	**12.18.80**	71	**14.06.60**	43
10.18.70	63	**11.74.25**	68	**12.18.81**	71	**14.06.62**	43
10.18.73	63	**11.82.18**	69	**12.18.82**	71	**14.06.84**	42
10.18.74	63	**11.82.21**	69	**12.18.83**	71	**14.06.88**	42
10.18.76	63	**11.82.68**	69	**12.18.85**	72	**14.06.93**	42
10.18.80	63	**11.82.71**	69	**12.18.86**	72	**14.07.09**	44
10.18.85	63	**11.84.68**	69	**12.18.87**	72	**14.23.62**	251
10.18.88	63	**11.85.68**	69	**12.18.88**	72	**14.40.65**	250
10.18.90	63	**11.86.68**	69	**12.21.56**	71	**14.70.10**	252
10.18.93	63	**11.87.68**	69	**12.21.57**	71	**15.10.08**	73
10.20.15	64	**12.12.40**	69	**12.21.60**	71	**15.10.12**	73
10.20.18	64	**12.12.41**	69	**12.21.61**	71	**15.10.16**	73
10.20.20	64	**12.12.54**	71	**12.21.66**	71	**15.11.08**	73
10.20.23	64	**12.12.55**	71	**12.21.67**	71	**15.11.12**	73
10.20.65	64	**12.12.56**	71	**12.21.70**	71	**15.11.16**	73
10.20.68	64	**12.12.57**	71	**12.21.71**	71	**15.40.12**	74
10.20.70	64	**12.12.59**	71	**12.21.76**	71	**15.40.82**	74
10.20.73	64	**12.12.61**	71	**12.21.77**	71	**15.40.84**	75
10.20.75	64	**12.15.56**	71	**12.21.78**	71	**15.41.12**	74
10.20.80	64	**12.15.57**	71	**12.21.79**	71	**15.41.82**	74
10.37.20	65	**12.15.66**	71	**12.21.80**	71	**15.41.84**	75
10.37.70	65	**12.15.67**	71	**12.21.81**	71	**15.42.12**	74
10.37.74	65	**12.15.70**	70	**12.21.82**	71	**15.43.12**	74
10.37.76	65	**12.15.71**	70	**12.21.83**	71	**15.44.10**	75
10.37.80	65	**12.15.72**	70	**12.21.95**	72	**15.44.12**	76
10.39.17	65	**12.15.73**	70	**12.21.96**	72	**15.44.22**	75
10.39.64	65	**12.15.76**	71	**12.21.97**	72	**15.44.32**	76
10.39.65	65	**12.15.77**	71	**12.21.98**	72	**15.44.42**	74
10.39.66	65	**12.15.78**	71	**13.71.42**	54	**15.45.10**	75
10.39.67	65	**12.15.79**	71	**13.71.43**	54	**15.45.12**	76

15.45.22	75	**20.31.15**	84	**24.03.02**	99	**26.42.25**	179
15.45.32	76	**20.35.01**	86	**24.03.03**	99	**26.44.22**	105
15.45.42	74	**20.35.02**	86	**24.03.04**	99	**26.44.23**	105
15.46.12	76	**20.35.32**	85	**24.03.52**	99	**26.44.24**	105
15.46.32	76	**20.40.14**	87	**24.04.05**	99	**26.44.25**	105
15.47.12	76	**20.40.15**	87	**24.04.06**	99	**26.44.28**	105
15.47.32	76	**20.40.16**	87	**24.04.07**	99	**26.48.10**	105
15.50.14	75	**20.42.01**	86	**24.04.08**	99	**26.48.12**	105
15.51.14	75	**20.45.14**	86	**24.05.57**	99	**26.48.14**	105
15.52.14	75	**20.45.16**	86	**24.05.58**	99	**27.06.20**	183
15.53.14	75	**20.48.03**	86	**24.09.09**	100	**27.06.21**	183
15.56.15	76	**20.48.05**	86	**24.09.10**	100	**27.10.31**	183
15.57.15	76	**20.48.07**	86	**24.10.07**	100	**27.10.32**	183
15.58.15	76	**20.48.10**	87	**24.10.08**	100	**27.10.33**	183
15.59.15	76	**20.48.11**	87	**24.10.10**	100	**29.83.62**	107
16.10.13	266	**20.50.01**	151	**24.10.11**	100	**29.83.72**	107
16.10.14	74	**20.50.02**	152	**24.22.03**	100	**30.76.17**	257
16.10.16	266	**20.50.05**	152	**24.22.10**	100	**30.76.18**	257
17.55.13	200	**20.50.07**	152	**24.22.11**	100	**35.11.12**	257
19.09.17	200	**20.50.10**	152	**24.22.12**	100	**35.11.16**	257
19.17.20	200	**20.52.02**	151	**24.22.13**	101	**43.49.01**	256
20.05.08	81	**20.52.10**	152	**24.22.14**	101	**44.37.15**	125
20.05.09	81	**20.52.11**	152	**24.22.15**	101	**44.37.20**	125, 129
20.05.25	81	**20.60.01**	88	**24.22.16**	101	**44.37.30**	125
20.05.50	81	**20.60.02**	88	**24.22.17**	101	**44.37.50**	125
20.05.55	81	**20.60.03**	88	**24.22.18**	101	**44.38.10**	125
20.07.08	81	**20.60.04**	88	**24.90.00**	204	**44.38.30**	125
20.09.30	152	**20.61.01**	88	**24.90.10**	202	**44.38.40**	127, 129
20.10.01	82	**20.61.02**	88	**24.90.11**	202	**44.90.70**	126, 198
20.10.02	82	**20.61.03**	88	**24.90.15**	203	**44.90.72**	126, 198
20.10.03	82	**20.61.04**	88	**24.90.16**	203	**45.54.02**	123
20.10.04	82	**20.64.52**	88	**24.90.20**	204	**45.54.03**	123
20.10.05	82	**20.64.53**	88	**24.90.25**	204	**45.54.05**	123
20.10.06	82	**20.65.52**	88	**24.90.30**	204	**45.54.06**	123
20.11.01	241	**20.65.53**	88	**24.90.35**	204	**45.54.07**	123
20.11.02	241	**22.10.12**	90	**24.90.40**	205	**46.00.40**	274
20.11.03	241	**22.10.15**	90	**24.90.45**	205	**46.00.44**	274
20.11.04	241	**22.18.21**	89	**24.90.50**	236	**47.28.00**	273
20.12.10	82	**22.18.22**	89	**26.29.01**	104, 252	**47.31.02**	204
20.12.18	83	**22.20.04**	89	**26.29.02**	104, 252	**49.50.10**	269
20.12.20	82	**23.06.10**	91	**26.29.07**	174	**49.50.13**	269
20.12.25	83	**23.06.12**	91	**26.29.10**	174	**49.50.15**	269
20.12.26	83	**23.06.13**	91	**26.29.60**	175	**49.50.17**	269
20.12.75	83	**23.06.16**	91	**26.35.01**	179	**49.50.22**	269
20.12.85	83	**23.21.01**	91	**26.35.02**	175	**49.60.10**	269
20.27.22	85	**23.21.02**	91	**26.35.03**	175	**49.60.13**	269
20.27.23	85	**23.76.01**	92	**26.37.95**	104	**49.60.15**	269
20.27.37	85	**23.76.02**	92	**26.42.03**	179	**49.60.17**	269
20.30.12	84	**23.76.03**	92	**26.42.05**	179	**49.60.22**	269
20.30.19	85	**23.76.04**	92	**26.42.07**	179	**49.90.00**	271
20.30.20	85	**23.76.05**	92	**26.42.23**	179	**49.90.02**	271
20.31.13	84	**24.03.01**	99	**26.42.24**	179	**49.90.04**	271

Numerischer Index
Numerical Index
Indice numérico
Index numérique
Indice numerico

54.30.05	106	**60.00.42**	128	**66.28.16**	169	**67.15.50**	107
54.30.06	106	**60.00.43**	128	**66.28.17**	169	**67.15.51**	175
54.30.11	251	**60.00.45**	199	**66.28.31**	170	**67.15.65**	107
54.30.12	251	**60.00.50**	199	**66.28.32**	170	**67.15.70**	175
54.30.55	106	**60.05.10**	93	**66.28.33**	170	**67.15.75**	176
54.30.56	106	**60.05.11**	93	**66.28.34**	170	**67.15.80**	176
56.79.00	80	**60.05.12**	93	**66.28.59**	169	**67.15.91**	176
56.79.01	80	**60.05.13**	93	**66.28.60**	169	**67.15.93**	182
56.85.10	77	**60.05.14**	93	**66.28.61**	169	**67.15.94**	182
56.85.11	77	**60.55.40**	56	**66.28.71**	170	**67.15.97**	182
56.85.13	77	**60.55.45**	242	**66.28.72**	170	**67.15.98**	176
56.85.14	77	**63.15.39**	264	**66.28.73**	170	**67.16.21**	177
56.85.16	77	**63.45.07**	129	**66.28.74**	170	**67.16.22**	177
56.85.17	77	**63.45.11**	129	**66.28.75**	170	**67.16.23**	177
56.85.18	77	**63.45.13**	129	**66.28.81**	170	**67.16.25**	107
56.85.19	77	**63.56.20**	196	**66.28.82**	170	**67.16.27**	180
56.85.47	79	**66.01.10**	153	**66.28.83**	170	**67.16.28**	180
56.85.48	79	**66.01.11**	153	**66.28.84**	170	**67.16.29**	180
56.85.50	79	**66.02.01**	153	**66.40.20**	142	**67.16.55**	181
56.85.51	79	**66.02.02**	153	**66.40.21**	142	**67.16.65**	181
56.85.53	79	**66.02.03**	153	**66.40.22**	142	**67.16.70**	152
56.85.54	79	**66.05.51**	153	**66.52.10**	178	**67.19.70**	194
56.85.56	79	**66.05.52**	153	**66.54.50**	104	**67.19.75**	195
56.85.57	79	**66.05.53**	153	**66.55.44**	184	**67.19.76**	195
56.85.58	79	**66.08.03**	154	**66.55.46**	184	**67.19.77**	195
56.85.59	79	**66.08.05**	154	**66.55.54**	184	**67.19.78**	195
56.85.91	77, 79	**66.08.07**	154	**66.55.56**	184	**67.19.80**	194
56.85.93	77, 79	**66.08.09**	154	**66.55.85**	184	**67.19.81**	195
56.85.98	77, 79	**66.08.59**	154	**66.55.90**	184	**67.20.03**	162
56.87.05	78	**66.20.10**	167	**67.02.35**	154	**67.20.05**	162
56.87.08	78	**66.20.11**	167	**67.02.55**	154	**67.20.07**	162
56.87.18	78	**66.20.25**	167	**67.02.75**	154	**67.20.10**	162
56.87.35	78	**66.20.27**	167	**67.02.90**	154	**67.20.11**	162
56.87.45	78	**66.20.28**	167	**67.03.50**	155	**67.20.21**	162
56.87.46	78	**66.25.11**	168	**67.03.52**	155	**67.20.22**	162
56.87.49	80	**66.25.12**	168	**67.10.20**	174	**67.20.23**	163
59.45.15	53	**66.25.15**	168	**67.10.30**	174	**67.20.25**	163
59.45.18	53	**66.25.16**	168	**67.10.35**	174	**67.20.44**	163
59.45.21	53	**66.25.17**	168	**67.10.40**	174	**67.20.50**	163
59.46.15	53	**66.28.01**	170	**67.10.42**	174	**67.20.51**	163
59.46.18	53	**66.28.02**	170	**67.10.60**	174	**67.20.52**	163
59.46.21	53	**66.28.03**	170	**67.14.15**	138	**67.21.15**	164
59.47.15	53	**66.28.04**	170	**67.14.20**	138	**67.21.25**	164
59.47.18	53	**66.28.05**	170	**67.14.25**	138	**67.21.30**	166
59.47.21	53	**66.28.06**	169	**67.14.30**	139	**67.21.32**	165
59.48.15	53	**66.28.07**	169	**67.14.31**	139	**67.21.33**	165
59.48.18	53	**66.28.08**	169	**67.14.35**	139	**67.21.35**	165
59.48.21	53	**66.28.11**	170	**67.14.50**	140	**67.21.38**	164
60.00.30	125	**66.28.12**	170	**67.14.51**	140	**67.21.39**	164
60.00.31	125	**66.28.13**	170	**67.14.52**	140	**67.21.40**	166
60.00.40	127, 199, 242	**66.28.14**	170	**67.15.35**	177	**67.21.45**	166
60.00.41	127	**66.28.15**	169	**67.15.48**	107	**67.21.46**	165

67.30.04	189	**67.37.10**	192	**67.59.25**	156	**67.65.72**	197
67.30.07	189	**67.37.12**	192	**67.59.26**	156	**67.65.74**	197
67.30.09	189	**67.37.14**	192	**67.59.30**	157	**67.65.76**	197
67.30.12	189	**67.37.16**	192	**67.59.35**	157	**67.65.80**	196
67.30.15	185	**67.37.20**	192	**67.59.36**	157	**67.70.01**	248
67.30.22	185	**67.37.25**	190	**67.59.40**	158	**67.70.03**	244
67.30.34	185	**67.37.30**	190	**67.59.41**	158	**67.70.04**	244
67.30.37	185	**67.37.35**	190	**67.59.42**	158	**67.70.05**	244
67.30.39	185	**67.38.10**	192	**67.59.47**	158	**67.70.06**	244
67.30.42	185	**67.38.11**	192	**67.59.50**	158	**67.70.08**	244
67.30.52	188	**67.38.12**	192	**67.59.60**	158	**67.70.09**	244
67.30.53	188	**67.40.20**	183	**67.59.65**	161	**67.70.11**	246
67.30.60	189	**67.40.75**	183	**67.59.70**	161	**67.70.12**	246
67.31.16	189	**67.48.10**	143	**67.59.71**	161	**67.70.15**	247
67.31.50	191	**67.49.10**	143	**67.60.10**	171	**67.70.16**	247
67.31.52	191	**67.50.01**	143	**67.60.11**	171	**67.70.17**	247
67.31.54	191	**67.50.11**	143	**67.60.12**	171	**67.70.18**	247
67.31.56	191	**67.50.13**	143	**67.60.21**	171	**67.70.43**	245
67.31.58	191	**67.51.12**	144	**67.60.22**	171	**67.70.45**	245
67.31.73	186	**67.51.14**	144	**67.60.51**	159	**67.70.49**	245
67.31.75	186	**67.51.19**	144	**67.60.52**	159	**67.75.07**	246
67.31.86	186	**67.51.64**	144	**67.60.53**	159	**67.75.12**	246
67.32.06	191	**67.52.11**	143	**67.60.54**	159	**67.90.05**	199
67.32.80	191	**67.52.12**	144	**67.60.55**	159	**67.92.06**	67
67.33.03	190	**67.52.16**	147	**67.60.56**	159	**67.92.09**	67
67.33.04	190	**67.53.13**	145	**67.60.65**	161	**67.92.12**	150
67.33.05	190	**67.53.16**	145	**67.61.00**	160	**67.93.29**	237
67.33.06	190	**67.53.23**	145	**67.61.01**	160	**67.93.30**	127
67.33.12	186	**67.53.36**	145	**67.61.03**	160	**67.99.98**	254
67.33.14	186	**67.53.50**	147	**67.61.10**	160	**67.99.99**	254
67.33.16	186	**67.53.51**	148	**67.61.11**	160	**68.01.31**	95
67.34.03	186	**67.53.71**	146	**67.61.12**	160	**68.01.32**	95
67.34.05	186	**67.53.75**	148	**67.61.13**	160	**68.01.33**	95
67.34.22	187	**67.53.77**	146	**67.61.14**	160	**68.01.34**	95
67.34.23	187	**67.53.80**	147	**67.61.15**	160	**68.01.35**	95
67.34.24	187	**67.53.83**	147	**67.61.16**	160	**68.01.36**	95
67.34.27	187	**67.55.63**	146	**67.61.17**	160	**68.01.37**	95
67.34.29	187	**67.58.33**	57	**67.61.18**	160	**68.01.41**	95
67.34.32	187	**67.58.35**	57	**67.61.19**	160	**68.01.42**	95
67.34.33	186	**67.58.36**	57	**67.65.10**	172	**68.01.43**	95
67.34.56	187	**67.58.40**	196	**67.65.11**	172	**68.01.44**	95
67.35.05	191	**67.58.42**	196	**67.65.12**	172	**68.01.45**	95
67.35.07	191	**67.58.43**	149	**67.65.18**	173	**68.01.46**	95
67.35.08	191	**67.58.44**	196	**67.65.20**	173	**68.01.47**	95
67.36.08	187	**67.58.45**	56	**67.65.27**	173	**68.01.53**	93
67.36.10	187	**67.58.50**	149	**67.65.31**	148	**68.01.56**	94
67.36.12	187	**67.58.51**	149	**67.65.32**	148	**68.01.57**	94
67.36.15	187	**67.58.54**	149	**67.65.33**	148	**68.01.63**	96
67.36.30	187	**67.58.60**	155	**67.65.35**	116	**68.01.65**	96
67.36.32	187	**67.59.10**	156	**67.65.36**	116	**68.01.67**	97
67.36.34	187	**67.59.11**	156	**67.65.70**	197	**68.01.68**	97
67.36.36	187	**67.59.12**	156	**67.65.71**	197	**68.01.80**	98

68.01.81	98
68.01.82	98
68.01.97	121
68.01.98	121
68.01.99	121
68.02.01	108
68.02.02	108
68.02.03	108
68.02.04	108
68.02.05	108
68.02.06	108
68.02.07	108
68.02.08	108
68.02.09	109
68.02.10	109
68.02.11	109
68.02.12	109
68.02.13	109
68.02.20	110
68.02.21	110
68.02.22	110
68.02.31	109
68.02.32	109
68.02.33	109
68.02.34	109
68.03.02	111
68.03.04	111
68.03.07	112
68.03.07P	112
68.03.10	112
68.03.10P	112
68.03.12	112
68.03.12P	112
68.03.13	112
68.03.13P	112
68.03.14	112
68.03.14P	112
68.03.16	113
68.03.16P	113
68.03.17	113
68.03.17P	113
68.03.18	113
68.03.18P	113
68.03.19	113
68.03.19P	113
68.03.29	115
68.03.30	111
68.03.34	111
68.03.35	111
68.03.39	111
68.03.50	113
68.03.51	113
68.03.52	113
68.03.53	113
68.03.54	113
68.03.56	113
68.03.60	113
68.03.61	113
68.03.62	113
68.03.63	113
68.03.71	193
68.03.72	193
68.03.73	193
68.03.76	193
68.04.73	136
68.04.76	136
68.04.93	137
68.05.05	128
68.09.05	109
68.15.05	137
68.15.10	137
68.15.50	136
68.24.01	130, 134, 135
68.24.03	131, 134, 135
68.24.06	132, 134, 135
68.24.11	133, 134, 135
68.24.12	133
68.24.13	133
68.24.14	133
68.24.15	133
68.24.16	133
68.24.19	130, 131, 132, 133
68.24.20	130, 131, 132, 133
68.24.21	133
68.24.22	133
68.24.24	130
68.24.25	130
68.24.26	130
68.24.27	130
68.24.28	130
68.24.29	130
68.24.30	130
68.24.31	130
68.24.35	132
68.24.36	132
68.24.37	132
68.24.70	131
68.24.71	131
68.24.72	131
68.24.73	131
68.24.74	131
68.24.75	131
68.26.12	110
68.26.13	110
68.26.15	110
68.26.17	115
68.26.18	115
68.61.05	196
68.81.31	118
68.81.32	118
68.82.11	118
68.82.12	118
68.82.20	118
68.82.25	118
68.82.35	119
68.82.36	119
68.82.37	119
68.82.75	117
68.82.80	120
68.82.81	120
68.82.82	120
68.82.83	120
68.82.84	120
68.84.00	129
68.84.05	129
68.84.06	129
72.00.18	200
72.00.52	122
72.00.56	122
72.02.10	121
72.02.15	121
72.05.10	122
72.05.15	122
72.05.61	122
72.05.63	122
72.08.00	123
72.08.11	123
72.08.12	123
72.08.13	123
72.08.20	123
72.10.01	124
72.10.02	124
72.10.03	124
72.45.50	36
76.01.03	137
76.01.04	137
76.01.05	137
77.60.00	248
77.60.03	248, 263
77.60.07	248
77.60.49	272
78.00.20	266
78.03.02	256
78.05.00	140
78.10.15	258
78.10.19	258
78.10.25	258
78.11.15	258
78.11.19	258
78.11.25	258
78.12.13	257
78.12.15	259
78.12.16	259
78.14.20	259
78.14.21	259
78.14.40	259
78.14.42	259
78.22.50	261
78.22.51	261
78.22.52	261
78.22.53	261
78.26.10	260
78.26.12	260
78.26.58	260
78.26.63	260
78.29.14	256
78.41.02	114
78.41.05	114
78.41.06	114
78.41.08	114
78.41.11	114
78.41.12	114
78.41.13	114
78.41.14	114
78.41.15	114
78.41.16	114
78.41.18	114
78.50.01	263
78.50.03	264
78.50.04	264
78.50.06	264
78.50.07	264
78.50.08	264
78.50.09	264
78.50.11	265
78.50.12	265
78.50.13	265
78.50.14	265
91.10.10	274
91.10.11	274
91.10.12	274
91.10.49	272
91.70.03	234
91.70.23	234
91.70.30	234
91.70.31	234

91.70.32	234	**204.13.18**	14	**204.34.73**	26	**204.79.20**	34
202.06.10	8	**204.13.62**	14	**204.35.14**	26	**204.80.13**	36
202.06.13	8	**204.13.63**	14	**204.35.18**	26	**204.80.63**	36
202.07.10	8	**204.13.65**	14	**204.35.20**	26	**204.81.13**	36
202.07.13	8	**204.13.68**	14	**204.35.23**	26	**204.81.63**	36
202.20.10	9	**204.14.15**	15	**204.35.26**	27	**205.12.20**	37
202.20.11	9	**204.15.15**	15	**204.35.28**	27	**205.12.21**	37
202.20.42	12	**204.16.15**	15	**204.35.64**	26	**205.15.20**	37
202.20.61	9	**204.17.15**	15	**204.35.68**	26	**205.15.21**	37
202.21.10	10	**204.24.14**	16	**204.35.70**	26	**205.15.74**	38
202.21.11	10	**204.24.64**	16	**204.35.73**	26	**205.18.70**	40
202.21.12	10	**204.25.14**	16	**204.36.18**	28	**205.18.71**	40
202.21.30	11	**204.25.18**	16	**204.36.20**	28	**212.06.10**	8
202.21.42	12	**204.25.64**	16	**204.36.23**	28	**212.06.13**	8
202.21.61	10	**204.32.09**	18	**204.36.68**	28	**212.07.10**	8
202.22.11	10	**204.32.11**	18	**204.36.70**	28	**212.07.13**	8
202.22.61	10	**204.32.14**	22	**204.36.73**	28	**212.20.10**	9
202.23.11	10	**204.32.18**	22	**204.37.18**	28	**212.20.11**	9
202.23.61	10	**204.32.20**	22	**204.37.20**	28	**212.21.10**	10
202.40.11	13	**204.32.23**	24	**204.37.23**	28	**212.21.11**	10
202.40.12	13	**204.32.26**	24	**204.50.15**	15	**212.22.11**	10
202.40.61	13	**204.32.30**	24	**204.51.15**	15	**212.23.11**	10
202.40.62	13	**204.32.61**	18	**204.54.16**	29	**212.26.11**	11
202.41.11	13	**204.32.64**	22	**204.54.66**	29	**212.27.11**	11
202.41.12	13	**204.32.68**	22	**204.55.16**	29	**212.40.11**	13
202.41.61	13	**204.32.70**	22	**204.55.66**	29	**212.40.12**	13
202.41.62	13	**204.32.73**	24	**204.56.16**	18	**212.41.11**	13
202.50.12	11	**204.33.09**	18	**204.57.16**	18	**212.41.12**	13
202.50.13	11	**204.33.11**	18	**204.63.18**	27	**212.50.12**	11
203.50.14	19	**204.33.13**	22	**204.63.68**	27	**212.50.13**	11
203.50.17	19	**204.33.14**	23	**204.67.12**	30	**213.50.14**	19
203.50.64	19	**204.33.15**	23	**204.67.13**	13	**213.50.17**	19
203.50.67	19	**204.33.18**	23	**204.67.16**	30	**213.51.14**	19
203.51.14	19	**204.33.20**	23	**204.67.17**	17	**213.51.17**	19
203.51.17	19	**204.33.23**	25	**204.67.18**	30	**213.56.86**	20
203.51.64	19	**204.33.26**	25	**204.68.16**	31	**213.57.15**	21
203.51.67	19	**204.33.30**	25	**204.68.18**	17	**213.57.17**	21
203.56.86	20	**204.33.61**	18	**204.68.20**	31	**213.57.47**	20
203.56.96	20	**204.33.63**	22	**204.69.16**	31	**213.57.86**	20
203.57.15	21	**204.33.64**	23	**204.69.20**	31	**214.13.12**	14
203.57.17	21	**204.33.68**	23	**204.73.17**	32	**214.13.13**	14
203.57.47	20	**204.33.70**	23	**204.73.19**	32	**214.13.15**	14
203.57.65	21	**204.33.73**	25	**204.73.23**	32	**214.13.18**	14
203.57.67	21	**204.33.76**	25	**204.75.17**	33	**214.14.15**	15
203.57.86	20	**204.33.80**	25	**204.75.19**	33	**214.15.15**	15
203.57.96	20	**204.34.14**	26	**204.75.22**	33	**214.16.15**	15
203.57.97	20	**204.34.18**	26	**204.75.23**	33	**214.17.15**	15
204.10.11	15	**204.34.20**	26	**204.77.12**	31	**214.32.09**	18
204.11.11	15	**204.34.23**	26	**204.77.15**	35	**214.32.11**	18
204.13.12	14	**204.34.64**	26	**204.77.17**	35	**214.32.14**	22
204.13.13	14	**204.34.68**	26	**204.77.19**	35	**214.32.18**	22
204.13.15	14	**204.34.70**	26	**204.77.23**	35	**214.32.20**	22

214.32.23	24
214.32.26	24
214.32.30	24
214.33.09	18
214.33.11	18
214.33.13	22
214.33.14	23
214.33.15	23
214.33.18	23
214.33.20	23
214.33.23	25
214.33.26	25
214.33.30	25
214.34.14	26
214.34.18	26
214.34.20	26
214.34.23	26
214.35.14	26
214.35.18	26
214.35.20	26
214.35.23	26
214.36.11	17
214.36.18	28
214.36.20	28
214.36.23	28
214.37.11	17
214.37.18	28
214.37.20	28
214.37.23	28
214.50.15	15
214.51.15	15
214.52.15	29
214.53.15	29
214.53.16	29
214.54.16	29
214.55.16	29
214.63.18	27
214.67.12	30
214.67.13	13
214.67.16	30
214.67.17	17
214.67.18	30
214.68.13	17
214.68.18	17
214.69.13	17
214.73.17	32
214.73.19	32
214.73.23	32
214.75.17	33
214.75.19	33
214.75.22	33
214.75.23	33
214.77.12	31
214.77.15	35
214.77.17	35
214.77.19	35
214.77.23	35
214.79.15	34
214.79.20	34
214.80.13	36
214.81.13	36
222.20.61	9
222.21.61	10
222.40.61	13
222.40.62	13
222.41.61	13
222.41.62	13
222.50.62	11
222.50.63	11
223.50.64	19
223.50.67	19
223.51.64	19
223.51.67	19
223.56.96	20
223.57.65	21
223.57.67	21
223.57.96	20
223.57.97	20
224.10.61	15
224.11.61	15
224.13.62	14
224.32.61	18
224.32.64	22
224.32.68	22
224.32.70	22
224.32.73	24
224.33.61	18
224.33.63	22
224.33.64	23
224.33.68	23
224.33.70	23
224.33.73	25
224.33.80	25
224.35.64	26
224.35.68	26
224.35.70	26
224.35.73	26
224.54.66	29
224.55.66	29
224.63.68	27
224.67.63	13
224.67.66	30
224.67.68	30
224.73.67	32
224.73.69	32
224.73.73	32
224.75.67	33
224.75.69	33
224.75.72	33
224.75.73	33
224.77.67	35
224.77.69	35
224.77.73	35
227.53.36	145
227.53.63	145
227.55.63	146
266.40.21	142
267.51.14	144
267.51.64	144
267.52.12	144
267.53.13	145
267.53.14	145
267.53.16	145
267.53.17	146
267.53.23	145
267.53.36	145
267.53.63	145
267.53.77	146
272.45.50	36
277.51.14	144
277.52.12	144
277.53.90	142
282.45.50	36
907.20.20	122
909.10.48	210, 226

Medicon eG

Gänsäcker 15
D-78532 Tuttlingen

P. O. Box 44 55
D-78509 Tuttlingen

Tel.: +49 (0) 74 62 / 20 09-0
Fax: +49 (0) 74 62 / 20 09-50

E-Mail: sales@medicon.de
Internet: www.medicon.de

Germany

450.00.60